

Это цифровая коиия книги, хранящейся для иотомков на библиотечных иолках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира достуиными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иереходит в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохранятся все иометки, иримечания и другие заииси, существующие в оригинальном издании, как наиоминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Bac.

#### Правила использования

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодостуиными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредириняли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заиросы.

Мы также иросим Вас о следующем.

• Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали ирограмму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

• Не отиравляйте автоматические заиросы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заиросы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического расиознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

• Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доиолнительные материалы ири иомощи ирограммы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

• Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих оиределить, можно ли в оиределенном случае исиользовать оиределенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

#### О программе Поиск кпиг Google

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне достуиной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает иользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск ио этой книге можно выиолнить на странице http://books.google.com/



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

#### Usage guidelines

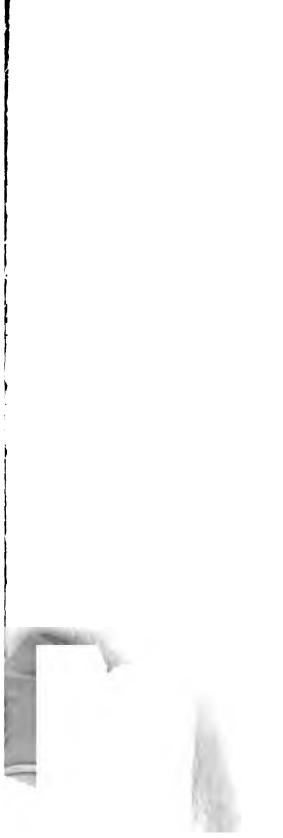
Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + Keep it legal Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

#### **About Google Book Search**

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at http://books.google.com/





Digitized by Google

•

•

Ţ

ł

•

# сочиненія **К. Н. БАТ Ю Ш КОВА.**

.

•



.

1





•

.

.

.





101 HIL





•

.

# сочиненія **К. Н. БАТ Ю Ш КОВА.**





.

Digitized by Google



ł

ł





Nonclaume, sammuno f



ARTEMBLE DIFFLYS DESIGNAL ANT, MOCES

Batthe Alson Konstantin Milesterreit

# сочиненія К. Н. БАТЮШКОВА.



### Изданіе шестое ОБЩЕДОСТУПНОЕ,

сь портретомъ Автора.

Печатано съ пятаго изданія, одобреннаго Ученымъ Комитетомъ Минист. Народн. Просвъщ. для ученическихъ библіотекъ и для наградъ за успъхи и отличное поведеніе учащихся въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ.



Москва. Типографія Г. Лисснера и А. Гешеля, примнь. Э. 18ССНИРА и Ю. РОМАНА. Воздиженна, Крестовоздиженский вер., д. Јассвера. 1898.





891,78 B333 1898

İ.



.

### Отъ издателя.

Настоящее изданіе сочиненій Константина Николаевича Батюшкова (по счету шестое) представляетъ собою повтореніе общедоступнаго пятаго изданія, выпущеннаго въ 1887 году, нынѣ покойнымъ, братомъ поэта Помпеемъ Николаевичемъ Батюшковымъ. Одобренное Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія, для ученическихъ библіотекъ, и рекомендованное особымъ циркулярнымъ предложеніемъ Г. Министра Народнаго Просвѣщенія для наградъ за успѣхи и отличное поведеніе учащихся въ среднихъ учебныхъ заведеніяхъ, предшествующее пятое изданіе давно разошлось, и отсутствіе въ продажѣ сочиненій К. Н. Батюшкова живо ощущалось любителями отечественнаго слова, что и побудило по ихъ совѣту и настояніямъ выпустить это новое изданіе.

Въ предисловіи къ пятому изданію покойный издатель его между прочимъ писалъ: «Желая почтить еще разъ память близкаго намъ человѣка и притомъ сдѣлать его произведенія общедоступными, мы предприняли настоящее, пятое изданіе его сочиненій, въ одномъ томѣ.

Digitized by Google

Въ это изданіе внесено почти все имъ написанное, за исключеніемъ нѣсколькихъ мелкихъ стихотвореній и прозаическихь статей, большею частью относящихся къ раннему періоду его литературной дѣятельности, а также тѣхъ изъ его писемъ, которыя не имѣютъ общаго интереса. Помѣщенная при настоящемъ изданіи біографія поэта составляетъ извлеченіе изъ сочиненія Л. Н. Майкова о жизни и сочиненіяхъ К. Н. Батюшкова».

Буквально то же повторяетъ и теперешній издатель, приложившій все возможное стараніе, чтобы и шестое изданіе удостоилось столь же благосклоннаго вниманія и лестныхъ отзывовъ, какъ и предшествующее.

#### Б. Пенкинь.

# СОДЕРЖАНІЕ.

.

																	C	тран.
0	жизни	н	со <b>чинені</b> яхъ	К. 1	H.	Батюшкова	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	XI

## Стихотворенія.

	Къдрузьямъ	1
I.		2
		3
		5
IV.	Н. И. Гивдичу (Прерву теперь молчанья узы)	6
N	Выздоровление	8
		9
		0
		1
		2
		3
		6
		8
		20
		23
XV.	Отъбадъ 2	25
		26
XVII.	Источникъ (изъ Парии)	27
		29
XIX.	Вечеръ (подражание Петраркъ)	30
		32
		34
		36
		38
		40
		42
		43

١

Digitized by Google

...

	N N	C	mp	ан.
	Мон пенаты (посланіе къ Жуковскому и Вяземскому)			43
	На смерть супруги Ө. Ө. Кокошкина			53
	Дружество (подражание Біону)			54
	Къ В. А. Жуковскому			55
XXXI.	Ответъ А.И. Тургеневу	•		58
XXXII.	Разлука (Гусаръ на саблю опираясь).	•		60
XXXIII.	Къ Д. В. Дашкову	•		62
XXXIV.	Переходъ русскихъ войскъ черезъ Нъканъ 1-го января 1813 г.	ода	,	
	(отрывокъ)	•	•	65
XXXV.	Плънный	•		66
XXXIV.	Твнь друга	•	•	<b>6</b> 9
XXXVII.	На развалинахъ за́мка въ Швеціи	•	•	71
XXXVIII	Судьба Однссея (изъ Шиллера)			75
XXXIX.	Элегія изъ Тибулла		•	76
XL.	Посланіе къ И. М. Муравьеву-Апостолу		•	81
	Странствователь и домосвдъ			85
	Надинсь къ портрету графа Эмманунла Сенъ-При			97
	Таврида			_
	Разлука (Напрасно покидалъ страну монхъ отдовъ)			99
	Пробужденіе			100
	Воспоменанія			101
				104
XLVIII.	Послёдняя весна (подражаніе Мильвуа)			105
	Надежда			107
	Къдругу			108
	Пвснь Гаральда Смелаго			111
	Мщеніе (подражаніе Парин)			113
	Посланіе къ А.И. Тургеневу			115
	Къ цвѣтамъ нашего Горація			117
	Къ портрету Жуковскаго			
	Гезіодъ и Омиръ соперники (изъ Мильвуа)			118
	Переходъ черезъ Рейнъ.			123
	Умирающій Тассъ			128
	Вакханка (подражание Парни)			135
	Мечта			136
	Къ И. М. Мураяьеву			143
	Бесвака музъ			145
	Къ С. С. Уварову			146
	bis). Подражание Аріосту.	•	•	147
	Н. М. Карамзину			148
		•	•	140
	Посланіе къ А. И. Тургеневу	•	•	149
	Изъ греческой антологии: 1—Апп			151
				157
	(Изъ Байрона). Есть наслаждение		-	160
	Ты пробуждаеться	•		
	Надпись для гробницы дочери г-жи Малышевой	•		161
	Подражание древнимъ: I-VI			162
LAXII.	Изречение Мелхиседека	•	•	164

### – VIII –

\_

-

,

## Сатирическія пьесы.

I. Посланіе къ стихамъ монмъ	165
II. На книгу подъ названіемъ: Смѣсь	168
III. Безриемина совъть	_
IV. Мадригаль новой Сафо	169
V. Мадригалъ Мелинъ, которая называла себя нимфою	—
VI. Какъ трудно Бибрису	—
VII. Эпиграмма на переводъ Виргилія	170
VIII. Эпиграмма (Негоденъ ни къ чему)	
IX. Видѣніе на берегахъ Леты	171
Х. На переводъ Генріады или превращеніе Вольтера	181
XI. Извъстный откупщикъ Овдей	
XII. Теперь, сего же дня	182
XIII. Истинный патріотъ	
XIV. Сов'вть эпическому стихотворау	183
XV. На поэмы Петру Великому	
XVI. Всегдашній гость	184
XVII. Пъвецъ въ бесъдъ Славянороссовъ	
XVIII. Памфилъ забавенъ	192

## Проза.

I. Отрывокъ изъ писемъ русскаго офицера о Финляндіи 195	
II. Прогулка по Москвѣ	
III. Путешествіе въ за́мокъ Сирей	
IV. Письмо къ И. М. Муравьеву-Апостолу о сочиненіяхъ М. Н. Муравьева. 228	
V. Прогулка въ Академію художествъ	
VI. Нѣчто о поэтѣ и цоэзіи	
VII. Н'вчто о морали, основанной на философіи и релпгіи 274	
VIII. О дучшихъ свойствахъ сердца	
IX. Аріость и Тассь	
Х. Петрарка	
XI. О характер'я Ломоносова	
XII. Дв <b>та алл</b> егорія	
XIII. Воспоминаніе мъсть, сраженій и путешествій	
XIV. Воспоминание о Петинъ	
XV. Похвальное слово сну 340	
XVI. Вечеръ у Кантемира	
XVII. Ръчь о вліяній легкой поэзій на языкъ	
XVIII. Чужое — мое сокровище	

Digitized by Google

## Избранныя письма.

																(	Cm	ран.
I.	Къ	роднымъ (1812—1814)	•	•	•	•	•	•	•	•	•				•	•	•	431
II.	Къ	II. И. Гићдичу (1807—1821) .	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	435
III.	Къ	А. Н. Оленину (1807—1819) .	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•		522
IV.	Къ	князю П.А.Вяземскому (1811-	-1	818	3).	•	•	•		•	•	•		•			•	534
		В. А. Жуковскому (1810-1819																
VI.	Къ	Е. Г. Пушкиной (1813-1814) .	•		•		•	•						•	•	•		582
VII.	Къ	Д. В. Дашкову (1812—1814) .		•	•		•	•		•		•		•	•	•	•	<b>5</b> 89
VIII.	Къ	Д. П. Съверны (1814)	•	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	597
IX.	Къ	г-жѣ Петиной (1814)	•	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	<b>6</b> 05
X.	Къ	А. И. Тургеневу (1814-1819)		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	607
XI.	Къ	Е. Ө. Муравьевой (1815-1818	).	•	•	•	•	•	•	•				•	•			619
XII.	Къ	В. Л. Пушкину (1817)	•	•	•	•	•	•	•	•		•	•	•	•	•	•	626
XIII.	Къ	С. С. Уварову (1819)	•		•	•	•		•		•	•	•			•	•	<b>6</b> 28

•

.

Digitized by Google

.

— X —

# О ЖИЗНИ И СОЧИНЕНІЯХЪ К. Н. БАТЮШКОВА.

Константинъ Николаевичъ Батюшковъ родился въ Вологдѣ 18-го мая 1787 года. Онъ происходилъ изъ стариннаго дворянскаго рода и былъ сынъ помѣщика Новгородской, Вологодской и Ярославской губерній Николая Львовича Батюшкова, служившаго сперва въ военной, а потомъ въ гражданской службѣ. Николай Львовичъ былъ женатъ дважды: Константинъ Николаевичъ былъ послѣднимъ изъ дѣтей его отъ перваго брака съ Александрою Григорьевною Бердяевою. Единственный ея сынъ, онъ почти не зналъ своей матери: въ послѣдніе годы жизни она находилась въ душевной болѣзни и скончалась въ то время, когда ребенку не было еще и восьми лѣтъ отъ роду.

Дътские годы свои Константинъ Николаевичъ провелъ въ родовомъ помѣстьи своего отца, сельцѣ Даниловскомъ (Устюженскаго утэда, Новгородской губерніи), еще въ XVI втки пожалованномъ одному изъ его предковъ. Здѣсь онъ получилъ первоначальное образование подъ руководствомъ своихъ старшихъ сестеръ. Затѣмъ онъ былъ помѣщенъ въ Петербургѣ въ пансіонъ, содержавшійся французомъ Ос. П. Жакино. Это былъ опытный педагогъ, умѣвшій внушить своимъ ученикамъ уваженіе къ себѣ и любовь къ образованію. Курсъ учебныхъ предметовъ въ его пансіонѣ былъ довольно разнообразенъ и преподавался большею частью на французскомъ языкв. Пробывъ въ пансіонѣ Жакино около четырехъ лѣтъ, Батюшковъ, не извъстно по какимъ причинамъ, былъ переведенъ въ другой пансіонъ, который содержалъ учитель морского корпуса Ив. Ант. Триполи. Въ его заведени учебный курсъ былъ едва ли полнъе, чёмъ въ пансіонѣ Жакино; зато Батюшковъ и пробылъ здѣсь

не болѣе двухъ лѣтъ; въ это время онъ между прочимъ и познакомился съ италіанскимъ языкомъ, занятія которымъ не покидалъ и впослѣдствіи. Еще съ отроческихъ лѣтъ Батюшковъ пополнялъ пробѣлы школьнаго ученія обширнымъ и разнообразнымъ чтеніемъ; въ особенности близко познакомился онъ съ французскою литературой XVII и XVIII вѣковъ.

Батюшковъ оставилъ пансіонъ 16-ти лѣтъ. Его первые шаги на самостоятельномъ жизненномъ поприщѣ были направляемы однимъ изъ самыхъ замѣчательныхъ людей своего времени, родственникомъ и пріятелемъ отца его, Михаиломъ Никитичемъ Муравьевымъ, человѣкомъ высокой души и большого образования, бывшимъ наставникомъ великаго князя Александра Павловича, а съ его воцарениемъ занявшимъ должность попечителя Московскаго университета и товарища министра народнаго просвѣщенія. Вліяніе Муравьева на Батюшкова выразилось главнымъ образомъ въ томъ, что Константинъ Николаевичъ занялся латинскимъ языкомъ (который не преподавался въ пансіонахъ Жакино и Триполи) и познакомился съ поэзіей классической древности; изъ латинскихъ поэтовъ полюбилъ онъ въ особенности Горация и Тибулла. Въ домъ Муравьева гдъ собирались лучшие писатели того времени, развилась въ Батюшковъ любовь къ словесности. Но кромѣ того, общеніе съ Муравьевымъ и пребываніе въ его семействѣ воспитали Константина Николаевича и въ нравственномъ отношении: онъ вынесъ отсюда твердыя, ясно сознанныя правила честности, благородства и любви къ ближнему.

Служебная карьера Батюшкова также началась при ближайшемъ содъйствіи его почтеннаго родственника: въ 1802 году Батюшковъ былъ опредъленъ на службу въ канцелярію Муравьева письмоводителемъ по Московскому университету. Впрочемъ эта служба мало привлекала молодого человъка. Его интересы сосредоточивались въ области литературы, чему способствовалъ и составъ его сослуживцевъ, между которыми было нѣсколько молодыхъ писателей, а именно: Ив. П. Пнинъ, Дм. Ив. Языковъ, Н. И. Гнѣдичъ; этотъ послѣдній вскорѣ сталъ близкимъ другомъ Константина Николаевича.

Еще будучи въ пансіонѣ Триполи, Батюшковъ сдѣлалъ переводъ на французскій языкъ слова, произнесеннаго митрополитомъ Платономъ по случаю коронованія императора Александра, и этотъ первый литературный опытъ его былъ тогда же напечатанъ. Къ 1802 году относятся первыя стихотворныя попытки Константина Николаевича; изъ числа ихъ въ элегіи "Мечта" уже обнаруживаются проблески большого дарованія: юный поэтъ успѣлъ придать своей пьесѣ тотъ характеръ меланхоли, который начиналъ въ то время господствовать въ литературѣ. Элегія эта навсегда осталась любимымъ произведениемъ Батюшкова, и онъ неоднократно передѣлывалъ ее; послѣдняя передѣлка относится къ 1817 году, когда талантъ его достигъ уже полнаго развитія. Если элегія "Мечта" отличается меланхолическимъ характеромъ, то другія раннія стихотворенія Батюшкова свидѣтельствуютъ о томъ, что молодая жизнь его текла мирно и пріятно. Мало отдаваясь службѣ, онъ охотнѣе дѣлилъ свое время между литературными занятіями и свътскими развлеченіями. Успъхи словесности возбуждали въ немъ живъйшій интересъ, и еще въ то время онъ былъ однимъ изъ горячихъ поклонниковъ Озерова, восхищался прозою Карамзина, негодовалъ на литературное старовърство Шишкова и посмъивался надъ бездарными писателями, которымъ покровительствовалъ авторъ книги "О старомъ и новомъ слогъ". Большое вліяніе на Батюшкова оказало также его сближение съ извъстнымъ любителемъ литературы, искусства и древностей Алексвемъ Николаевичемъ Оленинымъ; въ его гостеприиномъ домѣ молодой человѣкъ встрѣчался со многими писателями стараго и новаго покольния, а бесвды съ самимъ хозяиномъ были для него такою же школою изящнаго вкуса, какъ общение съ М. Н. Муравьевымъ.

Въ концѣ 1806 года, по случаю второй нашей войны съ Наполеономъ, былъ объявленъ манифестъ объ ополченіи; Оленинъ принималъ близкое участіе въ образованіи милиціи и взялъ Батюшкова на службу въ свою канцелярію. Но это было для молодого человѣка только шагомъ для перехода въ военную службу, въ которую онъ рѣшился опредѣлиться, увлекаемый общимъ взрывомъ патріотическаго воодушевленія. 22-го февраля 1807 года онъ былъ назначенъ сотеннымъ начальникомъ въ Петербургскій милиціонный баталіонъ и вслѣдъ за тѣмъ выступилъ въ походъ къ прусской границѣ, предупредивъ своего отца трогательнымъ письмомъ о своемъ рѣшеніи стать въ ряды защитниковъ отечества.

Поэтъ нашъ былъ участникомъ въ двухъ сраженіяхъ съ французами — подъ Гутштадтомъ и подъ Гейльсбергомъ, и въ этой послѣдней битвѣ былъ раненъ въ ногу навылетъ. Его перевезли въ Ригу, гдѣ онъ нашелъ гостепріимство въ домѣ богатаго негоціанта Мюгеля. Пребываніе здѣсь Батюшкова связано съ однимъ важнымъ обстоятельствомъ его жизни: онъ горячо полюбилъ молодую дѣвушку, дочь своего хозяина, и встрѣтилъ взаимность съ ея стороны; любовь эта однако не увѣнчалась бракомъ, по всей вѣроятности, вслѣдствіе несогласія Николая Львовича, но оставила глубокій слѣдъ въ душѣ поэта.

Батюшковъ рѣшилъ продолжать военную службу и по окончани войны: онъ былъ переведенъ въ гвардейский егерский полкъ. Въ составѣ этого полка онъ въ 1808 и 1809 годахъ участвовалъ въ войнѣ со Швеціей. Въ крупныхъ военныхъ дѣлахъ онъ однако не былъ и находился только въ славномъ зимнемъ походѣ на Аландскіе острова. Продолжительныя стоянки въ глухихъ городахъ Финляндіи нагнали уныніе на душу молодого поэта. Тѣмъ не менѣе пребываніе въ этомъ краю осталось не безъ вліянія на его молодое дарованіе; картины финляндской природы произвели на него сильное впечатлѣніе; онѣ представлялись его фантазіи мрачнымъ фономъ, на которомъ рисовались грандіозныя фигуры Оссіановыхъ героевъ. Результатомъ этихъ впечатлѣній была первая прозаическая статья Константина Николаевича — "Отрывокъ изъ писемъ русскаго офицера о Финляндіи".

По окончании Финляндской кампании Батюшковъ получилъ отпускъ и летомъ 1800 года убхалъ въ деревню, въ доставшееся ему отъ матери совмъстно съ сестрами сельцо Хантоново (Череповскаго утзда Новгородской губерніи). Однако, привыкнувъ къ обществу образованныхъ людей столицы, Батюшковъ скоро соскучился въ кругу своихъ провинціальныхъ состадей; онъ былъ добрымъ помѣщикомъ, но хозяйствомъ не занимался и даже не любилъ его. Между тъмъ воспоминание о любви, оставшейся не удовлетворенною, не покидало поэта. Такимъ образомъ, деревенское уединение стало для него тягостнымъ. Главнымъ, почти единственнымъ его занятиемъ въ Хантоновъ была попрежнему литература. Батюшковъ зачитывался Гораціемъ и Тибулломъ, Вольтеромъ и Парни, котораго особенно любилъ. Подъ вліяніемъ этихъ писателей онъ обратился къ такъ-называемой встарину "легкой поэзіи", къ антологическому роду. Кромв того, онъ переводилъ отрывки изъ Тассова "Освобожденнаго Іерусалима" и написалъ шуточное стихотвореніе "Видѣніе на берегахъ Леты", въ которомъ осмъялъ бездарныхъ писателей старой школы, преимущественно Шишковскаго лагеря. Списокъ этой сатиры, посланный Батюшковымъ къ Гиѣдичу въ Петербургъ, пошелъ здѣсь по рукамъ, и насмѣшки остроумнаго поэта нажили ему много литературныхъ враговъ.

Въ концѣ 1800 года Константинъ Николаевичъ получилъ письмо отъ вдовы М. Н. Муравьева, Екатерины Өедоровны, съ настоятельнымъ приглашениемъ посътить ее въ Москвь, куда она переселилась по смерти мужа. Это приглашение было слишкомъ соблазнительно для скучавшаго молодого человѣка, и онъ рѣшился ему послѣдовать. Въ Москвѣ Батюшковъ встрѣтился со своимъ сослуживцемъ и близкимъ пріятелемъ И.А. Петинымъ, съ которымъ совершилъ Прусскую и Финляндскую кампаніи, и пріобрѣлъ много новыхъ знакомствъ среди людей, жившихъ главнымъ образомъ литературными интересами, а именно: съ Н. М. Карамзинымъ, М. Тр. Каченовскимъ, В. Л. Пушкинымъ, княземъ П. Андр. Вяземскимъ и В. Андр. Жуковскимъ. Тъсная дружба вскорѣ связала нашего поэта съ двумя послѣдними и уже не прерывалась въ течение всей его жизни. Дружба эта окончательно опредѣлила литературныя симпатіи Константина Николаевича, и прежде склонявшіяся на сторону новой литературной школы.

Весною 1810 года Батюшковъ получилъ отставку изъ полка, а на лѣто возвратился въ Хантоново. Здѣсь опять началось для него тоскливое одиночество, едва скрашиваемое краткими періодами поэтическаго вдохновенія. Въ особенности тревожила его мысль объ устройствѣ своей будущности. Ему очень не хотѣлось пожертвовать своею независимостью, а между тѣмъ ограниченность его средствъ, при неумѣньи вести хозяйство и увеличивать доходы съ имѣнія, заставляла его думать о поступленіи снова на службу. Въ этомъ раздумьи прошло еще нѣсколько мѣсяцевъ.

Въ началѣ 1811 года Батюшковъ снова отправился въ Москву, чтобъ освѣжиться отъ томившихъ его заботъ въ обществѣ тамошнихъ своихъ друзей. На этотъ разъ кругъ его московскихъ знакомыхъ еще болѣе расширился; въ числѣ ихъ самымъ пріятнымъ для нашего поэта было знакомство съ одною умною и образованною дамой, Еленой Григорьевною Пушкиной. Памятникомъ ихъ дружбы остается слѣдующій небольшой отрывокъ, въ которомъ Елена Григорьевна набросала прекрасную его характеристику: "Батюшковъ былъ небольшого роста; у него были высокія плечи, впалая грудь, русые волосы, вьющіеся отъ природы, голубые глаза и томный взоръ. Оттѣнокъ меланхоліи во всѣхъ чертахъ его лица соотвѣтствовалъ его блѣдности и мягкости его голоса, и это придавало всей его физіономіи какое-то неуловимое выражение. Онъ обладалъ поэтическимъ воображениемъ; еще болѣе поэзи было въ его душѣ. Онъ былъ энтузіасть всего прекраснаго. Всѣ добродѣтели казались ему достижимыми. Дружба была его кумиромъ, безкорыстие и честность — отличительными чертами его характера. Когда онъ говорилъ, черты лица его и движенія оживлялись, вдохновеніе свѣтилось въ его глазахъ. Свободная, изящная и чистая рѣчь придавала большую прелесть его бестать. Увлекаясь своимъ воображеніемъ, онъ часто развивалъ софизмы и, если не всегда успѣвалъ убѣдить, то все же не возбуждалъ раздражения въ собесъдникъ, потому что глубоко прочувствованное увлечение всегда извинительно само по себѣ и располагаетъ къ снисхожденію. Я любила его беста и еще болте любила его молчаніе. Сколько разъ находила я удовольствіе въ томъ, чтобъ угадывать и мимолетную мысль его, и чувство, наполнявшее его душу въ то время, когда онъ казался погруженнымъ въ молчаніе. Рѣдко ошибалась я въ этихъ случаяхъ. Тайное сочувстве открывало моему сердцу все то, что происходило въ его душѣ. Это сочувствие установило между нами короткость съ первыхъ дней нашего знакомства... " Елена Григорьевна сохранила дружбу къ Константину Николаевичу навсегда и имъла горькое утъшение заботиться о немъ даже въ дни его тяжкой болѣзни, наполнившей собою вторую половину его жизни.

На лѣто 1811 года Константинъ Николаевичъ опять возвратился въ деревню, прожилъ здѣсь до начала слѣдующаго года и наконецъ, въ началъ 1812, ръшился ъхать въ Петербургъ искать счастія. На этотъ разъ попытки молодого поэта оказались не безплодными: благодаря содъйствю Ал. Н. Оленина, онъ получилъ мѣсто помощника хранителя манускриптовъ въ Императорской Публичной Библіотекъ и такимъ образомъ сдълался сослуживцемъ такихъ людей, какъ С. С. Уваровъ, Ив. Андр. Крыловъ и старый его пріятель Гнѣдичъ. Переселеніе въ Петербургъ, разумѣется, опять повлекло за собою новыя знакомства: такъ, Батюшковъ познакомился съ извъстнымъ поэтомъ Ив. Ив. Дмитріевымъ, тогдашнимъ министромъ юстиціи, сблизился съ молодыми поборниками литературныхъ реформъ Карамзина — Дм. Н. Блудовымъ и Дм. В. Дашковымъ, возобновилъ пріятельскія отношения къ Ал. Ив. Тургеневу и т. д. Однако симпати поэта попрежнему влекли его къ московскимъ друзьямъ, и онъ велъ

дѣятельную переписку съ Жуковскимъ и Вяземскимъ, обмѣниваясь съ ними мыслями и сообщая имъ хронику петербургской литературной жизни. Эти письма Константина Николаевича, точно такъ же, какъ и письма его изъ деревни и Москвы къ Гнѣдичу, чрезвычайно любопытны по откровенному выраженію мнѣній нашего поэта о современной ему словесности; вводя насъ въ интимный кругъ тогдашнихъ литературныхъ дѣятелей, они составляютъ драгоцѣнный матеріалъ для знакомства съ умственнымъ движеніемъ образованнаго русскаго общества въ періодъ борьбы шишковистовъ и карамзинистовъ.

Въ Петербургѣ застали Батюшкова грозныя событія великой борьбы съ Наполеономъ. Какъ въ 1807 году патріотическое воодушевление увлекло его въ военную службу, такъ и теперь онъ не хотѣлъ остаться безучастнымъ зрителемъ наступавшихъ событій. Еще въ іюлѣ мѣсяцѣ 1812 года онъ, по примѣру Жуковскаго и Вяземскаго, порывался вступить въ ряды русскаго войска, но болѣзнь и стѣсненныя матеріальныя обстоятельства помѣшали ему исполнить это намърение. Между тъмъ онъ получилъ извъстіе, что жившая въ Москвъ Ек. Ө. Муравьева находится въ тревогъ по случаю приближения неприятельской армии. Батюшковъ поспѣшилъ къ ней на помощь и затѣмъ вмѣстѣ съ нею потхалъ въ Нижній-Новгородъ, куда бтжали многіе москвичи. Здъсь, въ обществъ Карамзина, Ив. М. Муравьева-Апостола и С. Н. Глинки, Батюшкову пришлось прожить до февраля 1813 года; бесёды съ этими патріотами въ пору тяжкихъ испытаний и пробуждения народнаго духа имъли ръшительное вліяніе на образъ мыслей Батюшкова. Прежде онъ былъ космополитомъ и преклонялся предъ блестящею цивилизацией Европы. Варварства, сопровождавшія нашествіе Наполеона, пожаръ Москвы, потрясение народнаго благосостояния и общее воодушевление России заставили его подумать о томъ, что не все хорошо, что даетъ намъ Западъ, и что много свѣжихъ, здоровыхъ силъ таится въ русскомъ народѣ, много добра скрывается въ его прошломъ, и что великія судьбы ожидаютъ Россію въ будущемъ. Подъ вліяніемъ такихъ мыслей въ Константинѣ Николаевичѣ еще упорнѣе проявилось желаніе поступить въ военную службу. Генералъ Ал. Н. Бахметевъ, раненный подъ Бородинымъ и прітхавшій въ Нижній-Повгородъ для лтченія, предложиль поэту занять должность адъютанта при немъ. Батюшковь, разумъется, согласился; но болъзнь Бахметева за-Сочиненія К. Н. Батюшкова.

٠,

тянулась: онъ не могъ отправиться въ дъйствующую армію и потому отпустилъ Константина Николаевича, снабдивъ его рекомендательнымъ письмомъ къ извъстному генералу Н. Н. Раевскому.

Въ февралъ 1813 года Батюшковъ прибылъ въ Петербургъ, ио только въ 1юлъ могъ отправиться вслъдъ за русскою арміей, уже сражавшеюся съ французскими войсками въ Германіи. Въ Дрезденъ Константинъ Николаевичъ нагналъ II. Н. Раевскаго, который и зачислилъ его въ свой штабъ. Вскоръ Батюшковъ пріобрълъ его расположеніе, оставался при Раевскомъ въ теченіе всей кампаніи 1813 и 1814 годовъ и неоднократно бывалъ, вмъстъ съ нимъ, въ бою; между прочимъ, онъ участвовалъ въ знаменитой битвъ подъ Лейпцигомъ, въ которой былъ раненъ Раевский и убитъ одинъ изъ самыхъ близкихъ друзей нашего поэта, Петинъ. Въ свитъ своего генерала Батюшковъ вступилъ въ Парижъ 19-го марта 1814 года.

Пребывание въ Германии и Франции оказало большое вліяние на общее художественное развитіе нашего поэта. Въ Германіи онъ научился цінить нітмецкую литературу въ произведенияхъ Шиллера. Во Франціи, несмотря на враждебное чувство къ французамъ, вызванное современными событіями, онъ не могъ не оцьнить по достоинству высокаго развитія французской культуры. Онъ любовался кипучею жизнью столицы Франціи, постщалъ парижскіе театры и музеи, присутствовалъ между прочимъ въ томъ знаменитомъ засъдани Французской академии, гдъ былъ императоръ Александръ, и гдъ Вильменъ говорилъ ему привътствіе и читалъ при немъ отрывки изъ своего сочиненія о критикъ. Художественныя сокровища Парижа привлекли къ себъ особенное внимание Батюшкова, тъмъ болье, что въ то время въ Лувръ сосредоточивались знаменитыя произведения искусства, не только накопленныя французскими королями въ теченіе многихъ столътій, но и вновь вывезенныя Наполеономъ изъ другихъ столицъ въ качествѣ военной добычи.

Изъ Парижа Батюшковъ черезъ Англію и Швецію возвратился въ Петербургъ лѣтомъ 1814 года. Плодомъ этого путешествія были между прочимъ два извѣстныя его стихотворенія: "Тѣнь друга" и "На развалинахъ за́мка въ Швеціи" и прозаическая статья "Поѣздка въ за́мокъ Сирей". Въ Парижѣ онъ написалъ также, по словамъ князя Вяземскаго, "прекрасное четверостишіе, въ которомъ, обращаясь къ императору Александру, говорилъ, что послѣ окончанія славной войны, освободившей Европу, призванъ онъ Провидѣніемъ довершить славу свою и обезсмертить свое царствованіе освобожденіемъ русскаго народа". Къ сожалѣнію, стихи эти не сохранились. Многочисленныя и прекрасныя письма, которыя Батюшковъ писалъ друзьямъ во время своего пребыванія за границей, свидѣтельствуютъ о томъ высокомъ воодушевленіи, съ которымъ онъ совершалъ славный походъ, и о тѣхъ живыхъ впечатлѣніяхъ, которыя онъ вынесъ изъ своего непосредственнаго соприкосновенія съ зрѣлою образованностью западной Европы въ главныхъ ея центрахъ.

По прівздв Батюшкова въ Петербургъ, ему представилась возможность принять участіе въ торжественномъ пріемв, встрвтившемъ побвдоноснаго монарха при его возвращеніи въ отечество. Устройство этого празднества въ Павловскв возложено было императрицей Маріей Өеодоровной на Юр. Ал. Нелединскаго-Мелецкаго, а послвдній поручилъ Батюшкову сочиненіс хоровъ и лирическихъ сценъ, которыя предполагалось исполнить по прибытіи государя въ Павловскъ. Императрица Марія Өеодоровна осталась довольна трудами поэта и пожаловала ему брильянтовый перстень, который онъ немедленно отослалъ своей младшей сестрв.

Батюшковъ прожилъ въ Петербургѣ около полугода, и эта эпоха была знаменательнымъ временемъ его жизни во многихъ отношенияхъ. Ръзкий переломъ, обнаружившийся въ образъ его мыслей, долженъ былъ отразиться и на его литературной дѣятельности. Онъ желалъ дать своему творчеству болѣе строгій характерь, въ соотвѣтстви съ новыми потребностями внутренняго развитія Россіи, которое -- думалъ онъ -- должно послѣдовать послѣ замиренія Европы. Желая, съ своей стороны, послужить успѣхамъ русскаго просвѣщенія, Батюшковъ принялъ на себя изданіе "Эмиліевыхъ писемъ", одного изъ лучшихъ произведеній столь уважаемаго имъ покойнаго М. Н. Муравьева. Изданію этому онъ предпослалъ характеристику автора, какъ писателя и человъка, и радовался, что С.С. Уваровъ, тогдашний попечитель С.-Петербургскаго учебнаго округа, предписаль распространение этой книги въ учебныхъ заведенияхъ. Въ другой, тогда же написанной стать Батюшкова "Прогулка въ Академю художествъ" мы находимъ замѣчательную оцѣнку тогдашняго состоянія русскаго искусства и горячія пожеланія объ его развитии. Подобно Оленину, Муравьеву-Апостолу и Уварову,

Батюшковъ думалъ, что основою русскаго просвѣщенія должно быть прочное насажденіе гуманнаго, классическаго образованія среди русскаго юношества.

Съ другой стороны, пребываніе Батюшкова въ Петербургѣ въ 1814 году связано съ пробужденіемъ въ сердцѣ нашего поэта серіознаго чувства къ одной молодой дѣвушкѣ, жившей въ домѣ Олениныхъ, Аннѣ Өедоровнѣ Фурманъ, знакомство съ которою относится еще къ періоду до послѣдней кампаніи. Но роковымъ образомъ любовь нашего поэта не встрѣтила желанной взаимности: онъ долженъ былъ отказаться отъ мысли о бракѣ, въ которомъ надѣялся найти счастіе. Тяжкія душевныя страданія Константина Николаевича разрѣшились нервнымъ разстройствомъ, и только по прошествіи мѣсяца, благодаря нѣжному уходу Ек. Ө. Муравьевой, онъ поправился и въ концѣ января 1815 года уѣхалъ въ Хантоново.

Кратковременное пребывание Батюшкова въ деревнъ, при чемъ онъ посѣтилъ отца, не способствовало его душевному успокоенію. Между тѣмъ дѣла службы вызвали его изъ Хантонова: онъ долженъ былъ отправиться въ Каменецъ-Подольскъ, къ своему непосредственному начальнику генералу Бахметеву. Жизнь въ Каменцъ также не могла залъчить сердечную рану поэта. Какъ мы видимъ изъ прекрасныхъ стихотвореній, написанныхъ имъ въ этотъ періодъ 1), онъ все еще терзался своимъ горемъ; письма изъ Петербурга только раздражали его напоминаніями о пережитомъ разочарованіи. Спасаясь отъ тяжелыхъ, но вивств съ твиъ сладостныхъ воспоминаний, Батюшковъ ушелъ въ себя и искалъ спасенія въ религіозномъ чувствѣ, до тѣхъ поръ дремавшемъ въ глубинѣ его сердца. Это настроеніе духа поэта выразилось въ стихотворении "Надежда", въ которомъ міровоззрѣніе Батюшкова сближается съ возвышеннымъ религіознымъ направленіемъ Жуковскаго. Къ счастію, переписка съ этимъ благороднымъ другомъ и его нравственное вліяніе ободрили упавший духъ Батюшкова и возвратили его къ поэзіи, отъ которой онъ готовъ былъ отказаться вмъстъ съ утратой надежды на сочувствіе любимой женщины. Тѣмъ не менѣе, Батюшковъ чувствовалъ себя въ Каменцъ удаленнымъ отъ всъхъ людей, близкихъ ему по образу мыслей и интересамъ, и по-

1) "Таврида", "Разлука", "Пробуждение", "Воспоминания".

На этотъ разъ, живя въ древней столицѣ, Батюшковъ уже не увлекался свѣтскими удовольствіями и мирно проводилъ время въ кругу немногочисленныхъ друзей. Кромѣ измѣнившагося настроения поэта, этому способствовало и состояние его здоровья. заставлявшее его большую часть времени сидъть дома. Въ апрълъ 1816 года Батюшковъ получилъ, наконецъ, отставку и въ декабрѣ уѣхалъ въ Хантоново, гдѣ и прожилъ до осени 1817 года. Въ бытность свою въ Москвъ, и затъмъ въ деревнъ, Батюшковъ много занимался литературой. Въ 1816 году имъ написаны двѣ замечательныя статьи въ прозъ: "Вечеръ у Кантемира" и "Речь о легкой поэзи"; въ первой онъ проводитъ параллель между просвъщениемъ западной Европы и России и защищаетъ права своего отечества на самостоятельное духовное развитие; во второй онъ высказываетъ свой взглядъ на тотъ родъ поэзіи, который составлялъ его лучшую славу, то-есть на область интимной лирики. Поэтическое творчество Батюшкова въ это время достигло поры полной зрълости: къ 1816 и 1817 годамъ относятся, между прочимъ, его превосходныя стихотворенія "Пѣснь Гаральда Смѣлаго", "Гезіодъ и Омиръ соперники" и "Умирающий Тассъ". Пьесы эти составляютъ образцы такъ называемой исторической элегіи, а послѣдняя имѣетъ вмѣстѣ съ тѣмъ ближайшее отношение къ внутренней жизни самого поэта. Батюшковъ издавна любилъ Тасса и въ его насчастной судьбѣ находилъ сходство съ печальными обстоятельствами своей собственной жизни. Влагая въ уста умирающаго Тасса горькія воспоминанія о прошломъ, въ которомъ онъ былъ

Оть самой юности игралищемъ людей,

и съ твхъ поръ,

добыча злой судьбины, Всѣ горести узналъ, всю бѣдность бытія,

Батюшковъ высказывалъ свои собственныя сътованія на счастіе жизни, въ которомъ онъ обманулся такъ жестоко и вынесъ изъ своего опыта одни горькія разочарованія; такимъ образомъ, умирающій Тассъ является воплощеніемъ усталой души самого нашего поэта, обращающей къ Провидѣнію свои послѣднія упованія.

Digitized by Google

Еще передъ отътздомъ изъ Москвы, Батюшковъ получилъ отъ одного изъ старыхъ своихъ друзей, Гнѣдича, предложение издать собрание своихъ сочинений. Живя въ деревнъ, Константинъ Николаевичъ усердно занимался подготовлениемъ матеріаловъ для этого сборника, который Гнѣдичъ печаталъ въ Петербургъ. "Опыты въ стихахъ и прозъ" Константина Батюшкова вышли въ свътъ осенью 1817 года, и къ этому же времени самъ поэтъ прівхалъ въ Петербургъ. Здесь онъ нашель въ сборе почти всѣхъ своихъ друзей – Жуковскаго, Тургеневыхъ, Блудова, Уварова, Дашкова и они поспѣшили ввести его въ свой литературный кружокъ "Арзамасъ", членомъ котораго, подъ именемъ Ахилла, Батюшковъ считался еще съ 1815 года. Арзамасцы въ это время готовились къ изданію журнала; ихъ намърение встрътило полное сочувствие со стороны нашего поэта; для задуманнаго изданія была написана Уваровымъ статья "O греческой антологи", для которой Батюшковъ сдълалъ переводъ нѣсколькихъ пьесъ; переводы эти составляютъ одно изъ лучшихъ его произведений. Арзамасский журналъ однако не состоялся, и статья Уварова, вместь со стихами Батюшкова, была издана отдѣльною книжкой только въ 1820 году. Уваровъ въ это время вообще обнаружилъ большое вниманіе и сочувствіе къ Батюшкову; ему, между прочимъ, принадлежитъ лучшая изъ критическихъ статей, вызванныхъ въ періодической печати появленіемъ сборника сочиненій Батюшкова; она помѣщена въ издававшейся въ 1817 году въ Петербургѣ французской газетѣ Le Conservateur impartial.

Въ числѣ членовъ Арзамаса Батюшковъ нашелъ и молодого Ал. С. Пушкина: восемнадцатилѣтній юноша, онъ уже тогла выдавался своимъ геніальнымъ дарованіемъ, и Константинъ Николаевичъ одинъ изъ первыхъ оцѣнилъ его; въ свою очередь и Пушкинъ, нерѣдко подражавшій Батюшкову въ своихъ раннихъ стихотвореніяхъ, ставилъ его очень высоко и признавалъ себя его ученикомъ. Много лѣтъ спустя, А. С. Пушкинъ, го-. воря о своемъ стихотвореніи "Муза", выразился слѣдующими знаменательными словами: "Я его люблю: оно отзывается стихами Батюшкова".

Во время своего пребыванія въ Петербургѣ зимою 1817— 1818 годовъ Батюшковъ началъ усиленно хлопотать о поступленіи въ дипломатическую службу. Въ іюлѣ 1818 года онъ подалъ составленное Жуковскимъ прошеніе на Высочайшее имя и, поручивъ свою судьбу своимъ друзьямъ, въ особенности Ал. Ив. Тургеневу, самъ тѣмъ временемъ поѣхалъ въ Одессу; путешествіе на югъ Россіи Батюшковъ уже давно собирался совершить, чтобы поправить свое разстроенное здоровье морскими купаньями. Онъ остался доволенъ своею поѣздкой па берега Чернаго моря, которые пробудили въ немъ классическія воспоминанія. Но самыя купанья помогали ему мало, и онъ уже собирался переѣхать въ Крымъ, когда получилъ письмо Ал. Ив. Тургенева, извѣщавшее о его назначеніи на службу въ Неаполь. Батюшковъ поспѣшилъ на сѣверъ, проститься съ родными и друзьями, и въ ноябрѣ 1818 года уѣхалъ въ Италію.

Пребываніе поэта въ Италіи продолжалось до мая 1821 года, при чемъ Батюшковъ жилъ преимущественно въ Неаполѣ и Римѣ. Какъ видно изъ писемъ Константина Николаевича, повсюду его занимали главнымъ образомъ историческія воспоминанія; онъ съ увлеченіемъ изучалъ древности и художественные памятники Италіи и, какъ самъ говоритъ, "зналъ наизусть всѣ камни Помпеи". Въ Римѣ онъ посѣщалъ кругъ молодыхъ русскихъ художниковъ, посланныхъ въ Италію на счетъ нашей Академіи. Присмотрѣвшись къ ихъ быту, онъ, въ письмѣ къ Оленину, высказалъ даже нѣсколько замѣчаній о томъ, какъ бы лучше устроить въ Римѣ положеніе академическихъ пенсіонеровъ.

Здоровье нашего поэта не поправлялось однако и подъ италіанскимъ небомъ; скука одиночества, отсутствіе извѣстій изъ Россіи, тоска по родинѣ, все это нагоняло на него хандру, отозвавшуюся главнымъ образомъ на его творческихъ способностяхъ. По его собственному сознанію, онъ почувствовалъ, что вовсе не можетъ писать стихи. Ко всему этому присоединились еще непріятности по службѣ, вслѣдствіе которыхъ Батюшковъ оставилъ Неаполь и причислился къ нашей миссіи при папскомъ дворѣ, подъ начальство А. Я. Италинскаго, который принялъ теплое участіе въ судьбѣ поэта. По представленію Италинскаго, въ апрѣлѣ 1821 года Батюшкову было разрѣшено отправиться въ безсрочный отпускъ, которымъ онъ и воспользовался для поѣздки въ Теплицъ на воды.

Уже въ это время въ поступкахъ поэта стала обнаруживаться нѣкоторая странность, предвѣстница тяжелаго недуга, впослѣдствіи окончательно помрачившаго его умъ. Причины этой болѣзни разными лицами объяснялись различно; врачъ, долго пользовавшій Батюшкова, видѣлъ ихъ, съ одной стороны, въ наслѣдственномъ предрасположени его къ помѣшательству, съдругой — въ собственномъ душевномъ складѣ поэта, въ которомъ воображение рѣшительно господствовало надъ другими душевными способностями.

Осенью 1821 года Батюшковъ въ Дрезденѣ свидѣлся съ Жуковскимъ, который нашелъ его въ удрученномъ состояни духа и старался ободрить его своими дружескими увъщаніями. Но попытки эти были тщетны: Батюшковъ дичился людей и говорилъ, что рѣшилъ окончательно бросить поэзію. Жуковскій успѣлъ однако записать съ его словъ стихотвореніе "Изреченіе Мелхиседека", въ которомъ ярко выражается мрачное настроение, овладъвшее душою нашего поэта. Проведя зиму 1821-1822 годовъ въ Дрезденѣ, Батюшковъ возвратился въ Петербургъ и затѣмъ отправился въ Крымъ и на Кавказъ. Онъ провелъ зиму въ Симферополѣ, и тутъ его душевный недугъ окончательно принялъ рѣзкую форму. Съ большими усиліями удалось довезти больного до Петербурга и сдать его на попеченіе Ек. Ө. Муравьевой. Прівхала изъ деревни и сестра поэта, Александра Николаевна, чтобъ ухаживать за больнымъ братомъ. Но Константинъ Николаевичъ не хотѣлъ видѣть близкихъ и въ самыхъ преданныхъ ему людяхъ предполагалъ своихъ враговъ и гонителей. Однажды посѣтилъ его князь Вяземскій и, желая развлечь его, спросиль: не написаль ли онъ чего новаго? "Что писать мнѣ и что говорить о стихахъ моихъ!" отвѣчалъ Батюшковъ. — "Я похожъ на человѣка, который не дошелъ до цѣли своей, а несъ онъ на головѣ красивый сосудъ, чѣмъ-то наполненный. Сосудъ сорвался съ головы, упалъ и разбился вдребезги. Поди, узнай теперь, что въ немъ было".

Въ 1824 году рѣшено было отправить Батюшкова въ Саксонію въ мѣстечко Зонненштейнъ, гдѣ находилось лѣчебное заведеніе для душевно-больныхъ доктора Шиница. Здѣсь Константинъ Николаевичъ пробылъ четыре года. Въ Зонненштейнѣ навѣщали его сестра Александра Николаевна, Ел. Гр. Пушкина и Жуковскій. Но мало-по-малу выяснилось, что болѣзнь его неизличима. Поэтому больной былъ порученъ попеченіямъ доктора Антона Дитриха, который въ 1828 году доставилъ его въ Москву. Тамъ прожилъ Батюшковъ до 1833 года, когда родные перевезли его въ Вологду, въ семью его племянника Гр. Абр. Гревенса. Съ теченіемъ времени острая форма болѣзни Константина Николаевича миновала: онъ сталъ покоенъ, но полное сознаніе уже не возвращалось къ нему, и до самой смерти своей онъ прожилъ въ отчужденіи отъ того міра высшихъ интересовъ и творчества, для котораго былъ рожденъ. Пенсія, дарованная ему императоромъ Николаемъ, не прекращалась до конца его жизни. Батюшковъ скончался въ Вологдъ 7-го іюля 1855 года и погребенъ въ Спасо-Прилуцкомъ монастыръ, въ пяти верстахъ отъ этого города.

Въ заключеніе настоящаго очерка приводимъ характеристику нашего поэта, принадлежащую перу его біографа, Л. Н. Майкова:

"Батюшковъ пережилъ большую часть своихъ сверстниковъ на поприщѣ словесности; но остановленный въ своемъ развити тяжкимъ недугомъ, онъ прекратилъ литературную дѣятельность раньше встахъ ттахъ, съ ктыть вытестт началъ ее. Въ тридцатичетырехлѣтній періодъ его душевной болѣзни русская литература совершенно преобразилась; первые дъйствительные успъхи того славнаго генія, которому она обязана этимъ переворотомъ, совпадають съ концомъ творческой жизни Батюшкова. Въ этомъ случайномъ совпадении есть однако тъсная внутренняя связь: Батюшковъ былъ ближайшимъ предшественникомъ Пушкина въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ. Совершенство пушкинскаго стиха было подготовлено мастерскимъ стихомъ Батюшкова. Скажемъ болѣе: не равняя дарованія обоихъ поэтовъ, нельзя не признать некоторыхъ общихъ чертъ въ характере ихъ творчества. "Пушкинъ – говорятъ намъ – внесъ въ наше образованіе начало художественное, начало чистой поэзи... Пушкинъ... впервые въ исторіи нашего умственнаго образованія коснулся того, что составляетъ основу жизни, коснулся индивидуальнаго, личнаго существованія. Русское слово, въ лицѣ Пушкина, нашло путь къ жизни и прюбрѣло способность выражать дъйствительность въ ея внутреннихъ источникахъ. До него поэзія была двломъ школы; послѣ него она стала дѣломъ жизни, ея общественнымъ сознаніемъ". Но еще до Пушкина Жуковскій и Батюшковъ выходили уже на тотъ путь, по которому такъ побъдоносно прошель онь. Оба они также стремились освободить нашу поэзію отъ вліянія школы, и оба не безъ успѣха. Вспомнимъ, что нѣкоторые мотивы поэзіи Жуковскаго, его романтическій идеализмъ увлекали читателей довольно долго даже и въ Пушкинскій періодъ. Но Жуковскій въ своемъ творчествѣ былъ менве самостоятеленъ, чъмъ Батюшковъ: міросозерцаніе Жуковскаго, очень рано сложившееся, очень опредъленное въ своемъ

содержании, слишкомъ отзывалось своимъ происхождениемъ съ чужой почвы. У Батюшкова нътъ такой цъльности міросозерцанія; въ немъ, въ извѣстную пору, виденъ крутой поворотъ поэтической мысли; но самое это развитие свидетельствуетъ о большей самобытности и большей силь его таланта. Батюшковъ, какъ позже Пушкинъ, стремился найти основу для своего творчества въ дъйствительности, въ непосредственномъ кругъ своихъ впечатлѣній. Свойство его таланта было исключительно лирическое, и въ этомъ заключается и слабость его, и сила: слабость - потому, что лирическимъ отношениемъ къ дъйствительности не исчерпывается возсоздание жизни въ поэзии; сила -потому, что въ сферѣ лирики онъ сумѣлъ коснуться самыхъ глубокихъ, самыхъ чувствительныхъ струнъ сердца; сила его таланта сказалась и въ его объективности: поэтъ, раскрывшій намъ тайну своего разочарованія въ элегіяхъ 1815 года и въ "Умирающемъ Тассѣ", могъ въ то же время проникнуться свѣтлымъ міросозерцаніемъ древности и написать "Вакханку" и подражанія греческой антологіи.

"Говорятъ, что поэзія Батюшкова "почти лишена содержанія", и что она "безлична въ смыслѣ народности". Поэтъ нашъ, конечно, не задавался намъреніемъ развивать въ своихъ стихахъ какіе-нибудь философскіе тезисы; но отрицать присутствіе живой мысли въ его произведеніяхъ — несправедливо: если въ пьесахъ молодой поры онъ не идетъ далве выражения ходячихъ въ его время понятій гораціанскаго эпикуреизма, то въ стихотвореніяхъ своего зрѣлаго періода изображаетъ страданія своей надломленной жизнью души: обманувшія его мечты о счастіи вызвали его горькое разочарование, и это тяжелое душевное состояние, это сознание разлада между идеаломъ и дъйствительностью, впервые сказалось въ русской поэзіи – въ стихахъ Батюшкова. Въ молодости онъ обнаруживалъ нѣкоторую наклонность къ сатирѣ; но онъ отказался отъ нея, когда талантъ его освободился отъ подражательности, и конечно, былъ правъ: сознательно ограничивъ предѣлы своего творчества, онъ создаль лучшія свои произведенія. Горе художнику, который ищеть мотивовъ для своихъ произведений внъ своей души и своего внутренняго настроенія!

"Упрекъ въ недостаткъ народности можетъ быть обращенъ къ Батюшкову не въ большей мъръ, чъмъ къ другимъ современнымъ ему поэтамъ: попытки Жуковскаго затронуть народ-

Digitized by Google

ные мотивы имѣютъ чисто внѣшній характеръ, и, можетъ-быть, Батюшковъ сознательно воздерживался отъ соблазна ступить на этотъ скользкій путь; русскія бытовыя черты чрезвычайно рѣдки въ его поэзіи; напомнимъ, однако, очень удачный — и смѣлый для своего времени - образъ "калѣти-воина" въ послани "Мои пенаты". Зато непосредственное хранилище народности, русскій языкъ, является въ его рукахъ послушнымъ уже орудиемъ: искусство владъть имъ никому изъ современниковъ, кромѣ Крылова, не было доступно въ такой мѣрѣ, какъ Батюшкову, и только послѣ него доведено было до высшей степени совершенства Пушкинымъ и Грибовдовымъ. Упоминаемъ имя автора "Горя отъ ума" потому, что до него только сказка Батюшкова "Странствователь и домостать", вмъстъ съ баснями Крылова, можетъ быть приведена въ образецъ простой поэтической рѣчи. Другого характера поэтический слогъ и языкъ въ элегіяхъ, посланіяхъ и антологическихъ пьесахъ Батюшкова подготовилъ способъ выраженія въ подобныхъ стихотвореніяхъ Пушкина.

"Какъ въ дъйствительной жизни Батюшковъ обнаружилъ способность только къ поэтическому творчеству, такъ и въ искусствъ онъ былъ чистымъ художникомъ. Онъ не хотѣлъ знать за собою никакого другого призванія, а за искусствомъ не признавалъ практическихъ цѣлей, но ясно понималъ его высокое, облагораживающее, и потому полезное значеніе. Сознательность поэтическаго творчества составляетъ его отличительную черту. И въ этомъ отношении Батюшковъ стоялъ впереди большинства литературныхъ дѣятелей своего времени и былъ ближе, чѣмъ къ нимъ, къ слѣдующему поколѣнію писателей.

<sup>7</sup> Такимъ образомъ, и въ разработкѣ внѣшней поэтической оормы, и въ дѣлѣ внутренняго развитія поэтическаго творчества, и наконецъ, въ отношеніяхъ поэзіи къ обществу художественная дѣятельность Батюшкова представляетъ счастливые начатки того, что получило полное осуществленіе въ дѣятельности геніальнаго Пушкина; потому-то Пушкинъ и признавалъ такъ открыто свое духовное родство съ Батюшковымъ. Великій преемникъ заслонилъ собою даровитаго предшественника; но Батюшковъ не можетъ быть забытъ въ исторіи русской художественной словесности. При блескѣ солнца меркнетъ блѣдная луна; но въ Божьемъ мірѣ всему есть свой часъ и свое мѣсто".



•

•

.

# СТИХОТВОРЕНІЯ.





.

### Къ друзьямъ.

Воть списокъ мой стиховъ. Который дружеству быть можеть драгоценень. Я добрымъ геніемъ увѣренъ, Что въ семъ дедалѣ риемъ и словъ Недостаетъ искусства, Но дружество найдеть мои въ замѣну чувства, Исторію монхъ страстей, Ума и сердца заблужденья, Заботы, суеты, печали прежнихъ дней И легкокрылы наслажденья, — Какъ въ жизни падалъ, какъ вставалъ. Какъ вовсе умиралъ для свѣта, Какъ снова мой челнокъ фортунѣ повѣрялъ... И словомъ — весь журналъ Здѣсь дружество найдеть безпечнаго поэта, Найдеть и молвить такъ: "Нашъ другъ былъ часто легковъренъ, "Былъ вѣтренъ въ Пафосъ, на Пиндъ былъ чудакъ, "Но дружбѣ онъ зато всегда остался вѣренъ, "Стихами никому изъ насъ не докучалъ, (А на Парнассѣ это чудо!) "И жилъ такъ точно, какъ писалъ: "Ни хорошо, ни худо".

1817.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.



### і. Элегія.

Изъ Парни.

Какъ счастье медленно приходить, Какъ скоро прочь отъ насъ летить! Блаженъ, за нимъ кто не бѣжитъ, Но самъ въ себѣ его находить! Въ печальной юности моей Я былъ счастливъ одну минуту, За то, увы, и горесть люту Терпъль отъ рока и людей! Обманъ надежды намъ пріятенъ, Пріятенъ намъ хоть и на часъ! Блаженъ, кому надежды гласъ Въ самомъ несчастьи сердцу внятенъ! Но прочь уже теперь бѣжить Мечта, что прежде сердцу льстила; Надежда сердцу измѣнила, И вздохъ за нею вслёдъ летить! Хочу я часто заблуждаться, Забыть невѣрную... Но нѣть, Несносной правды вижу свъть, И должно мнв съ мечтой разстаться! На свътъ все я потерялъ, Цвътъ юности моей увяль: Любовь, что счастьемъ мнъ мечталась, Любовь одна во мнѣ осталась!



#### II.

### Пастухъ и Соловей.

Басня.

Владиславу Александровичу Озерову.

Любимецъ строгой Мельпомены, Прости усердный стихъ безвѣстному пѣвцу! Не лавры къ твоему вѣнцу, Рукою дерзкою сплетены, Я въ даръ тебѣ принесъ. Къ чему мой еиміамъ Творцу Димитрія, кому безсмертны музы, Сложивъ признательности узы, Открыли славы храмъ? А храмъ сей затворенъ для всёхъ зоиловъ строгихъ, Богатыхъ завистью, талантами убогихъ. Ахъ, если и теперь они своей рукой Посмѣють къ твоему творенью прикасаться, А ты, нашъ Эврипидъ, чтобъ позабыть ихъ рой, Захочешь съ музами разстаться И болѣ не писать, Тогда прошу тебя разсказъ мой прочитать.

Пастухъ, задумавшись въ ночи безмолвной мая, Съ высокаго холма вокругъ себя смотрѣлъ, Какъ мѣсяцъ въ тишинѣ великолѣпно шелъ, Лучомъ серебрянымъ долины освѣщая,

1\*

Какъ въ рощахъ липовыхъ чуть легкимъ вѣтеркомъ Листы колеблемы шептали, И свѣтлые ручьи, почивъ съ природой сномъ, Едва межъ береговъ струей своей мелькали.

Изъ рощи Соловей

Долины оглашалъ гармоніей своей,

И эхо пѣснь его холмамъ передавало.

Все душу Пастуха задумчиво плѣняло,

Какъ вдругъ пъвецъ любви на вътвяхъ замолчалъ.

Напрасно напть Пастухъ просилъ о пѣсняхъ новыхъ. Печальный Соловей, вздохнувъ, ему сказалъ:

"Не долго въ рощахъ сихъ дубовыхъ

"Я радость восивваль!

"Пройдеть и пѣть охота,

"Когда съ сосъдняго болота

"Лягушки кваканьемъ какъ бы на зло глушатъ; "Пусть эта тварь поетъ, а соловьи молчать!" "Пой, нъжный Соловей", Пастухъ сказалъ Орфею,—

"Для нихъ ушей я не имъю.

"Ты имъ молчаньемъ пѣть охоту придаешь: "Кто будетъ слушать ихъ, когда ты запоешь?"



Ļ

### ш. Къ Н. И. Гнѣдичу.

Только дружба объщаетъ Мнѣ безсмертія вѣнокъ; Онъ примѣтно увядаетъ, Какъ отъ зноя василекъ. Миѣ оставить ли для славы Скромную стезю забавы? Путь къ забавамъ проложенъ, Къ славѣ тѣсенъ и мудренъ! Мнѣ ль за призракомъ гоняться, Лавры съ скукой собирать? Я умѣю наслаждаться, Какъ ребенокъ, всѣмъ играть И — счастливъ!... Досель цвътами Путь ко счастью устилалъ, Пѣлъ, мечталъ, подъ часъ стихами Горесть сердца услаждалъ, Пѣлъ отъ лѣни и досуга, Муза мнѣ была подруга: Не былъ ей порабощенъ. А теперь весна, какъ сонъ Легкокрылый, изчезаеть И собою увлекаетъ Прелесть пѣсней и мечты. Нѣжны мирты и цвѣты, Чъмъ прелестницы вънчали Юнаго цѣвца, завяли. Ахъ, ужели наградитъ Слава счастія утрату И ко дней моихъ закату Какъ нарочно прилетить?

- ---

#### IV.

### Н. И. Гивдичу.

Прерву теперь молчанья узы Для друга сердца моего. Давно ты отъ лѣнивой музы Давно не слышалъ ничего. И можно ль пъть моей цъвницъ Въ пустынъ дикой и пустой, Куда никакъ нельзя царицъ Поэзіи прійти младой! И мнѣ ли пѣть подъ гнетомъ рока, Когда меня судьба жестока Лишила друга и родни?... Пусть хладныя сердца одни Средь моря бѣдствій засыпають И взоръ спокойно обращаютъ На гробы ближнихъ и друзей, На смерть, на клевету жестоку, Ползущу низкою змѣей, Чтобъ рану нанести жестоку И непорочности самой. Но мнѣ ль съ чувствительной душой Быть въ мірѣ золъ спокойной жертвой И клеветы, и разныхъ бѣдъ?... Увы, я знаю, что сей свѣтъ



Могилой создань намъ отверстой, Куда падеть, сраженъ косой, И царь съ вѣнчанною главой, И пастырь, и монахъ, и воинъ! Ужели я одинъ достоинъ И вѣчно жить, и быть блаженъ? Увы, здѣсь всякъ отягощенъ Ярмомъ печалей и цѣпями, Которыхъ намъ по смерть руками, Столь слабыми, нельзя сложить! Но можно ль ихъ, мой другъ, влачить Безъ слезъ, не сокрушась душевно? Скорѣе моремъ льзя безбѣдно На валкой ладів проплыть, Когда Борей расширить крылья, Безъ вѣтрилъ, снастей и кормилъ И къ небу взоръ не обратитъ.

Я плачу, другъ мой, здѣсь съ тобою, А время молніей летить. Ужъ мѣсяцъ свѣтлый надо мною Спокойно въ озеро глядить; Все спить подъ кровомъ майской нощи, Едва ли водопадъ шумить, Безмолвенъ долъ, вздремали рощи, Въ которыхъ лучъ луны скользитъ Сквозь вѣтви, на землю склоненны, И я, Морфеемъ удрученный, Прерву цѣвницы скорбный гласъ И, можеть, въ полуночный часъ Тебя въ мечтѣ, мой другъ, познаю И разъ еще облобызаю...

#### V.

### Выздоровление.

Какъ ландышъ подъ серпомъ убійственнымъ жнеца Склоняеть голову и вянеть, Такъ я въ болѣзни ждалъ безвременно конца И думаль: Парки часъ настанеть! Ужъ очи покрывалъ Эреба мракъ густой, Ужъ сердце медленнъе билось... Я вянулъ, изчезалъ, и жизни молодой, Казалось, солнце закатилось. Но ты приблизилась, о, жизнь души моей? И алыхъ устъ твоихъ дыханье, И слезы пламенемъ сверкающихъ очей, И поцѣлуевъ сочетанье, И вздохи страстные, и сила милыхъ словъ Меня изъ области печали, Отъ Орковыхъ полей, отъ Леты береговъ Для сладострастія призвали. Ты снова жизнь даешь: она — твой даръ благой, Тобой дышать до гроба стану. Мнѣ сладокъ будеть часъ и муки роковой:

Я отъ любви теперь увяну.



#### VI.

### **Отвът**ъ Н. И. Гнъдичу.

Твой другъ тебѣ навѣкъ отнынѣ Съ рукою сердце отдаеть: Онъ отслужилъ слѣпой богинѣ, Безплодныхъ матери суетъ. Увы, мой другъ, я въ дни младые Цирцеямъ также отслужилъ, Въ карманы заглянулъ пустые, Покинулъ миртъ и мечъ сложилъ. Пускай, кто честолюбьемъ боленъ, Бросаеть съ Марсомъ огнь и громъ; Но я — безвъстностью доволенъ Въ Сабинскомъ домикѣ моемъ! Тамъ глиняны свои пенаты Подъ сѣнью дружней съединимъ, Поставимъ брашны небогаты, А дни мечтой позолотимъ. И если къ намъ любовь заглянетъ Въ пріють, гдъ дружбы храмъ святой, Увы, твой другъ не перестанетъ Еще ей жертвовать собой! Какъ гость, весельемъ пресыщенный, Роскошный покидаеть пиръ, Такъ я, любовью упоенный, Покину равнодушно міръ.

#### VII.

### Стихи Е. С. Семеновой.

E in sì bel corpo più cara venia. Тассъ, V-я въсвь Освобожденнато Герусалина.

Я видѣлъ красоту, достойную вѣнца, Дочь добродѣтельну, печальну Антигону, Опору слабую несчастнаго слѣпца; Я видѣлъ, я внималъ ея сердечну стону — И въ рубищѣ простомъ почтенной нищеты

Узналь богиню красоты.

Я видѣлъ, я позналъ ес въ Моинѣ страстной, Средь сонма древнихъ бардъ, средь копій и мечей; Ея гласъ сладостный достигъ души моей, Ея взоръ пламенный, всегда съ душой согласной, Я видѣлъ — и позналъ небесныя черты

Богини красоты.

О, дарованіе, одно другимъ вѣнчанно!<sup>1</sup>) Я видѣлъ Ксенію, стенящу предо мной: Любовь и строгій долгъ владѣютъ вдругъ княжной; Боренье всѣхъ страстей, въ ней къ ужасу сліянно, Я видѣлъ, чувствовалъ душевной полнотой —

И счастливъ сей мечтой!

Я видѣлъ... и хвалить не смѣлъ въ восторгѣ страстномъ. Но нынѣ, истиной священной вдохновенъ, Скажу: красотъ соборъ въ ней явно съединенъ, Душа небесная во образѣ прекрасномъ И сердца добраго всѣ рѣдкія черты, Безъ коихъ ничего и прелесть красоты.

1) Дарованіе поэта и актрисы.

#### VIII.

### Тибуллова элегія III-я.

Изъ III-й книги.

Напрасно осыпалъ я жертвенникъ цвътами, Напрасно енміамъ курилъ предъ алтарями, Напрасно!... Деліи еще съ Тибулломъ нѣть! Безсмертны, слышали вы скромный мой объть? Молилъ ли васъ когда о почестяхъ и златѣ, Желалъ ли обитать во мраморной палатв? Къ чему мнѣ пажитей обширная земля, Златыми класами вѣнчанныя поля И стадо кобылицъ, рабами охраненно?... О бѣдности молилъ, съ тобою раздѣленной, Молилъ, чтобъ смерть меня застала при тебъ, Хоть нища, но съ тобой!... Къ чему желать себъ Богатства Азіи или воловъ дебелыхъ! Ужели болѣе мы дней сочтемъ веселыхъ Въ садахъ и въ храминахъ, гдъ дивный рядъ столбовъ Изсвченъ хитростью наемныхъ пришлецовъ, Гдъ все одинъ порфиръ Тенера и Кариста, Помосты мраморны и урны злата чиста, Луга пространные, гдв силою трудовъ Легла священна тень оть кедровыхъ лесовъ? Къ чему эритрскія жемчужины безцённы И руна тирскія, багрянцемъ напоенны? Въ богатствъ ль счастіе? Въ немъ призракъ, тщетный видъ. Мудрецъ отъ ларъ своихъ за златомъ не бѣжитъ, Колѣнъ предъ случаемъ вовѣкъ не преклоняетъ И въ хижинъ своей съ фортуной обитаетъ.

И бѣдность, Делія, мнѣ радостна съ тобой! Тотъ кровъ соломенный, Тибуллу золотой, Подъ коимъ сопряженъ любовію съ тобою, Сто кратъ благословенъ!... Но если предо мною Безсмертные вѣсовъ судьбы не преклонятъ, Утѣшитъ ли тогда сей Римъ, сей пышный градъ? Ахъ, нѣтъ! И золото блестящаго Пактола, И громкой славы шумъ, и самый блескъ престола Безъ Деліи — ничто, а съ ней и куща — храмъ, Безвѣстность, нищета завидны небесамъ!

О, дочь Сатурнова, услышь мое моленье, И ты, любови мать! Когда же Паркъ сужденье, Когда суровыхъ сестръ противно вретено, И Деліей владѣть Тибуллу не дано, Пускай теперь сойду во области Плутона, Гдѣ блата топкія и воды Ахерона Широкой цѣпію вкругъ ада облежатъ, Гдѣ безпробуднымъ сномъ печальны тѣни спятъ.

IX.

### Эпитафія.

Не нужны надписи для камня моего, Скажите просто здёсь: онъ былъ — и нѣтъ его!



#### X.

### Воспоминанія 1807 года.

Мечты, повсюду вы меня сопровождали И мрачной жизни путь цвѣтами устилали! Какъ сладко я мечталъ на Гейльсбергскихъ поляхъ,

Когда весь станъ дремалъ въ покоъ, И ратникъ, опершись на копіе стальное, Въ усталости почилъ! Луна на небесахъ

Во всемъ величіи блистала И низкій мой шалашъ сквозь вѣтви освѣщала. Аль свѣтлый чуть струю лѣнивую катилъ И въ зеркальныхъ водахъ являлъ весь станъ и рощи; Едва дымился огнь въ часы туманной нощи Близъ кущи ратника, который сномъ почилъ. О, Гейльсбергски поля, о, холмы возвышенны, Гдѣ столько разъ въ ночи, луною освѣщенный, Я, въ думу погруженъ, о родинѣ мечталъ! О, Гейльсбергски поля, въ то время я не зналъ, Что трупы ратниковъ устелютъ ваши нивы, Что мѣдной челюстью громъ грянетъ съ сихъ холмовъ, Что я, мечтатель вашъ счастливый,

На смерть летя противъ враговъ,

Рукой закрывъ тяжелу рану,

Едва ли на заръ сей жизни не увяну!

И буря дней моихъ изчезла, какъ мечта... Осталось мрачно вспоминанье...

Между протекшаго есть вѣчная черта:

Насъ сблизитъ съ нимъ одно мечтанье. Да оживлю теперь я въ памяти своей

Сію ужасную минуту, Когда, болѣзнь вкушая люту И видя сто смертей,

Боялся умереть не въ родните моей! Но небо, внявъ моимъ моленіямъ усерднымъ,

Взглянуло окомъ милосердымъ: Я, Нъманъ переплывъ, узрълъ желанный край

И, землю лобызавъ съ слезами, Сказалъ: блаженъ стократъ, кто съ сельскими богами, Спокойный домосъдъ, земной вкушаетъ рай И, шага не ступя за хижину убогу,

Къ себѣ богиню быстроногу

Въ молитвахъ не зоветь!

Не слѣпъ ко славѣ онъ любовью, Не жертвуетъ своимъ спокойствіемъ и кровью, Могилу зритъ свою и тихо смерти ждетъ.

Семейство мирное, ужель тебя забуду И дружбѣ и любви неблагодаренъ буду! Ахъ, мнѣ ли позабыть гостепріимный кровъ,

Въ сѣни домашнихъ гдѣ боговъ Усердный эскулапъ божественной наукой Исторгъ изъ-подъ косы и дивно исцѣлилъ Меня, борющагось уже съ смертельной мукой! Ужели я тебя, красавица, забылъ, Тебя, которую я зрѣлъ передъ собою, Какъ утѣшителя, какъ ангела добра! Ты, Геба юная, лилейною рукою Сосудъ мнѣ подала: "Пей здравье и любовь!" Тогда, казалося, сама природа вновь

Со мною воскресала

И новой зеленью вѣнчала

Долины, холмы и лъса.

Я помню утро то, какъ слабою рукою

Склонясь на костыли, поддержанный тобою, Я въ первый разъ узрѣлъ цвѣты и древеса... Какое счастіе съ весной воскреснуть ясной! (Въ глазахъ любви еще прелестнѣе весна.)

Я, восхищенъ природой красной, Сказалъ Эмиліи: "Ты видишь, какъ она, "Расторгнувъ зимній мразъ, съ весною оживаеть, "Съ ручьемъ шумитъ въ лугахъ и съ розой расцвѣтаеть; "Что бъ было безъ весны?... Подобно такъ и я "На утрѣ дней моихъ увялъ бы безъ тебя!" Тутъ, грудь кропя горячими слезами, Соединивъ уста съ устами,

Всю чашу радости мы выпили до дна.

Увы, изчезло все, какъ прелесть сладка сна! Куда дѣвалися восторги, лобызанья И вы, таинственны во тьмѣ ночной свиданья, Гдѣ, заключа ее въ объятіяхъ моихъ, Я не завидовалъ судьбѣ боговъ самихъ!...

Теперь я, съ нею разлученный, Считаю скукой дни, цёпь горестей влачу. Воспоминанія, лишь вами окрыленный,

Къ ней мыслію лечу,

И въ часъ туманной полуночи

Мечтой обвороженны очи,

Какъ призракъ, красоту въ одеждъ легкой зрятъ,

Ея и станъ, и взглядъ;

Я къ ней объятія въ восторгѣ простираю...

И тень лишь обнимаю.



### XI.

## Къ И. А. Петину.

О, любимецъ бога брани, Мой товарищъ на войнъ! Я платилъ съ тобою дани Богу славы не однѣ: Ты на киверъ почтенномъ Лавры съ миртомъ сочеталъ, Я въ углу уединенномъ Незабудки собиралъ. Помнишь ли, питомецъ славы, Иденсальми страшну ночь? Не люблю такой забавы, Молвилъ я, — и съ музой прочь! Между тёмъ какъ ты штыками Шведовъ за лѣсъ провожалъ, Я геройскими руками... Ужинъ вамъ приготовлялъ. Счастливъ ты, шалунъ любезный, II въ Цитерской сторонѣ; Я же, всюду безполезный — II въ любви, и на войнъ, Время жизни въ скукъ трачу За крылатый счастья мигъ,

Ночь зъваю, утромъ плачу Объ утратѣ сновъ моихъ. Тщетны слезы! Мнѣ готова Цѣпь, сотканна изъ суеть; Оть родительскаго крова Я опять на моръ бъдъ. Мой челнокъ любовь слѣпая Править детскою рукой, Между твмъ какъ лѣнь, зѣвая, На кормъ сидитъ со мной. Можеть быть, какъ быстра младость Убъжить оть насъ бъгомъ, Я возьмусь за умъ, да радость Уживется ли съ умомъ? Ахъ, почто же мнѣ заранѣ, Другъ любезный, унывать? Вся судьба моя въ стаканѣ! Станемъ пить и воспѣвать: Счастливъ, счастливъ, кто цвѣтами Дни любови украшалъ, Пѣлъ съ безпечными друзьями, А о счастіи мечталъ! Счастливъ онъ, и втрое болѣ Всѣхъ вельможей и царей! Такъ давай, въ безвѣстной долѣ, Чужды рабства и цвпей, Кое-какъ тянуть жизнь нашу, Часто съ горемъ пополамъ, Наливать полнѣе чашу И смѣяться дуракамъ!

Сочиненія К. П. Батюшкова.



1810

### XII.

### Привидъніе.

Посмотрите: въ двадцать лѣтъ Блѣдность щеки покрываетъ, Съ утромъ вянетъ жизни цвѣтъ, Парка дни мои считаетъ И отсрочки не даеть! Что же медлить? Вѣдь Зевеса Плачъ и стонъ не укротить, Смерти мрачной занавѣса Упадеть, и я забыть! Я забыть... Но изъ могилы, Если можно воскресать, Я не стану, другъ мой милый, Какъ мертвецъ, тебя пугать. Въ часъ полуночныхъ явленій Я не стану въ видъ тъни То внезапу, то тишкомъ Съ воплемъ въ твой являться домъ. Нѣтъ, по смерти, невидимкой Буду вкругъ тебя летать, На груди твоей подъ дымкой Тайны прелести лобзать; Стану всюду развѣвать Легкимъ устъ прикосновеньемъ, Какъ зефира дуновеньемъ, Отъ каштановыхъ волосъ Тонкій запахъ свѣжихъ розъ. Если лилія листами



Ко груди твоей прильнеть, Если яркими лучами Въ камелькѣ огонь блеснетъ, Если пламень потаенный По ланитамъ пробъжалъ, Если поясъ сокровенный Развязался и упалъ, — Улыбнися, другъ безцѣнный, Это я!... Когда же ты, Сномъ закрывъ прелестны очи, Обнажншь во мракѣ ночи Розъ и лилій красоты, Я вздохну, и гласъ мой томный, Арфы голосу подобный, Тихо въ воздухъ умреть. Если жъ легкими крылами Сонъ глаза твои сомкнетъ, Я невидимо съ мечтами Стану плавать надъ тобой. Сонъ твой, Хлоя, будетъ дологъ, Но когда блеснеть сквозь пологъ Лучъ денницы золотой, Ты проснешься... О, блаженство! Я увижу совершенство, Тайны прелести красоть, Гдв самъ пламенный Эротъ, Оттвнилъ рукой своею Розой девственну лилею. Все оцять въ моихъ глазахъ, Всв покровы изчезають... Чась блаженнѣйшій!... Но, ахъ, Мертвые не воскресають!

19

2\*

1810.

Digitized by Google

#### XIII.

### Чибуллова элегія X-я изъ І-й книги.

Вольный переводъ.

Кто первый изостриль желѣзный мечь и стрѣлы? Жестокій, онъ изгналъ въ безвѣстные предѣлы Миръ сладостный и въ адъ открылъ общирный путь! Но онъ виновенъ ли, что мы на ближнихъ грудь За золото, за прахъ желѣзо устремляемъ, А не чудовищей имъ дикихъ поражаемъ? Когда на пиршествахъ стоялъ сосудъ святой Изъ буковой коры межь утвари простой, И столъ былъ отягченъ избыткомъ сельскихъ брашенъ, Тогда не знали мы щитовъ и твердыхъ башенъ, И пастырь близъ овецъ спокойно засыпалъ, Тогда бы дни мои я радостьми считаль, Тогда бъ не чувствовалъ невольно трецетанья При гласѣ бранныхъ трубъ! О, тщетное мечтанье! Я съ Марсомъ на войнѣ: быть можетъ, лукъ тугой Натянуть на меня пернатою стрѣлой... О, боги, сей ударъ вы мимо пронесите, Вы, лары отчески, отъ гибели спасите, И вы, хранившіе меня въ тѣни своей, Въ безпечности златой отъ колыбельныхъ дней, Не постыдитеся, что ликъ боговъ священный, Изсъченный изъ пня и пылью покровенный, Въ жилищъ праотцевъ уединенъ стоить! Не знали смертные ни злобы, ни обидъ, Ни клятвъ нарушенныхъ, ни почестей, ни злата, Когда священный ликъ домашняго пената

Еще скудельный быль на пепелищь ихъ! Онъ благодатенъ намъ, когда изъ чашъ простыхъ Мы учинимъ предъ нимъ обильны возліянья, Иль на чело его, въ знакъ мирнаго вѣнчанья, Возложимъ мы вѣнки изъ миртовъ и лилей; Онъ благодатенъ намъ, сей мирный богъ полей, Когда на празднествахъ, въ дни майскіе веселы, Съ толною чадъ своихъ оратай престарѣлый Опрѣсноки ему священны принесеть, А дъвы красныя — изъ улья чистый медъ. Спасите жъ вы меня, отеческие боги, Оть копій, оть мечей! Вамъ даръ несу убогій — Кошницу полную Церериныхъ даровъ, А въ жертву — сей овенъ, краса моихъ луговъ. Я самъ, увѣнчанный и въ ризы облеченный, Явлюсь на утріе предъ вашъ олтарь священный. Пускай — скажу — въ поляхъ неистовый герой, Обрызганъ кровію, выигрываеть бой, А мив — пусть благости сей буду я достоинь! — О подвигахъ своихъ разскажетъ древній воинъ, Товарищъ юности, и сидя за столомъ, Мнъ лагерь начертитъ веселыхъ чашъ виномъ. Почто же вызывать намъ смерть изъ царства твни, Когда въ подземный домъ вездъ равны ступени? Она, какъ тать въ ночи, невидимой стопой, Но быстро гонится и всюду за тобой И низведеть тебя въ тв мрачные вертепы, Гдѣ лаетъ адскій песъ, гдѣ фуріи свирѣпы И кормчій въ челнокѣ на Стиксовыхъ водахъ. Тамъ твней блёдный полкъ толпится на брегахъ, Власы обожжены, и впалы ихъ ланиты!... Хвала, хвала тебъ, оратай домовитый! Твой вечерѣетъ вѣкъ средь счастливой семьи; Ты замъ въ тени дубравъ пасешь стада свои;

Супруга между твмъ трапезу учреждаетъ, Для омовенья ногъ сосуды нагръваетъ Съ кристальною водой. О, боги, если бъ я Узрѣлъ еще мои родительски поля! У свѣтлаго огня, съ подругою младою, Я бъ юность вспомянулъ за чашей круговою И были, и дѣла давно протекшихъ дней! Сынъ неба, свѣтлый Миръ, ты самъ среди полей Вола дебелаго ярмомъ отягощаешь, Ты благодать свою на нивы проливаешь И въ отческій сосудъ, наслѣдіе сыновъ, Ліешь багряный сокъ изъ Вакховыхъ даровъ! Въ дни мира острый плугъ и заступъ намъ священны, А мечъ, кровавый мечъ и шлемы оперенны Снъдаетъ ржавчина безмолвно на стънахъ. Оратай изъ лесу тамъ едетъ на волахъ Съ женою и съ дътьми, виномъ развеселенный. Дни мира, вы любви игривой драгоцънны! Подъ знаменемъ ся воюемъ съ красотой. Ты плачешь, Ливія? Но побѣдитель твой, Смотри, у ногъ твоихъ колѣна преклоняетъ. Любовь коварная украдкой подступаеть, И вотъ ужъ среди васъ размолвившихъ сидитъ. Пусть молнія боговъ безщадно поразить Того, кто красоту обидѣлъ на сраженьи! Но счастливъ, если могъ въ минутномъ изступленьи Вѣнокъ на волосахъ каштановыхъ измять И поясъ невзначай у дъвы развязать! Счастливъ, три кратъ счастливъ, когда твои угрозы Исторгли изъ очей любви безцённы слезы! А ты, взлелѣянный межъ копій и мечей, Бъги, кровавый Марсъ, отъ нашихъ алтарей!

 $\mathbf{22}$ 

#### XIV.

### Ложный страхъ.

Подражание Парни.

Помнишь ли, мой другъ безцённый, Какъ съ амурами тишкомъ, Мракомъ ночи окруженный, Я къ тебъ прокрался въ домъ? Помнишь ли, о, другъ мой нъжный, Какъ дрожащая рука Оть побъды неизбъжной Защищалась, но слегка? Слышенъ шумъ: ты испугалась, Свѣть блеснуль и въ мигъ погасъ, Ты къ груди моей прижалась, Чуть дыша... Блаженный часъ! Ты пугалась, я смѣялся. "Намъ ли въдать, Хлоя, страхъ! "Гименей за все ручался, "И Амуры на часахъ. "Все въ безмолвіи глубокомъ, "Все почило сладкимъ сномъ, "Дремлеть Аргусъ томнымъ окомъ "Подъ Морфеевымъ крыломъ!" Рано утреннія розы Запылали въ небесахъ... Но любви безцѣнны слезы, Но улыбка на устахъ, Томно персей волнованье Подъ прозрачнымъ полотномъ,

Молча, новое свиданье Объщали вечеркомъ. Если бъ Зевсова десница Мнъ вручила ночь и день, Поздно бъ юная денница Прогоняла черну тѣнь, Поздно бъ солнце выходило На восточное крыльцо, Чуть блеснуло бъ и сокрыло За лъсъ рдяное лицо, Долго бъ твни пролежали Влажной ночи на поляхъ, Долго бъ смертные вкушали Сладострастіе въ мечтахъ! Дружбѣ дамъ я часъ единый, Вакху часъ и сну другой, Остальною жъ половиной Подвлюсь, мой другь, съ тобой!

.



#### XV.

### бтъвздъ.

Ты хочешь, горсткой еиміама
 Чтобъ жертвенникъ я твой почтилъ?
 Для грацій муза не упряма,
 И я имъ лиру посвятилъ.

Я вижу вкругъ тебя толпятся Вздыхатели — шумливый рой! Какъ пчелы на цвътокъ стремятся, Иль легки бабочки весной.

И Марсъ, высокій, въ битвахъ смѣлый, И Селадонъ плаксивый туть, И юноша еще не зрѣлый Тебѣ сердечну дань несутъ.

Одинъ — я видѣлъ — все вздыхаетъ, Другой какъ мраморный стоитъ, Болтунъ сорокой не болтаетъ, Нахалъ краснѣетъ и молчитъ.

Труды затъйливой Арашны, Сотканные въ углу тайкомъ, Не столь для мухъ игривыхъ страшны, Какъ твой для насъ волшебный домъ.

Но я одинъ, прелестна Хлоя, Платить сей дани не хочу И, осторожности удвоя, На тройкъ въ Питеръ улечу.

#### XVI.

### Изъ Антологіи.

Сотъ меда съ молокомъ —

И Маинъ сынъ тебѣ надолго благосклоненъ! Алкидъ не такъ-то скроменъ: Дай двѣ ему овцы, дай козу и уъ козломъ; Тогда онъ на овецъ прольетъ благословенье И въ снѣдь не дастъ волкамъ.

Храню къ богамъ почтенье,

А стада не отдамъ

На жертвоприношенье.

Скажите: что за честь,

Когда не волкъ его, Алкидъ изволитъ сътсть?



#### XVII.

### Источникъ.

#### Изъ Парни.

Буря умолкла, и въ ясной лазури Солнце явилось на западъ намъ; Мутный источникъ, слъдъ яростной бури, Съ ревомъ и шумомъ бъжитъ по полямъ. Зафна, приблизься! Для дъвы невинной Пальмы подъ тънью здъсь роза цвътетъ; Падая съ камня, источникъ пустынный Съ ревомъ и съ пъной сквозь дебри течетъ.

Дебри ты, Зафна, собой озарила, Сладко съ тобою въ пустынныхъ краяхъ! Пѣсни любови ты мнѣ повторила, Вѣтеръ унесъ ихъ на тихихъ крылахъ. Голосъ твой, Зафна, какъ утра дыханье, Сладостно шепчетъ, несясь по цвѣтамъ. Тише, источникъ, прерви волнованье, Съ ревомъ и съ пѣной стремясь по полямъ!

Голосъ твой, Зафна, въ душѣ отозвался; Вижу улыбку и радость въ очахъ! Дѣва любви, я къ тебѣ прикасался, Съ медомъ пилъ розы на влажныхъ устахъ! Зафна краснѣетъ?... О, другъ мой невинный, Тихо прижмися устами къ устамъ! Будь же ты скроменъ, источникъ пустынный, Съ ревомъ и съ шумомъ стремясь по полямъ!

Чувствую персей твоихъ волнованье, Сердца біенье и слезы въ очахъ: Сладостно дѣвы стыдливой роптанье! Зафна, о, Зафна, смотри... тамъ въ водахъ Быстро несется цвѣтокъ розмаринный; Воды умчались — цвѣточка ужъ нѣтъ! Время быстрѣе, чѣмъ токъ сей пустынный, Съ ревомъ который сквозь дебри течетъ!

Время погубить и прелесть, и младость!... Ты улыбнулась, о, дѣва любви, Чувствуешь въ сердцѣ томленье и сладость, Сильны восторги и пламень въ крови!... Зафна, о, Зафна, тамъ голубь невинный Съ страстной подругой завидують намъ! Вздохи любови источникъ пустынный Съ ревомъ и съ шумомъ умчитъ по полямъ!



#### XVIII.

### На смерть Лауры.

Изъ Петрарки, сонеть: Rotta è l'alta collonna e'l verde lauro.

Колонна гордая, о, лавръ вѣчно зеленый, Ты палъ, и я навѣкъ лишенъ твоихъ прохладъ! Ни тамъ, гдъ Индъ живетъ, лучами опаленный, Ни въ хладномъ съверъ для сердца нътъ отрадъ! Все смерть похитила, все алчная пожрала, Сокровище души, покой и радость съ нимъ! А ты, земля, вовъкъ корысть не возвращала, И мертвый нѣмъ лежитъ подъ камнемъ гробовымъ! Все тщетно предъ тобой — и власть, и волхвованья... Таковъ судьбы завъть!... Почто жъ мнъ долъ жить? Увы, чтобъ повторять въ часъ полночи рыданья И слезы вѣчныя на хладный камень лить! Какъ сладко, жизнь, твое для смертныхъ обольщенье! Я въ будущемъ мое блаженство основалъ, Тамъ пристань видѣлъ я, покой и утѣшенье И все съ Лаурою въ минуту потерялъ!



#### XIX.

### Вечеръ.

Подражание Петраркѣ, canzone IV.

Въ тотъ часъ, какъ солнца лучъ потухнетъ за горою, Склонясь на посохъ свой дрожащею рукою, Пастушка, дряхлая отъ бремени годовъ, Спѣшитъ, спѣшитъ съ полей подъ отдаленный кровъ И тамъ, пришедъ къ огню, среди лачуги дымной Вкушаетъ трапезу съ семьей гостепріимной, Вкушаетъ сладкій сонъ, замѣну горькихъ слезъ! А я, какъ солнца лучъ потухнетъ средь небесъ. Одинъ въ изгнаніи, одинъ съ моей тоскою, Бесѣдую въ ночи съ задумчивой луною!

Когда вечерній лучъ потухнеть средь морей, И ночь, угрюмая владычица твней, Сойдеть съ высокихъ горъ съ отрадной тишиною, Оратай острый плугъ увозить за собою И, медленной стопой идя подъ отчій кровъ, Поетъ простую пѣснь въ забвенье всѣхъ трудовъ, Въ тѣни домашнихъ ларъ, и всюду сынъ послушный Съ отцомъ и матерью вкушаетъ пиръ радушный. Онъ счастливъ... Я одинъ тоской усыновленъ, Грущу и день, и ночь среди безмолвныхъ стѣнъ!

Лишь мѣсяцъ сквозь туманъ багряный ликъ уставить Въ недвижныя моря, пастухъ поля оставитъ, Простится съ нивами, съ дубравой и ручьемъ И гибкою лозой стада погонитъ въ домъ.



Игралище вѣтровъ среди пучины пѣнной, И ты, рыбарь, спѣшишь на брегъ уединенной! Тамъ, сѣти преклонивъ ко утлой ладіѣ, (Вотъ все отъ грозныхъ бурь убѣжище твое!) При блескѣ молніи, при шумѣ непогоды Заснулъ... И счастливъ ты, угрюмый сынъ природы!

Но се блѣднѣеть тамъ багряный небосклонъ, И медленной стопой идутъ волы въ загонъ Съ холмовъ и пажитей, туманомъ орошенныхъ. О, пѣснопѣній мать, въ вертепахъ отдаленныхъ, Въ изгнаньи горестномъ утѣха дней моихъ, О, лира, возбуди бряцаньемъ струнъ златыхъ И холмы спящіе, и кипарисны рощи, Гдѣ я, печали сынъ, среди глубокой нощи, Объятый трепетомъ, склонился на гранить... И надо мною тѣнь Лауры пролетить!



### XX.

### Радость.

Подражание Касти.

Любимца Кипридина И миртомъ, и розою Вѣнчайте, о, юноши И дѣвы стыдливыя! Толпами сбирайтеся, Руками сплетайтеся И, радостно топая, Скачите и прыгайте! Мнѣ лиру тіисскую Камены и граціи Вручили съ улыбкою, И пѣсни веселію, Пріятнѣе нектара И слаще амврозіи, Что пьють небожители, Въ блаженствѣ безпечные, Польются со струнъ ея! Сегодня день радости: Филлида суровая, Сквозь слезы стыдливости, "Люблю" мнѣ промолвила. Какъ роза, кропимая Въ часъ утра Авророю, Съ главой отягченною Безцѣнными каплями, Румянъй становится,



Такъ ты, о, прекрасная, Съ главою поникшею, Сквозь слезы стыдливости, Краснѣя, промолвила: "Люблю" тихимъ шопотомъ. Все мнѣ улыбнулося; Тоска и мученія, И страхи, и горести Изчезли, какъ не было! Киприда, влекомая По воздуху синему, Межъ бисерныхъ облаковъ, Цитерскими птицами Къ Киееръ иль Пафосу, Цвѣтами осыпала Меня и красавицу. Все мнѣ улыбнулося: И солнце весеннее, И рощи кудрявыя, И воды прозрачныя, И холмы парнасскіе! Любимца Кипридина, Въ любви побъдителя, И миртомъ, и розою Вѣнчайте, о, юноши И дъвы стыдливыя!

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Digitized by Google

### XXI.

### Счастливецъ.

Подражание Касти.

Слышишь? Мчится колесница Тамъ по звонкой мостовой; Править сильная десница Коней сребряной браздой.

Ихъ копыта бьють о камень, Искры сыплются струей, Пышеть дымъ, и черный пламень Излетаеть изъ ноздрей.

Рѣзьбой дивною и златомъ Колесница вся горить; На коврѣ ея богатомъ Кто жъ, Лизета, кто сидить?

Временщикъ, вельможъ любимецъ, Что на откупъ городъ взялъ... Ахъ, давно ли онъ у крылецъ Пыль смиренно обметалъ!

Воть онъ съ нами поравнялся И едва кивнуль главой, Воть ужъ молніей промчался, Пыль оставя за собой.

Добрый путь! Пока лелёеть Въ колыбели счастье васъ! Поздно ль, рано ль, но приспёеть И невзгоды страшный часъ. Ахъ, Лизета, льзя ль прельщаться И теперь его судьбой? Не ему счастливымъ зваться Съ развращенною душой!

Тамъ, гдё хитростью искусства Розы въ зиму расцвёли, Тамъ, гдё все плёняетъ чувства, Дань морей и дань земли,

Мраморъ дивный изъ Пароса И кораллы на ствнахъ, Тамъ, гдѣ въ роскоши Пафоса На узорчатыхъ коврахъ

Счастья шаткаго любимець Съ нимфами забвенье пьеть, Тамъ же слезы сей счастливецъ Оть людей украдкой льеть.

Блѣденъ, ночью Крезъ несчастный Шепчеть тихо, чтобъ жена Не вняла сей гласъ ужасный: "Мнѣ погибель суждена!"

Сердце наше — кладезь мрачной: Тихъ, покоенъ сверху видъ, Но спустись ко дну... Ужасно! Крокодилъ на немъ лежитъ!

Душъ великихъ сладострастье, Совѣсть, зоркій стражъ сердецъ, Безъ тебя ничтожно счастье, Гибель — злато и вѣнецъ!

3\*



### XXII.

## Отрывокъ изъ элегіи.

О, пока безцённа младость Не умчалася стрвлой, Пей изъ чаши полной радость И, сливая голосъ свой Въ часъ вечерній съ тихой лютней, Славь безпечность и любовь! А когда въ съни пріютней Мы услышимъ смерти зовъ, То какъ лозы винограда Обвивають тонкій вязъ, Такъ меня, моя отрада, Обними въ послъдній часъ! Такъ лилейными руками Цѣпью нѣжною обвей, Съедини уста съ устами, Душу въ пламени излей! И тогда тропой безвѣстной, Долу къ тихимъ берегамъ, Самъ онъ, богъ любви прелестной, Проведеть насъ по цвѣтамъ Въ тоть Элизій, гдъ все таеть Чувствомъ нѣги и любви, Гдѣ любовникъ воскресаетъ Съ новымъ пламенемъ въ крови, Гдѣ, любуясь пляской грацій,



Нимфъ, сплетенныхъ въ хороводъ, Съ Деліей своей Горацій Гимны радости поетъ. Тамъ, подъ твнью миртовъ зыбкой, Намъ любовь сплететъ ввнцы, И приввтливой улыбкой Встрвтятъ нвжные пвецы.



### XXIII.

# Посланіе графу М. Ю. Велеурскому.

О, ты, владѣющій гитарой трубадура, Эраты голосомъ и прелестью Амура, Воспомни, милый графъ, счастливы времена, Когда насъ — юношей — увидѣла Двина, Когда, отвоевавъ подъ знаменемъ Беллоны, Подъ знаменемъ любви я началъ воевать И новый регламентъ и новые законы

Въ глазахъ прелестницы читать! Заря весны моей! Тебя какъ не бывало! Но сердце въ той странѣ съ любовью отдыхало, Гдѣ я узналъ тебя, мой нѣжный трубадуръ! Обѣтованный край, гдѣ вѣтреный Амуръ Прелестнымъ личикомъ любезный полъ даруетъ, Подъ дымкой на груди лилеи образуетъ, Какими бъ и у насъ гордилась красота, Вливаетъ томный огнь и въ очи, и въ уста, А въ сердце юное — любви прямое чувство. Счастливыя мѣста, гдѣ нравиться искусство

Не нужно для мужей, Сидящихъ съ трубками вкругъ угольныхъ огней За сыромъ выписнымъ, за Гамбургскимъ журналомъ, Межъ тёмъ какъ жены ихъ, смёясь подъ опахаломъ, "Люблю, люблю тебя!" пришельцу говорять И руку жмуть ему коварными перстами!

О, мой любезный другь, отдай, отдай назадъ

Зарю прошедшихъ дней, и съ прежними бъдами,

Съ любовью и войной!

Или, волшебникъ мой,

Одушеви мое музыкой пёснопёнье, Вдохни огонь любви въ холодныя слова, Еще отдай стихамъ потерянны права

И камни приводить въ движенье,

И горы, и лъса!

Тогда я съ сильфами взлечу на небеса И тихо, какъ призракъ, какъ лучъ отъ неба ясный, Спущусь на берега пологіе Двины

Съ твоей гитарой сладкогласной,

Коснусь волшебныя струны,

Коснусь — и нимфы горъ при мъсячномъ сіяньи, Какъ тъни легкія въ прозрачномъ одъяньи, Съ сильванами сойдуть, услышатъ голосъ мой, Наяды робкія, всплывая надъ водой,

Восплещуть бѣлыми руками,

И майскій вѣтерокъ, проснувшись на цвѣтахъ, Въ прохладныхъ рощахъ и садахъ Повѣетъ тихими крилами.

Съ очей прелестныхъ дъвъ онъ свъетъ тонкій сонъ, Отгонитъ легки сновидънья

И тихимъ шопотомъ имъ скажетъ: "Это онъ! "Вы слышите его знакомы пѣснопѣнья!"

#### XXIV.

## Сонъ воиновъ.

Изъ поэмы Парии: Иснель и Аслега, пѣснь 3-я.

Битва кончилась; ратники пируютъ вокругъ важженныхъ дубовъ.

...Но вскорѣ пламень потухаеть, И гаснеть пепель черныхъ пней, И томный сонъ отягощаетъ Лежащихъ воевъ средь полей. Сомкнулись очи, но призраки Тревожать краткій ихъ покой: Иный лѣсовъ проходитъ мраки, Звѣрей голодныхъ слышитъ вой; Иной на лодкѣ легкой рѣетъ Среди кипящихъ въ морѣ волнъ, — Весломъ десница не владъетъ, И гибнетъ въ безднъ бренный чёлнъ; Иной мъста узрълъ знакомы, Мвста отчизны, милый край, Ужъ слышить псовъ домашнихъ лай И зрить отцовъ поля и домы И нъжныхъ чадъ своихъ... Мечты! Проснулся въ безднѣ темноты! Иной чудовище сражаеть: Безплодно мечъ его сверкаетъ, Махнуль еще — его рука, Подъята вверхъ, окостенѣла, Бъжать хотълъ — его нога Дрожить, недвижима, замлѣла;

Встаеть, и палъ! Иный плывёть Поверхъ прозрачныхъ, тихихъ водъ И пѣнитъ волны подъ рукою; Волна, усиленна волною, Клубится, пенится горой И вдругъ обрушилась, клокочеть; Несчастный борется съ ръкой, Воззвать къ дружинѣ вѣрной хочетъ, И голосъ замеръ на устахъ! Другой бъжить на полѣ ратномъ, Бѣжитъ, глотая пыль и прахъ, Трикрать сверкнуль мечомъ булатнымъ, И въ воздухѣ недвижимъ мечъ! Звеня, упали латы съ плечъ, Копье рамена прободаеть, И хлещеть кровь изъ нихъ рѣкой; Несчастный раны зажимаеть Холодной, трепетной рукой! Проснулся онъ и тщетно ищетъ И ранъ, и вражьяго копья. Но вѣтръ шумить и въ рощѣ свищеть, И волны мутнаго ручья Подошвы скалъ угрюмыхъ роютъ, Клубятся, пенятся и воють Средь дебрей снъжныхъ и холмовъ...

### , , Мадагаскарская пѣсня.

#### Изъ Парни.

Какъ сладко спать въ прохладной твни, Пока долину зной палить, И вътеръ чуть въ древесной съни Дыханьемъ листья шевелить!

Приблизьтесь, жены, и руками Сплетяся дружно въ легкій кругъ, Протяжно, тихими словами Царя возвеселите слухъ!

Воспойте пѣсни мнѣ, дѣвицы, Плетущей сѣти для кошницъ, Или какъ, сидя у пшеницы, Она пугаетъ жадныхъ птицъ.

Какъ ваше пѣнье сердцу внятно, Какъ нѣгой утомляетъ духъ! Какъ, жены, издали пріятно Смотрѣтъ на вашъ сплетенный кругъ!

Да тихи, медленны и страстны Тълодвиженья будуть вновь, Да всюду съ чувствами согласны Являютъ нъгу и любовь!

Но вътръ вечерній повъваеть, Ужъ свътлый мъсяцъ надъ ръкой, И насъ у кущи ожидаетъ Постель изъ листьевъ и покой.



### XXVI.

## Надпись къ портрету N.

И твломъ, и душой ты на Амура схожа: Коварна и умна, и столько же пригожа.

XXVII.

Мои пенаты.

Посланіе къ Жуковскому и Вяземскому.

Отечески пенаты, О, пѣстуны мои! Вы златомъ не богаты, Но любите свои Норы и темны кельи, Гдв васъ на новосельи Смиренно, здъсь и тамъ Разставилъ по угламъ, Гдѣ, странникъ я бездомный, Всегда въ желаньяхъ скромный, Сыскалъ себв пріють. О, боги, будьте тутъ Доступны, благосклонны! Не вина благовонны, Не тучный оиміамъ Поэть приносить вамъ, Но слезы умиленья,

Но сердца тихій жаръ И сладки песнопенья, Богинь Пермесскихъ даръ! О, лары оживитесь Въ обители моей, Поэту улыбнитесь — И будеть счастливь въ ней!... Въ сей хижинъ убогой Стоить передъ окномъ Столъ ветхой и треногой Съ изорваннымъ сукномъ. Въ углу, свидвтель славы И суеты мірской, Висить полузаржавый Мечъ прадъдовъ тупой; Здѣсь книги выписныя, Тамъ жесткая постель, Все утвари простыя, Все рухлая скудель. Скудель!... Но мнѣ дороже, Чъмъ бархатное ложе И вазы богачей!

Отеческіе боги, Да къ хижинѣ моей Не сыщеть въ вѣкъ дороги Богатство съ суетой, Съ наемною душой Развратные счастливцы, Придворные друзья И блѣдны горделивцы, Надутые князья! Но ты, о, мой убогій Калѣка и слѣпой,

1811.

Digitized by Google

Идя путемъ-дорогой Съ смиренною клюкой, Ты смёло постучися, О, воинъ, у меня, Войди и обсущися У яркаго огня. О, старецъ, убѣленный Годами и трудомъ, Трикраты уязвленный На приступѣ штыкомъ, Двуструнной балалайкой Походы прозвени Иро витязя съ нагайкой, Что въ жупелъ и въ огни Леталъ передъ полками, Какъ вихорь на поляхъ, И вкругъ его рядами Враги ложились въ прахъ!... И ты, моя Лилета, Въ смиренной уголокъ Приди подъ вечерокъ Тайкомъ, переодѣта! Подъ шляпою мужской И кудри золотыя, И очи голубыя, Прелестница, сокрой! Накинь мой плащъ широкой, Мечомъ вооружись И въ полночи глубокой Внезацно постучись... 🖉 Вошла; нарядъ военный Упалъ къ ея ногамъ, И кудри распущенны Взвѣвають по плечамъ,

И грудь ея открылась Съ лилейной бълизной: Волшебница явилась Пастушкой предо мной! И вотъ съ улыбкой нѣжной Садится у огня, Рукою бълоснъжной Склонившись на меня, И алыми устами, Какъ вѣтеръ межъ листами, Миѣ шепчеть: "Я твоя, "Твоя, мой другъ сердечной!" Блаженъ, въ сѣни безпечной Кто милою своей, Подъ кровомъ отъ ненастья, На ложѣ сладострастья До утреннихъ лучей Спокойно обладаеть, Спокойно засыпаеть Близъ друга сладкимъ сномъ!

1811.

Уже потухли зв'взды Въ сіяніи дневномъ, И пташки теплы гн'взды, Что свиты надъ окномъ, Щебеча покидаютъ И н'вгу отрясаютъ Со крылышекъ своихъ; Зефиръ листы колышетъ, И все любовью дышетъ Среди полей моихъ; Все съ утромъ оживаетъ, А Лила почиваетъ На ложѣ изъ цвѣтовъ,

46

ŧ

И вѣтеръ тиховѣйной Съ груди ея лилейной Сдулъ дымчатый покровъ, И въ локоны златые Двѣ розы молодыя Съ нарциссами вплелись; Сквозь тонкія преграды Нога, ища прохлады, Скользить по ложу внизъ... Я Лилы пью дыханье На пламенныхъ устахъ, Какъ розъ благоуханье, Какъ нектаръ па пирахъ. Покойся, другъ прелестной, Въ объятіяхъ моихъ! Пускай въ странѣ безвѣстной, Въ твни лвсовъ густыхъ, Богинею слѣпою Забыть я оть пеленъ, Но дружбой и тобою Съ избыткомъ награжденъ! Мой вѣкъ спокоенъ, ясенъ, Въ убожествъ съ тобой Мнѣ милъ шалашъ простой, Безъ злата милъ и красенъ Лишь прелестью твоей!

Безъ злата и честей Доступенъ добрый геній Поэзіи святой, И часто въ мирной сѣни Бесѣдуетъ со мной. Небесно вдохновенье, Порывъ крылатыхъ думъ!

(Когда страстей волненье Уснеть, и свѣтлый умъ, Летая въ поднебесной, Земныхъ свободенъ узъ, Въ Аоніи прелестной Срѣтаетъ хоры музъ!) Небесно вдохновенье, Зачёмъ летишь стрёлой И сердца упоенье Уносишь за собой? До розовой денницы Въ отрадной тишинъ, Парнасскія царицы, Подруги будьте мнѣ! Пускай веселы тени Любимыхъ мнѣ пѣвцовъ, Оставя тайны свни Стигійскихъ береговъ Иль области эеирны, Воздушною толпой Слетять на голосъ лирный Беседовать со мной! И мертвые съ живыми Вступили въ хоръ единъ... Что вижу? Ты предъ ними, Парнасскій исполинь<sup>1</sup>), Пѣвецъ героевъ, славы, Въ слѣдъ вихрямъ и громамъ, Нашъ лебедь величавый, Плывешь по небесамъ! Въ толив и музъ, и грацій<sup>2</sup>), То съ лирой, то съ трубой

1811.

1) Ломоносовъ. — 2) Державинъ.

Нашъ Пиндаръ, нашъ Горацій Сливаеть голосъ свой; Онъ громокъ, быстръ и силенъ, Какъ Суна средь степей, И нъженъ, тихъ, умиленъ, Какъ вешній соловей. Фантазіи небесной Давно любимый сынъ, То повѣстью прелестной Плѣняетъ Карамзинъ, То мудраго Платона Описываеть намъ, И ужинъ Агатона, И наслажденья храмъ, То древню Русь и нравы Владиміра времянъ, И въ колыбели славы Рожденіе славянъ. За ними сильфъ прекрасной, Воспитанникъ харитъ, На цитрѣ сладкогласной О Душенькъ бренчить '); Мелецкаго съ собою Улыбкою зоветь, И съ нимъ, рука съ рукою, Гимнъ радости поетъ! Съ Эротами играя, Философъ и пінть, Близъ Федра и Пильпая Тамъ Дмитріевъ сидить; Бесъдуя съ звърями, Какъ счастливый дитя, Парнасскими цвѣтами

1) Богдановичъ. Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Digitized by Google

4

Скрылъ истину шутя. За нимъ въ часы свободы Поютъ среди пѣвцовъ Два баловня природы, Хемницеръ и Крыловъ. Наставники-піиты, О, Фебовы жрецы! Вамъ, вамъ плетутъ хариты Безсмертные вѣнцы! Я вами здѣсь вкушаю Восторги Піеридъ, И въ радости взываю: О, музы, я піитъ!

1811.

А вы, смиренной хаты, О, лары и пенаты, Отъ зависти людской Мое сокройте счастье, Сердечно сладострастье, И нѣгу, и покой! Фортуна, прочь съ дарами Блистательныхъ суеть! Спокойными очами Смотрю на твой полеть: Я въ пристань отъ ненастья Челнокъ мой проводилъ, И васъ, любимцы счастья, Навѣки позабылъ. Но вы, любимцы славы, Наперсники забавы, Любви и важныхъ музъ, Безпечные счастливцы, Философы-лѣнивцы, Враги придворныхъ узъ, Друзья мои сердечны,



Придите въ часъ безпечный Мой домикъ навѣстить, Поспорить и попить! Сложи печалей бремя, Жуковскій добрый мой! Стрѣлою мчится время, Веселіе стрѣлой! Позволь же дружбъ слезы И горесть усладить И счастья блеклы розы Эротомъ оживить. О, Вяземскій, цвѣтами Друзей твоихъ вѣнчай! Даръ Вакха передъ нами: Вотъ кубокъ, наливай! Питомецъ музъ надежный, О, Аристипповъ внукъ, Ты любишь песни нежны И рюмокъ звонъ и стукъ! Въ часъ нъги и прохлады На ужинахъ твоихъ Ты любишь томны взгляды Прелестницъ записныхъ И всѣ заботы славы, Суетъ и шумъ, и блажь За быстрый мигъ забавы Съ поклонами отдашь! О, дай же ты мнѣ руку, Товарищъ въ лѣни мой, И мы потопимъ скуку Въ сей чашѣ золотой! Пока бъжитъ за ними Богъ времени съдой И губить лугь съ цвѣтами

1811.

Безжалостной косой, Мой другъ, скоръй за счастьемъ Въ путь жизни полетимъ, Упьемся сладострастьемъ И смерть опередниъ; Сорвемъ цвѣты украдкой Подъ лезвеемъ косы И лёнью жизни краткой Продлимъ, продлимъ часы! Когда же Парки тощи Нить жизни допрядуть, И насъ въ обитель нощи Ко прадъдамъ снесутъ, ---Товарищи любезны, Не сътуйте о насъ! Къ чему рыданья слезы, Наемныхъ ликовъ гласъ? Къ чему сіи куренья И колокола вой, И томны псалмопѣнья Надъ хладною доской? Къ чему?... Но вы толпами При мѣсячныхъ лучахъ Сберитесь и цвѣтами Усъйте мирный прахъ, Иль бросьте на гробницы Боговъ домашнихъ ликъ, Двѣ чаши, двѣ цѣвницы Съ листами повиликъ! И путникъ угадаетъ Безъ надписей златыхъ, Что прахъ тутъ почиваетъ Счастливцевъ молодыхъ.

#### XXVIII.

# На смерть супруги Ø. Ø. Кокошкина.

Nell'età sua più bella e più fiorita... E viva... e bella al ciel salita... Petrarca.

Нъть подруги нъжной, нъть прелестной Лилы, Все осиротѣло! Плачь, любовь и дружба! Плачь, Гименъ унылый, Счастье улетвло! Дружба, ты всечасно радости цвѣтами Жизнь ея дарила, Ты свою богиню съ воплемъ и слезами Въ землю положила. Ты печальны тисы, кипарисны лозы Насади вкругъ урны! Пусть приносить юность въ даръ чиствйши слезы И цвѣты дазурны! Все вокругъ уныло! Чуть зефиръ весенній Памятникъ лобзаетъ; Здъсь, въ жилищъ плача, тихій смерти геній Розу обрываеть. Здъсь Гимонъ прикованъ, блъдный и безгласный, Вѣчною тоскою Гасить у гробницы своей свътильникъ ясный Трепетной рукою!

### XXIX.

### Дружество.

Подражание Біону.

Блаженъ кто друга здѣсь по сердцу обрѣтаеть, Кто любитъ и любимъ чувствительной душой! Тезей на берегахъ Коцита не страдаеть: Съ нимъ другъ его души, съ нимъ вѣрный Пириеой, Атридовъ сынъ въ цѣпяхъ, но зависти достоинъ: Съ нимъ другъ его Пиладъ... подъ лезвеемъ мечей. А ты, младый Ахиллъ, великодушный воинъ, Безсмертный образецъ героевъ и друзей, Ты дружбою великъ, ты ей дышалъ одною И, друга смерть отмстивъ безтрепетной рукою, Счастливъ... Ты мертвъ упалъ на гибельный трофей!



### XXX.

# Къ В. А. Жуковскому.

Прости, балладникъ мой, Вѣлева мирный житель! Да будетъ Фебъ съ тобой, Нашъ давній покровитель! Ты счастливъ средь полей И въ хижинъ укромной. Какъ юный соловей Въ прохладъ рощи темной Съ любовью дни ведетъ Гнѣзда не покидая, Невидимый поеть, Невидимо плѣняя Веселыхъ пастуховъ И жителей пустынныхъ, — Такъ ты, краса пъвцовъ, Среди забавъ невинныхъ Въ отчизнѣ золотой Прелестны гимны пой! О, пой, любимецъ счастья, Пока веселы дни И розы сладострастья Кипридою даны, И роскошь золотая, Всѣ блага разсыная Обильною рукой, Тебѣ подноситъ вины И портеръ выписной, И сочны апельсины,

И съ трюфлями пирогъ — Весь Амальтеи рогъ, Вовѣкъ неистощимый, На жирный твой обѣдъ!

А мнѣ... покоя нѣтъ! Смотри: неумолимый Домашній Гиппократь, Наперсникъ Парки блѣдной, Поповъ слуга усердной, Чумѣ и смерти брать, Поклявшися латынью И практикой своей, Поить меня полынью И супомъ изъ костей, Безъ дальняго старанья До смерти запонть, И къ вамъ писать посланья Отправить за Коцить! . Все въ жизни измѣнило, Что сердцу сладко льстило, Все, все прошло какъ сонъ: Здоровье легкокрыло, Любовь и Аполлонъ! Я сталъ подобенъ тѣни, Къ смиренію сердецъ, Сухъ, блѣденъ, какъ мертвецъ; Дрожать мои колѣни, Спина дугой къ землѣ, Глаза потухли, впали, И скорби начертали Морщины на челѣ; Навѣкъ изчезда сила И доблесть прежнихъ лѣтъ.

Digitized by Google

Увы, мой другь, и Лила Меня не узнаеть! Вчера съ улыбкой злою Мнѣ молвила она, Какъ древле Громобою Коварный сатана: "Усопшій, миръ съ тобою! "Усопшій, миръ съ тобою!" Ахъ, это ли одно Мнѣ рокомъ суждено За древни прегрѣшенья?... Нѣть, новыя мученья, Достойныя бѣсовъ: Свои стихотворенья Читаетъ мнѣ Свистовъ, И съ нимъ пѣвецъ досужій, Его покорный бъсъ, Какъ онъ, на риемы дюжій, Какъ онъ, головорѣзъ; Поють и напевають Съ ночи до бѣла дня, Читають и читають, И до смерти меня Убійцы зачитають!

### XXXI.

# **бтвѣтъ** А.И. Тургеневу.

Ты правъ: поэтъ не лжецъ, Красавицъ воспѣвая. Но часто нашъ пѣвецъ, Въ восторгѣ утопая, Разсудка строгій гласъ Забудеть для Армиды; Для двухъ коварныхъ глазъ, Подъ знаменемъ Киприды, Сей новый Донъ-Кишотъ Проводить въкъ съ мечтами, Съ химерами живеть, Бесѣдуетъ съ духами, Съ задумчивой луной И — міръ смѣшитъ собой! Для свъта равнодушенъ, Для славы и честей, Одной любви послушенъ. Онъ дышитъ только ей, Вездѣ съ своей мечтою, Въ столицв и въ поляхъ, Съ поникшей головою, Съ уныніемъ въ очахъ, Какъ призракъ блѣдный, бродить, Одно твердитъ, поетъ: "Любовь, любовь зоветь..." И риемы лишь находить! Такъ вѣрно Аполлонъ Давно съ любовью въ ссорв. И мститель Купидонъ Судилъ поэтамъ горе.

Digitized by Google

Всѣ нимфы строги къ намъ За наши псалмопѣнья, Какъ Дафна къ богу пѣнья; Мы лавръ находимъ тамъ Иль кипарисъ печали, Гдв счастья розъ искали, Цвѣтущихъ не для насъ. Взгляните на Парнассъ: Любовникъ строгой Лоры Тамъ съ горести погасъ, Скалы и дики горы Его лишь знали гласъ На берегахъ Воклюзы. Тамъ Душеньки пъвецъ, Любимецъ нъжный музы И пламенныхъ сердецъ, Любилъ, вздыхалъ всечасно, Вездѣ искалъ мечты, Но лирой сладкогласной Не тронулъ красоты. Лезбосская пъвица, Прекрасная въ женахъ, Любви и Феба жрица, Дни кончила въ волнахъ... И я клянусь глазами, Которые стихами Мы взапуски поемъ, Клянуся Хлоей въ томъ, Что русскіе поэты Давно бъ на берегъ Леты Толпами перешли, Когда бъ скалу Левкада Въ болота Петрограда Судьбы перенесли!



### XXXII.

# Разлука.

Гусаръ, на саблю опираясь, Въ глубокой горести стоялъ; Надолго съ милой разлучаясь, Вздыхая онъ сказалъ:

"Не плачь, красавица, слезами "Кручинѣ здой не пособить! "Клянуся честью и усами "Любви не измѣнить!

"Любви непобѣдима сила! "Она — мой вѣрный щить въ войнѣ; "Булать въ рукѣ, а въ сердцѣ Лила, — "Чего страшиться миѣ?

"Не плачь, красавица, слезами "Кручинѣ злой не пособить! "А если измѣню, усами "Клянусь наказанъ быть!

"Тогда мой върный конь споткнися, "Летя во вражій станъ стрълой; "Уздечка бранная порвися "И стремя подъ ногой!

"Пускай булать въ рукѣ съ размаха "Изломится, какъ пруть гнилой, .И я, блѣднѣя весь оть страха, "Явлюсь передъ тобой!" Но върный конь не спотыкался Подъ нашимъ всадникомъ лихимъ, Булать въ бояхъ не изломался, И честь гусара съ нимъ.

А онъ забылъ любовь и слезы Своей пастушки дорогой И рвалъ въ чужбинѣ счастья розы Съ красавицей другой.

Но что же сдѣлала пастушка? Другому сердце отдала. Любовь красавицамъ — игрушка, А клятвы ихъ — слова!

Все здѣсь, друзья, измѣной дышить, Теперь нѣть вѣрности нигдѣ! Амуръ смѣясь всѣ клятвы пишеть Стрѣлою на водѣ.



### XXXIII.

## Къ Д. В. Дашкову.

Мой другъ, я видълъ море зла И неба мстительнаго кары, Враговъ неистовыхъ дѣла, Войну и гибельны пожары; Я видѣлъ сонмы богачей, Бъгущихъ въ рубищахъ издранныхъ, Я видѣлъ блѣдныхъ матерей, Изъ милой родины изгнанныхъ; Я на распутьи видѣлъ ихъ, Какъ, къ персямъ чадъ прижавъ грудныхъ, Онѣ въ отчаяньи рыдали И съ новымъ трепетомъ взирали На небо рдяное кругомъ. Трикраты съ ужасомъ потомъ Бродилъ въ Москвѣ опустошенной, Среди развалинъ и могилъ, Трикраты прахъ ся священной Слезами скорби омочилъ. И тамъ, гдъ зданья величавы И башни древнія царей, Свидътели протекшей славы

И новой славы нашихъ дней, И тамъ, гдѣ съ миромъ почивали Останки иноковъ святыхъ, И мимо вѣки протекали, Святыни не касаясь ихъ, И тамъ, гдъ роскоши рукою, Дней мира и трудовъ плоды, Предъ златоглавою Москвою Воздвиглись храмы и сады, — Лишь угли, прахъ и камней горы, Лишь груды твлъ кругомъ рвки, Лишь нищихъ блѣдные полки Вездѣ мои встрѣчали взоры!... А ты, мой другъ, товарищъ мой, Велишь мнѣ пѣть любовь и радость, Безпечность, счастье и покой И шумную за чашей младость, Среди военныхъ непогодъ, При страшномъ заревѣ столицы, На голосъ мирныя цѣвницы Сзывать пастушекъ въ хороводъ, Мнѣ пѣть коварныя забавы Армидъ и вътреныхъ Цирцей Среди могилъ моихъ друзей, Утраченныхъ на полѣ славы!... Нѣть, нѣть, таланть погибни мой И лира, дружбѣ драгоцѣнна, Когда ты будешь мной забвенна, Москва, отчизны край златой! Нѣтъ, нѣтъ, пока на полѣ чести За древній градъ моихъ отцовъ Не понесу я въ жертву мести И жизнь, и къ родинъ любовь, Пока съ израненнымъ героемъ,

68

1813.

Кому извѣстенъ къ славѣ путь, Три раза не поставлю грудь Передъ враговъ сомкнутымъ строемъ.— Мой другъ, дотолѣ будутъ мнѣ Всѣ чужды музы и хариты, Вѣнки, рукой любови свиты, И радостъ шумная въ винѣ!

1813.



### XXXIV.

## Переходъ русскихъ войскъ черезъ Нъманъ 1-го января 1813 года.

Отрывокъ изъ большого стихотворенія.

Снъгами погребенъ, угрюмый Нъманъ спалъ. Равнину льдистыхъ водъ и берегъ опустълый

И на брегу покинутыя села

Туманный мъсяцъ озарялъ.

Все пусто... Кое-гдѣ на снѣгѣ трупъ чернѣетъ. И брошенныхъ костровъ огонь дымяся тлѣетъ,

И, хладный какъ мертвецъ,

Одинъ среди дороги,

Сидить задумчивый бѣглецъ,

Недвижимъ, смутный взоръ вперивъ на мертвы ноги. И всюду тишина... И се, въ пустой дали Сгущенныхъ копій лѣсъ возникнулъ изъ земли!! Онъ движется. Гремятъ щиты, мечи и брони,

И грозно въ сумракѣ ночномъ Чернѣютъ знамена и ратники, и кони: Несутъ полки Славянъ погибель за врагомъ,

Достигли Нѣмана и копья водрузили.

Изъ снѣга возросли безчисленны шатры,

И на берегу зажженные костры Все небо заревомъ багровымъ обложили.

И въ станъ царь младой

Сидѣлъ между вождями,

И старецъ-вождь предъ нимъ, блестящій сѣдинами И бранной въ старости красой...

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

### XXXV.

## Плѣнный.

Въ мѣстахъ, гдѣ Рона протекаетъ По бархатнымъ лугамъ, Гдѣ миртъ душистый расцвѣтаетъ, Склонясь къ ея водамъ, Гдѣ на горахъ роскошно зрѣетъ Янтарный виноградъ, Златой лимонъ на солнцѣ рдѣетъ, И яворы шумять,

Въ часы вечернія прохлады, Лубуяся ръкой, Стоялъ, склоня на Рону взгляды, Съ глубокою тоской, Добыча брани, русскій плънный, Придонскихъ честь сыновъ, Съ полей побъды похищенный Одинъ толпой враговъ.

"Шуми" — онъ пѣлъ — "волнами, Рона, . "И жатвы орошай, "Но плескомъ волнъ родного Дона "Мнѣ шумъ напоминай! "Я въ праздности теряю время, "Душою въ людствъ сиръ; "Мнѣ жизнь не въ жизнь безъ славы, бремя, "И пусть прекрасный міръ! "Весна вокругъ живитъ природу, "Яснѣе солнца свътъ, "Все славить счастье и свободу, "Но мнѣ свободы нѣтъ! "Шуми, шуми волнами, Рона, И мнѣ воспоминай "На берегахъ родного Дона Отчизны милый край! "Здъсь прелесть — сельскія дъвицы, "Ихъ взоръ огнемъ горить "И сквозь потупленны ресницы "Мнѣ радости сулитъ... "Какія радости въ чужбинѣ! "Онъ въ родныхъ краяхъ, "Онъ цвътутъ въ моей пустынъ И въ дебряхъ, и въ снѣгахъ. "Отдайте жъ мнѣ мою свободу, "Отдайте край отцовъ, "Отчизны вьюги, непогоду, "На родинѣ мой кровъ, "Покрытый въ зиму яркимъ снѣгомъ! "Ахъ, дайте мнѣ коня; "Туда помчить онь быстрымъ бѣгомъ "И день, и ночь меня, "На родину, въ сей теремъ древній, "Гдѣ ждетъ меня краса "И подъ окномъ, въ часы вечерни,

Глядитъ на небеса,

67

5\*

"О другѣ тайно помышляеть "Иль робкою рукой "Коня ретиваго ласкаетъ, "Тебя, соратникъ мой!

"Шуми, шуми волнами, Рона, "И жатвы орошай, "Но плескомъ волнъ родного Дона "Мнѣ шумъ напоминай! "О, вѣтры, съ полночи летите "Отъ родины моей! "Вы, звѣзды сѣвера, горите "Изгнаннику свѣтлѣй!"

Такъ пѣлъ нашъ плѣнникъ одинокой Въ виду ліонскихъ стѣнъ, Гдѣ юношѣ судьбой жестокой Назначенъ долгій плѣнъ. Онъ пѣлъ... У ногъ сверкала Рона, Въ ней мѣсяцъ трепеталъ, И на златыхъ верхахъ Ліона Лучъ солнца догоралъ.



#### XXXVI.

## Твнь друга.

Sunt aliquid Manes: letum non omnia finit, Luridaque extinctos effungit umbra rogos. Propertius.

Я берегъ покидалъ туманный Альбіона. Казалось, онъ въ волнахъ свинцовыхъ утопалъ,

За кораблемъ вилася гальціона, И тихій гласъ ея пловцовъ увеселялъ,

Вечерній вѣтръ, валовъ плесканье, Однообразный шумъ и трепетъ парусовъ

И кормчаго на палубѣ взыванье Ко стражѣ, дремлющей подъ говоромъ валовъ,

Все сладкую задумчивость питало. Какъ очарованный, у мачты я стоялъ

И сквозь туманъ и ночи покрывало Свѣтила сѣвера любезнаго искалъ.

Вся мысль моя была въ воспоминаньъ Подъ небомъ сладостнымъ отеческой земли,

Но вътровъ шумъ и моря колыханье На въжды томное забвенье навели.

Мечты смѣнялися мечтами

И вдругъ... То былъ ли сонъ!... Предсталъ товарищъ мнѣ, Погибшій въ роковомъ огнѣ

Завидной смертію надъ Плейсскими струями.

Но видъ не страшенъ былъ; чело

Глубокихъ ранъ не сохраняло, Какъ утро майское, веселіемъ цвѣло И все небесное душѣ напоминало. "Ты ль это, милый другъ, товарищъ лучшихъ дней, "Ты ль это" — я вскричалъ — "о, воинъ вѣчно милой? "Не я ли надъ твоей безвременной могилой, "При страшномъ заревѣ Беллониныхъ огней,

"Не я ли съ върными друзьями "Мечомъ на деревъ твой подвигъ начерталъ "И твнь въ небесную отчизну провождалъ

"Съ мольбой, рыданьемъ и слезами? "Твнь незабвеннаго, отвътствуй, милый брать! "Или протекшее все было сонъ, мечтанье, "Все, все, и блъдный трупъ, могила и обрядъ, "Свершенный дружбою въ твое воспоминанье? "О, молви слово мнъ! Пускай знакомый звукъ

"Еще мой жадный слухъ ласкаеть, "Пускай рука моя, о, незабвенный другъ,

"Твою съ любовію сжимаетъ!..." И я летѣлъ къ нему... Но горній духъ исчезъ Въ бездонной синевѣ безоблачныхъ небесъ, Какъ дымъ, какъ метеоръ, какъ призракъ полуночи, И сонъ покинулъ очи.

Все спало вкругъ меня подъ кровомъ тишины, Стихіи грозныя казалися безмолвны, При свътъ облакомъ подернутой луны Чуть въялъ вътерокъ, едва сверкали волны; Но сладостный покой бъжалъ моихъ очей,

И все душа за призракомъ летѣла, Все гостя горняго остановить хотѣла, Тебя, о, милый братъ, о, лучшій изъ друзей!

#### 1814.

#### XXXVII.

### На развалинахъ замка въ Швеціи.

Уже свѣтило дня на западѣ горить И тихо погрузилось въ волны. Задумчиво луна сквозь тонкій паръ глядить На хляби и брега безмолвны, И все въ глубокомъ снѣ поморіе кругомъ. Лишь изрѣдка рыбарь къ товарищамъ взываеть, Лишь эхо гласъ его протяжно повторяеть

Въ безмолвіи ночномъ.

Я здёсь, на сихъ скалахъ, висящихъ надъ водой, Въ священномъ сумракѣ дубравы

Задумчиво брожу и вижу предъ собой

Слѣды протекшихъ лѣтъ и славы: Обломки, грозный валъ, поросшій злакомъ ровъ, Столбы и ветхій мостъ съ чугунными цѣпями, Твердыни мшистыя съ гранитными зубцами

И длинный рядъ гробовъ.

Все тихо. Мертвый сонъ въ обители глухой.

Но здъсь живеть воспоминанье,

И путникъ, опершись на камень гробовой, Вкушаетъ сладкое мечтанье.

Тамъ, тамъ, гдъ вьется плющъ по лъстницъ крутой, И вътръ колышетъ стебль изсохшія полыни,

Гдѣ мѣсяцъ осребрилъ угрюмыя твердыни

Надъ спящею водой,

Тамъ воинъ нѣкогда, Одена храбрый внукъ, Въ бояхъ приморскихъ посѣдѣлый, Готовилъ сына въ брань и стрѣлъ пернатыхъ пукъ, Броню завѣтну, мечъ тяжелый Онъ юношѣ вручилъ израненной рукой И громко восклицалъ, подъявъ дрожащи длани: "Тебѣ онъ обреченъ, о, богъ, властитель брани, "Всегда и всюду твой! "А ты, мой сынъ, клянись мечомъ своихъ отцовъ "И Гелы клятвою кровавой "На западныхъ струяхъ быть ужасомъ враговъ "Иль пасть, какъ предки пали, съ славой!" И пылкій юноша мечь прадфдовь лобзаль И къ персямъ прижималъ родительскія длани И въ радости, какъ конь, при звукъ новой брани, Кипѣлъ и трепеталъ. Война, война врагамъ отеческой земли! Суда на утро возшумѣли, Запѣнились моря, и быстры корабли На крыльяхъ бури полетѣли. Въ долинахъ Нейстріи раздался браней громъ, Туманный Альбіонъ изъ края въ край пылаетъ, И Гела день и ночь въ Валгаллу провождаетъ Погибшихъ блёдный сонмъ. Ахъ, юноша, спѣши къ отеческимъ брегамъ, Назадъ лети съ добычей бранной! Ужъ вѣеть кроткій вѣтръ во слѣдъ твоимъ судамъ. Герой, побѣдою избранной! Ужъ скальды пиршество готовятъ на холмахъ. Зри: дубы въ пламени, въ сосудахъ медъ сверкаетъ. И въстникъ радости отцамъ провозглашаетъ Побъды на моряхъ. Здесь, въ мирной пристани, съ денницей золотой Тебя невъста ожидаетъ,

Къ тебѣ, о, юноша, слезами и мольбой

Боговъ на милость преклоняетъ. Но вотъ въ туманѣ тамъ, какъ стая лебедей, Бѣлѣютъ корабли, несомые волнами... О, вѣй, попутный вѣтръ, вѣй тихими устами

Въ вѣтрила кораблей!

Суда у береговъ; на нихъ уже герой Съ добычей женъ иноплеменныхъ; Къ нему спѣшитъ отецъ съ невѣстою младой

И лики скальдовъ вдохновенныхъ. Красавица стоитъ безмолствуя, въ слезахъ, Едва на жениха взглянуть украдкой смѣетъ, Потупя ясный взоръ, краснѣетъ и блѣднѣетъ,

Какъ мѣсяцъ въ небесахъ...

И тамъ, гдѣ камней рядъ, сѣдымъ одѣтый мхомъ, Помостъ обрушенный являетъ, Повременно сова въ безмолвіи ночномъ

Пустыню крикомъ оглашаетъ, Тамъ чаши радости стучали по столамъ, Тамъ храбрые кругомъ съ друзьями ликовали, Тамъ скальды пѣли брань, и персты ихъ летали

По пламеннымъ струнамъ,

Тамъ пѣли звукъ мечей и свисть пернатыхъ стрѣлъ,

И трескъ щитовъ, и громъ ударовъ,

Кипящу брань среди опустошенныхъ селъ И грады въ заревѣ пожаровъ;

Тамъ старцы жадный слухъ склоняли къ пѣснѣ сей, Сосуды полные въ десницахъ ихъ дрожали, И гордыя сердца съ восторгомъ вспоминали

О славѣ юныхъ дней...

Но все покрыто здѣсь угрюмой ночи мглой Все время въ прахъ преобратило! Гдё прежде скальдъ гремѣлъ на арфѣ золотой, Тамъ вѣтеръ свищетъ лишь уныло. Гдѣ храбрый ликовалъ съ дружиною своей, Гдѣ жертвовалъ виномъ отцу и богу брани, Тамъ дремлютъ притаясь двѣ трепетныя лани До утреннихъ лучей.

Гдё жъ вы, о, сильные, вы, Галловъ бичъ и страхъ, Земель полнощныхъ исполины, Роальда спутники, на бренныхъ челнокахъ Протекши дальнія пучины? Гдё вы, отважныя толпы богатырей, Вы, дикіе сыны и брани, и свободы, Возникшіе въ снѣгахъ, средь ужасовъ природы,

Средь копій, средь мечей?

Погибли сильные! Но странникъ въ сихъ мѣстахъ Не тщетно камни вопрошаетъ

И руны тайныя, преданья на скалахъ Угрюмой древности читаеть.

Оратай ближнихъ селъ, склонясь на посохъ свой, Гласитъ ему: "Смотри, о, сынъ иноплеменный, "Здёсь тлёютъ праотцевъ останки драгоцённы,

"Почти ихъ гробъ святой!"

74

ļ



XXXVIII.

## Судьба Одиссея.

Изъ Шиллера.

Средь ужасовъ земли и ужасовъ морей Блуждая, бѣдствуя, искалъ своей Итаки Богобоязненный страдалецъ Одиссей, Стопой безтрепетной сходилъ Аида въ мраки. Харибды яростной, подводной Сциллы стонъ

Не потрясли души высокой. Казалось, побѣдилъ терпѣньемъ рокъ жестокой И чашу горести до капли выпилъ онъ; Казалось, небеса карать его устали

И тихо соннаго домчали До милыхъ родины давножеланныхъ скалъ. Проснулся онъ — и что жъ... Отчизны не позналъ.

Digitized by Google

#### XXXIX.

## Элегія изъ Тибулла.

Вольный переводь.

Месалла, безъ меня ты мчишься по волнамъ Съ орлами римскими къ восточнымъ берегамъ, А я, въ Өеакін оставленный друзьми, Ихъ заклинаю всвмъ — и дружбой, и богами, Тибулла не забыть въ далекой сторонѣ! Здъсь Парка блъдная конецъ готовить мнъ, Здесь жизнь мою прерветь безжалостной рукою... Неумолимая, нътъ матери со мною! Кто будеть принимать мой пепель оть костра? Кто будеть безъ тебя, о, милая сестра, За гробомъ слѣдовать въ одеждѣ погребальной И муро изливать надъ урною печальной? Нъть друга моего, нътъ Деліи со мной! Она и въ самый часъ разлуки роковой Обряды тайные и чары совершала: Въ священномъ ужасъ безсмертныхъ вопрошала, И жребій счастливый намъ отрокъ вынималь. Что пользы отъ того? Часъ гибельный насталъ, И снова Делія печальна и уныла, Слезами полный взоръ невольно обратила На дальній путь. Я самъ, лишенный скорбью силъ, "Утвшься", Деліи сквозь слезы говорилъ, "Утѣшься", и еще съ невольнымъ трепетаньемъ Печальную лобзалъ послёднимъ лобызаньемъ. Казалось, нѣкій богъ меня остановляль: То воронъ мнѣ бѣду внезапно предвѣщалъ, То въ день, отцу боговъ Сатурну посвященный,



Я слышалъ громъ глухой за рощей отдаленной. О, вы, которые умвете любить, Страшитеся любовь разлукой прогнѣвить! Но, Делія, къ чему Изидѣ приношенья, Сіи въ ночи глухой протяжны пѣснопѣнья И волхвованье жрицъ, и меди звучной стонъ? Къ чему, о, Делія, въ безбрачномъ ложѣ сонъ И очищенія священною водою? Все тщетно, милая! Тибулла нѣтъ съ тобою! "Богиня грозная, спаси его отъ бѣдъ!" И снова Делія мастики принесеть, Украсить дивный храмъ весенними цвътами И съ распущенными по вѣтру волосами, Какъ дъва чистая, во ткань облечена, Возсядеть на помость: и звѣзды, и луна, До восхожденія румяныя Авроры, Услышать гласъ ея и жрицъ фарійскихъ хоры. Отдай, богиня, мнѣ родимыя поля, Отдай знакомый шумъ домашняго ручья, Отдай мнѣ Делію: и вамъ дары богаты Я въ жертву принесу, о, лары и пенаты! Зачёмъ мы не живемъ въ златыя времена? Тогда безпечныя народовъ племена Путей среди лѣсовъ и горъ не пролагали И раломъ никогда полей не раздирали; Тогда не мчалась ель на легкихъ царусахъ, Несома вѣтрами въ лазоревыхъ моряхъ, И кормчій не дерзалъ по хлябямъ разъяреннымъ, Съ сидонскимъ багрецомъ и съ золотомъ безцённымъ, На утломъ кораблъ скитаться здъсь и тамъ; Дебелый волъ бродилъ свободно по лугамъ, Топталъ душистый злакъ и спалъ въ твни зеленой, Конь борзый не кропиль узды кровавой пѣной, Не зрѣли на поляхъ столбовъ и рубежей,

И кущи сельскія стояли безъ дверей; Медъ капалъ изъ дубовъ янтарною слезою, Въ сосуды молоко обильною струею Лилося изъ сосцовъ, питающихъ овецъ. О, мирны пастыри, въ невинности сердецъ Безпечно жившіе среди пустынь безмолвныхъ! При васъ, на пагубу друзей единокровныхъ, На наковальнѣ млатъ не исковалъ мечей, И ратникъ не гремѣлъ оружьемъ средь полей. О, вѣкъ Юпитеровъ, о, времена несчастны! Война, вездѣ война и гладъ, и моръ ужасный Повсюду рыщеть смерть — на сушт, на водахъ! Но ты, держащій громъ и молнію въ рукахъ, Будь мирному пѣвцу Тибуллу благосклоненъ! Ни словомъ, ни душой я не былъ въроломенъ; Я съ трепетомъ боговъ отчизны обожалъ, И если мой конецъ безвременный насталь, Пусть камень обо мнѣ прохожимъ возвѣщаеть: "Тибуллъ, Месаллы другъ, здъсь съ миромъ почиваетъ". Единственный мой богъ и сердца властелинъ, Я былъ твоимъ жрецомъ, Киприды милый сынъ! До гроба я носиль твои оковы нѣжны, И ты, Амуръ, меня въ жилища безмятежны, Въ Элизій приведешь таинственной стезей, Туда, гдъ въчный май межъ рощей и полей, Гдв разцвътаеть нардъ и киннамона лозы, И воздухъ напоенъ благоуханьемъ розы. Тамъ слышно пѣнье птицъ и шумъ біющихъ водъ, Тамъ дѣвы юныя, сплетяся въ хороводъ, Мелькають межъ древесъ, какъ легки привидънья. И тоть, кого постигь, въ минуту упоенья, Въ объятіяхъ любви неумолимый рокъ, Тотъ носить на челѣ изъ свѣжихъ миртъ вѣнокъ. А тамъ, внутри земли, во пропастяхъ ужасныхъ,

Жилище вѣчное преступниковъ несчастныхъ, Тамъ ръки пламенны сверкають по пескамъ, Мегера страшная и Тизифона тамъ Съ челомъ, опутаннымъ шипящими зміями, Бъгутъ на дикій брегъ за блъдными тънями. Где скрыться? Адскій песь лежить у медныхъ врать, Рыкаеть зъвъ его... и рой твней назадъ! Богами ввержены во процасти бездонны, Ужасный Энкеладъ и Тифій преогромный Питаеть жадныхъ птицъ утробою своей. Тамъ хищный Иксіонъ, окованный зміей, На быстромъ колесѣ вертится безконечно, Тамъ въ жажде пламенной Танталъ безчеловечной Надъ хладною ръкой сгораетъ и дрожитъ... Все тщетно! Вспять вода коварная бѣжить, И черпаютъ ее напрасно Данаиды, Всѣ жертвы вѣчныя карающей Киприды. Пусть тамъ страдаетъ тотъ, кто рушилъ нашъ покой И разлучилъ меня, о, Делія, съ тобой! Но ты, мнѣ вѣрная, другъ милый и безцѣнной, И въ мирной хижинѣ, отъ взоровъ сокровенной, Съ наперсницей любви, съ подругою твоей На мигъ не покидай домашнихъ алтарей! При шумъ зимнихъ вьюгъ, подъ сънью безопасной Подруга въ темну ночь зажжетъ свѣтильникъ ясной И, тихо вретено кружа въ рукв своей, Разскажеть повѣсти и были старыхъ дней, А ты, склоняя слухъ на сладки небылицы, Забудешься, мой другь, и томныя зѣницы Закроеть тихій сонъ, и пряслица изъ рукъ Падеть... и у дверей предстанеть твой супругь, Какъ небомъ посланный внезапно добрый геній. Бѣги навстрѣчу мнѣ, бѣги изъ мирной сѣни, Въ прелестной наготъ явись моимъ очамъ:

Власы разв'вянны небрежно по плечамъ, Вся грудь лилейная и ноги обнаженны... Когда жъ Аврора намъ, когда сей день блаженный На розовыхъ коняхъ въ блистаньи принесеть, И Делію Тибуллъ въ восторгъ обойметь?

\_\_\_\_\_



1815.

#### XL.

## Посланіе И. М. Муравьеву-Апостолу.

Ты правъ, любимецъ музъ! Отъ первыхъ впечатлѣній, Оть первыхъ, свѣжихъ чувствъ заемлетъ силу геній И имъ въ теченьи дней своихъ не измѣнить! Кто бъ ни былъ — пламенный ораторъ иль піитъ, Свѣтильникъ мудрости, науки обладатель, Иль кистью естества нѣмого подражатель, Наперсникъ музъ, позналъ отъ колыбельныхъ дней, Что долженъ быть жрецомъ парнасскихъ алгарей. Младенецъ счастливый, уже любимецъ Феба, Онъ съ жадностью взиралъ на свътъ лазурный неба, На зелень, на цвѣты, на зыбку сѣнь древесъ, На воды быстрыя и полный мрака лѣсъ. Онъ, къ лону матери приникнувъ, улыбался, Когда веселый май цвѣтами убирался, И жавронокъ вился надъ зеленью полей. Златая ль радуга, пророчица дождей, Весь сводъ лазоревый подернеть облистаньемъ — Ее привътствовалъ невнятнымъ лепетаньемъ, Ее манилъ къ себѣ младенческой рукой. Что видѣлъ въ юности предъ хижиной родной, Что видёлъ, чувствовалъ, какъ новый міра житель, Того въ душъ своей до позднихъ дней хранитель, Сочиненія К. Н. Батюшкова. 6

Желаеть въ песняхъ музъ потомству передать. Мы видимъ первыхъ чувствъ волшебную печать Въ твореньяхъ генія, испытанныхъ вѣками: Изъ мвсть, гдв Мантуа красуется лугами, И Минцій въ камышахъ недвижимый стоить, Оть милыхъ лиръ своихъ отторженный піить, Въ чертоги Августа судьбой перенесенной, Жальль о вась, ручьи отчизны незабвенной, О древней хижинъ, гдъ юность провождалъ И Титира свирѣль потомству передалъ. Но тамъ ли, гдъ всегда роскошная природа И раскаленный Фебъ съ безоблачнаго свода Обиліемъ поля счастливыя дарить, Таланта колыбель и область Піеридъ? Нѣть, нѣть! И въ сѣверѣ любимецъ ихъ не дремлеть, Но гласу громкому самой природы внемлеть, Свершая славный путь, предписанный судьбой. Природы ужасы, стихій враждебныхъ бой, Ревущіе со скаль угрюмыхъ водопады, Пустыни снъжныя, льдовъ въчныя громады Иль моря шумнаго необозримый видъ, Все, все возносить умъ, все сердцу говорить Краснорѣчивыми, но тайными словами, И огнь поэзіи витаеть между нами. Близъ Колы пасмурной, средь дикихъ рыбарей, Въ трудахъ воспитанный, уже отъ юныхъ дней Нашъ Пиндаръ чувствовалъ сей пламень потаенный, Сей огнь зиждительный, даръ Бога драгоцѣнный, Оть юности въ душѣ небеснаго залогъ, Которымъ Фебовъ жрецъ исполненъ, какъ пророкъ. Онъ сладко трецеталъ, когда сквозь мракъ тумана Стремился по зыбямъ холоднымъ океана Къ необитаемымъ, безплоднымъ островамъ И мрежи разстилаль по новымь берегамь.

Я вижу мысленно, какъ отрокъ вдохновенной Стоить въ безмолвія надъ бездной разъяренной Среди мечтанія и первыхъ сладкихъ думъ, Прислушивая волнъ однообразный шумъ. Лицо горить его, грудь тягостно вздыхаеть, И сладкая слеза ланиту орошаеть, Слеза, извѣстная таланту одному! Въ красѣ божественной любимцу своему, Природа, ты не разъ на сверв являлась И въ пламенной душѣ навѣки начерталась! Исполненный всегда виденьемъ первыхъ лёть, Какъ часто воспѣвалъ восторженный поэтъ Дрожащій, хладный блескъ полуночной Авроры И льдяныя, въ моряхъ носимы вѣтромъ горы, И Уну, спящую средь звонкихъ камышей, И день, чудесный день, безъ ночи, безъ зарей! Въ Пальмиръ съвера, въ жилищъ шумной славы, Державинъ камскія воспоминалъ дубравы, Отчизны сладкій дымъ и древній градъ отцовъ. На тучны пажити приволжскихъ береговъ Какъ часто Дмитріевъ, расторгнувъ свѣтски узы, Водилъ насъ по слъдамъ своей счастливой музы, Столь чистой, какъ струи царицы свътлыхъ водъ, На коихъ въ первый разъ зрѣлъ солнечный восходъ Пѣвець сибирскаго Пизарра вдохновенный! Такъ, свыше нѣжною душою одаренный, Пінть оть юности до сребряныхъ власовъ Лелветь въ памяти страну своихъ отцовъ. На жизненномъ пути ему даруетъ геній Неизсякаемый источникъ наслажденій Въ замѣну счастія и скудныхъ міра благъ: Съ нимъ муза тайная живеть во всѣхъ мѣстахъ И въ мірѣ дивный міръ любимцу созидаетъ. Пускай свирѣпый рокъ по волѣ имъ играетъ,

83

6\*

1815.

Пускай не знаемый, безъ злата и честей, Съ главой поникшею онъ бродитъ межъ людей, Пускай Фортуною отъ дѣтства удостоинъ, Онъ будетъ судія, министръ иль въ полѣ воинъ, Но музамъ и себѣ нигдѣ не измѣнитъ! Въ самомъ молчаніи онъ будетъ все піитъ, Въ самомъ бездѣйствіи онъ съ дѣятельнымъ духомъ, Все сильно чувствуетъ, все ловитъ взоромъ, слухомъ, Всѣмъ наслаждается и всюду наконецъ Готовитъ Фебу дань его грядущій жрецъ.

#### 1815.

#### XLI.

### Странствователь и домосвдъ.

Объёхавъ свёть кругомъ, Спокойный домосёдъ, передъ моимъ каминомъ Сижу и думаю о томъ, Какъ трудно быть своихъ цривычекъ властелиномъ, Какъ трудно вёкъ дожить на родинѣ своей Тому, кто въ юности изъ края въ край носился, Все видѣлъ, все узналъ, — и что жъ? Изъ-за морей Ни лучше, ни умнѣй Подъ кровъ домашній воротился. Поклонникъ суетнымъ мечтамъ, Онъ осужденъ искать... чего — не знаетъ самъ! О странникѣ такомъ скажу я повѣсть вамъ.

Два брата, Филалеть и Клить, смиренно жили Въ предмъстіи Аеинъ подъ кровлею одной; Въ довольствъ? Не скажу, но съ бодрою душой Встръчали день и ночь спокойно проводили, Затъмъ что по трудахъ всегда пріятенъ сонъ. Вдругъ умеръ дядя ихъ, асинскій Гарпагонъ, И братья-бъдняки — о радость! — получили Не помню сколько минъ монеты золотой Да кучу серебра: сосуды и амфоры Отдълки мастерской.

Наслёдственнымъ добромъ свои насытя взоры, Такіе завели другъ съ другомъ разговоры: "Какъ думаешь своей казной расположить?"

Клить спрашиваль у брата.

"А я такъ домъ хочу купить "И въ немъ тихохонько съ жепою въкъ прожить

"Подъ свнью отчаго пената. "Землицы уголокъ не будетъ лишній намъ: "Отъ дътства я любилъ ходить за виноградомъ, "Водиться знаю съ стадомъ, "И дѣтямъ я мой плугъ въ наслѣдство передамъ. "А ты какъ думаешь?" — "О, я съ тобой несходенъ; "Я пресмыкаться не способенъ "Въ толпѣ гражданъ простыхъ, "И съ помощью наслѣдства, "Для дальнихъ замысловъ моихъ. "Благодаря богамъ, теперь имѣю средства!" — "Чего же хочешь ты?" — "Я?... Славенъ быть хочу". — "Но чёмъ?" — "Какъ чёмъ? Умомъ, делами "И краснорѣчьемъ, и стихами, "И мало ль чёмъ еще? Я въ Мемфисъ полечу "Дѣлиться мудростью съ жрецами: "Зачъмъ сей созданъ міръ? Кто править имъ и какъ? "Гаѣ кончится земля? Гаѣ гордый Нилъ родится? "Зачёмъ подъ пеленой сокрытъ Изиды зракъ, "Зачёмъ горящій Фебъ все къ западу стремится? "Какое счастье, милый брать! "Я буду въ мудрости соперникъ Пиеагора, "Въ Аеинахъ обо мнѣ тогда заговорять, "Въ Аеинахъ?... Что сказалъ! Отъ Нила до Босфора "Прославится твой брать, твой върный Филалеть! "Какое счастье! Десять лѣтъ "Я стану ъсть траву и нъмъ какъ рыба буду, "Но краснорѣчья даръ, конечно, не забуду. "Ты знаешь, я всегда краснор вчивъ бывалъ "И площадь нашу посъщалъ "Не даромъ. "Не стану я моимъ превозноситься даромъ, "Какъ нашъ Алкивіадъ, ораторъ слабыхъ женъ, "Или надутый Демосоенъ,

"Кичася въ пурпурѣ предъ царскими послами. "Нѣтъ, нѣтъ, я каждаго полезными рѣчами "На площади градской намѣренъ просвѣщать! "Ты самъ, оставя плугъ, придешь меня внимать, "Съ народомъ шумные восторги раздѣляя "И слезы радости подъ мантіей скрывая, "Краснорѣчивѣйшимъ изъ Грековъ называть. "Ты обоймешь меня дрожащею рукою, "Когда — повѣришь ли? — Гликерія сама "На площади, съ толпою, "Меня провозгласитъ оракуломъ ума, "Ума и, можетъ быть, любезности. Конечно, "Любезностью сердечной

"Я буду нравиться и въ сорокъ лѣтъ еще.

"Л оуду правиться и въ сорокъ лътъ еще "Тогда аеиняне забудутъ Демосеена.

да абиняне забудуть демосбена.

"И Кратеса въ плащѣ,

"И бочку шута Діогена,

"Которую — смотри! — онъ катить мимо насъ!" —

"Прощай же, братецъ, въ добрый часъ! "Счастливаго пути къ премудрости желаю",

Клить молвиль краснобаю;

"Я вижу, намъ тебя ничѣмъ не удержать!" Вздохнулъ, пожалъ плечьми и къ городу опять Пошелъ домашній бытъ и домикъ снаряжать,

А Филалеть? Къ Пирею,

Чтобъ судно тирское застать

И въ Мемфисъ полетѣть съ румяною зарею. Признаться, онъ вздохнулъ, начавши Одиссею, Но кто не пожалѣлъ объ отческой землѣ,

Надолго разставаясь съ нею?

Семь дней на кораблѣ Зѣвая Проказникъ пашъ сидѣлъ

1815.

И на море глядѣлъ, Оть скуки самъ съ собой въ полголосъ разсуждая: "Да гдѣ жь тритоны всѣ? Гдѣ стаи нереидъ? "Гдѣ скрылися онѣ съ толпой океанидъ? "Я ни одной не вижу въ морѣ?" И не увидѣлъ ихъ. Но вѣтеръ свѣжій вскорѣ Въ Египетъ странника принесъ. Уже онъ въ Мемфисѣ, въ обители чудесъ, Уже въ святилище премудрости вступаеть, Какъ мумія, сидить среди бородъ сѣдыхъ И десять дней зъваетъ За поученьемъ ихъ О жертвахъ каменной Изидъ, Объ Аписѣ-быкѣ иль грозномъ Озиридѣ, О псахъ Анубиса, о чеснокѣ святомъ, Усердно славимомъ на Нилѣ, О кровожадномъ крокодилѣ И о коть большомъ, "Какія глупости, какое заблужденье! "Клянуся Поллуксомъ, нътъ слушать болъ силъ!" Грекъ молвилъ, потерявъ и важность и терпънье, Съ скамьи, какъ бѣшеный, вскочилъ И псу священному — о, ужасъ! — наступилъ На божескую лапу. Скорће въ руки посохъ, шляпу, Скорви изъ Мемфиса бъжать Оть гнѣва старцевъ разъяренныхъ, Оть крокодиловъ, псовъ и луковицъ священныхъ И между Грековъ просвѣщенныхъ Любезной мудрости искать. На первомъ кораблѣ онъ полетѣлъ въ Кротону. Въ Кротонъ бьетъ челомъ смиренно Агатону, Мудрѣйшему изъ мудрецовъ, Жестокому врагу и мяса, и бобовъ



(Ихъ въ гнѣвѣ Пиеагоръ, его учитель славный, Проклятьемъ страшнымъ поразилъ, Затемъ что у него желудокъ неисправный Бобовъ и мяса не варилъ). "Ты мудрости ко мнѣ, мой сынъ, пришелъ учиться?" У Грека старецъ вопросилъ Съ усмѣшкой хитрою. "Итакъ, прошу садиться "И слушать пѣнье сферъ... Ты слышишь?" — "Ничего!" — " Авидишь ли въ девятомъ мірѣ "Духовъ, летающихъ въ эеирѣ?" — "И менње того!" — "Увидишь, попостись ты года три, четыре "Да лѣтъ съ десятокъ помолчи; "Тогда, мой сынъ, тогда обнимешь бреннымъ взоромъ "Всѣ тайной мудрости лучи, "Обнимешь, я тебѣ клянуся Пиеагоромъ!" — "Согласенъ, такъ и быть!" Но Греку шутка ли и день не говорить? А десять лёть молчать, молчать, да все поститься... Зачёмъ? Чтобъ мудрецомъ, Съ морщиннымъ отъ поста и мудрости челомъ, Въ Аеины возвратиться? "О, нѣть!" Чрезъ сутки возопилъ голодный Филалеть. "Юпитеръ далъ мнѣ умъ съ разсудкомъ "Не для того, чтобъ я ходилъ съ пустымъ желудкомъ: "Я мудрости такой покорнъйшій слуга; "Прощайте жъ навсегда, кротонски берега!" Сказалъ, и къ Этнѣ путь направилъ — За деломъ: чтобъ на ней узнать, зачемъ и какъ Изношенный башмакъ Философъ Эмпедоклъ предъ смертью тамъ оставилъ. Узналъ, и съ въстью сей Онъ — въ Грецію скорѣй,



Съ усталой отъ заботъ и праздности душою, Повсюду гость среди людей, Вездѣ за транезой чужою, Нашъ странникъ обходилъ Поля, селенія и грады, Но счастія не находиль Полъ небомъ счастливымъ Эллады. Спета изъ края въ край, онъ игры посещаль, Забавы, зрѣлища, ристанья И даже прорицанья Безъ вѣры вопрошалъ, Но хижину отцовъ нерѣдко вспоминалъ, Въ ненастье по лѣсамъ бродя съ своей клюкою, Какъ червемъ, тайною снѣдаемый тоскою. Притомъ же кошелекъ У Грека сталъ легокъ, А ночью, какъ онъ шелъ черезъ Лаконски горы, Отбили у него И остальное воры. Счастливъ еще, что жизнь не отняли его! "Но жизнь безъ денегъ что? Мученье нестерпимо!" Такъ думалъ Филалетъ, Тащась полунагой въ степи необозримой. Три раза солнца свѣть Смѣнялся мракомъ ночи, Но странника не зрѣли очи Ни жила, ни стези: повсюду степь и степь, Да горъ въ дали туманной цѣпь, Илотовъ и воровъ ужасныя жилища. Что делать въ горе, что начать! Придется умирать Въ пустынъ, одному, безъ помощи, безъ пищи. "Нѣтъ, боги, нѣтъ!" Терзая грудь, вопилъ несчастный Филалеть.



"Я знаю, какъ покинуть свѣтъ,

"Не стану голодомъ томиться!"

И межъ кустовъ ръку завидя вдалекъ,

Онъ бросился къ рѣкѣ — Топиться!

"Что, что ты дълаешь, слъпецъ?" Несчастному вскричалъ скептическій мудрецъ,

Памфилъ сѣдобородой,

Который надъ водой, любуяся природой,

Одинъ съ клюкой тихонько брелъ

И, къ счастью, странника нашелъ

На краћ гибельной напасти.

"Топиться хочешь ты? Согласенъ, но сперва "Повѣдай мнѣ, твоя спокойна ль голова? "Разсудокъ ли тебя влечеть въ рѣку, иль страсти? "Разсудокъ? Но его что намъ вѣщаетъ гласъ?

"Что жизнь и смерть равны для насъ,

"Равны: такъ не зачёмъ топиться! "Дай руку мнё, мой сынъ, и не стыдись учиться "У старца, чёмъ мудрецъ здёсь можетъ быть счастливъ! Кто жить совётуетъ, всегда краснорёчивъ:

И нашъ герой остался живъ. Въ разсвлинахъ скалы, висящей надъ водою, Въ твни приввтливой смоковницъ и оливъ Построенъ былъ шалашъ Памфиловой рукою,

Гдв старецъ десять лѣтъ

Провелъ въ молчании глубокомъ

И въ вѣчность проницалъ своимъ орлинымъ окомъ,

Забывъ людей и свѣтъ.

Воть тамъ-то ужинъ иль объдъ

Простой, но очень здравый,

Находить Филалеть:

Орѣхи, жолуди и травы,

Большой сосудъ воды, и только. Боже мой,

Какъ сладостно искать для транезы такой Въ утвхахъ мудрости приправы! Итакъ, въ томъ дива нетъ, что съ путникомъ Памфилъ Объ атараксіи \*) тотчасъ заговорилъ. "Все призракъ!" подъ конецъ хозяинъ заключилъ, "Богатство, честь и власти, "Болѣзнь и нищета, несчастія и страсти, "И я, и ты, и цѣлый свѣть, "Все призракъ!" — "Сновидѣнье!" Со вздохомъ повторялъ унылый Филалетъ, Но глядя на сухой объдъ, Вскричаль: "Я голодень!" — "И это заблужденье, "Все грубыхъ чувствъ обманъ, не сомнѣвайся въ томъ!" Недѣлю попостясь съ брадатымъ мудрецомъ, Нашъ призракъ-Филалетъ рѣшился изъ пустыни Отправиться въ Авины. Пора, пора блеснуть на площади умомъ, Пора съ философомъ разстаться, Который насъ не даромъ научилъ, Какъ жить и въ жизни сомнѣваться! Услужливый Памфилъ Монеть съ десятокъ самъ бродягѣ предложилъ, Котомкой съ жолудьми сушеными ссудилъ И въ часъ румянаго разсвъта Самъ вывелъ по тропамъ излучистымъ Тайгета На путь авинскій Филалета. Воть странникъ нашъ идетъ и день, и ночь одинъ; Проходить Арголиду, Коринеъ и Мегариду; Воть Аттика, и воть дымъ сладостный Асинъ, Керамикъ съ рощами, предмъстія начало, Тамъ воды Иллиса!... Въ немъ сердце задрожало:

\*) Душевное спокойствіе.

Digitized by Google

Онъ — Грекъ, то мудрено ль, что родину любилъ, Что землю цѣловалъ съ горячими слезами, Въ востортѣ внѣ себя съ деревьями, съ домами Заговорилъ! Я самъ, друзья мои, дань сердца заплатилъ, Когда волненьями судьбины Въ отчизну брошенный изъ дальнихъ странъ чужбины, Увидѣлъ наконецъ адмиралтейскій шпицъ, Фонтанку, этотъ домъ и столько милыхъ лицъ, Для сердца моего единственныхъ на свътъ! Я самъ... Но дъло все теперь о Филалетъ, Который, опершись на казедру, стоитъ И ждеть опять денницы На милой площади аттической столицы. Замѣтьте, милые друзья, Что Греки снаряжать тогда войну хотѣли, Съ какимъ царемъ, не помню я, Но знаю только то, что риторы гремѣли, Предвъстники народныхъ бъдъ. Такъ рѣчью ихъ сразить желая, Филалетъ Всѣхъ раньше на помость погибельный взмостился. И вотъ блеснулъ Авроры свѣтъ, А съ нимъ и шумъ дневной родился. Народъ зашевелился: Въ Авинахъ, какъ вездъ, часъ утра — часъ суетъ. На площадь побъжалъ ремесленникъ, поэтъ, Поденщикъ, говорунъ, съ товарами купчина, Софисть, архонть и Фрина,

Съ толпой невольницъ и сиренъ, И бочку прикатилъ насмѣшникъ Діогенъ.

На площадь всякъ идеть для дъла и безъ дъла.

Нахлынули, вся площадь закипѣла.

Вы помните: бульваръ кипълъ въ Парижъ такъ

Народа праздными толпами, Когда по немъ леталъ съ нагайкою казакъ Иль свверный Амуръ съ колчаномъ и стрвлами. Такъ точно весь народъ толнился и жужжалъ Передъ ораторскимъ амвономъ. Знакъ поданъ: начинай! Рой шумный замолчалъ, И риторъ возвѣстилъ высокопарнымъ тономъ, Что Аттикѣ война Погибельна, вредна, Потомъ велервчиво, ясно По пальцамъ доказалъ, что въ миръ быть опасно. "Что жъ двлать?" закричалъ съ досадою народъ. "Что дѣлать?... Сомнѣваться! "Сомнѣнье мудрости есть самый зрѣлый плодъ. "Я вамъ совѣтую, граждане, колебаться — "И не мириться, и не драться". Народъ всегда нетеритливъ. Сперва нашъ краснобай услышалъ легкій ропоть, Шушуканье, а тамъ поближе громкій хохоть, А тамъ... Но онъ стоитъ уже ни мертвъ, ни живъ, Разинувъ роть, потупивъ взгляды, Мертве во сто разъ, чемъ мертвецы баллады. Еще проходить мигь... "Ну, что же? Продолжай!" Ораторъ все ни слова: Оть страха гдѣ языкъ! Зато, какой въ толив поднялся страшный крикъ, Какая туча тамъ готова! На канедру летить градъ яблоковъ и фигъ, И камни ужъ свистять надъ жертвой... И жалкій Филалеть, избитый, полумертвой, Съ ступени на ступень въ отчаяныи летить И падаеть безъ чувствъ подъ вѣрную защиту Въ объятія отверсты... къ Клиту, Итакъ, тщеславнаго спасаетъ бѣдный Клитъ,

Простякъ, неграмотный, презрѣнный, Въ Асинахъ дни влачить безъ славы осужденный!

Онъ, опъ, прижавъ его къ груди, Нахальныхъ крикуновъ толкаеть на пути, Однимъ грозитъ, у тѣхъ пощады проситъ И брата овоего, какъ старика Эней,

Къ порогу хижины своей

На раменахъ доноситъ.

Какъ брата въ хижинѣ лелѣетъ добрый Клитъ! Не сводитъ глазъ съ него, съ нимъ сладко говорить,

Съ простымъ, но сильнымъ чувствомъ: Предъ дружбой ничего и Гиппократъ съ искусствомъ! Въ три дни страдалецъ нашъ оправился и всталъ И брату кинулся на шею со слезами;

А братъ гостей назвалъ И жертву воскурилъ предъ отчими богами. Весь домикъ въ сустахъ! Жена и рой дѣтей

Веселыхъ, рѣзвыхъ и пригожихъ,

Во всемъ на мать свою похожихъ, На пиршество несуть для радостныхъ гостей Простой, но щедрый даръ наслѣдственныхъ полей, Румяное вино, янтарный медъ Гимета... И чаша поднялась за здравье Филалета! "Пей, ѣшь и веселись, нежданый сердца гость!" Всѣ гости заодно съ хозяиномъ вскричали. И что же? Филалетъ, забывъ народа злость, Бѣды, проказы и печали, За чашей круговой опять заговорилъ Въ восторгѣ о тебѣ, великолѣпный Нилъ! А дней черезъ пятокъ, не болѣ, Наскуча видѣть все одно и то же поле, Все тѣ же лица всякій день,

Нашъ Грекъ — повърите ль? — какъ въ клъткъ стосковался. Онъ началъ по лъсамъ прогуливать ужь лънь,

На горы ближнія взбирался,

Бродилъ всю ночь, весь день шатался, Потомъ Асины сталъ тихонько посъщать,

На милой площади опять

Зъвать,

Съ софистами о томъ, объ этомъ толковать; Потомъ, провёдавъ онъ отъ старыхъ грамотеевъ,

Что въ мірѣ есть страна,

Гдѣ вѣчно царствуеть весна, За розами побрель... въ снѣга Гипербореевъ. Напрасно Клитъ съ женой ему кричали вслѣдъ Съ домашняго порога:

"Брать милый, воротись, мы просимъ, ради Бога! "Чего тебѣ искать въ чужбинѣ? Новыхъ бѣдъ, "Откройся, что тебѣ въ отечествѣ не мило? "Иль дружество тебя, жестокій, огорчило? "Останься, милый братъ, останься, Филалетъ!" Напрасныя слова! Чудакъ не воротился,

Рукой махнулъ и скрылся.



#### XLII.

## Надпись къ портрету графа Эммануила Сенъ-При.

Отъ родины его отторгнула судьбина, Но лиліямъ отцовъ онъ всюду въренъ былъ И въ нашемъ станъ воскресилъ Баярда древній духъ и доблесть Дюгесклина.

XLIII.

### **Таврида**.

Другъ милый, ангелъ мой, сокроемся туда, Гдѣ волны кроткія Тавриду омывають, И Фебовы лучи съ любовью озаряютъ Имъ древней Греціи священныя мѣста!

Мы тамъ, отверженные рокомъ, Равны несчастіемъ, любовію равны, Подъ небомъ сладостнымъ полуденной страны Забудемъ слезы лить о жребіи жестокомъ, Забудемъ имена фортуны и честей. Въ прохладѣ ясеней, шумящихъ надъ лугами, Гдѣ кони дикіе стремятся табунами На шима стидоцият струй киняцият пола землей

На шумъ студеныхъ струй, кипящихъ подъ землей, Сочиненія К. П. Батюшкова. 7 Гдё путникъ съ радостью отъ зноя отдыхаетъ Подъ говоромъ древесъ, пустынныхъ птицъ и водъ, Тамъ, тамъ насъ хижина простая ожидаетъ, Домашній ключъ, цвёты и сельскій огородъ. Послёдніе дары фортуны благосклонной, Васъ пламенны сердца привётствуютъ сто кратъ! Вы краше для любви и мраморныхъ палатъ

Пальмиры съвера огромной! Весна ли красная блистаеть средь полей, Иль лъто знойное палить изсохши злаки, Иль, урну хладную вращая, водолей Валить шумящій дождь, съдой тумань и мраки, — О, радость, ты со мной встръчаешь солнца свъть И, ложе счастія съ денницей покидая, Румяна и свъжа, какъ роза полевая, Со мною дълишь трудъ, заботы и объдъ, Со мною дълишь трудъ, заботы и объдъ, Со мной въ часъ вечера, подъ кровомъ тихой ночи Со мной, всегда со мной; твои прелестны очи Я вижу, голосъ твой я слышу, и рука Въ твоей покоится всечасно.

Я съ жаждою ловлю дыханье сладострастно

Румяныхъ усть, и если хоть слегка Летающій зефиръ власы твои развѣетъ И взору обнажить снѣгамъ подобну грудь,

Твой другъ не смъетъ и вздохнуть, Потупя взоръ, дивится и нъмъетъ.

Digitized by Google

#### XLIV.

## Разлүка.

Напрасно покидалъ страну моихъ отцовъ, Друзей души, блестящія искусства И въ шумѣ грозныхъ битвъ, подъ тенію шатровъ Старался усыпить встревоженныя чувства! Ахъ, небо чуждое не лѣчитъ сердца ранъ! Напрасно я скитался Изъ края въ край, и грозный океанъ За мной ропталь и волновался! Напрасно, оть бреговъ пленительныхъ Невы Отторженный судьбою, Я снова посъщалъ развалины Москвы, Москвы, гдѣ я дышалъ свободою прямою! Напрасно я спѣшилъ отъ сѣверныхъ степей, Холоднымъ солнцемъ освѣщенныхъ, Въ страну, гдъ Тирасъ бьетъ излучистой струей, Сверкая между горъ, Церерой позлащенныхъ, И древнія поить народовъ племена! Напрасно! Всюду мысль преслѣдуеть одна О милой, сердцу незабвенной, Которой имя мнѣ священо, Которой взоръ одинъ лазоревыхъ очей Всѣ неба на землѣ блаженства отверзаетъ, И слово, звукъ одинъ, прелестный звукъ ръчей Меня мертвить и оживляеть.

9**9** 



7\*

XLV.

# Пробуждение.

Зефиръ послѣдній свѣялъ сонъ Съ рѣсницъ, окованныхъ мечтами, Но я не къ счастью пробужденъ Зефира тихими крилами. Ни сладость розовыхъ лучей Предтечи утренняго Феба, Ни кроткій блескъ лазури неба, Ни запахъ, вѣющій съ полей, Ни быстрый леть коня ретива По скату бархатныхъ луговъ И лай борзыхъ, и звонъ роговъ Вокругъ пустыннаго залива, Ничто души не веселить, Души, встревоженной мечтами, И гордый умъ не побъдитъ Любви — холодными словами.

......

1

------



#### XLVI.

## Воспоминанія.

Я чувствую, мой даръ въ поэзіи погасъ, И муза пламенникъ небесный потушила;

Печальна опытность открыла Пустыню новую для глазъ. Туда влечетъ меня осиротѣлый геній, Въ поля безплодныя, въ непроходимы сѣни,

Гдѣ счастья нѣть слѣдовъ, Ни тайныхъ радостей, неизъяснимыхъ сновъ, Любимцамъ Фебовымъ отъ юности извѣстныхъ, Ни дружбы, ни любви, ни пѣсней музъ прелестныхъ, Которыя всегда душевну скорбь мою, Какъ лотосъ, силою волшебной врачевали<sup>1</sup>).

Нѣтъ, нѣтъ, себя не узнаю Подъ новымъ бременемъ печали! Какъ странникъ, брошенный на брегъ изъ ярыхъ волнъ, Встаетъ и съ ужасомъ разбитый видитъ челнъ,

Рукою трепетной онъ мраки вопрошаеть,

Ногой скользить надъ пропастями онъ,

И вѣтеръ буйный развѣваетъ Моленій гласъ его, рыданія и стонъ, — На краѣ гибели такъ я зову въ спасенье Тебя, послѣдняя надежда, утѣшенье,

Тебя, послѣдній сердца другь,

Средь бурей жизни и недугъ Хранитель ангелъ мой, оставленный мнѣ Богомъ! Твой образъ я таилъ въ душѣ моей залогомъ

<sup>1</sup>) Лотось — растеніе. Смотри Одиссею.

Всего прекраснаго и благости Творца, Я съ именемъ твоимъ летвлъ подъ знамя брани Искать иль славы, иль конца. Въ минуты страшныя чистъйши сердца дани Тебѣ я приносилъ на Марсовыхъ поляхъ; И въ мирѣ, и въ войнѣ, во всѣхъ земныхъ краяхъ Твой образъ следовалъ съ любовію за мною, Съ печальнымъ странникомъ онъ неразлученъ сталъ... Какъ часто въ тишинъ, весь занятый тобою, Въ лѣсахъ, гдѣ Жувизи<sup>1</sup>) гордится надъ рѣкою, И Сейна по цвѣтамъ льетъ сребряный кристаллъ, Какъ часто средь толпы и шумной, и безпечной, Въ столицѣ роскоши, среди прелестныхъ женъ Я пѣнье забывалъ волшебное сиренъ И о тебѣ одной мечталъ въ тоскѣ сердечной; Я имя милое твердилъ Въ прохладныхъ рощахъ Альбіона И эхо называть прекрасную училь Въ цвѣтущихъ пажитяхъ Ричмона<sup>3</sup>). Мѣста прелестныя и въ дикости своей, . О, камни Швеціи, пустыни Скандинавовъ, Обитель древняя и доблести, и нравовъ! Ты слышала объть и гласъ любви моей, Ты часто странника задумчивость питала, Когда румяная денница отражала И дальнія скалы гранитныхъ береговъ, И села пахарей, и кущи рыбаковъ Сквозь тонки, утренни туманы

На зеркальныхъ водахъ пустынной Троллетаны<sup>8</sup>).

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Жувизи — за́мокъ близъ Парижа.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Ричмондъ — прекрасный городокъ въ окрестностяхъ Лондона, напротивъ жилища Попе. Путешественники никогда не забудутъ террасы и плёнительныхъ видовъ Ричмонда.

<sup>&</sup>lt;sup>в</sup>) Троллетана — водопадъ близъ Готенбурга, на западномъ берегу Швеціи.

Исполненный всегда единственно тобой, Съ какою радостью ступилъ на брегъ отчизны! "Здѣсь будетъ" — я сказалъ — "душѣ моей покой, "Конецъ трудамъ, конецъ и страннической жизни". Ахъ, какъ обманутъ я въ мечтаніи моемъ! Какъ снова счастье мнѣ коварно измѣнило

Вь любви и дружествъ, во всемъ,

Что сердцу сладко льстило, Что было тайною надеждою всегда! Есть странствіямъ конецъ, печалямъ — никогда! Въ твоемъ присутствіи страданія и муки

Я сердцемъ новыя позналъ.

Онъ ужаснъе разлуки,

Всего ужаснѣе! Я видѣлъ, я читалъ

Въ твоемъ молчаніи, въ прерывномъ разговорѣ,

Въ твоемъ уныломъ взорѣ, Въ сей тайной горести потупленныхъ очей Въ улыбкѣ и въ самой веселости твоей Слѣды сердечнаго терзанья... Нѣтъ, нѣтъ, мнѣ бремя жизнь! Что въ ней безъ упованья Украсить жребій твой Любви и дужества прочнѣйшими цвѣтами, Всѣмъ жертвовать тебѣ, гордиться лишь тобой, Блаженствомъ дней твоихъ и милыми очами,

Признательность твою и счастье находить

Въ рѣчахъ, въ улыбкѣ, въ каждомъ взорѣ, Міръ, славу, суеты протекшія и горе, Все, все у ногъ твоихъ, какъ тяжкій сонъ, забыть! Чтд въ жизни безъ тебя! Чтд въ ней безъ упованья, Безъ дружбы, безъ любви — безъ идоловъ моихъ!...

> И муза, сѣтую, безъ нихъ Свѣтильникъ гасить дарованья.

XLVII.

### Мой геній.

О, память сердца, ты сильнъй Разсудка памяти печальной И часто сладостью своей Меня въ странъ плъняешь дальной! Я помню голосъ милыхъ словъ. Я помню очи голубыя, Я помню локоны знатые Небрежно выющихся власовъ; Моей пастушки несравненной Я помню весь нарядъ простой, И образъ милый, незабвенный Повсюду странствуеть со мной. Хранитель геній мой, любовью Въ утвху данъ разлукѣ онъ! Засну ль? Приникнетъ къ изголовью И усладить печальный сонь.



#### XLVIII.

### Послѣдняя весна.

Подражание Мильвуа.

Въ поляхъ блистаетъ май веселый, Ручей свободно зажурчаль, И яркій голось Филомелы Угрюмый боръ очаровалъ. Все новой жизни цьетъ дыханье. Пѣвецъ любви, лишь ты унылъ! Ты смерти вѣрной предвѣщанье Въ печальномъ сердцѣ заключилъ. Ты бродишь слабыми стопами Въ послѣдній разъ среди полей, Прощаясь съ ними и съ лѣсами Пустынной родины твоей: "Простите, рощи и долины, "Родныя рѣки и поля! "Весна пришла, и часъ кончины, "Неотразимой вижу я! "Такъ Эпидавра прорицанье "Вѣщало мнѣ: въ послѣдній разъ "Услышишь горлицъ воркованье "И гальціоны тихій гласъ, "Зазеленѣютъ гибки лозы, "Поля оденутся въ цветы, "Тамъ первыя увидишь розы, "И съ ними вдругъ увянешь ты... "Ужъ близокъ часъ... Цвѣточки милы,

"Къ чему такъ рано увядать? "Закройте памятникъ унылый, "Гдѣ прахъ мой будетъ истлѣвать; "Закройте путь къ нему собою "Отъ взоровъ дружбы навсегда, "Но если Делія съ тоскою "Къ нему приблизится, тогда "Исполните благоуханьемъ "Вокругъ пустынный небосклонъ "И томныхъ листьевъ трепетаньемъ "Мой сладко очаруйте сонъ!" Въ поляхъ цвъты не увядали, И гальціоны въ тихій часъ Стенанья рощи повторяли, А бѣдный юноша погасъ, И дружба слезъ не уронила На прахъ любимца своего, И Делія не посѣтила Пустынный памятникъ его. Лишь пастырь, въ тихій часъ денницы, Какъ въ поле стадо выгонялъ, Унылой песнью возмущаль Молчанье мертвое гробницы.



### хих. Надежда.

Мой духъ, довъренность къ Творцу! Мужайся, будь въ терпѣньи камень! Не Онъ ли къ лучшему концу Меня провелъ сквозь бранный пламень? На полѣ смерти чья рука Меня таинственно спасала И жадный крови мечъ врага, И градъ свинцовый отражала? Кто, кто мнѣ силу далъ сносить Труды и гладъ, и непогоду И силу въ бъдствъ сохранить Души возвышенной свободу? Кто велъ меня отъ юныхъ дней Къ добру стезею потаенной И въ бурѣ пламенныхъ страстей Мой былъ вожатай неизмѣнной?

Онъ, Онъ! Его все даръ благой! Онъ намъ источникъ чувствъ высокихъ, Любви къ изящному прямой И мыслей чистыхъ и глубокихъ! Все даръ Его, и краше всѣхъ Даровъ — надежда лучшей жизни! Когда жъ узрю спокойный брегъ, Страну желанную отчизны? Когда струей небесныхъ благъ Я утолю любви желанье, Земную ризу брошу въ прахъ И обновлю существованье?

# Къ другу.

L.

Скажи, мудрецъ младой, что прочно на земли? Гдѣ постоянно жизни счастье? Мы область призраковъ обманчивыхъ прошли, Мы пили чашу сладострастья...

Но гдѣ минутный шумъ веселья и пировъ, Въ винѣ потопленныя чаши?
Гдѣ вудрость свѣтская сіяющихъ умовъ? Гдѣ твой фалернъ и розы наши?
Гдѣ домъ твой, счастья домъ?... Онъ въ бурѣ бѣдъ изчезъ, И мѣсто поросло кропивой,
Но я узналъ его: я сердца дань принесъ На прахъ его краснорѣчивой.
На немъ, когда окрестъ замолкнетъ шумъ градской, И яркій Весперъ засіяетъ
На темномъ сѣверѣ, твой другъ въ типи ночной Въ душѣ задумчивость питаетъ.
Отъ самой юности служитель алтарей Богини нѣги и прохлады,

Оть пресыщенія, оть пламенныхъ страстей Я сердцу въ ней ищу отрады.

Digitized by Google

- Повѣришь ли? Я здѣсь, на пеплѣ храминъ стихъ, Вѣнокъ веселія слагаю
- И часто въ горести, въ волненьи чувствъ моихъ, Потупя взоры, восклицаю:
- "Минуты странники, мы ходимъ по гробамъ "Всѣ дни утратами считаемъ,
- "На крыльяхъ радости летимъ къ своимъ друзьямъ "И что жъ?... ихъ урны обнимаемъ!"
- Скажи, давно ли здѣсь, въ кругу твоихъ друзей, Сіяла Лила красотою?
- Благія небеса, казалось, дали ей Все счастье смертной подъ луною:
- Нравъ тихій ангела, даръ слова, тонкій вкусъ, Любви и очи, и ланиты,
- Чело открытое одной изъ важныхъ музъ И прелесть дъвственной хариты.
- Ты самъ, забывъ и свѣтъ, и тщетный шумъ пировъ, Ея бесѣдой наслаждался
- И въ тихой радости, какъ путникъ средь песковъ, Прелестнымъ цвѣтомъ любовался.
- Цвѣтокъ увы! исчезъ, какъ сладкая мечта. Она въ страданіяхъ почила
- И, съ міромъ въ страшный часъ прощаясь навсегда, На другѣ взоръ остановила.
- Но, дружба, можетъ быть, ее забыла ты? Веселье слезы осушило,
- II тёнь чистёйшую дыханье клеветы На лонё мира возмутило...
- Такъ все здѣсь суетно въ обители суетъ, Пріязнь и дружество непрочно!



Но гдѣ, скажи, мой другъ, прямой сіяетъ свѣтъ? Что вѣчно чисто, непорочно?

Напрасно вопрошалъ я опытность въковъ И Кліи мрачныя скрижали,

Напрасно вопрошалъ всѣхъ міра мудрецовъ: Они безмолвьемъ отвѣчали.

Какъ въ воздухѣ перо кружится здѣсь и тамъ, Какъ въ вихрѣ тонкій прахъ летаетъ, Какъ судно безъ руля стремится по волнамъ

И вѣчно пристани не зпаетъ,

Такъ умъ мой посреди сомнѣній погибалъ, Всѣ жизни прелести затмились, Мой геній въ горести свѣтильникъ погашалъ, И музы свѣтлыя сокрылись.

Я съ страхомъ вопросилъ гласъ совѣсти моей... И мракъ исчезъ, прозрѣли вѣжды, И вѣра пролила спасительный елей

Въ лампаду чистую надежды.

Ко гробу путь мой весь какъ солнцемъ озаренъ, Ногой надежною ступаю И съ ризы странника свергая прахъ и тлѣнъ,

Въ міръ лучшій духомъ возлетаю.

#### LI.

### Пѣснь Гаральда Смѣлаго.

Мы, други, летали по бурнымъ морямъ, Отъ родины милой летали далеко, На сушѣ, на морѣ мы бились жестоко, И море, и суша покорствуетъ намъ! О, други, какъ сердце у смѣлыхъ кипѣло, Когда мы, содвинувъ стѣной корабли, Какъ птицы неслися станицей веселой Вкругъ пажитей тучныхъ Сиканской земли!...

А дъва русская Гаральда презираетъ!

О, други, я младость не праздно провелъ! Съ сынами Дронтгейма вы помните сѣчу? Какъ вихорь, предъ вами я мчался навстрѣчу Подъ камни и тучи свистящія стрѣлъ. Напрасно сдвигались народы, мечами Напрасно о наши стучали щиты: Какъ блѣдные класы подъ ливнемъ, упали И всадникъ, и пѣшій... Владыка, и ты!...

А двва русская Гаральда презираетъ!

Насъ было лишь трое на легкомъ челнѣ, А море вздымалось, я помню, горами; Ночь черная въ полдень нависла съ громами, И Гела зіяла въ соленой волнѣ, Но волны, напрасно яряся, хлестали. Я черпалъ ихъ шлемомъ, работалъ весломъ... Съ Гаральдомъ, о, други, вы страха не знали И въ мирную пристань влетѣли съ челномъ!...

А дѣва русская Гаральда презираеть!

Вы, други, видали меня на конѣ. Вы зрѣли, какъ рушилъ сѣкирой твердыни, Летая на бурномъ питомцѣ пустыни Сквозь пепелъ и вьюгу въ пожарномъ огнѣ. Желѣзомъ я ноги мои окрыляя, И лань упреждаю по звонкому льду; Я, хладную влагу рукой разсѣкая, Какъ лебедь отважный, по морю иду!... А дѣва русская Гаральда презираеть!

Я въ мирныхъ родился полночи снѣгахъ, Но рано отбросилъ доспѣхи ловитвы — Лукъ грозный и лыжи, и въ шумныя битвы Васъ, други, съ собою умчалъ на судахъ. Не тщетно за славой летали далеко Отъ милой отчизны по дикимъ морямъ, Не тщетно мы бились мечами жестоко: И море, и суша покорствуютъ намъ!... А дѣва русская Гаральда презираетъ!



LI.

### *М*щсніс.

Подражание Парии.

Невъ́рный другъ и въ̀чно милый! Зарю моихъ счастливыхъ дней И слезы радости, и клятвы легкокрилы, Все время унесло съ любовію твоей,

И все погибло невозвратно, Какъ сладкая мечта, какъ утромъ сонъ пріятной! Но все любовью здѣсь исполнено моей И клятвы страшныя твои напоминаетъ. Ихъ помнятъ и лѣса, ихъ помнитъ и ручей, И эхо томное ихъ часто повторяетъ. Взгляни, здѣсь въ первый разъ я встрѣтился съ тобой, Ты здѣсь, подобная лилеѣ бѣлоснѣжной, Взлелѣянной въ садахъ Авророй и весной,

Подъ сѣнью безмятежной

Цвѣла невинностью близъ матери твоей. Вотъ здѣсь я въ первый разъ вкусилъ надежды сладость, Здѣсь жертвы приносилъ у мирныхъ алтарей,

Когда твою грозила младость Болѣзнь жестокая во цвѣтѣ погубить; Здѣсь клялся, милый другъ, тебя не пережить, Но съ новой прелестью ты къ жизни воскресала И въ первый разъ люблю краснѣяся сказала. (Тому сей дикій боръ нѣмой свидѣтель былъ.) Твоя рука въ моей то млѣла, то пылала, И первый поцѣлуй съ душою душу слилъ. Тамъ взоръ потупленный назначилъ мнѣ свиданье Въ зеленомъ сумракѣ развѣсистыхъ древесъ, Гдѣ льется въ воздухѣ сирень благоуханье, И облако цвѣтовъ скрываетъ сводъ небесъ; Сочвненія К. П. Батюшкова. Тамъ ночь ненастная спустила покрывало, И страшно загремълъ надъ нами ярый громъ, Все небо въ пламени зардълося кругомъ

И въ рощѣ сумрачной сверкало. Напрасно! Ты была въ объятіяхъ моихъ, И къ новымъ радостямъ ты воскресала въ нихъ! О, пламенный восторгъ, о, страсти упоенье, О, сладострастіе, себя, всего забвенье, Съ ея любовію утраченны навѣкъ, Вы будете всегда измѣнницѣ упрекъ!

Воспоминанье ваше,

Отъ времени еще прелестнъе и краще, Ея преступное блаженство помрачитъ И сердцу за меня коварному отмститъ Неизлъчимою, жестокою тоскою. Такъ! Всюду образъ мой увидишь предъ собою Не въ видъ прежняго любовника въ цъпяхъ, Который съ нъжностью сквозь слезы упрекаетъ

И жребій съ трепетомъ читаетъ

Въ твоихъ потупленныхъ очахъ;

Нѣтъ, въ лютой ревности, карая преступленье, Явлюсь, какъ блѣдное въ полуночь привидѣнье, И всюду слѣдовать я буду за тобой: Въ безмолвіи лѣсовъ, въ поляхъ уединенныхъ, Въ веселыхъ пиршествахъ, тобой одушевлепныхъ, Гдѣ юность пылкая и взоръ считаетъ твой. Въ глазахъ соперника, на ложѣ Гименея Ты будешь съ ужасомъ о клятвахъ вспоминать,

При имени моемъ блѣднѣя,

Невольно трепетать.

Когда жъ безвременно съ полей кровавой битвы Къ Коциту позоветъ меня судьбины гласъ, Скажу: будь счастлива въ послѣдній жизни часъ, И тщетны будутъ всѣ любовника молитвы!

-- --

#### LIII.

## Посланіс къ А. И. Тургеневу.

О, ты, который средь объдовъ, Среди веселій и забавъ Сберегъ для дружбы кроткій нравъ, Для дёлъ — характеръ честный дёдовъ! О, ты, который при дворѣ, Въ чаду успѣховъ или счастья, Найти умълъ въ одномъ добръ Души прямое сладострастье! О, ты, который съ похоронъ На свадьбы часто поспѣваешь, Но, бѣднаго услыша стонъ, Ушей не затыкаешь! Услышь, мой вѣрный доброхотъ, Поэта смирнаго моленье, Доставь крупицу отъ щедроть Сироткамъ двумъ на прокормленье! Замолви слова два за нихъ Краснор вчивыми устами. Лишь "дайте имъ!" промолви — вмигъ Онѣ очутятся съ серьгами. Но кто онв? Скажу точь въ точь Всю повѣсть ихъ передъ тобою. Онѣ — вдова и дочь, Чета, забытая судьбою. Жилъ нѣкто въ мірѣ семъ Поповъ, Царя усердный воинъ. Былъ бъденъ. Умеръ. Отъ долговъ, Онъ, слъдственно, спокоенъ.

8\*

Digitized by Google

Но въ мірѣ онъ забылъ жену Съ груднымъ ребенкомъ и одну Суму оставилъ имъ въ наслѣдство. Но здѣсь не все для бѣдныхъ бѣдство! Имъ добры люди помогли, Согрѣли, накормили И, словомъ, какъ могли, Сиротокъ пріютили. Прекрасно, славно, спору нѣтъ! Но... здѣшній свѣтъ Не рай — мнѣ сказывалъ мой дѣдъ. Враги нахлынули рѣкою, Съ землей сравнялася Москва... И бѣдная вдова Опять пошла съ клюкою.

А между тёмъ все дочь растеть, И нужды съ нею подрастаютъ. День за день все идеть, идеть, Недѣли, мѣсяцы мелькають; Старушка клонится, а дочь Пышнѣе розы расцвѣтаетъ И стала грація точь въ точь! Прелестный взоръ, глаза большіе, Румянецъ Флоры на щекахъ И кудри льняно-золотыя На алебастровыхъ плечахъ. Что слово молвить, то пріятство, Что ни наденеть, все къ лицу! Краса — увы! — ея богатство И все приданое къ вѣнцу, А крохи нѣтъ насущной хлѣба! Тургеневъ, другъ нашъ, ради неба, Прійди на помощь красоть, Несчастію и нищетъ,

Онѣ предъ образомъ, конечно, Затеплятъ чистую свѣчу, За чье здоровье — умолчу: Ты угадаешь, другъ сердечной!

# LIV.

Къ цвъталъ нашего Горація.

Ни вьюги ни морозы

Цвѣтовъ твоихъ не истребятъ. Богъ лиры, богъ любви и музы мнѣ твердятъ: Въ саду Горація не увядаютъ розы.

LV.

\_\_\_\_

Къ портрету Жуковскаго.

Подъ знаменемъ Москвы, предъ нашею столицей Онъ храбрымъ гимны пѣлъ, какъ пламенный Тиртей. Въ дни мира, новый Грей, Плѣняетъ насъ задумчивой цѣвницей.

\_\_\_\_

Digitized by Google

#### LVI.

### Гезіодъ и блиръ соперники.

Посвящено А. И. Оленину, любителю древности.

Народы, какъ волны, въ Колхиду текли, Народы счастливой Эллады. Тамъ сильный владыка, надъ прахомъ отца Оконча печальны обряды, Ристалище славы бойцамъ отверзалъ. Три раза съ румяной денницей Бойцы выступали съ бойцами на бой, Три раза стремили возницы Коней легконогихъ по звонкимъ полямъ, И трижды владьтель Колхиды Достойнымъ оливны вѣнки раздавалъ. Но солнце на лоно Өетиды Склонялось, и новый готовился бой. Очистите поле, возницы! Спѣшите, залейте студеной струей Пылающи оси и сцицы! Коней отрѣшите отъ тягостныхъ узъ И въ стойлы прохладны ведите! Вы, пылью и потомъ покрыты бойцы, При пламени свѣтломъ вздохните! Внемлите, народы, Эллады сыны, Высокія пѣсни внемлите! Пройдя изъ края въ край гостепріимный міръ, Лѣтами древними и рокомъ удрученный,

Здѣсь пѣсней царь Омиръ И юный Гезіодъ, Каменамъ драгоцѣнный, Вступаютъ въ славный бой. Колебля маслину священною рукой, Пъвецъ Аскреи гимнъ высокій начинаетъ (Онъ съ лирой никогда свой гласъ не сочетаетъ):

#### Гезгодъ.

Безвѣстный юноша, съ стадами я бродилъ Подъ тѣнью пальмовой близъ чистой Ипокрены; Тамъ пастыря нашли прелестныя Камены, И я въ обитель ихъ священную вступилъ.

#### Омиръ.

Мнѣ снилось въ юности: орелъ громометатель Оть Мелеса меня играючи унесъ

На край земли, на край небесъ, Вѣщая: "Ты земли и неба обладатель!"

#### Гезіодъ.

Тамъ лавры хижину простую осѣнять, Въ пустыняхъ процвѣтутъ Темпейскія долины, Куда вы бросите свой благотворный взглядъ, О, нѣжны дочери суровой Мнемозины!

#### Омиръ.

Хвала отцу боговъ! Какъ ясный сводъ небесъ Надъ царствомъ высится плачевнаго Эреба, Какъ радостный Олимпъ стоитъ превыше неба, Такъ выше всѣхъ боговъ властитель ихъ, Зевесъ!

#### Гезгодъ.

Въ священномъ сумракъ, въ сіяніи Діаны Вы, музы, любите сплетаться въ хороводъ Или, торжественный въ Олимпъ свершая ходъ, Съ безсмертными вкушать напитокъ Гебы рьяный.

#### Омиръ.

Не знаетъ смерти онъ, кровь алая тельцовъ Не брызнетъ подъ ножомъ надъ Зевсовой гробницей, И кони бурные со звонкой колесницей Предъ ней не будутъ прахъ крутить до облаковъ.

#### Гезгодъ.

А мы, всѣ смертные, всѣ паркамъ обреченны, Увидимъ области подземнаго царя И рѣки спящія, Тенаромъ заключенны, Не льющи дань свою въ бездонныя моря.

Омиръ.

Я приближаюся къ меть сей неизбъжной. Внемли, о, юноша, ты пълъ Труды и Дни... Для старца ветхаго ужъ кончились они!

#### Гезіодъ.

Сынъ дивный Мелеса! И лебедь бѣлоснѣжный На синемъ Стримонѣ, провидя страшный часъ, Не слаще твоего поетъ въ послѣдній разъ! Твой геній проницалъ въ Олимпъ, и вѣчны боги Отверзли для тебя безоблачны чертоги. И что жъ! Въ юдоли сей страдалецъ искони, Ты рокомъ обреченъ въ печаляхъ кончить дни! Пѣвецъ божественный, скитаяся какъ нищій, Въ печальномъ рубищѣ, безъ крова и безъ пищи, Слѣпецъ всевидящій, ты будешь проклинать И день, когда на свѣтъ тебя родила мать!

#### Омиръ.

Твой гласъ подобится амврозіи небесной, Что Геба юная сапфирной чашей льеть. Пъвецъ, въ устахъ твоихъ поэзіи прелестной Сладчайшій Ольмія благоухаетъ медъ. Но, музъ любимый жрецъ, страшись руки злодъйской, Страшись любви, страшись Эвбеи береговъ. Твой близокъ часъ! Увы, тебя Зевесъ Немейской, Какъ жертву славную, готовитъ для враговъ!

Умолкли. Облако печали Покрыло очи ихъ. Народъ рукоплескалъ. Но снова сладкій бой поэты начинали

При шумъ радостныхъ похвалъ. Омиръ, возвыся гласъ, воспѣлъ народовъ брани, Народовъ, гибнущихъ по прихоти царей, Пріама древняго, съ мольбой несуща дани Убійцѣ грозному и кровныхъ, и дѣтей, Мольбу смиренную и быструю Обиду, Харить и легкихъ Оръ, и страшную Эгиду, Нептуна области, Олимпъ и дикій Адъ. А юный Гезіодъ, взлелѣянный Парнассомъ, Съ чудесной прелестью воспёлъ веселымъ гласомъ Весну, зеленую сопутницу Гіадъ, Какъ Фебъ торжественно вселенну обтекаетъ, Какъ дни и мъсяцы родятся въ небесахъ, Какъ нивой золотой Церера награждаетъ Труды годичные оратая въ поляхъ, Заботы сладкія при сборѣ винограда. Тебя, желанный миръ, лелвятель долинъ, Благословенныхъ селъ и пастырей, и стада, Онъ пѣлъ. И слабый царь, Колхиды властелинъ, Отъ самой юности воспитанный средь мира, Презрълъ высокій гимнъ безсмертнаго Омира И пальму первенства сопернику вручилъ. Счастливый Гезіодъ въ награду получиль За пѣсни, мирною Каменой вдохновенны, Сосуды сребряны, треножникъ позлащенный И чернаго овна, красу веселыхъ стадъ.

За нимъ, предъ нимъ сыны ахейскіе, какъ волны, На край ристалища обширнаго спѣшатъ, Гдѣ побѣдитель самъ, благоговѣнья полный, При возліяніяхъ овна младую кровь Довременно богамъ подземнымъ посвящаетъ И музамъ свѣтлые сосуды предлагаетъ, Какъ даръ, усердный даръ пѣвца, за ихъ любовь. До самой старости преслѣдуемый рокомъ, Но духомъ царь, не рабъ разгнѣванной судьбы, Омиръ скрывается отъ суетной толпы, Снѣдая грусть свою въ молчаніи глубокомъ. Рожденный въ Самосѣ, убогій сирота Слѣпца изъ края въ край, какъ сынъ усердный, водитъ, Онъ съ нимъ пристанища въ Элладѣ не находитъ... И гдѣ найдутъ его талантъ и нищета?

#### Примъчаніе

къ элегіи "Гезіодъ и Омиръ".

Эта элегія переведена изъ Мильвуа, одного изъ лучшихъ французскихъ стихотворцевъ нашего времени. Онъ скончался въ прошломъ году въ цвѣтущей молодости. Французскія музы долго будутъ оплакивать преждевременную сго кончину: истинные таланты нынѣ рѣдки въ отечествѣ Расина.

Многіе писатели утверждали, что Омиръ и Гезіодъ были современники. Нѣкоторые сомнѣваются, а иные и совершенно оспариваютъ это предположеніе. Отепъ Гезіодовъ, какъ видно изъ поэмы Труды и Дни, жилъ въ Кумахъ, откуда онъ перешелъ въ Аскрею, городъ въ Беотіи, у подошвы горы Геликона. Тамъ родніся Гезіодъ. Мувы — говоритъ онъ въ началѣ Феогоніи — нашли его на Геликонѣ и обрекли себѣ. Онъ самъ упоминаетъ о побѣдѣ своей въ пѣснопѣніи. Архидамій, царь звбейскій, умирая завѣщалъ, чтобы въ день смерти его ежегодно совершались погребальныя игры. Дѣти исполнили завѣщаніе родителя, и Гезіодъ былъ побѣдителемъ въ пѣснопѣніи. Плутархъ, въ сочиненіи своемъ: Пиръ семи мудрецовъ, заставляетъ разсказывать Періандра о состязаніи Омира съ Гезіодомъ. Послѣдній остался побѣдителемъ и, въ знакъ благодарности музамъ, посвятилъ имъ треножникъ, полученный въ награду. Жрица дельфійская предвѣщала Гезіоду кончину его; предвѣщаніе сбылось: молодые люди, полагая, что Гезіодъ соблазнилъ сестру ихъ, убили его на берегахъ Эвбен, посвященныхъ Юпитеру Немейскому.

Кажется, не нужно говорить объ Омирѣ. Кто не знаетъ, что первый въ мірѣ поэтъ былъ слѣпъ и нищій.

Намъ музы дорого таланты продаютъ!

#### LVII.

## Переходъ черезъ Рсйнъ.

Межъ тѣмъ какъ воины вдоль идутъ по полямъ, Завидя вдалекѣ твои, о, Реинъ, волны, Мой конь, веселья полный, Отъ строя отдѣлясь, стремится къ берегамъ, На крыльяхъ жажды прилетаетъ, Глотаетъ хладную струю И грудь усталую въ бою Желанной влагой обновляеть. О, радость, я стою при реинскихъ водахъ И, жадные съ холмовъ въ окрестность брося взоры, Привътствую поля и горы, И замки рыцарей въ туманныхъ облакахъ, И всю страну, обильну славой, Воспоминаньемъ древнихъ дней, Гдѣ съ Альповъ вѣчною струей Ты льешься, Реинъ величавый !

Свидѣтель древности, событій всѣхъ временъ, О, Реинъ, ты поилъ несчетны легіоны, Мечомъ писавшіе законы Для гордыхъ Германа кочующихъ племенъ; Любимецъ счастья, бичъ свободы Здѣсь Кесарь бился, побѣждалъ, И конь его переплывалъ Твои священны, Реинъ, воды !

Вѣка мелькнули: міръ крестомъ преображенъ, Любовь и честь въ душахъ суровыхъ пробудились. Здѣсь витязи вооружились Копьемъ за жизнь сиротъ, за честь прелестныхъ женъ; Тутъ совершались ихъ турниры. Тутъ бились храбрые, и здѣсь Не умеръ, мнится, и поднесь Звукъ сладкой трубадуровъ лиры.

Такъ, здѣсь, подъ тѣнію смоковницъ и дубовъ, При шумѣ сладостномъ нагорныхъ водопадовъ,

Въ тѣни цвѣтущихъ селъ и градовъ, Восторгъ живетъ еще средь избранныхъ сыновъ. Здѣсь все цитаетъ вдохновенье: Простые нравы праотцовъ, Святая къ родинѣ любовь И праздной роскоши презрѣнье.

Все, все, и видъ полей, и видъ священныхъ водъ, Туманной древности и бардамъ современныхъ,

Для чувствъ и мыслей дерзновенныхъ И силу новую, и крылья придаетъ. Свободны, горды, полудики,

Природы върные жрецы, Тевтонски пъли здъсь пъвцы... И смолкли ихъ волшебны лики.

Ты самъ, родитель водъ, свидѣтель всѣхъ временъ, Ты самъ, до нашихъ дней, спокойный, величавый, Съ паденіемъ народной славы Склонилъ чело, увы, позналъ и стыдъ, и плѣнъ!



Давно ли брегъ твой подъ орлами Атиллы новаго стеналъ,

И ты уныло протекалъ

Между враждебными полками?

Давно ли земледѣлъ вдоль красныхъ береговъ, Средь виноградниковъ завѣтныхъ и священныхъ,

Полки встрѣчалъ иноплеменныхъ И ненавистный взоръ зареинскихъ сыновъ?

> Давно ль они кичася пили Вино изъ синихъ хрусталей, И кони ихъ среди полей И зрѣлыхъ нивъ твоихъ бродили?

И часъ судьбы насталъ! Мы здѣсь, сыны снѣговъ, Подъ знаменемъ Москвы, съ свободой и съ громами,

Стеклись съ морей, покрытыхъ льдами,

Оть струй полуденныхъ, отъ Касшія валовъ,

Отъ волнъ Улеи и Байкала, Отъ Волги, Дона и Днѣпра, Отъ града нашего Петра, Съ вершинъ Кавказа и Урала!

Стеклись, нагрянули за честь твоихъ гражданъ, За честь твердынь и селъ, и нивъ опустошенныхъ,

И береговъ благословенныхъ,

Гдъ расцвъло втиши блаженство Россіянъ,

Гдѣ ангелъ мирный, свѣтозарный Для странъ полуночи рожденъ И Провидѣньемъ обреченъ Царю, отчизнѣ благодарной.

Мы здѣсь, о, Реинъ, здѣсь! Ты видишь блескъ мечей, Ты слышишь шумъ полковъ и новыхъ коней ржанье,

Ура побѣды и взыванье

Идущихъ, скачущихъ къ тебѣ богатырей. Взвивая къ небу прахъ летучій, По трупамъ вражескимъ летятъ И вотъ — коней лихихъ поятъ, Кругомъ заставя долъ зыбучій.

Какой чудесный пиръ для слуха и очей! Здъсь пушекъ свътла мъдь сіяеть за конями,

И ружья длинными рядами, И стяги древніе средь копій и мечей.

> Тамъ шлемы воевъ оперенны, Тяжелой конницы строи И легкихъ всадниковъ рои, Въ текучей влагъ отраженны!

Тамъ слышенъ стукъ сѣкиръ, и цалъ угрюмый лѣсъ, Костры надъ Реиномъ дымятся и пылаютъ,

И чаши радости сверкають, И клики воиновъ восходять до небесъ. Тамъ ратникъ ратника объемлеть, Тамъ точитъ пѣшій штыкъ стальной,

И конный грозною рукой

Крылатый дротикъ свой колеблетъ.

Тамъ всадникъ, опершись на свѣтлу сталь копья, Задумчивъ и одинъ, на берегѣ высокомъ

Стоить и жаднымъ ловить окомъ Ръки излучистой послъдніе края.

> Быть можетъ, онъ воспоминаетъ Ръку своихъ родимыхъ мъстъ И на груди свой мъдный крестъ Невольно къ сердцу прижимаетъ...

Но тамъ готовится, по манію вождей, Безкровный жертвенникъ средь гибельныхъ трофеевъ,

И Богу сильныхъ Маккавеевъ Колѣнопреклоненъ служитель алтарей! Его шумя пріосѣняетъ Знаменъ отчизны грозный лѣсъ, И солнце юное съ небесъ Алтарь сіяньемъ осыпаеть.

Всѣ крики бранные умолкли, и въ рядахъ Благоговѣніе внезапу воцарилось,

Оружье долу преклонилось,

И вождь, и ратники чело склонили въ прахъ: Поютъ Владыкѣ вышней силы. Тебѣ, Подателю побѣдъ, Тебѣ, Незаходимый Свѣтъ, Дымятся мирныя кадилы!

И се нодвигнулись: валить за строемъ строй, Какъ море шумное, волнуется все войско,

И эхо вторитъ кликъ геройской, Досель не слышанный, о, Реинъ, надъ тобой! Твой стонетъ брегъ гостепріимной, И мостъ подъ воями дрожитъ, И врагъ, завидя ихъ, бѣжитъ, Отъ глазъ, въ дали теряясь дымной!

#### LVIII.

### Улирающій Тассъ.

E come alpestre e rapido torrente, Come acceso baleno In notturno sereno, Come aura, o fumo, o come stral repente, Volan le nostre fame: ed ogni onore Sembra languido fiore! Che più spera, o che s'attende omai? Dopo trionfo e palma Sol quì restano all'alma Lutto e lamenti, e lagrimosi lai. Che più giova amicizia, a giova amore? Ahi lagrime! ahi dolore! Torrismondo, tragedia di T. Tasso.

Какое торжество готовить древній Римъ?

Куда текуть народа шумны волны?

Къ чему сихъ ароматъ и мирры сладкій дымъ,

Душистыхъ травъ кругомъ кошницы полны?

До Капитолія оть Тибровыхъ валовъ,

Надъ стогнами всемірныя столицы,

Къ чему раскинуты средь лавровъ и цвѣтовъ Безцѣнные ковры и багряницы?

Къ чему сей шумъ, къ чему тимпановъ звукъ и громъ? Веселья онъ или побѣды вѣстникъ?

Почто съ хоругвіей течетъ въ молитвы домъ

Подъ митрою апостоловъ намѣстникъ? Кому въ рукѣ его сей зыблется вѣнецъ,

Безцѣнный даръ признательнаго Рима?

Кому тріумфъ?... Тебѣ, божественный пѣвецъ,

Тебѣ сей даръ, пѣвецъ Ерусалима!

И шумъ веселія достигъ до кельи той,

Гдѣ борется съ кончиною Торквато Гдѣ надъ божественной страдальца головой

Духъ смерти носится крылатой. Ни слезы дружества, ни иноковъ мольбы,

Ни почестей столь позднія награды, Ничто не укротить желѣзныя судьбы,

Не знающей къ великому пощады. Полуразрушенный, онъ видитъ грозный часъ,

Съ веселіемъ его благословляеть

И, лебедь сладостный, еще въ послъдній разъ Онъ, съ жизнію прощаясь, восклицаеть:

"Друзья, о, дайте мнъ взглянуть на пышный Римъ, "Гдъ ждетъ пъвца безвременно кладбище! "Да встръчу взорами холмы твои и дымъ,

"О, древнее квиритовъ цепелище,

"Земля священная героевъ и чудесъ,

"Развалины и прахъ красноръчивый! "Лазурь и пурпуры безоблачныхъ небесъ,

"Вы, тополи, вы, древнія оливы,

"И ты, о, въчный Тибръ, поитель всъхъ племенъ, "Засъянный костьми гражданъ вселенной,

"Васъ, васъ привѣтствуетъ изъ сихъ унылыхъ стѣнъ "Безвременной кончинѣ обреченной!

"Свершилось! Я стою надъ бездной роковой

- "И не вступлю при плескахъ въ Капитолій, "И лавры славные надъ дряхлой головой
- "Не усладять пъвца свиръпой доли! "Оть самой юности игралище людей,

"Младенцемъ былъ уже изганникъ. "Подъ небомъ сладостнымъ Италіи мосй

"Скитаяся, какъ бѣдный странникъ, "Какихъ не испыталъ превратностей судебъ?

"Гдѣ мой челнокъ волнами не носился Сочиненія К. Н. Батюшкова.

"Гдѣ успокоился? Гдѣ мой насущный хлѣбъ "Слезами скорби не кропился? "Сорренто, колыбель моихъ несчастныхъ дней, "Гдѣ я въ ночи, какъ трепетный Асканій, "Отторженъ былъ судьбой отъ матери моей, "Оть сладостныхъ объятій и лобзаній! "Ты помнишь сколько слезъ младенцемъ пролилъ я! "Увы, съ тъхъ поръ добыча злой судьбины. "Всѣ горести узналъ, всю бѣдность бытія! "Фортуною изрытыя пучины "Разверзлись подо мной, и громъ не умолкалъ! "Изъ веси въ весь, изъ странъ въ страну гонимый, "Я тщетно на земли пристанища искаль! "Повсюду — персть ея неотразимый, "Повсюду — молніи, карающи пѣвца! "Ни въ хижинъ оратая простова, "Ни подъ защитою Альфонсова дворца, "Ни въ тишинѣ безвѣстнѣйшаго крова, "Ни въ дебряхъ, ни въ горахъ не спасъ главы моей, "Безславіемъ и славой удрученной, "Главы изгнанника, отъ колыбельныхъ дней "Карающей богинь обреченной! "Друзья, но что мою стёсняеть страшно грудь! "Что сердце такъ и ноеть, и трепещеть? "Откуда я? Какой прошелъ ужасный путь, "И что за мной еще во мракѣ блещеть? "Феррара, фуріи и зависти змія!... "Куда, куда, убійцы дарованья! "Я въ пристани. Здъсь Римъ. Здъсь братья и семья! "Вотъ слезы ихъ и сладки лобызанья, "И въ Капитоліи — Виргиліевъ вѣнецъ! "Такъ! Я свершилъ назначенное Фебомъ. "Оть первой юности его усердный жрець, "Подъ молніей, подъ разъяреннымъ небомъ

Digitized by Google

"Я пѣлъ величіе и славу прежнихъ дней,

"И въ узахъ я душой не измѣнился.

"Музъ сладостный восторгъ не гасъ въ душѣ моей,

"И геній мой въ страданьяхъ укръпился.

"Онъ жилъ въ странѣ чудесъ, у стѣнъ твоихъ, Сіонъ,

"На берегахъ цвътущихъ Іордана!

"Онъ вопрошалъ тебя, мутящійся Кедронъ,

"Васъ, мирныя убъжища Ливана!

"Предъ нимъ воскресли вы, герои древнихъ дней,

"Въ величіи и въ блескѣ грозной славы!

"Онъ зрѣлъ тебя, Готфредъ, владыко, вождь царей,

"Подъ свистомъ стрѣлъ спокойный, величавый, "Тебя, младый Ринальдъ, кипящій какъ Ахиллъ,

"Въ любви, въ войнъ счастливый побъдитель,

"Онъ зрѣлъ, какъ ты леталъ по трупамъ вражьихъ силъ,

"Какъ огнь, какъ смерть, какъ ангелъ-истребитель...

"И Тартаръ низложенъ сіяющимъ крестомъ!

"О, доблести неслыханной примъры!

"О, нашихъ праотцевъ, давно почившихъ сномъ, "Тріумфъ святой, побъда чистой въры!

"Торквато васъ исторгъ изъ пропасти временъ:

"Онъ пѣлъ, и вы не будете забвенны!

"Онъ пѣлъ, ему вѣнецъ безсмертья обреченъ,

"Рукою музъ и славы соплетенный...

"Но поздно! Я стою надъ бездной роковой

"И не вступлю при плескахъ въ Капитолій,

"И лавры славные надъ дряхлой головой

"Не усладять пѣвца свирѣпой доли!

Умолкъ. Унылый огнь въ очахъ его горълъ,

Послѣдній лучъ таланта предъ кончиной, И умирающій, казалося, хотѣлъ

У парки взять тріумфа день единой. Онъ взоромъ все искалъ Капитолійскихъ ствнъ,

9\*

Съ усиліемъ еще приподнимался, Но, мукой страшною кончины изнуренъ,

Недвижимый на ложѣ оставался. Свѣтило дневное ужъ къ западу текло

И въ заревъ багряномъ утопало; Часъ смерти близился, и мрачное чело

Въ нослъдній разъ страдальца просіяло. Съ улыбкой тихою на западъ онъ глядълъ

И, оживленъ вечернею прохладой, Десницу къ небесамъ внимающимъ воздълъ, Какъ правелникъ, съ надеждой и отрадой.

"Смотрите" — онъ сказалъ рыдающимъ друзьямъ — "Какъ царь свътилъ на западъ пылаетъ!

"Онъ, онъ зоветъ меня къ безоблачнымъ странамъ,

"Гдѣ вѣчное Свѣтило засіяеть.

"Ужъ ангелъ предо мной, вожатай оныхъ мъстъ, "Онъ осънилъ меня лазурными крилами...

"Приближьте знакъ любви, сей та́инственный кресть,

"Молитеся съ надеждой и слезами! "Земное гибнетъ все — и слава, и вѣнецъ,

"Искусствъ и музъ творенья величавы...

"Но тамъ все вѣчное, какъ вѣченъ самъ Творецъ,

"Податель намъ вѣнца небреиной славы,

"Тамъ все великое, чъмъ духъ питался мой,

"Чѣмъ я дышалъ отъ самой колыбели!

"О, братья, о, друзья, не плачьте надо мной!

"Вашъ другъ достигъ давно желанной цѣли: "Отыдетъ съ миромъ онъ и, вѣрой укрѣпленъ,

"Мучительной кончины не примѣтитъ.

"Тамъ, тамъ — о, счастіе! — средь непорочныхъ женъ, Средь ангеловъ Элеонора встрѣтить!"

И съ именемъ любви божественный погасъ. Друзья надъ нимъ въ безмолвіи рыдали. День тихо догораль, и колокола гласъ

Разнесъ кругомъ по стогнамъ въсть печали.

"Погибъ Торквато нашъ", воскликнулъ съ плачемъ Римъ,

"Погибъ пѣвецъ, достойный лучшей доли!..."

На утро факеловъ узрѣли мрачный дымъ,

И трауромъ покрылся Капитолій.

#### Примѣчаніе

къ элегіи "Умирающій Пассъ".

Не одна исторія, но живопись и поэзія неоднократно изображали бъдствія Тасса. Жизнь его, конечно, извъстна любителямъ словесности. Мы напомнимъ только о тъхъ обстоятельствахъ, которыя подали мысль къ этой элегіи.

Т. Тассъ приписалъ свой Іеру салимъ Альфонсу, герцогу Феррарскому: О, magnanimo Alfonso!... и великодушный покровитель безъ вины, безъ суда заключилъ его въ больницу св. Анны, то-есть въ домъ сумасшедшихъ. Тамъ его виделъ Монтань, путешествовавшій по Италіи въ 1580 году. Странное свиданіе въ такомъ мѣстѣ перваго мудреца временъ новѣйшихъ съ величайшимъ стихотворцемъ !... Но воть что Монтань пишеть въ Опытахъ: "Я смотриль на Тасса еще съ большею досадою, нежели съ сожалениемъ; онъ пережилъ себя: не узнавалъ ни себя, ни твореній своихъ. Они безъ его вѣдома, но при немъ, но почти въ глазахъ его нацечатаны неисправно, безобразно". Тассъ, къ дополнению несчастия, не былъ совершенно сумасшедшій и въ ясныя минуты разсудка чувствоваль всю горесть своего положенія. Воображеніе, главная пружина его таланта и влополучій, нигді ему не измѣняло. И въ узахъ онъ сочинялъ безпрестанно. Наконецъ, по усильнымъ просьбанъ всей Италін, почти всей просвъщенной Европы, Тассъ былъ освобожденъ. (Заключеніе его продолжалось семь лёть, два мёсяца и нёсколько дней). Но онъ не долго наслаждался свободою. Мрачныя воспоминанія, нищета, въчная зависимость отъ людей жестокихъ, измѣна друзей, несправедливость критиковъ, однимъ словомъ — всв горести, всв бедствія, какими только можеть быть обремененъ человъкъ, разрушили его кръпкое сложение и привели по терниямъ къ ранней могилъ. Фортуна, коварная до конца, приготовляя последній решительный ударь, осыпала цвътами свою жертву. Папа Климентъ VIII, убъжденный просъбами кардинала Цинтю, илемянника своего, убъжденный общенароднымъ голосомъ всей Италіи, назначиль ему тріумфъ въ Капитолія. "Я вамъ предлагаю візнокъ лавровый", сказаль ему цаца, — "не онъ прославитъ васъ, но вы его!" Со временъ Петрарки, во всѣхъ отношеніяхъ счастливѣйшаго стихотворца Италіи, Римъ не видалъ подобнаго торжества. Жители его, жители окрестныхъ городовъ желали присутствовать при вѣнчаніи Тасса. Дождливое оссинее время и слабость здоровья стихотворца заставили отложить торжество, до будущей весны. Въ апреле все было готово; но болезнь усилилась. Тассъ велълъ перенести себя въ монастырь св. Онуфрія и тамъ, окруженный друзьями и братіей мирной обители, на одр'в мученія ожидаль кончины. Къ несчастію, върнайшій его пріятель Константини не быль при немь, и умирающій написаль къ нему сіи строки, въ которыхъ, какъ въ зеркаль, видна вся душа пъвца Іерусалима: "Что скажеть мой Константини, когда узнаеть о кончини своего милаго Торквато? Не замедлить дойти къ нему эта въсть. Я чувствую приближение смерти. Никакое лакарство не излачить моей новой болавни. Она совокупилась съ другами недугами и, какъ быстрый потокъ, увлекаетъ меня.... Поздно теперь жаловаться на фортуну, всегда враждебную! Не хочу упоминать о неблагодарности людей. Фортуна торжествуеть. Нищимъ я доведенъ сю до гроба въ то время, какъ надівнися, что слава, пріобрітенная наперекоръ врагамъ монмъ, не будетъ для меня совершенно безполезною. Я вельль перенести себя въ монастырь св. Онуфрія не потому единственно, что врачи одобряють его воздухъ, но для того, чтобы на сомъ возвышенномъ мвств, въ бесвдв святыхъ отшельниковъ начать мон бесваы съ Небонъ. Молись Богу за меня, милый другъ, и будь увъренъ, что я, любя и уважая тебя въ сей жизни и въ будущей — которая есть настоящая — не премину все совершить, чего требуеть истинная, чистая любовь къ ближнему. Поручаю тебя благости небесной и себя поручаю. Прости! — Римъ. Св. Онуфрій".

Тассъ умеръ 10 апръля на пятьдесять первомъ году, исполнивъ долгъ христіанскій съ истиннымъ благочестіемъ.

Весь Римъ оплакиваль его. Кардиналь Цинтіо быль неутвшенъ и желаль великолвпіемъ похоронъ вознаградить утрату тріумфа. По его приказанію, говоритъ Жингене въ Исторіи литературы италіанской, — твло Тассово было облечено въ римскую тогу, увѣнчано лаврами и выставлено всенародно. Дворъ, оба дома кардиналовъ Альдобрандини и народъ многочисленный провожали его по улицамъ Рима. Толиились, чтобы взглянуть еще разъ на того, котораго геній прославилъ свое столѣтіе, прославилъ Италію, и который столь дорого купилъ позднія, печальныя почести.

Кардиналъ Цинтіо (или Чинціо) объявилъ Риму, что воздвигнетъ поэту великолёпную гробницу. Два оратора приготовили надгробныя рёчи: одну латинскую, другую италіанскую. Молодые стихотворцы сочиняли стихи и надписи для сего памятника. Но горесть кардинала была непродолжительна, и памятникъ не былъ воздвигнутъ. Въ обители св. Онуфрія смиренная братія показывають и понынё путешественнику простой камень съ этой надписью: "Torquati Tassi ossa hic jacent. Она краснорёчива.

Да не оскорбится тёнь великаго стихотворца, что сынъ угрюмаго сёвера, обязанный Іерусалиму лучшими, сладостными минутами въ жизни, осмёлился принесть скудную горсть цвётовъ въ ея воспоминаніе!



#### LIX.

### Вакханка.

#### Подражание Парии.

Всѣ на праздникъ Эригоны Жрицы Вакховы текли. Вътры съ шумомъ разнесли Громкій вой ихъ, плескъ и стоны. Въ чащъ дикой и глухой Нимфа юная отстала. Я за ней... Она бъжала Легче серны молодой. Эвры волосы взвѣвали, Перевитые плющомъ, Нагло ризы поднимали И свивали ихъ клубкомъ. Стройный стань, кругомъ обвитый Хмеля желтаго вѣнцомъ, И пылающи ланиты Розы яркимъ багрецомъ, И уста, въ которыхъ таетъ Пурпуровый виноградъ, Все въ неистовой прельщаетъ, Въ сердце льетъ огонь и ядъ! Я за ней... Она бъжала Легче серны молодой; Я настигъ: она упала, И тимпанъ подъ головой! Жрицы Вакховы промчались Съ громкимъ воплемъ мимо насъ, И по рощѣ раздавались "Эвоэ" и нѣги гласъ!

. . . . .



LX.

### Мечта.

Подруга нѣжныхъ музъ, посланница небесъ, Источникъ сладкихъ думъ и сердцу милыхъ слезъ, ŧ Гдѣ ты скрываешься, мечта, моя богиня? Гдь тоть счастливый край, та мирная пустыня, Къ которымъ ты стремишь таинственный полеть? Иль дебри любишь ты, сихъ грозныхъ скалъ хребеть, Гдѣ вѣтръ порывистый и бури шумъ внимаешь? Иль въ Муромскихъ лвсахъ задумчиво блуждаешь, Когда на западѣ зари мерцаетъ лучъ, И хладная луна выходить изъ-за тучъ? Или, влекомая чудеснымъ обаяньемъ Въ мъста, гдъ дышитъ все любви очарованьемъ, Нодъ тенью яворовъ ты бродишь по холмамъ, Студеной цѣною Воклюза орошеннымъ? Явись, богиня, мнъ, и съ трепетомъ священнымъ Коснуся я струнамъ, Тобой одушевленнымъ! Явися! Ждеть тебя задумчивый пінть, Въ безмолвіи ночномъ сидящій у лампады! Явись и дай вкусить сердечныя отрады! Любимца твоего, любимца Аонидъ И горесть сладостна бываеть: Онъ въ горести мечтаетъ. То вдругь онъ пренесень во Сельмскіе ліса, Гдѣ вѣтръ шумить, реветъ гроза,

Digitized by Google

Гдѣ тѣнь Оскарова, одѣтая туманомъ, По небу стелется надъ пъннымъ океаномъ; То съ чашей радости въ рукахъ Онъ съ бардами поетъ — и мъсяцъ въ облакахъ, И Кромлы шумный лёсь безмолвно имъ внимаетъ, И эхо по горамъ пѣснь звучну повторяеть. Или въ полночный часъ Онъ слышить скальдовъ гласъ Прерывистый и томный. Зрить: юноши безмольны, Склоняся на щиты, стоять кругомъ костровъ, Зажженныхъ въ полв брани, И древній царь пѣвцовъ Простеръ на арфу длани; Могилу указавъ, гдъ вождь героевъ спить, "Чья твнь, чья твнь" — гласить Въ священномъ изступленьи — "Тамъ съ дѣвами плыветъ въ туманныхъ облакахъ? "Се ты, младой Иснель, иноплеменныхъ страхъ, "Днесь падшій на сраженьи! "Миръ, миръ тебъ, герой! "Твоей съкирою стальной "Пришельцы гордые разбиты, "Но самъ ты палъ на грудахъ твлъ, "Палъ, витязь знаменитый, "Подъ тучей вражьихъ стрълъ! "Ты палъ! И надъ тобой посланницы небесны, "Валкиріи прелестны, "На бълыхъ, какъ снъга Біарміи, коняхъ, - "Съ златыми копьями въ рукахъ, "Въ безмолвіи спустили ъ, "Коснулись до зѣницъ копьемъ своимъ, и вновь "Глаза твои открылись! "Течетъ по жиламъ кровь

"Чиствишаго эеира, "И ты, безплотный духъ, "Въ страны безвъстны міра "Летишь стрѣлой... И вдругъ .Открылись предъ тобой тв радужны чертоги, "Гдъ уготовали для сонма храбрыхъ боги "Любовь и въчный пиръ. "При шумѣ горнихъ водъ и тихострунныхъ лиръ, "Среди полянъ и свѣжихъ сѣней, "Ты будешь поражать тамъ скачущихъ еленей "И златорогихъ сернъ!" Склонясь на злачный дернъ, Съ дружиною младою, Тамъ снова съ арфой золотою Въ восторгъ скальдъ поетъ О славѣ древнихъ лѣтъ, Поетъ, и храбрыхъ очи, Какъ здъзды тихой ночи, Утѣхою блестять. Но вечеръ притекаеть, Часъ нѣги и прохладъ, Гласъ скальда замолкаеть... Замолкъ, и храбрыхъ сонмъ Идеть въ Оденовъ домъ, Гдѣ дочери Веристы, Власы свои душисты Раскинувъ по плечамъ, Прелестницы младыя, Всегда полунагія, На пиршества гостямъ Обильны явства носятъ И пить умильно просять Изъ чаши сладкій медъ. Такъ древній скальдъ поетъ,

Лѣсовъ и дебрей сынъ угрюмый: Онъ счастливъ, погрузясь о счастьи въ сладки думы! О, сладкая мечта, о, неба даръ благой! Средь дебрей каменныхъ, средь ужасовъ природы, Гдв плещуть о скалы Ботническія воды, Въ краяхъ изгнанниковъ я счастливъ былъ тобой! Я счастливъ былъ, когда въ моемъ уединеньи Надъ кущей рыбаря, въ часъ полночи нѣмой, Раздастся вѣтровъ свистъ и вой, И въ кровлю застучить и градъ, и дождь осенній. Тогда на крыліяхъ мечты Леталъ я въ поднебесной, Или забывшися на лонѣ красоты, Я сонъ вкушалъ прелестной, И счастливъ наяву, былъ счастливъ и въ мечтахъ! Волшебница моя, дары твои безцённы И старцу въ лѣта охлажденны, Съ котомкой нищему и узнику въ цъпяхъ! Заклепы страшные съ замками на дверяхъ, Соломы жесткій пукъ, свѣтъ блѣдный пепелища, Изглоданный сухарь, мышей тюремныхъ пища, Сосуды глиняны съ водой — Все, все украшено тобой! Кто сердцемъ правъ, того ты ввѣкъ не покидаешь: За нимъ во всѣ страны летаешь И счастіемъ даришь любимца своего. Пусть міромъ позабыть! Что нужды для него? Но съ нимъ задумчивость въ день пасмурный, осепній, На мирномъ ложѣ сна, Въ уединенной сѣни Бесѣдуетъ одна. О, тайныхъ слезъ неизъяснима сладость! Что предъ тобой сердецъ холодныхъ радость,

Веселій шумъ и блескъ честей Тому, кто ничего не ищеть подъ луною, Тому, кто сопряженъ душою Съ могилою давно утраченныхъ друзей? Кто въ жизни не любилъ, Кто разъ не забывался, Любя мечтамъ не предавался И счастья въ нихъ не находилъ? Кто въ часъ глубокой ночи, Когда невольно сонъ смыкаетъ томны очи, Всю сладость не вкусилъ обманчивой мечты? Теперь, любовникъ, ты На ложѣ роскоши съ подругой боязливой, Ей шенчешь о любви и пламенной рукой Снимаешь со груди ея покровъ стыдливой, Теперь блаженствуешь, и счастливъ ты... мечтой! Ночь сладострастія тебѣ даеть призраки И нектаромъ любви кроцить лѣнивы маки! Мечтаніе — душа поэтовъ и стиховъ. И Бакость сильная въковъ Не можетъ прелестей лишить Анакреона, Любовь еще горить во пламенныхъ мечтахъ

1817.

Любовницы Фаона;

А ты, лежащій на цвѣтахъ Межъ нимфъ и сельскихъ грацій, Пѣвецъ веселія, Горацій, Ты сладостно мечталъ,

Мечталъ среди пировъ и шумныхъ и веселыхъ И смерть угрюмую цвѣтами увѣнчалъ! Какъ часто въ Тибурѣ, въ сихъ рощахъ устарѣлыхъ, На скатѣ бархатныхъ луговъ, Въ счастливомъ Тибурѣ, въ твоемъ уединеньи, Ты ждалъ Глицерію и въ сладостномъ забвеньи,

Томимый нѣгою на ложѣ изъ цвѣтовъ, При воскуреніи мастикъ благоуханныхъ

> При пляскѣ нимфъ вѣнчанныхъ, Сплетенныхъ въ хороводъ, При отдаленномъ шумѣ Въ лугахъ журчащихъ водъ, Безмолвенъ въ сладкой думѣ, Мечталъ... и вдругъ мечтой Восторженъ сладострастной,

У ногь Глицеріи стыдливой и прекрасной Поб'вду п'вль любви Надъ юностью безпечной И первый жаръ въ крови, И первый вздохъ сердечной, Счастливецъ, восп'ввалъ Цитерскія забавы, И вс'в заботы славы Ты в'трамъ отдавалъ!

Ужели въ истинахъ печальныхъ Угрюмыхъ стоиковъ и скучныхъ мудрецовъ, Сидящихъ въ платьяхъ погребальныхъ Между обломковъ и гробовъ, Найдемъ мы жизни нашей сладость? Отъ нихъ, я вижу, радость Летитъ, какъ бабочка отъ терновыхъ кустовъ. Для нихъ нѣтъ прелести и въ прелестяхъ природы; Имъ дѣвы не поютъ, сплетяся въ хороводы; Для нихъ, какъ для слѣщовъ, Весна безъ радости, и лѣто безъ цвѣтовъ. Увы, но съ юностью изчезнутъ и мечтанья, Изчезнутъ грацій лобызанья, Надежда измѣнитъ и рой крылатыхъ сновъ! Увы, тамъ нѣтъ уже цвѣтовъ, Гдѣ тусклый опытность свѣтильникъ зажигаетъ, И время старости могилу открываетъ! Но ты пребудь вѣрна, живи еще со мной!

Ни свѣтъ, ни славы блескъ пустой, Ничто даровъ твоихъ для сердца не замѣнить! Пусть дорого глупецъ суетъ блистанье цѣнить, Лобзая прахъ златой у мраморныхъ палатъ,

Но я и счастливъ, и богатъ, Когда снискалъ себѣ свободу и спокойство, А отъ суетъ ушелъ забвенія тропой!

> Пусть будеть навсегда со мной Завидное поэтовъ свойство:

Блаженство находить въ убожествъ мечтой.

Ихъ сердцу малость драгоцѣнна: Какъ ичелка, медомъ отягченна, Летаетъ съ травки на цвѣтокъ, Считая моремъ ручеекъ,

Такъ хижину свою поэтъ дворцомъ считаетъ И счастливъ!... Онъ мечтаетъ!



# LXI.

1817.

# Къ Н. М. Муравьеву.

Какъ я люблю, товарищъ мой, Весны роскошной появленье И въ первый разъ надъ муравой Веселыхъ жаворонковъ пѣнье! Но слаще мнѣ среди полей Увидъть первые биваки И ждать безпечно у огней Съ разсвѣтомъ дня кровавой драки. Какое счастье, рыцарь мой, Узрѣть съ нагорныя вершины Необозримый нашихъ строй На яркой зелени долины! Какъ сладко слышать у шатра Вечерней пушки гулъ далекій И погрузиться до утра Подъ теплой буркой въ сонъ глубокій! Когда по утреннимъ росамъ Коней раздастся первый топоть, И ружей протяженный грохоть Пробудить эхо по горамъ, Какъ весело передъ строями Летать на ухорскомъ конѣ И съ первыми въ дыму, въ огнѣ, Ударить съ крикомъ за врагами! Какъ весело внимать: "Стрѣлки, "Впередъ! Сюда, Донцы, гусары! "Сюда, летучіе полки, "Башкирцы, горцы и татары!"

Свисти теперь, жужжи, свинецъ! Летайте, ядра и картечи! Что вы для нихъ, для сихъ сердецъ, Природой вскормленныхъ для съчи? Колонны сдвинулись какъ лѣсъ, И воть... О, зрѣлище прекрасно! Идуть. Безмолвіе ужасно! Идуть, ружье наперевѣсъ; Идуть... Ура! И все сломили, Разсѣяли и разгромили. Ура, ура! И гдѣ же врагъ?... Бъжитъ... А мы въ его домахъ — О, радость храбрыхъ! — киверами Вино не купленное пьемъ И подъ побъдными громами "Хвалите Господа" поемъ!...

Но ты трепещешь, юный воинъ, Склонясь на сабли рукоять; Твой духъ встревоженъ, безпокоенъ, Онъ рвется лавры пожинать. Съ Суворовымъ онъ вѣчно бродить Въ поляхъ кровавыя войны И въ вяломъ мирѣ не находитъ Отрадной сердцу тишины. Спокойся! Съ первыми громами Къ знаменамъ славы полетишь; Но тамъ - о, горе - не узришь Меня, какъ прежде, подъ шатрами! Забытый шумною молвой, Сердецъ мучительницей милой, Я сплю, какъ труженикъ унылой, Не оживляемый хвалой.



### LXII.

# Весъдка музъ.

Подъ твнію черемухи млечной

И золотомъ блистающихъ акацій Спѣшу возстановить алтарь и музъ, и грацій, Сопутницъ жизни молодой.

Сп'вшу принесть цв'яты и ульевъ сотъ янтарный, И н'вжны первенцы полей: Да будетъ сладокъ имъ сей даръ любви моей

И гимнъ поэта благодарный!

Не злата молить онъ у жертвенника музъ:

Онѣ съ фортуною не дружны, Ихъ крѣпче съ бѣдностью заботливый союзъ, И болѣ въ шалашѣ, чѣмъ въ теремѣ досужны.

Не молить славы онъ сіяющихъ даровъ:

Увы, талантъ его ничтоженъ! Ему отважный путь за стаею орловъ Какъ пчелкъ невозможенъ.

Онъ молить музъ — душѣ усталой отъ суеть

Отдать любовь утраченну къ искусствамъ, Веселость ясную первоначальныхъ лѣтъ И свѣжесть вянущимъ безперестанно чувствамъ.

Пускай заботь свинцовый грузъ

Въ ръкъ забвенія потонеть,

И время жадное въ сей тайной сѣни музъ Любимца ихъ не тронетъ.

Пускай и въ съдинахъ, но съ бодрою душой, Безпеченъ, какъ дитя всегда безпечныхъ грацій, Онъ нъкогда придетъ вздохнуть въ съни густой

Своихъ черемухъ и акацій!

Сочинения К. Н. Батюшкова.

#### XLIII.

# Къ С. С. Уварову.

Среди трудовъ и важныхъ музъ, Среди учености всемірной Онъ не утратилъ нѣжный вкусъ; Еще онъ любить голосъ лирной, Еще въ душѣ его огонь, И сердце наслажденій просить, И борзый Аполлоновъ конь Отъ музъ его въ Цитеру носитъ. Отъ пепла древняго Аеинъ, Оть гордыхъ памятниковъ Рима, Съ развалинъ Трои и Солима, Умомъ вселенной гражданинъ, Онъ любитъ отдыхать съ Эратой Разнообразной и живой И часто водить насъ съ собой Въ страны фантазіи крылатой. Ему легко: онъ награжденъ, Благословенъ, взлелѣянъ Фебомъ; Подъ сумрачнымъ родился небомъ, Но будто въ Аттикъ рожденъ.



# LXIII.

# Подражание Ариосту.

La virginella è simile alla rosa.

Дѣвица юная подобна розѣ нѣжной, Взлелѣянной весной подъ сѣнію надежной: Ни стадо алчное, ни взоры пастуховъ Не знаютъ тайнаго сокровища луговъ, Но вѣтеръ сладостный, но рощи благовонны, Земля и небеса прекрасной благосклонны.

### LXIV.

# Н. М. Карамзину.

Когда на играхъ олимпійскихъ, Въ надеждѣ радостныхъ похвалъ, Отецъ исторіи читалъ, Какъ Грекъ разилъ вождей азійскихъ И силы гордыхъ сокрушилъ, — Народъ, любитель громкой славы, Забывъ ристанья и забавы, Стоялъ и весь вниманье былъ.

Но въ сей толпѣ многонародной Какъ старца слушалъ Өукидидъ, Любимый отрокъ Аонидъ, Надежда крови благородной! Съ какою жаждой онъ внималъ Отцовъ дѣянья знамениты И на горящія ланиты Какія слезы проливалъ!

И я такъ плакалъ въ восхищеньи, Когда скрижаль твою читалъ, И геній твой благословлялъ Въ глубокомъ, сладкомъ умиленьи. Пускай талантъ не мой удѣлъ, Но я для музъ дышалъ не даромъ, Любилъ прекрасное и съ жаромъ Твой геній чувствовать умѣлъ.



# LXV.

# Посланіе къ А. И. Тургеневу.

Есть дача за Невой, Версть двадцать отъ столицы, У Выборгской границы, Близъ Парголы крутой; Есть дача или мыза, Пріють для добрыхъ душъ, Гдѣ добрая Элиза И съ ней почтенный мужъ, Съ открытою душою И съ лаской на устахъ, За трапезой простою На бархатныхъ лугахъ, Безъ дальняго наряда, Въ свой маленькій пріють Друзей изъ Петрограда На праздникъ сельскій ждуть. Тамъ мужъ съ супругой нѣжной, Въ часъ отдыха отъ дълъ, Подъ кровъ свой безмятежной Музъ къ граціямъ привелъ. Поэть, лентяй, счастливець И тонкій философъ, Мечтаеть тамъ Крыловъ Подъ твнію березы О басенныхъ звѣряхъ И рветъ парнасски розы Въ Пріютинскихъ лесахъ И Гивдичъ тамъ мечтаетъ



О греческихъ богахъ, Межъ темъ какъ замечаетъ Кипренскій лица ихъ И кистію чудесной, Съ безпечностью прелестной, Вандиковъ ученикъ, Въ одинъ крылатый мигъ Онъ пишетъ ихъ портреты, Которые оть Леты Спасли бы образцовъ, Когда бы самъ Крыловъ И Гивдичъ сочиняли, Какъ пишетъ Тянисловъ Иль Балдусы писали, Забывъ и вкусъ, и умъ. Но мы забудемъ шумъ И суеты столицы, Изладимъ колесницы, Ударимъ по конямъ И пустимся стрѣлою Въ Пріютино съ тобою. Согласенъ? — По рукамъ!



### LXVI.

# Изъ греческой антологіи.

I.

Изъ Мелеагра Гадарскаго.

Въ обители ничтожества унылой, О, незабвенная, прими потоки слезъ И вопль отчаянья надъ хладною могилой,

И горсть, какъ ты, минутныхъ розъ!

Ахъ, тщетно все! Изъ вѣчной сѣни Ничѣмъ не призовемъ твоей прискорбной тѣни: Добычу не отдастъ завистливый Аидъ Здѣсь онѣмѣніе, все хладно, все молчитъ; Надгробный факелъ мой лишь мраки освѣщаетъ... Что, что вы сдѣлали, властители небесъ? Скажите: что краса такъ рано погибаетъ? Но ты, о, мать-земля, съ сей данью горькихъ слезъ Прими почившую, поблеклый цвѣтъ весенній, Прими и успокой въ гостепріимной сѣни.

#### II.

Изъ Асклепіада Самосскаго.

Свидътели любви и горести моей, О, розы юныя, слезами омоченны, Красуйтеся въ вънкахъ надъ хижиной смиренной,

Гдѣ милая таится оть очей! Помедлите, вѣнки, еще не увядайте! Но если явится, пролейте на нее

Все благовоніе свое

И локоны ея слезами напитайте!

Пусть остановится въ раздумьв и вздохнеть...

А вы, цвѣты, благоухайте И милой локоны слезами напитайте!

### III.

#### Изъ Гедила.

Свершилось: Никагоръ и пламенный Эротъ За чашей Вакховой Аглаю побъдили... О, радость! Здъсь они сей поясъ разръшили, Стыдливости дъвической оплотъ. Вы видите: кругомъ разсъяны небрежно Одежды пышныя надменной красоты, Покровы легкіе изъ дымки бълоснъжной И обувь стройная, и свъжіе цвъты; Здъсь всъ развалины роскошнаго убора, Свидътели любви и счастья Никагора!

### IV.

# Яворъ къ прохожему.

Изъ Антипатра Осссалійскаго.

Смотрите, виноградъ кругомъ меня какъ вьется, Какъ любитъ мой полуистлъвшій пень! Я нъкогда ему давалъ отрадну тънь; Завялъ... Но виноградъ со мной не разстается. Зевеса умоли, Прохожій, если ты для дружества способенъ,

Чтобъ другъ твой моему былъ нѣкогда подобенъ, И пепелъ твой любилъ, оставшись на земли!

# Нереиды на развалинахъ Коринеа.

Изъ Антипатра Өессалійскаго.

Гдё слава, гдё краса, источникъ золъ твоихъ? Гдё стогны шумные и граждане счастливы? Гдё зданья пышныя и храмы горделивы, Мусія, золото, сіяющія въ нихъ? Увы, погибъ навёкъ, Кориноъ столповёнчанный, И самый пепелъ твой развёянъ по полямъ! Все пусто: мы одни взываемъ здёсь къ богамъ, И стонетъ Алкіонъ одинъ въ дали туманной.

# VI.

"Куда красавица?"—"За дъломъ, не узнаешь!"— "Могу ль надъяться?"—"Чего?"—"Ты понимаешь!"— "Не время!"—"Но взгляни: вотъ золото, считай!"— "Не болъ? Шутишь? Такъ прощай!"

#### VII.

#### Изъ Павла Силенціарія.

Сокроемъ навсегда отъ зависти людей Восторги пылкіе и страсти упоенья. Какъ сладокъ поцѣлуй въ безмолвіи ночей, Какъ зладко тайное любови наслажденье!

#### VШ.

#### Изъ него же.

Въ Лаисъ нравится улыбка на устахъ, Ея пленительны для сердца разговоры, Но мнѣ милѣй ея потупленные взоры И слезы горести внезапной на очахъ. Я въ сумерки вчера, одушевленный страстью, У ногъ ея любви всё клятвы повторялъ И съ поцѣлуемъ къ сладострастью На ложе роскоши тихонько увлекаль. Я таялъ, и Лаиса млѣла... Но вдругъ уныла, поблѣднѣла, И слезы градомъ изъ очей! Смущенный, я прижалъ ее къ груди моей. "Что сделалось, скажи, что сделалось съ тобою?"-"Спокойся, ничего, безсмертными клянусь! "Я мыслію была встревожена одною: "Вы всѣ обманчивы, и я... тебя страшусь!"

# IX.

#### Къ престарълой красавицъ.

Изъ него же.

Тебѣ ль оплакивать утрату юныхъ дней? Ты въ красотѣ не измѣнилась

### И для любви моей

Оть времени еще прелестнѣе явилась. Твой другъ не дорожитъ неопытной красой, Не зрѣлой въ таинствахъ любовнаго искусства: Безъ жизни взоръ ея стыдливый и нѣмой,

И робкій поцѣлуй безъ чувства.

Digitized by Google

Но ты, владычица любви,

Ты страсть вдохнешь и въ мертвый камень: И въ осень дней твоихъ не погасаетъ пламень, Текущій съ жизнію въ крови.

### X.

#### Изъ него же.

Увы, глаза потухшіе въ слезахъ, Ланиты впалыя отъ долгаго страданья Родять въ тебѣ не чувство состраданья — Жестокую улыбку на устахъ... Воть горькіе плоды любови страстной, Плоды ужасные мученій безъ отрадъ, Плоды любви, достойные наградъ, Не участи, для сердца столь ужасной... Увы, какъ молнія внезапная небесъ, Въ насъ страсти жизнь младую пожираютъ И въ жертву безотрадныхъ слезъ, Коварныя, навѣки покидають. Но ты, прелестная, которой мнѣ любовь Всего — и юности и счастія дороже, Склонись, жестокая!... И я воскресну вновь, Какъ былъ или еще бодрѣе и моложе!

#### XI.

#### Изъ него же.

Улыбка страстная и взоръ краснорѣчивый, Въ которыхъ вся душа, какъ въ зеркалѣ, видна, Сокровища мои... она Жестокимъ Аргусомъ со мной разлучена! Но очи страсти прозорливы: Ревнивецъ злой, страшись любви очей! Любовь мнѣ таинство быть счастливымъ открыла, Любовь мнѣ скажетъ путь къ красавицѣ моей: Любовь тебя читать въ сердцахъ не научила.

# XII.

#### Изъ него же.

Изнемогаетъ жизнь въ груди моей остылой. Конецъ боренію, увы, всему конецъ Киприда и Эротъ, мучители сердецъ, Услышьте голосъ мой послѣдній и унылой! Я вяну, и еще мученія терплю; Полмертвый, но сгораю; Я вяну, но еще такъ пламенно люблю И безъ надежды умираю! Такъ, жертву обхвативъ кругомъ, На алтарѣ огонь блѣднѣетъ, умираетъ И, вспыхнувъ ярче предъ концомъ, На пеплѣ погасаетъ.

#### XIII.

Съ отвагой на челѣ и съ пламенемъ въ крови Я плылъ, но съ бурей вдругъ предстала смерть ужасна. О, юный плаватель, сколь жизнь твоя прекрасна! Ввѣряйся челноку, плыви!



# LXVII.

# Князю П.И. Шаликову.

При получении отъ него въ подарокъ книги, имъ переведенной.

Чёмъ заплачу вамъ, милый князь,

Чѣмъ отдарю почтеннаго поэта? Стихами? Но давно я съ музой рушилъ связь И безъ нея кругомъ летаю свѣта, Съ востока къ западу, отъ ствера на югъ — Не тамъ, гдѣ вы, гдѣ грацій кругъ, Гдѣ Аполлонъ съ парнасскими сестрами, Нѣтъ, нѣтъ, въ странѣ иной, Глѣ ввѣкъ не повстрѣчаюсь съ вами: Въ пыли, въ грязи, на тряской мостовой, "Въ картузѣ съ козырькомъ, съ небритыми усами", Какъ Пушкина герой, Воспётый имъ столь сильными стихами. Такая жизнь для мыслящаго адъ. Страданій вамъ моихъ не въ силахъ я исчислить. Скачи туда, сюда, хоть радъ или не радъ, Гдѣ жъ время чувствовать и мыслить? Но время, къ счастью, есть любить Друзей, ихъ славу и успѣхи И въ дружбѣ находить

Неизъяснимыя для черствыхъ душъ утѣхи. Вотъ мой удѣлъ, почтенный мой поэтъ: Оставя отчій край, увижу новый свѣтъ И небо новое, и незнакомы лица, Везувій въ пламени и Этны вѣчный дымъ,

Кастратовъ, оперу, фигляровъ, папскій Римъ И прахъ, священный прахъ всемірныя столицы. Но гдѣ бъ я ни былъ (такъ я молвлю въ добрый часъ), Не измѣнюсь, душою тотъ же буду И умирая не забуду Москву, отечество, друзей моихъ и васъ!

11-го сентября 1818 года.

158



#### LXVIII.

Есть наслажденіе и въ дикости лѣсовъ, Есть радость на приморскомъ брегѣ, И есть гармонія въ семъ говорѣ валовъ, Дробящихся въ пустынномъ бѣгѣ. Я ближняго люблю, но ты, природа-мать, Для сердца ты всего дороже! Съ тобой, владычица, привыкъ я забывать И то, чѣмъ былъ, какъ былъ моложе, И то, чѣмъ былъ, какъ былъ моложе, И то, чѣмъ нынѣ сталъ подъ холодомъ годовъ. Тобою въ чувствахъ оживаю: Ихъ выразить душа не знаетъ стройныхъ словъ, И какъ молчать объ нихъ, не знаю. Шуми же, ты, шуми, угрюмый океанъ! Развалины на прахѣ строитъ

Минутный человѣкъ, сей суетный тиранъ, Но море чѣмъ себѣ присвоить?

Трудися, созидай громады кораблей...

#### LXIX.

Ты пробуждаешься, о Байя, изъ гробницы При появленіи Аврориныхъ лучей, Но не отдастъ тебѣ богряная денница Сіянія протекшихъ дней, Не возвратитъ убѣжищей прохлады, Гдѣ нѣжились рои красотъ, И никогда твои порфирны колоннады Со дна не встанутъ синихъ водъ!



# LXX.

# Надпись для гробницы дочери г-жи Малышевой.

О, милый гость изъ отческой земли! Молю тебя, замѣть сей памятникъ безвѣстный: Здѣсь матерь и отецъ надежду погребли, Здѣсь я покоюся, младенецъ ихъ прелестный. Имъ молви отъ меня: Не сѣтуйте, друзья! Моя завидна скоротечность: Не знала жизни я

И знаю вѣчность.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Digitized by Google

# LXXI.

# Подражанія древнимъ.

I.

Безъ смерти жизнь не жизнь, и что она? Сосудъ, Гдѣ капля меду средь полыни! Величественъ сей понтъ! Лазурной царь пустыни, О, солнце, чудно ты среди небесныхъ чудъ! И на землѣ прекраснаго столь много!

Но все поддѣльное иль втунѣ серебро... Плачь, смертный, плачь! Твое добро Въ рукѣ у Немезиды строгой!

Π.

Скалы чувствительны къ свирѣли; Верблюдъ прислушивать умѣетъ пѣснь любви, Стеня подъ бременемъ; румянѣе крови — Ты видишь — розы покраснѣли Въ долинѣ Іемена отъ пѣсней соловья... А ты, красавица!... Не постигаю я.

Ш.

Взгляни: сей кипарисъ, какъ наша степь, безплоденъ, Но свѣжъ и зеленъ онъ всегда. Не можешь, гражданинъ, какъ пальма дать плода? Такъ буди съ кипарисомъ сходенъ:

Какъ онъ уединенъ, осанистъ и свободенъ!

### IV.

Когда въ страданіи дъвица отойдеть,

И трупъ синѣющій остынеть, Напрасно на него любовь и амвру льеть,

И облакомъ цвётовъ окинетъ: Блёдна какъ лилія въ лазури васильковъ, Какъ восковое изваянье.

Нѣтъ радости въ цвѣтахъ для вянущихъ перстовъ, И суетно благоуханье.

### V.

 О, смертный, хочешь ли безбѣдно перейти
 За море жизни треволненной, —
 Не буди гордъ и въ вѣтръ попутный опусти Свой парусъ, .счастіемъ надменный!
 Не покидай руля, какъ свистнетъ ярый вѣтръ!
 Будь въ счастьи Сципіонъ, въ тревогѣ брани Петръ!

#### VI.

Ты хочешь меду, сынъ, такъ жала не страшись! Вънца побъды — смъло къ бою!

Ты перловъ жаждешь, такъ спустись

На дно, гдъ крокодилъ зіяетъ подъ водою ! Не бойся ! Богъ ръшитъ. Лишь смълымъ онъ отецъ, Лишь смълымъ перлы, медъ иль гибель... иль вънецъ.

Шафгаузенъ 7-го іюня 1821.



Digitized by Google

### LXXII,

# Изречение Мельхиседека.

Ты помнишь, что изрекъ, Прощаясь съ жизнію, сёдой Мельхиседекъ? Рабомъ родился человёкъ, Рабомъ въ могилу ляжетъ, И смерть ему едва ли скажетъ, Зачёмъ онъ шелъ долиной чудной слезъ, Страдалъ, рыдалъ, терпѣлъ, изчезъ.



# сатирическія пьесы.

#### 1804.

### I.

# Послание къ стихамъ моимъ.

Sifflez-moi librement, je vous le rends, mes frères. Voltaire.

Стихи мои, опять за васъ я принимаюсь! Съ тёхъ поръ, какъ съ музами къ несчастью обращаюсь, Покою ни на часъ... О, мой враждебный рокъ! Во снѣ и наяву кастальскій льется токъ! Но съ страстію писать не я одинъ родился: Чуть стопы размърять кто только научился, За славою бъжитъ — и бъдный ризмотворъ Въ награду обрѣтеть не славу, но позоръ. Куда ни погляжу, вездѣ стихи марають, Подъ кровлей пъсенки и оды сочиняють. И бѣдный Стукодѣй, что прежде былъ капралъ, Не знаю для чего, теперь поэтомъ сталъ: Нътъ хлъба ни куска, а роскошь выхваляеть И граціямъ стихи голодный сочиняеть; Пьеть воду, а вино въ стихахъ льетъ черезъ край; Филису намъ твердитъ: "Филиса, ты мой рай!" Потомъ, возвысивъ тонъ, героевъ воспѣваетъ:

Въ стихахъ его и самъ Суворовъ умираетъ! Бѣдняга, удержись, брось, брось писать совсѣмъ! Не лучше ли тебѣ маршировать съ ружьемъ? Плаксивинъ на слезахъ съ ума у насъ сошелъ: Все пишеть, что друзей на свътв не нашель! Повърю: въдь съ людьми нельзя ему ужиться, — Итакъ, не мудрено, что съ ними онъ бранится. Безриеминъ говорить о милыхъ, о сердцахъ, Чувствительность души твердить въ своихъ стихахъ; Но книгъ его – увы! – никто не покупаетъ, Хотя ихъ Глазуновъ въ газетахъ выхваляетъ. Глупонъ за деньги радъ намъ всякаго бранить, И даже онъ готовъ поэмой уморить. Иному въ умъ придетъ, что вкусъ возстановляетъ: Мы въримъ всъ ему — кругами утверждаеть! Другой уже спѣшить намъ драму написать, За коей будемъ мы не плакать, а зъвать. А третій наконецъ... Но можно ли помыслить Всѣ глупости людей въ подробности исчислить?... Напрасный будеть трудь, но въ немъ и пользы нѣть: Сатирою нельзя перемѣнить намъ свѣть. Зачёмъ съ Глупономъ мнё, зачёмъ всегда браниться? Онъ также на меня готовъ вооружиться. Зачёмъ Безриемину бумагу не марать? Всякъ пишетъ для себя: зачъмъ же не писать? Дымъ славы, хоть пустой, любезенъ намъ, пріятенъ; Гласъ разума — увы! — къ несчастію, не внятенъ. Поэты есть у насъ, есть скучные врали; Они не вверхъ летятъ, не къ небу, но къ земли.

Давно я самъ въ себѣ, давно уже признался, Что въ мирѣ, въ тишинѣ мой вѣкъ бы провождался, Когда бъ проклятый Фебъ мнѣ не вскружилъ весь умъ; Я презрилъ бы тогда и славы тщетный шумъ

166

Digitized by Google

И жилъ бы такъ, какъ ханъ во славномъ Кашемирѣ, Не мысля о стихахъ, о музахъ и о лирѣ. Но нѣтъ... Стихи мои, безъ васъ нельзя мнѣ жить, И дня безъ риемъ, безъ стопъ не можно проводить! Къ несчастью моему, мнѣ надобно признаться, Стихи какъ женщины: намъ съ ними ли разстаться?... Когда не любятъ насъ, хотимъ ихъ презирать, Но все не престаемъ прекрасныхъ обожать!

II.

На книгу подъ названиемъ: Смѣсь.

По чести это смѣсь: Туть проза и стихи, и авторская спесь.

III.

Безриемина совѣть: Безъ жалости все сжечь мое стихотворенье, Быть такъ! Его жъ, друзья, невинное творенье Своею смертію умреть.

\_\_\_\_



.

`

# IV.

# Мадригалъ новой Сафо.

Ты — Сафо, я — Фаонъ; объ этомъ я не спорю: Но, къ моему ты горю, Пути не знаешь къ морю.

# V.

Мадригалъ Мелинѣ, которая называла себя нимфою.

> Ты нимфа Іо, нѣтъ сомнѣнья, Но только... послѣ превращенья!

### VI.

Какъ трудно Бибрису со славою ужиться! Онъ пьетъ, чтобы писать, и пишетъ, чтобъ напиться!

Digitized by Google

### VII.

# Эпиграмма на переводъ Виргилія.

Вдали отъ храма музъ и рощей Геликона Фебъ мстительной рукой сатира задавиль<sup>1</sup>); Воскресъ уродъ и отомстилъ: Друзья, онъ душитъ Аполлона!

#### VIII.

# Эпигралма.

"Не годенъ ни къ чему Глупницкаго журналъ". Зоилы дерзкіе, вы ль это говорите? Неблагодарные, я развѣ не видалъ, Когда бывало вы табакъ со мной курите, Когда что завернуть понадобится вамъ, Журналъ Глупницкаго всегда тутъ пригодится. Но я васъ накажу: ни нумера не дамъ Журнала этого, когда вамъ не заспится.

1) Всвиъ известна участь Марсія.

#### IX.

# Видвніе на берегахъ Леты.

Ma muse sage et discrète Sait de l'homme d'honneur distinguer le poête. Boileau.

Вчера, Бобровымъ утомленный, Заснулъ и видѣлъ чудный сонъ: Какъ будто свѣтлый Аполлонъ, За что не знаю прогнѣвленный, Поэтамъ нашимъ смерть изрекъ. Изрекъ — и всѣ упали мертвы Невинны Аполлона жертвы. Иной изъ нихъ окончилъ вѣкъ, Сидя на чердакѣ высокомъ Въ издранномъ шлафорѣ широкомъ, Голоденъ, нагъ и утомленъ Упрямой риемой къ свѣтлу небу. Другой, въ Цитеру принесенъ, Красу умильную, какъ Гебу, Хотѣлъ въ жару насильно... пѣть И пѣлъ безъ чувствъ въ концѣ эклоги. Вездѣ, о, милосерды боги, Вездѣ пируеть алчна смерть, Косою острой быстро машеть, Богату ниву аду пашетъ И губить Фебовыхъ дътей, Какъ вѣтръ осенній злакъ полей.

Межъ тёмъ въ Элизіи священномъ, Лавровымъ лёсомъ осёненномъ, Подъ шумомъ касталійскихъ водъ,

Пѣвцовъ нечаянный приходъ Узналъ почтенный Ломоносовъ, Херасковъ, честь и слава Россовъ, Честолюбивый Фебовъ сынъ, Насмышникъ, грозный бичъ пороковъ, Замысловатый Сумароковъ И, Мельпомены другъ, Княжнинъ. И ты сидёль въ толпе избранной, Стыдливой граціей вѣнчанной, Пвець прелестныя мечты, Между Псишеи легкокрылой И бога нѣжной красоты! И ты тамъ былъ, навздникъ хилой Строптива девственницъ седла, Трудолюбивый какъ пчела, Отецъ стиховъ Телемахиды! И ты, что сотворилъ обиды Венерѣ дѣвственной, Барковъ! И ты, о, мой пъвецъ незлобный, Хемницеръ, въ басняхъ безподобный! Всѣ словомъ, коихъ богъ пѣвцовъ Вънчалъ безсмертія лучами, Сидъли тамъ оливъ въ тени, Обнявшись съ прежними врагами; Но спорили еще они О томъ, о семъ и не безъ шума. (И въ рав — думаю — у насъ У всякаго своя есть дума, Разсудокъ свой и вкусъ, и глазъ.) Садились всѣ за пиръ богатый, Какъ вдругъ Маіинъ сынъ крылатый, Присланный высшимъ божествомъ, Сказалъ сидящимъ за столомъ: "Сюда, на берегъ тихой Леты,

"За мной идуть толпой поэты. "Они въ ръкъ сей погрузять "Себя и вмъстъ юныхъ чадъ. "Здъсь опыть будеть правосудный! "Стихи и проза безразсудны "Потонутъ вмигъ... Такъ Фебъ судилъ!" Сказалъ Эрмій и силой крилъ Оть ада къ небу воспарилъ.

"Ага", фонъ-Визинъ молвилъ братьямъ, "Здѣсь будетъ встрѣча не по платьямъ, "Но по заслугамъ и уму". "Да много ли", въ отвѣтъ ему Сказалъ смѣяся Сумароковъ, "Пѣвцовъ найдете безъ пороковъ? "Поглотить Леты всёхъ струя, "Поглотитъ всѣхъ, иль я не я!" "Посмотримъ", продолжалъ въ полгласа Пѣвецъ, проклятый отъ Парнасса<sup>1</sup>), "Егда прійдутъ..." Но вотъ они, Подобно какъ въ осенни дни<sup>2</sup>) Поблекши листвія древесны, Что буря въ долахъ разнесла, Такъ тѣнямъ симъ не вѣсть числа! Идуть толпой въ ущелья тесны Къ рѣкѣ забвенія стиховъ, Идуть подъ бременемъ трудовъ; Безгласны, блёдны приступають, Любезныхъ дътищей купаютъ... И болѣе не зрятъ въ волнахъ. Но туть Миносъ, пввцамъ на страхъ,

1) Тредьяковскій.

<sup>2</sup>) Смотри VI-ю пѣснь Энеиды,

Digitized by Google

Старикъ угрюмый и курносый, Чинить расправу и вопросы: "Кто ты? Вѣщай!" — "Я тотъ поэтъ, "По счастью очень плодовитый", Былъ тени маленькой ответь. "Я тотъ, вѣнками розъ увитый, "Поэть, философъ, педагогъ, "Который задушиль Виргилья, "Алкею окоротилъ крылья, "Я здѣсь: сего бо хощеть богъ "И долгъ священныя природы..."<sup>1</sup>) "Кто ты, болтунъ?" — "Я Мер-зля-ковъ..." "Ступай и окунися въ воды!" — "Иду... Во мнѣ вся мерзнетъ кровь... "Душа всего, душа природы, "Спаси... спаси меня, любовь! "Авось!..." — "Нёть, нёть, болтунь несчастный", Сказалъ ему Эротъ прекрасный, Который туть съ Псишеей былъ<sup>2</sup>), "Ступай, пошелъ!..." И нѣтъ педанта!

"Кто ты?" спросиль допросчикь тьнь, Несущу связку фоліанта. "Увы, я цёлу ночь и день "Писаль, пишу и вѣчно буду "Писать все прозой безъ еровъ; "Невиненъ я. На эту груду "Смотри: здѣсь тысячи листовъ, "Священной пылію покрытыхъ, "Печатью мелкою убитыхъ,



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Полустищіе, взятое изъ прекраснаго сочиненія г. Мерзлякова: Тёнь Кукова, котораго никто не понимаеть.

<sup>2)</sup> Г. Мерзляковъ продолжилъ, какъ видно, Душеньку. Амуръ въ стихахъ его на сорока страницахъ плачетъ.

"И нѣть ера ни одного. "Да я..."— "Скорѣй купать его!"

Но туть явились лица новы Изъ бѣлокаменной Москвы. Какія странныя обновы! Оть самыхъ ногъ до головы Общиты платья ихъ листами, Гав прозой автской и стихами. Иной — кладбище, мавзолей, Другой — журналъ души своей, Другой — Меланію, Зюльмису, Глафиру, Хлою, Миликтрису, Луну, веспера, голубковъ, Барановъ, кошекъ и котовъ<sup>1</sup>) Восивлъ въ стихахъ своихъ унылыхъ На всякій ладъ для женщинъ милыхъ... О, въкъ желъзный!... А онъ Не только въявъ, но во снъ Поэтовъ не видали бълныхъ. Изъ этихъ лицъ уныло-блёдныхъ Одинъ, причесанный въ тупей, Поэть присяжный, князь вралей, На судъ явилъ творенья новы.

"Кто ты?" — "Увы, я пастушокъ, "Вздыхатель, завсегда готовый; "Вотъ мой баранъ и посошокъ, "Вотъ мой букетъ цвётовъ тафтяныхъ, "Вотъ списокъ всёхъ красотъ упрямыхъ, "Которыми дышалъ и жилъ, "Которымъ я насильно милъ;

<sup>1)</sup> Это все, даже и кошки, воспёты въ Москвѣ. Ссылаюсь на журналы.

Воть мой Амуръ, моя Аглая..."<sup>1</sup>) Сказаль и, тягостно з'ввая, Спросонья въ Лету поскользнулъ.

"Уфъ, я усталъ! Подайте стулъ! "Позвольте мнѣ, я очень славенъ, "Безсмертенъ я — пока забавенъ!" — "Кто жъ ты?"—"Я русскій и поэть!<sup>2</sup>) "Бѣгомъ бѣгу, лечу за славой, "Разсудокъ не имѣю здравой, "Да русское люблю душой; "Для Русскихъ правъ мой толкъ кривой". "Кто жъ ты?" — "Жанъ-Жакъ я русскій, "Расинъ и Юнгъ, и Локкъ я русскій; "Три драмы русскихъ сочинилъ "Для Русскихъ. Нётъ ужъ больше силъ "Писать для Русскихъ драмы слезны; "Труды мои всѣ безполезны! "Причина порча нравовъ въ томъ". Сказалъ — и бухъ въ ръку потомъ.

Тутъ Сафы русскія печальны, Какъ бабки наши повивальны, Несли расплаканныхъ дѣтей. Одна — прости Богъ эту даму! — Несла уродливую драму, Позоръ для ада и мужей, У коихъ сочиняютъ жены. "Вотъ мой Густавъ, герой влюбленный!" — "Ага!" судья пѣвицѣ сей, "Названья этого довольно! "Сударыня, мнѣ очень больно, "Что вы, забывъ послѣдній стыдъ,

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Аглая — вовсе не градія, а журналь князя Шаликова.

<sup>2)</sup> Нѣкто въ Москвѣ, а не въ Пекинѣ, издаетъ журналъ для Русскихъ.

"Убили драмою Густава. "Въ ръку, въ ръку!..." О, жалкій видъ! О, тщетная поэтовъ слава! Изчезла Сафо! Нъть ея!.... Потомъ, за нею обѣ дамы, На дамъ живыя эпиграммы, Хватившись за покровъ ея, Совствить имъ не въ приличномъ видъ (Скажу пѣвицамъ не къ обидѣ), Нырнули въ глубь туманныхъ водъ: "Кто ты?" — "Я — виноносный геній! "Поэмы три да сотню одъ, "Гав всюду ночь, гав всюду тени, "Гдв роща ржуща ружій ржёть<sup>1</sup>), "Писалъ съ заказу Глазунова "Всегда на срокъ... Что вижу я? "Здѣсь рѣеть между водъ ладья, "А тамъ въ разрывахъ черна крова "Уранія, душа сихъ сферъ, "И всѣ титаны ледовиты, "Прозрачной мантіей покрыты, "Слезять... Изсякнуль изувѣръ "Отъ взора пламенной эгиды!" Одинъ отецъ Телемахиды Слова сін умѣлъ понять. На томъ брегу рѣки забвенья Стояли тени въ изумленьи Оть рѣчи сей. "Изволь купать Себя и всёхъ своихъ уродовъ", Сказалъ, не слушая доводовъ, Угрюмый адскій судія. "Да всёхъ поглотить васъ струя!"

1) Стихъ изъ сочиненій г. Боброва. Сочиненія К. П. Батюшкова.



Но вдругь на адскій берегь дикій Призракъ чудесный и великій Въ общирномъ дъдовскомъ возкъ Тихонько тянется къ р'вкѣ. На мъсто клячей запряженны Тамъ люди, въ хомуты вложенны, И тянутъ кое-какъ гужомъ. За нимъ, какъ въ осень трутни праздны Крылатымъ въ воздухѣ полкомъ, Летять толгою тени разны И тамъ, и сямъ. По слову: стой! Кивнула блёдна тёнь главой И вышла съ кашлемъ изъ повозки. "Кто ты?" спросилъ ее Миносъ, "И кто сіи?" На сей вопросъ: "Мы — академіи поэты росски", Сказала твнь. "Но кто сін "Несчастны, въ клячей превращенны?" ---"Сочлены юные мои, "Любовью къ славѣ воспаленны. "Они Пожарскаго поють "И тоцятъ старца Гермогена; "Ихъ мысль на небеса вперена, "Слова жъ изъ Библіи беруть. "Стихи ихъ хоть немножко жестки, "Но истинно варяго-росски".---"Да кто жъ ты самъ?" — "Я также членъ, "Кургановымъ писать ученъ, "Извѣстенъ сталъ не пустяками, "Терпѣньемъ, потомъ и трудами. "Я есмь зѣло славянофилъ". Сказалъ и книгу растворилъ. При словѣ семъ въ блаженной сѣни Поэтовъ приподнялись тёни.



Пъвецъ Любовныя Бзды Осклабилъ взоръ усмѣшкой блудной<sup>1</sup>) И рекъ: "Въ мужѣхъ умомъ не скудной. "Обрѣтщій рѣдки красоты "И смыслъ въ моей Деидаміи, "Се ты, се ты!..."--"Слова пустыя!" Угрюмый судія сказаль И въ рѣку путь имъ показалъ. Къ ръкъ всъ двинулись толпою, Ныряли всячески въ водахъ; Тотъ книжку потопилъ въ струяхъ, Тоть цёлу книжищу съ собою. Одинъ, одинъ славянофилъ, И то повыбившись изъ силъ, За всёхъ трудовъ своихъ громаду, За твердый умъ и за дёла Вкусилъ безсмертія награду.

Туть тёнь къ Миносу подошла Неряхой и въ наряде странномъ: Въ широкомъ шлафорё издранномъ, Въ пуху, съ нечесанной главой, Съ салфеткой, съ книгой подъ рукой. "Меня врасплохъ", она сказала, "Въ обёдъ нарочно смерть застала, "Но съ вами я опять готовъ "Еще хоть сызнова отвёдать "Вина и адскихъ пироговъ: "Теперь же часъ, друзья, обёдать. "Я валъ знакомый, я Крыловъ"<sup>9</sup>). "Крыловъ, Крыловъ!" въ одно вскричало

12\*

<sup>1)</sup> Блудная усмевшка истолкована въ Бзде на островъ любви.

У Крыдовъ познакомидся съ духами черезъ Почту духовъ.

Собранье шумное духовъ, И эхо шумно повторяло Подъ сводомъ адскимъ! "Здѣсь Крыловъ!" "Садись сюда, пріятель милый! "Здоровъ ли ты?"— "И такъ, и сякъ".— "Ну что жъ ты дѣлалъ?"— "Все пустякъ: "Тянулъ тихонько вѣкъ унылый, "Шилъ, сладко ѣлъ, а болѣ спалъ. "Ну вотъ, Миносъ, мои творенья; "Съ собой я очень мало взялъ: "Комедіи, стихотворенья, "Да басни всѣ".— "Купай, купай!" О, чудо!... Всплыли всѣ! И вскорѣ Крыловъ, забывъ житейско горе, Пошелъ обѣдать прямо въ рай.

Еще продлилось сновид'внье, • Но ваше длится ли терп'внье Дослушать до конца его? Болтать, друзья, неосторожно: Другого и обид'вть можно, А Боже упаси того!



#### X.

## На переводъ Генріады или превращеніе Вольтера.

"Что это!" говорилъ Плутонъ, "Остановился Флегетонъ, "Мегера, фуріи и Церберъ онѣмѣли, "Внимая пѣнью твоему, "Пѣвецъ безсмертной Габріели? "Умолкни!... Но сему "Безбожнику въ награду "Поищемъ страшныхъ мукъ, ужасныхъ даже аду, "Содѣлаемъ его "Гнуснѣе самого "Сизифа злова!" Сказалъ и превратилъ — о, ужасъ! — въ Ослякова.

#### XI.

Извѣстный откупщикъ Фаддей Построилъ Богу храмъ... и совѣсть успокоилъ. И впрямь! На все цѣны удвоилъ: Далъ Богу мѣдный грошъ, а сотни взялъ рублей Съ людей.

#### XII.

Теперь, сего же дня, Прощай, мой экипажъ и рыжихъ четверня, Лизета, ужины... Я съ вами распрощался Павѣкъ для мудрости святой! "Что сдѣлалось съ тобой Бездѣлка... Проигрался!

#### XIII.

## Истинный патріотъ.

"О, хлѣбъ-соль русская, о, прадѣдъ Филаретъ, "О, милые остатки,

"Упрямство дѣдушки и ферязи прабабки!

"Безъ васъ спасенья нѣтъ,

"А вы, а вы забыты нами!"

Вчера горланилъ Фирсъ съ гостями

И, сидя у меня за лакомымъ столомъ,

Въ восторгѣ пламенномъ, какъ истый витязь русскій,

Съблъ соусъ, съблъ другой, а тамъ сальмисъ французскій,

А тамъ шампанскаго хлебнулъ съ бутылку онъ,

А тамъ... подвинулъ стулъ и сълъ играть въ бостонъ.



#### XIV.

## Совѣтъ эпичсскому стихотворцу.

Какое хочешь имя дай Твоей поэмѣ полудикой: Петръ длинный, Петръ большой, но только Петръ Великій Ея не называй.

----

#### XV.

## На поэмы Петру Великому.

Какъ страненъ здѣсь судебъ уставъ! Пѣвцы Петровыхъ дѣлъ — несчастья жертвы: Нашъ Пиндаръ кончилъ жизнь, поэмы не скончавъ, Другіе живы всѣ, но ихъ поэмы мертвы!

Digitized by Google

#### XVI.

Всегдашній гость, мучитель мой, О, Балдусь, долго ль мнѣ зѣвать, дремать съ тобой? Будь крошечку умпѣй, или дай жить въ покоѣ! Когда жестокій рокъ сведеть тебя со мной, Я не одинъ и насъ не двое.

#### 1813.

#### XVII.

## Пъвецъ въ Весъдъ Славянороссовъ.

Эпико-лиро-комико-эпородический гимить.

#### Пъвецъ.

Друзья, всё гости по домамъ: Отъ чтенья охмелёли! Конецъ и прозё, и стихамъ — До будущей недёли! Мы здёсь одни... Что дёлать? Пить Вино изъ полной чаши. Давайте взапуски хвалить Славянски оды наши!

Сотрудники.

Мы здѣсь одни... Что дѣлать? Нить и проч.

Пъвецъ.

Сей кубокь чадамъ древнихъ льть! Вамъ слава, наши дъды!



Друзья, уже покойныхъ нѣтъ Пѣвцовъ среди Бесѣды! Ихъ вирши сгнили въ кладовыхъ Иль съѣдены мышами, Иль продаютъ на рынкѣ въ нихъ Салакушку съ сельдями. Но духъ отцовъ воскресъ въ сынахъ: Мы всѣ для славы дышемъ Равно здѣсь въ прозѣ и въ стихахъ, Какъ Тредьяковскій, пишемъ.

Сотрудники.

Но духъ отцовъ воскресъ въ сынахъ, и проч.

Пъвецъ.

Чья твнь подъ самымъ потолкомъ Предъ нашими глазами? За нимъ, предъ нимъ — о, страхъ! — полкомъ Поэты со стихами! Се Тредьяковскій въ парикъ Намасленномъ съ кудрями, Съ Телемахидою въ рукѣ, Съ Ролленемъ за плечами. Почто на насъ, о, мужъ съдой, Вперилъ ты страшны очи? Мы всѣ клялись, клялись тобой Съ утра до полуночи Писать какъ ты, тебъ служить. Мы всѣ съ разсудкомъ въ ссорѣ, Для славы будемъ жить и пить, Намъ по колѣни море! Сотрудники.

Писать какъ ты, тебъ служить, и проч.

#### Пъвецъ.

Напьемся пьяны музамъ въ дань, Какъ пили наши дѣды! Разсудокъ къ чорту, вкусу брань, Хвала сынамъ Бесѣды! Пусть Ломоносовъ былъ уменъ, А мы еще умнѣе; За пьянство сталъ умнѣе онъ, А мы еще пьянѣе. Для славы будемъ жить и пить, Врагамъ бѣда и горе! На что разсудокъ намъ щадить? Намъ по колѣни море!

Сотрудники.

Для славы будемъ жить и пить, и проч.

Пъвецъ.

Друзья, большой бокалъ отцовъ За лавку Глазунова! Тамъ царство вѣчное стиховъ Шихматова лихова. Родного крова милый свѣтъ, Знакомые подвалы, Златыя игры первыхъ лѣтъ, Невинны мадригалы, Что вашу прелесть замѣнить? О, лавка дорогая, Какое сердце не дрожитъ, Тебя благословляя!

#### Сотрудники.

Что вашу прелесть замѣнитъ, и проч.

#### Пъвецъ.

Тамъ все знакомо для пъвцовъ, Тамъ наши дътки милы, Кладбище милое стиховъ, Бумажныя могилы, Тамъ царство тлѣнья и мышей, Тамъ Николевъ почтенный, И древній прахъ календарей, И прахъ газетъ священный! Сотрудники. Тамъ царство тлънья и мышей, и проч. Пъвецъ. Да здравствуеть Бесѣды царь! Цвѣти, его держава! Бумажный тронъ твой — нашъ алтарь, Предъ нимъ обътъ нашъ — слава, Не измѣнимъ: мы отъ отцовъ Пріяли глупость съ кровью. Сумбуръ, здѣсь сонмъ твоихъ сыновъ, Къ тебъ горимъ любовью! Нашъ каждый писарь-Славянинъ Галиматьею дышеть; Бѣжитъ предатель сихъ дружинъ, Кто галлицизмы пишеть!

Сотрудники.

Нашъ каждый писарь-Славянинъ и проч.

#### Пъвецъ.

Тотъ нашъ, кто день и ночь кадить И намъ молебны служитъ! Пусть публика его бранитъ Но опъ о томъ не тужитъ, За насъ всегда стоить горой, Въ Бесъдъ не зъваеть... Прямой сотрудникъ, брать прямой И въ брани помогаеть!

#### Сотрудники.

За насъ всегда стоить горой, и проч.

Пъвецъ.

Хвала тебъ, славянофилъ,

О, мужъ неукротимой!

Ты здѣсь разсудокъ побѣдилъ Рукой неутомимой.

О, сколь съ наморщеннымъ челомъ Въ Бесѣдѣ онъ прекрасенъ,

Сколь холоденъ передъ столомъ

И критикамъ ужасенъ!

Упрямство въ немъ старинныхъ лѣтъ...

Хвала сѣдому дѣду!

Друзья, онъ, онъ родилъ на свѣтъ Славянскую Бесѣду!

#### Сотрудники.

Упрямство въ немъ старинныхъ лѣтъ, и проч.

Пъвецъ.

Хвала тебѣ, о, дѣдъ сѣдой,

Хвала и многи лѣта!

Ошую пусть сидить съ тобой

Осьмое чудо свѣта,

Твой сынъ, наперсникъ и клевретъ, Шихматовъ безглагольный,

Какъ ты, Славянъ краса и цвѣтъ, Какъ ты, собой довольный!

Сотрудники.

Твой сынъ, наперсникъ и клевретъ, и проч.

Digitized by Google

#### Пъвецъ.

Хвала тебѣ, о, Шаховской, Холодныхъ шубъ кроитель, Отецъ талантовъ, мужъ прямой, Ежовой покровитель! Телецъ, упитанный у насъ, О, ты, болванъ болвановъ, Хвала тебѣ, хвала сто разъ,

Раздутый Карабановъ!

Сотрудники.

Телець, упитанный у нась, и проч.

Пъвецъ.

Хвала, читателей тиранъ, Хвостовъ неистощимый, Стихи твои какъ барабанъ Для слуха нестерпимы! Вездѣ съ стихами, тутъ и тамъ, . Вездѣ ты волкомъ рыщешь, Пускаешь притчу въ тылъ врагамъ, Стихами въ упи свищешь. Лишь за поэму — прочь идутъ, За оду — засыпаютъ, Ты за посланье — всѣ бѣгутъ И уши затыкаютъ. Сотрудники. Лишь за поэму — прочь идутъ, и проч.

#### Пъвецъ.

Хвала, псаломщикъ нашъ, старикъ, Захаровъ-преложитель,

Ревешь ты, какъ на волка быкъ, Луговъ пустынныхъ житель!

Хвала тебѣ, протяжный Львовъ, Ковачъ реченій смѣлый, И Палицынъ, гроза чтецовъ, Въ Поповкѣ посѣдѣлый! Хвала, нашъ пасмурный Гервей, Обруганный Станевичъ, И съ польской лирою своей, Халуй Анастасевичъ!

Сотрудники.

1813.

Хвала, нашъ пасмурный герой, и проч.

Пъвецъ.

Друзья, сей ковшъ пивной большой За здравье Соколова! Онъ право чтецъ у насъ лихой И созданъ для Хвостова. Въ твоихъ устахъ стихи ревутъ, Какъ волны пѣной плещутъ; Отъ грома ихъ невольно тутъ Всѣ барыни трепещуть. Хвала, Бесѣды сей дьячокъ, Безумный Политковскій! Жуешь, гнусишь и вдругъ стишокъ Родишь славяноросскій.

#### Сотрудники.

Хвала, Бесёды сей дьячокъ, и проч.

#### Пъвецъ.

По месть тому, кто насъ бранить И точить эпиграммы, Кто пишетъ такъ, какъ говорить,

Кого читають дамы!

Сотрудники.

Но месть тому, кто насъ бранить и проч.

#### Пъвецъ.

Сей кубокъ мщенью! Други, въ строй, И мигомъ перья въ длани! Сразить иль пасть — нашъ роковой

Обътъ въ чернильной брани.

Вотще свои, о, Карамзинъ,

Ты издаль сочиненья:

Я, я на Шиндъ властелинъ

И жажду лишь отміценья!

Сотрудники.

Вотще свои, о, Карамзинъ, и проч.

Пъвецъ.

Нъть логики у насъ въ домахъ, Грамматикъ не бывало; Мы Прологъ въ руки — гибни, врагь, Съ твоей дружиной вялой! Отвъдай, дерзкій, что сильнъй — Разсудокъ или мщенье? Пришлецъ, мы въ родинъ своей! За глупыхъ Провидънье!

Сотрудники.

Отвѣдай, дерзкій, что сильнѣй и проч.

#### Пъвецъ.

Друзья, прощанью сей стаканъ!
 Ужъ свѣчи погасили,

t



1813-1815.

Пробили зорю въ барабанъ, Къ заутренѣ звонили, Пора домой, пора ко сну, Отъ хмеля я шатаюсь...

Графъ Хвостовъ.

Дай, басню я прочту одну И послѣ распрощаюсь.

Bcs.

Ахъ, нѣтъ, друзья, домой, домой! Чу, пѣтухи пропѣли! Прощай, Шишковъ, наптъ дѣдъ сѣдой. Прощай, мы охмелѣли, Но ты насъ въ путь благослови! А вы, друзья, лобзанья Въ завѣтъ и новыя любви, И новаго свиданья!

#### 1815.

#### XVIII.

Памфилъ забавенъ за столомъ, Хоть часто и на зло разсудку; Веселостью обязанъ онъ желудку, А памяти — умомъ.



# ПРОЗА.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.





### Отрывокъ изъ писемъ русскаго офицера о Финляндіи.

I.

Я видель страну, близкую къ полюсу, соседнюю Гиперборейскому морю, гдѣ природа бѣдна и угрюма, гдѣ солнце грѣетъ постоянно --- только въ теченіе двухъ місяцевъ, но гдь, также какъ въ странахъ, благословенныхъ природою, люди могутъ находить счастіе. Я видель Финляндію оть береговъ Кюменя до шумной Улеи въ бурное военное время и спѣшу сообщить тебѣ глубокія впечатленія, оставшіеся въ душе моей при виде новой земли, дикой, но прелестной и въ дикости своей. Здъсь повсюду земля кажеть видъ опустошенія и безплодія, повсюду мрачна и угрюма<sup>1</sup>). Здѣсь лѣто продолжается не болѣе шести недѣль, бури и непогоды царствуютъ въ теченіе девяти мѣсяцевъ, осень ужасная, и самая весна нерѣдко принимаеть видъ мрачной осени; куда ни обратишь взоры, вездѣ, вездѣ встрѣчаешь или воды, или камни. Здъсь глубокія, длинныя озера омывають волнами утесы гранитные, на которыхъ вѣтеръ съ шумомъ качаетъ сосновыя рощи; тамъ цёлыя развалины древнихъ гранитныхъ горъ, обрушенныхъ подземнымъ огнемъ или разлитіемъ океана. Въ концѣ апрѣля начинается весна; снѣгъ таетъ поспѣшно, и источники, образованные имъ на горахъ, съ шумомъ и съ пѣною низверга-

13\*

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Особенно въ старой Финдяндін.

ются въ озера, которыя, посредствомъ явнаго или подземнаго соединенія съ Ботническимъ заливомъ, несуть ему обильную дань снъга. Если озеро тихо, то высокіе, пирамидальные утесы, по берегамъ стоящіе, начертываются длинными полосами въ зеркалѣ водъ. На нихъ-то хищныя птицы вьютъ свои гнѣзда и, по древнему преданію Скандинавовъ, въ часы пасмурнаго вечера вызывають крикомъ своимъ бурю изъ тайной глубины пещеръ. Вътеръ повъялъ съ съвера, и поверхность соннаго озера пробудилась, какъ отъ сна!... Видишь ли, какъ она пенится? Слышишь ли, съ какимъ глухимъ и протяжнымъ шумомъ разбивается о гранитныя, неподвижныя скалы, которыя несколько вековь презирають порывъ бурь и ярость волнъ? Сосёдніе лёса повторяють голось бури, и вся природа является въ ужасномъ разстройствь. Сім страшныя явленія напоминають мнь мрачную мисологію Скандинавовъ, которымъ божество являлось почти всегда въ гнѣвѣ, карающимъ слабое человѣчество.

Лѣса финляндскіе непроходимы; они растуть на камняхъ. Вѣчное безмолвіе, вѣчный мракъ въ нихъ обитаеть. Деревья, сокрушенныя временемъ или дуновеніемъ бури, заграждаютъ путь предпрінычивому охотнику. Въ сей ужасной и безплодной пустынь, въ сихъ пространныхъ вертепахъ путникъ слышитъ только рѣзкій крикъ плотоядной птицы, завыванія волка, ищущаго добычи, паденіе скалы, низвергнутой рукою всесокрушающаго времени, или ревъ источника, образованнаго снъгомъ, который стрълою протекаеть по каменному дну между скаль гранитныхь, быстро превозмогаеть всё припятствія и увлекаеть въ теченіи своемъ деревья и огромные камни. Вокругь него пустыня и безмолвіе! Посмотри далѣе: огнь небесный или неутомимая рука пахаря зажгли сей боръ; опаленныя сосны, исторгнутыя изъ утробы земной съ глубокими корнями, обожженныя скалы, дымъ, восходящій густымъ, чернымъ облакомъ отъ сего огнища - все это образуетъ картину столь дикую, столь мрачную, что путешественникъ невольно содрагается и спѣшитъ отдохнуть взорами или на ближнемъ озерѣ, которое величественно дремлетъ въ отлогихъ берегахъ своихъ, или на зеленой полянѣ, гдѣ волъ жуетъ сочную и густую траву, орошенную водами источника.

Какіе народы населяли въ древности землю сію? Гдѣ признаки ихъ бытія? Гдѣ слѣды ихъ? Время все изгладило, или сіи сыны дикихълвсовъ не ознаменовали себя никакимъ подвигомъ, и исторія, начертавшая малъйшія событія странъ полуденныхъ и восточныхъ, молчить о народахъ Съвера. Но существовали народы сіи, угрюмые, непобъдимые сыны первобытной природы, или изгнанники изъ странъ счастливѣйшихъ<sup>1</sup>): они населяли сіи пещеры, цитались млекомъ звѣрей и полагали предѣломъ блаженства удачу на охоть или побъду надъ врагомъ, изъ черепа котораго --- страшное воспоминание! — пили кровь и славили свое могущество. Когда зима покрывала ріки льдами, сыпала иней и сніга, тогда дикія чада лесовъ выходили изъ логовищей своихъ и пролагали путь по морямъ Гиперборейскимъ къ новымъ пустынямъ, къ новымъ лвсамъ. Вооруженные съкирою и палицей, они идутъ войной на стада пустынныхъ чудовищъ; ихъ мчать быстрые олени; ихъ несуть лыжи по равнинамъ снъжнымъ; они сражаются, побъждають и учреждають кровавую транезу! Томимые голодомь, нуждою, исполненные мужества, решимости, презирая равно и смерть, и жизнь, не знають опасности; въ звѣрскомъ изступленіи наполняють крикомъ леса, и эхо повторяеть гласъ ихъ въ пространной пустынъ. Но сіи пустыни, сіи вертепы, сіи непроходимые лёса въ среднихъ вёкахъ повторяли голосъ скальда. И здъсь поэзія разсыпала цвъты свои: она смягчила нравы, укротила звърство и утвшила страждущее человъчество своими волшебными песнями о богахъ, о герояхъ, о лучшемъ міре и о прекрасной будущей жизни. Разныя племена народовъ собрались воедино, составили селенія на берегахъ сего залива. Мало-по-малу и самая природа приняла другой видъ, не столь суровый и дикій.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Руны, которыя я видёль въ Финляндіи и потомъ въ Швеціи, принадлежать къ поздиёйшимъ вёкамъ. До сихъ поръ историки не могуть утвердительно сказать, кто были первые обитатели Финляндіи.

Можеть быть, на сей скаль, освненной соснами, у подошвы которой дыханіе зефира колеблеть глубокія воды залива, можеть быть, на сей скаль воздвигнуть быль храмь Одена. Здьсь поэть любить мечтать о временахь протекшихь и погружаться мыслями въ оные выки варварства, великодушія и славы; здъсь съ удовольствіемъ взираетъ онъ на волны морскія, нъкогда струимыя кораблями Одена, Артура и Гаральда, на сей мрачный горизонть, по которому носились тыни почившихъ витязей, на сіи камни, остатки съдой древности, на коихъ видны таинственные знаки, рукою неизвъстною начертанные. Здъсь, погруженный въ сладкую задумчивость,

> Въ полночный часъ Онъ слышить скальда гласъ Прерывистый и томный. Зрить: юноши безмолвны, Склоняся на щиты, стоять кругомъ костровъ, Зажженныхъ въполѣ брани; И древній царь півцовь Простеръ на арфу длани, Могилу указавъ, гдъ вождь героевъ спить: "Чья твнь, чья твиь", гласитъ Въ священномъ изступленьи, "Тамъ съ девами плыветъ въ туманныхъ облакахъ? "Се ты, младый Иснель, иноплеменныхъ страхъ, "Со славой падшій на сраженьи! "Миръ, миръ тебѣ, герой! "Твоей свкирою стальной "Пришельцы гордые побиты... "Но ты днесь цаль на грудахъ твлъ. "Отъ тучи вражьнхъ стрѣлъ "Палъ витязь знаменитый! "И се... ужъ надъ тобой посланницы небесны, "Валкиріи прелестны, "На бълыхъ, какъ снъга Біармін, коняхъ, "Съ златыми копьями въ рукахъ, "Въ безмолвін спустились, "Коснулись до зёницъ копьемъ своимъ, и вновь "Глаза твои открылись; "Течетъ по жиламъ кровь "Чиствйшаго энира; "И ты, безплотный духъ,



"Въ страны безвъстны міра "Летишь стрелой... и вдругъ "Открылись предъ тобой тѣ радужны чертоги, "Гай уготовали для сонма храбрыхъ боги "Любовь и въчный пиръ. "При шумъ горнихъ водъ и тихострунныхъ лиръ, "Среди полянъ и свѣжихъ сѣней "Ты будешь поражать тамъ скачущихъ сленей "И златорогихъ сернъ". Склонясь на злачный дернъ Съ дружиною младою, Тамъ снова съ арфою златою Въ восторть скалыть поеть О славѣ древнихъ лѣтъ. Поеть, и храбрыхъ очи, Какъ звѣзды тихой ночи, Утвхою блестять. Но вечеръ притекаетъ, Часъ нѣги и прохладъ; Гласъ скальда замолкаетъ. Замолкъ, и храбрыхъ сонмъ Идеть въ Оденовъ домъ, Гав дочери Веристы, Власы свои душисты Раскинувъ по плечамъ, Прелестницы младыя, Всегда полунагія, На пиршества гостямъ Обильны яства носять И пить умильно просять Изъ чаши сладкій медъ...

Такимъ образомъ, и въ снъгахъ, и подъ суровымъ небомъ пламенное воображеніе создавало себѣ новый міръ и украшало его прелестными вымыслами. Сѣверные народы съ избыткомъ одарены воображеніемъ: сама природа, дикая и безплодная, непостоянство стихій и образъ жизни, дѣятельной и уединенной, даютъ ему пищу.

Здѣсь царство зимы. Въ началѣ октября все покрыто снѣгомъ. Едва сосѣдняя скала выказываеть безплодную вершину; иней падаеть въ видѣ густого облака; деревья, при первомъ утреннемъ морозѣ, блистають радугою, отражая солнечные лучи тысячью пріятныхъ цвѣтовъ. Но солнце, кажется, съ ужасомъ взираеть на опустошенія зимы: едва явится и уже погружено въ багровый туманъ, предвъстникъ сильной стужи. Мъсяцъ въ теченіе всей ночи изливаеть серебряные лучи свои и образуеть круги на чистой лазури небесной, по которой изръдка пролетають блестящіе метеоры. Ни малъйшее дуновеніе вътра не колеблеть деревъ, объленныхъ инеемъ: они кажутся очарованными въ новомъ своемъ видъ. Печальное, но пріятное зрълище сія необыкновенная тишина и въ воздухъ, и на землъ! Повсюду безмолвіе! Робкая лань торопко пробирается въ чащу, отрясая съ роговъ своихъ оледенълый иней; стадо тетеревей дремлетъ въ глубокой тишинъ лъса, и всякій шагъ странника слышенъ въ снѣжной пустынъ.

Но и здъсь природа улыбается (веселою, но краткою улыбкою). Когда снъга растаяли отъ теплаго лътняго вътра и яркихъ лучей солнца, когда воды съ шумомъ утекли въ моря, образовавъ въ течени своемъ тысячи ручьевъ, тысячи водоцадовъ, тогда природа прим'тно выходить изъ тягостнаго и продолжительнаго усыпленія. Вдругь озимыя поля одваются зеленымъ бархатомъ, луга — душистыми цвѣтами. Ходъ растительной силы примѣтенъ. Сегодня все мертво, завтра все цвѣтеть, все благоухаеть. Народныя басни всегда имѣють основаніемъ истину. Древніе Скандинавы полагали, что Оденъ, сей великій чародъй, чуткимъ ухомъ своимъ слышитъ, какъ весною прозябаютъ травы. Конечно, быстрое, почти невѣроятное ихъ возрастаніе подало поводъ къ сему вымыслу. Летніе дни и ночи здъсь особенно пріятны. Дню предшествуеть обильная роса. Солнце, едва почившее за горизонтомъ, является во всемъ великольши на концъ озера, позлащеннаго внезапу румяными лучами. Пустынныя птицы радостно сотрясають съ крыльевъ своихъ сонъ и нѣгу; рвзвыя бълки выбъгають изъ мрачныхъ сосновыхъ лесовъ подъ тѣнь березокъ, растущихъ на отлогомъ берегѣ. Все тихо, все торжественно въ сей первобытной природъ! Большія рыбы плещуть среди озера златыми чешуями, между темъ какъ мелкіе жители влажной стихіи играють стадами у подошвы скаль или

близъ песчанаго берега. Вечеръ тихъ и прохладенъ. Солнечные лучи медленно умирають на гранитныхъ скалахъ, которыхъ цвъть измъняется безпрестанно. Тысячи насъкомыхъ (минутные жители сихъ прелестныхъ пустынь) то плаваютъ на поверхности озера, то кружатся надъ камышомъ и наклоненными ивами. Стада дикихъ утокъ и крикливыхъ журавлей летять въ сосёднее болото, и важные лебеди торжественнымъ плаваніемъ привѣтствують вечернее солнце. Оно погружается въ безднѣ Ботническаго залива, и сумракъ, вмѣстѣ съ безмолвіемъ, воцарился въ пустынѣ... Но какой предметь для кисти живописца — ратный станъ, расположенный на сихъ скалахъ, когда лучи мѣсяца проливаются на утружденныхъ ратниковъ и скользятъ по блестящему металлу ружей, сложенныхъ въ пирамиды! Какой предметь для живописи и сіи великіе огни, здъсь и тамъ раскладенные, вокругъ которыхъ воины толпятся въ часы холодной ночи! Этоть лесь, хранившій безмолвіе, можеть быть, оть созданія міра, вдругь оживляется при внезапномь пришествіи полковъ. Войско расположилось; все приходить въ движение: пуки зажженной соломы, переносимые съ одного мѣста на другое, пылающіе костры хвороста, древніе пни и часто цѣлыя деревья, внезащно зажженныя, отъ которыхъ густой дымъ клубится и восходить до небесь, однимъ словомъ, движеніе ратныхъ снарядовъ, ржаніе и топоть коней, блескъ оружія и смѣшанные голоса воиновъ, и звуки барабана и конной трубы, все это представляеть зрѣлище новое и разительное! Вскорѣ гласы умолкають, огонь пылающихъ костровъ потухаеть, ратники почили, и прежнее безмолвіе водворилось; изръдка прерываемо оно шумомъ горнаго водопада или протяжными откликами часовыхъ, расположенныхъ на ближнихъ вышинахъ противъ лагеря непріятельскаго; мѣсяцъ, склоняясь къ своему западу, освѣщаеть уже безмолвный станъ.

Теперь всякій шагъ въ Финляндіи ознаменованъ происшествіями, которыхъ воспоминаніе и слядостно, и прискорбно. Здѣсь мы побѣдили, но цѣлые ряды храбрыхъ легли, и вотъ ихъ могилы! Тамъ упорный непріятель выбить изъ укрѣпленій, прогнань; но эти уединенные кресты, вдоль песчанаго берега или вдоль дороги водруженные, этоть рядъ могилъ Русскихъ въ странахъ чуждыхъ, отдаленныхъ отъ родины, кажется, говорять мимоидущему воину: и тебя ожидаеть побѣда — и смерть! Здъсь на каждомъ шагу встръчаемъ мы или оставленную батарею, или древній замокъ съ готическими острыми башнями, которыя возбуждають воспоминание о древнихъ рыцарахъ, или передовый непріятельскій лагерь, или мость, недавно выжженный, или опустёлую деревню. Повсюду слёды побёдъ нашихъ или слѣды вѣковъ, давно протекшихъ, пагубные слѣды войны и разрушенія! Иногда лагерь располагается на отлогихъ берегахъ озера, гдѣ до сихъ поръ спокойный рыбакъ бросалъ свои мрежи; иногда видимъ рвы, батареи, укрѣпленія и весь снарядъ воинскій близъ мирной купци селянина. Разительная противоположность !...

----



## Прогулка по Москвъ.

II.

Ты желаешь отъ меня описанія Москвы, любезнѣйшій другъ, вещи совершенно невозможной (для меня, разумѣется) по двумъ весьма важнымъ причинамъ. Первое — потому, что я не въ силахъ удовлетворить твоему любопытству за неимѣніемъ достаточныхъ свѣдѣній историческихъ и пр. и пр., которыя необходимо нужны; ибо здѣсь на всякомъ шагу мы встрѣчаемъ памятники вѣковъ протекшихъ, но сіи памятники безмолвны для невѣжды, а я притворяться ученымъ не умѣю. Вгорая причина — лѣность, причина весьма важная! Итакъ, мимоходомъ, странствуя изъ дома въ домъ, съ гулянья на гулянье, съ ужина на ужинъ, я напишу нѣсколько замѣчаній о городѣ и о нравахъ жителей, не соблюдая ни связи, ни порядку, и ты прочтешь оныя съ удовольствіемъ: они напомнятъ тебѣ о добромъ пріятелѣ,

> Который посреди разсвяній столицы Тихонько замвчаль характеры и лицы Забавныхь Москвичей; Который сь годь звваль на балахь богачей, Звваль въ концертв и въ собраньв, Звваль на скачкв, на гуляньв, Вездв равно звваль, Но дружбы и тебя нигдв не забываль.

Теперь, на досугѣ, не хочешь ли со мною прогуляться въ Кремль? Дорогою я невольно восклицать буду на каждомъ шагу: это — исполинскій городъ, построенный великанами; башня на башив, ствна на ствив, дворецъ возлв дворца! Странное смвшеніе древняго и новъйшаго зодчества, нищеты и богатства, нравовъ европейскихъ съ нравами и обычаями восточными! Дивное, непостижимое сліяніе суетности, тщеславія и истинной славы и великолѣпія, невѣжества и просвѣщенія, людскости и варварства! Не удивляйся, мой другь: Москва есть вывъска или живая картина нашего отечества. Посмотри: здъсь, противъ зубчатыхъ башенъ древняго Китай-города, стоитъ прелестный домъ самой новъйшей италіанской архитектуры; въ этоть монастырь, построенный при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ, входить какой-то человъкъ въ длинномъ кафтанъ, съ окладистою бородою, а тамъ къ булевару кто-то пробирается въ модномъ фракѣ; и я, видя отпечатки древнихъ и новыхъ временъ, воспоминаю прошедшее; сравнивая оное съ настоящимъ, тихонько говорю про себя: Петръ Великій много сдълаль и ничего не кончилъ.

Войдемъ теперь въ Кремль. Направо, налѣво мы увидимъ величественныя зданія, съ блестящими куполами, съ высокими башнями, и все это обнесено твердою стѣною. Здѣсь все дышитъ древностію, все напоминаетъ о царяхъ, о патріархахъ, о важныхъ происшествіяхъ; здѣсь каждое мѣсто ознаменовано печатью вѣковъ протекшихъ. Здѣсь все противное тому, что мы видимъ на Кузнецкомъ Мосту, на Тверской, на булеварѣ и пр. Тамъ книжныя французскія лавки, модные магазины, которыхъ уродливыя вывѣски заслоняютъ цѣлые дома, часовые мастера, погреба и, словомъ, всѣ снаряды моды и роскоши. Въ Кремлѣ все тихо, все имѣетъ какой-то важный и спокойный видъ; на Кузнецкомъ Мосту все въ движеніи:

Корнеты, чепчики, мужья и сундуки.

А здёсь одни монахи, богомольцы, должностные люди и нёсколько часовыхъ. Хочешь ли видёть единственную картину?

Когда вечернее солнце во всемъ великолѣціи склоняется за Воробьевы горы, то войди въ Кремль и сядь на высокую деревянную лестницу. Вся панорама Москвы за рекою! Направо Каменный мость, на которомъ безпрестанно волнуются толпы проходящихъ; далве — Голицынская больница, прекрасное зданіе дома графини Орловой съ твнистыми садами, и, наконецъ, Васильевскій огромный замокъ, примыкающій къ Воробьевымъ горамъ, которыя величественно довершають сію картину. Чудесное смѣшеніе зелени съ домами, цвѣтущихъ садовъ съ высокими замками древнихъ бояръ, чудесная противоположность видовъ городскихъ съ сельскими видами. Однимъ словомъ, здъсь представляется взорамъ картина, достойная величайшей въ мірѣ столицы, построенной величайшимъ народомъ на пріятнѣйшемъ мѣстѣ. Тотъ, кто, стоя въ Кремяѣ и холодными глазами смотръвъ на исполинскія башни, на древніе монастыри, на величественное Замоскварѣчье, не гордился своимъ отечествомъ и не благословлялъ Россін, для того (н я скажу это смѣло) чуждо все великое, ибо онъ былъ жалостно ограбленъ природою при самомъ его рожденія; тоть повзжай въ Германію и живи и умирай въ маленькомъ городкъ, подъ твнью приходской колокольни, съ мирными Германцами, которые, углубясь въ мелкіе политические расчеты, протянули руки и выи для принятия оковъ гнуснъйшаго рабства.

Но солнце медленно сокрывается за рощами. Взглянемъ еще на Кремль, котораго золотые куполы и шпицы колоколенъ ярко отражають блистаніе зари вечерней. Шумъ городской замираетъ вмѣстѣ съ замирающимъ днемъ. Кругомъ насъ все тихо; изрѣдка пройдетъ человѣкъ. Здѣсь нищій отдыхаетъ на Красномъ крыльцѣ, положивъ голову на котомку; онъ отдыхаетъ безпечно у подножія палатъ царскихъ, не зная даже, кому онѣ нѣкогда принадлежали; теперь встаетъ и медленно входитъ въ монастырь, гдѣ раздается мрачное пѣніе иноковъ, и гдѣ цѣлыми рядами тоятъ гробы великихъ князей и царей Русскихъ, нѣкогда обитавшихъ въ ближнихъ палатахъ. Печальный образъ славы человъческой!... Но мы не станемъ дълать восклицаній вмёстё съ модными писателями, которые проводять цълыя ночи на гробахъ и бъдное человъчество пугають при-

лыми тощими клячами, остановилась у дверей модной лавки. Воть изъ нея вылѣзаетъ пожилая женщина въ большомъ чепцв, мадамъ, конечно француженка, и три молодыя дввушки. Онъ входять въ лавку — и мы за ними. "Дайте намъ головныхъ уборовъ, покажите намъ эти шляпки, да по христіанской совѣсти, госпожа мадамъ!" И торговка, окинувъ взорами своихъ гостей, узнаеть, что они изъ степи, продаеть имъ лежалую старину вдвое, втрое дороже обыкновеннаго. Старушка сердится и покупаеть.

Зайдемъ оттуда въ конфектный магазинъ, гдъ Жидъ или Гасконецъ Гоа продаетъ мороженое и всякія сласти. Здъсь мы видимъ большое стечение московскихъ франтовъ въ лакированныхъ сапогахъ, въ широкихъ англійскихъ фракахъ и въ очкахъ и безъ очковъ, и растрепанныхъ и причесанныхъ. Этотъ, конечно, Англичанинъ: онъ, разиня ротъ, смотритъ на восковую куклу. Нать, онъ Русакъ и родился въ Суздалѣ. Ну, такъ этотъ Французъ: онъ картавитъ и говоритъ съ хозяйкой о знакомомъ ей чревовѣщателѣ, который въ прошломъ годѣ забавляль весельчаковь парижскихь. Нёть, это старый франть, который не взжалъ далве Макарья и, промотавъ родовое имвніе, наживаеть новое картами. Ну, такъ это Нѣмецъ, этоть блѣдный высокій мужчина, который вошель сь прекрасною дамою? Ошибся! И онъ Русскій, а только молодость провелъ въ Германіи. По крайней м'вр'в, жена его иностранка: она насилу

видвніями, духами, страшнымъ судомъ, а болве всего своимъ слогомъ; мы не предадимся мрачнымъ разсужденіямъ о бренности вещей, которыя позволено делать всякому въ нынешнемъ въкъ меланхоліи, а пойдемъ потихоньку на Кузнецкій Мость, где все въ движеніи, все спешить, а куда? - по-Смотримъ. Эта большая дёдовская карета, запряженная шестью чаговорить по-русски. Еще разъ ошибся! Она Русская, любезный другъ, родилась въ приходѣ Неопалимой Купины и кончитъ жизнь свою на святой Руси. Отчего же они всѣ хотятъ прослыть иностранцами, картавятъ и кривляются, отчего?...Я на это буду отвѣчать послѣ, а теперь прошу замѣтить этого пожилого человѣка въ шпорахъ. Онъ изобрѣлъ прошлаго года новыя подковы для своихъ рысаковъ, дрожки о двухъ колесахъ и карету безъ козелъ. Онъ живетъ на конюшнѣ, завтракаетъ съ любимымъ бѣгуномъ и ѣздилъ нарочно въ Лондонъ, чтобъ посовѣтоваться съ извѣстнымъ коноваломъ о болѣзни своей англійской кобылы.

Вздохнемъ, любезный другъ, отъ глубины сердца и скажемъ съ Аріостомъ;

#### Дурачься, смертныхъ родъ! Въ лунв разсудокъ твой.

Теперь мы видимъ передъ собою иностранныя книжныя лавки. Ихъ множество, и ни одной нельзя назвать богатою въ сравнении съ петербургскими. Книги дороги, хорошихъ мало, древнихъ писателей почти вовсе нѣтъ, но зато есть мадамъ Жанлись и мадамъ Севинье, два катихизиса молодыхъ дъвушекъ и цълыя груды французскихъ романовъ: достойное чтеніе тупого невѣжества, безсмыслія и разврата. Множество книгь мистическихъ, назидательныхъ, казуистскихъ и пр., писалныхъ разстригами-попами (si-devant soit disant jésuites) на чердакахъ парижскихъ, въ пользу добрыхъ женщинъ. Ихъ безпрестанно раскупають и въ Москвъ, ибо наши модницы не уступають парижскимъ въ благочестіи и съ жадностію читаютъ глупыя и скучныя проповѣди, лишь бы только онъ были написаны на языкв медоточиваго Фенелона, сладостнаго друга почтенной дввицы Гіонъ. Но мы, разговаривая, пришли въ городъ. Какое стечение народа, какое разнообразие! Это совершенный базаръ восточный! Здъсь мы видимъ Грека, Татарина, Турка въ чалмъ и въ туфляхъ; тамъ — сухого Француза въ башиакахъ, искусно перескакивающаго съ камня на камень, туть — важнаго Персія-

нина, тамъ — ямщика, который бранится съ торговкою, здъсь бѣднаго селянина, который устремилъ оба глаза на великолёпный цугъ, между тёмъ какъ его товарищъ разсматриваеть народныя картины и любуется ихъ замысловатыми надписями. Вотъ и цёлый рядъ русскихъ книжныхъ лавокъ; иныя весьма бъдны. Кто не бывалъ въ Москвъ, тотъ не знаетъ, что можно торговать книгами точно такъ, какъ рыбой, мѣхами, овощами и пр., безъ всякихъ свѣдѣній въ словесности; тотъ не знаеть, что здесь есть фабрика переводовь, фабрика журналовъ и фабрика романовъ, и что книжные торгаши покупають ученый товарь, то-есть, переводы и сочиненія, на в'ясь, приговаривая бёднымъ авторамъ: не качество, а количество, не слогъ, а число листовъ! Я боюсь заглянуть въ лавку, ибо къ стыду нашему думаю, что ни у одного народа нътъ и никогда не бывало столь безобразной словесности. Къ счастію, многія книги здёсь въ Москвё родятся и здёсь умирають, или по крайней мъръ на ближайшихъ ярмаркахъ. Теперь мы выходимъ на Тверской булеваръ, который составляетъ часть обширнаго вала. Вотъ жалкое гульбище для обширнаго и многолюднаго города, какова Москва, но стечение народа, прекрасныя утра апр'вльскія и тихіе вечера майскіе привлекають сюда толпы праздныхъ жителей. Хорошій тонъ, мода требуютъ пожертвованій: и франть, и кокетка, и старая въстовщица, и жирный откупщикъ скачутъ въ первомъ часу утра съ дальнихъ концовъ Москвы на Тверской булеваръ. Какіе странные наряды, какія лица! Здесь вы видите прівзжаго изъ Молдавіи офицера, внука этой придворной ветхой красавицы, наслёдника этого подагрика, которые не могуть налюбоваться его пестрымъ мундиромъ и невинными шалостями. Туть вы видите провинціальнаго щеголя, который прівхаль перенимать моды и который, кажется, пожираеть глазами счастливца, прискакавшаго на почтовыхъ съ береговъ Секваны — въ голубыхъ панталонахъ и въ широкомъ безобразномъ фракѣ. Здѣсь красавица ведетъ за собою толпу обожателей; тамъ старая генеральша болтаеть со своей сосвакою, а возлв нихъ — откупщикъ, тяжелый и задумчивый, который твердо увъренъ въ томъ, что Богъ создалъ одну половину рода человѣческаго для винокуренія, а другую для пьянства, идеть медленными шагами съ прекрасною женою и съ карломъ. Университетскій профессоръ въ епанчѣ, которая бы могла сделать честь покойному Кратесу, пробирается домой или на пыльную каоедру. Шалунъ напъваетъ водевили и травить прохожихъ своимъ пуделемъ, между тъмъ какъ записной стихотворецъ читаеть эпиграмму и ожидаеть похвалы или приглашенія на об'єдь. Воть гулянье, которое я пос'єщаль всякій день, и почти всегда съ новымъ удовольствіемъ. Совершенная свобода ходить взадъ и впередъ съ кѣмъ случится, великое стеченіе людей знакомыхъ и незнакомыхъ имѣли всегда особенную прелесть для лёнивцевъ, для праздныхъ и для тёхъ, которые любять замѣчать физіономіи. А я изъ числа первыхъ и послёднихъ. Прибавлю къ этому: на гулянье пріёзжають одни, чтобъ отдыхать оть заботъ, другіе — ходить и дышать свѣжимъ воздухомъ; женщины прівзжають собирать похвалы, мужчины удивляться, и лица всёхъ почти спокойны. Здёсь страсти засыпають; люди становятся людьми; одно самолюбіе не дремлеть: оно всегда на часахъ, но и оно имъетъ здъсь привлекательный видъ, и оно заставляетъ улыбнуться стараго игрока гораздо привѣтливѣе, нежели за карточнымъ столомъ. Наконецъ, на гуляныи всѣ кажутся счастливыми, и это меня радуеть какъ ребенка, ибо я никогда не любилъ скучныхъ и заботливыхъ лицъ.

Теперь мы опять вышли на улицу. Взгляни направо, потомъ налѣво и дѣлай самъ замѣчанія, ибо увидишь вдругъ всю Москву со всѣми ея противоположностями.

Вотъ большая карета, которую насилу тянетъ четверня: въ ней чудотворный образъ, передъ нимъ монахъ съ большою свѣчой. Вотъ старинная Москва и остатокъ древняго обряда прародителей!

Посторонись! Этоть ландо насъ задавить: въ немъ сидить щеголь и красавица; лошади, лакей, кучера — все въ послѣднемъ вкусѣ. Вотъ и новая Москва, новѣйшіе обычаи!

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Взгляни сюда, счастливецъ! Возлѣ огромныхъ чертоговъ вотъ хижина, жалкая обитель нищеты и болѣзней. Здѣсь цѣлое семейство, изнуренное нуждами, голодомъ и стужей: дѣти полунагія, мать за пряслицей, отецъ, старый заслуженный офицеръ, въ изорванномъ майорскомъ камзолѣ, починиваетъ старые башмаки и ветхій плащъ, затѣмъ, чтобъ по утру можно было выйти на улицу просить у прохожихъ кусокъ хлѣба, а оттуда пробраться къ человѣколюбивому лѣкарю, который посѣщаетъ его больную дочь. Воть Москва, большой городъ, жилище роскоши и нищеты!

Но здѣсь предъ нами огромныя палаты съ высокими мраморными столбами, съ большимъ подъѣздомъ. Этоть домъ открыть для всякаго, кто можетъ сказать роскошному Амфитрiону:

> Joignez un peu votre inutilité A ce fardeau de mon oisiveté.

Хозяинъ цълый день зъваетъ у камина, между тъмъ какъ вокругь него все въ движении: роговая музыка гремить на хорахъ, вся челядь въ галунахъ, и роскошь опрокинула на столъ нолный рогъ изобилія. Въ этомъ человъкъ всъ страсти изчезли; его сердце, его умъ и душа износились и обветшали. Самое самолюбіе его оставило. Онъ, конечно, великій философъ, если совершенное равнодушіе посреди образованнаго общества можно назвать мудростію. Онъ окруженъ ласкателями, иностранцами и шарлатанами, которыхъ онъ презираетъ отъ всей души, но безъ нихъ обойтиться не можеть. Его тупоуміе невѣроятно. Пользуясь всёми выгодами знатнаго состоянія, которымъ онъ обязанъ предкамъ своимъ, онъ даже не знаетъ, въ какихъ губерніяхъ находятся его деревни; зато знаеть по пальцамъ всѣ подробности двора Людовика XIV по запискамъ Сенъ-Симона, перечтеть всъхъ любовницъ его и регента, одну послъ другой, и назоветь всв парижскія улицы. Его домъ можно назвать гостиницей праздности, шума и новостей, посреди которыхъ хозяинъ осужденъ на вѣчную скуку и вѣчное бездѣйствіе. Воть

слѣдствіе роскоши и праздности въ сей общирнѣйшей изъ столицъ, въ семъ маломъ мірѣ!

Я думаю, что ни одинъ городъ не имѣетъ ниже малѣйшаго сход тва съ Москвою. Она являеть редкія противоположности въ строеніяхъ и нравахъ жителей. Здъсь роскошь и нищета, изобиліе и крайняя бёдность, набожность и невёріе, постоянство дёдовскихъ временъ и вѣтреность неимовѣрная, какъ враждебныя стихіи, въ вѣчномъ несогласіи и составляють сіе чудное, безобразное, исполинское цѣлое, которое мы знаемъ подъ общимъ именемъ: Москва. Но праздность есть нѣчто общее, исключительно принадлежащее сему городу; она болѣе всего примѣтна въ какомъ-то безпокойномъ любопытствѣ жителей, которые безпреставно ищуть новаго разсвяния. Въ Москве отдыхають, въ другихъ городахъ трудятся менѣе или болѣе, и потому-то въ Москвѣ знають скуку со всѣми ея мученіями. Здѣсь хвалятся гостепримствомъ, но — между нами — чт) значить это слово? Часто — любопытство. Въ другихъ городахъ васъ узнаютъ съ хорошей стороны и приглашають навсегда; въ Москвѣ сперва пригласять, а посль узнають. Музыка прошлой зимы вскружила всѣмъ головы; вся Москва пѣла: я думаю отъ скуки. Нынѣ вся Москва танцуеть — отъ скуки. Здъсь всъ влюблены или стараются влюбляться: я быюсь объ закладъ, что это делается отъ скуки. Молодыя женщины играютъ на театрѣ, а старухи вздять по монастырямъ — отъ скуки, и это всякому известно. Карусель, который стоилъ столько издержекъ, родился отъ скуки. Однимъ словомъ, здѣсь скуку можно назвать великою пружиною: она поясняеть много странныхъ обстоятельствъ. Для жителей московскихъ необходимо нужны новыя гулянья, новые праздники, новыя зрѣлища и новыя лица. Здѣсь славная актриса Жоржъ принята была съ восторгомъ и скоро наскучила большому свёту. Сію холодность къ дарованію издатель Русскаго Въстника готовъ приписать къ патріотизму; онъ весьма грубо ошибается.

Москва есть большой провинціальный городъ, единственный, несравненный: ибо что значить имя столицы безъ двора? Москва 14• ндеть сама собою къ образованію, ибо на нее почти никакія обстоятельства вліянія не имѣють. Здѣсь всякій можеть дурачиться какъ хочеть, жить и умереть чудакомъ. Самый Лондонъ бѣднѣе Москвы по части правственныхъ карикатуръ. Какое обширное поле для комическихъ авторовъ, и какъ они мало чувствують цѣну собственной неистощимой руды! Надобно еще замѣтить, что здѣсь семейственная жизнь, которую можно назвать хранительницею нравовъ, придаетъ какое-то добродушіе и откровенность всѣмъ поступкамъ. Это замѣтилъ мнѣ англичанинъ-путешественникъ, который называлъ Москву прелестнѣйшимъ городомъ въ мірѣ и прощался съ нею со слезами.

Но время летить, и почти часъ объда приходить. Мы опоздали зайди въ этотъ домъ, котораго наружность вовсе не привлекательна. Здъсь большой дворъ, заваленный соромъ и дровами; позади огородъ съ простыми овощами, а подъ домомъ большой подъёздъ съ перилами, какъ водилось у нашихъ дёдовъ. Войдя въ домъ, мы могли бы увидать въ прихожей слугъ оборванныхъ, грубыхъ и пьяныхъ, которые отъ утра до ночи играють въ карты. Комнаты безъ обоевъ, стулья безъ подушекъ, на одной ствив большіе портреты, въ рость, царей Русскихъ, а напротивъ — Юдиеь, держащая окровавленную голову Олоферна надъ большимъ серебрянымъ блюдомъ, и обнаженная Клеопатра съ большой зміею: чудесныя произведенія кисти домашняго маляра. Сквозь окна мы можемъ видѣть накрытый столъ, на которомъ стоятъ щи, каша въ горшкахъ, грибы и бутылки съ квасомъ. Хозяинъ въ тулупъ, хозяйка въ салопъ; по правую сторону приходскій попъ, приходскій учитель и шуть, а по лёвую — толпа дётей, старуха-колдунья, мадамъ и гувернеръ изъ Нѣмцевъ. О, это домъ стараго Москвича, богомольнаго князя, который помнить страхъ Божій и воеводство. Пойдемъ далье. Вотъ маленькій деревянный домъ, съ палисадникомъ, съ чистымъ дворомъ, обсаженнымъ сиренями, акаціями и цвѣтами. У дверей насъ встръчаетъ учтивый слуга не въ богатой ливрев, но въ простомъ опрятномъ фракв. Мы спрашиваемъ

хозячна: Войдите! Комнаты чисты, стёны расписаны искусной кистію, а подъ ногами богатые ковры и полъ лакированный. Зеркала, свётильники, кресла, диваны — все прелестно и, кажется, отдёлано самимъ богомъ вкуса. Здёсь и общество совершенно противно тому, которое мы видёли въ сосёднемъ домѣ. Здёсь обитаетъ привётливость, пристойность и людскость. Хозяйка зоветъ насъ къ столу: мы сядемъ, гдё хотимъ, безъ принужденія, и, можетъ быть, развеселенный старымъ виномъ, я скажу, только не вслухъ:

> Налейте мнв еще шампанскаго стакань: Я — сердемъ Славянинъ, желудкомъ галломанъ!

Воть ударило шесть часовъ: мы можемъ итти въ театръ. Я скажу тебѣ, что я видѣлъ въ Петербургѣ дурныхъ актеровъ, слышалъ на сценѣ нестройные крики, провинціальное нарѣчіе, видель кривлянія, подлые жесты и самые дурные навыки; виявлъ, что актеръ не умвлъ и не хотвлъ понимать своей роли, читалъ въ глазахъ его самое глубокое невъжество; однимъ словомъ, я видълъ русскую комедію, русскую трагедію и оперу; видель и сказаль: Можеть ли что быть хуже этого? Теперь, побывавъ въ московскомъ театрѣ, могу смѣло отвѣчать самому себъ: Можеть и есть хуже! Здъсь опера не хороша, комедія еще хуже, а трагедія и еще хуже комедіи. Но французскіе актеры не лучше русскихъ. Я виделъ Тезея, которому мнё хотелось сказать: Братецъ, вычисти мне сапоги! Я быюсь объ закладъ, что онъ былъ честный артисть, décrotteur и, постепенно переходя изъ состоянія въ состояніе, сдвлался наконець актеромъ вопреки уму и природѣ и теперь весьма спокойно тиранить стихи Ивана Расина въ бѣлокаменной Москвѣ. Я видѣлъ Ипполита, сего дикаго Скива, которому въ уста безсмертный авторъ Федры вложилъ прекраснѣйшіе стихи, я видѣлъ сего гордаго Ипполита въ самомъ жалкомъ положении: черные его волосы, которые до сихъ поръ, падая по высокому стройному челу, вились кудрями, подобно кудрямъ Аполлона Бельведерскаго, сіи волосы порыжѣли; чистые пламенные глаза его сдѣлались оть времени

1812.

214

свинцовыми. Конечно, нашъ Скиоъ немного поразвратился. Ноги и руки жалкимъ образомъ высохли и пожелтѣли. Голосъ звонкій, чистый, голосъ дѣвственника Ипполита, сдѣлался вялъ, тяжелъ и совершенно охрипъ. Однимъ словомъ, Ипполитъ Расиновъ или Эврипидовъ превратился въ бѣднаго Фаржа, Француза, который живетъ на Кузнецкомъ Мосту, въ магазинѣ духовъ и помадъ.

Занавъсъ поднимается. Ты можешь повърить мои замъчанія или, лучше, не дождавшись конца французской трагедіи, воспользоваться прекраснымъ майскимъ вечеромъ на Пръснъ.

Пруды украшають городь и дълають прелестное гулянье. Тамъ сбираются тѣ, которые не имѣютъ подмосковныхъ, и гуляють до ночи. Посмотри, какъ эти мосты и рѣшетки красивы. Жаль, что берега, украшенные столь миловидными домами и зеленымъ лугомъ, не довольно широки. Большое стеченіе экипажей со всёхъ концовъ общирнаго города, пёвчіе и роговая музыка делають сіе гульбище однимъ изъ пріятнейшихъ. Здесь тв же люди, что на булеварѣ, но съ большею свободою. Какое множество прелестныхъ женщинъ! Москву поистинѣ можно назвать Цитерою. Посмотри! Этой малюткв четырнадцать лють, и она такъ невинно улыбается! Но вотъ идетъ красавица: ее всѣ знають подъ симъ названіемъ, теперь она первая по городу. За ней толпа, а мужъ, спокойно зъвая позади, говорить о Турецкой войнѣ и о травлѣ медвѣдей. Супруга его уронила перчатку, и молодой человѣкъ ее поднялъ. Жаль, что этого не видалъ старый болтунъ N..., отставной полковникъ, который промышляеть новостями. Посторонитесь, посторонитесь! Дайте дорогу кумъ-болтуньъ-спорщицъ, пожилой бригадиршъ, жарко нарумяненной, набъленной и закутанной въ черную мантилью. Посторонитесь вы, господа, и вы, молодыя девушки! Она вашъ Аргусъ неусыпный, ваша совѣсть, все знаеть, все замвчаеть и завтра же повдеть разсказывать по монастырямь, что такая-то наступила на ногу такому-то, что этотъ поблёднѣлъ, говоря съ той, а та наканунѣ поссорилась съ мужемъ, потому что сегодня, разговаривая съ его братомъ, разгорѣлась

какъ роза... Какой это чудакъ, закутанный въ шубу, въ бархатныхъ сапогахъ и въ собольей шанкъ? За нимъ идетъ слуга съ термометромъ. О, это человъкъ, который болъе полувъка какъ все простужается! Замѣтимъ этихъ щеголей; они такъ заняты собою! Одинъ въ цвётномъ платочке съ букетомъ цветовъ, съ лорнетомъ, такъ нѣжно улыбается, и въ улыбкѣ его виденъ слѣдъ труда. Другой молчить, завсегда молчить: онъ умветь одвваться, ерошить волосы, а говорить не мастеръ. Тамъ, вдали на лавкъ, сидить красавица полупоблеклая. Она вздохнула еще разъ... о томъ, что ея мѣсто заступила новая, которая идеть мимо нея и гордо улыбается. Постой, прелестница! Еще двѣ весны, и ты въ свою очередь будешь сидѣть одна на лавкѣ: ты идешь, и время за тобою... Куда сившить этоть пожилой холостякъ? Онъ задыхается отъ жиру, и поть съ него катится ручьями. Онъ спѣшить въ англійскій клубъ пробовать новаго повара и заморскій портеръ. А этотъ гусаръ о чемъ призадумался, опершись на свою саблю? О, причина важная! Вчера онъ былъ одинъ во всей Москвѣ, — теперь явился другой гусаръ, во сто разъ милве и любезнве: по крайней мврв такъ говорять въ домѣ княгини N., которая по произволенію раздаетъ умъ и любезность — и его бѣднаго забыла! Но кто это болтаеть палкою въ прудъ съ большимъ успѣхомъ, ибо на него посмотрѣли двѣ мимоидущія старухи, двѣ столѣтнія Парки? О, не мѣшайте ему! Это тоть важный, глубокомысленный человѣкъ, который мутилъ въ дёлахъ государственныхъ и теперь пузыритъ воду. Вотъ два чудака: одинъ изъ нихъ бранитъ погоду, а время очень хорошо; другой бранить людей, а люди все ть же; и оба бранять правительство, которое въ нихъ нужды не имветь и, что всего досаднве, не заботится о ихъ рвчахъ. Оба они недовольные. Они очень жалки! Одинъ имъетъ сто тысячъ доходу, и желудокъ его варить не можеть. Другой прожился на фейерверкахъ и называетъ людей неблагодарными за то, что они не собираются въ его садъ, въ глубокую полночь. Но кто этотъ пожилой человѣкъ, высокій и блѣдный, какъ покойный капитанъ

Хинъ-Хилла? Старый щеголь, великій мастеръ дѣлать визиты, который на погребеніяхъ и на свадьбахъ является какъ тѣнь, какъ памятникъ временъ Екатерининскихъ: онъ человѣкъ праздный, говорунъ скучный, ибо лгать не умѣетъ за недостаткомъ воображенія, а молчать не можетъ за недостаткомъ мысленной силы.

Это гульбище имъетъ великое сходство съ Полями Елисейскими. Здъсь мы видимъ тъни великихъ людей, которые, отыгравъ важныя роли въ свътъ, запросто прогуливаются въ Москвъ. Многіе изъ пихъ пережили свою славу. Eheu, fugaces!...

Но заря потухаеть. Всё разъёхались. Прости, до будущей прогулки.



## Путешествіе въ замокъ Сирей.

Письмо изъ Франціи къ Д. В. Дашкову.

Изъ деревни Болонь, лежащей близъ города Шомона, я поскакалъ верхомъ въ Сонкуръ, гдъ ожидали меня баронъ де-Дамасъ и г. Писаревъ, съ которыми наканунъ уговорился я посътить за́мокъ Сирей и поклониться твнямъ Вольтера и его пріятельницы. Въ окрестностяхъ Сирея назначены были квартиры нашему отряду; полки тянулись по дорогъ, и мы ихъ опередили въ ближнемъ селеніи. Сначала погода намъ вовсе не благопріятствовала: холодный и ръзкий вътеръ наносилъ снътъ и дождь; наконецъ вебо прояснилось, и солнце освътило прекрасныя долины, рощи и горы. Мы проъхали чрезъ мъстечко Виньори, гдъ замътили развалины весьма древняго за́мка на высокомъ утесъ, который господствуетъ надъ селеніемъ и близъ лежащими долинами:

> Ein bethürmtes Schloss, voll Majestät, Auf des Berges Felsenstirn erhöht!

"Кому принадлежить этоть за́мокъ?" спросиль я у старика, сидящаго на порогѣ сельскаго домика, тѣсно примыкающаго къ развалинамъ. "Какой-то старой дворянкѣ", отвѣчалъ онъ, приподнявъ красный колпакъ, старый, изношенный, и который, конечно, игралъ большую роль въ бурные годы революціи. Это замѣчаніе я сдѣлалъ мимоходомъ и продолжалъ вопросы. "Когда построенъ за́мокъ?" — "Во времена Шампанскихъ графовъ,

III.

сказывалъ мнѣ покойный дѣдъ<sup>1</sup>). Храбрые рыцари искали здѣсь убъжища отъ народныхъ возмущеній и укрыпили замокъ башнями, рвами, палисадами. Время и революція все разрушили. Здъсь не одна была революція, господинъ офицеръ, не одна революція! Я на вѣку моемъ пережилъ одну; тяжелыя времена... не лучше нынѣшнихъ! Посадили дерево вольности... я самъ имълъ честь садить его вотъ тамъ, на зеленомъ лугу... Разорили храмы Божіи... У меня рука не подымалась на злое!... По чѣмъ же это все кончилось? Дерево срубили, и надписи на паперти церковной: вольность, братство или смерть мѣломъ забѣлили. Чего я не насмотрѣлся въ жизни? И непріятелей на родинѣ моей увидѣлъ, и съ офицеромъ казачьимъ теперь разговариваю! Чудеса, по совъсти чудеса!" — "Ты разорился отъ войны, добрый старичокъ?" — "Много пострадалъ, а бѣдные сосѣди еще болѣе. Мы всѣ желаемъ мира". — "О, мы знаемъ это, но императоръ вашъ не желаетъ". — "Прямой корсиканецъ! Знаете ли, что онъ объявилъ намъ?" Здъсь старикъ покачалъ головою, посмотрълъ на меня пристально и, конечно, отъ робости, заикнулся. — "Говори, говори!" — "Охотно, если прикажете. Императоръ" — это было сказано важнымъ и торжественнымъ голосомъ — "императоръ



<sup>1)</sup> Французы и теперь мало заботятся о древнихъ памятникахъ. Развалины, временемъ сдъланныя, ничего въ сравнении съ опустошениями революции: бурныя времена прошли, но невѣжество или корыстолюбіе самое варварское пережили и революцію. Одинъ путешественникъ, который недавно объёхалъ всю подуденную Францію, увѣрялъ меня, что цѣлые за́мки продаются на свозъ, и такимъ образомъ вдругъ уничтожаются драгоцённые исторические памятники. Напрасно правительство хотёло остановить сін святотатства; ничто не помогало, ибо для нынёшнихъ Французовъ ничего нътъ ни священнаго, ни святого - кромъ денегъ, разумъется. Какая разница съ Измцами! Въ Германіи вы узнаете отъ крестьянина множество историческихъ подробностей о малъйшемъ остаткъ древняго замка или готической церкви. Всё рейнскія развалины описаны съ возможною историческою точностію учеными путешественниками и художниками, и сіи описанія вы нерёдко увидите въ хижиев рыбака или земледвльца. Притомъ же Немцы издавна любять все сохранять, а Французы — разрушать: вёрный знакъ, съ одной стороны, добраго сердца, уваженія къ законамъ, къ нравамъ и обычаямъ предковъ, а съ другой стороны легкомыслія, суетности и жестокаго презр'внія ко всему, что не можетъ насытить корыстолюбія, отца пороковъ.

объявилъ намъ, что онъ не хочетъ трактовать о мирѣ съ плѣнными, ибо онъ почитаетъ васъ въ плѣну. Онъ нарочно завелъ васъ сюда, чтобы истребить до послѣдняго человѣка: это была военная хитрость, понимаете ли?... военная хитрость, не что иное... Но вы смѣетесь... И намъ это смѣшно показалось, такъ смѣшно, что мы префекта, пріѣхавшаго сюда съ этимъ объявленіемъ, камнями и грязью закидали. Il s'en souviendra! Но вамъ пора догонять товарищей. Добрый путь, господинъ офицеръ!"

Размышляя о странномъ характерѣ французовъ, которые смѣются и плачуть, рѣжуть ближнихъ, какъ разбойники, и дають себя рѣзать, какъ агнцы, я догналъ моихъ товарищей.

Часъ отъ часу дорога становилась пріятнѣе: холмы, одѣтые виноградникомъ и плодоносными деревьями, между коими мелькали пріятные сельскіе домики, напоминали намъ Саксонію, благословенныя долины Дрездена, мѣста очаровательныя! Разговаривая съ товарищами и любуясь красотою видовъ, мы непримѣтно проѣхали нѣсколько миль; каждый за́мокъ, каждое мѣстечко мы принимали за Сирей и смѣялись своей ошибкѣ. Наконецъ, поворотя вправо съ большой дороги, вдоль по рѣчкѣ Блезъ, мы увидѣли жилище славной нимфы Сирейской, которой одно имя рождаетъ столько пріятныхъ воспоминаній...

Во ста шагахъ отъ селенія возвышается за́мокъ на высокомъ уступѣ; кругомъ рощи и кустарники. Все просто, но природа все украсила.

Къ замку примыкаеть англійскій садъ и нѣсколько тѣнистыхъ аллей, къ которымъ никогда не прикасались ножницы, даже въ тѣ времена, когда безжалостный Ленотръ остригалъ боскеты версальскіе, когда послѣдній провинціальный дворянинъ разсаживалъ по шнуру смиренныя акаціи и овощи въ своемъ огородѣ. Вольтеръ, говоря о замкѣ Сирейскомъ, описывая красоты его окрестностей — кажется, въ письмѣ къ королю Прускому, — прибавляеть:

> Trop d'art me révolte et m'ennuie: J'aime mieux ces vastes forêts!

Этн лёса и понынё украшають Сирей своею дикостью. За́мокъ сохраниль древнюю наружность; можно отличить новыя пристройки и балконы. Они принадлежать къ Вольтерову времени. На крутой кровлё (à la mansarde) я замётиль нёкоторыя украшенія и высокія продолговатыя трубы, обложенныя лёпными изображеніями, похожія на трубы за́мка Pont-sur-Seine, принадлежащаго Летиція, матери Наполеона. Мы вошли въ Сирей и удивлялись общирнымъ заламъ, убраннымъ въ новёйшемъ вкусѣ. Наружность того не обещала.

За́мокъ принадлежитъ г-жѣ де-Семіанъ, женщинѣ весьма умной, нѣкогда прекрасной. Онъ былъ разграбленъ въ революцію, и послѣ того времени все строеніе возобновлено<sup>1</sup>). Къ сожалѣнію, мы нашли мало слѣдовъ прежней обладательницы и ея славнаго друга, который, какъ говоритъ Лебрюнъ, утомилъ стогласную Славу.

Въ столовой нъсколько картинъ, изображающихъ звърей и охоту. Эта живопись, довольно пріятная, существовала уже при маркизъ, и мы смотръли на нее съ большимъ удовольствіемъ. Пройдя нъсколько покоевъ, въ правомъ флигелъ за́мка намъ отворили дверь въ залу Вольтерову.

Здѣсь мы нашли большой мраморный каминъ, тотъ самый, который согрѣвалъ Вольтера, нѣсколько новыхъ мебелей: клависинъ, маленькій орга́нъ и два комода. Окна до полу. Двѣ круглыя стеклянныя двери въ садъ; одна изъ нихъ украшена надписями, на камнѣ высѣченными. На фронтонѣ мы прочитали Виргиліевъ стихъ: Deus nobis haec otia fecit, изъ первой эклоги; на косякѣ нѣсколько стиховъ изъ Попе, котораго Вольтеръ всегда любилъ, и наконецъ:

> Asile des beaux-arts, solitude où mon coeur Est toujours occupé dans une paix profonde, C'est vous qui donnez le bonheur Que promettait en vain le monde —

<sup>1)</sup> По отступлени Русскихъ Сирей былъ снова разграбленъ Французами за то именно, что русские варвары его пощадили.

стихи, написанные Вольтеромъ въ счастливую минуту наслажденія душевнаго, въ глазахъ божественной Эмиліи, единственной женщины, которую онъ любилъ наравнѣ со славою, которой онъ былъ обязанъ всвиъ, и которая достойно гордилась дружбою творца Заиры<sup>1</sup>). Изъ оконъ сей залы видны ближнія деревни и два ряда холмовъ, заключающихъ прелестную долину, по которой извивается рѣчка Блезъ. Въ глубокомъ молчаніи и я, и товарищи долго любовались пріятнымъ видомъ отдаленныхъ горъ, на которыхъ потухали лучи вечерняго солнца. Можетъ-быть, совершенная тишина, царствующая вокругъ за́мка, печальное спокойствіе зимняго вечера, зелень, кое-гдѣ одѣтая снъгомъ, высокія сосны и древніе кедры, освняющіе балконъ густыми, наклоненными вътвями и едва колеблемые дыханіемъ вечерняго вѣтра, наконецъ сладкія воспоминанія о жителяхъ Сирея, которыхъ имена принадлежать исторіи, которыхъ имена оть детства намъ были драгоценны, погрузили насъ въ тихую задумчивость.

"Здѣсь фернейскій мудрецъ" — такъ воскликнулъ г. Р-нъ, житель Сирея, прервавъ наше молчаніе, — "здѣсь славнѣйшій мужъ своего вѣка, чудесный, единственный, который, какъ говорятъ, вырѣзывалъ на мѣди для потомства<sup>3</sup>), который все зналъ, все сказалъ<sup>3</sup>), который имѣлъ доброе, рѣдкое сердце, умъ гибкій, обширный, блестящій, способный на все, и наконецъ, характеръ, вовсе не сообразный ни съ умомъ его, ни съ сердцемъ, — здѣсь онъ жилъ, сей Протей ума человѣческаго; здѣсь во цвѣтѣ лѣтъ своихъ наслаждался онъ уединеніемъ и свободою, которымъ зналъ цѣну, и долго не покидалъ ихъ для

Кто бъ ни былъ ты, пади предъ нимъ: Былъ, есть иль будетъ онъ владыкою твоимъ!

- <sup>2</sup>) Qui gravait pour la postérité выражение Паллисота, если не ошибаюсь.
- <sup>3</sup>) Qui a tout dit: Шатобріанъ, говоря о Вольтерѣ.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Напрасно мы искали въ саду мраморнаго Амура, который нѣкогда стоялъ подъ балкономъ, съ надписью изъ Антологіи: Qui, que tu sois, voici ton maître... и пр., которую перевелъ г. Дмитріевъ:

коронованной сирены, для рукоплесканій и для прихожей г-жи Помпадуръ. Странный человѣкъ! Онъ многое предвидѣлъ, многое предсказалъ въ политикѣ; но могъ ли онъ предвидѣть, что, нѣсколько десятковъ лѣтъ сиустя, вы придете въ за́мокъ Эмиліи съ оружіемъ въ рукахъ, съ толпою жителей береговъ Волги и людей, піющихъ воды сибирскія, и что тамъ, гдѣ маркиза прекрасною рукою поливала макъ, розы и лилеи, кормила голубей ячменемъ, вотъ у этой самой голубятни, что тамъ, гдѣ она любила отдыхать подъ тѣнью древнихъ кедровъ, у входа въ Заирину аллею<sup>1</sup>), гдѣ Вольтеръ у ногъ ея въ восторгѣ читалъ первые стихи безсмертной трагедіи и искалъ похвалъ и одобренія въ голубыхъ глазахъ своей Ураніи, въ божественной ея улыбкѣ, — тамъ, милостивые государи, тамъ вы разставите часовыхъ съ ужасными усами, гренадеръ и казаковъ, которые приводятъ въ трепетъ всю Францію?..."

Мы засмѣлись словамъ г. Р-на, и онъ продолжалъ, понизивъ немного свой голосъ:

"Здѣсь долгое время былъ счастливъ Вольтеръ въ объятіяхъ музъ и попечительной дружбы. Тамъ, гдѣ я обитаю, земной рай, писалъ онъ къ пріятелю своему Теріо. Не мудрено! Представьте себѣ лучшее общество, ученѣйшихъ людей во Франціи, придворныхъ, остроумныхъ поэтовъ, такихъ, напримѣръ, какъ Сенъ-Ламберъ, который умѣлъ соединять любезность съ глубокими свѣдѣніями, философію съ людскостію, и въ кругу такихъ людей маркизу, которая умѣла все одушевить своимъ присутствіемъ, всему давала неизъяснимую прелесть, — и вы будете имѣть понятіе о земномъ раѣ Вольтера. Она — чудо во Франціи, говорилъ Вольтеръ<sup>9</sup>). Умъ необыкновенный, лицо прекрасное, душа ангела, откровенность ребенка и ученость глубокая — все было очаровательно въ этой волшебницѣ! Она, вопреки г-жѣ

<sup>1)</sup> И до сихъ поръ одна аллея называется Заириною. Тамъ сочинялъ Вольтеръ свою трагедію.

<sup>. &</sup>lt;sup>2</sup>) "Madame du Châtelet sera comptée au rang des choses qu'il faut voir en France, parmi celles, qu'on y regrettera toujours", писаль Вольтеръ къ Кейзерлингу,

Жанлисъ, вопреки журналисту Жоффруа и всѣмъ врагамъ философіи, была достойна и пламенной любви Сенъ-Ламбера, и дружбы Вольтера, и славы вѣка своего. Здѣсь маркиза кончила жизнь свою на лонѣ дружества. Всѣ жители плакали о ней, какъ о нѣжной, попечительной матери. У бѣдныхъ память въ сердцѣ: они еще благословляли прахъ ея, когда литераторы наши начали возмущать его спокойствіе клеветами и постыднымъ ругательствомъ. Но Вольтеръ былъ неутѣшенъ. Вы помните его письмо, въ которомъ онъ изъ Баръ-Сюръ-Оба увѣдомляетъ о болѣзни и потомъ о смерти маркизы, Безпорядокъ этого письма доказывалъ его глубокую горесть. И могъ ли онъ не сожалѣть объ утратѣ единственной женщины, о которой и вы, иностранцы, непріятели, говорите съ любовію, съ уваженіемъ?"

Нашъ учтивый путеводитель продолжалъ бы болѣе рѣчь свою, если бы не позвали къ обѣду.

Столовая была украшена русскими знаменами... Но мы утъшили пугливыя тъни Сирейской нимфы и ея друга, прочитавъ нъсколько стиховъ изъ Альзиры.

Такимъ образомъ примирились мы съ пенатами за́мка, и съ нѣкоторою гордостію, простительною воинамъ, въ тѣхъ покояхъ, гдѣ Вольтеръ написалъ лучшіе свои стихи, мы читали съ восхищеніемъ оды пѣвца Фелицы и безсмертнаго Ломоносова, въ которыхъ вдохновенные лирики славятъ чудесное величіе Россіи, любовь къ отечеству сыновъ ея и славу меча русскаго.

> C'est du Nord aujourd'hui que nous vient la lumière. Отъ сѣвера теперь сіяетъ свѣть наукъ.

Обѣдъ продолжался долго. Вечеръ засталъ насъ, какъ героевъ древняго Омера, съ чашею въ рукахъ и въ сладкихъ разговорахъ, основанныхъ на откровенности сердечной, извѣстныхъ болѣе добродушнымъ воинамъ, нежели вамъ, жителямъ столицы и блестящаго большого свѣта.

Но мы еще воспользовались сумерками: обошли нижнее жилье за́мка, гд<sup>+</sup> живеть г-жа де-Семіань; осмотр<sup>+</sup>ьли ея библіо-

теку, прекрасный и строгій выборь лучшихь писателей, составляющихь любимое чтеніе сей умной женщины, достойной племянницы г-жи дю-Шатле: любезность, умь и красота наслѣдственны въ этомъ семействѣ. Есть другая библіотека въ нижнемъ этажѣ; она кажется, предоставлена гостямъ. Древнее собраніе книгъ, важное по многимъ отношеніямъ, совершенно расхищено въ революцію. Вольтеровыхъ книгъ и не было въ за́мкѣ со времени его отъѣзда: по смерти маркизы онъ увезъ съ собою книги, ему принадлежавшія, и нѣкоторыя рукописи. "Надобно ѣхать въ Ферней", говорилъ г-нъ Р-нъ: "тамъ, можетъ быть, находятся сіи драгоцѣнности". — "Надобно ѣхать въ Петербургъ", замѣтилъ справедливо г. Писаревъ, "въ Эрмитажѣ и рукописи, и библіотека фернейскія".

Стужа увеличилась съ наступленіемъ ночи. Въ Вольтеровой галлерев мы развели большой огонь, который не могъ насъ согрѣть совершенно. Передъ нами на столѣ лежали всѣ Вольтеровы сочиненія, и мы читали съ большимъ удовольствіемъ нѣкоторыя мѣста его переписки, въ которыхъ онъ говоритъ о г-жв дю-Шатле. Въ шумъ военномъ пріятно отдохнуть мыслями на предметь, столь любви достойномъ. Глубокая ночь застала насъ въ разговорахъ о протекщемъ вѣкѣ, о великой Екатеринѣ, лучшемъ его украшении, о ссорѣ короля Прусскаго съ своимъ камергеромъ и пр., у того самаго камина, на томъ самомъ мѣстѣ, гдѣ Вольтеръ сочинялъ свои посланія къ славнымъ современникамъ и тв безсмертные стихи, для которыхъ единственно простить его памяти справедливо раздраженное потомство. Г. Писаревъ былъ въ восхищении. Наконецъ, надобно было разстаться и думать о постели. Мнѣ отвели комнату въ верхнемъ жильѣ, весьма покойную, но гдѣ съ трудомъ можно было развести огонь. Старый ключникъ объявилъ мнѣ что въ этомъ покоћ обыкновенно живетъ г. Монтескіу, родственникъ хозяйки, весьма умный и благосклонный человъкъ, и что онъ, ключникъ, радуется тому, что мнѣ досталась его спальня. "Vous avez l'air d'un bon enfant, mon officier", продолжалъ онъ, дружелюбно ударивъ меня по плечу. Прекрасно; но оть его учтивостей комната мнѣ не показалась теплѣе. Во всю ночь я раскладывалъ огонь, проклиналъ французскіе камины и только на разсвѣтѣ заснулъ желѣз'нымъ сномъ, позабывъ и Вольтера, и маркизу, и войну, и всю Францію.

Проснувшись довольно поздно, подхожу къ окну и съ горестью смотрю на окрестность, покрытую снѣгомъ.

Я не могу изъяснить того чувства, съ которымъ, стоя у окна, высчитывалъ я всѣ перемѣны, случившіяся въ за́мкѣ. Сердце мое сжалось. Все, что было пріятно моимъ взорамъ наканунъ, и луга, и рощи, и ръчка, близъ текущая по долинъ между веселыхъ холмовъ, украшенныхъ садами, виноградникомъ и сельскими хижинами, все нахмурилось, все уныло. Вѣтеръ шумить въ кедровой рощѣ, въ темной аллеѣ Заириной и клубить сухіе листья вокругь цвётниковь, истоптанныхъ лошадьми и обезображенныхъ снѣгомъ и грязью. Въ за́мкѣ, напротивъ того, тишина глубокая. Въ каминъ пылаютъ два дубовыхъ корня и приглашаютъ меня къ огню. На столъ лежатъ письма Вольтеровы, изъ сего замка писанныя. Въ нихъ все напоминаеть о временахъ прошедшихъ, о людяхъ, которые всѣ исчезли съ лица земного съ своими страстями, съ предразсудками, съ надеждами и съ печалями, неразлучными спутницами бѣднаго человѣчества. Къ чему столько шума, столько безпокойства? Къ чему эта жажда славы и почестей? спрашиваю себя, и страшусь найти отвѣтъ въ собственномъ моемъ сердцѣ.

На другой двнь.

Ввечеру я простился съ товарищами, какъ будто предчувствуя, что ихъ долго, долго не увижу. Печаленъ.

> Come navigante Ch'a detto a dolci amici addio.

На двор'в ожидалъ меня казакъ съ верховою лошадью. "Поздно мы пустились въ путь!" сказалъ онъ, какъ мерт-Сочиненія К. Н. Батюшкова. 15

Digitized by Google

вецъ въ балладъ. "Что нужды?" отвъчалъя, — "дорога извъстна". Притомъ же...

> Вотъ и мѣсяцъ величавой Всталъ надъ тихою дубравой.

Топоть конскихъ ногъ раздался по мостовой общирнаго двора. Мы удалились изъ за́мка... Между тѣмъ ночь становилась темнѣе и темнѣе. Съ трудомъ находили мы дорогу, пробирались по высокимъ горамъ дремучимъ лѣсомъ въ виду древняго замка Виньори, где Австрійцы расположились биваками, посреди лошадей и высокихъ фуръ, въ различныхъ положеніяхъ, достойныхъ кисти Орловскаго. Одни спокойно спали на соломѣ, которая начинала загораться; другіе распѣвали тирольскія и богемскія пѣсни вокругъ пылающаго пня, который осыпалъ ихъ искрами при малѣйшемъ дуновеніи вѣтра; другіе оборачивали вертелъ съ большою частью барана, въ ожиданіи товарищей, которые толпились вокругъ маркитанта, разливающаго имъ вино и водку. Одвяніе и лица ихъ еще страшнве казались, освъщенныя пламенемъ бивака, и напоминали мнѣ Валленштейновъ лагерь, описанный Шиллеромъ, или сбировъ Сальватора Розы. Изъ Виньори мы пововотили вправо по дорогѣ, проложенной по лѣсу. Поднялась страшная буря: конь мой отъ страху останавливался, ибо вдали раздавался вой волковъ, на который собаки въ ближнихъ селеніяхъ отвѣчали протяжнымъ лаемъ...

Вотъ, — скажете вы, — прекрасное предисловіе къ рыцарскому похожденію! Бога ради, сбейся съ пути своего, избавь какуюнибудь красавицу отъ разбойниковъ или заѣзжай въ древній за́мокъ. Хозяинъ его, старый дворянинъ, роялистъ, если тебѣ угодно, приметъ тебя какъ странника, угоститъ въ залѣ трубадуровъ, украшенной фамильными гербами, ржавыми панцырями, мечами и шлемами; хозяйка осыплетъ тебя ласками, станетъ разспрашивать о родинѣ твоей, будетъ выхвалять дочь свою, прелестную, томную Агнесу, которая, потупя глаза, покраснѣетъ какъ роза, а за десертомъ, въ угожденіе родителямъ, запоетъ древній романсъ о древнемъ рыцарѣ, который въ бурную ночь

 $\mathbf{226}$ 

нашелъ пристанище у невърныхъ... и проч. и проч. и проч. Напрасно, милый другъ! Со мной ничего подобнаго не случилось. Не стану слъдовать похвальной привычкъ путешественниковъ, не стану украшать истину вымыслами, а скажу просто, что, не желая ночевать на дорогъ съ волками, я пришпорилъ моего коня и благополучно возвратился въ деревню Болонь, откуда пишу эти строки въ сладостной надеждъ, что онъ напомнятъ вамъ о странствующемъ пріятелъ. Сказанъ походъ; вдали слышны выстрълы. Простите !

26-го февраля 1814 года.



#### IV.

## Письмо къ И. М. Муравьеву-Апостолу о сочиненіяхъ Ф.Н. Муравьева.

Перечитывая снова рукописи и сочинения М. Н. Муравьева (изданныя по его кончинъ, Москва 1810), я осмълился сдълать нёсколько замёчаній. Двё причины были моимъ побужденіемъ. Вамъ будетъ пріятно, м. г., бесѣдовать со мною о незабвенномъ мужв, котораго утрата была столь горестна для сердца вашего. Все теснее и теснее связывало васъ съ покойнымъ вашимъ родственникомъ. Самая дружба питалась, возвеличивалась взаимною любовью къ музамъ, единственнымъ утвшительницамъ сей бурной жизни. Она украсила дни цвътущей молодости вашей и позднимъ лѣтамъ приготовила сладостныя воспоминанія. Конечно, каждый стихъ, каждое слово Виргилія напоминаеть намъ о незабвенномъ другѣ вашемъ, ибо съ нимъ вы читали древнихъ, съ нимъ наслаждались прекрасными вымыслами чувствительнаго поэта Мантуи, глубокимъ смысломъ и гармоніей Горація, величественными картинами Тасса, Мильтона и неизъяснимою прелестью стенаній Петрарки, однимъ словомъ — всѣми сокровищами древней и новѣйшей словесности.

Вторую причину, побудившую меня говорить о сочиненіяхъ г. Муравьева, могу смѣло отнести на счетъ пользы общественной. Въ 1810 году г. Карамзинъ взялъ на себя пріятный трудъ быть издателемъ оныхъ, несмотря на важныя свои занятія по части исторіи, ибо онъ любилъ въ покойномъ авторѣ не одно искусство писать, соединенное съ обширною ученостью, но душу, прекрасную его душу. Говоря о писателѣ въ краткомъ предисловіи, онъ заключаетъ слѣдующими словами: "Страсть его къ ученію равнялась въ немъ только со страстію къ добродѣтели". Прекрасныя слова, и совершенно справедливыя! Кто зналъ сего мужа въ гражданской и семейственной его жизни, тоть могъ легко угадывать самыя тайныя помышленія его души. Они клонились къ пользъ общественной, къ любви изящнаго во встахъ родахъ и особенно къ усптахамъ отечественной словесности. Онъ любилъ отечество и славу его, какъ Цицеронъ любилъ Римъ; онъ любилъ добродътель, какъ пламенный ея любовникъ, и всегда, во всёхъ случаяхъ жизни, остался вѣренъ своей благородной страсти.

Послѣ долгаго отсутствія возвращаясь въ отчизну и съ новымъ удовольствіемъ принимаясь за русскія книги, я искаль во всѣхъ журналахъ выгоднаго или строгаго приговора сочиненіямъ г. Муравьева. Четыре года прошло со времени ихъ изданія въ свѣть, и никто, ни одинъ изъ журналистовъ не упоминаеть объ нихъ<sup>1</sup>). Чему приписать сіе молчаніе? Лѣни гг. редакторовъ и холодности читателей къ книгамъ полезнымъ, которыхъ появленіе столь рѣдко на горизонтѣ нашей словесностн. Нѣкоторые изъ гг. журналистовъ нашихъ поставляютъ себѣ долгомъ говорить только о томъ, что подѣйствовало на чернь нашей публики. Они захвалятъ по одному предубѣжденію юный, возникающій талантъ или въ одномъ словѣ напишутъ ему страшный и несправедливый приговоръ. Ихъ лѣность сбираетъ плоды съ одного

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ прошломъ 1813 году г. Гибдичъ упомянулъ о сочиненіяхъ г. Муравьева, говоря о дучшихъ нашихъ прозаическихъ писателяхъ въ Разсужденіи о причинахъ, замедляющихъ успёхи нашей словесности. Мы съ удовольствіемъ услышали, что е. пр. г. попечитель С.-Петербургскаго учебнаго округа предписалъ чтеніе сочиненій г. Муравьева въ училищахъ сего округа.

невѣжества. Къ несчастію, они во многомъ похожи на нашихъ актеровъ, которые, играя для партера, забывають, что въ ложахъ присутствуютъ строгіе судьи искусства.

Я пронущу другую причину хладнокровія и малаго любопытства нашей публики къ отечественнымъ книгамъ. Они происходять отъ исключительной любви къ французской словесности, и эта любовь неизлѣчима. Она выдержала всѣ возможныя испытанія и времени, и политическихъ обстоятельствъ. Все было сказано на сей счеть; всѣ укоризны, всѣ насмѣшки Таліи и людей просвъщенныхъ остались безъ пользы, безъ вниманія<sup>1</sup>). Но я твердо увъренъ, что есть благоразумные читатели, которые, желая находить въ чтеніи пріятность, соединенную съ пользою, и будучи недовольны нашею литературою, столь бѣдною въ нѣкоторыхъ отношеніяхъ, часто съ горестію прибѣгаютъ къ иностранной. Такого рода люди — ихъ число ограничено радуются появленію хорошей книги и перечитывають ее съ удовольствіемъ. Для нихъ я спѣшу сдѣлать нѣкоторыя замѣчанія на сочиненія г. Муравьева вообще и напомянуть имъ о собственномъ ихъ богатствѣ.

Собраніе сихъ сочиненій (изданныхъ въ Москвѣ 1810) составлено изъ отдѣльныхъ піесъ, которыя, какъ говоритъ г. Карамзинъ, были написаны авторомъ для чтенія великихъ князей.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Бурный и славный 1812 годъ миновался, и любовь къ отечеству, страсть благородная, не ослёвляеть насъ насчеть французской словесности. Просвёщенный Россіянинъ будеть всегда уважать писателей Лудовикова вёка: не сёверь есть родина Омаровъ. Паши воины, спасители Европы отъ новаго Аттилы, потушили иламенникъ брани въ отечествё Расина и Мольера и на другой день по вступленіи въ Парижъ, къ общему удивленію его жителей, рукоплескали величественнымъ стихамъ французской Мельпомены на собственномъ ся театрѣ. Но исключительная страсть въ какой-либо словесности можетъ быть вредна успёхамъ просвёщенія. Истина неоспоримая, которую г. Уваровъ, въ письмѣ къ г. Капнисту, изложилъ столь блеотящимъ образомъ: "Безъ основательныхъ познаній и долговременныхъ трудовъ въ древней словесности", говорить почтенный защитникъ Омера и экзаметровъ, "никакая новѣйшая существовать не можетъ; безъ тѣснаго знакомства съ другими новѣйшими мы не въ состояніи обяять все поле человѣческаго ума, общирное и блистательное поле, на которомъ всѣ предубѣжденія должны бы умирать и всѣ ненависти гаснуть".

Онъ имѣлъ счастіе преподавать имъ наставленія въ россійскомъ языкѣ, въ нравственности и словесности<sup>1</sup>).

Желая начертать въ юной памяти историческія лица знаменитыхъ мужей, а особливо великихъ князей и царей Русскихъ, авторъ, подобно Фонтенелю, заставляетъ разговаривать ихъ твни въ царствв мертвыхъ. Но французскій писатель гонялся единственно за остроуміемъ: д'вйствующія лица въ его разговорахъ разрѣшають какую-нибудь истину блестящими словами; они, кажется намъ, любуются сами тѣмъ, что сказали. Подъ перомъ Фонтенеля нерѣдко древніе герои преображаются въ придворныхъ Лудовикова времени и напоминаютъ намъ живо учтивыхъ пастуховъ того же автора, которымъ недостаеть парика, манжетъ и красныхъ каблуковъ, чтобы шаркать въ королевской передней, какъ замъчаетъ Вольтеръ — не помню въ которомъ мъсть. Здъсь совершенно тому противное: всякое лицо говоритъ приличнымъ ему языкомъ, и авторъ знакомить насъ, какъ будто невольно, съ Рюрикомъ, съ Карломъ Великимъ, съ Кантемиромъ, съ Гораціемъ и пр. Онъ, какъ Фонтенель, разрвшаеть въ маленькой драмв своей какую-нибудь истину или политическую, или нравственную, но жертвуеть ей ничтожными выгодами остроумія и, если смію сказать, скрывается за дійствующее лицо. Напримъръ, желая сказать, что истинное богопочитание не разлучно съ человѣколюбиемъ, онъ заставляеть разговаривать Игоря и Ольгу, которая была жестокою по добродътели и дъйствовала по ложнымъ понятіямъ воспитанія и народныхъ нравовъ. Въ другомъ разговорѣ онъ выводить на сцену Карла Великаго и Владиміра, имѣя въ виду слѣдующее предложение: "Слава добрыхъ государей никогда не погибаеть, и безпристрастный гласъ исторіи, отдёляя отъ нихъ нёкоторыя легкія несовершенства челов'ячества, представляеть доброд'втели ихъ для подражанія потомству". И такъ далѣе.

Сіи разговоры и Письма обитателя предмѣстья могутъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Нынѣ благополучно царствующему государю императору и цесаревичу великому князю Константину Павловичу.

замѣнить въ рукахъ наставниковъ лучшія произведенія иностранныхъ писателей. Въ нихъ моральныя истины изложены съ такою ясностію, съ такимъ добродушіемъ, облечены въ столь пріятныя формы слога, что самая разборчивая критика ув'янчаеть ихъ похвалами. Насъ лучше удостовърять примъры. Возьмемъ ихъ наудачу изъ Шисемъ. Сочинитель, удаленный отъ городского шума, въ пріятномъ сельскомъ убъжищѣ, на берегахъ свътлаго ручья, по которымъ разбросано нъсколько кустовъ орѣшника, пишетъ къ своему пріятелю о различныхъ предметахъ, его окружающихъ, веселится сельскими картинами, мирнымъ счастіемъ полей и человѣкомъ, обитающимъ посреди чудесъ первобытной природы. Часто облако задумчивости освняеть его душу; часто углубляется онъ въ самого себя и извлекаеть истины, всегда утвшительныя, изъ собственнаго своего сердца. Тихая, простая, но веселая философія, неразлучная подруга прекрасной, образованной души, исполненной любви и доброжеланія ко всему человѣчеству, съ неизъяснимой прелестью дышить въ сихъ письмахъ. "Никакое непріятное воспоминаніе не отправляеть моего уединенія" (здѣсь видна вся душа автора). "Чувствую сердце мое способнымъ къ добродътели. Оно біется съ сладостною чувствительностію при единомъ помышленіи о какомъ-нибудь деле благотворительности и великодушія. Имею благородную надежду, что, будучи поставленъ между добродътели и несчастія, изберу лучше смерть, нежели злодъйство. И кто въ свътъ счастливъе смертнаго, который справедливымъ образомъ можеть чтить самого себя?" Прекрасныя, золотыя строки! Кто, кто не желалъ бы написать ихъ въ изліяніи сердечномъ? — Потомъ, описавъ сладостныя занятія любителя музъ въ тихомъ кабинеть, нашъ авторъ прибавляеть: "И послѣ того есть еще люди, которые ищуть благополучія въ разсвяніяхъ, въ многолюдствь, далеко отъ домашнихъ боговъ своихъ!... Какое счастіе отереть слезы невинно страждущаго, оказать услугу маломощному, облегчить зависимость подчиненныхъ? Но что я скажу о дружбъ? Чувствовать себя въ другомъ, разумъть другъ друга столь искренно, столь скоро, при единомъ словѣ, при единомъ взорѣ? Кто называетъ дружбу, называетъ добродѣтель". Сіи строки, и многія другія, напоминають намъ Монтаня, тамъ, гдѣ онъ, предаваясь счастливому изліянію своего сердца, говорилъ о незабвенномъ своемъ Лабоесѣ"<sup>1</sup>).

Тонъ иныхъ писемъ важнѣе, но нравственная цѣль всегда одинакова. Признаюсь вамъ, м. г., я не могу удержаться отъ удовольствія выписывать; притомъ это единственный и лучшій способъ показать красоты сочиненія и дать ясное понятіе объ авторъ. "Тихій вечеръ оканчивалъ знойный день. Солице, величественнѣе и медленнѣе на концѣ пути своего, покоилося за мгновение передъ закатомъ на крайнихъ горахъ горизонта, а я прогуливался на крутомъ берегу Волги съ добродътельнымъ другомъ юности моей, кроткимъ моимъ наставникомъ... Власы главы его бѣлѣли уже отъ хлада старости; весна жизни моей не расцвѣла еще совершенно. Мы касались оба противоположныхъ крайностей въка. Но дружба его и опытность сокращали разстояніе, которое раздѣляло насъ, и часто, позабываясь, мнилъ я видѣть въ немъ старшаго и благоразумнѣйшаго товарища. Будучи важнѣе обыкновеннаго въ тотъ вечеръ, онъ говорилъ мнв: "Сынъ мой!" (симъ именемъ любви одолженъ я былъ нъжности сердца его и послушанію моего). "Озирая холмы сіи одъваемые небесною лазурью, поля, жатвы и напояющія ихъ струи, не чувствуеть ли въ сердцъ благополучія? Чудеса природы не довольны ли для счастія человѣка? Но одно худое дѣло, котораго сознаніе оскорбляеть сердце, можеть разрушить прелесть наслажденія. Великолѣпіе и вся красота природы вкушаются только невиннымъ сердцемъ... Одно счастіе — добродвтель, одно несчастіе — порокъ. И всв вечера твои будуть такъ тихи, ясны, какъ нынъщній. Спокойная совъсть творить и природу спокойною". Слова его глубоко проникли въ душу мою, и я повергся съ умиленіемъ въ объятія старца".

<sup>1)</sup> Si on me presse de dire, pourquoi je l'aimais je sens que cela ne se peut exprimer qu'en répondant: parceque c'était lui, parceque c'était moi (Монтань).

Другіе отрывки принадлежать въ вышнему роду словесности. Между ними повѣсть Оскольдъ, въ которой авторъ изображаетъ походъ свверныхъ народовъ на Царьградъ, блистаетъ красотами. Здесь мы видимъ толпы дикихъ воиновъ, которыхъ какъ будто невидимая сила влечеть къ роскошной столицъ Восточной имперіи. Мы переносимся во времена глубокой древности, въ степи и дремучіе ліса полуобитаемой Россіи, то на бурныя волны Варяжскаго моря, покрытыя судами отважныхъ плавателей, то въ непроходимыя снѣжныя пустыни Біармін, освѣщенныя холоднымъ солнцемъ, то въ роскошное царство Михаила, гдъ "игры, удивительныя ристалища занимають ежедневно праздность безчисленнаго народа... Счастливъ, кто видълъ все сіе единожды въ жизни! Сладостное воспоминание распространится на остальное теченіе дней его и облегчить ему бремя ненавистной старости". Авторъ съ обыкновеннымъ искусствомъ говоритъ о Труворѣ и Синеусѣ, сохраняя всю приличность историческую, выводить честолюбиваго Вадима, котораго "взоры изображають... столько же упрековъ Новгородцамъ, сколько строгости воинской", и возбуждаеть въ памяти нашей цвпь великихъ отечественныхъ воспоминаній. Сила изобрѣтенія блистаетъ въ исчисленіи Оскольдовыхъ ратниковъ. Они отличены рѣзкими чертами одинъ отъ другого; они живутъ, дъйствуютъ передъ вами: "Но кто можеть назвать имена безчисленнаго воинства? Таковы тучи пернатыхъ, наполняющихъ воздухъ крикомъ, когда, почувствовавъ приходъ зимы, оставляють крутые берега Русскаго моря, не памятуя любви и прекрасныхъ дней, коими такъ насладились онѣ лѣтомъ; удивленный путешественникъ забываетъ дорогу свою, на нихъ взирая, и унываетъ въ сердцѣ, видя себя оставляемаго свирвпости мразовъ и буйныхъ ввтровъ". Вы видите предъ полками сонмъ вдохновенныхъ скальдовъ съ златыми арфами: "Нетерпѣливый, бодрый отличается между ими юный Славянинъ, который на влажныхъ берегахъ моря и на краю земли почувствоваль вдохновение скальда, оставиль съти и парусы, способы скуднаго пропитанія... и воспёлъ соотчичамъ своимъ

неслыханныя пѣсни о браняхъ и герояхъ". Этотъ юный скальдъ напоминаетъ намъ Ломоносова. Конечно, его имѣлъ въ виду на́шъ авторъ, и здѣсь, сохраняя всю приличность разсказа, представилъ намъ въ блистательномъ видѣ отца русскаго стихотворства, сего чудеснаго мужа, котораго не только дарованія поэтическія, неимовѣрные успѣхи и труды въ искусствахъ и наукахъ, но самая жизнь, исполненная поэзіи, — если смѣю употребить сіе выраженіе, — заслуживаетъ вниманія позднѣйшаго потомства!<sup>1</sup>)

Искусство, неразлучное съ глубокимъ познаніемъ исторіи, болве всего блистаетъ въ описаніи нравовъ свверныхъ племенъ. Авторъ Оскольда краткими словами умъеть возбудить вниманіе читателя и перенести его на сцену тогдашняго міра, который знакомъ ему, какъ Омеру древняя Троада. Замътимъ еще, что эпоха, избранная имъ для поэтическаго повъствованія, соединяеть всв возможныя выгоды и доказываеть его вврный вкусь и общирныя свъдънія. Дъйствіе происходить въ Россіи во времена отдаленныя, которыя поэту столь удобно украшать вымыслами и цвѣтами творческаго воображенія. Оскольдъ, товарищъ Руриковъ, поклоняется Одену, сему кровавому божеству Скандинавовъ, которыхъ и жизнь, и суевърія ознаменованы были мрачною поэзіею. Спутники Оскольдовы имѣють, или могуть имѣть, свои преданія, какъ Славяне имѣютъ свою вѣру, и отъ сего рождается пріятное разнообразіе, истинная принадлежность эпопеи. Въ нѣкоторомъ отдаленіи мы видимъ Царьградъ, жилище роскоши и нъги, колыбель христіанской религіи, куда кочующіе народы Сѣвера вторгались съ мечомъ и пламенемъ для похищенія земныхъ сокровищъ и нервдко возвращались съ святымъ знаменіемъ вѣры въ свои непостоянныя становища. Туда устремлены воины Оскольда и любопытство читателя... Къ сожалѣнію, сія повѣсть не кончена: она есть начало большого творенія, которое, безъ сомнѣнія, имѣлъ въ виду нашъ авторъ;

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Мы приглашаемъ прочитать въ Опытахъ исторіи, словесности и нравоученія г. Муравьева прекрасную статью о заслугахъ Ломоносова въ наукахъ.

.

но государственныя занятія отклонили его отъ словесности. При концѣ жизни своей онъ рѣдко бесѣдовалъ съ музами, удѣляя нѣсколько свободныхъ минутъ на чтеніе древнихъ въ подлинникѣ, и особенно греческихъ историковъ, ему отъ дѣтства любезныхъ.

Исторические отрывки г. Муравьева заслуживають особенное вниманіе, и мы смѣло увѣрить можемъ, опираясь на мнѣніе ученъйшихъ мужей по этой части, что на русскомъ языкъ едва ли находится что-нибудь подобное Краткому начертанію россійской исторіи, напечатанному въ первый разъ въ 1810 году, и статьямъ подъ названіемъ: Разсвянныя черты изъ землеописанія россійскаго и Соединеніе удѣльныхъ княженій въ единое государство. Они начертаны перомъ ученаго, политика и философа. Вотъ рѣдкое явленіе въ нашей словесности, ибо наши писатели не всегда соединяли въ себѣ качества, потребныя историку — философію и критику. Мы надвемся, что ученые люди, занимающіеся отечественною исторіею, сообщать читающей публикъ свои замъчанія о сихъ безцънныхъ отрывкахъ, а наставники включать ихъ въ малое число книгъ, посвященныхъ чтенію юношества. Исторія наша, исторія народа, совершенно отличнаго отъ другихъ по гражданскому положенію, по нравамъ и обычаямъ, исторія народа, сильнаго и воинственнаго отъ самой его колыбели и нынъ удивившаго неимовърными подвигами всю Европу, должна быть любимымъ нашимъ чтеніемъ отъ самаго дѣтства. "Мы ходимъ", говоритъ краснорвчивый авторъ землеописанія русскаго, — "мы ходимъ по земль, обагренной кровію предковъ нашихъ и прославленной отважными предпріятіями и подвигами князей и полководцевъ, которые только для того освнены глубокою нощію забвенія, что не имвли достойныхъ провозвъстниковъ славы своей. Да настанеть нъкогда время пристрастія къ отечественнымъ происшествіямъ, ко своимъ героямъ, ко нравамъ и добродвтелямъ, которыя суть природныя произрастенія нашего отечества"<sup>1</sup>).

1) Любители исторіи и словесности ожидають съ нетерпиніемъ полной исторіи

236

Мы должны упомянуть о философическихъ и нравственныхъ произведеніяхъ нашего автора. Здъсь болье, нежели гдъ-нибудь, видна его душа и горячія впечатлѣнія его сердца. Къ нему можно применить то, что Шиллеръ сказалъ о Матиссоне: "Тесное обращение съ природою и съ классическими образцами напитало его духъ, очистило его вкусъ и сохранило его нравственную грацію; пламенная и чиствишая любовь къ человъчеству одушевляеть его произведенія, и всв явленія природы отражаются въ душё его со всёми отгенками, какъ въ тихомъ зеркалѣ воды". Здѣсь находимъ мы самого автора, вступаемъ съ нимъ въ тесное знакомство. Искусство человеческое можеть всему подражать, кром'в движеній добраго сердца. Воть истинная оригинальность нашего автора! Онъ часто, какъ будто противъ воли своей, обнажаетъ прекрасную душу и ръдкую чувствительность, и болве всего въ отрывкв подъ названиемъ: Просвѣщеніе и роскошь, гдѣ, описывая странный характеръ Руссо, онъ готовъ съ нимъ предаться сладостной мечтательности; въ статъв о Блаженствв, гдв онъ, опредъляя счастіе, увлекается своимъ воображеніемъ и отдыхаеть въ тишинѣ сельской, на лонѣ природы, ему всегда любезной. Вы можете читать его во всякое время -- и въ шумв двятельной жизни, и въ типинв уединенія; его слова подобны словамъ стараго друга, который, въ откровенности сердечной, говоря о себѣ, напоминаетъ вамъ собственную вашу жизнь, ваши страсти, печали, надежды и наслажденія. Онъ сообщаеть вамъ тишину и ясность своей души и оставляеть въ памяти продолжительное воспоминание своей бесвды. Однимъ словомъ, самое бремя печалей и заботъ — я занимаю его выражение — отпадаеть по его утвшительному гласу.

Въ Забавахъ воображенія, говоря о томъ государственномъ человъкъ, который первый въ Россіи ознаменовалъ дни

русской того писателя, который показаль намъ истинные образцы русской прозы и въ трудолюбивомъ молчанія болѣе десяти лѣтъ приготовляетъ своему отечеству новое удовольствіе, новую славу. Его твореніе будетъ имѣть непосредственное вліяніе на умы и болѣе всего на словесность.

свои покровительствомъ отечественныхъ музъ, котораго имя должно быть драгоцённо позднему потомству, ибо перейдеть къ нему съ именами Ломоносова и Державина, говоря о Шуваловъ, сочинитель продолжаеть: "Пріятно вспоминать государственнаго человѣка, который былъ чувствителенъ къ прелестямъ письменъ и художествъ и посреди сіянія знатности и попеченій правленія удостоиваль взорами своими просв'ященіе, какъ любимецъ Августовъ, или Кольбертъ, давалъ покровительство изящнымъ умамъ или призывалъ дарованія изъ другихъ земель". Конечно, иныя черты можно примѣнить къ нашему автору, котораго память столь любезна и художникамъ, и ученымъ. Онъ посвщалъ ихъ кабинеты, ихъ мастерскія; они искали въ немъ покровителя и часто находили попечительнаго друга. Имя его и до сихъ поръ почтенные члены Московскаго университета произносять со слезами живъйшей благодарности. Незабвенное имя для сердецъ благородныхъ! Оно напоминаетъ отечеству всѣ гражданскія добродѣтели.

"Все то, что способствуеть къ доставленію вкусу болѣе тонкости и разборчивости", прибавляеть сочинитель въ статьъ о Забавахъ воображенія, изъ которой я выписываю сіи строки, — "все то, что приводить въ совершенство чувствованіе красоты въ искусствахъ или письменахъ, отводить насъ въ то же самое время отъ грубыхъ излишествъ страстей, отъ неистовыхъ воспаленій гнѣва, жестокости, корыстолюбія и прочихъ подлыхъ наслажденій. Кто восхищается красотати поэмы или расположеніемъ картины, не въ состояніи полагать благополучія своего въ несчастіи другихъ, въ шумныхъ сборищахъ безпутства или въ исканіи подлой корысти. Нѣжное сердце и просвѣщенный разумъ у лаждаются возвышенными чувствованіями дружбы, великодушія и благотворительности". Давно сказано было, что слогъ есть зеркало души, и относительно къ нашему автору это совершенно справедливо. Слогъ его можно уподобить слогу Фенелона. Та же чистота и точность выраженій, стройность мыслей, то же сердечное, убѣдительное краснорѣчіе.

Образованный въ училищѣ древнихъ, его слогъ сохранилъ на себѣ ихъ печать неизгладимую — простоту, важность и приличіе.

Я не сдѣлаю ни одного замѣчанія на погрѣшности. Пускай другіе ищуть ошибокъ грамматическихъ, галлицизмовъ и пр.

Мы предоставимъ себѣ сладостное удовольствіе хвалить то, что достойно похвалъ и самой разборчивой критики, которая въ словесности нашей болѣе приноситъ пользы, указывая на красоты, нежели порицая недо татки ядовитымъ перомъ своимъ, и часто несправедливымъ.

Вамъ извѣстно, м. г., что я многимъ обязанъ покойному автору; но благодарность меня не ослѣпляетъ. Я опирался на судъ людей просвѣщенныхъ, знатоковъ въ нашей словесности, отдавая должную справедливость тому, что заслуживаетъ похвалы, и назову себя совершенно счастливымъ, если могъ быть хотя слабымъ, но вѣрнымъ отголоскомъ ихъ мыслей и сужденій оътомъ человѣкѣ, котораго память будетъ мнѣ драгоцѣнна до позднихъ дней жизни и украситъ ихъ горестнымъ и вмѣстѣ сладкимъ воспоминаніемъ протекшаго.

Долгомъ поставляю упомянуть здесь о стихотворныхъ его произведеніяхъ. Многія изъ нихъ напечатаны были безъ имени сочинителя въ разныхъ журналахъ, и въ послѣдній разъ въ Собраніи русскихъ стихотвореній, изданныхъ г. Жуковскимъ, который взялъ на себя трудъ, пересмотрѣвъ нѣсколько рукописей автора, приготовить ихъ для печати, особенно то, что не входило въ планъ книги, изданной въ Москвѣ въ 1810 году. Конечно, любители словесности ожидають съ нетерпѣніемъ третьей части сочинений г. Муравьева, которая будеть состоять изъ его стихотвореній. Желательно, м. г., чтобы вы сдѣлали нъсколько замъчаній на жизнь автора: она любопытна не только для любителя словесности, но и для каждаго друга добродѣтели. Истинному патріоту пріятно узнать нѣкоторыя обстоятельства жизни гражданина, принесшаго пользу отечеству безпрерывными трудами и перомъ своимъ: мы будемъ помнить сыновъ Россіи, прославившихъ отечество на полѣ брани: исторія вписываеть

уже имена ихъ въ свои скрижали; но должны ли мы забывать и тѣхъ согражданъ, которые, употребя всю жизнь свою для пользы нашей, отличились гражданскими добродѣтелями и рѣдкими талантами? Древніе, чувствительные ко всему прекрасному, ко всему полезному, имѣли два вѣнца: одинъ для воина, другой для гражданина. Плутархъ, описывая жизнь великихъ полководцевъ, царей и законодателей, помѣстилъ между ними Гезіода и Пиндара. Мы желаемъ отъ всей души, чтобъ вы исполнили надежду нашу. Замѣчанія ваши на жизнь г. Муравьева могутъ служить предисловіемъ къ третьей части полнаго собранія его сочиненій.

Стихотворенія г. Муравьева, безъ сомнѣнія, будуть стоять на ряду съ лучшими его произведеніями въ прозѣ. Въ нихъ то же достоинство: философія, которой источникъ чувствительное и доброе сердце; выборъ мыслей, образованныхъ прилежнымъ чтеніемъ древнихъ; стройность и чистота слога. Вотъ нѣсколько примѣровъ изъ посланія къ покойному И. П. Тургеневу, достойному пріятелю автора, котораго онъ любилъ и уважалъ отъ самой юности. Наклонности и страсти друзей были одинаковы: добродѣтель и пламенная любовь къ музамъ. Онѣ запечатлѣли ихъ священный союзъ, который могла разрушить единая смерть. Посмотримъ, какъ авторъ, описывая въ своемъ посланіи дѣятельнаго мудреца, добраго отца семейства, истиннаго патріота, любителя порядка и счастія ближнихъ, описываетъ себя и друга своего:

> Любовью истины, любовью красоты Исполнень духь его, украшены мечты. Искусства, вась къ себё онъ въ помощь призываетъ, Оть зависти себя онъ въ вашу сёнь скрываетъ! Безъ гордости великъ и важенъ безъ чиновъ, На пользу общую всегда, вездё готовъ, Онъ свято чтитъ родства священные союзы, И чтобъ свободнымъ быть, пріемлетъ легки узы: Внимательный супругъ и любящій отецъ, Онъ властью облеченъ по выбору сердецъ, Счастливъ, что можетъ быть семейства благодётель: Что нужды — домъ тому иль цёлый міръ свидѣтель! Таковъ Эмилій Павлъ, равно достоинъ хвалъ, Какъ жилъ въ семей своей, иль какъ при Каннахъ палъ.

Прекрасное начертаніе добродѣтельнаго и дѣятельнаго мудреца! Прекрасный и счастливый примѣръ! — Далѣе продолжаеть поэть:

> Служить отечеству — верховный душь обёть. Нашь долгь — туда спёшить, куда оно воветь. Но если въ множествё ревнителей ко славё Мяё должно уступить, ужели буду въ правё Пренебреженною заслугой досаждать? Мяё только что — служить, отчивиё — награждать. Изъ трехъ соть праздныхъ мёсть спартанскаго совёта Народъ ни на одно не избралъ Педарета. "Хвала богамъ", сказалъ, "народа не виня, "Есть триста человёкъ достойнёе меня".

Здѣсь каждая мысль можеть служить правиломъ честному гражданину. И какая утѣшительная мудрость, какое сладостное изліяніе чистой и праведной души! Скажемъ болѣе съ однимъ изъ лучшихъ нашихъ писателей: Счастливъ тотъ, кто могъ жить, какъ писалъ, и писать, какъ жилъ!

> Полезнымъ можно быть, не бывши знаменитымъ; Срѣтаютъ счастіе и по тропинкамъ скрытымъ. Сей старецъ, коего Виргилій воспѣвалъ, Что близъ Тарента макъ и розы поливалъ И, въ поздню ночь подъ кровъ склоняяся домашній, Столы обременялъ не купленными брашны, Онъ счастье въ хижинѣ, конечно, находилъ И пышныхъ богачей душой превосходилъ!

Тотъ'истинно свободенъ, куда бы онъ ни былъ брошенъ Фортуною, куда бы онъ ни былъ поставленъ людьми — управлять ими или повиноваться, сіять въ в'внцё или скрывать себя въ пустынѣ; тотъ истинно счастливъ, говоритъ нашъ поэтъ вслѣдъ за Гораціемъ, —

> Кто счастья въ крайностяхъ всегда съ собою сходенъ, Въ сіяніи не гордъ, въ упадкѣ не унылъ, Въ себѣ самомъ свое достоинство сокрылъ; Владыка чувствъ своихъ, ихъ бури усмиряетъ И скуку житія ученьемъ украшаетъ.

Въ другомъ посланіи, въ которомъ авторъ болѣе предается игрѣ своего воображенія, мы находимъ блестящее изображеніе Вольтера,

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

#### Сего чудеснаго, столѣтняго шалбера,

По превосходству мудреца,

Который говориль прекрасными стихами, Къ которому стихи въ уста входили сами...

242

Въ его привѣтствіяхъ не виденъ трудъ пѣвца — Учтивость тонкаго маркиза!

Замётьте, что маркизъ не могь воспёть бы Гиза, Не могь бы начертать шестидесяти лёть

Въ Китав страшнаго Чингиза, Потомъ унизить свой трагический полеть

Къ маркизу де-Вильетъ

И во власахъ сёдыхъ бренчать еще на лирѣ Младыя шалости иль растворять въ сатирѣ

Свой лицемърный слогъ, Иль философствовать съ величествомъ о міръ,

О Міроздателі, — Вольтеръ все это могь!

И славну старость вель онь съ завистью у ногь

Превыше хваль и пориданій.

Въ Парижѣ сколько восклицаній, Когда явился онъ къ принятію вѣнца! Великіе умы, красавицы, вельможи, Придворныхъ легкій рой нэъ королевской ложи Плескали долго, въ честь безсмертнаго творца; За ними вся толпа плескала безъ конца. Такой-то нравится намъ въ обществѣ творсцъ, Который изжилъ бы во свѣтѣ лѣта юны

И сдёлался мудрепь Волненьями фортуны, Открывшими ему излучины сердець.

Къ несчастію, говоритъ поэтъ, — трудно быть св'ятскимъ челов'якомъ и писателемъ. Одно вредитъ другому:

> Условья общества — для мыслящаго цёпн! А тоть, кто въ обществё свой выдержаль искусь, Зёваеть въ обхожденьи музъ. Въ наукё правиться учу я основанья, Но, старый ученикъ, не знаю ни аза, И не задремлется со мной лоза, Которой общество чинить увёщеванья.

Межъ тёмъ замедлены успёхи дарованья, Что льстился въ юности имёть.

Замедлены?... Я выражаюсь мало!

Ихъ уничтожено въ душѣ моей начало;

Прелестна лёнь поставила мий сёть,

Изъ коей я не выду.

Не бывъ Ринальдомъ, я нашелъ свою Армиду И въ лёни сладостной забылъ искусство пёть. Поэтомъ трудно быть, а легче офицеромъ: Съ Доратомъ я успѣлъ сравниться въ томъ, Что онъ, какъ я, былъ мушкетеромъ.

Часто въ стихахъ нашего поэта видна сладкая задумчивость, истинный признакъ чувствительной и нѣжной души; часто, подобно Тибуллу и Горацію, сожалѣетъ онъ объ утратѣ юности, объ утратѣ пламенныхъ восторговъ любви и безпредѣльныхъ желаній юнаго сердца, исполненнаго жизни и силы. Въ стихотвореніи подъ названіемъ Къ Музѣ, обращаясь къ тайной подругѣ души своей, онъ дѣлаетъ нѣжные упреки:

> Ты утро дней монхъ прилежнёй посёщала: Почто жъ печальная распространилась мгла И ясный полдень мой своей покрыла тёнью? Иль лавровъ по слёдамъ твоимъ не соберу И въ пёсняхъ не прейду къ другому поколёнью, Или я весь умру?

Нѣтъ, мы надѣемся, что сердце человѣческое безсмертно. Всѣ пламенные отпечатки его въ счастливыхъ стихахъ поэта побѣждаютъ и самое время. Музы сохранятъ въ своей памяти пѣсни своего любимца, и имя его перейдетъ къ другому поколѣнію съ именами, съ священными именами мужей добродѣтельныхъ. Музы, взирая на преждевременную его могилу, восклицаютъ съ поэтомъ Мантуи:

> ...Manibus date lilia plenis Purpureos spargam flores...

С.-Петербургъ 1814 г.



Digitized by Google

# Прогулка въ Академію художествъ.

Письмо стараго московскаго жителя къ пріятелю въ деревню его Н.

Ты требуешь отъ меня, мой старый другъ, продолжение моихъ прогулокъ по Петербургу. Повинуюсь тебъ,

На этотъ разъ я буду говорить объ Академіи художествъ, которая, послѣ двадцатилѣтняго нашего отсутствія изъ Петербурга, столько перемѣнилась...

"Говори, говори объ Академіи художествъ!" — такъ воскликнешь ты, начиная чтеніе моего болтливаго письма. — "Мы издавна любили живопись и скульптуру, и въ твоемъ маленькомъ домикѣ на Прѣснѣ (котораго теперь и слѣдовъ не осталось!) мы часто заводили жаркіе споры о головѣ Аполлона Бельведерскаго, о мизинцъ Гебы славнаго Кановы, о конъ Петра Великаго, о кисти Рафаэля, Корреджіо, даже самого Сальватора Розы, Мурилло, Койпеля и пр. Такъ, я во многомъ съ тобой соглашался, а ты ни въ чемъ со мною, а еще менве съ добрымъ живописцемъ Ализовымъ, съ товарищемъ славнаго Лосенкова, который часто смѣшилъ и сердилъ насъ своимъ упрямствомъ и добродушіемъ. Мы спорили; время летвло въ пріятныхъ разговорахъ. Счастливое, невозвратное время! Пожаръ Москвы поглотилъ и домикъ твой со всёми дурными картинами и эстамцами, которыя ты покупаль за безцёнокь у торгашей на аукціонахъ, а въ Нѣмецкой слободѣ -- у отставныхъ стряшчихъ; онъ поглотиль маленькую Венеру, въ которой ты находиль нѣчто божественное, и бюсть Вольтеровъ съ отбитымъ носомъ, и маленькаго Амура съ факеломъ, и бронзоваго фавна, котораго Ализовъ открылъ... будто бы на развалинахъ какой-то бани близъ Неаполя, и которымъ онъ приводилъ въ восхищеніе и тебя, и меня, и всёхъ знатоковъ нашего квартала. Пожаръ, немилосердый пожаръ поглотилъ даже акаціеву бесёдку съ краснвыми скамейками, съ дубовымъ столомъ, на которомъ мы, разливая чай, любовались прелестными видами: Москвой-рѣкою, которая извивается по лугу вокругъ ствнъ и высокихъ башенъ Девичьяго монастыря, Васильевскимъ, Воробьевыми горами съ тенистыми рощами и закатомъ вечерняго солнца. Пожаръ поглотилъ наше убъжище. Но въ памяти моей осталось воспоминание твоей любви къ изящнымъ художествамъ и охоты спорить, которая, конечно, укротилась отъ времени, а болве всего отъ политическихъ обстоятельствъ. Итакъ, говори объ Академіи художествъ, о произведеніяхъ нашихъ артистовъ: я буду слушать съ удовольствіемъ. Всякая новость изъ столицы пріятна пустыннику, который и на старости лёть еще пламенно любить отечество, успѣхи и славу согражданъ".

Вотъ что ты скажешь, развернувъ мое письмо. Я начну мой разсказъ сначала, какъ начинаетъ обыкновенно болтливая старость. Слушай!

Вчерашній день поутру, сидя у окна моего съ Винкельманомъ въ рукѣ, я предался сладостному мечтанію, въ которомъ тебѣ не могу дать совершенно отчета; книга и читанное мною было совершенно забыто. Помню только, что, взглянувъ на Неву, покрытую судами, взглянувъ на великолѣпную набержную, на которую, благодаря привычкѣ, жители петербургскіе смотрять холоднымъ окомъ, любуясь безчисленнымъ народомъ, который волновался нодъ моими окнами, симъ чудеснымъ смѣшеніемъ всѣхъ націй, въ которомъ я отличалъ Англичанъ и Азіатцевъ, Французовъ и Калмыковъ, Русскихъ и Финновъ, я сдѣлалъ себѣ слѣдующій вопросъ: что было на этомъ мѣстѣ до построенія Петербурга? Можетъ быть, сосновая роща, сырой, дремучій боръ или топкое болото, поросшее мхомъ и брусникою; ближе къ берегу — лачуга рыбака, кругомъ которой развѣшены были мрежи, невода и весь грубый снарядъ скуднаго промысла. Сюда можетъ быть, съ трудомъ пробирался охотникъ, какой-нибудь длинновласый Финнъ

> За данью быстрой и рогатой, Прицёдясь къ ней стрёдой пернатой.

Здѣсь все было безмолвно. Рѣдко человѣческій голосъ пробуждалъ молчаніе пустыни дикой, мрачной; а нынѣ?... Я взглянулъ невольно на Троицкій мость, потомъ на хижину великаго монарха, къ которой по справедливости можно примѣнить извѣстный стихъ:

Souvent un faible gland recéle un chêne immense!

И воображеніе мое представило мнѣ Петра, который въ первый разъ обозрѣвалъ берега дикой Невы, нынѣ столь прекрасные! Изъ крѣпости Нюсканцъ еще гремѣли шведскія пушки; устье Невы еще было покрыто непріятелемъ, и частые ружейные выстрѣлы раздавались по болотнымъ берегамъ, когда великая мысль родилась въ умѣ великаго человѣка. "Здѣсь будетъ городъ", сказалъ онъ, — "чудо свѣта. Сюда призову всѣ художества, всѣ искусства. Здѣсь художества, искусства, гражданскія установленія и законы побѣдятъ самую природу". Сказалъ — и Петербургъ возникъ изъ дикаго болота.

Съ какимъ удовольствіемъ я воображалъ себѣ монарха, обозрѣвающаго начальныя работы: здѣсь валъ крѣпости, тамъ магазины, фабрики, адмиралтейство. Въ ожиданіи обѣдни въ праздничный день или въ день торжества побѣды, государь часто сиживалъ на новомъ валѣ съ планомъ города въ рукахъ, противъ крѣпостныхъ воротъ, украшенныхъ изваяніемъ апостола Петра изъ грубаго дерева. Именемъ святого долженъ былъ назваться городъ, и на жестяной доскѣ, прибитой подъ его изваяніемъ, изображался славный въ лѣтописяхъ міра 1703 годъ

римскими цифрами. На ближнемъ бастіонѣ развѣвался желтый флагь съ большимъ чернымъ орломъ, который заключалъ въ когтяхъ своихъ четыре моря, подвластныя Россіи. Здѣсь толпились вокругъ монарха иностранные корабельщики, матросы, художники, ученые, полководцы, воины; межъ ними, простой рожденіемъ, великій умомъ, любимецъ царскій Меншиковъ, великодушный Долгорукій, храбрый и дѣятельный Шереметевъ и вся фаланга героевъ, которые создали съ Петромъ величіе Русскаго царства...

Такимъ образомъ, погруженный въ мое мечтаніе, я не примѣтилъ, что двери комнаты отворились, и сынъ моего стараго пріятеля Н., молодой, весьма искусный художникъ, привѣтствовалъ меня съ добрымъ утромъ. "Я пришелъ нарочно за вами", сказалъ онъ; — "сегодня Академія художествъ открыта для любопытныхъ, и я готовъ быть вашимъ путеводителемъ, вашимъ чичероне, если угодно! Вы увидите много хорошаго, полюбуетесь нѣкоторыми произведеніями русскаго рѣзца и кисти; о другихъ теперь ни слова. Посмотрите", продолжалъ онъ, открывая окно, — "какое прекрасное время! Весь городъ гуляетъ, и мы съ толной гуляющихъ непримѣтнымъ образомъ пройдемъ въ академію".

"Съ удовольствіемъ", отвѣчалъ я молодому человѣку; — "около двадцати лѣтъ я не видалъ академіи, и какъ здѣсь все идетъ исполинскими шагами къ совершенству, то надѣюсь, что и художества приведутъ меня въ пріятное изумленіе. Вотъ мой посохъ, моя шляпа! Пойдемъ!"

И въ самомъ дѣлѣ время было прекрасное: ни малѣйшій вѣтерокъ не струилъ поверхности величественной, первой рѣки въ мірѣ, и я привѣтствовалъ мысленно богиню Невы словами поэта:

> Обтекай спокойно, плавно, Горделивая Нева, Государей зданье славно И тёнисты острова.



Великолѣпныя зданія, позлащенныя утреннимъ солнцемъ, ярко отражались въ чистомъ зеркалѣ Невы, и мы оба единогласно воскликнули: "Какой городъ, какая рѣка!"

"Единственный городъ!" повторилъ молодой человѣкъ. — "Сколько предметовъ для кисти художника! Умѣй только выбирать. И какъ жаль, что мои товарищи мало пользуются собственнымъ богатствомъ; живописцы перспективы охотнѣе пишуть виды изъ Италіи и другихъ земель, нежели сіи очаровательные предметы. Я часто съ горестію смотрѣлъ, какъ въ трескучіе морозы они трудятся надъ пламеннымъ небомъ Неаполя, тиранять свое воображение и часто — взоры наши. Пейзажъ долженъ быть портреть. Если онъ не совершенно похожъ на природу, то что въ немъ? Надобно разстаться съ Петербургомъ", продолжалъ онъ, — "надобно разстаться на нѣкоторое время, надобно видъть древнія столицы: ветхій Парижъ, закопченный Лондонъ, чтобъ почувствовать цёну Петербурга. Смотрите, какое единство, какъ всѣ части отвѣчаютъ цѣлому, какая красота зданій, какой вкусъ, и въ цъломъ какое разнообразіе, происходящее отъ смѣшенія воды со зданіями! Взгляните на ръшетку Лътняго сада, которая отражается зеленью высокихъ липъ, вязовъ и дубовъ! Какая легкость и стройность въ ея рисункъ! Я видълъ славную ръшетку Тюильрійскаго замка, отягченную, раздавленную, такъ сказать, украшеніями — пиками, касками, трофеями. Она безобразна въ сравнении съ этой".

Энтузіазмъ, съ которымъ говорилъ молодой художникъ, мнѣ весьма понравился. Я пожалъ у него руку и сказалъ ему: "Изъ тебя будетъ художникъ!" Не знаю, понялъ ли онъ мои пророческія слова, но, посмотрѣвъ на меня съ улыбкою удовольствія, продолжалъ: "Взгляните теперь на набережную, на сіи огромные дворцы — одинъ другого величественнѣе, на сіи домы — одинъ другого красивѣе! Посмотрите на Васильевскій островъ, образующій треугольникъ, украшенный биржею, ростральными колоннами и гранитною набережною, съ прекрасными спусками и лѣстницами къ водѣ. Какъ величественна и красива эта часть города! Воть произведеніе, достойное покойнаго Томона, сего неутомимаго иностранца, который посвятиль намь свои дарованія и столько способствоваль кь украшенію сѣверной Пальмиры. Теперь оть биржи съ какимъ удовольствіемъ взорь мой слѣдуеть вдоль береговь и теряется въ туманномъ отдаленіи между двухъ набережныхъ, единственныхъ въ мірѣ!" "Такъ, мой другъ", воскликнулъ я, — "сколько чудесъ мы видимъ передъ собою, и чудесъ, созданныхъ въ столь короткое время, въ столѣтіе, въ одно столѣтіе! Хвала и честь великому основателю сего города, хвала и честь его преемникамъ, которые довершили едва начатое имъ — среди войнъ, внутреннихъ и внѣшнихъ раздоровъ! Хвала и честь Александру, который болѣе всѣхъ, въ теченіе своего царствованія, украсилъ сто-

лицу Ствера! И въ какія времена? Когда бремя и участь цёлой Европы лежали на его сердцё, когда врагъ поглощалъ землю Русскую, когда мечъ и пламень безумца пожиралъ то, что созидали въки!"

Разговаривая такимъ образомъ, мы подходили къ адмиралтейству. Помню, скажешь ты, -- помню эту безобразную длинную фабрику, окруженную подъемными мостами, рвами глубокими, но не чистыми, заваленными досками и бревнами. Остановись, почтенный мой пріятель! Кто не быль двадцать лівть въ Петербургв, тоть его, конечно, не узнаеть. Тоть увидить новый городъ, новыхъ людей, новые обычаи, новые нравы. Вотъ что я повторяю тебъ ежедневно въ моихъ запискахъ. И здъсь то же превращение. Адмиралтейство, перестроенное Захаровымъ, превратилось въ прекрасное зданіе и составляеть теперь украшеніе города. Прихотливые знатоки недовольны старымъ шпицомъ, который не соотвётствуеть, по словамъ ихъ, новой колоннадѣ, но зато колоннада и новые павильоны или отдёльные флигели прелестны. Вокругъ сего зданія расположенъ сей прекрасный бульваръ, обсаженный липами, которыя всв принялись и защищають оть солнечныхъ дучей. Прелестное, единственное гульбище, съ котораго можно видъть все, что Петербургъ имъетъ

величественнаго и прекраснаго: Неву, Зимній дворецъ, великолѣпные домы Дворцовой площади, образующей полукружіе, Невскій проспекть, Исакіевскую площадь, конногвардейскій манежъ, который напоминаеть Партенонъ, прелестное строеніе г. Гваренги, сенать, монументь Петра I и снова Неву съ ея набережными.

Я хотвлъ отдохнуть, и мы свли на одну изъ лавокъ бульвара. Площадь была покрыта каретами, бульваръ — гуляющими. Между твиъ какъ я разсматривалъ знакомыя и незнакомыя лица, нѣкто, человѣкъ пожилой и хворый, присѣлъ на лавку возлѣ меня. Черты его мнѣ были знакомы, но время изгладило изъ моей памяти его имя. Знакомый незнакомецъ глядълъ на меня пристально, минуту, двв, три... и наконецъ я узналъ въ немъ Старожилова. "Какъ ты перемънился!" воскликнули мы оба, глядя пристально другь на друга. "Какъ все перемънилось съ тъхъ поръ, какъ я тебя видълъ здъсь!" прибавилъ Старожиловъ съ тяжелымъ вздохомъ, отъ котораго морщины на его лбу сделались еще глубже. Я не стану тебе говорить о вопросахъ, которые мы дѣлали взапуски другъ другу: можешь ихъ легко угадать; скажу только, что нашъ старый знакомый, узнавъ намфреніе наше посвтить академію, взглянулъ на часы и сказаль мнв: "Теперь еще рано; къ тремъ часамъ я могу посприть въ клубъ, гдъ я долженъ пробовать новое вино и сказать мое мнѣніе насчеть важнаго постановленія въ клубѣ, о которомъ я размышлялъ цёлое утро". Важность, съ которою онъ говорилъ, заставила насъ улыбнуться. Къ счастію, Старожиловъ того не примѣтилъ и продолжалъ: "Прогулка мнѣ будеть полезна, ибо сегодня солнце греть, какъ летомъ. Я побреду съ вами въ академію вовсе не изъ любопытства; тамъ ничего хорошаго нътъ. Я давно недоволенъ нашими художниками во всёхъ родахъ, но мнѣ нужно разсѣяніе, единственно разсѣяніе!" прибавилъ онъ, кашляя безпрестанно.

Между тъмъ какъ мы идемъ медленными шагами въ академію, соображаясь съ походкою подагрика, я скажу тебъ ми-

моходомъ, что Старожиловъ, котораго мы знали въ молодости нашей столь блестящаго, столь веселаго, столь разсѣяннаго, нынѣ сдѣлался брюзгою, недовольнымъ, однимъ словомъ — совершеннымъ образцомъ стараго холостого человѣка. Ты помнишь, что въ молодости онъ имѣлъ живой умъ, нѣкоторыя познанія и большой навыкъ въ свѣтѣ. Нынѣ цвѣтъ ума его завялъ, прежняя живость изчезла, познанія, не усовершенныя безпрестанными трудами, изгладились или превратились въ закоренѣлые предразсудки, и все остроуміе его погибло, какъ блестящій фейерверкъ. Конечно, разсудокъ забылъ шепнуть ему: "Старайся быть полезенъ обществу! Недѣятельная жизнь, говоритъ мудрецъ херонейскій, — разслабляетъ тѣло и душу. Стоячая вода гніетъ; способности человѣка въ бездѣйствіи увядають, и за молодостію невидимо крадется время:

> Прійдуть, прійдуть часы тё скучны, Когда твои ланиты тучны Престануть граціи трепать!

Тогда общество справедливою холодностію отмстить тебѣ за то, что ты быль его безплоднымь членомь".

Старожиловъ, прожившій вертопрахомъ до нѣкотораго времени, проснулся въ сорокъ лѣтъ старикомъ, съ подагрою, съ полуразстроеннымъ имѣніемъ, безъ друга, безъ привязанностей сердечныхъ, которыя составляютъ и мученіе, и сладость жизни; онъ проснулся съ душевною пустотою, которая превратилась въ эгоизмъ и мелочное самолюбіе. Ему все наскучило, онъ всѣмъ недоволенъ: въ его время и лучше веселились, и лучше говорили, и лучше писали. Трагедіи Княжнина, по его мнѣнію, лучше трагедій Озерова; басни Сумарокова предпочитаетъ онъ баснямъ Крылова, игру Сахаровой — игрѣ Семеновой и такъ далѣе. "Какъ скучна нынѣшняя жизнь!" говоритъ онъ; и этому повѣрить можно. Зачѣмъ, спрашиваю я, — зачѣмъ иостоянно десять лѣтъ является онъ въ клубѣ? Чтобы слушать, изобрѣтать или распускать городскія вѣсти или газетныя тайны, чтобы бранить нещадно все новое и прославлять любезную

старину, отобѣдать и заснуть за чашкою кофе, при стукѣ шаровъ и при единообразномъ счетѣ маркёра, который, насчитавъ 48, ненавистнымъ числомъ напоминаетъ ему его лѣта. Сонный садится онъ въ карету и едва просыпается въ театрѣ при первомъ ударѣ смычка.

Разговаривая съ нимъ о старипѣ, которую я выхвалялъ изъ снисхожденія, мы приближались къ академіи.

Я долго любовался симъ зданіемъ, достойнымъ Екатерины, покровительницы наукъ и художествъ. Здъсь на каждомъ шагу просвѣщенный патріоть должень благословлять память монархини, которая не столько завоеваніями, сколько полезными заведеніями, заслуживаеть оть признательнаго потомства имя великой и мудрой. Сколько полезныхъ людей пріобрѣло общество чрезъ Академію художествъ! Рѣдкое заведеніе у насъ въ Россіи принесло столько пользы. Но чему приписать это? Постоянному и мудрому плану, которому следуеть съ давняго времени начальство, и достойному выбору вельможъ двятельныхъ и просвъщенныхъ на мъсто президентское. Я старъ уже; но при мысли о полезномъ дълв или учреждении для общества чувствую, что сердце мое бьется живее, какъ у юноши, который не утратилъ еще прелестной способности чувствовать красоту истинно полезнаго и предается первому движенію благородной души своей. Вступая на лестницу, я готовъ былъ хвалить съ жаромъ монархиню и нѣкоторыхъ вельможъ, покровителей отечественныхъ музъ; но докучный Старожиловъ воскликнулъ, съ трудомъ переводя духъ и отдыхая на первыхъ ступеняхъ: "Боже мой, какая крутая лестница, и какъ она узка, и какъ безобразна! И къ чему эта Венера съ амазонками? Я никогда не былъ охотникъ до гипсовъ; лучше ничего или все: вотъ мое правило. Здъсь надлежало бы поставить что-нибудь свое, произведение нашихъ художниковъ", и пр. и пр.

Толпа у дверей не позволила ему окончить своего критическаго замѣчанія, и мы остановились весьма кстати у двухъ превеликихъ сатировъ, называемыхъ Теламонами или Атлантами

Digitized by Google

(мужскія каріатиды). "Воть украшеніе довольно странное", замѣтилъ молодой художникъ, "и которое новѣйшіе художники употребляли часто некстати, а болѣе всего въ Парижѣ. Женскія каріатиды еще безобразнѣе мужскихъ. Можно ли видѣть безъ отвращенія прекрасную женщину, страдающую подъ тягостнымъ бременемъ и съ необыкновеннымъ усиліемъ во всѣхъ членахъ и мускулахъ поддерживающую цѣлое зданіе или огромную часть онаго? Одно жестокое сердце можетъ любить такого рода изображенія, и затѣмъ-то, можетъ быть, французскіе артисты, тайно угождая вкусу Наполеона, ставили каріатиды вездѣ, гдѣ только можно было. Въ нѣкоторыхъ его за́мкахъ каждую дверь поддерживаютъ двѣ страдалицы. Въ самомъ музеумѣ ихъ множество. Здѣсь же сіи каріатиды приличны, ибо могутъ служить образцами любопытнымъ молодымъ художникамъ".

Мы вошли въ ротонду, установленную гипсовыми слѣпками съ антиковъ. "Вотъ консулъ Бальбусъ!" сказалъ мнѣ нашъ путникъ, указывая на большого всадника. "Подлинникъ статуи найденъ въ Геркуланумѣ".

"Но эта лошадь вовсе не красива", замѣтилт Старожиловъ молодому артисту, качая головою.

"Вы правы", отвѣчалъ онъ, "конь не весьма статенъ, коротокъ, высокъ на ногахъ, шея толстая, голова съ выпуклыми щеками, поворотъ ушей непріятный. То же самое замѣтите въ другой залѣ у славнаго коня Марка Аврелія. Художники новѣйшіе съ бо́льшимъ искусствомъ изображаютъ коней. У насъ передъ глазами Фальконетово произведеніе, сей чудесный конь, живой, пламенный, статный и столь смѣло поставленный, что одинъ иностранецъ, пораженный смѣлостію мысли, сказалъ мнѣ, указывая на коня Фальконетова: онъ скачетъ, какъ Россія! Но я не смѣю мыслить вслухъ о конѣ Бальбуса, боясь, чтобы меня не подслушали нѣкоторые упрямые любители древности. Вы себѣ представить не можете, что̀ теряетъ въ ихъ мнѣніи молодой художникъ, свободно мыслящій о нѣкоторыхъ условныхъ красотахъ въ изящныхъ художествахъ... Пойдемте далѣе". Мы вошли въ другую залу, гдѣ находятся слѣики съ неподражаемыхъ произведеній рѣзца у Грековъ и Римлянъ: прекрасное наслѣдіе древности, драгоцѣнные остатки, которые яснѣе всѣхъ историковъ свидѣтельствують о просвѣщеніи древнихъ; въ нихъ-то искусство есть, такъ сказать, отголосокъ глубокихъ познаній природы, страстей и человѣческаго сердца. Какое истинное богатство, какое разнообразіе! Здѣсь вы видите Геркулеса Фарнезскаго, образецъ силы душевной и тѣлесной. Вотъ умирающій боецъ или варваръ, вотъ комическій поэтъ и безподобный фавнъ! Здѣсь прекрасныя группы: Лаокоонъ съ дѣтьми — драматическое твореніе рѣзца неизвѣстнаго! Вотъ Арія и Петусъ, и семейство несчастной Ніобы! Здѣсь вы видите Венеру, образецъ всего красивѣйшаго, однимъ словомъ — Венеру Медицисъ. Вотъ цѣлый рядъ колоссальныхъ бюстовъ Юпитера Одимпійскаго,

#### Кто маніемъ бровей колеблеть неба сводъ,

Юноны, Менелая, Аякса, Кесаря и пр. И наконецъ — я спрашиваю себя — отъ чего сердце мое забилось сильнъе?

> Наполныхъ грудь востортъ священный, Благоговъйный обнялъ страхъ, Пріятный ужасъ потаенный Течетъ во всёхъ моихъ костяхъ; Въ весельи сердце утопаетъ, Какъ будто Бога ощущаетъ, Присутствующаго со мной!... Я вижу, вижу Аполлона Въ тотъ мигъ, какъ онъ сразняъ Пиеона Божественной своей стръдой! Зубчата молнія сверкаетъ, Звенитъ въ рукъ спущенный лукъ — Ужасная змъя зіяетъ И вмигъ свой испускаетъ духъ.

Вотъ сей божественный Аполлонъ, прекрасный богъ стихотворцевъ! Взирая на сіе чудесное произведеніе искусства, я вспоминаю слова Винкельмана: "Я забываю вселенную", говоритъ онъ, "взирая на Аполлона; я самъ принимаю благороднѣйшую осанку, чтобы достойнѣе созерцать его". Имѣя столь прекраснаго бога покровителемъ, мудрено ли — спрашиваю васъ — мудрено ли, что одинъ изъ нашихъ поэтовъ воскликнулъ однажды въ припадкѣ піитической гордости:

### Я съ возвышенною вездъ хожу главой!

"Вотъ наши сокровища!" сказалъ художникъ Н., указывая на Аполлона и другіе антики. "Вотъ источникъ нашихъ дарованій, нашихъ познаній, истинное богатство нашей академіи, богатство, на которомъ основаны всѣ успѣхи бывшихъ, нынѣшнихъ и будущихъ воспитанниковъ! Отнимите у насъ это драгоцѣнное собраніе и скажите, какіе бы мы сдѣлали успѣхи въ живописи и въ ваяніи? Надобно желать, чтобъ оно еще было удвоено, утроено. Здѣсь многаго недостаетъ; но то, что есть, прекрасно: ибо слѣпки вѣрны и могутъ удовлетворить самаго строгаго наблюдателя древности".

Пройдя двѣ небольшія залы, мы увидѣли толпу зрителей передъ большою картиною. Воть новая картина г. Егорова! Одно имя сего почтеннаго академика возбуждаетъ твое любопытство... Итакъ, я перескажу отъ слова до слова сужденіе о его новой картинѣ, то-есть, то, что я слушалъ въ глубокомъ молчаніи.

"Подойдемте поближе", сказалъ Старожиловъ, надъвая съ комическою важностію очки свои. "Я немного наслышался объ этомъ художникъ".

Художникъ изобразилъ истязаніе Христа въ темницѣ. Четыре фигуры выше человѣческаго роста: главная изъ нихъ, Спаситель, передъ каменнымъ столпомъ, съ связанными назадъ руками, и три мучителя, изъ которыхъ одинъ прикрѣпляетъ веревку къ столпу, другой снимаетъ ризы, покрывающія Искупителя, и въ одной рукѣ держитъ пукъ розогъ; третій воинъ, кажется, дѣлаетъ упреки Божественному Страдальцу; но рѣшительно опредѣлить намѣреніе артиста весьма трудно, хотя онъ и старался дать сильное выраженіе лицу воина — можетъ быть, для противоположности съ фигурою Христа. 256

"Но лицо не соотвѣтствуетъ красотѣ всего тѣла", возразилъ Сгарожиловъ; "признайтесь сами, что глаза его слишкомъ велики; въ нихъ нѣтъ ничего божественнаго".

"Я съ вами не совсѣмъ согласенъ: положеніе головы прекрасно, и въ лицѣ вы видите сильное выраженіе страданія, горести и покорности волѣ Отца Небеснаго".

"Къ сожалѣнію, эта фигура напоминаетъ изображеніе Христа у другихъ живописцевъ, и я напрасно ищу во всей картинѣ оригинальности, чего-то новаго, необыкновеннаго, однимъ словомъ — своей мысли, а не чужой".

"Вы правы, хотя не совершенно: этотъ предметъ былъ написанъ нѣсколько разъ. Но какая въ томъ нужда? Рубенсъ и Пуссень каждый писали его по-своему, и если картина Егорова уступаетъ Пуссеневой, то конечно, выше картины Рубенсовой..."

"Какъ, что нужды? Пуссень и Рубенсъ писали истязаніе Христово: тёмъ я строже буду судить художника, тёмъ я буду прихотливёв. Если бъ какой-нибудь, впрочемъ и весьма искусный, живописецъ вздумалъ написать картину Преображенія, я сказалъ бы ему: конечно, вы не видали картины Рафаэлевой? Если бъ поэтъ вздумалъ написать намъ Ифигенію въ Авлидъ, я сказалъ бы ему: ее написалъ Расинъ прежде тебя, и такъ далѣе".

"Но признайтесь, по крайней мѣрѣ, что мучитель, прикрѣпляющій веревку, которою связаны руки Христа, написанъ прекрасно, правильно и можетъ назваться образцомъ рисунка. Онъ ясно доказываетъ, сколько г. Егоровъ силенъ въ рисункѣ, сколько ему извѣстна анатомія человѣческаго тѣла. Вотъ оригинальность нашего живописца!"

"Это все справедливо, но къ чему усиліе сего человѣка?

"Посмотрите", сказалъ намъ молодой художникъ, — "какъ туловище Христа нарисовано правильно, просто и благородно. Кажется, что глубокій вздохъ готовъ вырваться изъ подъятой груди его". Чтобы затянуть узель? Я вижу, что живописець хотѣль написать академическую фигуру и написаль ее прекрасно; но я не однѣхь побѣжденныхь трудностей ищу въ картинѣ. Я ищу въ ней болѣе: я ищу въ ней пищи для ума, для сердца; желаю, чтобъ она сдѣлала на меня сильное впечатлѣнie, чтобъ она оставила въ сердцѣ моемъ продолжительное воспоминанie, подобно прекрасному драматическому представленiю, если изображаетъ предметъ важный, трогательный. Къ тому же согласитесь, что другой мучитель поставленъ дурно. А воинъ?... Онъ вовсе лишній, онъ ни на кого не глядитъ, хотя глаза его отверсты необыкновеннымъ образомъ... Къ чему — спрашиваю васъ на римскомъ воинѣ шлемъ съ змѣемъ и почему въ темницѣ Христовой лежитъ желѣзная рукавица? Ихъ начали употреблять десять вѣковъ нли болѣе послѣ Рождества Христова; не значитъ ли это..."

"Конечно такъ!" сказалъ Старожилову какой-то незнакомецъ, который долго вслушивался въ разговоръ (мы приняли его за художника), "конечно такъ! Если художники наши будутъ болѣе читать и разсматривать прилежнѣе книги, въ которыхъ представлены обряды, одежды и вооруженіе древнихъ, то подобныхъ анахронизмовъ дѣлать не будутъ".

"Но признайтесь, государь мой, признайтесь, отложа всякое пристрастіе, что эта картина об'вщаеть дальн'в і шіе усп'яхи. Если обстоятельства, которыя часто не благопріятствовали нашимъ артистамъ, если обстоятельства позволять ея живописцу заниматься постоянно сочиненіемъ большихъ картинъ, то можно ожидать, что онъ, утвердясь въ выборѣ, въ употребленіи и согласованіи красокъ и познакомясь со многими механическими пріемами (тайны, которыя долженъ угадывать художникъ въ живописномъ дѣлѣ), при твердой, правильной и красивой его рисовкѣ, при изобрѣтательномъ и благоразумномъ дарованіи, современемъ не уступитъ лучшимъ живописцамъ италіанской, французской и испанской школы".

Будучи отъ природы снисходительнѣе и любя наслаждаться Сочиненія К. Н. Батюшкова. 17 всѣмъ прекраснымъ, я съ большимъ удовольствіемъ смотрѣлъ на картину г. Егорова и сказалъ мысленно: "Вотъ художникъ, который приноситъ честь академіи, и которымъ мы, Русскіе, можемъ справедливо гордиться".

Въ слѣдующихъ комнатахъ продолжались выставки, и по большей части молодыхъ воспитанниковъ академіи. Я смотрѣлъ съ любопытствомъ на ландшафть, изображающій видъ окрестностей Шафгаузена и хижину, въ которой государь императоръ съ великою княгинею Екатериною Павловною угощены новымъ Филемономъ и Бавкидою. Вдали видно паденіе Рейна, не весьма удачно написанное. Въ той же самой комнатѣ проектъ на соборную церковь и два проекта для монумента изъ отнятыхъ у непріятеля пушекъ: оба не соотвѣтствуютъ прекрасной и высокой мысли. Вотъ празднованіе Пасхи въ Парижѣ Александромъ и его побѣдоносными войсками. Какой предметъ для патріота! Съ какимъ чистѣйшимъ удовольствіемъ смотрѣлъ я на эту картину! Толпы народа и войска представлены ясно; но я замѣтилъ, что цвѣтъ неба и облаковъ холоденъ и тяжелъ.

Множество зрителей всякаго званія толпились передъ большою картиною, изображающею Христа съ учениками и блудницею. Одни хвалили съ жаромъ, другіе осуждали. De gustibus non est disputandum! "Видно, что живописецъ", сказалъ намъ молодой нашъ путеводитель, "живописецъ, скупой на искусство и вкусъ, не пощадилъ полотна, розовой и голубой краски".

"И времени", прибавилъ Старожиловъ.

"Вы видите здѣсь и другую картину: Венеру розовую на голубомъ полѣ, съ голубками и съ купидономъ — неудачное подражаніе Тиціану или китайскимъ картинамъ безъ тѣней; Венеру, которая не имѣетъ ни малѣйшаго сходства съ Венерою Омера, Овидія или Лукреція, но живымъ образомъ напоминаетъ намъ какую-нибудь богиню изъ шуточной поэмы Майкова или изъ Энеиды, вывороченной наизнанку. Вы видите тамъ, на другой стѣнѣ, тріумфъ государя, на подобіе Рубенса. Теперь взгляните на этого больного старика съ факеломъ, подражаніе Жирару де-ла-Нотте, и признайтесь что эти живописцы въ своемъ подражаніи оригинальны. Они-то могутъ назваться современемъ основателями новой италіанской школы, la scuola Pietroborghese, и затмить своею чудесною кистію славу своихъ соотечечественниковъ, славу Рафаэля, Кореджіо, Тиціана, Альбана и проч."

Пускай глаза наши, ослѣпленные яркими красками сихъ живописей, на которыхъ Нютонъ могъ бы открыть всѣ преломленія луча солнечнаго, пускай глаза наши отдохнутъ на произведеніи г. Есакова. Вотъ его рѣзные камни: одинъ изображаетъ Геркулеса, бросающаго Іоласа въ море, другой — Кіевлянина, переплывшаго Днѣпръ. Большая твердость въ рисункѣ! Пожелаемъ искусному художнику болѣе навыка, безъ котораго нѣтъ легкости и свободы въ отдѣлкѣ мелкихъ частей. Смѣлости у него довольно, а знаній?... "Вѣкъ живи, вѣкъ учись", сказалъ Старожиловъ. — "Согласитесь однакоже", шепнулъ онъ молодому художнику, "согласитесь, что, кромѣ картины Егорова, мы ничего еще не видѣли совершеннаго или близкаго къ совершенству".

"Можетъ-быть!" отвѣчалъ онъ: "но прошу васъ взглянуть на рисунокъ Уткина. Этотъ превосходный рисунокъ, какъ вы видите, изображаетъ святую фамилію съ Гвидо Рени. Другой рисунокъ — портретъ князя Александра Борисовича Куракина и съ него гравированный портретъ сего вельможи".

"Вотъ истинное искусство !" сказалъ Старожиловъ, измѣняя своему прекрасному правилу: nil admirari. — "Г. Уткинъ, извѣстный и уважаемый въ Парижѣ, можетъ стать на ряду съ лучшими граверами въ Европѣ. Конечно, и въ отечествѣ своемъ найдетъ онъ людей просвѣщенныхъ, достойныхъ цѣнителей его рѣдкаго таланта !"

Но съ какимъ удовольствіемъ смотрѣли мы на портреты г. Кипренскаго, любимаго живописца нашей публики! Правильная и необыкновенная пріятность въ его рисункѣ, свѣжесть,

17\*

согласіе и живость красокъ, все доказываетъ его дарованіе, умъ и вкусъ нѣжный, образованный<sup>1</sup>).

Старожиловъ, къ удивленію нашему, плёнился мастерскою его кистью и, открывъ въ своей памяти два италіанскіе стиха, сказалъ ихъ съ необыкновенною живостію:

> Manca il parlar: di vivo altro non chiedi: Nè manca questo ancor, s'a gli occhi credi.

"Видите ли", продолжалъ онъ, "видите ли, какъ образуются наши живописцы? Скажите, что бъ былъ г. Кипренскій, если бъ онъ не тадилъ въ Парижъ, если бы..."

"Онъ не былъ еще въ Парижѣ, ни въ Римѣ", отвѣчалъ ему художникъ.

"Это удивительно, удивительно!" повторилъ Старожиловъ.

"Почему? Развѣ нѣтъ образцовъ и здѣсь для портретнаго живописца? Развѣ Эрмитажъ закрытъ для любопытнаго, а особенно для художника? Развѣ не позволяется художнику списывать тамъ портреты съ Вандика, пейзажисту учиться надъ богатымъ собраніемъ картинъ единственныхъ въ своемъ родѣ?

<sup>1</sup>) Въ собраніи портретовъ г. Кипренскаго, по важности предмета и по отдѣлкѣ, завимають первое мѣсто два портрета великихъ князей: Николая Павловича и Михаила Павловича; голова старика съ сѣдою бородою, или образецъ для апостольской головы; имъ же гравированный портретъ и весьма схожій славнаго актера Дмитревскаго, и рисованный чернымъ карандашомъ — Фигнера, славнаго соглядатая нашей арміи, о которомъ можно сказать, что̀ Тассъ говорилъ о Вафринѣ:

> . . per dritto sentier tra regie porte Trapassa, ed or dimanda, ed or risponde. A dimande a risposte astute e pronte Accoppia baldanzosa audace fronte. Di qua di là sollecito s'aggira Per le vie, per le piazze e per le tende. I guerrier' i destrier' l'arme rimira; L'arti e gli ordini osserva, e i nomi apprende. Nè di ciò pago, a maggior' cose aspira: Spia gli occulti disegni, e parte intende. Tanto s'avvolge, e così destro e piano.

То-есть: "Прямымъ путемъ проходить чрезъ врата царскіе. Ділаетъ вопросы, даетъ отвізты; китрымъ вопросамъ и быстрымъ отвізтамъ соотвізтствуетъ его смізлое и гордое чело. Туда и сюда проходитъ торопливыми шагами, чрезъ пути и Или вы думаете, что нуженъ непремѣнно воздухъ римскій для артиста, для любителя древности, что ему нужно долговременное пребываніе въ Парижѣ? Въ Парижѣ! Согласенъ! Но сколько дарованій погибло въ этой столицѣ? Разсѣяніе, всѣ прелести свѣта не только препятствовали развитію дарованія, но губили его навѣки".

"Вотъ московскіе виды", сказалъ молодой художникъ, указывая на картины, изображающія Каменный мостъ, Кремль и пр. съ большою истиною и искусствомъ.

Какія воспоминанія для московскаго жителя! Разсматривая живопись, я погрузился въ сладостное мечтаніе и готовъ былъ воскликнуть почти то же, что Эней у Гелена, въ долинахъ Хаонейскихъ, гдѣ все чудеснымъ образомъ напоминало изгнаннику его священную Трою, рощи, луга и источники родины незабвенной<sup>1</sup>); я готовъ былъ сказать моимъ товарищамъ:

#### Что матушки Москвы и краше, и милъе?

Но Старожиловъ разсѣялъ воспоминаніе о древней бѣлокаменной столицѣ громкимъ и безпрерывнымъ смѣхомъ, разсма-

Нашъ Фигнеръ старцемъ въ станъ враговъ Идетъ во мракѣ ночи: Какъ тѣнь, прокрался вкругъ шатровъ: Все врѣли быстры очи. И станъ еще въ глубокомъ снѣ, День свѣтлый не проглянулъ, А онъ — ужь витязь на конѣ, Уже съ дружиной грянулъ...

Жуковскій.

 Procedo, et parvam Troiam, simulataque magnis Pergama et arentem Xanthi cognomine rivum. Adgnosco Scaeaeque amplector limina portae, н пр.

Aeneid. liber. III

площади между шатровъ непріятельскихъ. Осматривая ряды воиновъ, коней и оружіе, замѣчаетъ порядокъ, искусство воиновъ; познаетъ ихъ имена. Сего не довольно: онъ стремится къ высшей цѣли: проникаетъ въ тайные замыслы и хитрыя намѣренія враговъ".

тривая чудесныя мозаики, въ той же комнать выставленныя. Я взглянулъ на нихъ съ негодованіемъ, пожалъ плечами и пошелъ въ другую комнату, гдъ ожидалъ насъ портретъ покойнаго графа А. С. Строганова, писаснный г. Варнекомъ. Вокругъ него мы нашли толпу зрителей: одни хвалили смълость кисти, отдълку платья, бълаго глазета и весь рисунокъ картины; другie, напротивъ того, утверждали, что краски вообще тусклы, отдълка груба, не тщательна и пр., и пр.; а я восхищался удивительнымъ сходствомъ лица.

"Такъ, это онъ, точно онъ!" сказалъ какой-то пожилой человъкъ нашему путеводителю. — "Эта прекрасная картина г. Варнека возбуждаеть въ моей памяти тысячу горестныхъ и сладкихъ воспоминаній! Она живо представляетъ лицо покойнаго графа, сего просвъщеннаго покровителя и друга наукъ и художествъ, вельможу, котораго мы будемъ всегда оплакивать. какъ дъти — нъжнаго и попечительнаго отца. Полезные совъты, лестное одобреніе знатока, рѣдкое добродушіе, истинный признакъ великой и прекрасной души, желаніе быть полезнымъ каждому изъ насъ, пламенная, но просвъщенная любовь къ отечеству, любовь ко всему, что можеть возвысить его славу и сіяніе, воть чѣмъ отличился почтенный президенть нашей академіи, воть что мы будемъ воспоминать со слезами вѣчной признательности, и что искусная кисть г. Варнека столь живо напоминаеть всёмъ академикамъ, которые имёли счастіе пользоваться покровительствомъ любезнѣйшаго и добрѣйшаго изъ людей! Черты, незабвенныя черты нашего мецената будуть намъ всегда драгоцѣнны!"

Художникъ говорилъ съ большимъ жаромъ, и слезы навернулись на его глазахъ. Я былъ внѣ себя отъ радости, ибо я раздѣлялъ вполнѣ его чувства. Самъ Старожиловъ былъ тронутъ и долго стоялъ въ молчаніи предъ почтеннымъ ликомъ почтеннаго старца, престарѣлаго Нестора искусствъ, истиннаго образца людей государственныхъ, вельможи, который доказалъ краснорѣчивымъ примѣромъ цѣлой жизни, что вышній санъ заимствуеть Долго сладкое впечатлѣніе оставалось въ моей душѣ, и я, занятый разговоромъ почтеннаго художника, прошелъ безъ вниманія мимо нѣкоторыхъ картинъ, ученической работы, иностранцевъ, которые на сей разъ какъ будто нарочно согласились уступить безспорно преимущество нашимъ хуложникамъ, выставя безобразныя и уродливыя произведенія своей кисти. Мы остановились у подножія Актеона (изобрѣтенія г. Мартоса), большой статуи, отлитой для графа Н. П. Румянцева г. Екимовымъ: прекрасное произведеніе русскихъ художниковъ! "Замѣтьте, сказалъ намъ услужливый путеводитель нашъ, — замѣтьте, что литейное искусство сдѣлало большой шагъ въ Россіи подъ руководствомъ г. Екимова" <sup>1</sup>).

Картина г. Куртеля "Спартанецъ при Өермопилахъ" привлекла наше вниманіе. Прекрасный юноша, сразившійся за свободу Греціи, умираетъ одинъ, безъ помощи, безъ друга, въ мѣстахъ пустынныхъ. Кровавый долгъ Спартѣ отданъ, оружіе избито, кровь пролита ручьями изъ ранъ глубокихъ и смертельныхъ, и послѣднія минуты убѣгающей жизни принадлежатъ ему: послѣдніе взоры, исполненные страданія и любви, устремлены на медальонъ, изображающій черты ему любезныя. "Вотъ прекрасная мысль", сказалъ я моимъ товарищамъ, "и выраженная мастерскою кистію". Но они замѣтили, и справедливо, что въ фигурѣ нѣтъ ни соразмѣрности, ни согласія. "Это туловище небольшого фавна, притасвленное къ ногамъ боргезскаго борца", сказалъ молодой художникъ; "конечно, много истины въ выраженіи лица и мертвенности другихъ членовъ; но, признаюсь вамъ, я неохотно смотрю на подобныя сему изображенія. И можно ли смо-

<sup>&#</sup>x27;) Отлитая г. Екимовымъ фигура Актеона, по разобранія формы, не была ни опилена, ни отчеканена; но отлитіе оной такъ совершенно, что по отбитія путцевъ, чрезъ которые течетъ въ форму растопленный металлъ, осталось только всю фигуру пройти пескомъ, для того чтобъ ей дать общій цвётъ. Хвала г. Екимову, особливо за удачное во всёхъ частяхъ отлитіе колоссальныхъ статуй для Казанскаго собора, также конченныхъ безъ чеканки!

трѣть спокойно на картины Давида и школы, имъ образованной, которая напоминаетъ намъ одни ужасы революціи: терзаніе умирающихъ насильственною смертію, оцѣпенѣніе глазъ, трепещущія, поблѣднѣлыя уста, глубокія раны, судороги, однимъ словомъ ужасную побѣду смерти надъ жизнію? Согласенъ съ вами, что это представлено съ большою живостію; но эта самая истина отвратительна, какъ нѣкоторыя истины, изъ природы почерпнутыя, которыя не могутъ быть приняты въ картинѣ, въ статуѣ, въ поэмѣ и на театрѣ".

Разговаривая такимъ образомъ, мы оставили академію. Если мое письмо не наскучило пустыннику, то я сообщу тебѣ продолженіе нашей прогулки и разговора о художествахъ. Прости до первой почты.

NN.

Р. S. На третій день моей прогулки въ академію я кончилъ мое письмо къ тебъ и готовъ былъ его запечатать, какъ вдругъ мнѣ пришла на умъ слѣдующая мысль: Если кто-нибудь прочитаеть то, что я сообщаль пріятелю въ откровенной бесёдё?... "Что нужды", отвѣчалъ молодой художникъ И., которому я прочиталъ мое письмо, --- "что нужды? Развѣ вы обидѣли когонибудь изъ художниковъ, достойныхъ уваженія? Выставя картину для глазъ цѣлаго города, развѣ художникъ не подвергаетъ себя похвалѣ и критикѣ добровольно? Одинъ маляръ гнѣвается за сужденіе знатока или любителя; истинный таланть не страшится критики; напротивъ того, онъ любитъ ее, онъ уважаетъ ее, какъ истинную, единственную путеводительницу къ совершенству. Знаете ли, что убиваетъ дарованіе, особливо если оно досталось въ удёлъ человёку безъ твердаго характера? Хладнокровіе общества: оно ужаснѣе всего! Какія сокровища могуть замѣнить лестное одобреніе людей чувствительныхъ къ прелестямъ и укусствъ! Одинъ богатый невѣжда заказалъ картину моему пріятелю; картина была написана, и художникъ получилъ кучу золота... Повърите ли, онъ быль въ отчаянии. Ты недоволенъ платою? спросилъ я. — О нътъ, я награжденъ слишкомъ

щедро! — Что же огорчаеть тебя? — Ахъ, любезный другъ, моя картина досталась невѣждѣ и сгніетъ въ его кабинеть: что мнѣ въ золотѣ безъ славы! — Въ Парижѣ художники знаютъ свою выгоду. Они живуть въ тѣсной связи съ писателями, которые за нихъ сражаются съ журналистами, съ знатоками н любителями и проливають за нихъ источники чернилъ. Двѣ, три недъли, часто мъсяцъ, занимаютъ они публику послъ перваго выставленія картинъ". — "Это все справедливо; но я могъ ошибаться". — "Что нужды, если безъ намъренія!" — "Но я употребилъ въ моемъ письмѣ новыя выраженія, напримѣръ: механическій пріемъ (въ живописномъ дѣлѣ), желая изъяснить то, что Французы называють le faire, и боюсь..." — "Пускай другіе переведуть лучше, исправнѣе; у насъ еще не было своего Менгса, который открыль бы намь тайны своего искусства и къ искусству живописи присоединилъ другое, столь же трудное, искусство изъяснять свои мысли. У насъ не было Винкельмана... Но запечатайте, запечатайте письмо: его никто не прочитаеть!" повторялъ художникъ съ хитрою улыбкою. И его слова успокоили меня, хотя не совершенно. Признаюсь тебъ, любезный другъ, я боюсь огорчить нашихъ художниковъ, которые нерѣдко до того простираютъ ревность къ своей славѣ, что малѣйшую критику, самую умѣренную, самую осторожную, почитають личнымъ оскорбленіемъ.

## VI.

# Нѣчто о поэтѣ и поэзіи.

Поэзія, сей пламень небесный, который менъе или болъе входить въ составъ души человѣческой, сіе сочетаніе воображенія, чувствительности, мечтательности, поэзія нерѣдко составляеть и муку, и услаждение людей, единственно для нея созданныхъ. "Вдохновеніемъ генія тревожится поэть", сказалъ извъстный стихотворецъ. Это совершенно справедливо. Есть минуты діятельной чувствительности; ихъ испытали люди съ истиннымъ дарованіемъ; ихъ-то должно ловить на лету живописцу, музыканту и более встать поэту, - ибо оне редки, преходящи и зависять часто оть здоровья, оть времени, оть вліянія внѣшнихъ предметовъ, которыми по произволу мы управлять не въ силахъ. Но въ минуту вдохновенія, въ сладостную минуту очарованія поэтическаго, я никогда не взяль бы пера моего, если бы нашелъ сердце, способное чувствовать вполнѣ то, что я чувствую, если бы могъ передать ему всъ тайныя помышленія, всю свъжесть моего мечтанія и заставить въ немъ трепетать тѣ же струны, которыя издали голосъ въ моемъ сердцъ. Гдъ сыскать сердце, готовое раздѣлять съ ними всѣ чувства и ощущенія наши? Нъть его съ нами, и мы прибъгаемъ къ искусству выражать мысли свои — въ сладостной надеждъ, что есть на землъ сердца

добрыя, умы образованные, для которыхъ сильное и благородное чувство, счастливое выраженіе, прекрасный стихъ и страница живой, краснорѣчивой прозы суть сокровища истинныя... "Они не могутъ читать въ моемъ сердцѣ, но прочитаютъ книгу мою", говорилъ Монтань, и въ самыя бурныя времена Франціи, при звукѣ оружія, при заревѣ костровъ, зажженныхъ суевѣріемъ, писалъ Опыты свои и, бесѣдуя съ добрыми сердцами всѣхъ вѣковъ, забывалъ недостойныхъ современниковъ.

Нѣкто сравнивалъ душу поэта въ минуту вдохновенія съ растопленнымъ въ горнилѣ металломъ: въ сильномъ и постоянномъ иламени онъ долго остается въ первобытномъ положеніи, долго недвижимъ; но раскаленный рдѣется, закипаетъ и клокочеть, снятый съ огня — въ одну минуту успокоивается и упадаетъ. Вотъ прекрасное изображеніе поэта, котораго вся жизнь должна приготовлять нѣсколько плодотворныхъ минутъ; всѣ предметы, всѣ чувства, все зримое и незримое должно распалять его душу и медленно приближать сіи ясныя минуты дѣятельности, въ которыя столь легко изображать всю исторію нашихъ впечатлѣній, чувствъ и страстей. Плодотворная минута поэзіи, ты быстро изчезаешь, но оставляешь вѣчные слѣды у людей, владѣющихъ языкомъ боговъ!

Люди, счастливо рожденные, которыхъ природа щедро надѣлила памятью, воображеніемъ, огненнымъ сердцемъ и великимъ разсудкомъ, умѣющимъ давать вѣрное направлепіе и памяти, и воображенію, — сіи люди, имѣютъ, безъ сомнѣнія, даръ выражаться, прелестный даръ, лучшее достояніе человѣка, ибо посредствомъ его онъ оставляетъ вѣрнѣйшіе слѣды въ обществѣ и имѣетъ на него сильное вліяніе. Безъ него не было бы ничего продолжительнаго, вѣрнаго, опредѣленнаго, и то, что̀ мы называемъ безсмертіемъ на землѣ, не могло бы существовать. Вѣка мелькаютъ, памятники рукъ человѣческихъ разрушаются, изустныя преданія измѣняются, изчезаютъ; но Омеръ и книги священныя говорятъ о протекшемъ. На нихъ основана опытность человѣческая. Вѣчные кладези, откуда мы почерпаемъ истины утѣшительныя или печальныя, что даетъ вамъ сію прочность? Искусство письма и другое, важнѣйшее, искусство выраженія.

Сей даръ выражать и чувства, и мысли свои давно подчиненъ строгой наукѣ. Онъ подлежитъ постояннымъ правиламъ, проистекшимъ отъ опытности и наблюденія. Но самое изученіе правилъ, безпрестанное и упорное наблюденіе изящныхъ образцовъ, недостаточны. Надобно, чтобы вся жизнь, всѣ тайныя помышленія, всѣ пристрастія клонились къ одному предмету, и сей предметъ долженъ быть искусство: поэзія — осмѣлюсь сказать — требуетъ всего человѣка.

Я желаю — пускай назовуть страннымъ мое желаніе! желаю, чтобы поэту предписали особенный образъ жизни, піитическую діэтику, однимъ словомъ — чтобы сдѣлали науку изъ жизни стихотворца. Эта наука была бы для мпогихъ едва ли не полезнѣе всѣхъ Аристотелевыхъ правилъ, по которымъ научаемся избѣгать ошибокъ, но какъ творить изящное — никогда не научимся!

Первое правило сей науки должно быть: живи какъ пишешь, и пиши какъ живешь; talis hominibus fuit oratio, qualis vita. Иначе всв отголоски лиры твоей будуть фальшивы. Къ чему произвела тебя природа? Что вложила въ сердце твое? Чъмъ плѣняется воображеніе — часто противъ воли твоей? При чтеніи какого писателя трепеталъ твой геній съ неизъяснимою радостію, и глась, громкій глась твоей пінтической совѣсти восклицаль: Проснись, и ты поэть! При чтеніи творцовъ эпическихъ? Итакъ, удались оть общества, окружи себя природою: въ тишинѣ сельской, посреди грубыхъ, не испорченныхъ нравовъ читай исторію временъ протекшихъ, поучайся въ печальныхъ лѣтописяхъ міра, узнавай человѣка и страсти его, но исполнись любви и благоволенія ко всему человѣчеству: да будуть мысли твои важны и величественны, движенія души твоей нѣжны и страстны, но всегда покорены разсудку, спокойному властелину ихъ. Этого мало! Эпическому стихотворцу надобно все испытать, объ фор-

туны: подобно Тассу — любить и страдать всёмъ сердцемъ, подобно Камоэнсу — сражаться за отечество, обтекать всё страны, вопрошать всё народы дикіе и просвёщенные, вопрошать всё памятники искусства, всю природу, которая говорить всегда краснорёчиво и внятно уму возвышенному, обогащенному опытами, воспоминаніями; однимъ словомъ — надобно, забывъ всё ничтожныя выгоды жизни и самолюбія, пожертвовать всёмъ славѣ и тогда только погрузиться (не съ дерзостію кичливаго ума, но съ рёшимостію человѣка, носящаго въ груди своей внутреннее сознаніе собственной силы), тогда только погрузиться въ бурное и пространное море эпопеи...

Жить въ обществъ, носить на себъ тяжелое ярмо должностей, часто ничтожныхъ и суетныхъ, и хотъть согласовать выгоды самолюбія съ желаніемъ славы есть требованіе истинно суетное. Что образъ жизни действуетъ сильно и постоянно на таланть, въ томъ нѣтъ сомнѣнія. Примѣръ тому — Французы: ихъ словесность, столь богатая во всёхъ родахъ, не имёеть ни эпопеи, ни исторіи. Ихъ писатели по большей части жили посреди шумнаго города, посреди всѣхъ обольщеній двора и праздности, а исторія и эпопея требують вниманія постояннаго и сей важности, и сей душевной силы, которую общество, не только что отнимаетъ у человѣка разсѣяннаго, но уничтожаетъ совершенно. "Хотите ли быть краснор вчивыми писателями?" говорить красноръчивая женщина нашего времени, --- "будьте добродътельны и свободны, почитайте предметь любви вашей, ищите безсмертія въ любви, Божества въ природъ; освятите душу, какъ освящаютъ храмъ, и ангелъ возвышенныхъ мыслей предстанетъ вамъ во всемъ велелѣпіи!" Прелестныя строки, исполненныя истины, васъ разсѣянные умы или не моймутъ, или прочитаютъ съ гордымъ презрѣніемъ.

Взглянемъ на жизнь нѣкоторыхъ стихотворцевъ, которыхъ имена столь любезны сердцу нашему. Горацій, Катуллъ и Овидій такъ жили, какъ писали. Тибуллъ не обманывалъ ни себя, ни другихъ, говоря покровителю своему Мессалѣ, что его не обра-

дують ни тріумфы, ни пышный Римъ, но спокойствіе полей, здоровый воздухъ лѣсовъ, мягкіе луга, родимый ручеекъ и эта хижина съ простымъ соломеннымъ кровомъ, ветхая хижина, въ которой Делія ожидаетъ его съ распущенными власами по высокой груди. Петрарка точно стоялъ опершись на скалу Воклюзскую, погруженный въ глубокую задумчивость, когда вылетали изъ устъ его гармоническіе стихи:

> ...sott' un gran sasso In una chiusa valle, ond' esce Sorga, Si sita: nè chi lo scorga V'è, se no Amor, che mai nol lascia un passo; E l'immagine d'una che lo strugge.

Счастливый Шолье мечталъ подъ ветхими и тѣнистыми древами Фонтенейскаго убѣжища; тамъ сожалѣлъ онъ объ утратѣ юности, объ утратѣ невѣрныхъ наслажденій любви. Богдановичъ жилъ въ мірѣ фантазіи, имъ созданномъ, когда рука его рисовала илѣнительное изображеніе Душеньки<sup>1</sup>). Державинъ на дикихъ берегахъ Суны, орашенный кипящею ея пѣною, воспѣвалъ водопадъ и Бога въ пророческомъ изступленіи. И въ наши времена, болѣе обильныя славою, нежели благопріятныя музамъ, Жуковскій, оторванный Беллоною отъ милыхъ полей своихъ, Куковскій, одаренный пламеннымъ воображеніемъ и рѣдкою способностію передавать другимъ глубокія ощущенія души сильной и благодарной, въ станѣ воиновъ, при громѣ пушекъ, при заревѣ пылающей столицы писалъ вдохновенные стихи, исполненные огня, движенія и силы.

Если образъ жизни имъетъ столь сильное вліяніе на произведеніе поэта, то воспитаніе дъйствуетъ на него еще сильнье. Ничто не можетъ изгладить изъ памяти сердца нашего первыхъ, сладостныхъ впечатлѣній юности. Время украшаетъ ихъ и даетъ

;:



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Богдановичъ жилъ въ совершенномъ уединеніи. У него были два товарища, достойные добродушнаго Лафонтена: котъ и пѣтухъ. Объ нихъ онъ говорилъ, какъ о друзьяхъ своихъ, разсказывалъ чудеса, безпокоился объ ихъ здоровьѣ и долго оплакивалъ ихъ кончину.

имъ восхитительную прелесть. Въ среднемъ возрастъ зримые предметы слабо връзываются въ памяти, и душа, утомленная ощущеніями, пренебрегаетъ ими: ее занимаютъ однъ страсти. Въ преклонныхъ лътахъ человъкъ не пріобрътаетъ, и послъднимъ его сокровищемъ остается то единственно, чъмъ онъ запасъ себя въ молодости. Такимъ образомъ природа соединяетъ вечеръ съ утромъ жизни, какъ вечерняя заря сливается съ утреннею въ долгіе дни лъта подъ нашимъ съвернымъ небомъ.

Если первыя впечатлёнія столь сильны въ сердцё каждаго человёка, если не изглаживаются во все теченіе его жизни, то тёмъ болёе они должны быть сильны и сохранять неувядаемую свёжесть въ душё писателя, одареннаго глубокою чувствительностью:

> Утёшно вспоминать подъ старость дётски лёты, Забавы, рёзвости, различные предметы, Которые тогда увеселили насъ!

Если бы мы знали подробно обстоятельства жизни великихъ писателей, то, безъ сомнѣнія, могли бы найти въ ихъ твореніяхъ слѣды первыхъ, всегда сильныхъ ощущеній. Сердце имѣетъ свою особенную память. Руссо помнилъ начало пѣсни, которую ему наизвала его добродушная тетка. Молодой Аріость, въ бытность свою во Флоренціи, влюбился въ прелестную женщину; онъ часто посвщалъ ее, цълые часы въ глубокомъ безмолвіи просиживаль, любуясь красавицею, которая вышивала по серебру пурпурнымъ шелкомъ; впечатлѣніе прелестныхъ рукъ навсегда осталось въ памяти любовника, и столь сильно, что впослѣдствіи времени, разсказывая битву Мандрикара съ злополучнымъ Сербиномъ, онъ сравниваеть алую кровь, текущую изъ глубокой раны юноши, съ пурпурными начертаніями, которыя вышивала по серебру бѣлоснѣжная рука незабвенной Флорентинки. Нѣжныя сердца помнять тѣ мѣста въ Виргиліи, гдѣ поэть говорить о своей милой Мантуѣ: стихи римскаго Омера исполнены воспоминаній о юности; они исполнены сихъ глубокихъ, неизгладимыхъ впечатлѣній, которыя погружаютъ

читателя въ сладкую задумчивость, напоминая ему его собственную жизнь и ясную зарю молодости.

Климатъ, видъ неба, воды и земли, все действуетъ на душу поэта, отверстую для впечатлёній. Мы видимъ въ пёсняхъ сёверныхъ скальдовъ и эрскихъ бардовъ нѣчто суровое, мрачное, дикое и всегда мечтательное, напоминающее и пасмурное небо сѣвера, и туманы морскіе, и всю природу, скудную дарами жизни, но всегда величественную, прелестную и въ ужасахъ. Мы видимъ неизгладимый отпечатокъ климата въ стихотворцахъ полуденныхъ — нѣкоторую нѣгу, рошкошь воображенія, свѣжесть чувствъ и ясность мыслей, напоминающія и небо, и всю благотворную природу странъ южныхъ, гдъ человъкъ наслаждается двойною жизнію въ сравненіи съ нами, гдъ все питаетъ и нъжить его чувства, гдѣ все говорить его воображенію. Напрасно уроженецъ Сициліи или Неаполя желалъ бы состязаться въ пъсняхъ своихъ съ бардомъ Морвена и описывать, подобно ему, мрачную природу свера; напрасно сверный поэть желаль бы изображать роскошныя долины, прохладныя пещеры, плодоносныя рощи, тихіе заливы и небо Сициліи, высокое, прозрачное и вѣчно ясное. Одинъ Тассъ, рожденный подъ раскаленнымъ солнцемъ Неаполя, могъ описать столь върными и свъжими красками ужасную засуху, гибельную для крестовыхъ воиновъ. По сему описанію, — говорить ученый Женгене, — можно узнать полуденнаго жителя, который неоднократно подвергался смертному вліянію вѣтровъ африканскихъ, неоднократно изнемогалъ подъ бременемъ зноя. У насъ Ломоносовъ, рожденный на берегу шумнаго моря, воспитанный въ трудахъ промысла, сопряженнаго съ опасностію, сей удивительный человѣкъ, въ первыхъ льтахъ юношества былъ сильно пораженъ явленіями природы: солнцемъ, которое въ должайшіе дни лѣта, дошедъ до края горизонта, снова возстаеть и снова течеть по тверди небесной; сѣвернымъ сіяніемъ, которое въ полуночномъ краю замѣняетъ солнце и проливаетъ холодный и дрожащій св'ять на природу, спящую подъ глубокими снѣгами; Ломоносовъ съ какимъ-то особеннымъ

удовольствіемъ описываеть сіи явленія природы, величественныя и прекрасныя, и повторяеть ихъ въ великол'впныхъ стихахъ своихъ:

> Закрылись крайніе пучиною ліса, Лишь съ моремъ видны вкругь сліяны небеса... ... Сквозь воздухъ въ югі чистый Открылись два холма и берега лісисты. Можъ ними кораблямъ въ заливъ отверзся входъ, Убіжнще пловцамъ отъ безпокойныхъ водъ, Гді въ мокрыхъ берегахъ крутясь печально Уна Медлительно течетъ въ объятія Нептуна...

Достигло дневное до полночи свётило, Но въ глубинѣ лица горящаго не скрыло; Какъ пламенна гора, казалось межъ валовъ И простирало блескъ багровый изъ-за льдовъ. Среди пречудныя при ясномъ солнцѣ ночи Верхи златыхъ зыбей пловцамъ сверкаютъ въ очи.

Мы не остановимся на красоть стиховъ. Здъсь вст выраженія великолъпны: горящее лицо солнца, противоположное хладнымъ водамъ океана, солице, остановившееся на горизонть и, подобно пламенной горъ, простирающее блескъ изъ-за льдовъ, суть первоклассныя красоты описательной поэзіи. Два послъдніе стиха, заключающіе картину, восхитительны:

> Среди пречудныя при ясномъ солнцё ночи Верхи златыхъ зыбей пловцамъ сверкаютъ въ очи.

Но мы замѣтимъ, что поэть не могъ бы написать ихъ, если бы онъ не былъ свидѣтелемъ сего чудеснаго явленія, которое поразило огненное воображеніе вдохновеннаго отрока и оставило въ немъ глубокое, неизгладимое впечатлѣніе.

Сочиненія К. П. Батюшкова.

Digitized by Google

# VII.

# Нѣчто о морали, основанной на философіи и религіи.

Есть необыкновенная эпоха въ жизни: иные ранѣе, другіе позже испытали мученіе и сладость, ей особенно свойственныя. Я хочу говорить о томъ времени, въ которое человѣкъ посредствомъ опыта и страстей получаетъ новое нравственное существованіе, когда, разодравъ завѣсу сомнѣній, онъ открываетъ новое поприще, становится на новый рубежъ, озираетъ съ него протекшее и будущее, сравниваетъ одно съ другимъ и рѣшается протекать остальное поприще жизни съ свѣтильникомъ вѣры или мудрости, оставляя за собою предразсудки легкомыслія, суетныя надежды и толпу блестящихъ призраковъ юности.

Скоро и невозвратно изчезаеть юность, это время, въ которое человѣкъ, по счастливому выраженію Кантемира, еще новый житель міра сего, съ любопытствомъ обращаеть взоры на природу, на общество и требуеть однихъ сильныхъ ощущеній; онъ съ жаждою пьеть тогда въ источникѣ жизни, и ничто не можетъ утолить сей жажды: нѣтъ границы наслажденіямъ, нѣтъ мѣры требованіямъ души, новой, исполненной силы и не ослабленной ни опытностію, ни трудами жизни. Тогда все дѣластся страстію, и самое чтеніе. Счастливъ тотъ, кто найдетъ наставника опытнаго въ оное опасное время, наставника, коего попечительная рука отклонить отъ порочнаго и суетнаго; счастливъ тотъ еще болѣе, кого сердце спасаетъ отъ заблужденій разсудка, ибо въ юности сердце есть лучшая порука за разсудокъ. Одна опытность дасть разсудку и силу, и дѣятельность. Во время юности и огненныхъ страстей каждая книга увлекаеть, каждая система принимается за истину, и читатель, не руководимый разумомъ, подобно гражданину въ бурныя времена безначалія, переходить то на одну, то на другую сторону. Сомнѣніе не существуеть и не можеть существовать, ибо оно уже есть следствіе сравненія, для котораго нужны понятія, цълый запасъ воспоминаній. Тъ моралисты, которые говорять сердцу, одному сердцу, тв политики, которые нападають софизмами на всѣ предразсудки безъ изъятія и поражаютъ зло стрѣлами сатиры или палицею желѣзнаго человѣка<sup>1</sup>), не взирая ни на лица, ни на условія и законы общества, суть самые опаснъйшіе. Влескъ остроумія изчезаеть; одно убъдительное краснорвчіе страстей, или возбуждающее ихъ, оставляеть въ сердцв сіи глубокіе слѣды, часто неизгладимые<sup>2</sup>).

По время чтенія изчезаеть, ибо пресыщенное любопытство утомляется. За симъ слѣдуеть непосредственная эпоха сомнѣній. Сомнѣніе мучительно; оно есть необыкновенное состояніе души и продолжительно не бываеть. Надобно рѣшиться мыслящему человѣку принять свѣтильникъ мудрости (той или другой школы); надобно запастись мудростію человѣческою или небесными утѣшеніями — ибо онъ видить, онъ чувствуеть, что для самой ограниченной дѣятельности въ обществѣ надлежить имѣть нѣсколько постоянныхъ нравственныхъ истинъ въ опору своей слабости. Къ несчастію, — или къ счастію, можеть быть, ибо кто извѣдалъ

18\*



<sup>1)</sup> Смотри мечтанія Мерсье подъ названіемъ: L'An 2440.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Вотъ почему чтеніе Вольтера менѣе развратило умовъ, нежели пламенныя мечтанія и блестящіе софизмы Руссо: одинъ говорить безпрестанно уму, другой сердцу; одинъ угождаеть суетности и скоро утомляеть остроуміемъ, другой никогда не можеть наскучить, ибо всегда плёняеть, всегда убёждаеть или трогаеть: онъ во сто разъ опаснѣе.

всѣ пути Промысла? — мы живемъ въ печальномъ вѣкѣ, въ которомъ человѣческая мудрость недостаточна для обыкновеннаго круга дѣятельности самаго простого гражданина; ибо какая мудрость можетъ утѣшить несчастнаго въ сіи плачевныя времена, и какое благородное сердце, чувствительное и доброе, станеть довольствоваться сухими правилами философіи или захочеть искать грубыхъ земныхъ наслаждений посреди ужасныхъ развалинъ столицъ, посреди развалинъ, еще ужаснъйшихъ, всеобщаго порядка и посреди страданій всего челов'вчества, во всемъ просвѣщенномъ мірѣ? Какая мудрость въ силахъ дать постоянныя мысли гражданину, когда зло торжествуеть надъ невинностью и правотою? Какъ мудрости не обмануться въ своихъ математическихъ расчетахъ (ибо всякая мудрость человѣческая основана на расчетахъ), когда всѣ ея замыслы сами себя уничтожають? Къ чему прибѣгаетъ умъ, требующій опоры? По какимъ постояннымъ правиламъ или расколамъ древней или новой философіи, по какой систем' расположить свои поступки, связанные столь тѣсно съ ходомъ идей политическихъ — превратныхъ и шаткихъ? И что успокоить его? Какіе свѣтскіе моралисты внушать сію надежду, сіе мужество и постоянство для настоящаго времени столь печальнаго, для будущаго столь грознаго? — Ни одинъ, смѣло отвѣчаю, — ибо вся мудрость человѣческая принадлежить вѣку, обстоятельствамъ. Она подобна тѣмъ нѣжнымъ растеніямъ, которыя прозябають, цвѣтуть и украшаются плодами подъ природнымъ небомъ, но въ землѣ чуждой, окруженныя несвойственными растеніями, при вѣяніи малѣйшаго вѣтерка, скудѣють листьями и вянуть безпрестанно. Слабость человѣческая не изл'вчима вопреки стоикамъ, и всв произведенія ума его носять отпечатокъ оной. Признаемся, что смертному нужна мораль, основанная на небесномъ Откровеніи, ибо она единственно можетъ быть полезна во всѣ времепа и при всѣхъ случаяхъ: она есть щитъ и копье добраго человѣка, которые не ржав'бють отъ времени.

И къ чему всѣ опыты мудрости человѣческой? Къ чему

совѣты и наблюденія зоркаго разума? Достаточны ли они для человѣчества вообще, и для человѣка частно, во время его странствованія по бурному морю жизни? Къ чему, напримѣръ, сельскому жителю вся мудрость и опытность Дюкло? Къ чему тонкія замѣчанія Ларошфуко, котораго книга, по словамъ и самихъ свѣтскихъ людей, сушитъ сердце? Къ чему всѣ эти истины, основанныя на ложныхъ понятіяхъ? Ибо для мудрецовъ сихъ и дружба, и любовь, и чувство сына къ отцу, и нѣжнѣйшее чувство матери къ своему рожденію, однимъ словомъ благодарность, безкорыстіе и все, что человѣчество имѣетъ драгоцѣннаго, прекраснаго, веть позывы великой души, всѣ невольныя движенія и тайныя пожертвованія благороднаго сердца, все есть слѣдстіе корысти.

Другіе свётскіе моралисты повторяли однё и тё же мысли или (напримёръ, Гельвицій) давали имъ общирнёйшее распространеніе, но вёчно ложное <sup>1</sup>). Они опечалили человёчество, они ограбили его, сіи дерзкіе и суетные умы, ибо что говорили они? — Будь счастливъ по нашимъ правиламъ. — Согласенъ, слёдую имъ слёпо; но я все недоволенъ ни судьбою, ни сердцемъ своимъ. Что же мнё остается? — Терпёніе, отв'ечали они, и отсылали насъ къ стоикамъ.

Воть въ чемъ совершенно заключается вся нравственная теорія новѣйшихъ мечтателей, которую опровергъ другой мечтатель<sup>а</sup>), отступникъ отъ вѣры, отступникъ отъ философіи. Ни слова въ утѣшеніе, ибо гдѣ обрѣсти его? — Въ совѣсти! кричали они. — Согласенъ; но кто утѣшитъ эту мать, прижавшую къ груди своей трепетнаго младенца, бѣгущую изъ столицы, объятой пламенемъ? Кто утѣшитъ этого отца, супруга, который подъ развалинами дома своего оставляетъ все, что имѣлъ, и дѣтей, и жену, и всѣ блага жизни, всѣ надежды свои? Здѣсь

Число понятій моральныхъ и политическихъ, говорить Ансильонъ, — весьма ограничено; вообще мало понятій въ обращеніи. Каждое поколѣніе выбиваетъ монету или, лучше сказать, перемѣняетъ только штемпель, а металлъ все тотъ жс.
 <sup>9</sup>) Руссо.

совѣсть будетъ существо отрицательное. Она будетъ спокойна у невиннаго страдальца, но слезы его прольются на прахъ разрушеннаго счастія; взоры его обратятся къ небу; тамъ найдетъ онъ отвѣтъ на вопросы отчаяннаго сердца, или оно погибнетъ: здѣсь нѣтъ середины.

Стоическая система ложна, ибо мораль ея основана на одномъ умствованіи, на одномъ отрицаніи; она ложна потому, что безпрестанно враждуеть съ нъжнъйшими обязанностями семейственными, которыя основаны на любви, на благоволеніи. Пусть будеть она лучшая изъ древнейшихъ системъ, ибо она внушаеть человѣку твердость, мужество, постоянство, безъ которыхъ нѣтъ добродѣтели, ибо она указуетъ смертному высокую цвль и Бога на концв поприща жизни, проведенной въ правдъ, трудахъ, въ отрицани самого себя, но сердцу она ничего не сказываеть. Всѣ моральныя истины должны менѣе или болѣе къ нему относиться, какъ радіусы къ своему центру, ибо сердце есть источникъ страстей, пружина моральнаго движенія. Умъ долженъ имъ управлять; но и самый умъ (у людей счастливо рожденныхъ) любить отдавать ему отчеть, и сей отчеть ума сердцу есть то, что мы осмълимся назвать лучшимъ и нъжнъйшимъ цвѣтомъ совѣсти<sup>1</sup>).

Есть другой родъ моралистовъ: они принадлежатъ къ школѣ Эпикуровой. (Новѣйшіе тѣ, которые не руководствовались истинами Откровенія и повторяли только сказанія древнихъ)<sup>3</sup>). Французскіе писатели осьмагонадесять вѣка большею частію распо-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Воть въ чемъ заключали все ученіе стоики: "Есть Богь, слёдственно, Онъ создаль человёка. Онъ создаль его для Себя, создаль таковымъ, чтобы онъ содёлался правосуднымъ и счастливымъ на землё; слёдственно, человёкъ можеть познать истину и можетъ посредствомъ мудрости своей возвыситься до Бога, который есть верховное благо". Мы приглашаемъ прочитать опроверженіе Монтаня системы Эпиктетоввой и Паскалево опроверженіе Монтаня и Эпиктета: христіанскій мудрецъ сравниваеть обё систимы, заставляеть бороться Монтаня съ Эпиктетомъ и обоихъ поражаеть необоримыми доводами.

<sup>2)</sup> Во всемъ, — говоритъ Монтань (если не ошибаюсь), — мы влечемся по слъдамъ древнихъ, какъ малыя дъти за школьнымъ учителемъ на гуляньъ. Въ недавнемъ времени въ Германіи воскресили всю мечтательную философію Платона подъ другимъ именемъ.

ложили мораль свою по ученію сего мудреца; они желали распространить ея вліяніе на всѣ состоянія, на всѣ случаи жизни, могущіе постигнуть человѣка въ обществѣ. Система Эпикурова заключается въ слѣдующемъ предложеніи: "Человѣкъ не можетъ возвыситься до Существа Верховнаго; его наклонности безпрестанно противорѣчать закону: онъ влечется невольно къ видимымъ благамъ и ищетъ въ нихъ благополучія, даже въ вещахъ самыхъ гнуснъйшихъ. Итакъ, все не върно: истинное благо подлежить сомнинію, и это ведеть насъ къ познанію, что не можно имѣть постояннаго правила для нравовъ, ни точности въ наукахъ". Монтань, великій защитникъ сего, представляеть намъ стоическую добродътель въ видъ ужаснаго пугалища, а свою науку называеть игривою, чистосердечною, простою и проч. Слѣдуя тому, что ей нравится, говорить онъ, — играеть она небрежно съ друрными и счастливыми случайностями жизни, покоится сладостно на лонъ праздности, откуда показываеть людямъ путь къ истинному на землъ благополучію. Невъдъніе и нелюбопытство, восклицаеть онъ, - воть два мягкія изголовья для головы счастливо образованной!

Убъжденная въ сей истинъ, толпа философовъ эпикурейцевъ, отъ Монтаня до самыхъ бурныхъ дней революціи, повторяла человъку: Наслаждайся! Вся природа — твоя: она предлагаетъ тебъ всъ сладости свои, всъ упоенія уму, сердцу, воображенію, чувствамъ; все, кромъ надежды будущаго, все твое, минутное, но върное!

Но гдѣ же сіи сладости, сіи наслажденія безпрерывныя, сіи дни безоблачные, сіи часы и минуты, сотканные усердною Паркою изъ нѣжнѣйшаго шелка, изъ злата и розъ сладострастія? Гдѣ они, спрашиваетъ сластолюбивый въ тинѣ страстей своихъ? — Гдѣ и что такое эти наслажденія, убѣгающія, обманчивыя, непостоянныя, отравленныя слабостію души и тѣла, помраченныя воспоминаніемъ или грустнымъ предвидѣніемъ будущаго? Къ чему ведутъ эти суетныя познанія ума, науки и оцытность, трудомъ пріобрѣтенныя?

Н'ять отв'ята, и не можеть быть!

Заглянемъ въ самое сердце человѣка просвѣщеннаго и счастливаго по понятіямъ міра. Напримъръ, кто былъ просвъщениве и счастливве Горація, и кто страдаль подобно ему? Природа лелѣяла его, какъ любимое дитя свое. Мы знаемъ его жизнь. Судьба, испытавшая его въ юности, осыпала всёми дарами и славы, и богатства въ зрълыя лъта. Дружество Августа и Мецената, наслажденія роскошнаго двора, общее уваженіе къ великому таланту, здоровье не измѣняющее, друзья, любезные сердцу и уму и въ върности подобные благосклонной фортунъ, прелестныя женщины, готовыя увънчать миртами любимца монархова и музъ и — что всего лучше — мудрость, удовлетворительная для всѣхъ случайностей счастія, мудрость, которая открыла золотую середину во всёхъ вещахъ, истинный философскій камень: чего бы не доставало? Но счастливець, при всъхъ дарахъ фортуны, при всей философіи, скучалъ, ибо сердце человъческое имъетъ нъкоторый избытокъ чувствъ, который не р'едко бываеть источникомъ живеншихъ терзаній. Паслажденіе насъ съёдаетъ, говоритъ Монтань, сердце скоро пресыщается. "Юноша, наливающій фалериское, дай горькаго!" восклицаеть Катулль, увѣнчанный розами, пресыщенный на пиршествѣ:

> Minister vetuli puer Falerni Inger mi calices amariores.

Такъ создано сердце человѣческое, и не безъ причины: въ самомъ высочайшемъ блаженствѣ, у источника наслажденій опо обрѣтаетъ горечь. И это испыталъ Горацій. Нигдѣ не могъ онъ найти спокойствія: ни въ влажномъ Тибурѣ, ни въ цвѣтущемъ убѣжищѣ Мецената, ни въ градѣ, ни въ объятіяхъ любовницы, ни въ самыхъ наслажденіяхъ ума и той философіи, которую украсилъ онъ неувядаемыми цвѣтами своего воображенія, — ибо если науки и поэзія услаждаютъ нѣсколько часовъ въ жизни, то не оставляютъ ли онѣ въ душѣ какой-то

Гдъ же истинное блаженство? Увидимъ далъе.

Мы испытали, что эпикурейцы не обрѣли его за чашею наслажденія, пи стоики въ безстрастіи и въ непреклонной суровости нравовъ (ибо человѣкъ созданъ любить). Никто не нашелъ блаженства: ни умный, ни сильный, ни богатый въ чертогахъ, ни бѣдный въ хижинѣ своей, ибо и тотъ, кто блистаетъ въ пурпурѣ, и тотъ, кто таилъ всю жизнь свою въ убогомъ шалашѣ, говоритъ Горацій, — не могутъ назваться счастливыми.

Гдѣ же это совершенное благополучіе, котораго требуеть сердце, какъ тѣло — пищи? Оно нигдѣ не находится вполнѣ, отвѣчаетъ опытность всѣхъ временъ и всѣхъ народовъ. Человѣкъ есть странникъ на землѣ, говоритъ святый мужъ; чужды ему грады, чужды веси, чужды нивы и дубравы: гробъ его жилище вовѣкъ. Вотъ почему всѣ системы и древнихъ, и новѣйшихъ недостаточны! Онѣ ведутъ человѣка къ блаженству земнымъ путемъ и никогда не доводятъ; систематики забываютъ, что человѣкъ, сей царь, лишенный вѣнца, брошенъ сюда не для счастія минутнаго; онѣ забываютъ о его высокомъ назначеніи, о которомъ вѣра, одна святая вѣра ему напоминаетъ. Она подаетъ ему руку въ самыхъ пропастяхъ, изрытыхъ страстями или непріязненнымъ рокомъ; она изводитъ его невредимо изъ треволненій жизни и никогда не обманываетъ, ибо она нереноситъ въ вѣчность всѣ падежды и все

Это тягостное состояние души неръдко бываеть извъстно людямъ добрымъ и образованнымъ. Что избавить ихъ отъ сего мучения? — Религия.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ Египтв я зналъ жреца, который, истощивъ всю жизнь свою на познаніе начала и конца вещей міра сего, сказалъ мнв съ глубокимъ вздохомъ: "Горе тому, кто захочетъ снять покрывало съ лица природы: горе тому, для кого уже не существуетъ то очарованіе, которое предразсудки и нужды навели на предметы міра! Вскорв душа его, поблеклая и томная, въ самой жизни найдетъ ничтожество, ужаснвишее изъ всвхъ наказаній"... При сихъ словахъ слезы навернулись на глазахъ, и онъ сокрылся въ густотв лъса". Путешествіе младшаго Анахарсиса.

блаженство человѣка. Лучшіе изъ древнѣйшихъ писателей приближались къ симъ вѣчнымъ истинамъ, которыя Святое Откровеніе явило намъ въ полномъ сіяніи.

И горе тому, кто отвращаеть взоры свои! Собственное сердце его накажеть: чтыть оно чувствительние, чтыть благороднѣе, тѣмъ болѣе и сильнѣе будуть его терзанія, ибо ни дары счастія, ни блескъ славы, ни любовь, ни дружество, ничто не удовлетворить его вполнъ. Въ новъйшія времена Руссо, одаренный великимъ геніемъ, тому явный и краснорвчивый примъръ. Онъ нигдъ не обръталъ благополучія, ибо всю жизнь искалъ его не тамъ, гдъ надлежало. Слава учинилась ему бременемъ, люди и общество — ненавистными, ибо онъ оскорбилъ ихъ неограниченною гордостію. Любовь земная не могла насытить его жаднаго сердца; самая дружба его терзала. Оскорбленный, растерзанный всёми страстями, онъ покидалъ общество, требоваль счастія въ объятіяхъ природы, вопрошалъ безмольные льса, скитался при шумь клубящихся водопадовъ, въ часы румянаго утра и прохладнаго вечера, но не могъ успокоить своего сердца. Въ обществъ напрасно облекается онъ въ мантію стоиковъ, напрасно подражаетъ имъ въ твердости: собственное сердце ему измѣняеть. Одна религія могла утвшить и успокоить страдальца; онъ зналь, онъ чувствоваль эту истину и, жертва неизлѣчимой гордости, отклонялъ безпрестанно главу свою отъ легкаго и спасительнаго ярма. Краснорфчивый защитникъ истины (когда истина не противоръчила его страстямъ), пламенный обожатель и жрецъ добродътели, посреди величайшихъ заблужденій своихъ какъ часто измѣнялъ онъ и добродътели, и истинъ! Кто соорудилъ имъ великолъпнъйшіе алтари, и кто оскорбилъ ихъ болѣе въ теченіе жизни своей и дѣломъ, и словомъ? Кто заблуждался болѣе въ лабиринтѣ жизни, неся светильникъ мудрости человеческой въ руке своей? Ибо свѣтильникъ сей недостаточенъ; одинъ лучъ вѣры, слабый лучъ, но постоянный, показываеть намъ вѣрнѣе путь къ истинной цѣли, нежели полное сіяпіе ума и воображенія.

Поклоняться добродѣтели и измѣнять ей, быть почитателемъ истины и не обрътать ся — воть плачевный удълъ нравственности, которая не опирается на якорь вѣры. Одно заблужденіе рождаеть другое. Руссо началь софизмами, кончиль ужасною книгою; онъ пожелалъ оправдаться передъ людьми, какъ передъ Богомъ, со всею искренностію человѣка глубоко растроганнаго, но гордаго въ самомъ унижении, тогда, когда надлежало исповъдывать тайны единому Верховному Существу, не съ гордостію мудреца, который укоряетъ природу въ своихъ слабостяхъ, но съ смиреніемъ христіанина. Одинъ Богъ можеть требовать отъ насъ подобной исповеди; люди не достойны оной. И что же? Оправдывая себя, онъ оскорбилъ и дружество, и любовь, и родство, и все, что человъчество имъетъ священнаго, завѣтнаго для души благородной; онъ оскорбиль твни своихъ друзей, давно забытыхъ согражданами, оскорбилъ ихъ самымъ несправедливымъ приговоромъ по невѣдѣнію, ибо истина на землѣ одному Богу извѣстна. Кто требовалъ у него сихъ признаній, сей страшной повѣсти цѣлой жизни? Не люди, а гордость его. Какое право имѣлъ онъ повѣдать міру о слабостяхъ женщины, которой дружество, столь нѣжное, столь безкорыстное, усладило юность и успокоило тревожимое сердце мечтателя? Такъ человѣкъ, рожденный для добродѣтели, учинилъ страшное преступленіе, неслыханное досель, и это преступленіе родила мудрость человѣческая!... Десятилѣтній отрокъ, который помнитъ свой катихизисъ, можетъ уличить его въ этомъ преступленіи. Боже великій, что же такое умъ человъческій въ полной силь, въ совершенномъ сіяніи, исполненный опытности и науки? Что такое всв наши познанія, опытность и самыя правила нравственности безъ вѣры, безъ сего путеводителя и зоркаго, и строгаго, и снисходительнаго?<sup>1</sup>)

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Безъ смѣха и жалости нельзя читать признапій жепевскаго мечтателя. Я не стану выписывать тѣхъ мѣстъ изъ книги его, которыя могуть оскорбить нравственность самую свѣтскую, самую снисходительную: ихъ множество. Но одно мѣсто меня забавляетъ болѣе другихъ, когда я воображаю себѣ защитника правъ

Вѣра и правственность, на ней основанныя, всего нужнѣе писателю. Закаленныя въ е́я свѣтильникѣ, мысли его становятся постояннѣе, важнѣе, сильнѣе, краснорѣчіе убѣдительнѣе; воображеніе при свѣтѣ ея не заблуждается въ лабиринтѣ созданія; любовь и нѣжное благоволеніе къ человѣчеству дадутъ прелесть его малѣйшему выраженію, и писатель поддержитъ достоинство человѣка на высочайшей степени. Какое бы поприще опъ ни протекалъ со своею музою, онъ не унизитъ ея, не оскорбитъ ея стыдливости и въ памяти людей оставитъ пріятныя воспоминанія, благословенія и слезы благодарности: лучшая награда таланту.

Невѣріе само себя разрушаеть, говорить краснорѣчивый Квинтиліанъ нашихъ временъ, который зналъ всю слабость гордыхъ вольнодумцевъ, ибо онъ всю молодость свою провелъ въ станѣ непріятельскомъ. — Одна вѣра созидаеть мораль незыблемую. Священное Писаніе, продолжаеть онъ, есть хранилище всѣхъ истинъ и разрѣшаеть всѣ затрудненія. Вѣра имѣеть ключъ отъ сего хранилища, замкнутаго для коварнаго любопытства; вѣра обрѣтаетъ въ немъ свѣтъ спасительный. Невѣріе приносить въ него собственные мраки, которые бываютъ тѣмъ густѣе, чѣмъ они произвольнѣе. Чтобъ быть выше другихъ людей, оно становится на высоты, окруженныя пропастями. Оттуда взоръ его, смутный и блуждающій,

Digitized by Google

человѣчества и философіи, столь лакомаго въ молодости своей. У г. Мабли, въ Ліонѣ, если не ошибаюсь, исправляя должность учителя и наставника, онъ любилъ отдыхать въ своей комнатѣ и пить вино, заѣдая пирожками: тутъ нѣтъ еще большаго зла; но вино было краденое... Дѣло сдѣлано! — говоритъ философъ — malheureusement je n'ai jamais pu boire sans manger... mais aussi quand j'avais une fois ma chère petite brioche, et que, bien enfermé dans ma chambre, j'allais trouver ma bouteille au fond d'une armoire, quelles bonnes petites buvettes je faisais là tout seul, en lisant quelques pages de roman!" Можно ли удержаться отъ смѣха? Гдѣ тутъ достоинство человѣка и мудреца? О слогѣ ни слова. Въ такомъ случаѣ слогъ есть вѣрное выраженіе души. И этотъ человѣкъ имѣлъ столько любезныхъ качествъ, столько небесныхъ дарованій! И этотъ человѣкъ чувствовалъ всю прелесть редигіи и благодѣтельное вліяніе оной на общество и на человѣка частнаго! Чего недоставало ему? Постояннаго убѣжденія, менѣе гордости и страстей, болѣе разсудительности и смпренія.

смѣшиваеть всѣ предметы. Невѣріе мыслить обладать орлинымъ окомъ и ничего не различаеть. Не случалось ли вамъ путешествовать при первыхъ лучахъ денницы путемъ, проложеннымъ по высокимъ горамъ, когда пары, отъ земли восходящіе. простирають со всёхъ сторонъ туманную завёсу, скрывающую горизонть, гдъ изображается множество мечтательныхъ предметовъ, отъ смѣшенія свѣта со тьмою происходящихъ? По мѣрѣ того, какъ вы сходите съ высоть, сіе облако земное редеть, разсвается; вы проникаете чрезъ него и находите на себѣ малые слѣды влаги, скоро изсыхающей. Тогда открывается и расширяется предъ вами необъемлемый горизонть: вы видите близъ лежащія горы, жатвы и стада, ихъ покрывающія, селенія человѣческія и холмы, надъ ними возвышенные; вся природа вамъ отдана снова: вотъ эмблема невѣрія и вѣры. Сойдите съ сихъ высотъ невврія, гдв вы ходите около пропастей неизмъримыхъ, гдъ взоръ вашъ встръчаетъ одни призраки; сойдите, говорю вамъ; призванные и поддержанные смиренной вѣрою, идите прямо къ симъ облакамъ, обманчивымъ, восходящимъ отъ земли (они скрывають отъ васъ истину и являють одни обманчивые образы); сойдите и пройдите сквозь сію ничтожную преграду паровъ и призраковъ; она уступить вамъ безъ сопротивленія; она исчезнеть, и ваши взоры обрѣтуть необъемлемую перспективу истинъ, всѣ утѣшенія сего земного жилища и горѣ лазурь небесную.

Но для насъ исчезли всё призраки мудрости человёческой, Къ счастію нашему, мы живемъ въ такія времена, въ которыя певозможно колебаться человёку мыслящему; стоитъ только взглянуть на происшествія міра и потомъ углубиться въ собственное сердце, чтобы твердо убёдиться во всёхъ истинахъ вёры. Весь запасъ остроумія, всё доводы ума, логики и учености книжной истощены передъ нами; мы видёли зло, созданное надменными мудрецами, добра не видали. Счастливые обитатели обширнёйшаго края, мы не участвовали въ заблужденіяхъ племенъ просвёщенныхъ: мы издали взирали на громы

и молніи нев'єрія, раздробляющіе и тронъ царя, и алтарь истиннаго Бога; мы взирали съ ужасомъ на плоды нечестиваго вольнодумства, на вольность, водрузившую свое знамя посреди окровавленныхъ труповъ, на человѣчество униженное и оскорбленное въ священнъйшихъ правахъ своихъ; съ ужасомъ и съ горестію мы взирали на успѣхи нечестивыхъ легіоновъ, на Москву, дымящуюся въ развалинахъ своихъ; но мы теряли надежды на Бога, и оиміамъ усердія курился не тщетно въ кадильницѣ вѣры, и слезы, и моленія не тщетно проливалися передъ Небомъ: мы восторжествовали. Обороть единственный, безпримърный въ лътонисяхъ міра! Легіоны непобъдимыхъ затрепетали въ свою очередь. Копье и забля, окропленныя святою водою на берегахъ тихаго Дона, засверкали въ обители нечестія, въ виду храмовъ разсудка, братства и вольности, безбожіемъ сооруженныхъ, и знамя Москвы, въры и чести водружено на мъстъ величайшаго преступленія противъ Бога и человѣчества ! <sup>1</sup>)

> Faut-il encore, faut-il vous rapeller le cours Des prodiges sans nombre accomplis en nos jours?

Должно ли приводить на память послѣднія чудеса, новыя покушенія злобы и невѣрія и сіяющее торжество невинности, человѣколюбія и религіи? Сколько уроковъ уму! Сердце въ нихъ нужды не имѣетъ.

Съ зарею наступающаго мира, котораго мы видимъ сладостное мерцаніе на горизонтѣ политическомъ, просвѣщеніе сдѣлаетъ новые шаги въ отечествѣ нашемъ: снова процвѣтутъ промышленность, искусства и науки, и всѣ сладостныя надежды сбудутся; у насъ, можетъ быть, родятся философы, политики и моралисты и, подобно свѣтильникамъ эдинбургскимъ, долгомъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Назадъ тому нѣсколько лѣтъ Шатобріанъ сказалъ: "Храбрость безъ вѣры ничтожна"; — "посмотримъ что̀ сдѣлаютъ наши вольнодумцы противъ казаковъ грубыхъ, не просвѣщенныхъ, но сильныхъ вѣрою къ Богу?..." Всѣ журналисты вступились за четсь оскорбленной великой націи (la grande nation), но предсказаніе сбылось.

поставять основать ученіе на истинахъ Евангелія, кроткихъ, постоянныхъ и незыблемыхъ, достойныхъ великаго народа, населяющаго страну необозримую, достойныхъ великаго человѣка, имъ управляющаго!

1815.

Иѣтъ въ мірѣ царства такъ пространиа, Гдѣ бъ можно столь добра творить 1).

----

1) Державинъ.



## VIII.

# О лучшихъ свойствахъ сердца.

Масьё, воспитанникъ Сикаровъ, на вопросъ: что есть благодарность, отвѣчалъ: память сердца. Прекрасный отвѣтъ, который еще болье двлаеть чести сердцу, нежели уму глухоньмого философа. Эта память сердца есть лучшая добродътель человѣка и не столь рѣдка, какъ полагають нѣкоторые строгіе наблюдатели. Человѣкъ добръ по природѣ, кричалъ женевскій имзантропъ, и клеветалъ общество, слъдственно, клеветалъ челов'вка, ибо онъ созданъ жить въ обществе, какъ муравей, какъ пчела: всѣ его добродѣтели относительны къ ближнему и отвлеченно отъ онаго существовать не могуть, какъ рука, отдѣленная отъ тѣла. Человѣкъ есть созданіе злое, говорять другіе моралисты, и приводять множество свидѣтельствъ о разврать и злобъ сердца нашего; но я не върю имъ и не могу вѣрить, чтобы общество походило на скопище свирѣпыхъ звѣрей. Живуть ли тигры витсть, строять ли города? Итть! Ясное доказательство, что злоба не связываетъ, но разлучаетъ. Кто живеть въ обществъ? Не злобныя созданія: голубь, муравей, бобръ, умный слонъ, и каждое изъ сихъ созданій имветъ какоенибудь качество, которое украшаеть человѣка и есть одно изъ незыблемыхъ оснований общежительности.

Первый нашъ долгъ — благодарность къ Творцу. Но для исполненія его надобно начать съ людей. Провиденію угодно было связать чрезъ общество всѣ наши отношенія къ Небу. Быть виновникомъ бытія не есть достоинство передъ Богомъ и людьми; но принять младенца изъ рукъ матери въ минуту его рожденія, оть колыбели до зрѣлыхъ лѣтъ служить ему защитою и опорою, передать ему въ наслъдіе имя, званіе, сокровища, землю, праотцами воздъланную, -- вотъ обязанность отца. Благодарность есть обязанность детей. На подобныхъ взаимныхъ обязанностяхъ основано все благосостояніе общества. Всѣ основанія его суть добро, и чёмъ болёе добра, тёмъ тверже его основаніе, ибо одно добро имветь здесь прочность и постоянность. Зло есть насильственное состояние. Подъ шумомъ ли бури, или при сладостномъ сіяніи солнца зрѣють нивы? Какъ сила плодородія имветь свое основаніе въ теплотв, такъ сила гражданственности основана на добрѣ.

Многіе умы наблюдали человѣка въ одномъ тѣсномъ кругу, въ которомъ дѣйствовали сами. Ларошфуко, остроумнѣйшій изъ писателей остроумнаго вѣка, основалъ мораль свою на подобныхъ наблюденіяхъ. Но я спрашиваю: если бы натуроиспытатель глядѣлъ на муравья во время его странствованія за былинкою или за зерномъ, наблюдалъ его ссоры съ товарищами, а забылъ заглянуть въ огромное гнѣздо, гдѣ все имѣетъ видъ порядка, стройности, гдѣ всѣ части относятся совершенно одна къ другой и составляютъ прекрасное цѣлое, то какое произнесъ бы онъ сужденіе о трудолюбивомъ насѣкомомъ? Вотъ что сдѣлалъ Ларошфуко, говоря о человѣкъ и наблюдая за нимъ въ прихожей Тюильрійскаго за́мка. Но прихожая не есть вселенная, и человѣкъ придворный не есть лучшій изъ людей.

Впрочемъ, меня никто не увѣритъ, чтобы чувство благодарности было слѣдствіемъ нашего эгоизма, и я не могу постигнуть добродѣтели, основанной на исключительной любви къ самому себѣ. Напротивъ того, добродѣтель есть пожертвованіе добровольное какой-нибудь выгоды, она есть отреченіе

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

290

оть самого себя. Есть добродѣтели, уму принадлежащія, другія — сердцу; благодарность, лучшая изъ нашихъ добродѣтелей или, вѣрнѣе, отголосокъ многихъ душевныхъ качествъ, принадлежить сердцу. "Ты мнѣ сдѣлалъ добро, слѣдовательно, я тебя люблю". Такъ говоритъ благородное сердце. Эгоистъ иначе: "Ты мнѣ сдѣлалъ добро; но будешь ли мпѣ дѣлать добро и впредь? Добро, тобою сдѣланное, не требуетъ ли пожертвованій съ моей стороны?" Вотъ слова эгоиста; они совершенно противны благодарности, которая тѣмъ прелестнѣе, тѣмъ святѣе, чѣмъ менѣе разсуждаетъ, чѣмъ менѣе торгуется съ пользою личною и болѣе предается одному сердечному движенію.

Сердца, одаренныя глубокою или раздражительною чувствительностію, часто не знаютъ средины; для нихъ все есть зло или добро: видять совершенный порядокъ въ обществъ, или отсутствіе онаго, скорѣе — послѣднее. Чувствительный человъкъ, страдавшій въ теченіе всей жизни, дълается наконецъ мизантропомъ и убъгаеть въ дремучіе лъса отъ взоровъ людей неблагодарныхъ. Тамъ возноситъ онъ клеветы на все человъчество, оскорбившеее го сердце, и въ гнѣвѣ своемъ забываеть, что онъ самъ есть человѣкъ, то-есть, созданіе слабое, доброе, злое и неразсудительное, лучъ Божества, заключенный въ прахв, существо, порабощенное всъмъ стихіямъ, всъмъ измѣненіямъ нравственнымъ и физическимъ. Но пусть мизантропъ приведетъ себѣ на память всю жизнь свою отъ колыбельныхъ дней до той страшной эпохи, когда сердце его воскликнуло въ гнѣвѣ: "Человъкъ золъ, и люди подобны тиграмъ!" Пусть приведетъ онъ на память и младенчество, и юношество, и зрѣлый возрасть, въ которомъ воля и разсудокъ начинали заглушать голосъ страстей! Пусть онъ спросить себя: "Или я не нашель добрыхъ и честныхъ людей въ теченіе цѣлой жизни, или я лучше и добрѣе всѣхъ людей, имѣю всѣ добродѣтели и всѣ качества, и чуждъ страстей, и чуждъ всего низкаго и порочнаго?" —

"Ифтъ", скажетъ ему разсудокъ и опытъ, "и ты человфкъ, и ты заплатилъ человфчеству дань пороковъ, слабости и страстей; ты не ангелъ, ты и не чудовище".

Опыть и разсудокъ показываютъ намъ рѣдкія добродѣтели, и часто въ сердцѣ порочномъ наблюдатель чудесъ нравственныхъ съ неизъяснимою радостію открываетъ яркіе лучи душевной доблести: великодушіе, состраданіе, презрѣніе къ корысти и тысячу прелестныхъ качествъ, которыя примиряютъ его съ порочнымъ и съ Небомъ, создавшимъ человѣка не для однихъ преступленій.

Кто изъ насъ, отложа всв предразсудки и всв предубвжденія, не сосчитаеть нісколько примірныхь людей, утішившихъ собою человѣчество? Не станемъ искать героевъ добродътели въ исторіи; поищемъ ихъ вокругъ себя, и найдемъ, конечно! Курцій бросился въ пропасть, но Римъ на него смотрѣлъ. Леонидъ обрекаетъ себя смерти, но все отечество (и какое отечество? Спарта!) объ немъ въ страхв и надеждъ. Долгорукій раздираеть роковую бумагу въ присутствіи разгивваннаго монарха; но онъ совершаетъ подвигъ свой въ сенать, окруженный великими людьми, достойными его и перваго владыки въ мірѣ. Прекрасные подвиги, достойные подражанія и слезъ удивленія, недокупныхъ, сладостныхъ, божественныхъ слезъ! Теперь спрашиваю: если мы удивляемся великимъ дѣламъ на великомъ поприщѣ, если вѣруемъ добродѣтели, твердости душевной, безкорыстію въ великихъ обстоятельствахъ, то почему не въровать имъ въ малыхъ? Добродътель подъ спудомъ не есть ли добродътель? Бъдный, который дълится послѣдними крохами съ нищимъ, сестра милосердія, въ душной больницѣ стоящая съ сосудомъ врачеванія при ложѣ врага ея отечества, смёлый и человѣколюбивый врачь, испытующій свое искусство и терпѣніе въ дальней хижинѣ дровосѣка, безъ свидвтелей своего добраго дела, кроме одного въ небесахъ и другого въ груди своей, — всв эти люди, обреченные забвенію, не суть ли добродѣтельные люди? И тоть, кто безпристрастною 19\*

рукою начертываетъ имена ихъ въ книгѣ судебъ, не напишетъ ли ихъ на ряду съ именами Говарда, Лазъ-Казаса, Еропкина и другихъ людей, которыхъ добродвтель и человечество называють своими. Монтань замѣтилъ справедливо, что лучшіе подвиги храбрости теряются въ неизвѣстности; одинъ похищаеть знамя: имя его гремить въ рядахъ, но сотни неустрашимыхъ погибли передъ нимъ и кругомъ его... Перенесите сей порядокъ въ міръ нравственный. Ласъ-Казасъ спасаетъ любезныхъ своихъ Американцевъ отъ рабства: онъ безсмертенъ; бѣдный миссіонерь въ снѣгахъ канадскихъ бродитъ изъ шалаша въ шалашъ, изъ степи въ степь; окруженный смертію, проповъдуеть Бога и утъшаетъ страждущихъ: какихъ? семью дикаго или изгнанника, живущаго на неизвъстномъ берегу безыменной рѣки или озера: сей смиренный воинъ Христа не есть ли великій челов'вкъ въ полномъ нравственномъ смыслѣ?... Но къ чему намъ переноситься въ дальнія страны? Здёсь, кругомъ насъ, кто не испыталъ, что есть добрые люди, что въ обществъ есть добродътели ръдкія посреди страстей, посреди разврата и роскоши: одно злое сердце можеть въ нихъ сомнѣваться, одно жестокое сердце не находило сердецъ нѣжныхъ.

И въ странахъ отдаленныхъ, и въ дебряхъ, незнакомыхъ взорамъ человѣка, родятся цвѣты: на дикихъ берегахъ Амура, среди мховъ и болотъ выходитъ прелестный цвѣтокъ, до сихъ поръ не извѣстный любопытному испытателю природы; медленно распускается онъ подъ кроткимъ вѣяніемъ лѣтняго вѣтерка, наконецъ, украшеніе пустыни, цвѣтокъ увядаетъ,

## Въ пустынномъ воздухъ теряя запахъ свой!

Но сѣмена его, падая на землю, расцвѣтаютъ съ первою весною въ новой красотѣ, въ новомъ убранствѣ. Вотъ истинная эмблема сей добродѣтели, не извѣстной человѣкамъ но не потерянной для человѣчества, ибо ничто доброе здѣсь не теряется, подобно какъ ни одна былинка въ природѣ: все имѣетъ свою цѣль, свое назначеніе, все принадлежитъ къ вѣчному и пространному

чертежу и входить въ составъ цълаго въ нравственномъ міръ. Въ роскошномъ Парижѣ, въ многолюдномъ Лондонѣ и Пекинѣ та же самая сумма или то же количество добра и зла по мъръ пространства, какое и въ юртахъ кочующихъ народовъ Сибири или въ землянкахъ Лапландцевъ. Добродътельный старецъ (Мальзербъ) защищаетъ монарха, покинутаго друзьями, родственниками, дворянствомъ, цѣлымъ народомъ; онъ защищаетъ его подъ лезвеемъ мечей, при проклятіи озлобленныхъ тирановъ, но въ виду вселенной и, такъ сказать, въ присутствіи потомства. Въ ту же самую минуту — сдълаемъ сіе предположеніе — Лапландецъ пробъгаетъ на дыжахъ необъятное пространство въ трескучій морозъ, посреди ужасной вьюги: зачёмъ? Чтобы принести нъсколько пищи бъдному семейству друга своего, утвшить больную вдовицу и спасти оть явной смерти грудного младенца. Мальзербъ и Лапландецъ равны передъ Тёмъ, Кто ихъ создалъ, равны передъ лицомъ добродътели и правосудія небеснаго: оба жертвуютъ жизнію для добраго дѣла.

Digitized by Google

# IX.

# Аріостъ и Тассъ.

Ученіе италіанскаго языка имѣеть особенную прелесть. Языкъ гибкій, звучный, сладостный, языкъ, воспитанный подъ счастливымъ небомъ Рима, Неаполя и Сициліи, среди бурь политическихъ и потомъ при блистящемъ дворѣ Медицисовъ, языкъ, образованный великими писателями, лучшими поэтами, мужами учеными, политиками глубокомысленными, — этотъ языкъ сдѣлался способнымъ принимать всѣ виды и всѣ формы. Онъ имѣетъ характеръ, отличный отъ другихъ новѣйшихъ нарѣчій и коренныхъ языковъ, въ которыхъ менѣе или болѣе примѣтна суровость, глухіе или дикіе звуки, медленность въ выговорѣ и нѣчто принадлежащее Сѣверу.

Великіе писатели образують языкь; они дають ему нѣкоторое направленіе, они оставляють на немъ неизгладимую печать своего генія; но обратно, языкъ имѣетъ вліяніе на писателей. Трудность выражать свободно нѣкоторыя дѣйствія природы, всѣ оттѣнки ея, всѣ измѣненія, останавливаетъ нерѣдко перо искусное и опытное. Аріостъ, напримѣръ, выражается свободно, описываетъ вѣрно все, что ни видитъ (а взоръ сего чудеснаго Протея обнимаетъ все мірозданіе); онъ описываетъ сельскую природу съ удивительною точностію, благовонные луга и рощи, прохладные ключи и пещеры полуденной Франціи, лъса, гдъ Медоръ, утомленный нѣгою, почиваеть на сладостномъ лонѣ Анжелики, роскошные чертоги Альцины, гдъ волшебница сіяеть между нимфами (si come è bello il sol più d'ogni stella!); все живеть, все дышить подъ его перомъ. Переходя изъ тона въ тонъ, отъ картины къ картинъ, онъ изображаетъ звукъ оружія, трескъ щитовъ, свисть пращей, преломление коший, нетерпѣливость коней, жаждущихъ боя, единоборство рыцарей и неимовърные подвиги мужества и храбрости или брань стихій и природу, всегда прелестную, даже въ самыхъ ужасахъ (bello è l'orrore)! Онъ разсказываеть, и разсказъ его имветь живость необыкновенную. Всв выраженія его вврны и съ строгою точностію прозы передають читателю блестящія мысли поэта. Онъ шутить, и шутки его, легкія, веселыя, игривыя и часто незлобныя, растворены аттическимъ остроуміемъ. Часто онъ предается движенію души своей и удивляеть вась, какъ ораторъ, порывами и силою мужественнаго краснортия. Онъ трогаетъ, убъждаеть, онъ невольно исторгаеть у васъ слезы; самъ плачеть съ вами и смъется надъ вами и надъ собою или увлекаеть вась въ мірь неизвізстный, созданный его музою, заставляеть странствовать изъ края въ край, подниматься на воздухъ; онъ вступаетъ съ вами въ царство луны, гдъ находить все утраченное подъ луною и все, что мы видимъ на земноводномъ шарѣ, но все въ новомъ, премѣнномъ видѣ; снова спускается на землю и снова описываеть знакомыя страны и человѣка, и страсти его. Вы безъ малъйшаго усилія слъдуете за чародвемъ вы удивляетесь поэту и въ сладостномъ восторгв восклицаете: какой умъ, какое дарованіе! А я прибавлю: какой языкъ!

Такъ, одинъ языкъ италіанскій (изъ новъйшихъ — разумъется), столь обильный, столь живой и гибкій, столь свободный въ словосочиненіи, въ выговоръ, въ ходъ своемъ, одинъ онъ въ состояніи былъ выражать всъ игривыя мечты и вымыслы Аріоста, и какъ еще? въ тъснъйшихъ узахъ стихотворства (Аріостъ писалъ октавами). Но перенесите этого чародѣя въ другой вѣкъ, менѣе свободный въ мысляхъ<sup>1</sup>), болѣе порабощенный правиламъ сочиненія, основаннымъ на опытности и размышленіи, дайте ему языкъ сѣвернаго народа, какой заблагоразсудите, англійскій или нѣмецкій, напримѣръ, и я твердо увѣренъ, что пѣвецъ Орланда не въ силахъ будетъ изображать природу такъ, какъ онъ постигалъ ее и какъ описалъ въ своей поэмѣ, ибо — еще повторю — поэма его заключаетъ въ себѣ все видимое твореніе и всѣ страсти человѣческія: это — Иліада и Одиссея, однимъ словомъ — природа, порабощенная жезлу волшебника Аріоста<sup>2</sup>).

Но счастливому языку Италіи, богатѣйшему наслѣднику древняго латинскаго, упрекають въ излишней изнѣженности? Этоть упрекъ совершенно несправедливъ и доказываеть одно невѣжество; знатоки могутъ указать на множество мѣстъ въ Тассѣ, въ Аріостѣ, въ самомъ нѣжномъ поэтѣ Валлакіузскомъ и въ другихъ писателяхъ, менѣе или болѣе славныхъ, множество стиховъ, въ которыхъ сильныя и величественныя мысли выражены въ звукахъ сильныхъ и совершенно сообразныхъ съ оными, гдѣ языкъ есть прямое выраженіе души мужественной, исполненной любви къ отечеству и свободѣ. Не одно "Chiama gli abitator" найдете въ Тассѣ; множество другихъ мѣстъ доказываютъ силу поэта и языка. Сколько описаній битвъ въ поэмѣ Торквато! И мы смѣло сказатъ можемъ, что сіи картины не уступаютъ или рѣдко ниже картинъ Виргилія. Онѣ часто напоминаютъ намъ самого Омера...

1) Аріость писаль, что хотѣль, противь папь. Онъ смѣялся надъ подложной хартіей, которою императорь Константинъ уступаеть викарію св. Петра Римъ и потомственное правленіе, и книга его напечатана въ Римъ con licenzia de superiori.

<sup>2</sup>) Напрасно будуть мнё указывать на англійскихь и нёмецкихь писателей, подражавшихь Аріосту. Я отдаю полную справедливость Виланду, остроумному поэту и зиждителю новаго языка въ своемъ отечествё; но скажу, и должно со мною согласиться, что въ Оберонѣ менѣе вещей, нежели въ Орландѣ; языкъ не столь полонъ и заставляеть всегда чего-нибудь желать; поэть не договариваеть, и весьма часто. Позвольте сдѣлать слѣдующій вопросъ: если бы Виландъ писаль въ Италіи во время Аріоста, то какой видъ получила бы его поэма? Языкъ у стихотворца то же, что крылья у птицы, что матеріаль у ваятсля, что краски у живописца. Посмотрите на это ужасное посл'едствіе войны, на груды блёдныхъ тёлъ, по которымъ б'тутъ изступленные воины, преслёдуя матерей, прижавшихъ трепетныхъ младенцевъ къ персямъ своимъ:

> Ogni cosa di strage era già pieno: Vedeansi in mucchj e in monti i corpi avvolti. Là i feriti su i morti; e qui giaciéno Sotto morti insepolti egri sepolti. Fuggian premendo i pargoletti al seno Le meste madri co' capelli sciolti. E'l predator di spoglie e di rapine Carco, stringea le vergini nel crine.

"Всё мёста преисполнились убійствомъ. Груды и горы убіенныхъ! Тамъ раненые на мертвыхъ, здёсь мертвыми завалены раненые; прижавъ къ персямъ младенцевъ, убёгаютъ отчаянныя матери съ раскиданными власами, и хищникъ, отягченный ограбленными сокровищами, хватаетъ за власы дёвъ устрашенныхъ".

Желаете ли видёть поле сраженія, покрытое нетерпёливыми воинами, — картину единственную, величественную! Солнце проливаеть лучи свои на долину; все сіяеть: и оружіе разноцвѣтное, и стальные доспѣхи, и шлемы, и щиты, и знамена. Слова поэта имѣють нѣчто блестящее, торжественное, и мы невольно восклицаемъ съ нимъ: bello in sì bella vista anco è l'orrore.

> Grande e mirabil cosa era il vedere Quando quel campo e questo a fronte venne: Come spiegate in ordine le schiere, Di mover già, già d'assalire accenne. Sparse al vento ondeggiando ir le bandiere, E ventolar su i gran cimer' le penne: Abitt, fregi, imprese, arme e colori, D'oro e di ferro al sol lampi e folgori.

Sembra d'alberi densi alta foresta L'un campo e l'altro: di tant'aste abbonda. Son tesi gli archi, e son le lance in resta: Vibransi i dardi, e rotasi ogni fionda. Ogni cavallo in guerra anco s'appresta: Gli odj e'l furor del suo signor seconda: Raspa, batte, nitrisce, e si raggira; Gonfia le nari, e fumo e foco spira. Bello in si bella vista anco è l'orrore!



Открылось великолѣпное и удивительное зрѣлище, когда оба войска выстроились одно противъ другого, когда развернулись въ порядкѣ полчища, двигаться и нападать готовыя! Распущенныя по вѣтру знамена волнуются; на высокихъ гребняхъ шлемовъ перья колеблются; испещреныя одежды, вензели и цвѣты оружій, злато и сталь яркимъ блескомъ и сіяніемъ лучи солнечные отражають.

"Въ густой и высокій лъсъ сомкнулись коцья: столь иногочисленно и то и другое воинство! Натянуты луки, обращены коцья, сверкаютъ дротики, пращи крутятся; самый конь жаждетъ кровавой битвы: онъ раздъляетъ ненависть и гнъвъ ожесточеннаго всадника, онъ роетъ землю, бьетъ коцытами, ржетъ, крутится, раздуваетъ ноздри и дымомъ и цламенемъ пышетъ".

Но битва закипѣла, часъ отъ часу становится сильнѣе и сильнѣе. Въ сраженіи есть минуты рѣшительныя: я на опытѣ знаю, что онѣ не столь ужасны. Побѣдитель преслѣдуетъ, побѣжденный убѣгаетъ; и тотъ и другой увлекаются примѣромъ товарищей своихъ, и тотъ и другой заняты собою. Но минута ужасная есть та, когда оба войска, послѣ продолжительнаго и упорнаго сопротивленія, истощивъ всѣ усилія храбрости и искусства воинскаго, ожидаютъ рѣшительнаго конца — побѣды или пораженія, когда всѣ гласы, всѣ громы сольются воедино и составятъ нѣчто мрачное, неопредѣленное и безпрестанно возрастающее. Эту минуту поэтъ описываетъ съ необыкновенною вѣрностію:

> Così si combatteva: e 'n dubbia lance Col timor le speranze eran sospese. Pien tutto il campo è di spezzate lance, Di rotti scudi et di troncato arnese: Di spade ai petti, a le squarciate pance Altre confitte, altre per terre stese: Di corpi altri supini, altri co' volti, Quasi mordendo il suolo, al suol rivolti.

Giace il cavallo al suo signore appresso: Giace il compagno appo il compagno estinto: Giace il nemico appo il nemico; e spesso Sul morto il vivo, il vincitor sul vinto.

1815.

Nou v'è silenzio, e non v'è grido espresso: Ma odi un non so che roco e indistinto: Fremiti di furor, mormori d'ira: Gemiti di chi langue e di chi spira.

L'arme, che già sì liete in vista foro, Faceano or mostra spaventosa e mesta. Perduti ha i lampi il ferro, e i raggi l'oro, Nulla vaghezza ai bei color' più resta. Quanto apparia d'adorno e di decoro Ne' cimieri e ne' fregi, or si calpesta. La polve ingombra ciò ch'al sangue avanza: Tanto i campi mutata avean sembianza<sup>1</sup>).

"Такъ ратовало воинство съ равнымъ страхомъ и надеждою. Все поле завалено преломленными копьями, разбитыми щитами и доспѣхами. Мечи вонзилися въ грудь, въ прободенные панцыри; иные по землѣ разметаны. Здѣсь трупы, ницъ поверженные въ прахѣ, тамъ трупы, лицомъ обращенные къ солнцу.

"Лежитъ конь близъ всадника, лежитъ товарищъ близъ бездыханнаго товарища, лежитъ врагъ близъ врага своего, и часто мертвый на живомъ, побѣдитель на побѣжденномъ. Нѣтъ молчанія, нѣтъ криковъ явственныхъ, но слышится нѣчто мрачное, глухое — клики отчаянія, гласы гнѣва, воздыханія страждущихъ, вопли умирающихъ.

"Оружіе, дотолѣ пріятное взорамъ, являеть зрѣлище ужасное и плачевное. Утратила блескъ и лучи свои гладкая сталь. Утратили красоту свою разноцвѣтные доспѣхи. Богатые шлемы, прекрасныя латы въ прахѣ ногами попраны. Все покрыто пылью и кровью: столь ужасно премѣнилось воинство!")

<sup>9</sup>) Сія картина поля сраженія напоминаеть намъ прекрасные стихи Ломоносова:

Различнымъ образомъ повержены твла: Иной сразмаху мечъ занесъ на супостата,

<sup>1)</sup> Въ сихъ трехъ октавахъ безсмертный Тассъ превзошелъ себя. Здёсь полная картина. Ничего лишняго, ничего натянутаго, сверхъестественнаго.

Non v'è silenzio, non v'è grido espresso,

н три слёдующіе стиха живописны. Въ послёдней октавё стихотворецъ повторяеть всё подробности и кончить какъ мастеръ:

Tanto i campi mutata avean sembianza.

1815.

Мы не можемъ останавливаться на всёхъ красотахъ Освобожденнаго Іеруслима: ихъ множество! Прелестный эпизодъ Эрминіи, смерть Клоринды, Армидины сады и единоборство Тапкреда съ Аргантомъ, кто читалъ васъ безъ восхищенія? Вы останетесь незабвенными для сердець чувствительныхъ и для любителей всего прекраснаго! Но въ поэмѣ Тассовой есть красоты другого рода, и на нихъ должно обратить вниманіе поэту и критику. Описаніе нравовъ народныхъ и обрядовъ вѣры есть лучшая принадлежность эпопеи. Тассъ отличлися въ ономъ. Съ какимъ искусствомъ изображалъ онъ нравы рыцарей, ихъ великодушіе, смиреніе въ побъдъ, неимовърную храбрость и набожность! Съ какимъ искусствомъ приводить онъ крестовыхъ воиновъ къ стѣнамъ Іерусалима! Они горять нетерпѣніемъ увидъть священные верхи града Господня. Издали воинство привътствуетъ его безпрерывными восклицаніями, подобно мореплавателямъ, открывшимъ желанный берегъ. Но вскорв священный страхъ и уныніе смѣняють радость: никто безъ ужаса и сокрушенія не дерзаеть взглянуть на священное мѣсто, гдѣ Сынъ Божій искупиль человячество страданіемь и вольною смертію. Главы и ноги начальниковъ обнажены, все воинство послѣдуеть ихъ примвру, и гордое чело рыцарей смиряется предъ Твмъ, Кто располагаетъ по волъ и побъдою, и лаврами, и славою земною, и царствомъ неба. Такого рода красоты, суровыя и важныя, почерпнуты въ нашей религіи: древніе ничего не оставили намъ подобнаго. Всъ обряды въры, всъ страшныя таинство обогатили Тассову поэму. — Ринальдо вырывается изъ объя-

> Но прежде прободенъ, удара не скончалъ. Ивой, забывъ врага, прельщался блескомъ злата, Но мертвый на корысть желанную упалъ. Иной, отъ сильнаго удара убъгая, Стремтлавъ на низъ слетълъ и стонетъ подъ конемъ; Иной произенъ угасъ, противника произая: Иной врага повергъ и умеръ самъ на немъ.

Замётимъ миноходомъ для стихотворцевъ, какую силу получаютъ самыя обыкновенныя слова, когда они поставлены на своемъ мёсть.



тій Армиды; войско встрѣчаеть его съ радостными восклицаніями. Юный витязь бесёдуеть снова съ товарищами о войнё, о чудесахъ очарованнаго лёса, которыя онъ одинъ можеть разрушить; но простой отшельникъ Петръ совѣтуетъ рыцарю исповёдью очиститься оть заблужденій юности прежде, нежели онъ приступить къ совершенію великаго подвига. "Сколько ты обязанъ Всевышнему!" говорить онъ: "Его рука спасла тебя; она спасла заблуждшую овцу и причислила ее къ своему стаду. Но ты покрыть еще тиною міра, и самыя воды Нила, Гангеса и океана не могуть очистить тебя: одна благодать совершить сіе". Онъ умолкъ, и сынъ прелестной Софіи, сей гордый и нетерпѣливый юноша, повергается къ стопамъ смиреннаго отшельника, исповѣдуеть ему прегрѣшенія юности своей и, очищенный оть оныхъ, идетъ безтрепетно въ лъса, исполненные очарованій волшебника Исмена. -- Годофредъ, желая осадить городъ, приготовляеть махины, ствнобитныя орудія; но строгій Петрь является въ шатеръ къ военачальнику. "Ты приготовляешь земныя орудія", говорить онъ набожному повелителю, "а не начинаешь, отколь надлежить. Начало всего на небь. Умоляй ангеловъ и полки святыхъ, подай примъръ набожности войску!" И на утро отшельникъ развѣваетъ страшное знамя, въ самомъ раю почитаемое; за нимъ слѣдуеть ликъ медленнымъ шагомъ; священнослужители и воины (соединившіе въ рукѣ своей кадильницу съ мечомъ), Гвильемъ и Адимаръ заключаютъ шествіе лика; за ними Годофредъ, начальники и войско обезоруженное. Не слышно звуковъ трубы и гласовъ бранныхъ, но гласы молитвы и смиренія:

> Te Genitor, te Figlio eguale al Padre, E te, che d'ambo uniti amando spiri, E te d'uomo, e di Dio Vergine Madre Invocano propizia ai lor desiri, и пр. и пр.

Такъ шествуетъ поющее воинство, и гласы его повторяютъ глубокія долины, высокіе холмы и эхо пустынь отдаленныхъ. Кажется, другой ликъ проходитъ въ лъсахъ, досель безмолвныхъ, и явственно великія имена Маріи и Христа воспѣваеть. Между тѣмъ со стѣнъ города взираютъ въ безмолвіи удивленные поклонники Могаммеда на обряды чуждые, на велелѣпіе чудесное и пѣніе божественное. Вскорѣ гласы проклятій и хуленій невѣрныхъ наполняютъ воздухъ; горы, долины и потоки пустынные ихъ съ ужасомъ повторяютъ.

Такимъ образомъ великій стихотворецъ умѣлъ противопоставить обряды, нравы и религін двухъ враждебныхъ народовъ и изъ садовъ Армидиныхъ, отъ сельскаго убѣжища Эрминіи перенестись въ станъ христіанскій, гдѣ все дышить благочестіемъ, набожностію и смиреніемъ. Самый языкъ не измѣняется. Въ чертогахъ Армиды онъ сладостенъ, нѣженъ, изобиленъ; здѣсь онъ мужественъ, величественъ и даже суровъ.

Тѣ, которые упрекають Италіанцевь въ излишней изнѣженности, конечно забывають трехъ поэтовъ: Альфьери — душою Римлянина, Данта — зиждителя языка италіанскаго, и Петрарку, который нѣжность, сладость и постоянное согласіе умѣлъ сочетать съ силою и краткостію.



Петрарка.

S'amor non è, che dunque è quel ch'i sento? Что же я чувствую, если и это не любовь?

Воть что говорить Петрарка, котораго одно имя напоминаеть Лауру, любовь и славу. Онъ заслужилъ славу трудами постоянными и пользою, которую принесъ всему человѣчеству, какъ ученый прилежный, неутомимый; онъ первый возстановилъ ученіе латинскаго языка; онъ первый занимался критическимъ разборомъ древнихъ рукописей, какъ истинный знатокъ и любитель всего изящнаго. Не по однъмъ заслугамъ въ учености имя Петрарки сіяеть въ исторіи италіанской; онъ участвовалъ въ распряхъ народныхъ, былъ употребленъ въ важнъйшихъ переговорахъ и посольствахъ, осыпанъ милостями императора Римскаго, и наконецъ, отъ Роберта, короля Неаполитанскаго, названъ и другомъ, и величайшимъ геніемъ. Замѣтьте, что Роберть былъ ученъйшій мужъ своего времени и предпочиталъ (это собственныя его слова) науки и дарованія самой діадемѣ. Наконецъ, Петрарка сдвлался безсмертенъ стихами, которыхъ онъ самъ не уважаль<sup>1</sup>), стихами, писанными на языкѣ италіанскомъ или на-

X.

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Въ этомъ неуважения къ стихамъ своимъ Богдановичъ много сходствовалъ съ Петраркомъ. Онъ часто говаривалъ Муравьеву: "Стихи мон, которые вамъ такъ нравятся, умрутъ со мною; но моя Русская Исторія переживетъ меня. Стихи мнѣ не много стоили труда; надъ Исторіей я много пролилъ поту; на ней-то основана моя слава..." Пертрарка и Богдановичъ обманулись!

родномъ нарѣчіи. Итакъ, славы никто не оспариваетъ у Петрарки; но многіе сомиввались въ любви его къ Лаурѣ. Многіе французскіе писатели утверждали, что Лаура никогда не существовала, что Петрарка воспввалъ одинъ призракъ, красоту, созданную его воображеніемъ, какъ создана была Дульцинея Сервантовымъ героемъ.

Италіанскіе критики, ревнители славы божественнаго Петрарки, утвердили существованіе Лауры; они входили въ малѣйшія подробности ся жизни и на каждый стихъ Петрарки написали цёлыя страницы толкованій. Сія дань учености дарованію покажется инымъ излишнею другимъ — смѣшною; но мы должны признаться, что только въ тѣхъ земляхъ, гдѣ умѣютъ такимъ образомъ уважать отличныя дарованія, родятся великіе авторы. Любители поэзіи и чувствительные люди, которые по движеніямъ собственнаго сердца, пламеннаго и возвышеннаго, угадываютъ сердце поэта и истину его выраженій, не будуть сомнѣваться въ любви Петрарки къ Лаурѣ: каждый стихъ, каждое слово носитъ неизгладимую печать любви.

Любовь способна принимать всё виды. Она имееть свой собственный характеръ въ Анакреонъ, Өеокрить, Катулль, Проперцін, Овидін, Тибулль и въ другихъ древнихъ поэтахъ. Одинъ сладострастенъ, другой нъженъ и такъ далѣе. Петрарка, подобно имъ, испыталъ всѣ мученія любви и самую ревность; но наслаждении его были духовныя. Для него Лаура была нѣчто невещественное, чистьйшій духъ, излившійся изъ нѣдръ Божества и облекшійся въ прелести земныя. Древніе стихотворцы были идолопоклонники; они не имъли и не могли имътъ сихъ возвышенныхъ и отвлеченныхъ понятій о чистотъ душевной, о непорочности, о надеждъ увидъться въ лучшемъ міръ, гдъ нътъ ничего земного, переходящаго, низкаго. Они наслаждались и воспъвали свои наслажденія; они страдали и описывали ревность, тоску въ разлукѣ или надежду близкаго свиданія. Слезы горести или восторга, нѣкоторые обряды идолопоклонства, очарованія какой-нибудь волшебницы (любовь всегда суевфрна), воспоми-

нанія о золотомъ вѣкѣ и вѣчныя сожалѣнія о юности, улетающей какъ призракъ, какъ сонъ, - вотъ изъ чего были составлены любовныя поэмы древнихъ, воть почему въ ихъ твореніяхъ мы видимъ болѣе движенія и лучшее развитіе страстей, однимъ словомъ — болѣе драматической жизни, нежели въ одахъ Петрарки, но не болве истины.

Тибуллъ, задумчивый и нъжный Тибуллъ, любилъ напоминать о смерти своей Деліи и Немезидь. "Ты будешь плакать надъ умирающимъ Тибулломъ; я сожму руку твою хладеющею рукою, о, Делія!..."

> Te spectem, suprema mihi cum venerit hora. Te teneam moriens, deficiente manu...

И сіи слова драгоцівнны для сердець чувствительныхъ! Но послів смерти всему конець для поэта; самый Элизій не есть върное жилище. Каждый поэть передёлываль его по-своему и переносиль туда грубыя земныя наслажденія. Петрарка напротивь того: онъ надвется увидъть Лауру въ лонъ божества, посреди ангеловъ и святыхъ, ибо Лаура его есть ангелъ непорочности; самая смерть ея — торжество жизни надъ смертію. "Она погасла какъ лампада", говорить стихотворець; "смерть не обезобразила ея прелестей. Нътъ, не смертная блъдность покрыла ся лицо: бълизна его подобилась снъгу, медленно падающему на прекрасный холмъ въ безвѣтренную погоду. Она покоилась, какъ человѣкъ по совершении великихъ трудовъ: и это называютъ смертію слѣпые человѣки!"

🖓 Петрарка девять лёть оплакиваль кончину Лауры. Смерть красавицы не истребила его страсти; напротивъ того, она дала новую пищу его слезамъ, новые цвъты его дарованію: гимны поэта сделались божественными. Никакая земная мысль не помрачала его печали. Горесть его была вѣчная, горесть христіанина и любовника. Онъ жилъ въ небесахъ: тамъ былъ его умъ, его сердце, всѣ воспоминанія; тамъ была его Лаура! Стихи Петрарки, сіи гимны на смерть его возлюбленной не должно переводить ни на какой языкъ, ибо ни одинъ языкъ не можетъ 20

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

1815.

выразить постоянной сладости тосканскаго и особенной сладости музы Петрарковой. Но я желаю оправдать поэта, котораго часто критика, отдавая впрочемъ похвалу гармоніи стиховъ его, ставитъ наравнѣ съ обыкновенными писателями по части изобрѣтенія и мыслей. Въ прозѣ остаются однѣ мысли.

"Изчезла твоя слава, міръ неблагодарный, и ты сего не видишь, не чувствуешь! Ты не достойна была знать ее, земля неблагодарная! Ты не достойна быть попираема ся священными стопами! Прекрасная душа ея преселилась на небо. Но я, несчастный, я не могу любить безъ нея ни смертной жизни, ни самого себя! Лаура, тебя призываю со слезами! Слезы — послѣднее мое утѣшеніе; онѣ меня подкрѣпляють въ горести. Увы, въ землю превратились ся прелести! Онъ были здъсь залогомъ красоты небесной и наслажденій райскихъ. Тамъ ся невидимый образъ, здъсь покрывало, затемнявшее его сіяніе. Она облечется снова и навѣки въ красоту небесную, которая безъ сравненія превосходить земную. Ея образъ является мнѣ одному (ибо кто могъ обожать ее, какъ я?), онъ является и прелестите, и свѣтлѣе. Божественный образъ, ся милое имя, которое отзывается столь сладостно въ моемъ сердцѣ, вы - единственныя опоры слабой жизни моей... Но когда мипутное заблужденіе исчезаеть, когда я вспомню, что лишился надежды моей въ самомъ цвътъ и сіяніи, — любовь, ты знаешь, что со мною тогда бываеть, знаеть и она, та, которая приблизилась къ божественной истини!... Я страдаю, а она изъ жилища въчной жизни съ гордою улыбкою презрѣнія взираеть на земное одѣяніе свое, здѣсь оставленное. Она о тебѣ одномъ вздыхаеть и умоляеть тебя не затмить сіянія славы ея, тобою на землѣ распространеннаго; да будеть глась твоихъ пъсней еще звучнъе, еще сладостнѣе, если сладостны и драгоцѣнны были очи ея твоему сердцу!"

Древность ничего не можеть представить намъ подобнаго. Горесть Петрарки услаждается мыслію о безсмертіи души, строгою мыслію, которая одна въ силахъ искоренить страсти зем-

Digitized by Google

ныя; но поэзія не теряеть своихь красокь. Стихотворець умель сочетать землю и небо; онъ заставилъ Лауру заботиться о славъ земной, единственномъ сокровищѣ, которое осталось въ рукахъ ея друга, осиротвлаго на землв. Иначе плачеть надъ урною любовницы древній поэть; иначе Овидій сътуеть о кончинъ Тибулла: ибо всѣ понятія древнихъ о душѣ, о безсмертіи были неопредъленны. Петрарка, пораженный ужасною въстію о кончинъ Лауры, написалъ нъсколько строкъ на заглавномъ листъ Виргилія, который весь наполненъ былъ его замѣчаніями, ибо Петрарка читалъ Виргилія и училъ наизусть безпрестанно. Сія рукопись, драгоцённый остатокъ двухъ великихъ людей, хранились въ Амброзіанской библіотекѣ, а нынѣ, если не ошибаюсь, находится въ Парижѣ. Простота немногихъ строкъ, начертанныхъ въ глубокой горести, прелестна и стоить лучшаго гимна, Изъ нихъ-то можно видъть, что Петрарка не сочинялъ свою страсть, и что стихи его были только слабымъ воспоминаніемъ того, что онъ чувствовалъ. Вотъ сіи строки:

"Лаура, славная по качествамъ души своей и столь долго мною прославляемая, предстала въ первый разъ моимъ глазамъ въ началѣ моего юношескаго возраста, въ 1327 году 6-го апрѣля, въ церкви св. Клары въ Авиньонѣ, въ первомъ часу пополудни. И въ томъ же самомъ городѣ, въ томъ же мѣсяцѣ, 6-го числа, въ первомъ часу, 1348 года, сія небесная лампада потухла, когда я находился въ Веронѣ, не вѣдая ничего о моемъ несчастіи. Въ Пармѣ узналъ я эту плачевную новость чрезъ письмо друга моего Лудовика, того же года, въ маѣ, поуутру. Ея чистѣйшее, ея прелестное тѣло было положено, въ самый день ея смерти, въ церкви кармелитовъ. Я увѣренъ, что ея душа возвратилась на небо, откуда она пришла такъ, какъ Сципіонова, по стовамъ Сенеки<sup>«1</sup>).

<sup>1)</sup> Пріятель мой г. П., родомъ Швейцарецъ, разсказываль мнѣ любопытный анекдоть о Вернѣ (Vernes de Genève), сочинителѣ извѣстнаго Путешествія по Франціи. Чувствительный Вернъ (я называю его чувствительнымъ потому, что онъ во всю жизнь старался прослыть чувствительнымъ любовникомъ и писателемъ) Вернъ 20\*

<sup>307</sup> 

Петрарка любилъ, но онъ чувствовалъ всю суетность своей страсти и съ нею боролся не однажды. Любовь къ Лаурѣ и любовь къ славѣ подъ конецъ жизни его слились въ одно. Любовь къ славѣ, по словамъ одного русскаго писателя, есть послѣдняя страсть, занимающая великую душу. Поэмы: Тріумфълюбви, непорочности, — смерти, — Божества, въ которыхъ и самый снисходительный критикъ найдетъ множество несообразностей и оскорбленій вкуса, заключаютъ однакоже въ себѣ неувядаемыя красоты слога, выраженія и особенно мыслей. Въ нихъ-то стихотворецъ описываетъ всѣ мученія любви, которой міръ, какъ тирану, приноситъ безпрестанныя жертвы. "Я знаю", говоритъ онъ, — "какъ непостоянна и премѣнчива жизнь любовниковъ. Они — то робки, то предпріимчивы. Не много радостей награждаютъ ихъ за безпрерывныя мученія. Знаю ихъ нравы, ихъ

лишился жены, прелестной и молодой, которую онъ обожалъ, какъ любовницу. Нельзя описать его отчаянія! Съ трудомь оторвали его отъ хладнаго трупа, обезображеннаго смертію. Но Вернъ не хотѣлъ видѣть друзей своихъ, не хотѣлъ слышать обыкновенныхъ утѣшеній, раздражающихъ раны сердечныя; онъ заперся въ своемъ кабинетѣ и цѣлыя сутки провелъ въ глубокомъ уединеніи. Долго его дожидались. Родственники и друзья начали безпокоиться. Сперва одинъ, потомъ другой постучался у дверей: нѣтъ отвѣта; проходитъ часъ, другой, третій: двери не отворяются. Въ страхѣ рѣшились ихъ выломать. Но что же? Двери отворились, и вдовецъ, блѣдный, растрепанный, съ красными глазами отъ слезъ — или отъ письма, можете разсудить сами, — вышелъ навстрѣчу толпѣ въ одной рукѣ держа перо, а въ другой цѣлую тетрадъ исписанной бумаги. Друзья удивились, и еще болѣе, когда поэтъ сѣлъ спокойно на стулъ и плачевнымъ голосомъ прочиталъ плачевную элетію на смерть супрути.

Свётскіе кюди подагають, и не безь основанія, что страсти у писателей вь головѣ, а не вь сердцѣ. Не всегда, конечно. Петрарка, чувствительный до излишества, писаль оть избытка чувствь сердечныхъ; но эта глубокая чувствительность, источникъ дарованій, нерѣдко бываеть источникомъ мученій. Сколько тому примѣровъ! Мольеръ, сей знатокъ страсти и сердца человѣческаго, походилъ на своего Мизантропа вѣчною угрюмостію въ обществѣ; онъ страдалъ безпрестанно за себя и за другихъ. Расинъ былъ жертвою своего сердца, тронутаго народнымъ несчастіемъ и потомъ немилостію короля. Тассъ, какъ страдалецъ, скитался изъ края въ край, не находилъ себѣ пристанища; повсюду носнъъ свои страданія, всѣхъ подоврѣвать и ненавидѣлъ жизнь свою, какъ бремя. Тассъ, жестокій примѣръ благодѣяній и гиѣва фортуны, сохранить сердце и воображеніе, но утратилъ разсудокъ. И въ наши времена русская Мельпомена оплакиваеть еще своего любимца, столь ужасно отторженнаго отъ Парнасса, отъ всего человѣчества! Есть люди, которые завидуютъ дарованію! Великое дарованіе и великое страданіе — почти одно и то же. воздыханія, ихъ пѣсни, прерывные разговоры, внезапное молчаніе, краткій смѣхъ и вѣчныя слезы. Любовь подобна сладкому меду, распущенному въ соку полынномъ"<sup>1</sup>). Сію послѣднюю мысль Тассъ повторилъ въ своей поэмѣ. Пѣвецъ Іерусалима испыталъ всѣ мученія любви.

Во времена Петрарковы, столь смежныя съ временами рыцарства, любовь не утратила еще своего владычества надъ людьми всѣхъ состояній. Во Франціи, отъ короля до простого воина, каждый имъль свою даму. "Ma dame et saint Dénis!" восклицали французскіе рыцари въ пылу сраженій и совершали неимовърные подвиги. Рыцарь сиръ де-Флеранжъ, водружая знамя на стѣнѣ крѣпости, взятой приступомъ, кричалъ своимъ товарищамъ: "Ахъ, если бы видѣла красавица своего рыцаря!" Трубадуры воспъвали красоту; за ними и всъ поэты (не исключая важнаго и мрачнаго Данте, остроумнаго и веселаго Боккачіо), всѣ прославляли своихъ красавицъ, и имена ихъ остались въ памяти музъ. Исторія Парнасса италіанскаго есть исторія любви. Въ одномъ изъ своихъ Тріумфовъ Петрарка исчисляетъ великихъ мужей древнихъ и новъйшихъ, которые всъ учинились жертвами страсти. Конечно, здравый вкусъ негодуеть на сочетаніе именъ Давида и Соломона съ именами Тибулла и Проперція; но нѣкоторыя мѣста сей поэмы имѣютъ особенную прелесть, а более всего те, въ которыхъ стихотвоцецъ исчисляеть своихъ друзей въ плѣну у суроваго бога:

"Я увидѣлъ Виргилія", говорить онъ, "съ нимъ Овидія Катулла и Проперція, которые всѣ столь пламенно воспѣвали любовь, и наконецъ, нѣжнаго Тибулла. Юная Гречанка (Сафо) шествовала рядомъ съ возвышенными пѣвцами, воспѣвая сладкіе гимны. Бросивъ взоры на окрестныя мѣста, я увидѣлъ на цвѣтущей зеленой долинѣ толпу, разсуждающую о любви. Воть Данте съ Беатрисою! Воть Сельважіа съ Чино! и пр. и пр....

<sup>1)</sup> Гордый и пламенный Альфіери называеть Петрарку учителемъ любви и поэзіи, maestro in amare ed in poësia.

Но теперь я не могу сокрыть моей горести: я увидѣлъ друзей монхъ, и посреди ихъ Томаса, украшение Болоньи, Томаса, котораго прахъ истлъваетъ на землъ мессинской. О, минутныя радости, горестная жизнь, кто отняль у меня такъ рано мое сокровище, моего друга, безъ котораго я не могъ дышать? Гдъ онъ тецерь находится?... Прежде онъ былъ со мною неразлученъ... Жизнь смертныхъ, горестная жизнь, ты не что иное, какъ сонъ больного страдальца, пустая басня романа! Уклонясь въ сторону отъ прямого пути, я встрѣтилъ моего Сократа и Лелія. Съ ними желалъ бы я долее шествовать. Какая чета друзей! Ни проза, ни стихи мои не могуть ихъ достойно прославить; ихъ нагая добродетель и безъ песней музъ заслуживаеть почтеніе міра. Съ ними я похитиль слишкомъ рано славный лавръ, который доселѣ украшаетъ мою главу, въ воспоминаніе той, которую обожаю!" Лавръ (lauro) намоминаетъ имя Лауры и потому былъ вдвое драгоцѣненъ сердцу поэта. По смерти славнаго Колонны и Лауры стихотворецъ воскликнулъ:

#### Rotta è l'alta colonna e'l verde lauro!

Мы замѣтили уже, что неумѣренная любовь къ славѣ равнялась или спорила съ любовію къ Лаурѣ въ пламенной душѣ Петрарки. Одна чистъйшая набожность и возвышенныя мысли о безсмертія души могли уменьшать ихъ силу, и то временно, но искоренить совершенно не имъли власти. Съ какимъ чистосердечнымъ сокрушеніемъ описываетъ онъ борьбу религіи съ любовію къ славѣ! Въ каждомъ словѣ виденъ христіанинъ, который знаеть, что ничто земное ему принадлежать не можеть, что всв труды и усилія человѣка напрасны, что слава земная изчезаеть, какъ слёдъ облака на небе: знаеть твердо, убёжденъ въ сей истинѣ и все не престаетъ жертвовать своей страсти! "Мой умъ занять сладкою и горестною мыслію", говорить онъ,---"мыслію, которая меня утруждаеть и исполняеть надеждою мятежное сердце. Когда воображу себъ сіяніе славы, то не чувствую ни хлада зимы, ни лучей солнечныхъ, забываю страшную блѣдность моего чела и самые недуги. Напрасно желаю умертвить сію мысль; она снова и сильнёе рождается въ моемъ сердцѣ. Она встрѣтила меня въ пеленахъ младенчества, день ото дня со мною возрастала, и страшусь, чтобы со мною не заключилась въ могилѣ. Но къ чему послужатъ мнѣ сіи льстивыя желанія, когда моя душа отдѣлится отъ бреннаго тѣла, послѣ кончины моей, если и вся вселенная будетъ обо мнѣ говорить?... Суета, суета! Одинъ мигъ разрушаетъ всѣ труды наши. Такъ я желалъ бы обнять истину и забыть навѣки суетную тѣнь славы!"

И самый слогъ Петрарки сообразно съ предметами измѣняется : важность мыслей въ Тріумфѣ смерти и Божества дають слогу особенную силу, возвышенность и краткость. Часто два или три слова заключають въ себѣ мысль или глубокое чувство. Ода, въ которой поэтъ обращается къ Ріензи (такъ полагаетъ Вольтеръ, а другіе критики утверждають, что сія ода писана не къ Ріензи, а къ Колоннѣ), сія ода, въ которой онъ умоляеть народнаго трибуна священными именами Сципіоновъ и Брутовъ расторгнуть оковы Рима и поставить его на древнюю степень сіянія и славы, напоминаеть намъ прекрасныя оды Горація. Она исполнена древняго вкуса и того величія, которое Италіанцы, чувствительные ко всему изящному, называють grandioso въ поэзін, въ ваянін, въ живописи, во всёхъ искусствахъ. Римъ былъ страстію Петрарки. Онъ не могъ простить папѣ перенесенія трона въ Авиньонъ, и вотъ въ какихъ словахъ изливаетъ свое негодование передъ защитникоммъ правъ народныхъ, вотъ какимъ образомъ взываетъ къ воскресителю столицы міра:

"Сіи древнія стѣны, предъ коими міръ благоговѣетъ, и смертные страшатся, когда обращаютъ вспять взоры на давно минувшіе вѣки, сіи камни надгробные, подъ коими истлѣваетъ прахъ великихъ людей, славныхъ даже до разрушенія міра, всѣ сіи развалины древняго величія надѣются воскреснуть тобою. О, великіе Сципіоны, о, вѣрный Брутъ, съ какою радостію познаете вы благодѣяніе новаго героя! Съ какимъ веселіемъ и ты, Фабрицій, узнаешь вѣсть сію! Ты скажешь: мой Римъ еще будетъ прекрасенъ!" Надежды Петрарки не сбылись. Но любители изящной поэзіи знають наизусть прекрасные стихи любовника Лауры, обожателя древняго Рима и древней свободы. Ни любовь, ни мелкія выгоды самолюбія, ни опасность говорить истину въ смутные времена междоусобія, ничто не могло ослабить въ немъ любви къ Риму, къ древнему отечеству добродѣтелей и музъ, ему драгоцѣнныхъ, ибо ничто не могло потушить любви къ изящному и къ истинѣ въ его сердцѣ. Узнавъ неистовые поступки Ріензи, съ чистосердечною гордостію, достойною лучшихъ временъ Рима, Петрарка писалъ къ нему: "Я хотѣлъ прославить тебя; страшись теперь, чтобы я не превратилъ моей похвалы въ жестокую сатиру!" Но всѣ угрозы и совѣты Петрарки были напрасны. Свобода, дарованная Риму изступленнымъ трибуномъ, походила на свободу Робеспьерову: началась убійствами, кончилась тиранствомъ.

Всѣ знають, что Петрарка воспользовался нѣснями сициліанскихъ поэтовъ и трубадуровъ счастливаго Прованса, которые много заняли у Мавровъ, народа образованнаго, гостепріимнаго, учтиваго, ученаго и одареннаго самымъ блестящимъ воображеніемъ. Отъ нихъ онъ заимствовалъ игру словъ, изысканныя выраженія, отвлеченныя мысли и наконецъ излишнее употребленіе аллегоріи; но сіи самые недостатки дають какую-то особенную оригинальность его сонетамъ и прелесть чудесную его неподражаемымъ одамъ, которыя ни на какой языкъ перевести не возможно. "Слога нельзя присвоить", говорить Бюффонъ, сей исполинъ въ искусствъ писать, — и особенно слога Петрарки. Любовь къ цвѣтамъ господствовала на Востокѣ. До сихъ поръ арабскіе и персидскіе стихотворцы безпрестанно сравнивають красоту съ цвётами и цвёты съ красотою. Цвёты играють большую ролю у любовниковъ на Востокъ. Рождающаяся любовь, ревность, надежда, однимъ словомъ --- вся суетная и прелестная исторія любви изъясняется посредствомъ цвѣтовъ. Трубадуры также любили восиввать цветы, а за ними и Петрарка. Желаете ли видёть, какимъ образомъ онъ воспользовался цвѣтами? Еще разъ повторяю: я удерживаю одну твнь слога живого, исполненнаго нвги, гармоніи и этого сердечнаго изліянія, которое только можно чувствовать, а не описывать. Кстати о цвѣтахъ: слогъ Петрарки можно сравнить съ симъ чувствительнымъ цвѣткомъ, который вянеть отъ прикосновенія.

"Если глаза мон остановятся на розахъ бѣлыхъ и пурпуровыхъ, собранныхъ въ золотомъ сосудѣ рукою прелестной дѣвицы, тогда мнѣ кажется, что вижу лицо той, которая всѣ чудеса природы собою затмеваетъ. Я вижу бѣлокурые локоны ея, по лилейной шеѣ развѣянные, бѣлизной и самое молоко затмевающей; я вижу сіи ланиты, сладостнымъ и тихимъ румянцемъ горящія! Но когда легкое дыханіе зефира начинаетъ колебать на долинѣ цвѣточки желтые и бѣлые, тогда воспоминаю невольно и мѣсто, и первый день, въ который увидѣлъ Лауру съ развѣянными власами по воздуху, и воспоминаю съ горестію начало моей пламенной страсти".

Такимъ образомъ цвътокъ въ полъ, закать солица, водопадъ, шумящій въ уединенной рощь, мальйшее обстоятельство въ природѣ напоминали Петраркѣ красоту, вѣчно любезную его сердцу. Путешествіе стихотворца чрезъ ліса Арденнскіе или чрезъ Альпы, прогулка Лауры въ лодкѣ по озеру или обряды набожности, ею совершонные при наступленіи какого-нибудь празднества --- все служило поводомъ къ сонету или новой одв; ни одно чувство, ни одно духовное наслажденіе, ни одно огорченіе не было утрачено для музъ. Сіе смѣшеніе глубокой чувствительности и набожности чистосердечной съ тонкимъ познаніемъ свѣта и людей, съ общирными свъдъніями въ исторіи народовъ, сіи слѣды и воспоминанія классическихъ красотъ древнихъ авторовъ, разсвянные посреди блестящихъ и романическихъ вымысловъ сициліанскихъ поэтовъ, наконецъ, сей очаровательный языкъ тосканскій, исполненный величія, сладости и гармоніи неизъяснимой, сіе счастливое сочетаніе любви, религіи, учености, философіи, глубокомыслія и суетности любовника — все это вмѣстѣ въ стихахъ Петрарки представляетъ чтеніе усладительное и совершенно новое для любителя словесности. Надобно предаться своему сердцу, любить изящное, любить тишину души, возвышенныя мысли и чувства, однимъ словомъ — любить сладостный языкъ музъ, чтобы чувствовать вполнъ красоту сихъ волшебныхъ пѣсней, которыя предали потомству имена Петрарки и Лауры. Мы знали людей, которые смотрёли холодными глазами на Аполлона Бельведерскаго; мы знали людей, которые никогда не трепетали отъ восхищенія при чтеніи стиховъ Державина, и мы не удивляемся, что есть писатели, для которыхъ слагатель мадригаловъ Дорать и Петрарка — одно и то же. Часто умные люди отказывали ему въ уважении. Умъ неръдко бываетъ тупой судія произведеній сердца. Но для твхъ, которые любили хотя одинъ разъ въ жизни, стоитъ только назвать Петрарку: они знають ему цёну и чувствують вполнё прелесть поэзіи, которая не разъ отзывалась въ ихъ сердцѣ: il cantar che nell'anima si sente.

#### Примъчаніе.

Я сдёлалъ открытіе въ италіанской словесности, къ которому меня не руководствовали иностранные писатели, по крайней мёр'в тё, кои мнё болёе извёстны. Я нашелъ многія мёста и цёлые стихи Петрарки въ Освобожденномъ Іерусалимё. Такого рода похищенія доказываютъ уваженіе и любовь Тасса къ Петраркё. Мудрено ли? Петрарка былъ его предшественникомъ; онъ и Данте открыли новое поле словесности своимъ соотечественникамъ: безпрестанное чтеніе сихъ образцовъ, особенно пёвца Лауры, столь близкаго сердцу чувствительнаго пёвца Танкреда и Эрминіи, это чтеніе врёзало въ памяти его многіе стихи и выраженія, которые онъ невольнымъ образомъ повторялъ въ своей поэмё.

Кто не знаетъ прелестной оды: Chiare, fresche e dolci acque, которой Вольтеръ подражалъ столь удачно, и неподражаемаго эпизода Эрминіи въ VII пѣснѣ Освобожденнаго Іерусалима? Нѣть сомнѣнія, что Тассъ имѣлъ въ памяти стихи Петрарки, которые можно назвать сокровищемъ италіанской поэзіи. Любовникъ Лауры обращается къ Тріадѣ, источнику окрестностей Авиньона<sup>1</sup>), котораго воды прохлаждали красавицу. На благовонныхъ берегахъ его, освященныхъ нѣкогда присутствіемъ единственной для него женщины (che sola è me par donna), онъ желаетъ, чтобы покоились его остатки. "Можетъ-быть", говорить онъ, "можетъ-быть, тамъ, гдъ увидъла меня въ благословенный день перваго свиданія, тамъ любопытный взоръ ея будетъ меня искать снова, и увы, прахъ одинъ найдетъ, прахъ, между камней разсъянный", и пр. Отъ сихъ унылыхъ мыслей поэть переходить снова къ роскошному описанію Лауры, оставляющей студеныя воды источника; облако цвътовъ разсыпалось на красавицу: ed ella si sedea umile in tanta gloria. Древность не производила ничего подобнаго. Самое рождение Венеры изъ ивны морской и пришествіе ся на землю, которая затрепетала оть сладострастія, почувствовавъ прикосновеніе богини, не столько плѣняетъ воображеніе.

Но перейдемъ къ Тассу. У него Эрминія, нашедъ убѣжище у пастырей, оплакиваетъ вѣчную разлуку съ Танкредомъ. Дочь царей, покрытая рубищемъ, но и въ рубищѣ прелестная и величественная, начертываетъ имя Танкреда на корнѣ древнихъ дубовъ и вязовъ и съ нимъ всю печальную повѣсть любви своей; сто разъ перечитываетъ ее и, проливая слезы, обращается къ рощамъ, нѣмымъ свидѣтелямъ ея тоски: "Сокройте, сокройте въ себѣ мою тайну, дружественныя рощи! Можетъ-бытъ вѣрный любовникъ, когда-нибудь привлеченный прохладою тѣней вашихъ, съ сожалѣніемъ прочитаетъ мои печальныя приключенія и, тронутый до глубины сердца, скажетъ: счастіе и любовь неблагодарностію воздали за толикія страданія и за примѣрную вѣрность! Можетъ-быть — если небо внимаетъ благосклонно усерднѣйшимъ моленіямъ смертныхъ — можетъ-быть, въ сіи

<sup>1)</sup> А не къ Воклюзѣ, какъ полагали нѣкоторые писатели.

пустыни зайдеть случайно и тоть, который ко мнѣ столь равнодушенъ и, обращая взоры на то мѣсто, гдѣ будуть покоиться мои бренные останки, позднія слезы прольеть въ награду за мои страданія и вѣрность".

Теперь увидимъ похищенія. Въ одъ, которая начинается: Nella stagion che'l ciel rapido inchina etc., Петрарка описываеть пастушку, которая при закать солнца спътить въ сельское убъжище и тамъ забываеть усталость:

La noia e'l mal della passata vita.

Тассъ въ III пѣснѣ Іерусалима, воспѣвая торжественное пришествіе крестовыхъ воиновъ къ священному граду, сравниваетъ ихъ съ мореплавателями, которые, открывъ желанный берегъ, послѣ бурь и трудовъ забываютъ опасности минувшія:

La noia e'l mal della passata vita.

Въ сонетѣ: Zefiro torna e'l bel tempo rimena etc. Петрарка говоритъ, что весна все оживляетъ, поля улыбаются, небо свѣтлѣетъ; Зевесъ съ радостію взираетъ на Киприду, милую дочь свою; воздухъ, вода и земля дышутъ любовью:

Ogni animal d'amar si riconsiglia.

И у Тасса мы находимъ этотъ стихъ въ садахъ Армиды: Baddopian le colomde i baci loro, Ogni animal d'amar si riconsiglia.

Есть и другія похищенія; но я не могу ихъ теперь привести на память.



# б характеръ Ломоносова.

XI.

"По слогу можно узнать человѣка", сказалъ Бюффонъ; характеръ писателя весь въ его твореніяхъ. Это съ одной стороны справедливо. Безъ сомнѣнія, по стихамъ и прозѣ Ломоносова мы можемъ заключить, что онъ имѣлъ возвышенную душу, ясный и проницательный умъ, характеръ необыкновенно предпріимчивый и сильный. Но любителю словесности, скажу болве — наблюдателю-философу пріятно было бы узнать нёкоторыя подробности частной жизни великаго человѣка, познакомиться съ нимъ, узнать его страсти, его заботы, его печали, наслажденія, привычки, странности, слабости и самые пороки, неразлучные спутники человѣка. "Разумъ, услаждающійся величественными понятіями всеобщаго порядка и согласія, не можеть быть соединенъ съ сердцемъ хладнымъ", говорилъ о Ломоносовѣ писатель, котораго имя равно любезно музамъ и добродътели. Сія истина утверждена жизнью Ломоносова. Воображеніе и сердце часто увлекали его въ молодости: они были источниками его наслажденій и мученій, неизвъстныхъ, неизъяснимыхъ обыкновеннымъ людямъ. Конечно, не одна страсть къ ученію, которая не могла еще вполнѣ овладѣть душою отрока, воспитаннаго среди болоть холмогорскихъ, не одна сія страсть, столь благородная и безкорыстная, принудила его оставить родину. Семейственныя огорченія и некоторое тайное безпокойство души было къ тому важнъйшимъ побужденіемъ. Но сіе безпокойство, сіе тусклое желаніе чего-то новаго и лучшаго, сія предпріимчивость, удивительная въ столь нѣжномъ возрастѣ, не означали ли великую душу и нѣчто необыкновенное?

Пламенное рвеніе къ ученію, неутомимая жажда познаній, постоянство въ преодолѣніи преградъ, поставленныхъ непріязненнымъ рокомъ, дерзость въ предпріятіяхъ, увѣнчанная сіяющимъ успѣхомъ, всѣ сіи качества соединены были съ сильными страстями, съ пламеннымъ сердцемъ или, лучше сказать, проистекали изъ оныхъ, и потому должно ли удивляться, что Ломоносовъ въ молодости своей пожертвовалъ всёми выгодами любви? Въ Марбургв онъ женился тайно на дочери бъднаго ремесленника, и въ скоромъ времени обстоятельства принудили его разлучиться съ супругою. Музы любять провождать любимцевъ своихъ по тернистой тропъ несчастія въ храмъ славы и успъховъ. Бѣдствія не всегда убиваютъ таланть: напротивъ того, они пробуждають въ душе множество прекрасныхъ свойствъ и знакомять ее съ собственными силами. Ломоносовъ, гонимый судьбою, скитался по Германіи, переходилъ изъ земли въ землю, безъ пристанища, часто безъ насущнаго хлъба; онъ боролся со всёми нуждами и горестями и никогда, нигдё не преступилъ законовъ чести, никогда не забывалъ оставленной супруги. Съ какою чувствительностью, возвратясь въ Петербургъ, прочиталъ онъ письмо ея и воскликнулъ предъ посланнымъ отъ г. Бестужева: "Боже мой, могу ли ее оставить!" Слезы прерывали безпрестаннно слова его. Сладостно видъть наблюдателю человъчества соединение столь глубокой чувствительности съ умомъ обширнымъ, вѣрнымъ и прозорливымъ! Чувствительность и сильное, пламенное воображение часто владёли нашимъ поэтомъ, конечно, противъ воли его. На возвратномъ пути изъ Амстердама по морю Ломоносовъ, сидя на палубъ, при шумъ волнъ погружался въ сладкую задумчивость. Открытое море, шумъ вътра и безпрерывное колебание корабля напоминали ему первыя лёта юности, проведенныя среди непостоянной стихіи; они напоминали приморскую его родину и все, что ни есть сладостнаго для сердца нѣжнаго и добраго. Исполненному воспоминаній, однажды

Digitized by Google

во снѣ ему привидѣлась страшная буря на волнахъ Ледовитаго моря, кораблекрушеніе и хладный трупъ отца его, выброшенный на тотъ самый островъ, куда Ломоносовъ въ молодости своей приставаль съ нимъ для совершенія рыбной ловли. Онъ въ ужасѣ проснулся. Напрасно призываеть на помощь разсудокъ свой, напрасно желаеть разсвять мрачные слёды сновидёнія: мечта остается въ глубинъ сердца, и ничто не въ силахъ изгладить ее. Снова засыпаеть и снова видить шумное море, необитаемый островъ и блёдный трупъ родителя. Такъ мы нерёдко увёряемся опытомъ, что Провидение влагаетъ въ насъ какія-то тайныя мысли, какое-то неизъяснимое предчувствіе будущихъ злополучій, и событіе часто подтверждаеть предсказаніе таинственнаго сна — къ удивленію, къ смиренію слабаго и гордаго разсудка. Ломоносовъ это испыталъ въ жизни своей. Отецъ его погибъ въ волнахъ, и тело его найдено рыбаками на томъ необитаемомъ островъ, который назначилъ имъ печальный сынъ по внушенію пророческаго сновиденія.

По краткой біографіи, напечатанной при сочиненіяхъ Ломоносова, мы теснее знакомимся съ поэтомъ, когда онъ покидаетъ родину свою. Самое юношество необыкновеннаго человѣка любопытно; каждое обстоятельство, каждая подробность драгоценны. Конечно, Ломоносовъ въ откровенной бесъдъ ближнихъ и друзей любилъ разсказывать имъ первыя свои печали и наслажденія: съ какимъ восхищеніемъ онъ пѣвалъ на клиросѣ священныя пѣсни и пожиралъ духовныя книги, съ какимъ усиліемъ онъ промыслилъ славенскую грамматику и ариеметику ---- врата учености своей, какъ сердце его унывало, покидая отца, родину, ближнихъ, какъ трепетало отъ радости, вступая въ общирную Москву. Къ сожалѣнію, не много подробностей дошло до насъ, и почти всѣ исчезли съ холодными слушателями. Однѣ великія души чувствують всю важность дружескихъ повѣреній знаметаго человѣка, ихъ современника. Ломоносовъ — нѣтъ сомнѣнія — казался обыкновеннымъ человѣкомъ въ кругу пріятелей своихъ, людей весьма обыкновенныхъ. И могъ ли Тредьяковскій съ братією быть цёнителемъ величайшаго ума своего времени, цёнителемъ Ломоносова?

Но, къ счастію нашему, Россія имѣла въ молодомъ вельможѣ покровителя дарованій. Мы забудемъ современемъ однофамильца Шувалова, который писаль остроумные стихи на французскомъ языкѣ, который удивлялъ Парни, Мармонтеля, Лагарпа и Вольтера, ученыхъ и неученыхъ Парижанъ любезностію, веселостію и учтивостію, достойною временъ Лудовика XIV: но того Шувалова, который покровительствоваль Ломоносова, никогда не забудемъ. Имя его навсегда останется драгопѣнно музамъ отечественнымъ. Онъ былъ все для нашего лирика: дъятельный и просв'ященный нокровитель, попечительный другъ, часто снисходительный и всегда постоянный. Безъ него Ломоносовъ не могъ бы предпринять сихъ великимъ трудовъ, требующихъ издержекъ и безпрестанныхъ пособій. Скажемъ болѣе: какъ ученый, какъ стихотворецъ, Ломоносовъ обязанъ ему всёмъ, даже постоянствомъ въ любви ко славѣ. Прозорливый Шуваловъ въ уроженцѣ Холмогоръ угадалъ великаго человѣка; счастливый поэть нашель въ вельможѣ истинный патріотизмъ, общирныя свѣдѣнія, вкусъ образованный и, что всего лучше, благородную, дъятельную душу. Однимъ словомъ (ръдкое явленіе!), вельможа и поэть понимали другъ друга. Письма Ломоносова къ Шувалову суть безцённый пямятникъ словесности русской: въ нихъ виденъ и стихотворецъ, и покровитель его. Они заключають въ себѣ множество любопытныхъ подробностей, анекдотовъ и, наконецъ, извѣстіе о кончинѣ профессора Рихмана, достойнаго товарища Ломоносова. Рихманъ умеръ прекрасною смертію<sup>1</sup>), и Ломоносовъ съ убѣдительнымъ, сердечнымъ краснорѣчіемъ ходатайствуеть за осиротввшее семейство, страшась. чтобы сей случай не былъ протолкованъ противу наукъ, вѣчно ему любезныхъ. Часто въ письмахъ своихъ онъ жалуется на Тредьяковскаго и Сумарокова. Если сіи строки доказывають печаль-

1) Это собственное выражение Ломоносова.

ную истину, что дарованія во всѣ времена, даже при самой колыбели словесности, имѣють враговъ и завистниковъ, то они же, къ радости нашей, открывають прекрасную душу великаго писателя: "Никакого не желаю мщенія", говорить онъ, "но способовъ продолжить труды мои для славы, для пользы отечества. Мои зоилы хвалять меня своею хулою, называямо и изображенія надутыми; нападая на меня, они нападають на древнихъ..." До послѣдней минуты жизни своей Ломоносовъ не измѣнилъ себѣ, и прелестная мысль о славѣ его не покидала. На одрѣ мученій и смерти Рафаэль соболѣзновалъ о недоконченныхъ картинахъ, нашъ съверный геній — о несвершонныхъ трудахъ своихъ. "Я умираю", говорилъ онъ Штелину, "я умираю, пріятель! На смерть взираю равнодушно. Сожалѣю о томъ, чего не успѣлъ довершить для пользы наукъ, для славы отечества и академіи нашей. Къ сожальнію вижу, что благія мои намъренія исчезнуть вмѣстѣ со мною..."

Тѣнь великаго стихотворца утѣшилась. Труды его не потеряны. Имя его безсмертно.

- ----

Сочиненія К. Н. Батюшкова.



# XII.

### Двѣ аллегоріи.

I.

Если бъ достатокъ позволяль миѣ исполнять по волѣ всѣ мои прихоти, то я побѣжалъ бы къ художнику N. съ полнымъ кошелькомъ и предложилъ ему двѣ мысли для двухъ картинъ. Вообще аллегоріи холодны, особливо тѣ, которыми живописцы хотятъ изобразить историческія происшествія; но мои будуть говорить разсудку, потому что онѣ ясны и точны; онѣ будуть говорить воображенію и сердцу, если художникъ выразитъ то, что я теперь мыслю и чувствую.

— Напишите, сказалъ бы я живописцу (который до сихъ поръ не написалъ ничего оригинальнаго, а только рабски подражалъ Рафаэлю, но который можеть изобрѣтать, ибо имѣетъ умъ, сердце и воображеніе), — напишите мнѣ генія и фортуну, обрѣзывающую у него крылья.

X. А, я васъ понимаю! (Немного подумавъ). Вы хотите изобразить жестокую побѣду несчастія надъ талантомъ, генія живописи...

Я. Я не назначаю именно какого генія; отъ васъ зависитъ выборъ — генія поэзіи, генія войны, генія философіи, науки или художества, какого вамъ угодно; только генія пламеннаго, пылкаго, паполненнаго гордости и себяпознанія, котораго крылья неутомимы, котораго взоръ орлиный проницаетъ, объемлетъ природу, ему подчиненную, котораго сердце утопаетъ въ сладострастіи чистѣйшемъ и неизъяснимомъ для простого смертнаго при одномъ помышленіи о добродѣтели, при одномъ именованіи славы и безсмертія.

X. (Съ радостію взявъ мѣлъ, подбѣгаетъ къ грунтованному холсту). Я васъ понимаю, очень понимаю.

Я. Я увѣренъ, что художникъ N. меня пойметъ, когда дѣло идетъ о славѣ.

X. (Взявъ меня за руку и краснѣя при каждомъ словѣ). Вы не повѣрите, какъ я люблю славу: стыдно признаться; но вы хотите (чертитъ мѣломъ абрисъ фигуры), вы хотите...

Я. Генія. Чтобъ изобразить живо, какъ я его чувствую, прочитайте жизнь Ломоносова, этого рыбака, который, по словамъ другого поэта, изъ простой хижины шагнулъ въ академію; прочитайте жизнь Петра Великаго, который самъ себя создаль и потомъ Россію; прочитайте жизнь чудеснаго Суворова, котораго душу, сердце и умъ природа отлила въ особенной формѣ и потомъ изломала ее вдребезги. Взгляните, если угодно, на творенія вашего Рафазля, въ памяти котораго пом'вщалась вся природа! Напитавши воображение идеаломъ величія во всѣхъ родахъ, пишите смѣло: вашъ геній будетъ геній, а не фигура академическая. Теперь вообразите себѣ, что онъ борется съ враждебнымъ рокомъ; запутайте его ноги въ свтяхъ несчастія, брошенныхъ коварною рукою фортуны; пусть слѣпая и жестокая богиня обрѣзываетъ у него крылья съ такимъ же хладнокровіемъ, какъ Лахезиса прерываетъ нить жизни героя или лучшаго изъ смертныхъ --- Сократа или Моро, Ласъ-Казаса или Еропкина, благодътеля Москвы.

Х. Я разумѣю. Фортуну изображу, какъ обыкновенно, съ повязкою на глазахъ, съ колесомъ подъ ногами.

Я. Это ваше дѣло! Теперь замѣтьте, что побѣжденный геній потушаеть свой пламенникъ. Нътъ крыльевъ, нътъ и пламенника!

21\*

323

Х. Справедливо.

Я. Но зато, нѣть слезъ въ очахъ, ни малѣйшихъ упрековъ въ устахъ божественнаго. Чувство негодованія, и — если можно слить другое чувство, совершенно тому противное, — сожалѣніе объ утраченной славѣ, которая съ ужасомъ направляетъ полетъ свой, куда перстъ фортуны ей указываетъ.

Х. Геній мой будеть походить на Аполлона Дельфійскаго...

Я. Если бы Аполлонъ промахнулся, мътя въ чудовище, то выражение лица его могло бы имъть нъкоторое сходство, съ лицомъ несчастнаго гения, у котораго фортуна обръзала крылья.

Х. (Задумавшись и потомъ съ глубокимъ вздохомъ). Я васъ понялъ совершенно: художникъ не всегда былъ баловнемъ фортуны. Мы всё, дёти Аполлоновы, менѣе или болѣе боролись съ несчастіемъ. Многіе побѣдили его, многіе утратили свои крылья въ жестокой борьбѣ, и пламенникъ таланта потухъ самъ собою. Вы будете довольны картиною. Теперь же стану ее компоновать. Простите.

II.

Я. Картина ваша прелестна! Для васъ геній не потушилъ своего пламенника, когда вы изображали его божественное лицо.

Х. Я доволенъ. Но спросите у меня, какъ я страдалъ! Сколько печальныхъ мыслей бродило въ головъ моей, когда я изображалъ генія, потушившаго пламенникъ свой, и лицо этой неумолимой, безразсудной фортуны, которая, исполняя долгъ свой, такъ спокойна, ибо не въдаетъ, что творитъ: она съ повязкою на глазахъ. Върите ли, что сердце мое обливалось кровью при одной мысли объ участи художниковъ, которые въ отечествъ своемъ не находятъ пропитанія...

Я. (Разсматривая картину). Прекрасно! Но знаете ли, что можно воскресить вашего генія?

Х. (Съ радостію). Воскресить?

Я. Выслушайте меня: я шелъ однажды въ дикомъ лъсу и потерялъ дорогу. Выхожу на свътъ, вижу пещеру, осъненную густыми вътвями, и въ этой пещеръ... вашего генія.

Х. Моего генія?

Я. Онъ сидѣлъ въ глубокой задумчивости, опершись на одну руку. Потухшій свѣтильникъ лежалъ у ногъ, а кругомъ — обрѣзанныя крылья, которыя развѣвалъ пустынный вѣтеръ, съ шумомъ пролетающій въ пещерѣ. Я ужаснулся.

Х. Далве...

Я. Глубокій вздохъ вырвался изъ груди страдальца; онъ взглянулъ на потухшій пламенникъ, и миѣ показалось, что слезы его падали на холодный помостъ пещеры.

X. Слезы, одному дарованію извѣстныя! Такъ плакалъ умирающій Рафаэль! Далѣе...

Я. Вдругъ вся пещера освѣтилась необыкновеннымъ сіяніемъ. Вступають два божества — любовь и слава; за ними влечется окованная фортуна.

Х. Оцять эта слѣцая колдунья!

Я. Вы ошибаетесь. Любовь оковала ее, сдернула повязку съ очей и привела въ пещеру, гдѣ страдалъ бѣдный геній.

Х. Я воображаю удивление фортуны, которая въ первый разъ въ жизни разглядѣла глупость, сдѣланную въ слѣпотѣ.

Я. Слава отдаетъ свои крылья генію; любовь зажигаеть его пламенникъ; геній прощаетъ изумленной фортунѣ и въ лучахъ торжественнаго сіянія воспаряетъ медленно къ небу.

Х. Вотъ картина!

Я. Вы угадали. Берите животворную кисть вашу.

X. Я напишу эту картину. Эта работа облегчить мое сердце... Такъ! Надобно, непремѣнно надобно воскресить бѣднаго генія!

----

# Восполинаніе лъстъ, сраженій и путешествій.

Добрый человѣкъ можетъ быть счастливъ воспоминаніемъ протекшаго. Въ молодости мы все переносимъ въ будущее время; въ нѣкоторыя лѣта начинаемъ оглядываться. Часто предметъ маловажный — камень, ручей, лошадь, на свободѣ гуляющая по лугамъ, отдаленный голосъ человѣка или звонъ почтоваго колокольчика, шумъ вѣтра, запахъ цвѣтка полевого, видъ облаковъ и неба, однимъ словомъ — все, даже бездѣлка, пробуждаютъ во мнѣ множество пріятнѣйшихъ воспоминаній. Я весь погружаюсь въ протекшее, и сердце мое отдыхаетъ отъ заботъ. Я чувствую облегченіе отъ бремени настоящаго, которое какъ свинецъ лежитъ на сердцѣ.

Здѣсь въ Каменцѣ, я вижу развалины за́мка и укрѣпленій турецкихъ, польскихъ и русскихъ; прогиливаюсь по ветхимъ бастіонамъ и замѣчаю ихъ живописныя стороны. Виды развалинъ старой крѣпости и новыхъ укрѣпленій прелестны. Это большія башни, остроконечныя, полуразрушенныя, поросшія мохомъ и полынью, весьма высокою въ полуденныхъ краяхъ; укрѣпленія, раскаты, окруженные или, вѣрнѣе сказать, опоясанные быстрою рѣкою, которая въ иныхъ мѣстахъ образуетъ красивые водопады и шумомъ и сверканіемъ волнъ смягчаетъ угрюмость воинскую и однообразіе крѣпостного строенія. Здѣсь

Digitized by Google

### XIII.

шумить мельница; тамъ бродъ, по которому пробирается великое стадо; немного подалѣе источникъ, падающій съ каменной крутизны; вокругъ его множество дѣтей и женщинъ съ коромыслами, и толпы Евреевъ, наклоненныхъ на бѣлыя трости въ самомъ живописномъ положении. За ръкою ряды домовъ съ цвътущими садами: веселая картина изобилія, промышленности, жизни общественной, въ противоположность къ хладнымъ развалинамъ. Однимъ словомъ, множество живыхъ картинъ на мадомъ пространствѣ, картинъ, напоминающихъ свѣжіе ландшафты Руисдаля, отдыхи (haltes) Вовермана, своенравныя черты Салватора Розы и величественные вымыслы самого Пуссеня. Цёлые часы я стою, облокотясь на зубцы башенные, и взоры мои съ неизъяснимою радостью скользять по крутизнѣ каменной стѣны или бродять по волнамъ кипящаго Смотрича. Нѣсколько разъ стѣны сіи переходили изъ рукъ въ руки. Турки брали ихъ у Поляковъ, Поляки у Турокъ, и наконецъ, Русскіе отбили ихъ у гордыхъ республиканцевъ. Повсюду древніе слѣды войны и времени. Тамъ ядро оторвало край ствны, здесь врезалось въ камни и заросло плющемъ. Укрѣпленія сіи часто были осаждаемы смѣлымъ и безпокойнымъ Хмельницкимъ, который, въ смутныя времена республики, внезапно являлся въ Подоліи, разорялъ цвътущія села и плодоносные берега древняго Тираса, осаждаль Каменецъ, грозилъ Варшавѣ и изчезалъ, какъ призракъ. На дальнихъ холмахъ, за рѣкою, стояло его войско, усиленное толпами Татаръ. Сколько воспоминаній историческихъ!.. Правда! Но "мое воображение хозяинъ въ домъ", какъ говоритъ Монтань. Я забываю невольно и вождей польскихъ, и гетмана, окруженнаго мурзами, и переношусь въ Богемію, въ Теплицъ, къ развалинамъ Бергшлосса и Гайерсберга, около которыхъ стоялъ нашъ лагерь послѣ кульмской побѣды.

Одно воспоминаніе рождаетъ другое, какъ въ потокѣ одна струя рождаетъ другую. Весь лагерь воскресаетъ въ моемъ воображеніи, и тысячи мелкихъ обстоятельствъ оживляютъ мое воображеніе. Сердие мое утопаетъ въ удовольствіи: я сижу въ шалашѣ моего Петина, у подошвы высокой горы, увѣнчанной развалинами рыцарскаго замка. Мы одни. Разговоры наши откровенны; сердца на устахъ; глаза не могуть насмотрѣться другъ на друга послѣ долгой разлуки. Опасность, изъ которой мы исторгались невредимы, шумъ, движеніе и деятельность военной жизни, видъ войска и снарядовъ военныхъ, простое угощеніе и госрепріимство въ ставкѣ пріятеля, товарища моей юности, бутылка богемскаго вина на барабанѣ, нѣсколько плодовъ и кусокъ черстваго хлѣба, parca mensa, умѣренная трапеза, но преправленная ласкою, все это вмфств веселило насъ какъ дѣтей. Мы говорили о Москвѣ, о нашихъ надеждахъ, о путешествіи на Кавказъ и мало ли о чемъ еще! Время пролетало въ разговорахъ, и мъсяцъ, выходя изъ-за горъ, отделяющихъ Богемію отъ долины дрезденской, заставалъ насъ, безпечныхъ и счастливыхъ, посреди сердечныхъ изліяній откровеннѣйшей дружбы, дружбы, которой одно воспоминание мнъ драгоцъннъе и честей и славы.

Воть что рождають во мнѣ башии и развалины Каменца: сладкія воспоминанія о лучшихъ временахъ жизни! Пріятель мой уснулъ геройскимъ сномъ на кровавыхъ поляхъ Лейпцига. Время изгладило его изъ памяти холодныхъ товарищей, но дружество и благодарность запечатлѣли его образъ въ душѣ моей. Я ношу сей образъ въ душѣ, какъ залогъ священный; онъ будетъ путеводителемъ къ добру; съ нимъ неразлучный, я не стану блѣдпѣть подъ ядрами, не измѣню чести, не оставлю ея знамени. Мы увидимся въ лучшемъ мірѣ; здѣсь мнѣ осталось одно воспоминаніе о другѣ, воспоминаніе, прелестный цвѣтъ посреди пустыней, могилъ и развалинъ жизни.

Digitized by Google

### XIV.

### Восполинание о Петинъ.

Уваровъ написалъ посланіе "О выгодахъ умереть въ молодости". Предметь обильный въ красивыхъ и возвышенныхъ чувствахъ! Конечно, утро жизни, молодость есть лучшій періодъ нашего странствованія по земль. Напрасно краснорьчивый Римлянинъ желаетъ защитить старость, --- всѣ цвѣты краснорѣчія его вануть при одномъ воззрѣніи на дряхлаго человѣка: опираясь на клюки свои, старость дрожить надъ могилою и страшится измѣрить взоромъ ся неприступные мраки. Опытность должна бы отучать отъ жизни, но въ некоторыя лета мы видимъ тому противное. Одна религія можеть согр'вть сердце старика и отучить его отъ жизни — тягостной, бѣдной, но милой до последняго дыханія. "Это есть благо Провиденія", говорять нъкоторые философы. Можеть быть; но зато великія движенія души, глубокія чувствованія, божественныя пожертвованія самимъ собою, сильныя страсти и возвышенныя мысли принадлежать молодости, дівятельность — зрізлымь лівтамь, старости однъ воспоминанія и любовь къ жизни. И что теряеть юноша, умирая на заръ своей, подобно цвъту, который видълъ одно восхожденіе солнца и увянуль прежде, нежели оно потухло? Что теряемъ мы, умирая въ полнотв жизни на полв чести, славы, въ виду тысячи людей, раздъляющихъ съ нами опасность? Ивсколько наслажденій краткихъ, но зато лишаемся съ ними

Digitized by Google

и терзаній честолюбія, и сей опытности, которая встрѣчаеть насъ на срединѣ пути, подобно страшному призраку. Мы умираемъ, но зато память о насъ долго живетъ въ сердцѣ друзей, не помраченная ни однимъ облакомъ, чистая, свѣтлая, какъ розовое утро майскаго дня.

Такими разсужденіями я желаю утёшить себя объ утратѣ И. А. Петина, погибшаго на 26-мъ году жизни на поляхъ Лейпцига. Но при одномъ имени сего любезнаго человѣка всѣ раны сердца моего растворяются, ибо тѣсно была связана его жизнь съ моею. Тысячи воспоминаній смутныхъ и горестныхъ тѣснятся въ сердцѣ и облегчаютъ его. Сердце мое съ нѣкотораго времени любитъ питаться одними воспоминаніями.

Въ 1807 году мы оставили оба столицу и пошли въ походъ. Я вёрю симпатіи, ибо опытъ научилъ вёрить неизъяснимымъ таинствамъ сердца. Души наши были сродны. Одни пристрастія, однѣ наклонности, та же пылкость и та же безпечность, которыя составляли мой характеръ въ первомъ періодѣ молодости, плѣняли меня въ моемъ товарищѣ. Привычка быть вмѣстѣ, переносить труды и безпокойства воинскія, раздѣлять опасности и удовольствія стѣснили нашъ союзъ. Часто и кошелекъ, и шалашъ, и мысли, и надежды у насъ были общія.

Тысячи прелестныхъ качествъ составляли сію прекрасную душу, которая вся блистала въ глазахъ молодого Петина. Счастливое лицо, зеркало доброты и откровепности, улыбка безпечности, которая изчезаетъ съ лѣтами и съ печальнымъ познаніемъ людей, всћ плѣнительныя качества наружпости и внутренняго человѣка достались въ удѣлъ моему другу. Умъ его былъ украшенъ познаніями и способенъ къ наукѣ и разсужденію, умъ зрѣлаго человѣка и сердце счастливаго ребенка: вотъ въ двухъ словахъ его изображеніе.

Онъ воспитывался въ Московскомъ университетскомъ пансіонѣ и потомъ въ Нажескомъ корпусѣ, и въ обоихъ училищахъ отличался рѣдкимъ прилежаніемъ и примѣрнымъ поведеніемъ; матери ставили его въ примѣръ дѣтямъ своимъ, и наставники хвалились имъ, какъ лучшимъ плодомъ своихъ попеченій. Нѣсколько басенъ, написанныхъ имъ въ ребячествѣ, и переводовъ изъ книгъ математическихъ показывали ръдкую гибкость ума, способнаго на многое; словесность требуеть воображенія, науки вниманія и точности. Вотъ что онъ принесъ въ гвардейскій егерскій полкъ, и къ этому — еще лучшее сокровище, доброе сердце, рѣдкое сердце, которое ему пріобрѣло и сохранило любовь товарищей. Оно, по собственному его признанію, спасало его въ бурѣ страстей и посреди обольщеній свѣта. Пи опытность, ни горестное познание людей, ничто не могло изгладить первыхъ даровъ природы. Но сія доброта сердечная въ послёдствіи времени соединилась съ размышленіемъ и сдёлалась общею разсудку и сердцу: ръдкое качество въ столь нъжномъ возрасть. Вотъ доказательство: Мы были ранены въ 1807 году, я --сперва, онъ — послѣ, и увидѣлись въ Юрбургѣ. Не стану описывать моей радости. Меня поймуть только тв, которые бились подъ однимъ знаменемъ, въ одномъ ряду, и испытали всѣ случайности военныя. Въ тесной лачуге, на берегахъ Немана, безъ денегъ, безъ помощи, безъ хлъба (это не вымыселъ), въ жестокихъ мученіяхъ, я лежалъ на соломѣ и глядѣлъ на Петина, которому перевязывали рану. Кругомъ хижины толпились раненые солдаты, пришедшіе съ полей несчастнаго Фридланда, и съ ними множество пленныхъ. Подъ вечеръ двери хижины отворились, и къ намъ вошло нѣсколько Французовъ, съ стращными усами, въ медвѣжьихъ шапкахъ и съ гордымъ видомъ побѣдителей.

Петинъ былъ въ отсутствіи, и мы пригласили плѣнныхъ раздѣлпть съ нами кусокъ гнилого хлѣба и нѣсколько капель водки; одинъ изъ моихъ товарищей подѣлился съ ними деньгами и изъ двухъ червонцевъ отдалъ одинъ (истинное сокровище въ такомъ положеніи). Французы осыпали насъ ласками и фразами — по обыкновенію, и Петинъ вошелъ въ комнату въ ту самую минуту, когда наши болтливые плѣнные изливали свое краснорѣчie. Посудите о нашемъ удивленіи, когда на мѣсто привѣтствія, опираясь на одинъ костыль, другимъ указалъ онъ двери нашимъ гостямъ: "Извольте итти вонъ", продолжалъ опъ, "здъсь нътъ мъста и Русскимъ: вы это видите сами". Они вышли, не прекословя, но я и товарищи мои приступили къ Петину съ упреками за нарушение гостепримства. "Гостепримства", повторялъ онъ, краснѣя отъ досады, "гостепріимства!" — "Какъ!" вскричалъ я, приподнимаясь съ моего одра, "ты еще смфешь издѣваться надъ нами?" — "Имѣю право смѣяться надъ вашеюбезразсудною жестокостію". — "Жестокостію? Но не ты ли былъ жестокъ въ эту минуту?" — "Увидимъ. По сперва отвъчайте на мои вопросы! Были вы на Итмант у переправы?"---"Итть".---"Плакъ, вы не могли видъть того, что тамъ происходить?" ---"Нѣть! Но что имѣеть Пѣманъ общаго съ твоимъ поступкомъ?"---"Много, очень много. Весь берегь покрыть ранеными; множество Русскихъ валяется на сыромъ песку, на дождѣ, многіе товарищи умирають безъ помощи, ибо всв дома наполнены; итакъ, не лучше ли призвать сюда воиновъ, которые изувѣчены съ нами въ однихъ рядахъ? Не лучше ли накормить Русскаго, который умираеть съ голоду, нежели угощать этихъ ненавистныхъ самохваловъ? спрашиваю васъ. Что же вы молчите?"

Воть другой случай, который еще разительнѣе изображаеть его. По окончаніи Шведской войны мы были въ Москвѣ (1810). Петинъ лѣчился отъ жестокихъ ранъ и свободное время посвящалъ удовольствіямъ общества, котораго прелесть военные люди чувствуютъ живѣе другихъ. По одинъ вечеръ мы просидѣли у камина въ сихъ сладкихъ разговорахъ, которымъ откровенность и веселость даютъ чудесную прелесть. Къ ночи мы вздумали ѣхать на балъ и ужинать въ собраніи. Проѣзжая мимо Кузнецкаго Моста, пристяжная оторвалась, и между тѣмъ какъ ямщикъ заботился около упряжки, къ намъ подошелъ нищій, ужасный плодъ войны, въ лохмотьяхъ, на костыляхъ. "Пріятель", сказалъ мнѣ Петинъ, "мы намѣревались ужинать въ собраніи; но лучше отдадимъ серебро наше этому бѣдняку и возвратимся домой, гдѣ найдемъ простой ужинъ и каминъ". Сказано — сдѣлано. Это бездѣлка, если хотите, но ее не надобно презирать. "Отъ малаго пожертвованія до большого одинъ шагъ", скажетъ наблюдатель сердца. Это бездѣлка, согласенъ; но молодой человѣкъ, который умѣетъ пожертвовать удовольствіемъ другому, чистѣйшему, есть герой въ моральномъ смыслѣ. Меня поймутъ благородныя души.

Возвратимся къ военной жизни. Въ 1808 году одинъ баталіонъ гвардейскихъ егерей былъ отряженъ въ Финляндію. Близъ озера Саймы, въ окрестностяхъ Куопіо, онъ встрѣтилъ непріятеля. Стычки продолжались безпрестанно, и Петинъ, имѣвшій подъ начальствомъ роту, отличался безпрестанно; день проходилъ въ дракѣ, а вечеръ посвящалъ онъ на сочинение своего военнаго журнала: полезная привычка для офицера, который любить свою должность и желаетъ себя усовершенствовать. Полковникъ Потемкинъ, командовавшій баталіономъ, уважалъ молодого офицера, и самые блестящіе и опаснѣйшіе посты доставались ему въ удѣлъ, какъ лучшее награжденіе. Къ несчастію, другіе ротные командиры получили георгіевскіе кресты, а Петинъ былъ обойденъ. Всѣ офицеры единодушно сожалѣли и обвиняли судьбу, часто несправедливую, но молодой Петинъ, болѣе чувствительный къ лестному уваженію товарищей, нежели къ неудачь своей, говорилъ имъ съ рѣдкимъ своимъ добродушіемъ: "Друзья, этотъ кресть не уйдеть оть офицера, который имветь счастіе служить съ вами: я его завоюю; но заслужить ваше уважение и пріязньвоть чего желаеть мое сердце, и оно радуется, видя ваши ласки и сожалѣнія".

Мы подвинулись впередъ. Подъ Иденсальми Шведы напали въ полночь на наши биваки, и Петинъ, съ ротой егерей, очистилъ лѣсъ, прогналъ непріятеля и покрылъ себя славою. Его вынесли на плащѣ, жестоко раненаго въ ногу. Генералъ Тучковъ осыпалъ его похвалами, и молодой человѣкъ забылъ и болѣзнь, и опасность. Радость блистала въ глазахъ его, и надежда увидѣться съ матерью придавала силы. Мы разстались и только черезъ годъ увидѣлись въ Москвѣ.

Съ какимъ удовольствіемъ я обнялъ моего друга! Съ какимъ

338

удовольствіемъ просиживали мы цёлые вечера и не видёли, какъ улетало время! Посвятивъ себя военной жизни, Петинъ и въ мирное время не выпускалъ изъ рукъ военныхъ книгъ, и я часто заставалъ его за картою въ глубокомъ размышленіи. Откровенный съ пріятелемъ наединѣ, застѣнчивый, какъ дѣвица, въ обществѣ, онъ питалъ въ груди своей честолюбіе благородной души, желаніе быть отличнымъ офицеромъ и полезнымъ членомъ сословія храбрыхъ, но часто, по излишней скромности своей, таиль свои занятія и хотель казаться разсвяннымъ. Казалось, что его прекрасная душа страшилась обнаружить свое преимущество передъ товарищами. Но намъ извѣстно, что посреди разсѣянія, мирныхъ трудовъ военнаго ремесла и баловъ онъ любилъ удѣлять нѣсколько часовъ наукѣ, требующей самаго постояннаго вниманія, и обогащаль Военный Журналь, издаваемый покойнымъ полковникомъ Рахмановымъ (пламеннымъ любовникомъ математики), прекрасными переводами по части артиллеріи, егерскихъ эволюцій и практики полевой. Словесность не была забыта, и однажды — этотъ день никогда не выйдетъ изъ моей памяти онъ пришелъ ко мнѣ съ свиткомъ бумагъ. "Опять математика?" спросилась я улыбаясь. "О, нять!" отвѣчалъ онъ, краснѣя болѣе и болѣе, — "это... стихи, прочитай ихъ и скажи мнѣ твое мнѣніе". Стихи были писаны въ молодости и весьма слабы, но въ нихъ примѣтны были смыслъ, ясность въ выраженіи и языкъ довольно правильный. Я сказалъ, что думалъ, безъ прикрасы, и добрый Петинъ прижалъ меня къ сердцу. Человѣкъ, который не обидится подобнымъ приговоромъ, есть добрый человъкъ; я скажу болће: въ немъ, конечно, тлвется искра дарованія, ибо что ни говорите, сердце есть источникъ дарованія; по крайней мъръ оно даеть сію прелесть уму и воображенію, которая намъ всего болѣе нравится въ произведеніяхъ искусства.

Два года спустя, я получилъ отъ него письмо изъ арміи, съ поля Бородинскаго, наканунѣ битвы. Мы находились въ неизъяснимомъ страхѣ въ Москвѣ, и я удивился спокойствію душевному, которое являлось въ каждой строкѣ письма, начертаннаго на барабанъ въ роковую минуту. Въ немъ описаны были всѣ движенія войска, позиція непріятеля и пр. со всею возможною точностію: о самыхъ важивйшихъ дълахъ Петинъ, свидътель ихъ, говорилъ хладнокровно, какъ о дълахъ обыкновенныхъ. Такъ долженъ писать истинно военный человѣкъ, созданный для сего званія природою и образованный размышленіемъ; все внимание его должно устремляться на ратное дело, и все побочныя горести и заботы должны быть подавлены силою души. На концѣ письма я замѣтилъ нѣсколько строкъ, изъ которыхъ видно было его нетерпиніе сразиться съ врагомъ, впрочемъ ни одного выраженія ненависти. Счастливый другь, ты пролиль кровь свою на полѣ Бородинскомъ, на полѣ славы и въ виду Москвы тебѣ любезной, а я не раздѣлилъ съ тобою этой чести! Въ первый разъ я позавидодалъ тебѣ, милый товарищъ, въ первый разъ съ чувствомъ глубокаго прискорбія и зависти смотрёль я на почтенную рану твою! <sup>1</sup>) Долго я страшился за него, ибо рана была опасна; но молодость, искусство лѣкаря и, что всего цълебнъе, — попечительность нъжной матери, которая имъла счастіе ходить за раненымъ сыномъ своимъ въ собственномъ его помѣстьѣ, избавили его отъ смерти или продолжительнаго страданія. По Русскіе уже были за Нѣманомъ, и нетерпѣливый Петинъ, едва вставшій съ постели, вырвался изъ объятій матери своей и поспѣшилъ въ Богемію по призванію строгаго долга чести и, можеть-быть, честолюбія, которое чась оть часу болѣе усиливалось въ его душѣ, чуждой только низкихъ пристрастій. Напрасно благословенія матери сопровождали сына, опору и надежду преклонныхъ лѣтъ; напрасно прижимала его къ горячему сердцу; простымъ языкомъ чувства — гласъ матери всегда краснорѣчивъ и силенъ — повторила она: "Другъ мой, сынъ мой, скажи мнѣ, зачѣмъ ты такъ добръ и уменъ? Зачѣмъ не оскорбишь меня чѣмъ-нибудь и не отучишь меня любить тебя такъ горячо, такъ сильно?"

1) Въ Владиміръ, во время бъгства изъ Москвы.

На высотахъ Кульма я снова обнялъ его посреди стана военнаго послѣ побѣды. Нѣсколько часовъ мы провели наединѣ, и я замътилъ, что сердце его не было спокойно. Ни шумъ и дъятельность военной жизни, ни блестящая побъда при Кульмъ, гдѣ каждое мѣсто напоминало воинамъ цѣль свѣжихъ подвиговъ и чудесъ храбрости, и гдъ Петинъ (уже полковникъ) участвовалъ съ баталіономъ егерей, ни объщаніе новой награды и надежды расширить поприще честей, ничто не могло разсвять его тоски душевной. Конечно, воспоминание о матери, оставленной въ слезахъ, и три тяжелыя раны, ослабившія его здоровье, имѣли вліяніе на его душу. Или Провидѣніе, котораго пути неисповѣдимы, посылаеть сіе уныніе и смутное предчувствіе, какъ въстникъ страшнаго событія или близкой кончины, затемъ, чтобы сердца, ему любезныя, пріуготовлялись къ таинствамъ новой жизни или укрѣпились глубокимъ размышленіемъ къ новой побѣдѣ надъ судьбою или собственными страстями? Часто мы просиживали на высотахъ Шлоссберга посреди романическихъ развалинъ и любовались необозримымъ лагеремъ, который разстилался подъ нашими ногами отъ башенъ Теплица вдоль по необозримой долинъ, огражденной лъсистыми, неприступными утесами Богеміи. Вечернее солнце и звъзды ночи заставали въ сладкой задумчивости или въ сихъ откровеннъйшихъ изліяніяхъ два сердца, сродныя и способныя чувствовать другь друга, но опредъленныя на вѣчную разлуку. Часто мы бродили по лагерю рука въ руку посреди пушекъ, пирамидъ ружей и биваковъ и веселились разнообразіемъ войскъ, столь различныхъ и одеждою, и языкомъ, и рожденіемъ, но соединенныхъ нуждою побѣдить. Никогда лагерь не являлъ подобнаго зрълища, и никогда сіи краткія минуты наслажденія чиствишаго посреди заботь и опасностей, какъ будто вырванныя изъ рукъ скупой судьбины, не выйдутъ изъ моей памяти. И окрестности Дрездена и Теплица, и живописныя горы Богеміи, и поб'вда при Кульм'ь, и подвиги нашихъ Спартанцевъ сливаются въ душѣ моей съ воспоминаніемъ о незабвенномъ товарищь.

Въ Альтенбургѣ, на походѣ, онъ навѣстилъ меня и, прощаясь, крѣпко сжималъ мою руку. Слабость раненой ноги его была такъ сильна, что онъ съ трудомъ могъ опираться на стремя и, садясь на лошадь, упаль. "Дурной знакъ для офицера", сказаль онъ, смѣясь отъ добраго сердца. Онъ удалился, и съ тѣхъ поръ я его не видаль. 4-го октября началась ужасная битва подъ Лейпцигомъ. Я находился при генералѣ Раевскомъ и съ утра въ жестокомъ огнъ, но сердце мое было спокойно насчеть моего Петина: я зналъ, что гвардія еще не вступила въ дъло. Въ четвертомъ часу, на томъ пунктв, гдв гренадеры желвзною грудью удержали стремленіе цілой арміи непріятельской, генералъ былъ раненъ пулею въ грудь и, оборотясь ко мнѣ, велѣлъ привести лъкаря. Я поскакалъ къ резервамъ, которые начинали двигаться вправо, по направленію къ деревнѣ Госсѣ и встрѣтилъ гвардейскихъ егерей, но къ несчастію не могъ видѣть Петина: онъ былъ въ головѣ всей колонны, въ дальнемъ разстояніи, а мнѣ время было дорого. На другой день поутру, на разсвътв, генералъ поручилъ мнъ объвхать поле сраженія тамъ, гдѣ была атака гвардейскихъ гусаровъ, и отыскивать тѣло его брата, котораго мы полагали убитымъ. Съ другимъ товарищемъ я поѣхалъ по дорогѣ къ Аунгейну, гдѣ мы остановились, въ первый день битвы, для исполненія печальнаго долга. Какое-то непонятное, мрачное предчувствіе стёсняло мое сердце: мы встр'вчали множество раненыхъ, и въ числѣ ихъ гвардейскихъ егерей. Первый мой вопросъ о Петинъ; отвътъ меня ужаснуль: полковникъ раненъ подъ деревнею — это еще лучшее изъ худшаго! Другой егерь меня успокоилъ (по крайней мъръ я старался успокоиться его словами), увѣривъ, что полковникъ его живъ, что онъ видѣлъ его сію минуту въ лагерѣ и проч., но раненый офицеръ, который встретился немного далее, сказалъ мнв, что храбрый Петинъ убитъ и похороненъ въ ближнемъ селѣ, котораго видна колокольня изъ-за лѣсу: нельзя было сомнѣваться болѣе.

Этотъ день почти до самой ночи я провелъ на полъ сраже-Сочивенія К. Н. Батюшкова. 22 нія, объёзжая его съ одного конца до другого и разсматривая окровавленные трупы. Утро было пасмурное, Около полудня полился дождь рёками; все усугубляло мрачность ужаснёйшаго зрёлища, котораго одно воспоминаніе утомляеть душу, зрёлища свёжаго поля битвы, заваленнаго трупами людей, коней, разбитыми ящиками и проч. Въ глазахъ моихъ безпрестанно мелькала колокольня, гдё покоилось тёло лучшаго изъ людей, и сердце мое исполнилось горестію несказанною, которую ни одна слеза не облегчила. Проёзжая черезъ деревню Госсу, я остановилъ лошадь и спросилъ у егеря, обезображеннаго страшными ранами: "Гдё былъ убитъ вашъ полковникъ?" — "За этимъ рвомъ, тамъ, гдё столько мертвыхъ". Я съ ужасомъ удалился отъ рокового мёста.

На третій день по взятіи Лейпцига я провзжаль по дорогв, ведущей къ мѣстечку Ротѣ, и встрѣтилъ вѣрнаго слугу моего пріятеля, который возвращался въ Россію съ его верховыми лошадьми: несчастный вестникъ величайшаго злополучія для сердца матери. Онъ привелъ меня на могилу добраго господина. Я видель сію могилу, изъ свежей земли насыпанную; я стояль на ней въ глубокой горести и облегчилъ сердце мое слезами. Въ ней сокрыто было навъки лучшее сокровище моей жизни дружество. Я просиль, умоляль почтеннаго и престарѣлаго священника того селенія сохранить бренный памятникъ, простой деревянный кресть, съ начертаніемъ имени храбраго юноши, въ ожиданіи прочнѣйшаго--изъ мрамора или гранита. Нѣсколько могиль окружали могилу Петина. Священныя могилы храбрыхь товарищей на полѣ битвы и неразлучныхъ въ утробѣ земной до страшнаго и радостнаго дня воскресенія! Я оставилъ сіи бренные останки въ глубокомъ уныніи и, при громѣ отдаленныхъ выстрѣловъ, воскликнулъ отъ глубины сердца съ поэтомъ, который сильно чувствуеть и сильно выражаеть горесть:

> Уже не придуть въ сонмъ друзей, Не стануть въ ратномъ стров! Ужъ для врага ихъ грозный ликъ

> > Digitized by Google

Не будеть вёстникъ мщенья, И не помчить ихъ мощный кликъ Дружину въ пылъ сраженья! Ихъ празденъ мечъ, безмолвенъ щить, Ихъ ратянки унылы, И сиръ могучихъ конь стоитъ Бливъ тихой ихъ могилы!

1815.

Конечно, сіяющая слава не была бы призракомъ для душъ благородныхъ, если бы она не доставалась иногда въ удѣлъ порочнымъ и недостойнымъ. Часто слѣцая судьба раздаетъ ее по своему произволу и добродѣтель и лучшія качества души обрекаетъ на вѣчное забвеніе. Имя молодого Петина изгладится изъ намяти людей. Ни однимъ блестящимъ подвигомъ онъ не ознаменовалъ теченія своей краткой жизни, но зато ни одно воспоминаніе не оскорбитъ его памяти. Исполняя свой долгъ, былъ онъ добрымъ сыномъ, вѣрнымъ другомъ, неустрашимымъ воиномъ: этого мало для земного безсмертія. Конечно. есть другая жизнь за предѣломъ земли и другое правосудіе; тамъ только ничто доброе не погибнетъ: есть безсмертіе на небѣ!

Каменедъ. Ноября 9-го.



### XV.

# Похвальное слово сну.

Письмо къ редактору Въстника Европы.

Пускай утверждають, что хотять, прихотливые люди и строгіе умы, а я утвержаю, м. г., что науки и словесность у насъ въ самомъ блистательномъ состоянии. Укажу вамъ на книгопродавцевъ. Посмотрите, какъ они разживаются: то домикъ выстроять, то купять деревеньку. Чемъ же? - Торговлею. - Какою?-Книжною. Слёдственно, у насъ пишуть, у насъ читають, и изъ одного слъдствія къ другому я могу вывести, что словесность русская въ самомъ цвѣтущемъ состояніи. Вотъ что хотвлъ я доказать, и что вы знаете безъ моихъ доказательствъ, ибо вы, м. г., наблюдаете постоянно ходъ нашихъ успѣховъ, какъ астрономъ наблюдаеть теченіе любимой планеты. Вы замѣтили, конечно, что мы заняли всѣ пути къ славѣ и многія матеріи исчерпали до дна, такъ что нашимъ потомкамъ надобно будеть умирать отъ жажды. Простите мнѣ это выраженіе и сосчитайте со мною эпическія поэмы, въ честь Петра Великаго написанныя. Считайте отъ Ломоносова до Сладковскаго и далъе, отъ кедра до уссоповъ, и замѣтьте, что всѣ поэмы исполнены красоть, что въ нихъ все было сказано, кромѣ того только, что Ломоносовъ намъревался сказать и не успълъ, но это сущая бездълка! Теперь прошу взглянуть на обширную область Талін и наконецъ Мельпомены, котораи безпрестанно обогащается новыми пріобрѣтеніями и скоро истощить всю священную древность

отъ сотворенія міра. У Французовъ одна Аталія; у насъ, благодаря усердію писателей, не одна трагедія переносить насъ въ землю Іудейскую. Я ни слова не скажу о Россійскомъ **Θеатръ**, на которомъ основана слава нашихъ праотцевъ, о журналахъ, романахъ и пр., изданныхъ назадъ тому двадцать льть и болье; ихъ мало читають; но время доказало, что они безсмертны: они уцълъли въ пожаръ столицы. "Добро не горить, не тонеть", говорить пословица. Сердце мое дрожить отъ радости, когда я начинаю исчислять на досугѣ всѣ наши сокровища. Тогда я похожу на антикварія, который, не ділая никакого употребленія изъ своего золота, любуется имъ и говорить: "Воть червонець, воть рубль, воть старинная монета такого-то года, при такомъ-то царѣ! Кто ее отливалъ? Изъ какого рудника это золото? Кто употребляль эту монету?" А я говорю: "Вотъ трагедія 1793 года! Кто ее писалъ? Кто читалъ ее?" Творца не мудрено отыскать по творенію, но читателей найти не легко: мы еще не любимъ отечественнаго. Что нужды мнѣ до другихъ! Я день и ночь роюсь въ моихъ книгахъ; разставляю ихъ по порядку хронологическому и горжусь моныть богатствомъ. Чего у насъ нѣтъ? Боже мой! Найдите хотя одинъ предметь, одну отрасль ума челов вческаго, которую бы мы не обработали по-своему? Поэзіи море, и поле краснорвчія необозримое! Загляните только въ журналы, но безъ предубъжденія, и вы найдете сокровища! Здъсь похвальное слово такому-то, тамъ надгробное слово такому-то; здъсь привътствіе, тамъ благодарный гласъ общества: и все то благо, все добро! Всѣ герои, всѣ полководцы, в зъ писатели увѣнчаны пальмами краснорвчія и шагають торжественно въ храмъ безсмертія. Мы не ограничили себя великими людьми; мы хвалили даже блохъ<sup>1</sup>) и будемъ хвалить все, что пресмыкается и ползаетъ въ царствъ животныхъ. Итакъ, мудрено ли, что какому-от чудаку вздумалось написать похвальное слово сну? Случай мнѣ доставилъ ис-

1) Смотри Въстникъ Европы 1810 года.

правный списокъ и вовсе не похожій на тоть, который напечатанъ въ нашемъ Вѣстникѣ. Если вы найдете, что читатели ваши не заснутъ надъ этимъ панегирикомъ, то покорнѣйше прошу напечатать его въ журналѣ и сохранить до потомства, которое, конечно, благодарнѣе современниковъ, завистливыхъ, строгихъ и вовсе не способныхъ цѣнить дарованія. Это не мои слова, м. г., а моего пріятеля Н. Н., который пишетъ стихи и прозу, но только не печатаетъ ихъ въ вашемъ журналѣ и потому вамъ неизвѣстенъ.

Имѣю честь быть и проч.

### Преднеловіе.

Въ 18... году, лѣтъ нѣсколько до нашествія просвѣщенныхъ и ученыхъ Вандаловъ на Москву, жилъ на Пръсненскихъ прудахъ нѣкто N. N., оригиналъ весьма отличный отъ другихъ оригиналовъ московскихъ. Всю жизнь провелъ онъ лежа въ совершенномъ бъздъйствіи телесномъ и, сколько возможно было, душевномъ. Умъ его, хотя и образованный воспитаніемъ и прилежнымъ чтеніемъ, не хотвлъ или не въ состояніи былъ побъдить упрямую натуру. Имѣя большой достатокъ при счастливыхъ обстоятельствахъ (которыя единственно могуть сохранить въ полнотв характерь человвка), онъ не имвлъ нужды покоряться условіямъ общества и требованіямъ должностей. Онъ дълалъ, что хотвлъ, а хотвлъ одного спокойствія. Великій Конде говариваль: "Если бы я быль царемъ моей постели, то никогда бы съ нея не вставалъ". Нашъ оригиналъ былъ совершенный царь своей постели. Цулый день онъ лежалъ то на одномъ боку, то на другомъ и всю ночь лежалъ. Ръдко, очень ръдко мы видели его сидящаго у окна съ длинною турецкою трубкою, въ татарскомъ или китайскомъ шлафрокв, и то когда онъ занимался домашними дълами. Два чтеца поперемънно читали ему книги, ибо лёнь не позволяла заниматься самому чтеніемъ, но лѣнь не мѣшала дѣлать добро. Онъ сыпаль золото нищимъ и, подъ непроницаемою корою безстрастнаго спокойствія, таилъ горячее сердце. Въ уединенномъ кварталѣ города онъ воспитывалъ на свой счетъ двѣнадцать бѣдныхъ дѣвушекъ, кормилъ и одввалъ несколько заслуженныхъ воиновъ и --- странное дело! — не ленился посещать ихъ по воскреснымъ днямъ. "Оть этого лучше спится", говариваль онъ твмъ, которые выхваляли его благотворительность. Равнодушный ко всему, онъ слушалъ спокойно самыя важнъйшія новости, но при разсказъ о несчастномъ семействѣ, о страданіи человѣчества вдругъ оживлялся, какъ разбитый параличомъ — отъ прикосновенія электрическаго прутика. Впрочемъ, онъ былъ самый безстрастный автомать: никого не обижаль, ни съ къмъ не заводилъ тяжбы, ни надъ къмъ не смъялся, никому не противоръчилъ, не имълъ никакихъ страстей: страсть его была лёнь. Скучалъ ли онъ? Утвердительно отрицать не могу, но заключаю, что скука ему была извъстна, и вотъ по какому обстоятельству. Однажды онъ послалъ за мною. "Садись или ложись на диванъ", сказалъ онъ, указывая на турецкую постель; "я намфренъ фхать въ деревню и воспользоваться первымъ весеннимъ воздухомъ. Снѣгъ растаялъ, и стукъ по мостовой каретъ и дрожекъ начинаетъ меня безпокоить. Но въ деревнѣ нельзя быть безъ общества: состаи мои люди двятельные; съ ними надобно говорить, тадить на охоту, заводить тяжбы, мирить, ссорить и пр. и пр... О, это меня разстроить совершенно! Двери на крюкъ состаямъ! Съ къмъ же я буду убивать время? Съ такими друзьями, какъ ты, наприм'връ!" Я привсталъ и хотвлъ благодарить за учтивость; но лёнивецъ мой замахалъ об'еими руками и продолжалъ: "Я знаю въ Москвъ человъкъ до шести людей, пріятныхъ въ обществѣ и совершенно праздныхъ. Двое изъ нихъ могутъ назваться по справедливости добрыми людьми. Леность не позволяеть другимъ пускаться на злыя дъла, и это хорошо! Мы пригласимъ ихъ къ себъ. Но теперь надобны женщины: воть истинное затруднение! Безъ женщинъ общество мужчинъ скоро наскучитъ... А гдъ найти женщинъ лънивыхъ?" --- "Боже мой, какъ не найти!" вскричалъ я. "То-есть, лѣнивыхъ по моему

образу мыслей", возразилъ N. N., покачавъ головою и насупя брови; — "ихъ языкъ вѣчно дѣятеленъ, въ вѣчномъ движеніи; это ртуть, это бълка на привязи у колеса, это маятникъ, который..." (леность или доброта сердца не дозволяли кончить сравненій). "Но такъ и быть", продолжалъ лентяй съ глубокимъ вздохомъ, "я согласенъ пригласить вдову пріятеля моего генерала А. съ двумя дочерями и любезными дъвушками. Дружба меня сделаетъ снисходительнымъ. Толстая жена откупщика нашего Ж. съ племянницею, лѣнивая Софья, ея дородная сестра не будуть лишнія. Впрочемъ мы не наскучимъ другь другу: свобода все украсить. Общество мое пусть называють, какъ хотять, московскіе насмѣшники; но оно будеть пріятно мнѣ и гостямъ. Возьми же листь бумаги, милый другъ, и пиши учреждение общества лѣнивыхъ". Я взялъ перо и бумагу и написаль подъ диктатурою нашего лёнтяя условія, подъ коими всѣ члены согласились подписать свои имена, и мы наканунѣ 1-го мая отправились въ подмосковную...

Въ шестидесяти верстахъ отъ города, на концѣ густого сосноваго лѣса, котораго спокойствіе ничто не можетъ нарушить, стоитъ большой господскій домъ архитектуры изрядной. Къ нему примыкаетъ озеро, усѣянное островами. Вдали синѣетъ колокольня уѣзднаго городка и нѣсколько деревень. Кажется, что все было пожертвовано тишинѣ въ сей мирной обители: всѣ службы, начиная съ кухни до конюшни, расположены въ нѣкоторомъ разстояніи одна отъ другой и закрыты рощицами. Передъ окнами большія плакущія ивы, березы и цвѣтники, засѣянныя китайскимъ макомъ. Здѣсь все по звящено лѣни, все цитаетъ ее, все приглашаетъ ко сну: подъ каждымъ стариннымъ деревомъ дерновая скамья, въ каждой бесѣдкѣ канапе или постель съ большими занавѣсами и со всѣми предосторожностями отъ комаровъ и мошекъ, а на дверяхъ надпись изъ нашего Пиндара-Анакреона:

> Сядь милый гость, здёсь на пуховомъ Диванѣ мягкомъ, отдохни;

2



Въ семъ тонкомъ пологу, перловомъ, И въ зеркалахъ вокругъ, усни; Вздремли послё стола немножко: Пріятно часикъ похрапёть; Златой кузнечикъ, сёра мошка Сюда не могутъ залетёть!

Ни крикъ пѣтуховъ, ни стукъ топора, ни топотъ, ни конское ржаніе, ничто не нарушаеть глубокаго молчанія. Кромъ ручья, журчащаго подъ навъсомъ берега, кромъ озера, которое ласкаеть тихимъ плесканіемъ пологіе берега свои, вы ничего не слышите. Сія тишина бываеть прервана или очарована роговою музыкою, которая при закать солнца провожаеть умирающий день и нѣжными, сладостными и протяженными звуками приготовляеть сладкое усыпленіе и веселыя мечты хозяину пом'встья, Но это рѣдко случается, ибо онъ боится безпокоить своихъ музыкантовъ. У него нътъ ни одного дъятельнаго или сустливаго человѣка: все подчинено какимъ-то правиламъ особеннаго порядка: одинъ поваръ имъетъ право разнообразить наслажденія эпикурейца. Я не стану описывать его дома. Каждый угадаеть, что онъ покоенъ, тепелъ и не слишкомъ свѣтелъ, ибо архитекторомъ располагалъ по своей волѣ прихотливый хозяинъ. Но одна зала достойна вашего замечанія. Ея большія полуовальныя окна остинены со встахъ сторонъ густыми втатями вязовъ и липъ, которые въ іюнѣ наполняють бальзамическимъ испареніемъ своихъ цвътовъ окрестный воздухъ. Всъ стъны обширной залы украшены картинами. Двѣ — изображають идилліи изъ золотого вѣка, другія — рожденіе Морфея, его пещеру и владычество его надъ небомъ и землею. Здъсь видите смерть въ видъ усыпленнаго генія, тамъ — Эрминію, отдыхающую у пастуховъ, спящаго Эндиміона, который, кажется, весь осребренъ сіяніемъ влюбленной Діаны и во снѣ вкушаетъ сладости, неизъяснимыя языкомъ смертнаго. Здъсь вы видите мальчика, уснувшаго на краю колодца: фортуна поддерживаеть его рукою, но такъ осторожно, что, кажется, боится разбудить безпечнаго: прелестное изображение счастливцевъ и баловней слѣпой богини, которые забываются

на краю своей гибели! Наконецъ, на колоннадъ, украшающей преддверіе залы, вы читаете имена знаменитыхъ лѣнивцевъ — Лукулла, Сарданапала, Анакреона, Лафонтена, Шоліо, Лафара; тутъ же имена русскихъ стихотворцевъ и имя того, который пишетъ прелестныя басни и комедіи и необоримую лѣность свою умѣетъ украшать прочнѣйщими цвѣтами поэзіи и философіи.

Въ этой залѣ открыто цервое засѣданіе общества лѣнивыхъ; нѣсколько словъ было сказано хозяиномъ, поданъ имъ знакъ, и одинъ изъ членовъ, ораторъ лѣнивыхъ, произнесъ похвальное слово ему.

#### Похвальное слово сну.

Пока еще сладостный сонъ не сомкнулъ рѣсницъ вашихъ, и полуоткрытые глаза могутъ взирать на оратора, лежащаго на мягкомъ пуховикѣ посреди храмины, посвященной лѣности, почтенные слушатели и прекрасныя слушательницы, преклоните ухо ваше къ словамъ моимъ! не грозныя битвы, не шумъ воинскій, не гибельные подвиги героевъ, обрызганныхъ кровію, подвиги, клонящіеся къ отнятію сна у бѣдныхъ человѣковъ, нѣтъ, я хочу выхвалять способность спать, — и ежели душа есть источникъ прекрасныхъ мыслей, то повѣрьте, что рѣчь моя, истекающая изъ оной, должна вамъ нравиться, ибо душа моя исполнена любовію къ благодарному богу лѣсовъ Киммеринскихъ.

(Громкія рукоплесканія раздались въ залѣ. Ораторъ покраснѣлъ отъ радости. Женщины шептали между собою и поглядывали на него съ усмѣшкою. Хозяинъ закричалъ: "вниманіе, вниманіе!" какъ членъ парламента, требующій вниманія посреди шумнаго народа, когда Фоксъ и Питтъ разсуждали о войнѣ или мирѣ. Все умолкло и ораторъ продолжалъ):

Вы улыбаетесь, слушатели, вы отдѣляете медленно головы свои отъ мягкихъ подушекъ, чтобы не пропустить ни одного слова краснорѣчиваго витіи, — и я, ободренный симъ геройскимъ подвигомъ, смѣло вступаю въ общирное море краснорѣчія,

846

бурное море, въ которомъ погибла слава многихъ новѣйшихъ и древнихъ говоруновъ.

Кто не спить, слушатели, кто не вкушаеть сладости сна? Злодъй, преступникъ; ибо и невинный, приговоренный къ смерти, и несчастный страдалець подъ бременемъ бѣдности и зла, и они смыкають въжды свои, омоченныя слезами, и они усыпляють свои горести. Сладостное усыпление, истинный даръ небесъ, оставшійся на днѣ сосуда неосторожной Пандоры, ты вмѣстѣ съ надеждою, твоею сестрою, украшаешь жизнь волшебными мечтами!... Ахъ, сонъ есть свидетель и порука совести нашей! Сонъ, надежда и добрая совъсть, какъ три Хариты, неразлучны: они суть братья и сестры одного семейства. Бросьте взоръ свой на сего спящаго младенца! (Здъсь ораторъ указалъ на картину). Это ангелъ, который покоится на лонѣ невинности; розы горять на ланитахъ малютки, уста его улыбаются... Они ищуть, кажется, попѣлуевъ матери; дыханіе его легко и сладостно, какъ дыханіе утренняго вѣтерка, посѣтившаго благоуханную розу. Спи же, малютка, пока страсти и люди, ненавистники сна, не лишили тебя способности спать, и пока фортуна поддерживаетъ тебя благодътельною рукою на краю зіяющей бездны!

Взгляните на сонъ благотворительнаго смертнаго; онъ тихъ и спокоенъ, какъ ночь весенняя. (Ораторъ взглянулъ на хозяина, который съ трудомъ могъ сокрыть сладкія слезы на глазахъ). Душа его, которой ничто не препятствуетъ излиться наружу, дышетъ на его устахъ, на ясномъ челѣ его, даже на опущенныхъ рѣсницахъ. Сердце его утопаетъ въ веселіи, пульсъ его ударяетъ тихо и ровно: онъ счастливъ, онъ совершенно благополученъ, ибо онъ учинилъ доброе дѣло, ибо сонъ напоминаетъ ему несчастнаго, котораго онъ извлекъ изъ пропасти, съ которымъ плакалъ наединѣ. Кажется, ангелъ-хранитель присутствуетъ у ложа праведника и отгоняетъ благовонными крилами мечты и призраки. Кажется, сама надежда сыплетъ на него цвѣты свои обильною рукою, и онъ — сказать ли горькую истину? — онъ просыпается едва ли столько счастливъ, ибо первый взоръ его часто, очень часто встр'вчаетъ неблагодарнаго! Что нужды? Онъ уже наслаждался во снѣ!

(Мы замѣтимъ, что хозяинъ, вздохнувъ очень горестно, прошепталъ между прочимъ: "Друзья мои, я жалѣю отъ искренняго сердца о томъ, кто не заснулъ послѣ добраго дѣла".)

Взгляните теперь на оратая, который засыпаеть на жесткомъ ложѣ; взгляните на поденщика, который, окончивъ трудъ свой, бросается на голый камень и съ ношею плечъ своихъ слагаетъ все бремя душевное; взгляните на ратника, утружденнаго походомъ, дождемъ, холодомъ: онъ нѣсколько дней сражался со стихіями и со смертію; кровь и потъ лились ручьями, голодъ изнурялъ его; но онъ заснулъ, — и все забыто, и онъ счастливѣе сатрапа, засыпающаго тонкимъ сномъ на персяхъ восточной одалиски. Скажите мнѣ теперь, что награждаетъ страдальцевъ сихъ за труды, потъ и раны? Конечно, не скупыя награды царей и вельможъ, но сонъ, благодѣтель человѣковъ!

Кто изъ насъ не любилъ, и кто не спалъ вопреки любви своей?

(Послѣ этого вопроса краткое молчаніе. Одна изъ молодыхъ дѣвушекъ потупила черные глаза, другая покраснѣла. Старая вдова А. открыла табакерку и поднесла ее съ ласковою улыбкою хозяину, устремивъ на него страстные взоры, которые, казалось, дѣлали слѣдующій вопросъ: "И ты любилъ меня въ молодости, другъ мой, но любовь не лишала тебя сна; не правда ли?" Ораторъ продолжалъ.)

Сладостенъ сонъ любовника; онъ видить бархатные луга, орошенные ручьями, сады Армидины, царство луны и сильфовъ; всѣ предметы и всѣ мѣста украшены присутствіемъ его возлюбленной. Вездѣ она съ нимъ ходитъ рука съ рукою, вездѣ неразлучна — и въ хижинѣ, и въ палатахъ, и въ обществѣ, и въ пустынѣ. Сонъ и самыя печали услаждаетъ. Любовница тебѣ измѣнила или новая Галатея невнимательна къ твоимъ пѣснямъ; цѣломудренна какъ Цинтія, или какъ Зиновія, едва-едва склоняетъ къ тебѣ суровые взоры?... Утѣшься, печальный страдалецъ! Я не стану тебѣ совѣтовать вооружаться терпѣніемъ стоика или потоплять любовь свою въ чашѣ вина<sup>1</sup>), или забыть вѣроломную. Но никто не отнималъ у тебя сна. Никто не лишалъ тебя способности усыплять сердце твое посредствомъ сладостныхъ мечтаній? Спи же, любовникъ, спи отъ вечера до утра, отъ утра до вечера, и къ наказанію твоей каменной Лауры, ты вѣрно когда-нибудь проснешься съ прежнимъ спокойствіемъ, съ прежнимъ равнодушіемъ; ибо сонъ, успокоивая страсти, истребляетъ даже ихъ вредное начало. Что есть сердце наше? Море. Удержи дыханіе вѣтровъ, — и оно спокойно.

("Море — сердце — дыханіе вѣтровъ — спокойно!" повторяли слушатели, и громкія рукоплесканія раздались въ залѣ.)

Природа, благая мать смертныхъ! Ты начинаешь наказывать преступника, оскорбителя правъ твоихъ, прежде законовъ человъческихъ. Взгляните на юношу, который въ первый разъ нарушилъ священные законы нравственности: взоръ его пасмуренъ, нетерпѣливъ; онъ ищетъ чего-то, ибо убѣгаетъ самого себя. сего внутренняго полубога, котораго мы носимъ въ груди своей; онъ ищеть разсвянія въ шумномъ свётв, въ опасныхъ удовольствіяхъ, и горе ему, если новыя преступленія изгладять слѣды первыхъ! Но если, ведомый рукою совѣсти, онъ скроется на минуту отъ взоровъ человъческихъ и тамъ, въ безмолвномъ уединеніи, предается размышленію, то слезы — вѣстники добраго сердца — слезы раскаянія омочать его ланиты, душа его успокоится, прояснѣетъ, подобно мутной водѣ, яснѣющей отъ времени въ чистомъ сосудъ; душа его придетъ въ лучшее состояніе, и сонъ, награда великаго, добраго двла, сонъ заключить его въ мягкія объятія; ибо сонъ, вопреки всѣмъ наблюдателямъ страстей человъческихъ, идеть непосредственно за первымъ раскаяніемь: явная премудрость попечительнаго Промысла, кото-

') Ou bien buvez, c'est un parti fort sage. - Voltaire.

рый врачуетъ язвы сердца нашего посредствомъ благотворнаго усыпленія!

Но теперь, какія ужасныя картины представляются взорамъ нашимъ! Преступникъ, преступникъ закоренѣлый въ злодѣяніяхъ! Гласъ оскорбленной природы, подобно грому, раздался въ его сердцѣ, и гласъ сей былъ ужасенъ: Злодѣй, ты не будешь спать! Воть приговоръ тиранамъ, сластолюбцамъ, рушителямъ спокойствія общественнаго! Повторимъ сильныя слова латинскаго стихотворца: "Ужели страшный ревъ быка Фаларидова, ужели мечъ, прицепленный къ златому крову и висящий надъ главою вѣнчаннаго тирана, страшнѣе, ужаснѣе грызеній совъсти того несчастнаго, который блъднъя говорить, и столь тихо, что жена, лежащая съ нимъ на одномъ ложѣ, слышать не можеть: я бъгу, бъгу къ погибели?" Знали ли сонъ Діонисій Сиракузскій и ть изверги природы, ть ряды вънчанныхъ злодвевъ Рима, которыхъ, какъ говоритъ Расинъ, одно имя есть ужасная обида ужасному тирану? Вкушаль ли сонь и тоть счастливый злодей Британіи (Кромвель), котораго жизнь была загадка, который, подобно древнему тирану, укрывался каждый день въ новомъ убъжищъ? Между тъмъ какъ герой Сввера, сей великій мужь, котораго жизнь достойна пера Плутархова, ибо малъйшее его дъяніе есть подвигъ ума, между тъмъ, говорю я, какъ Суворовъ спалъ на плащъ подъ открытымъ небомъ, въ виду огней непріятельскихъ и наканунѣ рѣшительнаго сраженія!

Итакъ, почтенные слушатели, способность спать во всякое время есть признакъ великой души. (Надобно зам'втить, что это весьма понравилось собранію ленивыхъ.) Древность, неисчерпаемый источникъ истины и басенъ, древность, хранилище опытности, развертываетъ передъ нами свои хартіи. Прим'вры обильны и уб'ёдительны. Александръ наканунё ужасной битвы съ Даріемъ засыпаетъ ввечеру; Парменіонъ принужденъ его будить, ибо знамена персскія блистали уже вблизи стана греческаго. Катонъ им'влъ привычку засыпать при наступленіи опасности, ибо

350

ничто не могло поколебать великаго духа героя стоиковъ: Mediis tempestatibus placidus! Августъ спитъ мертвымъ сномъ во время упорнаго морского сраженія, происходившаго у береговъ цвѣтущей Сициліи. Марій — и что всего чудеснѣе — Марій засыпаетъ подъ деревомъ во время послѣдней битвы съ Суллою, и тогда только сонъ покидаетъ неустрашимаго вождя, когда сонмы непріятелей обратили въ бѣгство его воинство. Гибельный сонъ, но не менѣе того славный! Мудрый Эпименидъ, если вѣрить историкамъ (когда не вѣрить имъ, то вѣрить ли кому?), проспалъ 57 лѣтъ сряду; и я вамъ клянусь Геродотомъ, отцомъ лѣтописцевъ, что есть народы на сѣверѣ, которые спять въ теченіе шести зимнихъ мѣсяцевъ, подобно суркамъ, не просыпаясь. Ученые отыскали, что сіи народы обитали въ Россіи, и это не подлежитъ теперь никакому сомнѣнію, по крайней мѣрѣ въ обществѣ нашемъ.

Изъ всего мною сказаннаго ясно извлекается слѣдующее заключеніе: сонъ есть признакъ великаго духа и доброй души. Доброй души — ибо сонливый человѣкъ не способенъ дѣлать зла, которое требуетъ великихъ усилій, безпокойства и безпрестанной дѣятельности. Посмотрите какъ говорить о безпечномъ снѣ Лафонтенъ, жертвовавшій ему половиною жизни своей, и котораго добродушіе вошло въ пословицу:

> Je ne dormirai point sous de riches lambris: Mais voit-on que le somme en perde de son prix? En est-il moins profond, et moins plein de délices? Je lui voue au désert de nouveaux sacrifices.

Но почему сонъ есть стихія лучшихъ поэтовъ? Отчего они предаются ему до излишества, забываютъ все — и славу, и потомство, и золотое правило древности, которое говоритъ именно, что праздность безъ науки — смерть, otium sine litteris mors est? Вопросъ важный, достойный вниманія мудрецовъ, и котораго я ръшить не смъю, боясь вооружить противъ себя неусыпныхъ, но усыпительныхъ писателей, которые — о, святотатство! —

351

и самое божество ночи <sup>1</sup>) оскорбляють кропаніемъ стиховъ. Знаю только, что поэты всегда прославляли сладость сна; подобно нѣжнымъ дѣтямъ, ласкающимъ добраго родителя, они давали ему множество пріятныхъ названій: сонъ утѣшитель смертныхъ, отрадный, тихій, сладостный и пр. Начиная отъ Омера, всѣ они, всѣ до одного, описывали менѣе или болѣе, хуже или лучше сіе успокоеніе души и тѣла. Тибуллъ, котораго вся жизнь была одно сладостное мечтаніе безъ пробужденій — простите мнѣ это выраженіе — Тибуллъ не въ одномъ мѣстѣ выхваляетъ сонъ. Я всегда съ живымъ удовольствіемъ привожу на память стихи его:

> . .,. подъ твнію древесной отдыхаю, Которая меня прохладою дарить. Сквозь солнце иногда дождь мелкій чуть шумить: Я, слушая его, по-малу погружаюсь Въ забвеніе и сномъ пріятнымъ наслаждаюсь.

> > Динтріевъ.

Какая истинная любовь къ наслажденіямъ тихимъ, какая любовь ко сну!... Далве:

> Иль въ мрачну, бурну ночь въ объятіяхъ драгой Не слышу и грозы, гремящей надо мной! Вотъ сердда моего желанъя и утёхи!

#### Динтріевъ.

Первые два стиха показывають мастера наслаждаться; послёдній принадлежить къ малому числу стиховъ, написанныхъ отъ души.

Ахъ, почтенное сословіе сонныхъ! Если бы я не боялся траты времени, которое можно посвятить съ такою пользою на сонъ...

(И въ самомъ дѣлѣ ораторъ началъ замѣчать нѣкоторую наклонность ко сну въ своихъ благосклонныхъ слушателяхъ. Лучшія, краснорѣчивыя слова имѣютъ странное дѣйствіе на лѣнивыхъ духомъ, дѣйствіе, подобное журчанію ручейка: сперва нравятся, а потомъ клонятъ ко сну.)

1) У древнихъ ночь была старвишимъ всёхъ божествомъ.

Если бъ томные глаза ваши не показывали, что онъ вамъ становится нужнѣе краснорѣчивѣйшаго панегирика (этотъ второй членъ длиннаго періода былъ прерванъ сперва зѣваніемъ слушателей, а потомъ и самого оратора, который однакожъ сдѣлалъ геройское усиліе и продолжалъ), — то вѣрно бъ я предложилъ вамъ убѣдительное сравненіе двухъ народовъ: одного воинственнаго, другого мирнаго, одного провождающаго дни и ночи настражѣ съ копьемъ въ рукахъ, другого изгнавшаго изъ предѣловъ своихъ все, что клонится къ нарушенію сна: и пѣтуховъ, вѣстниковъ утра, и шумныя художества, и снаряды воинственные. Я сдѣлалъ бы сравненіе Спартанцевъ со счастливыми сибаритами, и сравненіе мое клонилось бы въ пользу послѣднихъ. Я доказалъ бы, что нѣтъ счастія въ дѣятельности народной, и чрезъ то открылъ бы неисповѣдимыя истины и новое поле политикамъ, поле вовсе неизвѣстное.

(При словѣ политика хозяинъ началъ зѣвать такъ сильно, что ораторъ съ трудомъ кончилъ.)

Но я вижу, что Морфей сыплеть на васъ зернистый макь свой! Я ощущаю и самъ тайное присутствіе бога Киммеринскаго. Крилы его сотрясають благовонную росу на любимцевъ... Персть его смыкаеть уста мои... языкъ коснѣетъ... и я... засыпаю.

Любитель сна Дормидонъ Тихинъ

Сочиненія К. Н. Батюшкова.



### XVI.

## Вечеръ у Кантемира.

Антіохъ Кантемиръ, посланникъ русскій при дворѣ Людовика XV, предпочиталъ уединеніе шуму и разсѣянію блестящаго двора. Свободное время отъ должности онъ посвящалъ наукамъ и поэзіи. Въ мирномъ кабинетѣ, окруженный любимыми книгами, онъ часто восклицалъ, перечитывая Плутарха, Горація и Виргилія: "Счастливъ — кто, довольствуясь малымъ, свободенъ, чуждъ зависти и предразсудковъ, имѣетъ совѣстъ чистую и провождаетъ время съ вами, наставники человѣчества, мудрецы всѣхъ вѣковъ и народовъ:

> . . . съ вами Греки и Латины... Изслёдую всёхъ вещей действа и причины".

Умъ его имѣлъ свойства, рѣдко соединяемыя: основательность, точность и воображеніе. Часто, углубленный въ исчисленія алгебраическія, Кантемиръ искалъ истину и, подобно мудрецу Сиракузъ, забывалъ міръ, людей и общество, безпрестанно измѣняющееся. Онъ занимался науками не для того, чтобы щеголять знаніями въ суетномъ кругу ученыхъ женщинъ или академиковъ; нѣтъ, онъ любилъ науки для наукъ, поэзію для поэзіи: рѣдкое качество, истинный признакъ великаго ума и прекрасной, сильной души! Въ Парижѣ, гдѣ самолюбіе знатнаго человѣка можетъ собирать безпрестанно похвалы и при-

вътствія за мальйшій успьхъ въ словесности, гдъ нъсколько небрежныхъ стиховъ, иностранцемъ написанныхъ, даютъ право гражданства въ республикъ словесности, Кантемиръ писалъ русскіе стихи. И въ какое время? Когда языкъ нашъ едва становился способнымъ выражать мысли просвъщеннаго человъка. Бросьте на островъ необитаемый математика и стихотворца, говорить Даламберъ, — первый будетъ проводить линіи и составлять углы, не заботясь, что никто не воспользуется его наблюденіями; второй перестанеть сочинять стихи, ибо некому хвалить ихъ; следственно, поэзія и поэть — заключаеть разсудительный философъ — питаются суетностью. Парижъ былъ сей необитаемый островъ для Кантемира. Кто понималъ его? Кто восхищался его русскими стихами? Въ самой Россіи, гдѣ общество, науки и словесность были еще въ пеленахъ, онъ, нътъ сомнънія, находилъ мало ценителей своего таланта. Душою и умомъ выше времени и обстоятельствъ, онъ писалъ стихи, онъ поправлялъ ихъ безпрестанно, желая достигнуть возможнаго совершенства, и, казалось, завѣщалъ благодарному потомству и книгу, и славу свою. Таланть питается хвалою, но истинный, великій таланть и безъ нея не умираеть. Поэть можетъ быть суетнымъ, равно какъ и ученый; но истинный поэть, истинный любитель всего прекраснаго не можеть существовать безъ двятельности, и то, что было сказано нашимъ Катулломъ о нашемъ Бавіи:

Съ послёднимъ вздохомъ онъ издасть послёдній стихъ,

почти то же можно сказать о великомъ стихотворцѣ. На одрѣ смерти Сервантесъ не покидалъ пера своего. Камоэнсъ писалъ Луизіаду посреди племенъ дикихъ. Тассъ, несчастный Тассъ, въ ужасномъ заключении бесѣдовалъ съ музами. Державинъ, за часъ предъ смертію, хладѣющими перстами извлекалъ звуки изъ безсмертной лиры своей. Сихъ ли людей обвинимъ въ суетности?...

Но возвратимся къ Кантемиру.

Однажды по вечеру Монтескьё и аббать В., извѣстный 23\* остроумецъ, навѣстили нашего стихотворца. Онъ бесѣдовалъ съ своею музою и не примѣтилъ входящихъ друзей, которые имѣли къ нему свободный доступъ. Нѣсколько минутъ Кантемиръ перечитывалъ начало посланія своего къ князю Никитѣ Трубецкому, и всегда съ новымъ жаромъ и удовольствіемъ. При чтеніи, спокойное и даже холодное лицо Кантемира, примѣтнымъ образомъ измѣнялось: глаза его сверкали какъ молнія, щеки разгорѣлись, и рука его ударяла такту по отверстой предъ нимъ книгѣ. Монтескьё взглянулъ на аббата, кивнулъ ему головою и намѣревался удалиться. Они не хотѣли безпокоить министра, полагая, что онъ занятъ важнымъ государственнымъ дѣломъ. Кантемиръ услышалъ за собою шорохъ, оглянулся и бросился обнимать неожидаемыхъ гостей.

"Мы вамъ помѣшали: мы пришли не въ пору".

"Нимало!"

356

"Вы читали важныя бумаги?"

"Я забавлялся: перечитывалъ стихи моего сочиненія".

"Но какіе? Мы ни слова не поняли".

"Pycckie!"

"Русскіе стихи", восклицалъ аббать, пожимая плечами отъ удивленія, — "русскіе стихи! Это любопытно".

## Кантемиръ.

Слабое подражаніе Горацію, Ювеналу и Персію. Вы знаете мою страсть къ древнимъ писателямъ: она завлекла меня далеко. Не въ силахъ будучи сравниться съ древними поэтами Рима, я влачусь за ними, какъ рабъ за господиномъ или какъ страстный любовникъ за гордою красавицею. Вы никогда не писали стиховъ, г. президентъ, и не знаете сего мученія и удовольствія, которое называютъ метроманіею?

## Монтескье.

Ваша правда! Я не писалъ стиховъ, но люблю стихи, когда нахожу въ нихъ столько же мыслей, сколько словъ, когда они ясны, сильны, выразительны, однимъ словомъ — хороши, какъ проза. Я всегда уважалъ сатиры и посланія Горація: онѣ знакомятъ насъ съ Римомъ, со нравами, съ образомъ жизни переродившихся потомковъ Брутовъ, Коріолановъ и Сципіоновъ. Ювенала. перечитываю съ удовольствіемъ: прямой Римлянинъ душою! Онъ то же въ стихахъ, что Тацитъ въ прозѣ. Я люблю творенія сихъ поэтовъ, какъ памятники языка, образованнаго цѣлыми вѣками славы народной, языка мужественнаго, обильнаго, выразительнаго, почтеннаго родителя языковъ новѣйшихъ.

## Аббатъ В.

И г. президенть, конечно, сожалѣеть, что вы пишите русскіе стихи. Зная совершенно языкъ латинскій и нашъ французскій, столь ясный, точный и красивый, вы лишаете насъ удовольствія читать ваши прелестныя произведенія.

#### Монтескье.

Сожалѣю и удивляюсь, какъ можно писать — скажу болѣе какъ можно мыслить на языкѣ необразованномъ? Вы пишите по-русски, а вашъ языкъ и нація еще въ пеленахъ.

## Кантемиръ.

Справедливо! Русскій языкъ еще въ младенчествѣ, но онъ богатъ, выразитетеленъ, какъ языкъ латинскій, и со временемъ будетъ точенъ и ясенъ, какъ языкъ остроумнаго Фонтенеля и глубокомысленнаго Монтескьё. Теперь я принужденъ бороться съ величайшими трудностями, принужденъ изобрѣтать безпрестанно новыя слова, выраженія и обороты, которые, безъ сомнѣнія, обветшаютъ черезъ нѣсколько годовъ. Переводя Міры Фонтенелевы, я создавалъ новыя слова: академія Петербургская часто одобряла мои опыты. Я очищалъ путь для моихъ послѣдователей.

## 1816.

## Аббатъ В.

Но, скажите, Бога ради, какъ же вы могли присвоить всѣ тонкія выраженія и обороты перваго щеголя языка французскаго, нашего семидесятилѣтняго Фонтенеля?

## Кантемиръ.

Какъ умѣлъ! Я слѣдовалъ рабски по слѣдамъ его. Переводъ мой слабъ, грубъ, невѣренъ. Скиеы заставили плѣннаго Грека изваять Венеру и обѣщали ему свободу. Грекъ былъ дурной ваятель; въ Скиеіи не было ни паросскаго мрамора, ни хорошихъ рѣзцовъ; за неимѣніемъ ихъ, соотечественникъ Праксителевъ употребилъ грубый гранитъ, молотъ, простую пилу и создалъ нѣчто похожее на Венеру, слѣдуя заочно образцу, столь славному не только въ Греціи, но даже въ земляхъ варваровъ. Скиеы были довольны, ибо не знали божественнаго подлинника, и поклонялись новой богинѣ съ дѣтскимъ усердіемъ. Скиеы — мои соотечественники, Праксителева статуя — книга безсмертнаго Фонтенеля, а я — сей Грекъ, неискусный ваятель.

## Аббатъ В.

О, вы слишкомъ скромны, почтенный князь!

## Кантемиръ.

Не довольствуясь опытомъ моимъ надъ Фонтенелемъ, я принялся за Персидскія письма.

#### Аббатъ В.

Пер зидскія письма по-русски!

### Монтескье.

Могъ ли я ожидать, что первое, слабое произведение моего пера отниметь у васъ столько драгоцѣннаго времени?

#### Аббатъ В.

Теперь Гиперборейцы узнають, какъ вѣтрены и малодушны обитатели береговъ Сейны.

## Кантемиръ.

И какъ остроумны.

#### Аббатъ В.

Я давно на вечерахъ г-жи Жофрень, которая васъ превозносить, но въ душѣ своей ненавидитъ, давно предсказывалъ вашу славу, г. Монтескьё!

#### Въ землѣ своей никто пророкомъ не бывалъ,-

но мое пророчество сбылось, какъ видите. Легко быть можетъ, что въ эту самую минуту на берегахъ Ледовитаго моря, на берегахъ Лены или Оби, въ пустыняхъ Татаріи читаютъ ваши остроумныя письма, и имя Монтескьё гремитъ въ становищахъ Калмыковъ и Самоѣдовъ.

#### Монтескье.

Читають Персидскія письма при світь лампады, налитой рыбьимъ жиромъ...

#### Аббатъ В.

Или при свътъ съвернаго сіянія... Конечно, странно, чудесно! А мы говоримъ съ такимъ пренебреженіемъ о великой Московіи!

## Кантемиръ.

Калмыки и Самовды не читають философическихъ книгъ и, конечно, долго читать не будутъ. Но въ Москвв многолюдной, въ рождающейся столицв Петра, въ монастыряхъ Малой и Великой Россіи есть люди просвещенные и мыслящіе, которые умъють наслаждаться прекрасными произведеніями музъ.

## Монтескье.

Число такихъ людей должно быть весьма ограниченно. До сихъ поръ я думалъ и думаю, что климать вашъ суровый и непостоянный, земля по большей части безплодная, покрытая въ зиму глубокими снъгами, малое населеніе, трудность сообщеній, образъ правленія почти азіатскій, закоренѣлые предразсудки и рабство, утвержденные вѣками навыка, все это вмѣстѣ надолго замедлитъ ходъ ума и просвѣщенія. Власть климата есть первая изъ властей.

## Аббатъ В.

Я съ вами согласенъ и полагаю, что всё усилія исполинскаго царя, все, что онъ ни сотворилъ желёзною рукою, все разрушится, упадетъ, исчезнетъ. Природа, обычаи древніе, суевёріе неисцёлимое, варварство возьмутъ верхъ надъ просвёщеніемъ слабымъ и неосновательнымъ, и вся полудикая Московія снова будетъ дикою Московіею, и вёчный туманъ забвенія покроетъ дёла и жизнь преемниковъ Петра Великаго.

## Кантемиръ.

Я осм'тлюсь спорить съ великимъ творцомъ книги О существ'т законовъ и съ вами, любезный аббатъ. Россія пробудилась отъ глубокаго сна, подобно баснословному Эпимениду. Заря, осв'тившая нашу землю, предв'тщаетъ прекрасное утро, великолѣпный полдень и ясный вечеръ: вотъ мое пророчество!

## Аббатъ В.

Но это не заря — съверное сіяніе. Блеску много, но безъ свъта и безъ теплоты.

## Монтескье.

Остроумный аббать сказаль великую истину. Положимъ трудное предположеніе, едва ли сбыточное дѣло! — положимъ, что правительство откроеть всё пути къ просвѣщенію, что будетъ безпрестанно призывать иностранцевъ для воспитанія юношества, построитъ теплые домы для училищъ и изъ сихъ парниковъ и теплицъ просвѣщенія собереть нѣсколько незрѣлыхъ и несочныхъ плодовъ; положимъ, что правительство образуетъ военныхъ людей, довольно искусныхъ, нѣсколько мореходцевъ, небольшое число артиллеристовъ, инженеровъ и проч. Но скажите:



можеть ли правительство вдохнуть вкусъ къ изящному, къ наукамъ отвлеченнымъ, умозрительнымъ? Какая сила измѣнитъ климатъ? Кто можетъ вамъ даровать новое небо, новый воздухъ, новую землю?

#### Аббатъ В.

И новое солнце! Какъ можно съять науки тамъ, гдъ осенью серпъ земледъльца пожинаетъ ръдкие класы на браздахъ потомъ его орошенныхъ, гдъ зимою отъ холода чугунъ распадается, и топоръ жидкости рубить?

Caeduntque securibus humida vina!

#### Монтескье.

Холодный воздухъ сжимаетъ желвзо: какъ же не двиствовать ему на человѣка! Онъ сжимаетъ его фибры, онъ даетъ имъ силу необыкновенную. Эта сила физическая сообщается душь; она внушаеть ей храбрость въ опасности, ръшительность, бодрость, крѣпкую надежду на себя, она есть тайная пружина многихъ прекрасныхъ свойствъ характера; но она же лишаетъ чувствительности, необходимой для наукъ и искусствъ. Теплота, напротивъ того, расширяя тончайшую плену кожи, раскрываеть оконечности нервовъ и сообщаетъ имъ чудесную раздражительность. Въ земляхъ холодныхъ наружная кожа столь сильно сжата воздухомъ, что нервы, такъ сказать, лишены жизни и ръдко, очень редко сообщають слабыя ощущения свои мозгу. Вы знаете, что отъ безчисленнаго количества слабыхъ ощущеній зависять воображение, вкусъ, чувствительность и живость. Надобно содрать кожу съ Гиперборейца, чтобъ заставить его что-нибудь почувствовать<sup>1</sup>).

## Аббатъ В.

Что можете отвѣчать на это? Вы станете защищать соотечественниковъ вашихъ, какъ министръ, и на сильные, неотра-

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Il taut écorcher un Moscovite pour lui donner du sentiment (?).

зимые силлогизмы президента отвѣчать дипломатическими, отклоняющими истину фразами?

## Кантемиръ.

Я родился въ Константинополь. Праотцы мои происходять отъ древней фамиліи, нъкогда обладавшей престоломъ Восточной имперіи. Слѣдственно, во мнѣ играеть еще кровь греческая, и я непритворно люблю голубое небо и въчнозеленыя оливы странъ полуденныхъ. Въ молодости я странствовалъ съ отцомъ моимъ, неразлучнымъ сопутникомъ, искреннимъ другомъ Петра Великаго, и видълъ общирныя долины Россіи отъ Диъпра до Кавказа, отъ Каспійскаго моря до береговъ величественной Москвы. Я знаю Россію и обитателей ся. Хижина земледѣльца и теремъ боярина мнѣ равно извѣстны. Руководимый наставленіями отца моего, просвъщеннъйшаго человъка въ Европъ, съ раннихъ лвтъ воспитанный въ училищъ философіи и опытности, будучи обязанъ по званію моего имѣть безпрестанныя и тѣсныя сношенія съ иностранцами всѣхъ націй, я не могъ сохранить предразсудковъ варварскихъ и привыкъ смотрѣть на новое отечество мое окомъ безпристрастнаго наблюдателя. Въ Версали, въ кабинетѣ короля вашего, въ присутствіи министровъ, я представитель великаго народа и всемогущей его монархини, но здѣсь, въ обществѣ дружескомъ съ великимъ геніемъ Европы, поставляю обязанностію говорить откровенно, и вы, г. аббать, скорѣе обличите Кантемира въ невѣжествѣ, нежели въ пристрастіи или нечистосердечіи. Воть мой отвѣть: вы знаете, что Петръ сдълалъ для Россіи: онъ создалъ людей... Нътъ, онъ развилъ въ нихъ всѣ способности душевныя, онъ вылѣчилъ ихъ отъ болѣзни невѣжества, и Русскіе, подъ руководствомъ великаго человѣка, доказали въ короткое время, что таланты свойственны человѣчеству. Не прошло пятнадцати лѣтъ, и великій монархъ наслаждался уже плодами знаній своихъ сподвижниковъ: всѣ вспомогательныя науки военнаго дѣла процвѣли внезапно въ государствъ его. Мы громами побъдъ возвъстили

Европъ, что имъемъ артиллерію, флотъ, инженеровъ, ученыхъ, даже опытныхъ мореходцевъ. Чего же хотите оть насъ въ столь короткое время? Успѣховъ ума, успѣховъ въ наукахъ отвлеченныхъ, въ изящныхъ искусствахъ, въ краснорвчіи, въ поэзіи? Дайте намъ время, продлите благопріятныя обстоятельства, и вы не откажете намъ въ лучшихъ способностяхъ ума. Вы говорите, что власть климата есть первая изъ властей. Не спорю: климать имветь вліяніе на жителей; но это вліяніе — какъ вы сами замѣтили въ безсмертной книгѣ своей — это вліяніе бываеть уменьшено или ограничено образомъ правленія, нравами, общежитіемъ. Самый климать Россіи разнообразенъ. Иностранцы, говоря о нашемъ отечествѣ, полагаютъ вообще, что Московія покрыта в'вчными сн'ягами, населена дикими. Они забывають неизмѣримое пространство Россіи; они забывають, что въ то время, когда житель влажныхъ береговъ Бѣлаго моря ходить за куницею на быстрыхъ лыжахъ своихъ, счастливый обитель устьевъ Волги собираеть пшеницу и благодатное просо. Самый сѣверъ не столь ужасенъ взорамъ путешественника, ибо онъ даеть все потребное воздѣлывателю полей. Плугъ есть основаніе общества, истинный узелъ гражданства, опора законовъ, а гдъ, въ какой странъ Россіи не оставляеть онъ благодътельныхъ слъдовъ своихъ? Съ успъхами людкости и просвъщенія свверъ безпрестанно изменяется и, если смею сказать, прирастаеть къ просвѣщенной Европѣ. Скажите: когда Тацить описываль Германцевъ, думалъ ли тогда Тацить, что въ дикихъ льсахъ ея возникнуть города великольпные, что въ древней Панноніи и Норикѣ родятся свѣтильники ума человѣческаго? Нѣть, конечно! Но Петръ Великій, заключивъ судьбу полуміра въ рукѣ своей, утѣшалъ себя великою мыслію, что на берегахъ Невы древо наукъ будетъ процвѣтать подъ сѣнію его державы и рано или поздно, но дасть новые плоды, и человѣчество обогатится ими. Вы, г. Монтескьё, наблюдаете безпрестанно міръ политическій; на развалинахъ протекшихъ въковъ, на прахъ гордаго Рима и прелестной Греціи вы постигли причины на-

стоящихъ явленій, научились пророчествовать о будущемъ. Вы знаете, что съ успѣхами просвѣщенія измѣняются явнымъ и непримѣтнымъ образомъ всѣ формы правленія; вы замѣтили сін измѣненія въ землѣ Русской. Время все разрушаеть и созидаеть, портить и совершенствуеть. Можеть-быть, чрезъ два или три стольтія, можеть-быть, и ранье, благія небеса дарують намъ генія, который постигнеть вполнѣ великую мысль Петра, и обширнъйшая земля въ мірѣ, по творческому гласу его, учинится хранилищемъ законовъ, свободы, на нихъ основанной, нравовъ, дающихъ постоянство законовъ, однимъ словомъ — хранилищемъ просвъщения. Лестныя надежды, вы сбудетесь, конечно! Благодетель семейства моего, благодетель Россіи почиваеть во гробе; но духъ его, сей двятельный, сей великій духъ, не покидаетъ страны, ему любезной: онъ всюду присутствуетъ, все оживляетъ, всему даеть душу и новую жизнь, и новую силу; онъ кажется мнѣ, безпрестанно вѣщаеть Россіи: иди впередъ, не останавливайся на поприщѣ, мною отверстомъ, и достигнешь великой цвли, мною назначенной!

#### Монтескье.

Но искусства? Могуть ли они процвѣтать въ туманахъ Невы или подъ суровымъ небомъ московскимъ?

#### Аббатъ В.

Искусства... Ахъ, имъ-то нуженъ прозрачный воздухъ и яркое солнце Рима, древней Эллады или умѣренный климать нашей Франціи!

#### Кантемиръ.

Полуденныя страны были родиною искусствъ; но сіи прелестныя дёти воображенія были часто вытёсняемы изъ родины своей варварствомъ, суевёріемъ, желёзомъ завоевателей и, какъ быстрыя волны, разлились по лицу земному. Музыка, живопись и скульптура любятъ свое древнее отечество, а еще болёе многолюдные города, роскошь, нравы изнёженные. Но поэзія

Digitized by Google

свойственна всему человѣчеству: гамъ, гдѣ человѣкъ дышетъ воздухомъ, питается плодами земли, тамъ, гдѣ онъ существуетъ, тамъ же онъ наслаждается и чувствуетъ добро или зло, любитъ и ненавидитъ, укоряетъ и ласкаетъ, веселится и страдаетъ. Сердце человѣческое есть лучшій источникъ поэзіи.

#### Авбатъ В.

Такъ! Но оно — признайтесь — не столь чувствительно на съверъ?

#### Монтескье.

Я видѣлъ оперу въ Англіи и въ Италіи. Отъ музыки, которую Англичане слушаютъ спокойно, Италіанцы бываютъ внѣ себя и прыгаютъ, какъ Пиеія на пророческомъ треножникѣ.

## Кантемиръ.

Что доказываеть это? — Что чувствительность народовъ южныхъ раздражительнѣе, сообщительнѣе, но едва ли столь глубока, столь сильна, какъ чувствительность народовъ сѣверныхъ. Въ бытность мою въ Лондонѣ ученый Шотландецъ NN показывалъ мнѣ пѣсни его горныхъ соотечественниковъ: онѣ напоминаютъ древняго Омира и силою мыслей, глубиною чувствъ превосходятъ многія произведенія музы италіанской.

#### Авбатъ В.

Невѣроятно!

#### Кантемиръ.

Мы, Русскіе, имѣемъ народныя пѣсни: въ нихъ дышетъ нѣжность, краснорѣчіе сердца, въ нихъ видна сія задумчивость тихая и глубокая, которая даетъ неизъяснимую прелесть и самымъ грубымъ произведеніямъ сѣверной музы.

#### Абватъ В.

Чудесно, по чести невѣроятно!



#### 1806.

#### Кантемиръ.

Скажите: если грубыя дёти сёвера умёють чувствовать и изъясняться столь живо и пріятно, то чего нельзя ожидать намъ оть людей образованныхъ?

#### Аббатъ В.

Но, почтенный защитникъ съвера, вы знаете, что народныя пъсни — лепетаніе младенцевъ !

#### Кантемиръ.

Младенцевъ, которые со временемъ возмужаютъ! Какъ знать? Можетъ-быть, на дикихъ берегахъ Камы или величественной Волги возникнутъ великіе умы, ръдкіе таланты. Что скажете, г. президентъ, что скажете, услыша, что при льдахъ Съвернаго моря, между полудикихъ, родился великій геній, что онъ прошелъ исполинскими шагами все поле наукъ, какъ философъ, какъ ораторъ, и поэтъ, преобразовалъ языкъ свой и оставилъ по себъ въчные памятники? Это одно предположение, но дъло возможное. Что скажете, если...

#### Аббатъ В.

Но къ чему сіи гипотезы? Легче повѣрю, что Русскіе взяли приступомъ Парижъ и уничтожили всѣ крѣпости, Вобаномъ построенныя! Впрочемъ для чудесъ нѣтъ законовъ, говорилъ мнѣ Фонтенель съ значительною усмѣшкою, прочитавъ въ первый разъ свое глубокомысленное разсужденіе объ оракулахъ. Всѣ надежды ваши, можетъ-быть, и сбудутся, или вы найдете ихъ въ царствѣ луны, съ утраченными надеждами Астольфа. Но простите моему чистосердечію... Признаюсь, я до сихъ поръ смотрю на васъ съ удивленіемъ и не могу постигнуть, какъ можно въ Парижѣ, на землѣ Расина и Корнеля, писать русскіе стихи.

## Кантемиръ.

Это напоминаеть: какъ можно быть Персіяниномъ.

#### Монтескье.

Вы хотвли поразить насъ собственнымъ нашимъ оружіемъ. Но позвольте сдѣлать одно замѣчаніе. Вы подражаете Горацію и Ювеналу, слѣдовательно, пишете сатиры, сатиры на нравы, которые еще не установились. Горацій и Ювеналъ осмѣивали пороки народа развратнаго, но достигшаго высокой степени просвѣщенія; остроумный и всегда разсудительный Буало писаль при дворѣ великаго короля въ самую блестящую эпоху монархіи французской. Теперь общество въ Россіи должно представлять ужасный хаосъ, грубое сліяніе всего порочнаго, смѣшеніе закоренѣлыхъ предразсудковъ, невѣжества, древняго варварства, татарскихъ обычаевъ съ нѣкоторымъ блескомъ роскоши азіатской, съ нѣкоторыми искрами просвѣщенія европейскаго! Какая туть пища для поэта сатирическаго? Могутъ ли проникнуть тонкія стрѣлы эпиграммы сквозь тройную броню невѣжества и уязвить сердце, окаментлое въ порокахъ, закаленное въ невъжествъ? И что значать сіи стрѣлы въ землѣ, гдѣ женщины, хранительницы нравовъ, едва начинаютъ освобождаться изъ-подъ ига мужей своихъ, въ землъ, гдъ общественное мнъніе еще шатается, еще не установилось и не можетъ наказывать своимъ приговоромъ того, что не подлежить суду законовъ? Однимъ словомъ, какъ можно смѣяся говорить истину властелинамъ или рабамъ? Первымъ — опасно, другимъ — безполезно.

#### Кантемиръ.

Пользуясь покровительствомъ монарховъ и вельможъ, занимающихъ первыя степени въ государствѣ, я безъ страха говорилъ истину, и мои сатиры принесли нѣкоторую пользу. Петръ Великій, преобразуя Россію, старался преобразовать и нравы. Повое поприще открылось наблюдателю человѣчества и страстей его: мы увидѣли въ древней Москвѣ чудесное смѣшеніе старины съ новизною, двѣ стихіи въ безпрестанной борьбѣ одна съ другою. Новые обычаи, новыя платья, новый родъ жизни, новый языкъ не могли еще измѣнить древнихъ людей, изгладить древній ха-

рактеръ: иные бояра, надъвая парикъ и новое платье, оставались съ прежними предразсудками, съ древнимъ упрямствомъ и тёмъ казались еще страннёе; другіе, отложа бороду и длинный кафтанъ праотеческій, съ платьемъ европейскимъ надъвали всё пороки, всё слабости вашихъ соотечественниковъ, но вашей любезности и людкости занять не умѣли. Частыя перемѣны при дворѣ возводили на высокія степени государственныя людей низкихъ и недостойныхъ: они являлись и исчезали; временщикъ смѣнялъ временщика, толпа льстецовъ — другую толпу. Гордость и низость, суевъріе и кощунство, лицемъріе и явный разврать, скупость и расточительность неимовърная, однимъ словомъ — страсти, по всему противоположныя, сливались чудеснымъ образомъ и представляли новое зрълище равнодушному наблюдателю и философу, который только ощупью и съ Гораціемъ въ рукахъ могъ отыскивать счастливую средину вещей. Я старался изловить нікоторыя черты сихъ временъ; скажу боліс: я старался явить порокъ во всей наготѣ своей и намекнуть соотечественникамъ истинный путь честности, благихъ нравовъ и добродътели. Ученый Өеофанъ, архимандритъ Кроликъ — оба достойные пастыри, — Никита Трубецкой и другіе вельможи одобрили мои слабые опыты, мое перо неискусное, но смѣлое, чистосердечное. Я первый осмелился писать такъ, какъ говорять; я первый изгналь изъ языка нашего грубыя слова славянскія, чужестранныя, несвойственныя языку русскому, и открылъ новую дорогу для грядущихъ талантовъ. Сатиры мои будутъ имѣть нѣкоторую цвну для потомковъ нашихъ, подобно древнимъ картинамъ первыхъ живописцевъ, предшественниковъ Рафаэля; въ нихъ они найдуть изображение върное нравовъ и языка русскаго въ славномъ періодѣ для Россіи — отъ временъ Петра до царствованія счастливой, обожаемой нами Елизаветы, и имя мое простите мнѣ авторское самолюбіе! — будеть уважаемо въ Россін болёе потому, что я первый осмёлися говорить языкомъ музъ и философіи, нежели потому, что занималь важное місто при дворѣ вашемъ.

#### Аббатъ В.

Прекрасно! Вы говорите, какъ истинный философъ.

#### Монтескье.

Мы желали бы видёть ваши сатиры на французскомъ языкѣ. Отчасти я согласенъ съ вами; картина нравовъ народа почти новаго всегда любопытна. Но... вотъ и аббатъ Гуаско, вашъ пріятель...

"Вы очень кстати навъстили насъ!" сказалъ Кантемиръ, обнимая аббата. — "Вы перевели мои сатиры на французскій языкъ: прочитайте что-нибудь въ угожденіе г. президенту; а у васъ, господа, прошу терпънія и снисхожденія".

Чтеніе и разговоръ продолжались долго, даже за полночь. Наконецъ Монтескьё и аббатъ В. откланялись министру и разстались... довольны ли имъ — не знаю. Знаю только, что Кантемиръ, шевеля гаснувшіе уголья въ каминъ, сказалъ аббату Гуаско: "Признайся, любезный другъ, Монтескьё — умный человъкъ, великій писатель, но..."

"Но говорить о Россін какъ невѣжда", прибавилъ аббатъ Гуаско.

Скромный Кантемиръ улыбнулся, пожелалъ доброй ночи аббату, и они разстались.

---- ---

Сочиненія К. П. Батюшкова.



## XVII.

## Рѣчь о вліяніи легкой поэзіи на языкъ

въ Обществѣ любителей русской словесности, въ Москвѣ.

Избрание меня въ сочлены ваши есть новое свидътельство, мм. гг., вашей снисходительности. Вы обращаете внимательные взоры не на одно дарованіе, вы награждаете слабые труды и малъйшіе успъхи, ибо имъете въ виду важную цъль — будущее богатство языка, столь тёсно сопряженное съ образованностію гражданскою, съ просвѣщеніемъ и, слѣдственно, съ благоденствіемъ страны славнѣйшей и общирнѣйшей въ мірѣ. По заслугамъ моимъ я не имѣю права засѣдать съ вами; но если усердіе къ словесности есть достоинство, то по пламенному желанію усовершенствованія языка нашего, единственно по любви моей къ поэзіи, я могу смъло сказать, что выборъ вашъ соотвътствуеть цёли Общества. Занятія мои были маловажны, но безпрерывны. Они были предъ вами краснор вчивыми свид втелями моего усердія и доставили мнѣ счастіе засѣдать въ древнѣйшемъ святилищѣ музъ отечественныхъ, которое возрождается изъ пепла вмъсть съ столицею царства Русскаго и со временемъ будетъ достойно ся древняго величія.

Обозр'ввая мысленно общирное поле словесности, необъятные труды и подвиги ума челов'вческаго, драгоц'внныя сокровища краснор'вчія и стихотворства, я съ горестію познаю и чувствую

слабость силь и маловажность занятій моихь, но утышаюсь мыслію, что успѣхи и въ малѣйшей отрасли словесности могутъ быть полезны языку нашему. Эпопея, драматическое искусство, лирическая поэзія, исторія, краснор'вчіе духовное и гражданское требують великихъ усилій ума, высокаго и пламеннаго воображенія. Счастливы ть, которые похищають пальму первенства въ сихъ родахъ: имена ихъ становятся безсмертными, ибо счастливыя произведенія творческаго ума не принадлежать одному народу исключительно, но дѣлаются достояніемъ всего человѣчества. Особенно великія произведенія музъ имѣють вліяніе на языкъ новый и необработанный. Ломоносовъ — тому явный примѣръ. Онъ преобразовалъ языкъ нашъ, созидая образцы во всѣхъ родахъ. Онъ то же учинилъ на трудномъ поприщѣ словесности, что Петръ Великій на поприщѣ гражданскомъ. Петръ Великій пробудиль народь, усыпленный въ оковахь невѣжества; онъ создалъ для него законы, силу военную и славу. Ломоносовъ пробудилъ языкъ усыпленнаго народа; онъ создалъ ему краснорѣчіе и стихотворство, онъ испыталъ его силу во всѣхъ родахъ и приготовилъ для грядущихъ талантовъ върныя орудія къ успѣхамъ. Онъ возвелъ въ свое время языкъ русскій до возможной степени совершенства, возможной - говорю - ибо языкъ идеть всегда наравнъ съ успъхами оружія и славы народной, съ просвъщеніемъ, съ нуждами общества, съ гражданскою образованностію и людкостію. Но Ломоносовъ, сей исполинъ въ наукахъ и въ искусствѣ писать, испытуя русскій языкъ въ важныхъ родахъ, желалъ обогатить его нѣжнѣйшими выраженіями Анакреоновой музы. Сей великій образователь нашей словесности зналъ и чувствоваль, что языкъ просвъщеннаго народа долженъ удовлетворять всъмъ его требованіямъ и состоять не изъ однихъ высокопарныхъ словъ и выраженій. Онъ зналъ, что у всѣхъ народовъ, и древнихъ и новѣйшихъ, легкая поэзія, которую можно назвать прелестною роскошью словесности, имѣла отличное мѣсто на Парнассѣ и давала новую нищу языку стихотворному. Греки восхищались Омеромъ и тремя 24\*

трагиками, велерачиемъ историковъ своихъ, убъдительнымъ и стремительнымъ красноръчіемъ Демосоена; но Віонъ, Мосхъ, Симонидъ, Өеокритъ, мудрецъ Өеосскій и пламенная Сафо были увѣнчаны современниками. Римляне, побѣдители Грековъ оружіемъ, не талантомъ, подражали имъ во всѣхъ родахъ: Цицеронъ, Виргилій, Горацій, Титъ Ливій и другіе состязались съ Греками. Важные Римляне, потомки суровыхъ Коріолановъ, внимали имъ съ удивленіемъ, но эротическую музу Катулла, Тибулла и Проперція не отвергали. По возрожденія музъ, Петрарка, одинъ изъ ученъйшихъ мужей своего въка, свътильникъ богословіи и политики, одинъ изъ первыхъ создателей славы возрождающейся Италіи изъ развалинъ классическаго Рима, Петрарка, немедленно шествуя за суровымъ Дантомъ, довершилъ образованіе великолѣпнаго нарѣчія тосканскаго, подражая Тибуллу, Овидію и поэзіи Мавровъ, странной, но исполненной воображенія. Маро, царедворецъ Франциска I, извѣстный по эротическимъ стихотвореніямъ, былъ одинъ изъ первыхъ образователей языка французскаго, котораго владычество, почти пагубное, распространилось на всѣ народы, не достигшіе высокой степени просв'ящения. Въ Англии Валлеръ, пъвецъ Захариссы, въ Германіи Гагедорнъ и другіе писатели, предшественники творца Мессіады и великаго Шиллера, спѣшили жертвовать граціямь и говорить языкомъ страсти и любви, любимъйшимъ языкомъ музъ, по словамъ глубокомысленнаго Монтаня. У насъ преемникъ лиры Ломоносова Державинъ, котораго одно имя истинный таланть произносить съ благоговѣніемъ, Державинъ, вдохновенный пѣвецъ высокихъ истинъ, и въ зиму дней своихъ любилъ отдыхать со старцемь Өеосскимь. По слъдамъ сихъ поэтовъ множество писателей отличились въ этомъ родь, повидимому, столь легкомъ, но въ самомъ дълѣ имѣющемъ великія трудности и преткновенія, особенно у насъ; ибо языкъ русскій, громкій, сильный и выразительный, сохраниль еще и которую суровость и упрямство, не совершенно изчезающія даже подъ перомъ опытнаго таланта, поддержаннаго наукою и терпъніемъ.

Главныя достоинства стихотворнаго слога суть движение, сила, ясность. Въ большихъ родахъ читатель, увлеченный описаніемъ страстей, ослѣпленный живѣйшими красками поэзіи, можеть забыть недостатки и неровности слога и съ жадностію внимаетъ вдохновенному поэту или дъйствующему лицу, имъ созданному. Во время представленія какой холодный зритель будеть искать ошибокъ въ слогѣ, когда Полиникъ, лишенный вѣнца и внутренняго спокойствія, въ слезахъ, въ отчаяніи, бросается къ стопамъ разгнъваннаго Эдипа? Но сіи ошибки, поучительныя для дарованія, зам'тчаеть просв'ященный критикъ въ тишинѣ своей учебной храмины: каждое слово, каждое выраженіе онъ взвѣшиваеть на вѣсахъ строгаго вкуса, отвергаеть слабое, ложно блестящее, невърное и научаетъ наслаждаться истинно прекраснымъ. Въ легкомъ родѣ поэзіи читатель требуеть возможнаго совершенства, чистоты выраженія, стройности въ слогѣ, гибкости, плавности; онъ требуетъ истины въ чувствахъ и сохраненія строжайшаго приличія во всѣхъ отношеніяхъ; онъ тотчасъ дълается строгимъ судьею, ибо вниманіе его ничъмъ сильно не развлекается; красивость въ слогѣ здѣсь нужна необходимо и ничѣмъ замѣниться не можеть. Она есть тайна, извъстная одному дарованію и особенно постоянному напряженію вниманія къ одному предмету, ибо поэзія и въ малыхъ родахъ есть искусство трудцое, требующее всей жизни и всвхъ усилій душевныхъ; надобно родиться для поэзіи; этого мало: родясь, надобно сдёлаться поэтомъ въ какомъ бы то ни было родъ.

Такъ-называемый эротическій и вообще легкій родъ поэзіи воспріялъ у насъ начало со временъ Ломоносова и Сумарокова. Оцыты ихъ предшественниковъ были маловажны: языкъ и общество еще не были образованы. Мы не будемъ исчислять всёхъ видовъ, раздёленій и измёненій легкой поэзіи, которая менёе или болёе принадлежить къ важнымъ родамъ; но замётимъ, что на поприщѣ изящныхъ искусствъ, подобно какъ и въ нравственномъ мірѣ, ничто прекрасное не теряется, приноситъ со временемъ пользу и дёйствуетъ непосредственно на весь составъ языка. Стихотворная повъсть Богдановича, первый и прелестный цвътокъ легкой поэзіи на языкѣ нашемъ, ознаменованный истиннымъ и великимъ талантомъ; остроумныя, неподражаемыя сказки Дмитріева, въ которыхъ поэзія въ первый разъ украсила разговоръ лучшаго общества; посланія и другія произведенія сего стихотворца, въ которыхъ философія оживилась неувядающими цвѣтами выраженія; басни его, въ которыхъ онъ боролся съ Лафонтеномъ и часто побъждалъ его; басни Хемницера и оригинальныя басни Крылова, которыхъ остроумные, счастливые стихи превратились въ пословицы; стихотворенія Карамзина, исполненныя чувства, образецъ ясности и стройности мыслей; гораціанскія оды Капниста; вдохновенныя страстію пѣсни Нелединскаго; прекрасныя подражанія древнимъ Мерзлякова; баллады Жуковскаго, сіяющія воображеніемъ, часто своенравнымъ, но всегда пламеннымъ, всегда сильнымъ; стихотворенія Востокова, въ которыхъ видно отличное дарование поэта, напитаннаго чтеніемъ древнихъ и германскихъ писателей; наконецъ, посланія князя Долгорукова, исполненныя живости; нѣкоторыя посланія Воейкова, Пушкина и другихъ новъйшихъ стихотворцевъ, писанныя слогомъ чистымъ и всегда благороднымъ<sup>1</sup>), — всѣ сін блестящія произведенія дарованія и остроумія менѣе или болѣе приближались къ желанному совершенству, и всѣ — нѣтъ сомнѣнія — принесли пользу языку стихотворному, образовали его, очистили, утвердили. Такъ свѣтлые ручьи, текущіе разными излучинами по одному постоянному наклоненію, соединяясь въ долинъ, образують глубокія и обширныя озера; благод втельныя воды сіи не изсякають отъ времени; напротивъ того, онѣ возрастають и увеличиваются съ въками и въчно существують для блага земли, ими орошаемой!

Въ первомъ періодъ словесности нашей, со временъ Ломоносова, у насъ много написано въ легкомъ родъ, но малое число стиховъ спаслось отъ общаго забвенія. Главною тому

<sup>1</sup>) Смотри примѣчаніе А.

причиною можно положить не одинъ недостатокъ таланта или измѣненіе языка, но измѣненіе самого общества, большую его образованность и, можетъ-быть, большее просвѣщеніе, требующія отъ языка и писателей большаго знанія свѣта и сохраненія его приличій, ибо сей родъ словесности безпрестанно напоминаеть объ обществъ: онъ образованъ изъ его явленій, странностей, предразсудковъ и долженъ быть яснымъ и вѣрнымъ его зеркаломъ. Большая часть писателей, мною названныхъ, провели жизнь свою посреди общества Екатеринина въка, столь благопріятнаго наукамъ и словесности; тамъ заимствовали они эту людкость и вѣжливость, это благородство, которыхъ отпечатокъ мы видимъ въ ихъ твореніяхъ; въ лучшемъ обществѣ научились они угадывать тайную игру страстей, наблюдать нравы, сохранять всѣ условія и отношенія свѣтскія и говорить ясно, легко и пріятно. Этого мало: всв сіи писатели обогатились мыслями въ прилежномъ чтеніи иностранныхъ авторовъ, иные --- древнихъ, другіе — новъйшихъ, и запаслись обильною жатвою словъ въ нашихъ старинныхъ книгахъ. Всѣ сіи писатели имѣютъ истинный таланть, испытанный временемъ, истинную любовь къ лучшему, благороднъйшему изъ искусствъ, къ поэзіи, и уважають — смѣю утвердительно сказать — боготворять свое искусство, какъ лучшее достояніе человѣка образованнаго, истинный даръ неба, который доставляетъ намъ чиствишія наслажденія посреди заботь и терній жизни, который даеть намъ то, что мы называемъ безсмертіемъ на землѣ, мечту, прелестную для душъ возвышенныхъ!

Всѣ роды хороши, кромѣ скучнаго. Въ словесности всћ роды приносятъ пользу языку и образованности. Одно невѣжественное упрямство любитъ и старается ограничить наслажденія ума. Истинная, просвѣщенная любовь къ искусствамъ снисходительна и, такъ сказать, жадна къ новымъ духовнымъ наслажденіямъ. Она ничѣмъ не ограничивается, ничего не желаетъ исключить и никакой отрасли словесности не презираетъ. Шекспиръ и Расинъ, драма и комедія, древній экзаметръ и ямбъ, давно присвоенный нами, пиндарическая ода и новая баллада, эпопея Омера, Аріоста и Клопштока, столь различные по изобрѣтенію и формамъ, ей равно извѣстны, равно драгоцѣнны. Она съ любопытствомъ замѣчаетъ успѣхи языка во всѣхъ родахъ, ничего не чуждается, кромѣ того, что можетъ вредить нравамъ, успѣхамъ просвѣщенія и здравому вкусу (я беру сіе слово въ обширномъ значеніи). Она съ удовольствіемъ замѣчаетъ дарованіе въ толпѣ писателей и готова ему подать полезные совѣты; она, какъ говорить поэть, готова обнять

#### Въ отважномъ мальчикъ грядущаго поэта!

Пи расколы, ни зависть, ни пристрастіе, никакіе предразсудки ей не извѣстны. Польза языка, слава отечества — вотъ благородная ея цѣль! Вы, мм. гг., являете прекрасный примѣръ, созывая дарованія со всѣхъ сторонъ безъ лицепріятія, безъ пристрастія. Вы говорите каждому изъ нихъ: несите, несите свои сокровища въ обитель музъ, отверстую каждому таланту, каждому успѣху; совершите прекрасное, великое, святое дѣло, обогатите, образуйте языкъ славнѣйшаго народа, населяющаго почти половину міра; поравняйте славу языка его со славою военною, успѣхи ума съ успѣхами оружія! Важныя музы подаютъ здѣсь дружественно руку младшимъ сестрамъ своимъ, и алтарь вкуса обогащается ихъ взаимными дарами.

И когда удобнѣе совершить желаемый подвигъ, въ какомъ мѣстѣ приличнѣе? Въ Москвѣ, столь краснорѣчивой и въ разналинахъ своихъ, близъ полей, ознаменованныхъ неслыханными доселѣ побѣдами, въ древнемъ отечествѣ славы и новаго величія народнаго!

Такъ! Съ давняго времени все благопріятствовало дарованію въ университетъ Московскомъ, въ старшемъ святилищъ музъ отечественныхъ. Здъсь пламенный ихъ любитель съ радостію созерцаетъ слъды просвъщенныхъ и дъятельныхъ покровителей. Имя Шувалова, перваго мецената русскаго, сливается здъсь съ громкимъ именемъ Ломопосова. Между знаменитыми покро-

вителями наукъ мы обрѣтаемъ Хераскова: творецъ Россіяды посвщалъ сіи мирныя убъжища; онъ покровительствовалъ сему разсаднику наукъ, онъ первый ободрялъ возникающій талантъ и славу писателя соединилъ съ другою славою, не менъе лестною для души благородной. не менѣе прочною, со славою покровителя наукъ. Муравьевъ, какъ человѣкъ государственный, какъ попечитель, принималъ живѣйшее участіе въ успѣхахъ университета, которому въ молодости быль обязанъ своимъ образованіемь<sup>1</sup>). Подъ руководствомъ славнъйшихъ профессоровъ московскихъ, въ нѣдрахъ своего отечества онъ пріобрѣлъ сіи обширныя свёдёнія во всёхъ отрасляхъ ума человёческаго, которымъ нередко удивлялись ученые иностранцы; за благодеванія наставниковъ онъ платилъ благодъяніями сему святилищу наукъ; имя его будеть любезно сердцамъ добрымъ и чувствительнымъ, имя его напоминаеть всё заслуги, всё добродётели. Ученость обширную, утвержденную на прочномъ основании, на знании языковъ древнихъ, рѣдкое искусство писать онъ умѣлъ соединить съ искрениею кротостію, съ снисходительностію, великому уму и добръйшему сердцу свойственною. Казалось, въ его видъ посътилъ землю одинъ изъ сихъ геніевъ, изъ сихъ свѣтильниковъ философіи, которые нередко рождались подъ счастливымъ небомъ Аттики, для разлитія практической и умозрительной мудрости, для утвшенія и назиданія человвчества краснорвчивымъ словомъ и краснорѣчивѣйшимъ примѣромъ. Вы наслаждались его бесѣдою; вы читали въ глазахъ его живое участіе, которое онъ принималь въ успѣхахъ и славѣ вашей; вы знаете всѣ заслуги сего ръдкаго человъка и... простите мнъ нъсколько словъ, въ его воспоминание чистыйшею благодарностию исторгнутыхъ: я ему обязанъ моимъ образованіемъ и счастіемъ засёдать съ вами, которое умѣю цѣнить, которымъ умѣю гордиться!

И этотъ человъкъ столь рано похищенъ смертію съ поприща наукъ и добродътели! И онъ не былъ свидътелемъ великихъ подвигомъ боготворимаго имъ монарха и славы народной! Опъ

<sup>1</sup>) Смотри примъчание В.

не будеть свидетелемъ новыхъ успеховъ словесности въ счастливъйшія времена для наукъ и просвъщенія, ибо никогда, ни въ какое время обстоятельства не были имъ столько благопріятны. Храмъ Януса закрыть рукою поб'яды, наразлучной сопутницы монарха. Великая душа его услаждается успёхами ума въ странѣ, ввѣренной ему Святымъ Провидѣніемъ, и каждый трудъ, каждый полезный подвигъ щедро имъ награждается. Въ недавнемъ времени въ лицъ славнаго писателя онъ ободрилъ всъ отечественные таланты, и нътъ сомнънія, что всъ благородныя сердца, всё патріоты съ признательностію благословляють руку, которая столь щедро награждаеть полезные труды, постоянство и чистую славу писателя, извѣстнаго и въ странахъ отдаленныхъ, и которымъ должно гордиться отечество. Правительство благодѣтельное и прозорливое, пользуясь счастливѣйшими обстоятельствами — тишиною внёшнею и внутреннею государства, отверзаетъ снова всѣ пути къ просвѣщенію. Подъ его руководствомъ процвѣтутъ науки, художества и словесность, коснѣющія посреди шума военнаго; процвѣтуть всѣ отрасли, всѣ способности ума человѣческаго, которыя только въ неразрывномъ и тесномъ союзъ ведутъ народы къ истинному благоденствію и славу его делають прочною, незыблемою. Самая поэзія, которая питается ученіемъ, возрастаеть и мужаеть наравнѣ съ образованіемъ общества, поэзія принесеть зрѣлые плоды и доставить новыя наслажденія душамъ возвышеннымъ, рожденнымъ любить и чувствовать изящное. Общество приметъ живъйше участіе въ успѣхахъ ума, и тогда имя писателя, ученаго и отличнаго стихотворца не будеть дико для слуха; оно будеть возбуждать въ умахъ всѣ понятія о славѣ отечества, о достоинствѣ полезнаго гражданина. Въ ожиданіи сего счастливаго времени мы совершимъ все, что въ силахъ совершить. Двятельное покровительство блюстителей просв'вщенія, которымь сіе общество обязано существованіемъ; рвеніе, съ которымъ мы приступаемъ къ важнъйшимъ трудамъ въ словесности; безпристрастіе, которое мы желаемъ сохранить посреди разноглас1816.

ныхъ мнѣній, еще не просвѣщенныхъ здравою критикою, все обѣщаетъ намъ вѣрные успѣхи, и мы достигнемъ, по крайней мѣрѣ приближимся къ желаемой цѣли, одушевленные именами пользы и славы, руководимые безпристрастіемъ и критикою.

#### Примъчанія.

a) Похвала или порицаніе частнаго человёка не есть приговоръ общественнаго вкуса. Исчисляя стихотворцевъ, отличившихся въ легкомъ родѣ поэзіи, я старался сообразоваться со вкусомъ общественнымъ. Можетъ-быть, я во многомъ и ошибся, но мнёніе мое сказалъ чиотосердечно, и читатель скорёе обличитъ меня въ невёжествё, нежели въ пристрастіи. Надобно имёть нёкоторую смёлость, чтобы порицать дурное въ словесности; но едва ли не потребно еще болёе храбрости тому, кто вздумаетъ хвалить то, что̀ истинно достойно похвалы.

b) Добро никогда не теряется, особливо добро, сдёланное музамъ: онё чувствительны и благодарны. Онё записали въ скрижали сдавы имена Шувалова, графа Строганова и графа Н. П. Румянцева, который и понынё удостояваеть ихъ своего покровительства. Какое доброе сердце не замётить съ чистёйшево радостію, что онё осыпали цвётами гробницу Муравьева? Ученый Рихтерь, почтенный сочинитель Исторіи медицины въ Россіи, въ прекрасной рёчи своей, говоренной имъ въ Московской медицины въ Россіи, въ прекрасной рёчи своей, говоренной имъ въ Московской медицины въ Россіи, въ прекрасной рёчи своей, говоренной имъ въ Московскаго университета, въ предисловіи къ Виргиліевымъ Эклогамъ, упоминали о немъ съ чувствомъ, съ жаромъ. Нёкоторые стихотворцы, изъ числа ихъ г. Воейковъ въ посланіи къ Эмилію и г. Буринскій, слишкомъ рано похищенный смертію съ поприща словесности, говорили о немъ въ стихахъ своихъ. Послёдній, оплакавъ кончину храбраго генерала Глёбова, продолжаетъ:

> О, Провидение, роптать я не дерзаю, Но - слабый - не могу не плакать предъ тобой!... Тамъ въ славѣ, въ счастіи злодѣя созерцаю --Здесь вянеть, какъ трава, мужъ кроткий и благой! Слезъ горестныхъ потокъ еще не осушился, Еще мы... Злобный рокъ навъки насъ лишилъ Того, кто счастіемъ Парнасса веселился. Гдѣ ты, о, Муравьевъ, прямое украшенье, Парнасса русскаго любитель, нажный другь? Увы, зачёмъ среди стези благотворенья, Какъ въ добродътеляхъ мужалъ твой кроткій духъ. Ты рано похищенъ отъ нашихъ ожиданий? Гав страсть твоя къ добру, сей душъ избранныхъ даръ? Гдѣ рано собранио сокровище познаній? Гав, гав усердія въ груди горввшій жаръ

Служить отечеству, сіяя средь немногихъ,

Прямыхъ его сыновъ, творившихъ честь ему? Любезность разума и прелесть правовъ кроткихъ, Исчезло все!... Увы, честь праху твоему!

-----



## XVIII.

# 'Чужос-лос сокровище').

## 1817.

#### Деревня — яйтонъ.

Во множествъ старъйшинъ ставай, и аще кто премудръ, тому прилъпися: всяку повъсть божественную восхощи слышати, и притчи разума да не убъжать тебе! Аще узриша разумна, утренюй къ нему, и стецени дверей его да третъ нога твоя.

> Імсуса сына Сирахова. Іюля 20, 1817 г.

Сію минуту узнаю́ о смерти графа Павла Александровича Строганова. Я съ нимъ провелъ десять мѣсяцевъ въ снѣгахъ финляндскихъ. Потомъ онъ не переставалъ меня любить: никогда не забуду его списхожденій. Покойся съ миромъ, человѣкъ тихій и кроткій!

#### Что писать въ прозв.

Опыть объ открытія Исландія. Буде. Поэма Скандинавы Монброна. Писаревъ. О сочиненія Радищева.

<sup>1)</sup> Подъ такимъ заглавіемъ сохранилась записная книжка К. П. Батюшкова, въ которую онъ, въ 1817 году, вносилъ выписки изъ того, что читалъ, и свои замътки по поводу прочитаннаго, а также иъкоторыя свои мысли и воспоминания. Въ настоящемъ издании напечатаны всё эти замълки, по простыя выписки не номъщены. Па оборотъ верхной доски переплета записной книжки написано:

Что-нибудь объ искуствахъ, напримѣръ опытъ о русскомъ ландшафтѣ. Смотри Геспера о ландшафтѣ, Гиршфельда и проч. О баталіяхъ. О рисункѣ карандашомъ и проч.

О войнь и баталіяхъ отпосительно къ живописи и поэзіи.

Что-нибудь о ивмецкой литературв. По крайней мврв отдать себв отчетъ въ томъ, что я прочиталъ.

Когда васъ пъть (грацій), храня музыка дремлеть, И живопись нахмуренъ видъ пріемлеть, А гордая архитектура — грузъ. Поэзія души не восхищаеть, И танцы всё — лишь шарканье ногой.

Княжнинъ.

Надобно, чтобы въ душѣ моей никогда не погасла прекрасная страсть къ прекрасному, которое столь привлекательно въ искусствахъ и въ словесности; по не должно пресытиться имъ. Всему есть мѣра. Творенія Расина, Тасса, Виргилія, Аріоста илѣнительны для новой души: счастливъ — кто умѣетъ плакать, кто можетъ проливать слезы удивленія въ тридцать лѣтъ. Горацій просилъ, чтобы Зевесъ прекратилъ его жизнь, когда онъ учинится безчувственъ ко звукамъ лиръ. Я очень его понимаю молитву...

Я нашелъ въ Россіядѣ мѣсто, которое мнѣ очень понравилось; не помню, было ли оно замѣчено Мерзляковымъ. Іоаннъ (пѣсиь VIII) на походѣ, утомленный зноемъ и зрѣлищемъ гибнущихъ воиновъ, засыпаетъ. Правда, стихи иные вялы, все растяпуто; но въ этихъ растянутыхъ членахъ узнаешь поэта:

> И нощь кругомъ его простерла черни твии; На перси томную склоняеть царь главу И зрить во смутномъ спѣ, какъ будто наяву: Мечтается ему, что мракъ густой рѣдѣеть, Что облакъ огненный, сходя на землю, рдѣсть, Сокрылись звѣзды вдругъ, затмилася луна, И всюду страшная простерлась тишина. Багрово облако къ герою приближалось; Упало передъ нимъ и вскорѣ разбѣжалось... Видѣнье чудное исходитъ изъ него: Серпомъ луна видна среди чела его, Въ досницѣ держитъ мечъ, простертый къ оборонѣ Онъ видится сидящъ на пламенномъ драконѣ; Великій свитокъ онъ въ другой рукѣ держалъ...

За симъ нѣсколько стиховъ столь вялыхъ, столь плоскихъ, что я не имѣю духа переписать. Наконецъ, заговорилъ Маго-

381



метъ или видѣніе. Рѣчь его вообще достойна эпопеи и напоминаетъ замашку самого Тасса:

> "О царь!.... "Печали вкругъ тебя сливаются какъ море, "И ты въ чужой земл'я погибнешь съ войскомъ вскорѣ, "Погаснеть счастіе и слава здѣсь твоя. "Тебя забыль твой Богь, могу избавить я! "Могу, когда свой мракъ отъ сердца ты отгонишь, "Забывъ отечество, ко мнѣ главу преклонишь. "Такимъ ли Іоаннъ владеньемъ дорожитъ, "Гдѣ мракъ шесть мѣсяцевъ и снѣгъ въ поляхъ лежить, "Гдѣ солнце косвенно лучами землю грѣетъ, "Гдѣ сладкихъ ивтъ плодовъ, гдѣ тернъ единый зрѣсть. "Гдв дарствуетъ во всей свирвности Борей! "Страна твоя — не тронъ, темница для царей. "Отъ снѣжныхъ водъ и горъ, отъ сей всегдашней ночи "На полдень обрати къ заръ вечерней очи, "Къ востоку устреми внимание и взоръ: "Тамъ первый встрётится твоимъ очамъ Босфоръ, "Тамъ гордые стоятъ моихъ любимцевъ троны, "Дающихъ греческимъ невольникамъ законы; "Тобою чтимые угасли алтари: "Познай и мочь мою, и власть, и силу зри! "Съ священнымъ трепетомъ тобой гробница чтима "Подъ стражею моей лежить въ ствнахъ Салима; "И Газа древняя, Аворъ, и Аскалонъ, "Гееана, Виелеемъ, Іорданъ и Ахаронъ "Передъ лицомъ монмъ колѣни преклонили. "Мон рабы твой кресть, Давидовъ градъ плѣнили; "Не страхомъ волю ихъ, я волей побъдилъ: "Ихъ мысли, ихъ сердца, ихъ чувства усладиль. "Я отдалъ веси имъ, исполнены прохлады, "Гдѣ вкусные плоды, гдѣ сладки винограды, "Гдѣ воздухъ и земля рождаютъ енијамъ. "Вода родить жемчугь, пески златые тамъ; "Тамъ чистое сребро, тамъ бисеры бездѣнны; "Поля стадами тамъ и жатвой покровенны. "Полсвѣта я монмъ любницамъ отдѣлилъ: "Богатый отдаль Ормъ и многоводный Ниль. "И поднебесную вершину Арбарима, "Откуда Ханаанъ и Палестина зрима. "Божественный Сіонъ, изранльтянскій градъ, "И млекоточный Тигръ, и сладостный Евфратъ: "Тв воды, что эдемъ цввтущій напояли, "Гав солнечны лучи впервые возсіяли. "Въ вечерней жители и въ западной странъ

L

"Меня пророкомъ чтутъ, приносятъ жертвы мнѣ! "Склонись и ты, склонись! Я жизнь твою прославлю, "Печали отжену и миръ съ тобой поставлю; "Я вѣтры тихіе на полнощь обращу, "Стихіи на тебя возставши укрощу, "Украшу твой вѣнецъ, вручу тебѣ державы... "Послѣдуй, царь, за мной, дай руку мнѣ твою"...

Царь подняль мечъ, и видѣніе исчезло... Херасковъ прибавляеть: "Безбожіе то было!" и потомъ: "Целена ввергнула въ подобный страхъ Энея!" Воть какъ онъ самъ все, что̀ ни создастъ въ счастливую минуту, разрушить! Но рѣчь Магометова поистинѣ прекрасна, краснорѣчива! Власть, которую онъ предлагаетъ несчастному царю, имена южныхъ городовъ и областей, это все достойно эпопеи. Впрочемъ — замѣчу про себя я не знаю скучнѣе и холоднѣе поэмы. Она вяла, утомительна; въ слогѣ виденъ и недостатокъ мыслей, чувствъ, и вездѣ какая-то дрожь. А планъ... стыдно и говорить о немъ!

## Изъ комментарій на Энеиду, переводъ Делиля.

"On a souvent dit que depuis l'invention de la poudre, depuis que les hommes ne se pressent plus corps à corps sur un champ de bataille, les tableaux de la guerre fournissent moins de descriptions à la poésie. Cette assertion restera sans réponse jusqu'à ce qu'un poète de génie se soit lui-même trouvé sur un champ de bataille, et qu'il ait entendu les coups redoublés de la mousqueterie et les éclatantes détonations du canon. Quoi de plus imposant, en effet, que ces lignes immenses, hérissées d'armes brillantes, qui se meuvent à la fois, que la fumée couvre tout à coup, et que des feux pareils à ceux de la foudre éclairent par intervalles? Ajoutez-y le sifflement des balles, celui du boulet meurtrier, qui frappe la terre et prend un nouvel essor; les éclats de l'obus, qui porte au loin ses ravages; la marche imposante de la bombe enflammée qui descend, jusqu'aux entrailles de la terre, et dont les éclats, semblables à l'eruption d'un volcan, soulèvent les plus vastes édifices<sup>4</sup>.

А я скажу рѣшительно, что (кромѣ нравовъ) сраженія новѣшія живописнѣе древнихъ, и потому болѣе способны къ поэзіи. У насъ же есть казаки, которые могутъ играть великую ролю: у пихъ сабля и пика. У насъ Башкиры, Черкесы, Татары; у насъ Поляки, Нѣмцы. У насъ... у насъ... у насъ...

Надобно писать: пепоколебимый, а не неколебимый, такъ какъ пишутъ непотрясаемый, а не нетрясаемый.

\*\_\*

Шуваловъ, меценатъ Ломоносова, назывался Иваномъ Ивановичемъ. Шуваловъ поэтъ — Андрей Петровичъ.

## Добрая Лиенца.

Крылова.

Стрелокъ весной малиновку убилъ. Ужъ пусть бы кончилось на ней несчастье элос! Но нътъ, за ней должны еще погибнуть трое: Онъ бѣдныхъ трехъ ся птенцовъ осиротилъ. Едва изъ скорлупы, безъ смыслу и безъ силъ. Малютки терпять голодъ И холодъ II пискомъ жалобнымъ зовутъ напрасно мать. "Какъ можно не страдать, "Такое горе видя!" Лисица птицамъ говоритъ. Па камешкѣ противъ гнѣзда сиротокъ сидя,---"Не киньте, милые, безъ помощи дѣтей, "Хотя по зернышку бѣдняжкамъ вы снесите, "Хоть по соломенкѣ къ ихъ гнѣздышку приткните, "Вы этимъ жизнь ихъ сохраните; "Что дъла добраго святъй! "Кукушка, посмотри, вѣдь ты и такъ линяешь; "Не лучше ль дать себя немного ощипать "И перьемъ бы твоимъ постельку ихъ устлать. "Вѣдь попусту жъ его ты растеряешь! "Ты, жавронокъ, чёмъ по верхамъ "Тебв кувыркаться, кружиться,



"Ты бъ корму поискалъ по нивамъ, по лугамъ, "Чтобъ съ сиротами подилиться. "Ты, горленка, твои птенцы ужъ подросли, "Промыслить кормъ они и сами бы могли; "Такъ ты бы съ своего гивзда слетвла. "Да вийсто матери къ малюткамъ сила, "А дётокъ бы твоихъ пусть Богъ "Берегь. "Ты бъ, ласточка, ловила мошекъ "Полакомить безродныхъ крошекъ; "А ты бы, милый соловей, "Когда птеняточекъ ко сну потянетъ, "Межь твиъ какъ съ гизздышкомъ зефиръ качать ихъ станеть, "Ты бъ прибаюкивалъ ихъ пѣсенкой своей. "Такою ніжностью, я твердо вірю, "Вы бъ замѣнили имъ ихъ горькую потерю. "Послушайте меня: докажемъ, что въ лёсахъ "Есть добрыя сердца, и что..." При сихъ словахъ, Малютки бёдныя всё трое, Не могши съ голоду сидать въ поков, Попадали къ лисв на низъ. Что жъ кумушка? Тотчасъ ихъ съвла И поученья не допила. Читатель, не дивись: Кто добръ поистинѣ, не распложая слова, Въ молчаные тотъ добро творить; А кто про доброту дишь въ уши всёмъ жужжить, Тоть часто только добръ на счетъ другого, Затемь, что въ этомъ неть убытку никакого. На ділі же почти такіе люди всі Сродни моей лисв.

Безъ сомнѣнія, это одна изъ лучшихъ басенъ Крылова. Изобрѣтеніе, разсказъ, слогъ, здѣсь все прелестно. Краснорѣчіе лисы убѣдительно, и послѣдняя черта — chef-d'oeuvre: "И поученья не допѣла!"

#### Симонидъ.

#### Сокращено изъ Анахарсиса.

Симонидъ, сынъ Леопрепеса, родился въ Цеосѣ. Онъ заслужилъ уважение царей, мудрецовъ и великихъ людей своего времени. Изъ сего числа былъ Гиппархій Авинскій, Павзаній, царь 25

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

£

Лакедемонскій, гордящійся поб'вдами надъ Персами, Алевій, царь Оессаліи, Гіеронъ, вначалѣ тиранъ Сиракузъ, потомъ отецъ подданныхъ своихъ, и наконецъ, Өемистоклъ, хотя не царь родомъ, но поб'вдившій сильнѣйшаго изъ царей.

Греческіе влад'яльцы любили окружать тронъ свой талантами во вс'яхъ родахъ. Имъ нравились острыя слова: Симонидовы и до сихъ поръ славны.

За столомъ Павзанія находился Симонидъ. Царь требуеть у него философическаго изреченія. "Помни, что ты человѣкъ", говоритъ ему Симонидъ. Павзаній не нашелъ ничего остраго въ семъ отвѣтѣ. Но въ злополучіи, его постигшемъ, онъ позналъ всю истину его, истину ужасную, о которой цари очень рѣдко памятуютъ.

Симонидъ былъ поэтъ-философъ. Счастливое сліяніе сихъ свойствъ сдѣлало полезными его дарованія и мудрость его любезною. Слогъ его, исполненный сладости, простъ, плавенъ и по мастерскому составленію словъ удивителенъ. Онъ воспѣвалъ похвалу богамъ, побъды Грековъ надъ Персами, тріумфы бойцовъ на ристалищъ. Стихами описывалъ царствованія Камбиза и Дарія, испыталъ силы свои во всѣхъ родахъ поэзіи и отличился особенно въ элегіаческой и въ жалобныхъ пъсняхъ. Никто лучше его не владълъ искусствомъ, прелестнымъ и возвышеннымъ искусствомъ исторгать слезы; никто лучше его не описывалъ положенія несчастія, жалость пробуждающія. Не его слышимъ — слезы и стенанія злополучія, семейство, оплакивающее потерю отца или сына. То видимъ Данаю, нѣжную мать, борющуюся съ младенцемъ противъ волнъ разъяренныхъ: бездны зіяють окресть несчастной, и ужасъ смерти въ сердцѣ ея. То видимъ Ахилла, исходящаго изъ пыльной гробницы: онъ предвъщасть Грекамъ, оставляющимъ берега Илія, злополучія, небомъ и морями уготованныя.

"Ces tableaux, que Simonide a remplis de passion et de mouvement, sont autant de bienfaits pour les hommes; car c'est leur rendre un grand service, que d'arracher de leurs yeux ces larmes

précieuses qu'ils versent avec tant de plaisir, et de nourrir dans leur coeur ces sentiments de compassion destinés par la nature à les rapprocher les uns des autres, et les seuls en effet qui puissent unir des malheureux".

Характеръ человѣка имѣетъ вліяніе на его мнѣнія, и потому философія Симонида была тихая и скромная. Система оной, судя по сочиненіямъ его и нъкоторымъ правиламъ, заключалась въ слъдующихъ изреченіяхъ: "Не станемъ измѣрять глубину Верховнаго Существа: довольствуемся знаніемъ, что все исполняется по Его воль: Онъ одинъ истинно добродътеленъ. Люди имъютъ слабый лучъ добродвтели, и то отъ благости Его. Да не хвалятся совершенствомъ, котораго имъ не достигнуть. Добродѣтель витаеть посреди скалъ неприступныхъ. Трудами, безпрестанными усиліями человѣки приближаются къ оной, но вскорѣ тысячи случаевъ разнородныхъ увлекаютъ ихъ въ зіяющую бездну. Итакъ, жизнь ихъ есть сліяніе зла съ добромъ. Трудно быть часто добродътельнымъ; не возможно быть таковымъ вѣчно. Станемъ съ радостію хвалить прекрасныя д'янія; отклонимъ очи отъ д'яній недостойныхъ, или потому, что преступный намъ дорогъ, или потому, что мы должны быть снисходительны къ человѣку. Зачѣмъ порицать его? Вспомнимъ, что онъ весь — слабость, что судьбы назначили ему явиться на землѣ на одну минуту, а въ лонѣ ея вѣчно. Время летить: тысячи вѣковъ въ сравненіи съ вѣчпостію малая точка, или малейшая часть малейшей точки. Употребимъ же сіи летящія минуты въ пользу; станемъ наслаждаться благами; первыя изъ нихъ суть здравіе, красота и богатства, честно стяжанныя. Изъ ихъ-то скромнаго употребленія пускай рождается сіе малое наслажденіе (voluptas), безъ коего и жизнь, и почести, и самая в'вчность не могуть льстить нашимъ желаніямъ".

Симонидъ нерѣдко во зло употреблялъ свои правила и помрачилъ себя гнуснымъ корыстолюбіемъ. Умеръ въ глубокой старости. Греки хвалили его за блескъ, который онъ придалъ празднествамъ острова Цеоса, за то, что прибавилъ восьмую 25\* струну къ лирѣ, за то, что изобрѣлъ способъ искусственной памяти. По слава его основана на томъ, что онъ давалъ полезные совѣты царямъ: онъ былъ орудіемъ благоденствія Сициліи, исторгнувъ Гіерона изъ заблужденій его; онъ заставилъ его жить въ покоѣ съ сосѣдями, съ подданными, съ самимъ собою.

## Séneque.

"On se rassemble autour du riche, comme au bord d'un lac, pour y puiser et le troubler. N'allez donc pas juger un homme heureux pour avoir une cour nombreuse...

"Il faut une grande âme pour juger les grandes choses, sans quoi nous leur attribuerons un vice qui vient de nous. Les objets les plus droits, baissés vers la surface de l'eau, renvoient à l'oeil une image courbe et qui parait brisée...

..., "Le malheur n'écrase qu'un seul; et la crainte, les autres. L'idée d'être exposé à de parcils malheurs produit le même effet que si on les eût éprouvés. Tous les esprits sont alarmés des maux soudains qui arrivent aux autres. Si les oiseaux sont effrayés par le son même d'une fronde vuide, nous tressaillons comme eux au seul bruit des événemens dont nous ne sentons pas les coups.

"Tant que la vertu vous restera, vous ne sentirez pas les pertes que vous aurez éprouvées".

Вообще стоики полагали, что нечувствительность, совершенное безстрастіе есть высочайшая степень добродѣтели. Эпиктеть говорить: "Если ты любишь глиняный горшокь, такъ повторяй же себѣ: я люблю глиняный горшокь. Онъ сломаться можеть, а ты не долженъ сокрушаться. Ты любишь сына или жену, такъ повторяй себѣ: я люблю существа смертныя. Они могуть умереть, но ты не долженъ плакать о нихъ. Если ты видишь, что кто-нибудь плачетъ о потерѣ сына, не полагай его несчастливымъ. Не откажись, однако, плакать съ нимъ, если это необходимо нужно, но берегись, чтобы жалость твоя притворная не перешла въ душу твою и ея не возмутила". Маркъ Аврелій, сей вѣнчанный стоикъ, говорить и болѣе того: "Не плачь съ тѣми, которые плачуть, и ничѣмъ не трогайся". Это совершенно противно словамъ нашего Божественнаго Учителя.

Стоики желали сосредоточить человѣка въ себѣ, отторгнуть его отъ общества: это разрушаетъ истинные законы добродѣтели, которые учать насъ помогать другъ другу, сострадать. Безстрастіе можетъ быть полезно человѣку частно; но оно есть родъ нѣкотораго преступленія въ обществѣ.

\* \* \*

## Платонова система по Сенекъ.

"Je vais suivre le six classes d'êtres, suivant Platon. La première n'en contient qu'un, et cet être n'est perceptible ni à la vue, ni au toucher, ni à aucun de nos sens; il n'est qu'intelligible, parce qu'il n'existe qu'en abstraction. Ainsi l'homme abstrait ne frappe point la vue; mais il la frappe s'il est individualisé. comme Cicéron et Caton. L'animal abstrait ne se voit pas non plus, mais se conçoit; les individus sont visibles, comme tel cheval, tel chien, etc.

Существо второго разряда (classe) превосходить всё другія существа: оно есть лучшее существо, высшее. Названіе поэта, общее всёмъ стихотворцамъ, означаетъ только одного: когда говорятъ поэтъ у Грековъ, то они понимаютъ подъ симъ названіемъ одного Гомера. Сіе лучшее, сіе верховное существо есть Богъ, величайшее, сильнёйшее изъ всёхъ существъ.

Третій классь заключаеть тё существа, которыя имёють свойственное имъ только существованіе; они безчисленны, но незримы. Кто же они? Собственныя творенія Платона; онъ называеть ихъ идеями безсмертными, незыблемыми, нетлёнными; онѣ суть образы всёхъ тёлъ. И воть дефиниція имъ: Идея слёдуя Платону, есть архетипъ вёчный всёхъ твореній натуры. Примёръ: я хочу писать съ тебя портреть; ты — образецъ, модель; у тебя заимствую черты, которыя перейдуть въ мое дёло

(ouvrage). Итакъ, сіе лицо, которое я разсматриваю, созерцаю, которое управляетъ моею кистью, котораго я стараюсь схватить сходство, есть то, что Платонъ называетъ идеею. Натура переполнена подобныхъ образовъ, по коимъ она образуетъ всѣ свои творенія.

Въ четвертомъ классѣ эидосъ. Удвойте вниманіе ваше, восклицаетъ Сенека; — если матерія слишкомъ отвлеченною вамъ покажется, то не вините меня, а Платона: тонкія мысли всегда трудны. Вы помните: я употребилъ сравненіе съ живописцемъ. Онъ смотрѣлъ на Виргилія, желая списать съ него портреть; итакъ, Виргиліево лицо было идея, то-есть, модель, образецъ картины. Черты, переведенныя имъ или похищенныя отъ лица, суть эидосъ. Теперь, спрашиваю: какая разница между идеею и эидосомъ? Первая есть образецъ, второй — то, что переходитъ отъ образца въ копію. Артистъ подражаетъ первой и самъ творитъ другое. Статуя имѣетъ черты, ей свойственныя: вотъ эидосъ. Модель имѣетъ физіогномію, которая руководствовала рѣзцомъ ваятеля: вотъ идея. Другая отлика: эидосъ — въ твореніи, идея — внѣ творенія; она — даже предшественница онаго.

Въ пятомъ классѣ существа, имѣющія только обыкновенное (грубое) существованіе. Мы принадлежимъ къ оному и звѣри, и всѣ тѣла.

Шестый составленъ изъ существъ, имѣющихъ одну тѣнь существованія, какъ напримѣръ, время, пустота. Все, что̀ мы видимъ, осязаемъ, не имѣетъ собственнаго существованія. Безпрестанныя истеченія, втеченія измѣняють, увеличиваютъ или уменьшаютъ оное. Кто подобенъ себѣ въ старости? Наутро уже не тотъ, что̀ былъ вчера. Тѣла наши суть рѣки протекающія. Время бѣжитъ, и съ нимъ всѣ тѣла, подлежащія нашимъ чувствамъ. Все измѣняется, ничто не постоянно. Я говорю: все измѣняется, и говоря это, самъ измѣняюсь. (NB. Не знаю, есть ли это въ Платонѣ, но этотъ оборотъ Сенеки очень живъ и живописенъ). И вотъ почему справедливо сказалъ Гераклитъ, что два раза не купаемся въ одной рѣкѣ: ей остается одно имя. вода прежняя утекла. Это измѣненіе чувствительнѣе въ рѣкѣ, нежели въ человѣкѣ; но потокъ, насъ увлекающій, не менѣе сего быстръ, и я не могу понять глупости нашей, взирая, съ какимъ пристрастіемъ мы любимъ наше тѣло преходящее, когда каждая минута есть смерть нашего первобытнаго состоянія. Весь міръ измѣняется, перерождается, и пр. и пр.

Къ чему это, къ чему сіи тонкости? восклицаетъ Сенека. — Это увеселение практическаго философа. Но, продолжаеть онъ, изъ сего увеселенія можно извлечь пользу. Идеи Платоновы могутъ насъ утвердить въ добродетели, укротить страсти, ибо онъ открывають намъ великую истину, что всъ предметы, возбуждающіе, увеселяющіе наши страсти, не им'вють существованія. Это образы легкіе, нетвердые, непостоянные, и мы желаемъ обладать оными! Слабыя, ломкія существа, мы дышимъ одну минуту; итакъ, употребимъ ее на возвышеніе къ вѣчности. къ предметамъ величественнымъ. Станемъ созерцать сіи формы всѣхъ вещей, сіи формы, летающія въ пространствѣ. (NB. Ничего опять не понимаю, а чувствую только, что это прекрасно). Посреди ихъ Богъ, Существо благое, которое спасаеть міръ отъ разрушенія, міръ — увы! — не вѣчный и пр. Богъ спасаеть міръ отъ разрушенія; мы должны спасать отъ онаго наше твло. Какъ? Укрощеніемъ страстей и пр. Платонъ — примъръ намъ: онъ достигъ до глубокой старости, побъждая страсти, укрощая гнѣвъ, ненависть, любовь и пр.

\* \* \*

## Moe.

Я замѣтилъ, что посреди великихъ чувствъ дружбы и любви имѣются какія-то искры эгоизма, которыя рано или поздно разгораются и дружбу и любовь пожираютъ. Одна добродѣтель, но твердая и постоянная и дѣятельная, можетъ погасить ихъ.

Сенека, разъёзжая въ дурной повозкё въ окрестностяхъ пышнаго Рима, краснёлъ, когда встрёчалъ богатыхъ людей. "Кто краснёетъ отъ худой повозки", воскликнулъ онъ, "будетъ

гордиться богатою колесницею!" Avis au lecteur, à celui plutôt qui vient de transcrire le passage de Sénèque.

У Сенеки было несчетное множество костяныхъ столовъ: посудите о его богатствъ; върить ли похвалъ его бъдности? Лагариъ на него жестоко нападаетъ, а изъ комментаторовъ Юстъ-Липсій. Справлюсь съ ними. Но Лагариу нельзя во всемъ върить: онъ человъкъ пристрастный. Дидеротъ пожаловалъ Сенеку въ Сократы, — то какъ не бранить его Лагариу?

Чёмъ болёе читаю Сенеку, тёмъ болёе нахожу, что онъ похожъ на Шатобріана: Шатобріанъ — Сенека въ христіанствё по слогу, по душё, не смёю сказать по поведенію.

# Петербургекая жизнь.

Квартира	•	500
Дрова, освъщение и чай		500
Трое людей		500
Кушанье	•	1000
Платье	•	1000
Экипажъ въ разныя времена	•	1000
Издержки непредвидънныя	•	1000
		5500

Если устрою дѣла мои, какъ желается, то могу имѣть до семи тысячъ. О, милая независимость! Но когда, какъ? Всѣ силы употреблю. Будь мнѣ благопріятно, Провидѣніе!

Мая 3-го 1817.

Болѣзнь моя не миновала, а немного затихла. Кругомъ мрачное молчаніе, домъ пусть, дождикъ накрапываеть, въ саду слякоть. Что дѣлать? Все прочиталь, что было, даже Вѣстникъ Европы. Давай вспоминать старину. Давай писать набѣло impromptu безъ самолюбія, и посмотримъ что выльется; писать такъ скоро, какъ говоришь, безъ претензій, какъ мало авто-

ровъ пишуть, ибо самолюбіе всегда за полу дергаеть и на мѣсто перваго слова заставляеть ставить другое. Но Монтань писаль, какъ на умъ приходило ему. Върю. Но Монтань — человъкъ истинно необыкновенный. Я сравниваю его умъ съ запруженнымъ источникомъ: поднимите шлюзу, и вода хлынетъ и течеть безпрестанно, пенясь, кипя, течеть всегда чистая, всегда здоровая — отчего? Оттого, что резервуаръ былъ обиленъ. Съ маленькимъ умомъ, съ вялымъ и небыстрымъ, каковъ мой, писать прямо набъло очень трудно, но сегодня я въ духъ и хочу сдвлать tour de force. Перо немного разсветь тоску мою. Итакъ... Но вотъ ужъ я и втупикъ сталъ. Съ чего начать? О чемъ писать? Отдавать себъ отчеть въ протекшемъ, описывать настоящее и планы будущаго. Но это — признаться очень скучно. Говорить о протекшемъ хорошо на старости, и то великимъ людямъ или богатымъ передъ наслъдниками, которые изъ снисхожденія слушають:

#### On en vaut mieux quand on est écouté.

Что говорить о настоящемъ! Оно едва ли существуетъ. Будущее... о, будущее для меня очень тягостно съ нѣкотораго времени! Итакъ, пиши о чемъ-нибудь; разсуждай! Разсуждать нѣсколько разъ пробовалъ, но мнѣ что-то все не удается: для меня, говорятъ добрые люди, — разсуждать все равно, что иному умничать. Это больно. Отчего я не могу разсуждать?

Первый резонъ: малъ ростомъ.

2-й	77	не довольно дороденъ.
3 <b>-¤</b>	77	разсванъ.
4-й	77	слишкомъ снисходителенъ.
5- <b>H</b>	π	ничего не знаю съ корня, а одни вершки, даже и въ поэзіи, хотя цѣлый вѣкъ блѣд- нѣю надъ риемами.
6-й	77	не чиновенъ, не знатенъ, не богатъ.
7-й	77	не женать.
8- <b>й</b>	n	не умѣко играть въ бостонъ и въ вистъ.

Digitized by Google

9-й резонъ: ни въ шахъ и матъ.

10-й "

11-й " Послѣ придумаю остальные резоны, по которымъ разсудокъ заставляетъ меня смиряться. Но писать надобно. Мнѣ очень скучно безъ пера. Пробовалъ рисовать — не рисуется; писать вензеля — теперь ни въ кого не влюбленъ; что же дѣлать, научите, добрые люди, а говорить не съ кѣмъ. Не знаю, какъ помочь горю. Давай подумаю. Кстати, вспоминаю чужія слова — Вольтера, помнится: et voilà comme on écrit l'histoire! Я вспомнилъ ихъ машинально, почему — не знаю, а эти слова заставляютъ меня вспомнить о томъ, чему я бывалъ свидѣтелемъ въ жизни моей, и что видѣлъ послѣ въ описаніи. Какая разница, Боже мой, какая! Et voilà comme on écrit l'histoire!

Простой ратникъ, я видѣлъ паденіе Москвы, видѣлъ войну 1812, 13 и 14, видѣлъ и читалъ газеты и современныя исторіи. Сколько лжи! И вотъ тому примѣръ въ Сѣверной Почтѣ.

Мы были въ Эльзасѣ. Раевскій командовалъ тогда гренадерами. Призываеть меня вечеромъ кой о чемъ поболтать у камина. Войско было тогда въ совершенномъ бездъйствіи, и время, какъ свинецъ, лежало у генерала на сердцѣ. Онъ курилъ очень много по обыкновенію, читалъ журналы, гладилъ свою американскую собачку — животное самое гнусное, не темъ бы вспомянуть его, и которое мы, адъютанты, исподтишка били, и ласкали въ присутствіи генерала, что очень непохвально, скажете вы; но что же дълать? Примъръ подавали свыше -- другіе генералы, находившеся подъ начальствомъ Раевскаго. Мало-помалу всѣ разошлись, и я остался одинъ. "Садись!" Сѣлъ. "Хочешь курить?" — "Очень благодаренъ". Я изъ гордости не позволялъ себѣ никакой вольности при его высокопревосходительствѣ. "Ну, такъ давай говорить !" --- "Извольте". Слово за слово, разговоръ сдълался любопытенъ. Раевский очень уменъ и удивительно искрененъ, даже до ребячества, при всей хитрости своей. Онъ же меня любиль (въ это время), и слова лились рекою. Всемъ доставалось: Silis a cela de bon, c'est que quand il frappe, il assomme. Онъ вовсе не ученъ, но что знаетъ, то знаетъ. Умъ его лѣнивъ, но въ минуты дѣятельности ясенъ, остеръ. Онъ засыпаетъ и просыпается. Но дѣло теперь о томъ, что онъ миѣ говорилъ. Кампанія 1812 года была предметомъ нашего болтанья.

"Изъ меня сдълали Римлянина, милый Батюшковъ", сказалъ онъ мнъ, -- "изъ Милорадовича -- великаго человъка, изъ Витгенштейна — спасителя отечества, изъ Кутузова — Фабія. Я не Римлянинъ, но зато и эти господа — не великія птицы. Обстоятельства ими управляли, теперь всёмъ движетъ государь. Провидение спасало отечество. Европу спасаеть государь, или Провидение его внушаеть. Приехаль царь — все великие люди исчезли. Онъ былъ въ Петербургѣ — и карлы выросли. Сколько небылицъ напечатали эти карлы! Про меня сказали, что я подъ Дашковкой принесъ на жертву дътей моихъ". "Помню", отвъчалъ я, — "въ Петербургѣ васъ до небесъ превозносили". — "За то, чего я не сдѣлалъ, а за истинныя мои заслуги хвалили Милорадовича и Остермана. Вотъ слава, вотъ плоды трудовъ!" — "Но помилуйте, ваше высокопревосходительство, не вы ли, взявъ за руку дѣтей вашихъ и знамя, пошли на мость, повторяя: впередъ, ребята; я и дъти мои откроемъ вамъ путь ко славъ, или что-то тому подобное?" Раевскій засмѣялся. "Я такъ никогда не говорю витіевато, ты самъ знаешь. Правда, я былъ впереди. Солдаты пятились, я ободрялъ ихъ. Со мною были адъютанты, ординарцы. По левую сторону всёхъ перебило и переранило, на мнѣ остановилась картечь. Но дѣтей моихъ не было въ эту минуту. Младшій сынъ сбиралъ въ лъсу ягоды (онъ былъ тогда сущій ребенокъ, и пуля ему прострѣлила панталоны); воть и все туть, весь анекдоть сочинень въ Петербургѣ. Твой пріятель (Жуковскій) воспель въ стихахъ. Граверы, журналисты, нувеллисты воспользовались удобнымъ случаемъ, и я пожалованъ Римляниномъ. Et voilà comme on écrit l'histoire!"

Воть что мив говориль Раевскій.

Но охотникамъ до анекдотовъ я могу разсказать другой,

не менње любопытный, и который доказываеть его присутствіе ума и обнажаеть его душу. Онъ мнѣ не сдѣлалъ никакого добра, но хвалить его мнѣ пріятно, хвалить какъ истиннаго героя, и я съ удовольствіемъ теперь, въ тишинѣ сельскаго кабинета, вспоминаю старину. Подъ Лейпцигомъ мы бились (4-го числа) у краснаго дома. Направо, налѣво все было опрокинуто. Одни гренадеры стояли грудью. Раевскій стоялъ въ цёпи мраченъ, безмолвенъ. Дъло шло не весьма хорошо. Я видълъ неудовольствіе на лицѣ его, безпокойства ни малаго. Въ опасности онъ истинный герой, онъ прелестенъ. Глаза его разгорятся, какъ угли, и благородная осанка его поистинѣ сдѣлается величественною. Шисаревъ леталъ, какъ вихорь, на конѣ по грудамъ тѣлъ, точно по грудамъ, и Раевскій мнѣ говорилъ: "Онъ молодецъ". Французы усиливались, мы слабъли, но ни шагу впередъ, ни шагу назадъ. Минута ужасная. Я замътилъ измъненіе въ лицѣ генерала и подумалъ: "Видно, дѣло идеть дурно". Онъ, оборотясь ко мнѣ, сказаль очень тихо, такъ что я едва услышаль: "Батюшковъ, посмотри, что у меня", взялъ меня за руку (мы были верхами) и руку мою положилъ себѣ подъ плащъ, потомъ подъ мундиръ. Второпяхъ я не могъ догадаться, чего онъ хочеть. Наконецъ, и свою руку освободя отъ поводокъ, положилъ за пазуху, вынулъ ее и очень хладнокровно погляделъ на капли крови. Я ахнулъ, поблѣднѣлъ. Онъ сказалъ мнѣ довольно сухо: "Молчи!" Еще минута, еще другая, пули летали безпрестанно; наконецъ, Раевскій, наклонясь ко мнѣ, прошепталь: "Отътдемъ нъсколько шаговъ: я раненъ жестоко". Отъ**ѣхали.** "Скачи за лѣкаремъ!" Поскакалъ. Нашли двоихъ. Одинъ рѣшился ѣхать подъ пули, другой воротился. Но я не нашель генерала тамъ, гдъ его оставилъ. Казакъ указалъ мнъ на дъревню пикою, проговоря: "Онъ тамъ ожидаетъ васъ". Мы прилетъли. Раевскій сходиль съ лошади, окруженный двумя или тремя офицерами — помнится — Давыдовымъ и Медемомъ, храбръйшими и лучшими изъ товарищей. На лицъ его видна блъдность и страданіе, но безпокойство не о себѣ, о гренадерахъ.

Онъ все поглядывалъ за ворота на огни непріятельскіе и наши. Мы раздѣли его; сняли плащъ, мундиръ, фуфайку, рубашку. Пуля раздробила кость грудную, но выпала сама собою. Мы суетились, какъ обыкновенно водится при такихъ случаяхъ. Кровь меня пугала, ибо мѣсто было весьма важно; я сказалъ это на ухо хирургу. "Ничего, ничего", отвѣчалъ Раевскій, который, несмотря на свою глухоту, вслушался въ разговоръ нашъ, и потомъ, оборотясь ко мнѣ, — "чего бояться, господинъ поэтъ" (онъ такъ называлъ меня въ шутку, когда былъ веселъ):

> "Je n'ai plus rien du sang qui m'a donné la vie, "Il a dans les combats coulé pour la patrie".

И это онъ сказалъ съ необыкновенною живостью. Издранная его рубашка, ручьи крови, лѣкарь, перевязывающій рану, офицеры, которые сустились вокругъ тяжко раненаго генерала, лучшаго, можетъ быть, изъ всей арміи, безпрестанная пальба и дымъ орудій, важность минуты, однимъ словомъ — всѣ обстоятельства придавали интересъ этимъ стихамъ.

Вотъ анекдотъ. Онъ сто́итъ тяжелой прозы Сѣверной Почты: "Ребята, впередъ" и проч. За истину его я ручаюсь. Я былъ свидѣтелемъ, Давыдовъ, Медемъ и лѣкарь Витгенштейновой главной квартиры. Онъ тѣмъ болѣе важенъ, сей анекдотъ, что про Раевскаго набрать немного. Онъ молчаливъ, скроменъ отчасти, скрытенъ, недовѣрчивъ, знаетъ людей, но уважаемъ ими. Онъ, однимъ словомъ, во всемъ контрастъ Милорадовичу и, кажется, находитъ удовольствіе не походить на него ни въ чемъ. У него есть большія слабости и великія военныя качества. Слишкомъ одиннадцать мѣсяцевъ я былъ при немъ неотлученъ, спалъ и ѣлъ при немъ; я его знаю совершенно, болѣе нежели онъ меня, и здѣсь, про себя, съ удовольствіемъ отдаю ему справедливость, не угожденіемъ, но признательностію исторгнутою. Раевскій славный воинъ и иногда хорошій человѣкъ, иногда очень странный.

Вотъ что я намаралъ, не хѣря. Слава Богу! Часокъ пролетѣлъ такъ, что я его и не примѣтилъ. Я могу писать скоро, безъ поправокъ, и буду писать все, что придетъ на умъ, пока лѣнь не выдернетъ пера изъ руки.

#### 8-го мая.

Я предполагалъ — случилось иначе — что нынѣшнею весною могу предпринять путешествіе для моего здоровья по Россіи: въ половинѣ апрѣля быть въ Москвѣ, закупить все нужное, книги, вещи, экипажъ, провести три недѣли посреди шума городского, посовѣтоваться съ лѣкарями и въ первыхъ числахъ мая отправиться на Кавказъ, пробыть тамъ два курса, а на осень въ Тавриду, конецъ сентября, октябрь и ноябрь весь пробыть на берегахъ Чернаго моря, въ счастливѣйшей странѣ, и потомъ черезъ Кіевъ, къ Новому году, воротиться въ Москву. Но вѣтры унесли мои желанія!

Въ молодости мы полагаемъ, что люди или добры, или злы: они бѣлы или черны. Вступая въ среднія лѣта, открываемъ людей ни совершенно черныхъ, ни совершенно бѣлыхъ; Монтань бы сказалъ: сѣрыхъ. Но зато истинная опытность должна научить снисхожденію, безъ котораго нѣтъ ни одной общественной добродѣтели: надобно жить съ сѣрыми или жить въ Діогеновой бочкѣ.

Для того, чтобы писать хорошо въ стихахъ въ какомъ бы то ни было родѣ, писать разнообразно, слогомъ сильнымъ и пріятнымъ, съ мыслями незаемными, съ чувствами, надобно много писать прозою, но не для публики, а записывать просто для себя. Я часто испыталъ на себѣ, что этотъ способъ мнѣ удавался; рано или поздно писанное въ прозѣ пригодится: "Она — питательница стиха", сказалъ Альфьери, если память мнѣ не измѣнила. Кстати о памяти; моя такъ упряма, своенравна, что я прихожу часто въ отчаяніе. Учу стихи наизусть и ничего затвердить не могъ: одни италіанскіе врѣзываются въ моей памяти. Отчего? Пе оттого ли, что они угождаютъ слуху болѣе другихъ.

Я прежде мало писалъ оть лѣни, теперь оть болѣзни, и

1817.

миръ ушамъ! Сенъ-Ламберъ совѣтуеть экзаменовать себя по истеченіи нѣкотораго времени: прекрасный способъ, лучшее средство уничтожить нѣкоторую часть своего самолюбія! Самый ученѣйшій человѣкъ безъ книгъ, безъ пособій знаетъ мало и не твердо. Знаніе профессоровъ науки есть знаніе или искусство пользоваться чужими свѣдѣніями.

Въ прекрасныхъ садахъ Швенцина, и потомъ въ трактирѣ мѣстномъ, я видѣлъ въ первый разъ Ланского и Ушакова. Генералы оба, и оба убиты въ 1814 году подъ Лаономъ, если не ошибаюсь. Блюхера видѣлъ въ первый разъ во Франкфуртѣ на Майнѣ, потомъ въ сраженіи подъ Бріенномъ, Клейста въ Богеміи и подъ Лейпцигомъ часто, Цитена — въ Ноллендорфѣ часто, Шварценберга — вездѣ. Славнаго Воронцова я видѣлъ въ окрестностяхъ Парижа.

"Быть весьма умнымъ, весьма свѣдущимъ, не въ нашей состоить волѣ; быть же героемъ въ дѣлѣ зависить оть каждаго. Кто же не захочеть быть героемъ?" Такъ говорить Воронцовъ въ приказѣ 12-й дивизіи 1815. Но я здѣсь въ тишинѣ думаю и, конечно, не ошибаюсь, что эти слова можно приложить и къ дарованію — вотъ какъ: не въ нашей волѣ имѣть дарованія, часто не въ нашей волѣ развить и тѣ, которыя намъ дала природа, но быть честными въ нашей волѣ: ergo! По быть добрымъ въ нашей волѣ: ergo! Но быть снисходительнымъ, великодушнымъ, постояннымъ въ нашей волѣ: ergo!

Карамзинъ мнѣ говорилъ однажды: "Человѣкъ созданъ трудиться, работать и наслаждаться. Онъ всѣхъ тварей живущѣе, онъ все перенести можетъ. Для него нѣтъ совершеннаго лишенія, совершеннаго бѣдствія: я по крайней мѣрѣ не знаю... кромѣ безславія", прибавилъ онъ, подумавъ немного.

Можетъ быть, лучшій призракъ мудрости есть кротость, "тихій нравъ въ крови", какъ говоритъ Державинъ.

Слава Богу, еще можно жить и наслаждаться жизнію: прогулка въ полѣ не скучна; это я сегодня съ радостію испыталъ.

Съ какой стороны ни разсматривай человѣка и себя въ об-

ществѣ, найдешь, что снисхожденіе должно быть первою добродѣтелію. Снисхожденіе въ рѣчахъ, въ поступкахъ, въ мысляхъ, оно-то даетъ эту прелесть доброты, которая едва ли не любезнѣе всего на свѣтѣ. Наморщить лобъ и взять Ювеналову дубину не такъ-то трудно, но шутить съ жизнію, какъ Горацій, вотъ истинный камень философіи. Снисхожденіе должно имѣть границы: брань пороку, проценіе слабости! Разсудокъ отличитъ порокъ отъ слабости. Надобно быть снисходительнымъ и къ себѣ: сдѣлалъ дурно сегодня, не унывай — теперь упалъ, завтра встанешь. Не валяйся только въ грязи. Мемнонъ хотѣлъ быть совершенно добродѣтельнымъ и очутился безъ глаза. Александръ убилъ Клита и загладилъ преступленіе свое великими дѣлами. Несчастія, болѣзни часто лишаютъ насъ снисхожденія или благоволенія, но должно стараться вырвать ихъ изъ рукъ несчастія и вѣчно таить въ сердцѣ.

# Paul et Virginie.

"Paul lui disait: "Lorsque je suis fatiguć, ta vue me délasse. Quand, du haut de la montagne, je t'aperçois au fond de ce vallon, tu me parais au milieu de nos vergers, comme un bouton de rose... Quoique je te perde de vue à travers les arbres, je n'ai pas besoin de te voir pour te retrouver: quelque chose de toi que je ne puis dire, reste, pour moi dans l'air où tu passes, sur l'herbe ou tu t'assieds... Dis-moi par quel charme tu as pu m'enchanter? Est-ce par ton esprit? Mais nos mères en ont plus que nous deux. Est-ce par tes caresses? Mais elles m'embrassent plus souvent que toi. Je crois que c'est par ta bonté!... Tiens, ma bienaimée prends cette branche fleurie de citronnier que j'ai cueillie dans la forêt; tu la mettras la nuit près de ton lit. Mange ce rayon de miel, je l'ai pris pour toi au haut d'un rocher. Mais auparavant repose-toi sur mon sein, et je serai délassé..."

"Virginie lui répondait: "O, mon frère, les rayons du soleil au matin, au haut de ces rochers, me donnent moins de joie

que ta présence... Tu me demandes pourquoi tu m'aimes; mais tout ce qui a été élevé ensemble, s'aime. Vois nos oiseaux: élevés dans les mêmes nids, ils s'aiment comme nous: ils sont toujours ensemble comme nous. Ecoute comme ils s'appellent et se répondent d'un arbre à un autre; de même, quand l'écho me fait entendre les airs que tu joues sur ta flûte... j'en répète les paroles au fond de ce vallon... Je prie Dieu tous les jours pour ma mère, pour la tienne, pour toi, pour nos pauvres serviteurs; mais quand je prononce ton nom, il me semble que ma dévotion augmente. Je demande si instamment à Dieu qu'il ne t'arrive pas de mal! Pourquoi vas-tu si loin et si haut me chercher des fruits et des fleurs? N'en avons nous pas assez dans le jardin! Comme te voila fatigué! Tu es tout en nage" Et avec son petit mouchoir blanc, elle lui essuyait le front et les joues, et elle lui donnait plusieurs baisers..."

\*\*\*

"Il est certain", говорить Шатобріанъ, — "que le charme de Paul et Virginie consiste en une certaine morale mélancolique, qui brille dans l'ouvrage, et qu'on pourrait comparer à cet éclat uniforme que la lune répand sur une solitude parée de fleurs... Cette églogue n'est si touchante, que parce qu'elle représente deux familles chrétiennes exilées, vivant sous les yeux du Seigneur, entre sa parole dans la Bible et ses ouvrages dans le désert. Joignez-y l'indigence et ces infortunes de l'âme dont la religion est le seul remède, et vous aurez tout le sujet du poëme. Les personnages sont aussi simples que l'intrigue: ce sont deux beaux enfants, dont on aperçoit le berceau et la tombe, deux fidèles esclaves et deux pieuses maîtresses. Ces honnêtes gens ont un historien digne de leur vie: un vieillard demeuré seul dans la montagne, et qui survit à ce qu'il aima, raconte à un voyageur les malheurs de ses amis, sur les débris de leurs cabanes...

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Въ 1814 г., въ бытность мою въ Нарижѣ, я жилъ у Д. и сдѣлался боленъ. Послалъ въ ближайшую библіотеку за книгами. Приносятъ Paul et Virginie, которую я читалъ уже нѣсколько разъ, читалъ и заливался слезами, и какія слезы! Самыя пріятнѣйшія, чистѣйшія! Послѣ шума военнаго, послѣ ядеръ и грома, послѣ страшнаго зрѣлища разрушенія и, наконецъ, послѣ всей роскоши и прелести новаго Вавалона, которыя я успѣлъ уже вкусить до пресыщенія, чтеніе этой книги облегчило мое сердце и примирило съ міромъ. Авторъ оной, Bernardin de St.-Pierre, умеръ незадолго передъ нами. Онъ много странствовалъ, служилъ въ Россіи офицеромъ и, видно, былъ несчастливъ. Мечтатель, подобный Руссо. Его философія бредъ, въ которомъ сіяетъ воображеніе и всегда видно доброе и чувствительное сердце.

Выслушайте меня, Бога ради! Я намекну вамъ только, какимъ образомъ можно составить книгу пріятную и полезную. Удивляюсь, что ни одинъ изъ нашихъ литераторовъ не принялся за подобный трудъ. Вотъ планъ en grand:

Говорить объ одной русской словесности, не начиная съ Лединыхъ яицъ, не излагая новыхъ теорій, но говорить просто, какъ можно пріятнѣе и яснѣе для людей свѣтскихъ, и предполагая, что читатели имѣютъ обширныя свѣдѣнія въ иностранной литературѣ, но своей собственной не знаютъ; показать имъ ея рожденіе, ходъ, сходство и разницу ея отъ другихъ литературъ, всѣ эпохи ея и, наконецъ, довести до временъ нашихъ. Дайте форму, какую вздумаете, но вотъ изложеніе матерій:

1) О славенскомъ языкѣ. Опять не начинать отъ Сима, Хама и Іафета, а съ Библіи, которую мы, по привычкѣ, зовемъ славенскою. О русскомъ языкѣ.

2) О языкъ во времена нъкоторыхъ князей и царей. Вліяніе (пагубное) Татаръ.

3) О языкъ во времена Петра I. Проповъдники. Переводы иностранныхъ книгъ по именному указу.

4) Тредьяковскій и его товарищи. Путешественники и ученые.

5) и 6) Кантемиръ — статья интересная. Академія наукъ. Ученые иностранцы. Борьба старыхъ нравовъ съ новыми, стараго языка съ новымъ. Вліяніе искусствъ, наукъ, роскоши, двора и женщинъ на языкъ и литературу.

7) Ломоносовъ.

8) Сумароковъ.

9) Современные имъ писатели.

10) Фонъ-Визинъ. Образование прозы.

11) Болтинъ, Елагинъ, историки, нареводчики.

12) Обозрѣніе журналовъ. Вліяніе ихъ. Участіе Екатерины въ изданіи Собесѣдника. Придворный театръ. Господствованіе французской словесности и вольтеріанизмъ. Желаніе воскресить старинный языкъ русскій. Несообразности.

13) Петровъ. Майковъ.

14) Державинъ:

Онъ памятникъ себѣ воздвигъ чудесный, вѣчный.

15) Подражатели его. Взглядъ на словесность вообще. Успѣхи. Недостатки.

16) Богдановичъ. Вліяніе его.

17) Херасковъ. Проза его и стихи.

18) Карамзинъ. Ходъ его. Вліяніе на языкъ вообще.

19) Дмитріевъ. Характеръ его дарованія, красивость и точность. Онъ то же дѣлаетъ у насъ, что̀ Буало или Попе у себя.

20) Подражатели ихъ.

21) Княжнинъ. Взглядъ на театръ вообще. Княжнина комедія и трагедія. Можетъ-быть, климатъ и конституція не позволяютъ намъ имѣть своего національнаго театра.

22) Озеровъ.

23) Хемницеръ. Крыловъ. Жуковскій.

24) Муравьевъ. Книги его изданы недавно; онъ первый говорилъ о морали. Онъ выше своего времени и духомъ, и свъдъніями.

26\*

25) Бобровъ. Мерзляковъ. Востоковъ. Воейковъ. Переводы Кострова и Гнѣдича. Пушкинъ. Вяземскій. Сумароковъ. Панкратій. Нелединскій. Взглядъ на изданіе Жуковскаго и потомъ Кавелина. Замѣчаніе на письма И. М. изъ Нижняго.

26) Шишковъ. Его мнѣнія. Онъ правъ, онъ виновать. Его противники: Макаровъ, Дашковъ, Никольскій.

27) Обозрѣніе зловесности съ тѣхъ поръ, какъ Карамзинъ оставиль Вѣстникъ. Труды Каченовскаго.

28) Статьи интересныя о нѣкоторыхъ писателяхъ, какъ-то: Радищевъ, Пнинъ, Беницкій, Колычевъ.

Словесность надлежить раздёлить на эпохи: І) Ломоносова; II) Фонъ-Визина; III) Державина; IV) Карамзина; V) до временъ нашихъ. Сіи эпохи должны быть ясными точками. Потомъ, не должно изъ виду упускать дёйствіе иностранныхъ языковъ на нашъ языкъ. Переводы ученыхъ съ греческаго и латинскаго. Что заняли мы у французовъ, и какое дёйствіе имѣли переводы романовъ Вольтера и проч.

Новикова труды. Вліяніе новорожденной нѣмецкой словесности и отчасти англійской. Въ чемъ мы успѣли? Почему лирическій родъ процвѣталъ и долженъ погаснуть? Что всего свойственнѣе Русскимъ? Богатство и бѣдность языка. Можеть ли процвѣтать языкъ безъ философіи и почему можетъ, но не долго? Вліяніе церковнаго языка на гражданскій и гражданскаго на духовное краснорѣчіе. Всѣ сіи вопросы требуютъ яснаго разрѣшенія и должны быть размѣщены по приличнымъ мѣстамъ.

Должно представить картину нравовъ при Петрѣ, Елисаветѣ и Екатеринѣ: до Ломоносова, при немъ, при Державинѣ, при Карамзинѣ. Пустословить на каеедрѣ по слѣдамъ Баттё и Буттервека легко, но какая польза? Здѣсь надобно говорить дѣло просто, свободно, пріятно.

#### Мыели о литературь.

"Tout vouloir est d'un fou", сказалъ Вольтеръ, который самъ погрѣшилъ, желая успѣть во всѣхъ родахъ словесности:

границы есть уму, и даже величайшему. Можеть ли одинъ человъкъ написать басни Лафонтеновы, Шекспирова Отелло, Мольерова Мизантропа и д'Аламбертово предисловіе къ Энциклопедіи? Нъть, конечно. Зачъмъ же Вольтеръ... но Богъ съ нимъ!

Не надобно любителю изящнаго отставать отъ словесности. Тѣ, которые не читали Виланда, Гёте, Шиллера, Миллера и даже Канта, похожи на деревенскихъ старухъ, которыя не знаютъ, что мы взяли Парижъ, и что Москва сожжена — до сихъ поръ сомнѣваются. Не надобно вдаваться въ другую крайность. Не надобно безпрестанно слоняться изъ одной литературы въ другую или заниматься одною древностію. И тѣ, и другіе шалѣютъ, какъ говоритъ мой чистосердечный Кантемиръ о сытомъ и мотѣ. Есть середина.

Какая пучина! Англичане, Нѣмцы, Италіанцы, Португальцы, Гишпанцы, Французы, восточные, полуденные народы и вѣчные древніе! Кто обниметь все твореніе ума человѣческаго и зачѣмъ? Крыловъ ничего не читаеть, кромѣ Всемірнаго Путешественника, расходной книги и календаря, а его будуть читать и внуки наши. Талантъ не любопытенъ; умъ жаденъ къ новости, но что въ умѣ безъ таланта, скажите, Бога ради! И талантъ есть умъ, правда, но умъ сосредоточенный.

Каждый языкъ имъ̀етъ свое словотеченіе, свою гармонію, и странно бы было Русскому или Италіанцу, или Англичанину писать для французскаго уха, и наоборотъ. Гармонія, мужетвенная гармонія не всегда прибъ̀гаетъ къ плавности. Я не знаю плавнѣе этихъ стиховъ:

> На свѣтло-голубомъ эеирѣ Златая плавала луна и пр.

и оды Соловей Державина. Но какая гармонія въ Водопадѣ и въ одѣ на смерть Мещерскаго:

Глаголъ временъ, металла звонъ!

Данте — великій поэть: онъ говорить памяти, уху, глазамъ, разсудку, воображенію, сердцу. Есть писатели у которыхъ

слогъ теменъ; у иныхъ мутенъ: мутенъ, когда слова не на мъстъ; теменъ, когда слова не выражаютъ мысли, или мысли не ясны отъ недостатка точности и натуральной логики. Можно быть глубокомысленнымъ и не темнымъ, и должно быть яснымъ, всегда яснымъ для людей образованныхъ и для великихъ душъ.

Ученость сущить умъ, разсвяние — сердце.

Театрадьныя издержки въ Греціи были столь велики, что представленіе одной трагедіи Софокла и Эврипида стоило государству болѣе, нежели война съ Персами, говоритъ Плутархъ. Мы платимъ актерамъ по двѣсти, по триста рублей, лучшему тысячи двѣ въ годъ. Наши декораціи не стоятъ ничего. Зато... у насъ и трагики, и комики, и зрители!

# Какъ надлежитъ писать исторію? Изъ Лукіана сокращено.

Александръ кинулъ въ Гидаспъ исторію Аристовула, который приписывалъ ему чудесныя дѣянія. "Я изъ милости", прибавилъ завоеватель, — "не велю его самого броситъ въ воду!"

Нѣкоторые историки думають понравиться государю униженіемъ его непріятелей: но Ахиллесъ не былъ бы столь великъ безъ Гектора. Другіе нападають на народоправителя непріятельскаго, какъ будто его хотять низложить перомъ своимъ. Иной наполняеть свою исторію маленькими подробностями и словами военнаго искусства, какъ воинъ или работникъ, который нѣкогда трудился въ лагерѣ; иной истощаетъ свое краснорѣчіе на описаніе одѣянія или оружія генерала или какого-нибудь лѣса. Но если надлежитъ описывать великіе подвиги, то мы не находимъ словъ: ищемъ чудеснаго, неслыханныхъ ранъ, смертей и проч. Иной употребляетъ прекрасныя и величественныя фразы, наподобіе поэтовъ, и вдругъ падаетъ, начиная употреблять низкія выраженія. Это человѣкъ, у котораго на правой ногѣ богатый полусапогъ, а на лѣвой сандалія. Другой описываетъ тщательно и пространно малыя вещи и слегка великія. Вотъ главные пороки, и вотъ главныя его хорошія свойства: Два главнѣйшія суть: здравый смыслъ въ дѣлахъ свѣтскихъ и пріятное выраженіе. Первое есть даръ неба, другое пріобрѣсть можно безпрестапнымъ чтеніемъ древнихъ и безпрестанными трудами.

Надобно историку видеть армію, воиновъ въ боевомъ порядкѣ, знать, что есть крыло, фронть, баталіоны, воинскія орудія и пр., и чтобы онъ не во всемъ на чужіе глаза полагался. Но болѣе всего онъ долженъ быть свободенъ: не страшиться, не надъяться; неприступенъ къ подаркамъ и наградамъ, никому не снисходителенъ; судія справедливый и равнодушный, безъ отечества и безъ властелина. Пусть повъствуетъ онъ о вещахъ, какъ онъ были, безъ прикрасъ и нарядовъ, ибо онъ не поэтъ, а разсказчикъ, и потому... за свое повъствованіе, нравится ли оно или не нравится. Однимъ словомъ, онъ долженъ жертвовать одной истинъ и не имъть передъ глазами надежды въ жизни сей, но желать пріобрѣсть уваженіе всего потомства. Да подражаеть онъ сему зодчему египетскаго Фара, который начерталъ на алебастр'в имя царя, поручившаго ему дъло, а ниже, на камиъ, свое имя. Онъ зналъ, что алебастръ не устоить отъ времени, а имя его будеть вѣчно существовать на камиѣ.

Александръ повторялъ: "О, почто не могу я возвратиться на землю черезъ триста или четыреста лѣть, чтобы услышать, что обо мнѣ говорять!"

Не должно б'вгать за пышнымъ слогомъ. Пускай смыслъ будетъ тёсно замкнутъ въ словахъ, чтобы смыслъ и дёльность были повсюду, но чтобы выраженіе было ясно и подобно разговору людей образованныхъ. Историкъ долженъ имёть въ умё своемъ одну свободу и истину: въ слогё его ясность и точность должны быть главною цёлью. Короче, его должны всё понимать, et que les savans le louent. Онъ заслужилъ сіи похвалы, если будетъ употреблять выраженія ни слишкомъ изысканныя, ни черезчуръ обыкновенныя. Онъ долженъ имѣть въ мысляхъ нѣчто свойственное поэту, особенно, когда случится ему описывать битвы, войска, другь на друга устремленныя, корабли, готовые къ бою. Тогда-то нужно ему сіе дыханіе поэтическое, дабы вздуть паруса и заволновать море... Но все-таки его выраженіе не должно возноситься отъ земли, не бѣгать за гармоніей и не драть ушей!...

Надобно осторожно избирать матеріалы, заимствовать ихъ у писателей чуждыхъ ненависти или раболѣпствія. Сдѣлавъ обильный запасъ матеріаловъ хорошихъ, надобно все сшить и составить курсъ историческій, но сухой и строгій, сначала одну основу, потомъ мало-по-малу наводить тѣло и краски. Надобно, чтобы историкъ, подобно Юпитеру Гомерову, обращалъ взоры пов юду и зналъ, что дѣлается и въ своей сторонѣ, и въ непріятельской. Онъ долженъ быть подобенъ зеркалу чистому и безъ пятенъ, которое принимаетъ предметы, какъ они суть, которое только что искренно изображаетъ присутственное, sans se mettre en peine de quelle nature est ce qu'il dit, mais de quelle inanière il le doit dire.

Повѣствованіе его не должно быть расшито. Вещи должны не только что сдѣдовать одна за другою, но тѣсно быть сплочены между собой. Надобно имѣть искусство не растягивать описанія; примѣръ тому Гомеръ: онъ могъ бы намъ представить прекрасныя, и великодушно прошелъ мимо ихъ. Но не думай, чтобы Өукидидъ былъ растянуть въ описаніи язвы: подумай о важности того, что онъ описываеть! Онъ убѣгаетъ вещей, но вещи сами ложатся подъ перо.

# Ломоноеовъ.

Вотъ прекрасное мъсто изъ Слова его о химіи. Онъ говоритъ, что "математики по нъкоторымъ извъстнымъ количествамъ неизвъстныхъ дознаются" и проч. Подобно и химики, по нъкоторымъ признакамъ угадываютъ другіе и проч. "Когда отъ любви безпокоящійся женихъ желаетъ познать прямо склонность своей

къ себѣ невѣсты, тогда, разговаривая съ нею, примѣчаеть въ лицѣ перемѣны цвѣту, очей обращеніе и рѣчей порядокъ. Наблюдаеть ея дружества, обходительства и увеселенія; выспрашиваеть рабынь, которыя ей при возбуждении, при нарядахъ, при вывздахъ и при домашнихъ упражненіяхъ служать, и такъ по всему тому точно увъряется о подлинномъ сердца ея состоянии. Равнымъ образомъ прекрасныя натуры рачительный любитель, желая испытать толь глубоко сокровенное состояние первоначальныхъ частицъ, тъла составляющихъ, долженъ высматривать всъ оныхъ свойства и перемѣны, а особливо тѣ, которыя показываеть ближайшая ея служительница и наперсница и въ самые внутренніе чертоги входъ имѣющая — химія: и когда она раздѣленныя и разсвянныя частицы изъ растворовъ въ твердыя части соединяеть и показываеть разныя въ нихъ фигуры, выспрашиваеть у осторожной и догадливой геометріи; когда твердыя твла на жидкія, жидкія на твердыя перем'вняеть и разныхъ родовъ матеріи раздѣляеть и соединяеть; совѣтовать съ точною и замысловатою механикою: и когда чрезъ слитіе жидкихъ матерій разные цвѣты производить, вывѣдывать чрезъ проницательную оптику".

Здѣсь удивляюсь, первое, красотѣ и точности сравненія, второе — порядку всѣхъ мыслей и потому всѣхъ членовъ періода, третіе — точности и приличію эпитетовъ: все показываетъ, что Ломоносовъ писалъ отъ избытка познаній. Въ самомъ изобиліи словъ онъ сохраняетъ какую-то особенную строгую точность въ языкѣ совершенно новомъ. Каждый эпитетъ есть плодъ размышленій или отголосокъ мыслей: догадливая геометрія, точная и замысловатая механика, проницательная оптика. Но вотъ другое мѣсто: здѣсь надобно удивляться изобилію языка. Какая рѣка общирная краснорѣчія!

"Изслѣдованію первоначальныхъ частицъ, тѣла̀ составляющихъ, слѣдуетъ изысканіе причинъ взаимнаго союза, которымъ онѣ въ составленіи тѣлъ сопрягаются, и отъ котораго вся разность твердости и жидкости, жестокости и мягкости, гибкости и ломкости происходитъ. Все сіе чрезъ что̀ способнѣе испытать

Digitized by Google

можно, какъ чрезъ химію? Она только едина то въ огнѣ ихъ умягчаеть и паки скрѣпляеть; то, раздѣливъ, на воздухъ поднимаеть и обратно изъ него собираеть; то водою разводить и, въ ней же сгустивъ, крѣпко соединяеть; то, въ ѣдкихъ водкахъ растворяя, твердую матерію въ жидкую, жидкую въ пыль и пыль въ каменную твердость обращаетъ".

Подражатели Ломоносова полагають, что его краснорѣчiе заключается въ долготѣ періодовъ, въ изобиліи словъ и въ знаніи языка славенскаго. Нѣть, оно проистекаетъ изъ души, напитанной чтеніемъ древнихъ, безпрестаннымъ размышленіемъ о наукахъ и созерцаніемъ чудесъ природы, его первой наставницы. Да здравствуетъ нашъ Михайло, рыбакъ холмогорскій! Еs lebe hoch!

Слово о химіи, по моему мнѣнію, есть лучшее его произведеніе во всѣхъ отношеніяхъ. Онъ кончилъ его прекрасно, живымъ ораторскимъ движеніемъ обращаясь къ Петру:

"Блаженны тѣ очи, которыя божественнаго сего мужа на земли видѣли! Блаженны и треблаженны тѣ, которые потъ и кровь свою съ нимъ, за него и за отечество проливали, и которыхъ онъ за вѣрную службу въ главу и въ очи цѣловалъ помазанными своими устами!"

Описаніе землетрясеній удивительно въ Словѣ о рожденіи металловъ:

"Страшное и насильственное оное въ натурѣ явленіе показывается четырьми образы. Первое, когда дрожить земля частыми и мелкими ударами и трещать стѣны зданій, но безь великой опасности. Второе, когда надувшись встаетъ кверху и обратно перпендикулярнымъ движеніемъ опускается. Зданія для одинакаго положенія нарочито безопасны. Третіе, поверхности земной на подобіе волнъ колебаніе бываетъ весьма бѣдственно; ибо отворенныя хляби на зыблющіяся зданія и на блѣднѣющихъ людей зіяютъ и часто пожираютъ. Наконецъ, четвертое, когда по горизонтальной плоскости вся трясенія сила устремляется; тогда земля изъ-подъ строеній якобы похищается, и оныя подобно какъ на воздухѣ висящія оставляеть и, разрушивъ союзъ оплотовъ, опровергаетъ. Разныя сіи земли трясенія не всегда по одному раздѣльно бываютъ; но дрожаніе съ сильными стрѣляніями часто соединяется. Между тѣмъ предваряютъ и въ то жъ время бываютъ подземныя стенанія, урчанія, иногда человѣческому крику и оружному треску подобныя звучанія. Протекаютъ изъ нѣдра земли источники и новыя воды, рѣкамъ подобныя; дымъ, пепелъ, пламень, совокупно слѣдуя, умножаютъ ужасъ смертныхъ".

Ораторъ заключаетъ Слово похвалою Россіи и Елисаветы: здѣсь истощаетъ всю сладость языка и можетъ поистинѣ назваться льстецомъ слуха. Онъ нарочно собираетъ всѣ пріятные образы и звуки: "И по славныхъ надъ сопостатами твоими побѣдахъ, разлившій по земной поверхности воды и тѣми ужасный внутрь ея огонь обуздавшій строитель мира укротитъ пламень войны дождемъ благодати и міръ свой умиритъ твоимъ мироискательнымъ воинствомъ".

Онъ съ намѣреніемъ, описавъ бури природы, кончилъ рѣчь свою тихо, плавно и торжественно, какъ искусный музыкантъ великолѣпную сонату.

#### René.

"Je recherchai surtout dans mes voyages les artistes et ces hommes divins qui chantent les dieux sur la lyre et la félicité des peuples qui honorent les loix, la religion et les tombeaux... Leur vie est à la fois naïve et sublime: ils célèbrent les dieux avec une bouche d'or, et sont les plus simples des hommes; ils causent comme des immortels ou comme de petits enfants; ils expliquent les lois de l'univers et ne peuvent comprendre les affaires les plus innocentes de la vie; ils ont des idées merveilleuses de la mort, et meurent sans s'en apercevoir, comme des nonveau-nés".

Это все можно приложить къ Державину, къ сему великому генію, все отъ слова до слова.

Недавно я имълъ случай познакомиться съ страннымъ человъкомъ, какихъ много! Вотъ нъкоторыя черты его характера и жизни.

Ему около тридцати лётъ. Онъ то здоровъ, очень здоровъ, то боленъ, при смерти боленъ. Сегодня безпеченъ, вътренъ какъ дитя; посмотришь завтра — ударился въ мысли, въ религію и сталъ мрачнѣе инока. Лицо у него точно доброе, какъ сердце, но столь же непостоянно. Онъ тонокъ, сухъ, блѣденъ, какъ полотно. Онъ перенесъ три войны и на бивакахъ былъ здоровъ, въ покот -- умиралъ! Въ походъ онъ никогда не унывалъ и всегда готовъ былъ жертвовать жизнію съ чудесною безпечностію, которой самъ удивлялся; въ мирѣ для него все тягостно, и малѣйшая обязанность, какого бы рода ни было, есть свинцовое бремя. Когда долгь призываеть къ чему-нибудь, онъ исполняеть великодушно, точно такъ, какъ въ болѣзни принимаетъ ревень, не поморщившись. Но что въ этомъ хорошаго? Къ чему служить это? Онъ мало вещей или обязанностей считаеть за долгь, ибо его маленькая голова любить философствовать, но такъ криво, такъ косо, что это вредить ему безпрестанно. Онъ служилъ въ военной службв и въ гражданской: въ первой очень усердно и очень неудачно; во второй удачно и очень не усердно. Объ службы ему надовли, ибо, поистинв, онь не охотникъ до чиновъ и крестовъ. А плакалъ, когда его обошли чиномъ и не дали креста. Какъ растолкують это? Онъ вспыльчивъ какъ собака и кротокъ какъ овечка. Въ немъ два человъка: одинъ — добръ, простъ, веселъ, услужливъ, богобоязливъ, откровененъ до излишества, щедръ, трезвъ, милъ; другой человъкъ — не думайте, чтобы я увеличиваль его дурныя качества, право нѣть, и вы увидите сами почему --- другой челов'вкъ --- злой, коварный, завистливый, жадный, иногда корыстолюбивый, но рѣдко, мрачный, угрюмый, прихотливый, недовольный, мстительный, лукавый, сластолюбивый до излишества, непостоянный въ любви и честолюбивый во встхъ родахъ честолюбія. Этотъ человъкъ, то-есть, черный, прямой уродъ. Оба человѣка живутъ въ одномъ

тьль. Какь это? Не знаю; знаю только, что у нашего чудака профиль дурного человѣка, а посмотришь въ глаза, такъ найдешь добраго: надобно только смотръть пристально и долго. За это единственно я люблю его! Горе, кто знаеть его съ профили! Послушайте далее. Онъ имееть некоторые таланты и не имееть никакого. Ни въ чемъ не успѣлъ, а пишетъ очень часто. Умъ его очень длиненъ и очень узокъ. Терпѣніе его, отъ болѣзни ли, или отъ другой причины, очень слабо; вниманіе разсвянно, память вялая и притуплена чтеніемъ: посудите сами, какъ успѣть ему въ чемъ-нибудь? Въ обществъ онъ иногда очень милъ, иногда очень нравился какимъ-то особеннымъ манеромъ, тогда, какъ приносиль въ него доброту сердечную, безпечность и снисходительность къ людямъ; но какъ сталъ приносить самолюбіе, уваженіе къ себѣ, упрямство и душу усталую, то всѣ увидѣли въ немъ человѣка моего съ профили. Онъ иногда удивительно краснорвчивь: умветь войти, сказать; иногда тупъ, косноязыченъ, заствнчивъ. Онъ жилъ въ адъ; онъ былъ на Олимпв. Это примѣтно въ немъ. Онъ благословенъ, онъ проклятъ какимъ-то геніемъ. Три дни думаетъ о добрѣ, желаетъ сдѣлать доброе двло — вдругъ недостанетъ терпвнія, на четвертый онъ сдълается золъ, неблагодаренъ: тогда не смотрите на профиль его! Онъ умветь говорить очень колко; пишеть иногда очень остро насчеть ближняго, но тоть человѣкь, то-есть, добрый, любить людей и горестно плачеть надъ эпиграммами чернаго человѣка. Бѣлый человѣкъ спасаетъ чернаго слезами передъ Творцомъ, слезами живого раскаянія и добрыми поступками передъ людьми. Дурной человъкъ все портить и всему мъшаеть: онъ надменнъе сатаны, а бълый не уступаетъ въ добротъ ангелухранителю. Какимъ страннымъ образомъ здъсь два составляють одно, зло такъ тесно связано съ добромъ и отличено столь резкими чертами? Откуда этоть человъкъ, или эти человъки, бълый и черный, составляющій нашего знакомца? Но продолжимъ его изображение.

Онъ — который изъ нихъ, бълый или черный? — онъ или

они оба любять славу. Черный все любить, даже готовъ стать на колѣни и, Христа ради, просить, чтобы его похвалили: такъ онъ суетенъ; другой, напротивъ того, любитъ славу, какъ любилъ ее Ломоносовъ, и удивляется черному нахалу. У бѣлаго совѣсть чувствительна, у другого — мѣдный лобъ. Бѣлый обожаетъ друзей и готовъ для нихъ въ огонь; черный не дастъ и ногтей обстричь для дружества, такъ онъ любитъ себя пламенно. Но въ дружествѣ, когда дѣло идетъ о дружествѣ, черному нѣтъ мѣста: бѣлый настражѣ! Въ любви... но не кончимъ изображеніе, оно и гнусно, и прелестно! Все, что ни скажешь хорошаго насчетъ бѣлаго, черный припишетъ себѣ. Заключимъ: эти два человѣка, или сей одинъ человѣкъ живетъ теперь въ деревнѣ и пишетъ свой портретъ перомъ по бумагѣ. Пожелаемъ ему добраго аппетита: онъ идетъ обѣдать.

Это я! Догадались ли теперь?

# Что ееть интереенаго въ Тіто Luerezio Caro.

Libro primo.

Niuna cosa generarsi del Nulla; ma tutte esser fatte da principi certi. — Niuna cosa annientarsi; ma esservi alcuni corpi eterni, ne' quali tutte si dissolvono. — Perciò non doversi negare i primi corpi, per non poterli vedere; essendovi nelle cose molti altri corpi, li quali parimente vedersi non possono. — Oltre i corpi esser nelle cose il Vacuo. — Niente altro esser nella Natura delle cose, che il vacuo, ed i corpi; tutt'altro esser congiunto a loro, o pur loro evento. — Que' corpi, che sono principi delle cose, esser solidi, ed eterni. — Aver errato Eraclito, e quelli, che pensarono il foco essere il solo principio di tutte le cose: come pur quelli, che stimarono qualunque degli Elementi esser la materia del tutto. — Non nemo ingannarsi coloro, che credono, come Empedocle, generarsi tutte le cose di più elementi, o di tutti. — Non poter consistere le cose di parti consimili secondo l'opinione d'Anassagora. — Essere in tutte le parti spazio infinito; e moversi sempre in esso corpi infiniti. — Non darsi mezzo del tutto, al quale inclinino tutte le cose, come alcuni credettero.

Libro 1. 2. 3. 4. 5. 6.

2... I primi corpi moversi con grandissima celerità. — Tutti i corpi per sua natura discendere...—I primi corpi esser privi d'ogni colore.—I primi corpi esser privi di tutte l'altre qualità sensibili.— Questo Mondo, e simili altri, nello spazio infinito essere stati generati, non dagli Dei, ma dal concorso casuale de' primi corpi, e dover perire: e quindi essere già vecchio questo Mondo.

3. L'Animo esser parte certa dell'uomo. — L'Animo, e l'Anima formale di se medesimi una natura. L'Animo però essere il dominante. — L'Animo, e l'Anima esser di natura corporea... — La natura dell'Animo non essere semplice, ma costare di quattro diverse nature... — Il Corpo, e l'Animo esser talmente congiunti, che uno non possa sussistere, nè sentire senza l'altro... — E nativo, e mortale esser l'Animo. — La morte non appartener punto a noi, e non doversi temere.

4. Fisica, &&&... In che modo e d'onde sia causato il sonno: e de' sogni.

5. Quelli, che credono, che la Terra, il Mare, il Cielo la Luna, il Sole, e le altre parti del Mondo siano mortali, non credere, che gli Dei siano mortali; poichè tali cose non son Dei...— Il Mondo non essere stato dagli Dei creato per gli Uomini.— Che il Mondo sia nato, e che sia per morire...— Il Sole, la Luna e le altre Stelle esser di quella grandezza, che ci pajono...— Essere stati creati dalla Terra recente molti mostri, il quali non poterono crescere: Ed essere periti molti generi d'Animali...— La vita de' primi Uomini essere stata a primo asprissima, ed ingrata di tutte le cose; ma poi esser divenuta a poco a poco più molle...

6. Del Tuono. — Del Folgore, &&&... De i Fuochi d'Etna. — Della Peste degli Ateniesi.

Интересно сравнить Лукреція съ Сенекою, тамъ гдѣ онъ объясняетъ понятія его вѣка о физикѣ и морали, сходство и

несходство объихъ системъ, и заключить чтеніе Цицерономъ; который пользовался всъми свъдъніями и жилъ въ объихъ школахъ.

# Grandeur et décadence des Romains.

### Монтескьё.

"Ce qui gâte presque toutes les affaires, c'est qu'ordinairement ceux qui les entreprennent, outre la réussite principale, cherchent encore de certains petits succès particuliers, qui flattent leur amourpropre, et les rendent contens d'eux".

Важная истина, которую можно приложить къ дѣламъ государя и послѣдняго человѣка въ имперіи. Тѣ, которые любятъ жаловаться на свои неудачи, должны затвердить сіи строки. Но кто бы подумалъ, что Цицеронъ грѣшилъ противъ сего правила! Цицеронъ!

"Je crois que si Caton s'était réservé pour la république, il aurait donné aux choses tout un autre tour. Cicéron, avec des parties admirables pour un second rôle, était incapable du premier: il avait un beau génie, mais une ame souvent commune. L'accessoire, chez Cicéron, c'était la vertu; chez Caton, c'était la gloire. Cicéron se voyait toujours le premier; Caton s'oubliait toujours: celui-ci voulait sauver la république pour elle-même, celui-là pour s'en venter. Je pourrais continuer le paralèlle, en disant que, quand Caton prévoyait, Cicéron craignait: que là où Caton espérait, Cicéron se confiait; que le premier voyait toujours les choses de sang-froid, l'autre à travers cent petites passions".

### Воть интересная статья:

"Voici, en un mot, l'histoire des Romains" qui eurent une suite continuelle de prospérités &...

"Ils vainquirent tous les peuples par leurs maximes: mais lorsqu'ils y furent parvenus, leur république ne put subsister; il fallut changer de gouvernement: et des maximes contraires aux premières, employées dans ce gouvernement nouveau, firent tomber leur grandeur.

"Ce n'est pas la fortune que domine le moude: on peut le demander aux Romains, qui eurent une suite continuelle de prospérités quand ils se gouvernèrent sur un certain plan, et une suite non interrompue de revers lorsqu'ils se conduisirent sur un autre. Il y a des causes générales, soit morales, soit physiques, qui agissent dans chaque monarchie, l'élèvent, la maintiennent, ou la précipitent; tous les accidens sont soumis à ces causes; et, si le hasard d'une bataille, c'est-à-dire, une cause particulière, a ruiné un état, il y avait une cause générale qui faisait que cet état devait périr par une seule bataille: en un mot, l'allure principale entraîne avec elle tous les accidens particuliers".

Вотъ что Монтескье пишетъ о своихъ соотечественникахъ. Здѣсь надобно замѣтить двѣ вещи. Первое — чистосердечіе, съ какимъ онъ говоритъ о нихъ, второе — точность, которую онъ сохраняетъ, выписывая слова Никиты (Nicétas), историка греческаго. Эта грубость слога очень оригинальна посреди слога высокаго:

"Au travers des invectives d'Andronic Comnène contre nous, on voit dans le fond que, chez une nation étrangère, nous ne nous contraignons point, et que nous avions pour lors les défauts qu'on nous reproche aujourd'hui. Un comte français alla se mettre sur le trône de l'empereur: le comte Baudouin le tira par le bras, et lui dit: "Vous devez savoir que quand on est dans un pays, il en faut suivre les usages". "Vraiment, voilà un beau paysan, répondit-il, de s'asseoir ici, tandis que tant de capitaines sont debout!"

Сенъ-Ламберъ (или Ларошефуко) рѣшительно сказалъ, что мы вылѣчиваемся отъ всѣхъ недостатковъ, если имѣемъ на то добрую волю, но слабость характера неизлѣчима. Полно, вѣрить ли этому? Вниманіе есть удивительный рычагъ въ морали. Оно дѣлаетъ чудеса. Вниманіе можетъ даровать нѣкоторое

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

417

послѣдованіе, нѣкоторый порядокъ въ поступкахъ нашихъ, нѣкоторое равновѣсіе мыслямъ и дѣламъ, и мы уже вылѣчены отъ половины слабости. Часто лучшія свойства сердца называются слабостію людьми непрозорливыми. Съ перваго взгляда Сократъ казался слабымъ человѣкомъ; его Ксантиппа дѣлала изъ него, что хотѣла, и проливала на его священную голову помои изъ окна своего. "Послѣ бури бываетъ дождъ", повторялъ мудрецъ, отряхая съ себя воду. Но какую надобно имѣть твердость души, чтобы сказать сіи слова безъ гнѣва, съ кротостію и съ этою ироніею, исполненною человѣколюбія, съ этою усмѣшкою, которой Сократъ далъ имя свое! Отъ слабаго человѣка требуется вдвое добродѣтели. Ибо, какъ говоритъ сѣдой Державинъ, —

> Какъ бідный часовой, тотъ жалокъ. Который візчно на часахъ!

Слабому человѣку необходимо надобно держать въ уздѣ не только порочныя страсти, но даже самыя благороднѣйшія. Одинъ поступокъ твердости даетъ силу учинить другой подобный. Ничто не даетъ такой силы уму, сердцу, душѣ, какъ безперестанная честность. Честность есть прямая линія: она ближе къ истинѣ, нежели кривыя. Какъ легко развратиться въ обществѣ, но зато какая честь выдержать всѣ его отравы и прелести, не покидая копья! Великая душа находитъ, отверзаетъ себѣ повсюду славное и въ безвѣстности поприще: нѣтъ такого мѣста, гдѣ бы не можно было воевать съ собою и одерживать побѣды надъ самимъ собою. Повинуемся судьбѣ не слѣпой, а зрячей, ибо она есть не что иное, какъ воля Творца нашего. Онъ проститъ слабость нашу: въ Немъ сила наша, а не въ самомъ человѣкѣ, какъ говорятъ стоики.

Въ арміи встрѣчаешь много карикатуръ, но подобной Кроссару не всякому удастся встрѣтить.

Мы дрались подъ Гайерсбергомъ, въ горахъ у Теплица. Раевскій стоялъ въ дефилев; пули свистали. Является къ намъ

офицеръ въ свитскомъ мундирѣ, весь въ крестахъ, и въ петлицѣ Марія-Терезія. Конь его въ поту, у него самого пѣна у рта, И ПОТЪ СЪ НЕГО ГРАДОМЪ СЫПЛЕТСЯ, ГЛАЗА ГОРЯТЬ, КАКЪ УГЛИ, и толстая нагайка гуляеть безперестанно съ праваго плеча на львое. "Bonjour, mon géneral!" — "Ah, bonjour, Crossard!" И слово за слово, вижу — мой Кроссаръ вынимаетъ толстую тетрадь. Отгадайте что? Планъ будущей кампаніи, проекть, бредъ, однимъ словомъ. Онъ хочеть читать ее, толковать — гдъ? Подъ нулями, въ горячемъ дълъ. Раевскій оттолкнулъ его и отворотился. Но Кроссаръ любилъ Раевскаго, какъ любовникъ. Гдъ генералъ дерется, тамъ и Кроссаръ съ нагайкой и совѣтами. Подъ Лейпцигомъ онъ насъ не покидалъ. Дъло было ужасное, и Кроссаръ утопалъ въ удовольствіи. Онъ вертвлся, какъ бълка на колесѣ, около генерала. Лошадь его упрямилась. Подъѣзжаеть ко мнѣ: "Camarade, rendez-moi un service éclatant".— "Что вамъ угодно?" — "Rossez mon cheval, je vous prie. Là! Bon! Encore un coup, mais frappez fort". Я и товарищи сѣкли его лошадь безъ жалости подъ пулями и картечью; всадникъ на ней прыгалъ безперестанно, въ пыли, въ поту, въ треугольной шлянѣ оборванной, и красный, какъ ракъ. Онъ, Австріецъ, въ 1812 году перебъжалъ къ намъ. Онъ бросилъ перчатку Наполеону. Онъ дышетъ только въ войнѣ, любовникъ пламенный пуль и выстрѣловъ.

#### Сенека.

Слава есть тёнь добродётели. Она слёдуеть за нею, даже противъ воли ея; но подобно какъ тёнь то предшествуетъ тёламъ, то за ними слёдуетъ, такъ и слава иногда идетъ передъ нами открыто, иногда по стопамъ нашимъ, и если зависть принуждаетъ ее скрыться, то она является въ свое время и болёе, и величественнёе...

419

Digitized by Google

27\*

Сколько людей, получившихъ извѣстность по смерти своей, и которыхъ слава выросла, такъ сказать, изъ могилы! Вы видите, съ какимъ уваженіемъ говорять объ Эпикурѣ и ученые, и невѣжды, и что же? Онъ былъ неизвѣстенъ въ Абинахъ и жилъ въ окрестностяхъ столицы аттической, какъ простой гражданинъ. Переживъ Метродора, онъ говоритъ въ письмѣ, воспоминая о дружбѣ, соединявшей его съ симъ мудрецомъ, что между наслажденій жизни долженъ считать и то, что Эпикуръ и Метродоръ жили въ неизвѣстности, что даже имена ихъ не были знакомы Греціи.

"C'est être né pour peu de monde, que de regarder, comme tout son siecle, le peuple qui vit en même temps que nous. Il surviendra des milliers d'années et de peuples; c'est vers eux qu'il faut étendre vos regards...

"L'hypocrisie sert peu; la teinte légère d'un enduit extérieur n'en impose qu'à peu de gens. La vérité, de quelque côté qu'on la regarde, est tonjours la même. La fausseté n'a pas de consistance; le mensonge est transparent; avec de l'attention on peut voir au travers".

\* \* \*

# Мои.

Читаю Сенеку. Онъ очень остроумно называеть Эпикура, проповѣдующаго науку сладострастія, мужчиною въ женскомъ илатьѣ. Не можно ли сказать то же о Сенекѣ, угодникѣ Нерона, но наоборотъ? Впрочемъ, читая его письма, можно съ нимъ примириться; можно рѣшительно сказать, что онъ имѣлъ великую, прекрасную душу и умъ необыкновенно проницательный. Онъ обнималъ всѣ свѣдѣнія современниковъ, и книга его, какъ исторія ума человѣческаго во времена Нерона, весьма интересна. Онъ удивительный мастеръ завострить мысль самую обыкновенную и въ этомъ похожъ болѣе на новѣйшаго писателя, нежели на древняго. Я и въ переводахъ вижу, что Цицеронъ

никогда не прибѣгалъ къ симъ побочнымъ средствамъ. Какъ же разница межъ нимъ и Сенекою должна быть чувствительна для тѣхъ, которые имѣютъ счастіе читать въ подлинникѣ обоихъ авторовъ!

"Apprenez ici un mot de Mecène, une vérité que la torture des drandeurs arracha de sa bouche. La hauteur même nous expose à la foudre. Ce passage est tiré du livre intitulé Prométhée, il veut dire: attonita habet summa. Y-a-t'il grandeur au monde qui autorise une telle ivresse de style! Sans doute, Mecène avait du génie: il eut servi de modèle à nos orateurs, si la prospérité ne lui eût ôté sa force, et, pour ainsi dire, sa virilité. Tel sera votre sort, si vous ne pliez dès-a-présent les voiles, pour regagner le rivage moins tard que lui... Dans le monde, vous aurez des convives choisis par un nomenclateur dans la foule qui vous fait la cour. Quelle folie de chercher des amis dans un vestibule, de les éprouver dans un festin! Le plus grand malheur du riche, est de se croire aimé des gens qu'il n'aime pas: assiégé de ses biens, préoccupé de leur excéllence, il regarde les bienfaits comme un moyen sûr d'acquérir des amis. Souvent on haït à proportion qu'on reçoit: prêtez une petite somme, vous aurez un débiteur; une plus grande vous fait un ennemi. Quoi, les bienfaits n'engendrent pas l'amitié? Ils le peuvent, si le discernement les dirige, si on les place au lieu de semer" (Traduction de Lagrange).

Но воть мѣсто прелестное изъ главы: "Объ истинной славѣ философа": "Vous voulez de la célébrité! L'étude ne vous en laissera pas manquer. Ecoutez Epicure; il écrivait à Idoménée: il voulait rappeler d'une vie de parade, à la gloire solide et vraie, ce ministre d'un despote inflexible, alors occupé des plus grandes affaires: "Si la gloire vous touche, lui dit-il, mes lettres vous feront plus connaître que tous ces biens que vous recherchez, et qu'on recherche en vous". N'a-t-il pas dit la vérité? Qui connaîtrait maintenant cet Idoménée, si Epicure n'eût conservé son nom dans ces lettres? Ces grands, ces satrapes, ce roi même dont l'éclat rejaillissait sur Idoménée, nous sont tous inconnus, un oubli profond a effacé jusqu'à leurs moindres traces. Les Epîtres de Cicéron ne laisseront point périr la mémoire d'Atticus: en vaint il aurait eu pour gendre Agrippa, pour descendans Tibère et Brutus. Parmi ces noms illustres le sien ne serait pas cité, si le prince des orateurs ne l'eût mis en évidence. Ainsi le torrent des siècles viendra fondre sur nos têtes: quelques génies surnageront, sans doute, mais l'oubli finira par les engloutir tôt ou tard; au moins auparavant ils auront su se débattre et se soutenir quelque temps". Что Сенека прибавляеть потомъ, прекрасно: это вырвалось изъ сердца. Пророчество своей собственной славы въ устахъ великаго человѣка не оскорбительно; напротивъ того, оно есть новое свидътельство, новое доказательство любви его къ славъ, то-есть, къ тому, что ни есть лучшаго, чиствишаго, изящнвишаго, величественнаго, божественнаго на земномъ шаръ. "La promesse d'Epicure à Idoménée, j'ose la faire à mon cher Lucilius. J'ai aussi quelques droits sur les races futures, je puis sauver quelques noms avec le mien, et partager avec un ami mon immortalité. Virgile a promis et assuré une gloire immortelle à deux heros. "Heureux, dit-il, tous deux, si mes vers ont quelque pouvoir, jamais le temps n'effacera votre mémoire, tant que les descendans d'Enée occuperont l'inébranlable rocher du Capitole; tant que Rome conservera son empire" &&&:

Fortunati ambo...

Тассъ подражалъ этому движенію.

У Гнѣдича есть прекрасное и самое рѣдкое качество: онъ съ ребяческимъ простодушіемъ любитъ искать красоты въ томъ, что читаетъ; это самый лучшій способъ съ пользою читать, обогащать себя, наслаждаться. Онъ мало читаетъ, но хорошо. И горе тому, кто раскрываетъ книгу съ тѣмъ, чтобы хватать погрѣшности, прятать ихъ и при случаѣ закричать: "Поймалъ! Смотрите! Какова глупость!" Простодушіе и снисхожденіе есть признакъ головы, образованной для искусствъ. И впрямь, мало такихъ произведеній пера, живописи, искусствъ вообще, въ которыхъ бы ничего занять было не возможно; иногда погрѣшности самыя наставительны. Съ одной стороны, и ученикъ опрокинетъ однимъ махомъ руки всѣ зданія Шекспира и Державина; съ другой стороны, основанія ихъ вѣчны. Станемъ наслаждаться прекраснымъ, болѣе хвалить и менѣе осуждать! Слова Спасителя о нищихъ духомъ, наслѣдующихъ царствомъ небеснымъ, можно примѣнить и къ области словесности.

Вспоминаю: Дмитріевъ разсказывалъ мнѣ слѣдующій анекдотъ о Державинѣ, который очень любопытенъ для наблюдателя. Когда вышель Анахарсись Бертелеми, то Державинь просиль неотступно Дмитріева и Петрова ("Агатонъ" Карамзина) достать ему эту книгу. Промыслили нѣмецкій переводъ. Державинъ его продержалъ день, два, три, недълю и болъе. "Прочитали ли вы?" "Нѣть еще". Приходять черезъ мѣсяцъ, требують книгу. "Возьмите, вотъ она!" И впрямъ, она лежала на столѣ, но вся въ пыли, въ пудръ. "Какъ понравился вамъ Анахарсисъ? Я чаю, вы въ восхищении", спрашивали Дмитріевъ и Петровъ. "Я виновать, не прочиталь ся. Началь и не могъ кончить... отъ скуки". У друзей опустились руки. Они поглядывали другъ на друга и не знали, върить ли ушамъ своимъ. Но вотъ что всего удивительнъе: Державина зовутъ на объдъ – не ъдетъ; на ужинъ, на балъ — не поспѣлъ и отговорился болѣзнію. Дмитріевъ, приглашенный въ тв же самые дома, узнаетъ о болѣзни Г. Р. и спѣшить навѣстить его и застаеть растреданнаго, въ шлафрокѣ, съ книгою въ рукахъ. "Вы не здоровы?" — "Нѣтъ", отвѣчалъ стихотворецъ, разсмѣявшись, — "я залѣнился, и эта книжка меня удержала дома; не могъ разстаться съ нею!" Отгадайте, какая это была книга? Ну, Пиндаръ, Анакреонъ, или проповѣдь Платонова, или что-нибудь новое о политикь? Совсёмъ не то. Сокольничій уставъ, при царѣ Алексѣѣ Михайловичѣ изланный!

Послѣ того нозволено сказать: что можеть быть страннѣе и упрямѣе головы великаго человѣка! Этоть анекдоть меня поразилъ и плѣнилъ, разсказанный Дмитріевымъ, который говорить, какъ пишеть, и пишеть, такъ же сладостно, остро и краснорѣчиво, какъ говорить.

Въ мирѣ надобно стряхнуть съ себя прахъ воинскій у алтаря музъ и пожертвовать граціямъ.

Всѣ почти безъ исключенія всѣ гишпанскіе стихотворцы были воины, и что всего удивительнѣе, посреди варварской войны Карла V, посреди опустошеній, пожаровъ Европы и костровъ инквизиціи они воспѣвали... эклоги. Нѣжныя мысли, страстныя мечтанія и любовь какъ-то сливаются очень натурально съ шумною, мятежною, дѣятельною жизнію воина. Горацій бросилъ щить свой при Филиппахъ. Тибуллъ былъ воинъ. Парни служилъ адъютантомъ. Сервантесъ потерялъ руку при Лепантѣ.

Время все разрушаеть, и опустошенія его быстры, но коснуться челов'вка, осв'вщеннаго мудростію, не дерзаеть. Ничто ему вредить не можеть. Годы не изгладять, не ослабять его славы, и в'вкъ будущій, и вс'в грядущіе в'вки умножать, утвердятъ уваженіе къ мудрому (Сенека).

"C'est une chose immense que la sagesse; il lui faut un grand emplacement: le ciel et la terre, le passé, l'avenir, le périssable et l'éternel, le temps en un mot, sont les objets dont elle s'occupe" (Sénéque).

# Изъ Лонгина.

Что лучше, совершенная ли посредственность безъ высокаго, или высокое съ нъкоторыми несовершенствами? Сравнение Демосоена съ Гиперидомъ.

"Если судить о достоинствъ писателей по числу, а не по качеству ихъ красотъ, то Гиперидъ, безъ сомпъния, долженъ

быть предпочтенъ Демосоену. Ибо онъ больше его какъ гармоніи, такъ и другихъ ораторскихъ совершенствъ имфетъ, и потомъ въ превосходномъ степени, подобно атлету, называемому Пентатломъ, который хотя на всвхъ сраженіяхъ другими атлетами побъждается, однако превосходить всъхъ тъхъ, кои подобно ему занимаются встыми пятью подвигами. Ибо Гиперидъ подражаль всёмъ Демосоеновымъ красотамъ, кромѣ сочиненія словъ; сверхъ того, онъ присвоилъ себъ совершенства и пріятности Лизіевы, смягчается, гдъ потребна простота и откровенность, и не говорить вездів, какъ Демосеенъ, съ единогласіемъ, живописуеть нравы съ какою-то умъренною и пріятною сладостію; его вѣжливость безподобна, насмѣшки — самыя тонкія и благородныя; удивительное искусство въ употребленіи ироніи; шутки его благопристройны и невынужденны, какъ то бываетъ у худыхъ подражателей аттическому слогу, но изъ самаго предмета родятся. Съ какимъ искусствомъ отражаетъ онъ дѣлаемыя ему возраженія! Сколько въ немъ забавнаго и комическаго! И все сіе растворено такимъ скромнымъ острословіемъ, все приправлено такою непринужденною пріятностью! Сверхъ того, онъ рожденъ къ возбужденію жалости, обиленъ въ баснословныхъ повъствованіяхъ, гибокъ въ отступленіяхъ и переходахъ къ своему предмету, когда ему вздумается, — что видъть можно изъ его отступленія о Латонѣ, преисполненнаго красотъ стихотворческихъ. Его надгробное слово съ такою пышностію написано, что я не знаю, можеть ли кто другой такъ написать.

"Что жъ касается до Демосеена, онъ не умѣеть такъ хорошо изображать нравы; не обиленъ, не гибокъ, не способенъ къ пышности и лишенъ всѣхъ почти вышесказанныхъ совершенствъ. Притомъ, когда усиливается быть забавнымъ и шутливымъ, то, не возбуждая въ другихъ смѣха, самъ лишь смѣшнымъ дѣлается, и чѣмъ больше старается приблизиться къ пріятности, тѣмъ далѣе отъ нея отходитъ. Однако какъ, по мнѣнію моему, Гиперидовы красоты, коихъ въ немъ весьма великое множество, не имѣютъ въ себѣ ничего величественнаго и родились изъ сердца, не согрѣтаго жаромъ вдохновенія, — то посему онѣ вялы и оставляють въ слушателѣ какую-то пустоту; ибо кто при чтеніи Гиперида приходитъ въ восторгъ? Напротивъ, Демосеенъ, совокупивъ въ себѣ всѣ качества оратора, поистинѣ рожденнаго къ высокому, и усоверша наукою сей тонъ величія, сіи одушевленныя страсти, сію плодовитость, ловкость, оборотливость, быстроту и, что всего важнѣе, жаръ и силу, къ коимъ никто еще не могъ приблизиться, всѣми сими качествами, сими отъ Бога полученными дарами, коихъ никакъ нельзя назвать человѣческими, побѣждаетъ всѣхъ вѣковъ ораторовъ и къ униженію тѣхъ совершенствъ, которыхъ онъ не имѣетъ, ослѣпляетъ ихъ своими молніями и оглушаетъ громами. И подлинно, легче смотрѣть открытыми глазами на ниспадающіе съ неба перуны, нежели не быть тронуту и поражену сильными, повсюду пылающими въ его твореніяхъ страстями".

\* \* \*

### О Платонъ и Лизии.

"Что жъ касается до Платона и Лизія, между ними есть еще, какъ сказано мною, другая разность. Ибо Платонъ превосходитъ Лизія не токмо величествомъ, но и множествомъ красотъ своихъ. Сверхъ сего, Лизій больше изобилуетъ пороками, нежели сколько, въ сравненіи съ Платономъ, лишенъ красотъ. Зачѣмъ же сіи божественные писатели старались только о высокомъ въ своихъ сочиненіяхъ, а точность и во всемъ исправность презирали? Кромѣ многаго, причиною сему и то, что природа (слушайте со вниманіемъ, писатели, это мѣсто очень интересно во всѣхъ отношеніяхъ!) не сочла человѣка за низкое и презрѣнное животное, но, даровавъ ему жизнь, вывела его въ свѣтъ, какъ бы на великое позорище, дабы онъ былъ зрителемъ всего на немъ происходящаго и подвижникомъ, жаждущимъ славы, и для того при самомъ рожденіи вліяла въ душу его неодолимую страсть ко всему великому и божественному. Отсюда происходить, что для обширности ума человеческаго не довольно целаго міра; мысли наши часто прелетають предѣлы, все сотворенное оканчивающие. Почему, если кто со всёхъ сторонъ обозрить жизнь нашу и примѣтитъ, сколько величественное и превосходное во всвхъ вещахъ имветъ преимущества предъ блистательнымъ и прекраснымъ, тотъ вдругъ увидитъ, къ чему человѣкъ рожденъ. По таковому врожденному побуждению мы не маленькимъ рвчкамъ удивляемся, хотя бы онъ были чисты, прозрачны и годны къ нашему употребленію, но Нилу, Дунаю, Рейну, а еще гораздо болѣе океану. Равнымъ образомъ не удивляемся огоньку, нами зажженному, какъ бы онъ ни былъ ясенъ, по изумляемся свѣтилами небесными, не смотря на то, что они часто помрачаются, и ничего не находимъ удивительнѣе оныхъ жерлъ Этны, которая часто изъ нѣдръ своихъ извергаетъ камни, скалы, иногда изливаеть сърныя ръки и огненные потоки. Изъ всего сего слъдуеть, что полезное людямь и даже нужное мы легко пріобрвтаемъ, а величественному и чрезвычайному только удивляемся".

\* . \*

Переводъ Мартынова, который вообще ясенъ, чисть, точенъ и довольно красивъ. Онъ обогатилъ имъ нашу словесность, столь оѣдную переводами классиковъ. Я благодаренъ ему: онъ доставилъ мнѣ нѣсколько пріятныхъ минутъ въ единообразной скукѣ деревенской.

Еще одна странность Державина. Когда появились его оды, то появились и критики. Чёмъ болёе хвалителей, тёмъ болёе и враговъ; это дёло обыкновенное. Между прочими г. Неплюевъ отзывался о Державинё съ презрёніемъ, не только отрицалъ ему въ талантѣ, но утверждалъ рёшительно, что Державинъ, котораго онъ лично не зналъ, долженъ быть величайшій невѣжда, человѣкъ тупой и тому подобное. Пересказываютъ Державину: опъ вспыхнулъ. На другой день поэть отправляется къ г. Неплюеву. "Не удивляйтесь, что меня видите. Вы меня бранили, какъ поэта; прошу васъ, познакомьтесь со мною, можетъ-быть, найдете во мнѣ хорошую сторону, найдете, что я не такъ глупъ, не такой невѣжда, какъ полагаете; можетъ-быть, смѣю ласкать себя надеждою, и полюбите меня". Представьте себѣ удивленіе хозяина! Онъ и жена приглашаютъ Гавріила Романовича обѣдать, потчеваютъ, угощаютъ, не знаютъ, что сказать ему, гдѣ посадить его. Державинъ продолжаетъ ѣздить въ домъ и остается навсегда знакомымъ, даже пріятелемъ<sup>1</sup>).

428



<sup>1)</sup> На внутренней сторон'я нижней доски переплета записной квижки отм'ячено: Я принять въ Общество любителей словесности Московское 1817; весною того же года — въ Казанское; въ Арзамасъ — 1816, подъ именемъ Ахилла, сына Пелеева.

# ИЗБРАННЫЯ ПИСЬМА.

•

.

.

'n





.

.

•

.

## I. Қъ роднымъ.

1. — 27-го октября 1812 г. Нижній-Новгородъ. Любезный батюшка<sup>1</sup>)! Вы, конечно, изволите безпоконться обо мнѣ во время моего путешествія въ Москву, изъ которой я благополучно прівхаль въ Нижній-Новгородь, гдѣ съ нетерпѣніемъ ожидаю писемъ вашихъ. Отсюда я отправляюсь или въ деревню, или въ Петербургъ, не медля, по получения денегъ, ибо здѣсь дѣлать нечего. Городъ малъ и весь наводненъ Москвою. Печальныя времена! Но мы, любезный батюшка, какъ граждане и какъ люди, върующіе въ Бога, надежды не должны терять. Зла много, потеря частныхъ людей несчетна, целыя семейства разорены, но все еще не потеряно: у насъ есть милліоны людей и желѣзо. Никто не желаетъ мира. Всѣ желаютъ войны, истребленія враговъ. Я совершенно спокоенъ насчеть васъ, любезный батюшка: вашъ край въ безопасности. Итакъ, поручая себя въ милости ваши, цёлую руки ваши и, прося родительскаго благословенія, остаюсь по смерть преданный вамъ сынъ Конст. Батюшк.

2. — 10-го ноявря 1813 г. Веймаръ. Нѣсколько разъ принимался я писать къ тебѣ, любезный другъ и сестра<sup>3</sup>), но все напрасно, потому что мы были въ безпрестанномъ движеніи отъ Теплица къ Лейпцику, гдѣ было жестокое сраженіе, и потомъ

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Никодай Львовичъ Батюшковъ.

<sup>2)</sup> Александра Пиколаевна Батюшкова, вторая сестра поэта, дъвица.

отъ Лейнцика къ Веймару. Генералъ Раевскій былъ раненъ очень тяжело подъ Лейпцикомъ, но теперь, слава Богу, ему получше, и я надъюсь, что въ скоромъ времени онъ будетъ совершенно здоровъ. Меня Богъ помиловалъ: ни я, ни лошадь моя не были ни разу задѣты среди самаго сильнаго огня, въ которомъ когдалибо въ жизни моей я находился. Но во время Лейпцикскаго сраженія я потеряль добраго пріятеля Петина. Онь убить пулею наповаль, и сія потеря меня до сихъ поръ разстроиваеть. Мы теперь въ Веймарѣ, болѣе трехъ недѣль живемъ праздно, между тымъ какъ генералъ лючится. Здъсь были объ великія княгини — Марія Павловна у Екатерина Павловна, и мы об'вимъ им'тли счастіе представляться. Главная квартира въ Франкфурть на Майнъ, куда и мы скоро поъдемъ. Конечно, любезный другъ, ты не будешь требовать отъ меня описанія всего похода, который я тебѣ разскажу у камина, когда возвращусь благополучно къ вамъ, любезные друзья, что не такъ-то скоро будеть! Французы разбиты, но миръ еще не близокъ, а до тѣхъ поръ я не могу оставить службы. Что касается до меня лично, любезный другь, то я ежедневно благодарю Провидение: первое за то, что оно меня сохраняеть для тебя, второе — за то, что я служу при генераль, который делаеть честь русскому войску, котораго уважаеть государь и всв подчиненные любять. Онъ ко мнѣ всегда равно благосклоненъ и представилъ меня за первыя два дѣла къ Владиміру съ бантомъ, за Лейпцикъ къ Аннѣ на шею. Если получу сіи знаки отличія, то буду съ избыткомъ награжденъ; если и не получу ихъ, то мнѣ будетъ утѣшно вспоминать, что я находился при храбромъ Раевскомъ и заслужилъ его вниманіе. Онъ недавно произведенъ въ генералъ-аншефы. Будь же спокойна на мой счеть, милый другь. Провидѣніе нашъ покровитель. Оно спасало насъ отъ бъдъ и злополучій, оно насъ научило теривнію, оно и теперь насъ не покинеть: ни тебя, ни милую Вареньку<sup>1</sup>), которой отъ всей души желаю

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Варвара Николаевна Батюшкова, младшая четвертая сестра поэта, впослёдствія замужемъ за Аркадіемъ Аполлоновичемъ Соколовымъ.

добраго мужа. Не упускай случая сдълать ся счастіе и обрадуй меня при возвращении въ отчизну. Обними милую Лизавету Николаевну и малютокъ ея. Поблагодари брата<sup>1</sup>) за его дружбу и скажи ему, что среди шуму военнаго, среди безпокойной жизни, всегда и вездѣ я благодарилъ Бога за то, что бѣдная Лиза имветь въ немъ защитника, и вы также, милые друзья мои. Что скажу о делахъ домашнихъ? Ни слова. Оброкъ, если будетъ, поберегите для моего возврата: тогда я буду имъть въ немъ большую нужду, а теперь пробиваюсь кое-какъ жалованьемъ. Деньги пересылать въ армію весьма затруднительно. Я весь обносился бѣльемъ. Приготовь мнѣ дюжину рубашекъ домашняго тонкаго полотна съ батистомъ, 12 паръ платковъ, поболѣе простынь, чулокъ и проч., и если можно, щегольской халать на ватв, въ которомъ я буду отдыхать отъ трудовъ военныхъ. Но это все для возвращенія. Что делаеть домъ нашъ? Если новаго не начали строить, то построй для меня флигель, но опрятный, а работниковъ возьми въ деревняхъ моихъ. Обей бумажками и убери по возможности. Это все для тебя пригодится. Теперь надобно вамъ сдълать строгій выговоръ. Со дня моего отътвзда ни одного письма отъ васъ не имѣю и даже не смѣю думать о вашемъ молчании. Конечно, письма потерялись или не дошли. Знаешь ли мою новую страсть? Нѣмецкій языкъ. Я нынѣ, живучи въ Германіи, выучился говорить по-нѣмецки и читаю все нъмецкія книги; не удивляйся тому. Веймаръ есть отчизна Гёте, сочинителя Вертера, славнаго Шиллера и Виланда; здъсь прекрасная библіотека, театръ и англійскій садъ, въ которомъ часто гуляю, ибо снъгу здъсь почти нъть во всю зиму, а на Рейнъ еще менње. Жаль, что у меня мало денегь: здѣсь всѣ товары, какъ-то: ситцы, сукно и проч., дешевы, но купить не на что и нельзя везти. Говорять, что Никита<sup>2</sup>) здъсь въ арміи. Дай Богъ, чтобъ онъ былъ живъ и здоровъ и утвшалъ мать свою и сдълался

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Павелъ Алексъевичъ Шипиловъ, мужъ третьей сестры поэта, Елизаветы Николаевны.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Никита Михайловичъ Муравьевъ.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

достойнымъ сыномъ достойнъйшаго изъ людей. Еще разъ обнимаю тебя и сестеръ, и брата и прошу любить и помнить вашего друга. Константинъ.

Кончилъ 15-го ноября.

3. (Апръль — май 1814 г. Парижъ). Любезный батюшка! Благодаря Всевышнему, мы кончили войну побъдами въ Парижъ, откуда я пишу къ вамъ. Я не стану разсказывать вамъ, любезный батюшка, всъхъ походовъ и сраженій нашихъ, предоставляя сіе первому свиданію, которое, надъюсь, будетъ въ скоромъ времени, ибо я уже получилъ отправленіе въ Петербургъ. Если обстоятельства позволять, то я поъду моремъ черезъ Англію, но къ концу іюля надъюсь ръшительно быть въ Петербургъ. Теперь, желая обрадовать родительское сердце ваше, скажу вамъ, что я, славу Богу, здоровъ и молитвами вашими изъ всъхъ опасностей вышелъ невредимъ. Получилъ Анну, два раза представленъ къ Владиміру и къ переводу въ гвардію, что будетъ мнъ весьма выгодно и для штатской службы, если я принужденъ буду оставить военную.

Вотъ, любезный батюшка, что могу сказать теперь о себѣ. Газеты увѣдомили васъ о подвигахъ нашихъ: они неимовѣрны. Мы вступили въ Парижъ, какъ избавители, какъ герои. Я имѣлъ счастіе быть свидѣтелемъ въѣзда государева и не могу описать вамъ этой величественной и трогательной картины. Такимъ образомъ русскіе воины награждены за всѣ труды, и сія награда лестнѣе всѣхъ.

Я теперь покойно живу въ Парижѣ и разсматриваю все, что онъ имѣетъ рѣдкаго, удивительнаго. Наполеонъ оставилъ вездѣ слѣды свои. Здѣсь на всякомъ шагу мы видимъ памятники, воздвигнутые ему въ честь, и смѣясь вспоминаемъ, что герой теперь заключенъ на маленькій островъ. На дняхъ я имѣлъ счастіе видѣть королевскую фамилію, которая заставитъ себя любить. Мѣсто тирана заступили добрые и честные люди. Вы читали нѣсколько описаній Парижа; вы знаете, что Парижъ есть удивительный городъ; но я смѣло увѣряю васъ, что Петербургъ гораздо красивѣе Парижа, что здѣсь хотя климатъ и теплѣе, но не лучше кіевскаго, однимъ словомъ — что я не желалъ бы провести мой вѣкъ въ столицѣ французской, а во Франціи еще и менѣе того.

Теперь, любезный батюшка, вы не будете требовать отъ меня подробнаго разсказа всёмъ походамъ и трудамъ, перенесеннымъ нами во Франціи. Сія война можетъ только сравниться съ русскою. Но мы теперь покойны, и всё трудности, и все горе забыто навёки.

Я ожидаю нетерпѣливо счастливаго времени, когда увижу и обниму васъ. Мысленно обнимаю милаго братца и сестрицу и цѣлую родительскія руки ваши, прошу вашего благословенія и молитвъ вашихъ; онѣ меня поддерживали въ опасностяхъ; онѣ меня не оставятъ и на возвратномъ пути моемъ въ отечество. Вашъ преданный сынъ Константинъ Батюшковъ.

## П. Къ Н. И. Гнѣдичу.

1. — 19-го марта (1807 г.). Рига. Я получилъ, любезный Николай, твое письмо и порадовался душевно о томъ, что ты меня не позабылъ и любишь, какъ прежде. Ты знаешь, что я чудакъ и не люблю въ глаза льстить; но теперь разлука даетъ мнѣ право сказать тебѣ, что одинъ у меня другъ, и истина сія запечатлѣна въ моемъ сердцѣ навѣки. Доказательство тому, что я тебя люблю, какъ брата, есть то, что къ тебѣ пишу, одолѣвъ и самую лѣнь, и болѣзнь. Я въ Ригѣ остался за болѣзнію на нѣсколько дней, хотя уже полкъ и очень впереди. Но теперь легче, и поѣду завтра на курьерскихъ догонять дружину. Пиши ко мнѣ, а письма отсылай къ сестрѣ Александрѣ чрезъ купца Ивана Алексѣева. Одно утѣшеніе — говорить съ тобою, хотя на бумагѣ. Да пиши не на листѣ, а на трехъ, не въ одинъ 28\* присѣсть, а во многіе. Всякое слово для меня дорого въ разлукѣ. Вы, петербургскіе баловни, и не чувствуете цѣны писемъ. Закоснѣли въ грязи. Я теперь въ Ригѣ, царствѣ табака и чудаковъ: Нѣмцевъ иначе называть и не можно. Если меня любншь, то выполни мою просьбу: принеси на жертву какую-нибудь трагедію Шиллера. Я Нѣмцевъ болѣе еще возненавидѣлъ: ни души, ни ума у этихъ тварей нѣтъ. Но Богъ съ ними! Поговоримъ лучше о другомъ. Мнѣ очень нравится военное ремесло. Что̀ будетъ впередъ, Богъ вѣсть. Брани меня, а я штатскую службу ненавижу, чернила надоѣли; а стихи все люблю, хотя они меня не любятъ, и вопреки тебѣ буду у тебя просить стиховъ. Поклонись Меценату — Капнисту. Да скажи ему, что я не только Тасса съ собою не взялъ, но даже нѣтъ ни одного полустишія. А сраженіе опишу вѣрно мѣрою отца-Тредьяковскаго и прямо буду безсмертенъ.

Вообрази себѣ меня ѣдущаго на рыжакѣ по чистымъ полямъ, и я счастливѣе всѣхъ королей, ибо дорогою читаю Тасса или что подобное. Случалось, что раскричишся и съ словомъ:

О, доблесть дивная, о, подвиги геройски!

прямо на бокъ и съ лошади долой. Но это не бѣда! Лучше упасть съ Буцефала, нежели падать, подобно Боброву, съ Пегаса. Вотъ тебѣ стихи:

> По чести мудрено въ саняхъ или верхомъ, Когда кричать: "маршъ, маршъ, слушай" кругомъ, Писать къ тебѣ, мой другъ, посланья... Нёть, музы, убоясь со мной свиданья, Частенько въ Петербургъ иль Богъ знаетъ куда Изволная сокрыться, А мнѣ безъ нихъ бѣда! Кто волкомъ выть привыкъ, тому не разучиться По-волчьи и ходить, и лаять завсегда. Частенько, погрузясь въ священну думу, Не слыша барабановъ шуму И крику рёзкаго осанистыхъ стрёлковъ, Я крылья придаю моей ужасной клячв И — прямо на Парнассъ! Или иначе, Не говоря красивыхъ словъ, Очутится предъ мной печальная картина:



# Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

Гдё вётръ со всёхъ сторонъ въ разбиты окна дуеть, И гдё любовницу нахмурясь котъ цёлуеть, Тамъ Финна бёднаго сума Съ усталыхъ плечъ валится; Несчастный къ уголку садится И, слезы утеревъ раздраннымъ рукавомъ, Догладываетъ хлёбъ мякинной и голодной... Несчастный сынъ страны холодной, Онъ съ голодомъ, войной и Русскими знакомъ!

Воть тебѣ стихи!

Государь только откушалъ въ Ригѣ и поѣхалъ далѣе. Здѣшняя уморительная нѣмецкая гвардія встрѣчала его верхомъ. Я этого не видалъ, но видѣлъ сихъ героевъ. Они занимаютъ гауптвахты по всему городу. Карикатуры, какихъ и Брейткопфъ самъ нарисовать не можетъ! Я, увидя ихъ, чуть не умеръ со смѣху. Одѣты очень богато и важничаютъ... Уроды!

Поклонись отъ меня Караулову и попроси, чтобъ писалъ. Лаптевичъ, если не умеръ отъ недуговъ, то вѣрно также чтонибудь намараетъ. Скажи этимъ с—амъ, что я ихъ люблю, хотя они ни м. ч. не стоятъ оба.

Что ты дёлаеть на Исакіевской площади? Да миръ ниспустится на твою сёнь! Да съ миромъ пребудутъ твои лары и пенаты, и всё домашніе боги, и вся утварь, отъ Гомера до у—ка! Да томная твоя Мальвина, подобно облаку утреннему, ежечасно кропитъ помостъ храма твоего чистёйшею росою (т.-е. ...тъ), и да ты самъ, бардъ именитый, піеши чай спокойно съ твоей подругою и обо мнѣ, странникѣ, мыслію въ часы вечерней священной меланхоліи печально веселитеся и проч.

Постарайся самъ увидѣть сестрицъ и попросить, чтобъ чаще ко мнѣ писали. Да и ты меня не забывай. Что̀ твой Гомеръ? Что̀ Костровъ? Что̀ греческій языкъ? Напиши мнѣ объ этомъ. Также играють ли Донского? Что̀ противная партія! Что̀ Озеровъ? Что̀ Капнистъ? Это знать очень интересно.

Мы идемъ, какъ говорятъ, прямо лбомъ на Французовъ. Дай Богъ поскорѣе! Хоть походъ и веселъ, но тяжелъ, особливо въ моей должности. Какъ собака на всѣ стороны рвусь. Пожалуйста, не забывай меня и люби, какъ друга. Ни время, ни разстояніе, ни разлука не загладять въ душѣ моей чувства дружбы, которое буду къ тебѣ питать. Можетъ-быть, нашелъ или найдешь людей, которые будутъ краснѣе говорить, но вѣрно не найдешь никого, кто бы такъ любилъ тебя, какъ я. Прощай. Кланяйся своей подругѣ и всѣмъ знакомымъ. Теперь спать хочется. Ужиналъ мало: 10 яицъ да курицу скушать изволилъ.

Константинъ Батюшковъ.

2. (Іюнь 1807 г. Рига). Любезный другь! Я живъ. Какимъ образомъ — Богу извъстно. Раненъ тяжело въ ногу на вылеть пулею въ верхнюю часть ляжки и въ задъ. Рана глубиною въ 2 четверти, но не опасна, ибо кость, какъ говорять, не тронута, а какъ? — опять не знаю. Я въ Ригв. Что могь вытерпѣть дорогою, лежа на телѣгѣ, того и понять не могу. Нашъ баталіонъ сильно потерпѣлъ. Всѣ офицеры ранены, одинъ убить. Стрѣлки были удивительно храбры, даже до остервенѣнія. Кто бы это могъ думать? Но Богъ съ ними и съ войной! Что ты ко мнѣ не пишешь? Забылъ, братъ, меня совсѣмъ, а я тебя всегда любилъ; ни время, ни труды, ни биваки тебя не изгладили изъ моей памяти. Пиши, Николай, только не огорчай меня дурными извѣстіями. У меня, какъ у модной дамы, нервы стали раздражительны. Крови какъ изъ быка вышло. Послѣ трудовъ, голоду, ужасной боли (и притомъ ни гроша денегъ) прівзжаю я въ Ригу, и что жъ? Меня принимаютъ въ прекрасныхъ покояхъ, кормятъ, поять изъ прекрасныхъ рукъ: я на розахъ! Благодарность не велить писать. Довольно, я счастливь и не желаю Питера. Говорять мон эскулапы, что цёлый годъ буду хромать. Признаюсь, что на костыляхъ я крайне забавенъ. Хрущовъ повхалъ домой; онъ легко задътъ. Ахъ, Николай, война даетъ цъну вещамъ! Сколько разъ, измоченный дождемъ, голодный, на сырой землв, я завидовалъ хорошей постели, а теперь — несытому хвалить обѣдъ! Я пью изъ чаши радостей и наслаждаюсь. Пришли, брать,

своихъ стиховъ ради своей дружбы; надъюсь, что не откажешь: я оживу. Да если можно — какую-нибудь русскую новую книгу въ стихахъ, да Капниста. На колъняхъ прошу тебя, ты бездълицу за это заплатишь.

Адресуй прямо въ Ригу. Прівзжай ко мнв, Николай, на три дня, и мы бы вмёстё въ Питеръ, когда мое здоровье позволить. Я бы тебв могъ прислать и денегъ на дорогу. Городъ прекрасный. И мы бы съ тобою обнялись. А? Подумай да сдёлай! Усталъ марать. Прощай, ожидаю отвёта на цёлой дести.

Вифсто имени:



Digitized by Google

3. — 19-го сентявря 1809 г. (Деревня). Я радуюсь, что письмо мое тебя утѣшило. Могло ли произвесть иное дѣйствіе на сердце, способное разд'влять въ полнотв чувство дружества? Могъ ли бы я тебя любить, если бъ душа твоя не отзывалась согласно на голосъ моей дружбы? Чвмъ болве живу, тьмъ болье люблю тебя; всв даже маловажныя происшествія связывають теснее союзь дружества. Оно растеть съ годами, ибо мы гораздо болѣе привязаны другъ къ другу теперь, нежели назадъ тому годъ и болѣе. Любовь совсѣмъ не такъ: эта горячка любви, эти восторги, упояющіе душу, исчезають. Гдѣ истинная любовь? Нѣть ея! Я вѣрю одной вздыхательной, петраркизму, то-есть живущей въ душѣ поэтовъ, и болѣе никакой. Въ дружбѣ моей девизъ — истина и снисхожденіе. Истину должно говорить другу, но столь же осторожно, какъ и самолюбивой женщинѣ; снисходительному должно быть всегда. Ради сего послѣдняго пункта и въ силу этого условія, я могу болтать до устали, не правда ли?

Я твоей загадки не понимаю, да и не силюсь понять. Ты хочешь заняться Гомеромъ, и сов'тую. Разстанься, удались отъ писателей. Повърь мнъ, это нужно. Я знаю этихъ людей: они вблизи гораздо болѣе завидують. Хорошо съ ними водиться тому, кто ищетъ одной извъстности, а не славы. Ты въ первой не имъешь нужды, а послъднюю ничъмъ пріобръсть нельзя, какъ трудами. Позволишь ли дать совѣть? Перечитывая твой переводъ, я болѣе и болѣе убѣждаюсь въ томъ, что излишній славянизмъ не нуженъ, а тебъ будеть и пагубенъ. Стихи твои, и это забывать тебъ никогда не должно, будуть читать женщины, а съ ними худо говорить непонятнымъ языкомъ. Притомъ, кажется, что славянскіе слова и обороты вовсе не нужны въ иныхъ мвстахъ: ты самъ это чувствовалъ. Но и здесь соблюсти середину — подвигъ воистину трудный! Кто хочетъ писать, чтобъ быть читаннымъ, тотъ пиши внятно, какъ Капнистъ, върнъйшій образецъ въ слогв, я не говорю — переводчику Иліады. Повърь мнъ, что если бъ Костровъ жилъ въ свътъ, то не осмълился бы написать сицё для колесницё, а свёть или еще значительнёе слово — urbanité — не послёдняя для тебя выгода; и я думаю, что вечеръ, проведенный у Самариной или съ умными людьми, наставить болёе въ искусствё писать, нежели чтеніе нашихъ варваровъ. Я слогъ ихъ сравниваю съ рёкой, въ которую нельзя погрузиться, не омочивъ себя. Мнё кажется, что гораздо полезнёе чтеніе Библіи, нежели всёхъ нашихъ академическихъ сочиненій, ибо въ первой есть поэзія, а Кондильякъ сказалъ: "On peut raisonner sans s'éclairer, mais on ne peut pas remuer mon âme d'une manière nouvelle ou agréable, qu'aussitôt је ne sente le beau". Вотъ преимущество стихотворнаго языка. Я не знаю, поймешь ли меня, но мнё кажется, что лучше прочесть страницу стихотворной прозы изъ Мареы Посадинцы, нежели Шишкова холодныя творенія.

Подумай, можетъ-быть, я сказалъ правду. Какъ мнѣ Беницкаго жаль! Я читалъ нынѣ Умнаго и дурака въ Таліи. Онъ какъ предвидѣлъ конецъ свой. Все, что ни написано, сильно, даже ужасно, слишкомъ сильно напитано желчью. Живъ ли то онъ?

Увѣдомь меня, какъ Семенова приняла рѣчь мою за Архія? Я теперь перевожу отъ скуки Тибулла въ стихи, Тасса въ прозу и перемарываю старые гръхи. Много прибавиль и, что важнъе все переписалъ. Я бы послалъ тебъ что-нибудь, но берегу до случая, когда могу все отправить вмѣстѣ; хочу велѣть переписать копіи три. Если время будеть, то пришлю и съ этимъ письмомъ. Въ Цвѣтникѣ и губить нечего. Отправь кресты, Бога ради, отправь. Я, можетъ-быть, поёду вскоръ въ Москву. Хорошо бы и тебъ туда заглянуть, а? Какая Аглая у Самариной? Не Шаликова ли журнала обчесавшаяся муза? Англичанка не сдёлала ли развязку романа немного поспѣшно? Жаль, что я не успѣлъ для нея застрѣлиться холостымъ выстрѣломъ. Напрасно говоришь, что я пишу на какого-то издателя Лукницкаго. Я этихъ ословъ плетьми свчь не хочу. Пришли книги, о которыхъ писалъ прежде, да пиши поболѣе о дурачествахъ. Если бъ ты зналъ, какъ мнѣ скучно! Я теперь-то чувствую,

что дарованію нужно побужденіе и ободреніе; бѣда, если самолюбіе заснетъ, а у меня вздремало. Я становлюсь въ тягость себѣ и ни къ чему не способенъ. Не знаю, въ прокъ ли то раннія несчастія и опытность. Бѣда, когда разсудка не прибавятъ, а сердце высушатъ. Я пилъ горести, пью и буду пить. Сегодня читалъ я, что Богъ сотворилъ человѣка, и размыслилъ (смотри Моисеевы книги въ началѣ). И впрямь, гдѣ счастіе? Я его иногда нахожу въ краткихъ напряженіяхъ души и тѣла, ибо тѣло отъ души разлучать не должно, но тѣмъ болѣе отъ напряженія органы изнемогаютъ, и горесть тутъ какъ тутъ. Книги, Бога ради, пришли: Цвѣтникъ, Державина и Драматическій Вѣстникъ.

4: (Кончено и послано 1-го ноября 1809 г. Деревня). Г-жа Севинье, любезная, прекрасная Севинье говорить, что если бъ она прожила только двъсти лътъ, не болъе, то сдълалась бы совершенною женщиною. Если я проживу еще десять лътъ, то сойду съ ума. Право, житъ скучно; ничто не утъшаетъ. Время летитъ то скоро, то тихо; зла болъе, нежели добра; глупости болъе, нежели ума; да что и въ умъ?... Въ домъ у меня такъ тихо; собака дремлетъ у ногъ моихъ, глядя на огонь въ печкъ; сестра въ другихъ комнатахъ перечитываетъ, я думаю, старыя письма... Я сто разъ бралъ книгу, а книга падала изъ рукъ. Мнъ не грустно, не скучно, а чувствую что-то необыкновенное, какую-то душевную пустоту... Что дълать? Развъ поговорить съ тобою?

Я подумалъ о томъ, что писалъ къ тебъ въ послъднемъ письмъ, и невольно засмъялся. Какъ иногда человъкъ бываеть глупъ!

1-е дурачество: я сравнялъ себя съ Дмитріевымъ, назначилъ себѣ мѣсто ступенью ниже его!... Бога ради, не напечатай этого! Да и не читай никому!... 2-е дурачество: говорилъ тебѣ о какой-то миссіи... Не во снѣ ли я?... Надѣюсь, что ты это все прочитаешь хладнокровно, пожмешь плечами, положишь въ ящикъ, замкнешь, и дѣлу квитъ. Но кто, мой другъ, всегда бывалъ въ полномъ разумѣ! И что это разумъ? Что онъ такое? Не сынъ ли, не братъ ли, лучше сказать, тѣла нашего? Право, что плели метафизики — похоже на паутину, гдѣ мы, бѣдныя мухи, увязаемъ то ногой, то крыломъ, тогда какъ можемъ благополучно и мимо, т.-е. и не разсуждать объ этомъ. Послушай Власьевны въ Сбитеньщикѣ:

Өаддей. Власьевна, отчего коли спишь, хотя глаза зажмурены, а видишь? Власьевна. Это не видишь, а думаешь. Өаддей. А что такое думать? Власьевна. Я и сама не знаю.

Я и самъ не знаю — безподобное слово! И впрямь, что мы знаемъ? Ничего. Вотъ какъ мысли мои улетаютъ одна отъ другой. Говорилъ объ одномъ, окончилъ другимъ. Не мудрено, мой другъ. Въ этой безмолвной тишинъ голова не голова. Однакожъ обстоятельства не позволяютъ вытать. Я бы могъ, правда, фхать, напримфръ въ Вологду, но что тамъ делать? Здъсь я по крайней мъръ наединъ съ сестрой Александрой (Варенька гостить у сестры), по крайней мере съ книгами, въ тихой пріятной горниць, и я иногда весель, весель, какъ царь. Недавно читалъ Державина: Описание Потемкинскаго праздника. Тишина, безмолвіе ночи, сильное устремленіе мыслей, пораженное воображение, все это произвело чудесное дъйствіе. Я вдругъ увидълъ передъ собою людей, толпу людей, свъчки, апельсины, брильянты, царицу, Потемкина, рыбъ, и Богъ знаеть, чего не увидѣлъ: такъ былъ пораженъ мною прочитаннымъ. Внѣ себя побѣжалъ къ сестрѣ... "Что съ тобой?..." — Оно, они! — "Перекрестись, голубчикъ!..." Тутъ-то я насилу опомнился. Но это описание сильно връзалось въ мою память. Какіе стихи! Прочитай, прочитай, Бога ради, со вниманіемъ: ничъмъ, никогда я такъ пораженъ не былъ!

Я надѣюсь, что ты уменъ и не прочиталъ моего послѣдняго письма Аннѣ Петровнѣ<sup>1</sup>). Но если ты совершенно, по симпатін со мной, потерялъ разсудокъ? Хорошо, что ей, а не другому, ибо

1) Квашнина-Самарина.

## Письма: II. Къ Н.И. Гнъдичу.

Molti consigli delle donne sono Meglio improviso che a pensarvi usciti; Chè questo è speciale, e proprio dono Fra tanti, e tanti lor dal ciel largiti.

Ariosto.

Если не поймешь, хотя не трудно понять твоей высокопарной латыни, то бъды нътъ. Я писалъ къ Капнисту — нътъ отвѣта; писалъ къ Алексѣю Николаевичу<sup>1</sup>) — нѣть отвѣта; нынѣ писалъ къ Ниловымъ — сердце говорить будеть отвѣть. Крыловъ родился чудакомъ. Но этотъ человѣкъ загадка, и великая!... Играть и не проигрываться, скупость умѣть соединить съ дарованіями, и рѣдкими, ибо если бъ онъ болѣе трудился, болве занимался... Но я боюсь разсуждать, чтобъ опять не завраться. Гоняются ли за тобой утренніе шмели? Мнѣ пришла чудная мысль. Если бъ, когда я у тебя жилъ, поутру пришелъ юноша къ Милому Генію, и тебя бы не было на ту пору дома, то я такъ бы отбрилъ голубчика... "Не вы ли тотъ великій духъ, который сочинилъ эпитафію на смерть статскаго совътника?" Я отвѣчаю: "Я!..." — "Позвольте мнѣ, пораженному явными чертами генія, простпраться, если возможно, до вашей занимательности..." Я отвѣчаю все за тебя, какъ Скотининъ на перекличкв: "Я!" — "Воть, милостивый государь, моя трагедія... Кто болѣе вашего, кто справедливѣе васъ оцѣнитъ слабый, мерцающій лучь неопытнаго генія?..." — "Я!" Туть онъ мнѣ начинаеть читать; читаетъ, а я зѣваю. Наконецъ, есть всему конецъ, и трагедіямъ также: ты входишь... и я указываю на переводчика Гомера и Танкреда.

Вотъ канва, по которой вышить можно, что хочешь. Я не знаю, какъ у тебя достаетъ терпѣнія слушать этотъ весь вздоръ? Но не слушать, наживешь враговъ такихъ, которые тебя свѣчой станутъ жечь... Кстати спрошу тебя, что Шаховской написалъ хорошаго? Вотъ еще чудакъ не изъ послѣднихъ. Какъ онъ меня выхвалялъ въ глаза! Такъ что стыдно было за него. Какъ

4) Оленинъ.



онъ меня, я чай, бранить за глаза! Такъ что стыдно за него. Честь Кодру-Жихареву! Не стыдно дёлаться Панаромъ-водевильщикомъ? Въ его лёта, дворянину, съ состояніемъ! Онъ, точно, съ дарованіями: это меня бёсить. Измайловъ плететь, а не пишеть. Безъ смака вовсе. Однакожъ его проза вообще хороша и чиста. Что Беницкій? Продлите ему, боги, вёку! Но онъ уже успёлъ написать много хорошаго...

> Пусть мигомъ догорить Его блестящая лампада; Въ послѣдній часъ его безсмертье озарить: Безсмертье — пылкихъ душъ надежда и награда!

Я еще могу писать стихи, пишу кое-какъ. Но къ чести своей могу сказать, что пишу не иначе, какъ когда ядъ пса метроманіи подъйствуеть, а не во всякое время. Я боленъ этой болъзнью, какъ Филоктеть раною, т.-е. временемъ. Что у васъ новаго въ Питеръ? Что дълаетъ Полозовъ? Онъ не пишеть ни слова. Что Катенинъ нанизываетъ на конецъ строкъ? Я въ его лъта низалъ не риемы, а что-то покрасивъе, а нынъ... пятьдесятъ мнъ било... а нынъ, а нынъ...

> А нынѣ мнѣ Эротъ сказалъ: "Бѣдняга, много ты писалъ "Безъ устали перомъ гусинымъ. "Смотри, завяло какъ оно! "Не долго притупить одно! Вотъ на, пиши теперь куринымъ".

Пишу, да не пишеть, а все гнется...

Красавицъ я пёвалъ довольно И такъ, и сякъ, на всякій ладъ, Да нынё что-то невпопадъ. Хочу запёть — анъ, пёть ужъ больно. "Что ты, голубчикъ, такъ охрипъ?" Къ гортани мой языкъ прилить.

Вотъ мой отвѣтъ. Можно ли такъ состарѣться въ 22 года! Непозволительно!

Какъ тебѣ понравилось Видѣніе? Можешь сжечь, если не годится. Этакіе стихи слишкомъ легко писать, и чести большой

не приносятъ. Инымъ больно досталось. Бобровъ вѣрно тебя разсмѣшить. Онъ туть у мѣста. Славенофила вычеркни, да и все, какъ говорю, можешь предать огню и мечу.

Къ кому здѣсь прибѣгнуть музѣ? Я съ тѣхъ поръ, какъ съ тобою разстался, никому даже и полустишія, не только своего, но и чужого не прочиталъ? Съ какими людьми живу?...

> Deux nobles campagnards, grands lecteurs de romans, Qui m'ont dit tout Cyrus dans leurs longs complimens...

Воть мои сосѣди! Прошу веселиться!

Нѣть, невозможно читать русской исторіи хладнокровно, т.-е. съ разсужденіемъ. Я сто разъ принимался: все напрасно. Она двлается интересною только со временъ Петра Великаго. Подивись, подивимся мелкимъ людямъ, которые роются въ этой ныли. Читай римскую, читай греческую исторію, и сердце чувствуеть, и разумъ находить пищу. Читай исторію среднихъ вѣковъ, читай басни, ложь, невѣжество нашихъ праотцевъ, читай набъги Половцевъ, Татаръ, Литвы и проч., и если книга не выпадеть изъ рукъ твоихъ, то я скажу: или ты великій, или мелкій человѣкъ. Нѣть середины! Великій, ибо видищь, чувствуешь то, чего я не вижу; мелкій, ибо занимаешься пустяками. Жанъ-Жакъ говорить: "...Car ne vous laissez pas éblouir par ceux qui disent, que l'histoire la plus intéressante pour chacun est celle de son pays. Cela n'est pas vrai. Il y a des pays dont l'histoire ne peut pas même être lue, à moins qu'on ne soit imbécile ou négociateur". Какая истина! Да Писареву до этого дѣла нѣтъ. Онъ пишетъ себѣ, что такой-то царь, такой-то князь игралъ на скомонвхъ, былъ лицомъ бѣлъ, сѣкъ рынду батогами и пр.! Есть ли тутъ малѣйшее дарованіе? Не трудъ ли это, достойный Тредьяковскаго... и академіи наградою?... Притомъ отъ одного слова русское, некстати употребленнаго, у меня сердце не на мъстъ... Скажу тебъ еще, что я читаль оть великаго досуга и метафизку. Многое не понялъ, а что понялъ, тъмъ недоволенъ. Напримъръ, сочинитель Системы Природы похожь на живописца, который всё краски

# Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

смѣшалъ въ одно и послѣ, кажется, говорить: "Отличи, коль можешь, бѣлое отъ чернаго, красное отъ синяго!" Наука тщетная и пустая! Это Дедаловъ лабиринтъ, въ которомъ быть надобно, но не иначе, какъ съ нитью, т.-е. съ разсудкомъ. Жаль, что эта нить тонка и гнила. Сей же самый сочинитель въ концѣ книги, разрушивъ все, смѣшавъ все, призываетъ природу и дѣлаетъ ее всему началомъ. Итакъ, любезный другъ, невозможно никому отвергнуть и не познать какое-либо начало; назови его, какъ хочешь, все одно; но оно существуетъ, т.-е. существуетъ Богъ. А отъ сего все заключить можно. Я знаю твои мысли, ты знаешь мои, и потому мимоходомъ это тебѣ сказалъ.

Не знаю, читаешь ли ты Анахарсиса? Божественная книга. Не выпускай ея изъ рукъ, ибо она не только быть можетъ путеводителемъ къ храму древности или изящнаго, но исполнена здравой философіи.

У меня мало книгъ, потому-то я одну и ту же перечитываю много разъ, потому-то, какъ скупой или любовникъ, говорю объ нихъ съ удовольствіемъ, зная, что тебѣ этимъ наскучить не можно.

Писаревъ еще написалъ что-то, именно: Правила для актеровъ. Я изъ рецензіи вижу, что это вздоръ, даже въ эпиграфѣ ошибка противъ языка, непростительная члену академіи. Меня убиваетъ самолюбіе этихъ людей. Если бъ они хотя языкомъ занимались, если бъ хотя умѣли цѣнить дарованія чужія... Но что я говорю? На это надобенъ умъ, а у нихъ этого-то и недостаетъ.

Еще два слова: любить отечество должно. Кто не любить его, тотъ извергъ. Но можно ли любить невѣжество? Можно ли любить нравы, обычаи, отъ которыхъ мы отдалены вѣками и, что еще болѣе, цѣлымъ вѣкомъ просвѣщенія? Зачѣмъ же эти усердные маратели выхваляютъ все старое? Я умѣю разрѣшить эту задачу, знаю, что и ты умѣешь, — итакъ, ни слова. Но повѣрь мнѣ, что эти патріоты, жаркіе декламаторы, не любятъ

или не умъють любить Русской земли. Имъю право сказать это, и всякій пусть скажеть, кто добровольно хотъль принести жизнь на жертву отечеству... Да дъло не о томъ: Глинка называеть Въстникъ свой Русскимъ, какъ будто пишеть въ Китаъ для миссіонеровъ или пекинскаго архимандрита. Другіе, а ихъ тысячи, жужжать, нашептывають: русское, русское, русское... а я потерялъ вовсе терпъніе!

Я посмѣялся твоему толкованію любви. Боюсь, чтобъ ты не учредилъ судъ любви, который существовалъ въ Провансѣ, въ концѣ одиннадцатаго столѣтія. Тамъ эти полезцыя задачи разрѣшали всячески и все по-латыни. Красавицы слушали съ удовольствіемъ ученыхъ трубадуровъ, которые такъ хитро умѣли угадывать тайные сгибы ихъ сердецъ. Но насъ никто слушать не будетъ: такъ останемся всякій въ своемъ расколѣ. Притомъ же всякій любитъ какъ умѣетъ, ибо страсть любви есть Протей. Она принимаетъ разные виды, соображаясь съ сердцемъ любовника. Любовь есть... но

Je me sauve à la nage, et j'aborde où je puis. Прощай, до свиданія. Конст. Бат.

5. (Средина февраля 1810 г. Москва). Я пишу тебѣ, любезный другъ, въ скучномъ расположеніи. Съ тѣхъ поръ, какъ я въ Москвѣ, не былъ еще ни на одномъ балѣ. Сегодня ужасный маскерадъ у г. Грибоѣдова, вся Москва будетъ, а у меня билетъ покойно пролежитъ на столикѣ, ибо я не поѣду. Ты на Муравьева вооружаешься. Загляни еще въ его оду и увидишь прекрасные стихи, напримѣръ: "Солонка дѣдовска одна". Впрочемъ, если уступаю оду, то не уступлю дочери. Она... повѣришь ли, голова у меня не на мѣстѣ. Я не влюбленъ, а если бъ еще... Ну, да полно! Знаешь ты, я изъ семън Скотининыхъ: что̀ въ голову залѣзетъ, такъ тутъ и сидитъ. Радищевъ пишетъ къ тебѣ. Онъ милъ, какъ ангелъ. Посылаю тебѣ, мой другъ, маленькую пьеску, которую взялъ у Парни, т.-е. завоеваль. Идея оригинальная. Кажется, переводомъ не испортилъ, впрочемъ, ты судья! Въ ней какое-то особливое нѣчто меланхолическое, что мнѣ правится, что-то мистическое, а ргоposito. Я гулялъ по бульвару и вижу карету; въ каретѣ барыня и баринъ, на барынѣ салопъ, на баринѣ шуба, а намѣсто галстуха желтая шаль. "Стой!" И карета "стой . Лезетъ изъ колымаги баринъ. Замѣть, я былъ съ маленькимь Муравьевымъ. Кто же лѣзетъ? Карамзинъ! Тутъ я былъ ясно убѣжденъ, ( что онъ не пастушокъ, а взрослый малый, худой, блѣдный какъ тѣнь. Онъ меня очень зоветъ къ себѣ; я буду еще на этой недѣлѣ и опишу тебѣ все, что увижу и услышу.

Благодарю тебя за объщание писать къ Гагарину. Богъ поможеть, а пока я горе мыкаю. Право, жаловаться боюсь, а умираю то отъ новыхъ вдкихъ огорченій, то отъ какого-то бездъйствія душевнаго, отъ какой-то`ни къ чему непривязанности. Я здъсь очень уединенъ. Въ карты вовсе не играю. Вижу ствны да людей. Москва есть море для меня; ни одного дома, кромъ своего, ни одного угла, гдъ бы я могъ отвести душу душой. Петинъ одинъ меня утвшаеть: истинно добрый малый. Я съ нимъ болтаю, сидя у камина, и время кое-какъ утекаетъ. Нѣть, я вовсе не для свѣта сотворенъ премудрымъ Діемъ! Эти условія, проклятыя приличности, эта суетность, этоть холодъ и къ дарованію, и къ уму, это уравненіе сына Фебова съ сыномъ откупщика или выб.....иъ счастія, это меня бъсить! Повъришь ли? Я вовсе сталъ не тотъ, что былъ назадъ три года. "Не столько я благополученъ" и не столько злополученъ. Годы унесли счастіе, этоть минутный восторгь, эту молнію; унесли, правда; но они же унесли безразсудіе, но они научили людямъ давать цёну истинную. Поцёлуй Семенову за меня, какъ Иксіонъ сквозь облако Юнону. И то хорошо! Лучше безплодной мечты. Пиши скорве. Я на первой неделе поста хочу бхать въ Тверь. Но сперва отпиши, какъ взяться за Гагарина, какъ и что дълать? К. Б.

Прочитай Парни Самариной. Это въ ея родъ: любовь мистико-платоническая.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

6.—17-го (марта 1810 г. Москва). Любезный мой Николай! Виновать предъ тобою не я, а болёзнь моя, которая мѣшала мнѣ къ тебѣ писать, милый другъ мой. Я не шутя былъ очень боленъ нервическимъ припадкомъ въ головѣ. Странная болѣзнь! Лѣкаря называютъ ее: le tic douloureux или болѣзненное бiенiе въ вискахъ, упаси Богъ отъ этакаго мученья, упаси Богъ! Вотъ почему я не былъ и въ Твери, даже и вовсе отдумалъ. Что-то все не клеится. Однакоже благодарю истинно твоей дѣятельной дружбѣ или лучше — ни слова. Положи руку на сердце, вотъ лучшая награда, когда служишь другу.

Итакъ, я и въ Тверь не повхалъ! Что двлать! Знать таковы судьбы! Однакоже Тасса моего хочу послать туда прямо къ Гагарину. Что будетъ, того не миновать. Знаю, что самому бы лучше, да нельзя. Впрочемъ, я такой ввры, что счастіе въ пору и невзначай приходитъ, и что всв расчеты бываютъ иногда ничтожны.

Спасибо за Иліаду. Я ее читаль Жуковскому, который предпочитаеть переводь твой Кострову. И я самь его же мнѣнія. Нѣкоторыя замѣчанія, сдѣланныя мною, сообщу на первой почтѣ. Повѣрь мнѣ, мой другъ, что Жуковскій — истинно съ дарованіемъ, милъ и любезенъ, и добръ. У него сердце на ладони. Ты говоришь объ умѣ? И это есть, повѣрь мнѣ. Я съ нимъ вижусь часто и всегда съ новымъ удовольствіемъ. Кстати, скажу тебѣ, что я бываю у Карамзина и принятъ у него, кажется, на хорошей ногѣ; всѣхъ замѣчаній, сдѣланныхъ мною, не сообщу, а скажу тебѣ, что я видѣлъ автора Мареы упоеннаго, избалованнаго безпрестаннымъ куреніемъ, и болѣе ни слова.

Я кончу письмо, почта ѣдеть. Прощай. Чудно, что Ермолаева нѣтъ до сихъ поръ. К. Б.

7. (Октябрь — ноябрь 1810 г. Деревня). Я вижу, любезный другь, что съ тобою нужна логика и діалектика самая тонкая, и для того боюсь, чтобъ ты не прицёпился снова къ моимъ словамъ. Ты мнё упрекаешь лёностію! Ты, который лежишь

отъ утра до ночи или дълаешь одно только, что тебъ пріятно, ты, которому желудокъ дороже и самой славы, ты, который пишешь къ другу своему одни отвѣты лаконическіе на длинныя его письма, однимъ словомъ, ты, Гнѣдичъ, --- между тѣмъ какъ я, несчастный (ни слова не хочу прибавить), между твмъ какъ я сижу одинъ въ четырехъ ствнахъ, въ самомъ скучномъ уеди неніи, въ такой тишинъ, что каждое біеніе маятника карманныхъ часовъ повторяется ясно и звучно въ моемъ услышаніи, между твмъ какъ и надежды не имвю отсюда вытать! Нать, лучше пожелай мнв той твердости духа, которой я часто не имѣю, будучи (вина боговъ!) чувствителенъ къ огорченіямъ, а радостей, клянусь теб' небомъ, давно не знаю. Вотъ мое положение. Я люблю тебя, а кого люблю, того не огорчаю дальнимъ и безплоднымъ расказомъ, да и къ чему тебв плакать? У тебя и безъ того болятъ глаза, и на мои длинныя ръсницы часто, очень часто навертываются слезы, которыя никто, кромв Бога, не видить.

Что мнѣ дѣлать? Что начать? Я хочу отписать снова къ Оленину; онъ мнѣ пусть откажеть; его отказъ легче снести, нежели другого, оттого что я его люблю, оттого что ему многимъ, очень многимъ одолженъ! И еще разъ, и въ послѣдній, буду проситься въ чужіе края. На это у меня сто причинъ. А у васъ въ Питерѣ служить не намѣренъ. И на это есть милліонъ причинъ сильныхъ, важныхъ.

Повѣришь ли? Я здѣсь живу 4 мѣсяца, и въ эти четыре мѣсяца почти никуда не вытѣзжалъ. Отчего? Я вздумалъ, что мнѣ надобно писать въ прозѣ, если я хочу быть полезенъ по службѣ, и давай писать — и написалъ груды, и еще бы писалъ, несчастный! И я могъ думать, что у насъ дарованіе безъ интригъ, безъ ползанья, безъ какой-то расчетливости можетъ быть полезно! И я могъ еще дѣлать на воздухѣ за́мки и ловить дымъ! Нынѣ, бросивъ все, я читаю Монтаня, который иныхъ учитъ жить, а другихъ ждать смерти. А ты мнѣ совѣтуещь переводить Тасса — въ этомъ состояни? Я не знаю, но и этотъ 29• Тассъ меня огорчаеть. Послушаемъ Лагарпа, въ похвальномъ его словѣ Колардо: "Son âme (l'âme de Colardeau) semblait se ranimer un moment pour la gloire et la reconnaissance, mais ce dernier rayon allait bientôt s'éteindre dans la tombe.... Il avait traduit quelques chants du Tasse. Y avait-il une fatalité attachée à ce nom?" Я знаю цѣну твоимъ похваламъ и знаю то, что дружба не можетъ тебя ослѣпить до того, чтобъ хвалить дурное. Но знаю и то, что мой Тазъ или Тассъ не такъ хорошъ, какъ думаешь. Но если онъ и хорошъ, то какая мнѣ отъ него польза? Лучше ли пойдутъ мои дѣла (о которыхъ мнѣ не только говорить, но и слышать гадко), болѣе или менѣе я буду счастливъ? Или мы живемъ въ вѣкѣ Людовика, въ которомъ для славы можно было претерпѣть несчастіе, можно было страдать и забывать свое страданіе?

Къ несчастію, я не враль и не геній и для того прошу тебя оставить моего Тасса въ поков, котораго я върно бы сжегъ, если бъ зналъ, что у меня одного онъ находится. Впрочемъ, я радъ, что тебъ понравились мои стихи въ Въстникъ. Они давно были нанисаны: это очень видно.

Сказать ли тебѣ анекдоть? Ник. Наз. Муравьевъ, человѣкъ очень честный, и про котораго я вѣрно не скажу ничего худого, ибо онъ этого не стоитъ, наконецъ, Николай Назарьевичъ, негодуя на меня за то, что я не хотѣлъ ничего писать въ канцеляріи (мнѣ было 17 лѣтъ), сказалъ это покойному Михаилу Пикитичу'), а чтобъ подтвердить на дѣлѣ слова свои и доказать, что я лѣнивецъ, принесъ ему мое посланіе къ тебѣ, у котораго были въ заглавіи стихи изъ Парни всѣмъ извѣстные:

> Le ciel, qui voulait mon bonheur Avait mis au fond de mon coeur La paresse et l'insouciance-и проч.

Что сдълалъ Михаилъ Никитичъ? Засмвялся и оставилъ стихи у себя. Quid rides? Fabula de te narratur! Вотъ и твоя



<sup>1)</sup> Муравьевъ.

исторія. И впрямь, что значить моя лёнь? Лёнь человёка, который цёлыя ночи просиживаеть за книгами, пишеть, читаеть или разсуждаеть! Нёть, говориль Мирабо, а Мирабо зналь, что говориль, — если бъ я строиль мельницы, пивоварни, продаваль, обманываль и исповёдываль, то вёрно бъ прослыль честнымь и притомъ дёятельнымъ человёкомъ. Не думай, чтобъ я Мирабо слова взяль за правило: я его читаль назадъ тому два годъ и привожу изъ памяти. Впрочемъ, у меня покои довольно теплы, для общества есть три собаки, аппетить изрядный и на мёсто термометра серебряный рубль, который остался отъ шведскаго похода: съ этимъ не умрешь съ голоду, а если сойдешь съ ума, то это бездёлка! Ахъ, обстоятельства, обстоятельства, вы дёлаете великихъ людей.

Но я не хочу походить на старую даму, а ты не докторъ, следственно, и полно говорить о себе. Львова вышла замужъ за Львова. Я этого вовсе не понимаю! Леонидъ') ко мнѣ пишеть очень забавно, а объ этомъ ни слова. Да помилуй, у Оедора Петровича 10 человѣкъ дѣтей! Чудеса! Мое письмо очень скучно, затёмъ-то я прилагаю у сего письмо князя Вяземскаго, которое тебя върно насмъшить. Но пришли его обратно, ибо оно мнв нужно. О Жуковскомъ ничего не знаю. Я съ нимъ жиль три недели у Карамзина и на другой или третій день уталь въ деревню. Онъ въ Бълевъ, върно боленъ или пишеть. Пришли что-нибудь въ Въстникъ, а къ нему писать буду. Да еще теб'я упрекъ! Миръ праху Беницкаго! Былъ уменъ, да умеръ! А теб'в не стыдно ли не написать ни строчки въ его похвалу, пе стихами, а прозою? Зачёмъ не известить людей, что жилъ нъкто Беницкій и написаль На другой день? Зачъмъ не помъстить это біографическое извъстіе не въ журналь фабриканта Измайлова, а въ Вестникъ? Пробудись, Брутъ! Что такое намаралъ еще Шихматовъ? Я читалъ Каченовскаго рецензію въ журналь, а его поэмы не видаль, да и видъть не хочу. По-

<sup>1)</sup> Леонидъ Николаевичъ Львовъ.

проси Измайлова, чтобъ онъ мнѣ прислалъ Цв'ѣтникъ: я его не получалъ съ апрѣля или мая, а онъ хорошъ для деревни. Пришли, сжалься, какихъ-нибудь книгъ и еще бумаги почтовой, рублей на пять: писать не на чемъ. Прощай.

Что я за писатель писемъ! И что писать къ Баранову, и какая тутъ политика? Охъ, вы люди! Или у меня ни ума, ни разсудка нѣтъ, а вы перемудрили, ученые! Чѣмъ ты занятъ? Переводишь ли Гомера? А я его нынѣ перечитываю и завидую тебѣ, завидую тому, что у тебя есть вѣчная пища! Бога ради пиши поболѣе объ Ивапѣ Матвѣевичѣ '), что онъ дѣлаетъ, и какъ? Я этого человѣка люблю, потому что онъ, кажется, меня любитъ. Вяземскаго письмо очень забавно. Не правда ли? Поклонись Полозову и скажи ему отъ меня: Богъ съ вами! Поклонись Самариной: я душой свѣтлѣю, когда ее вспоминаю. А Ниловы неблагодарные. Не видишь ли Петина? Вотъ добрый другъ!

8. (Конецъ апръля 1811 г. Москва). Виновать передъ тобой, милый мой Николай, что замедлилъ отвѣтомъ, но этому была законная причина. Мнѣ хотѣлось послать тебѣ сочиненія Михаила Никитича, и этого не могу до сихъ поръ сдѣлать, потому что университеть, спѣша потихоньку, заддерживаетъ экземпляры. Ты можешь быть увѣренъ, что я тотчасъ по полученіи книгъ оныя тебѣ вышлю. Но Собраніе стихотвореній Жуковскаго ты можешь купить въ Питерѣ: у меня теперь нѣтъ лишнихъ денегъ, вотъ почему тебѣ и не посылаю; въ слѣдующихъ томахъ, которыхъ уже я видѣлъ корректуру, помѣщенъ Перуанецъ, твое посланіе ко мнѣ и переводъ изъ Потеряннаго рая точно въ такомъ видѣ, какъ были напечатаны и прежде.

Ты удивляешься, что Жуковскій, будучи со мной знакомъ, ничего моего не помѣстилъ. Я его люблю, какъ и прежде, потому что онъ имѣетъ большія дарованія, умъ и самую добрую, благородную душу. Въ первомъ томѣ помѣщена одна пѣсня



<sup>1)</sup> Муравьевъ-Апостолъ.

къ Мальвинѣ, нѣкогда напечатанная въ Лицеѣ у Мартынова, и которую я вовсе забылъ. Во второмъ и третьемъ нѣтъ ничего, да и быть не можетъ, потому что я ни басенъ, ни сказокъ, ни одъ никогда не писывалъ. Въ четвертомъ будетъ моя элегія изъ Тибулла, а въ пятомъ Мечта (которую я снова всю передѣлалъ и мирты послалъ къ чорту), Воспоминанія, Счастливецъ и другія бездѣлки.

Но что могу сказать тебѣ о моемъ пріѣздѣ въ Питеръ? Когда увижусь съ тобой? Когда возобновлю прежніе споры? Когда, сидя за трубкою у чайнаго столика, станемъ мы питать воображеніе мечтами, а краснокожую твою Мальвину крошками сухарей? Когда пожму твою руку и скажу: другъ мой, десять лѣтъ, какъ тебя знаю, въ эти десять лѣтъ много воды уплыло, многое перемѣнилось, мы не столь счастливы, какъ были, ибо потеряли и свѣжесть чувствъ, и сердца наши, способныя къ любви, ретивыя сердца наши до дыръ истаскали; но въ эти десять лѣтъ мы узнали на опытѣ, что дружба можетъ сущетвовать въ этомъ земноводномъ, подлунномъ мірѣ, въ которомъ много зла и мало добра; мы узнали, что счастіе неразлучно съ благороднымъ сердцемъ, съ доброю совѣстью, съ просвѣщеннымъ умомъ, узнали, и... и... и... слава Богу!

Державинъ написалъ письмо къ Тургеневу, въ которомъ онъ разбранилъ Жуковскаго и осрамилъ себя. Онъ сердится за то, что его сочиненія перепечатывають, и между прочимъ говорить, что Жуковскій его ограбилъ, ибо его книги не расходятся, а Жуковскій насчетъ денегъ такая же живая прорѣха, какъ ты и какъ я. Вотъ люди! Поди, узнай ихъ! А какъ станутъ говорить о благородствѣ, о чувствахъ, о любви къ ближнему, такъ хоть бы кому!

Кстати объ изданіи Жуковскаго. Скажу тебѣ, что его здѣсь бранять безъ милосердія. Но согласись со мною: если выбирать истинно хорошее, то нельзя собрать и одного тома. Если хотѣть дать понятіе о состояніи нашей словесности, то какъ дѣлать иначе? Печатать и Шаликова, и Долгорукова, и другихъ. Впрочемъ, эти книги суть истинный подарокъ любителямъ свътскимъ и намъ, писателямъ, какъ для справокъ, такъ и для чтенія. Лучшая сатира на Шишкова, какую кто-либо могъ сдълать, находится въ этомъ собраніи, то-есть, его стихи, его собственные стихи, которые ниже всего посредственнаго.

Посылаю тебѣ стихи князя Вяземскаго на Шаликова, который хотѣлъ ѣхать въ Парижъ. Они очень остры и забавны. Въ этомъ родѣ у насъ ничего нѣтъ смѣшнѣе <sup>1</sup>). Пиши ко мнѣ почаще и не забывай, что я тебя люблю и въ прозѣ, и въ стихахъ. Бат.

Опиши мнѣ засѣданіе лицея. Говорятъ, у васъ чудеса за чудесами. Голицынъ написалъ книгу о русской словесности и разбранилъ Карамзина и Шишкова. Вотъ истинный бѣсъ и никого, видно, не боится. Другой Голицынъ сочинилъ русскую книгу для постниковъ.

Р. S. Не удивляйся тому, что на той страницѣ комплиментъ мнѣ написанъ не моей рукой. Это писалъ князь Вяземскій, который пришелъ, выхватилъ у меня письмо и намаралъ то, что видишь. Михаила Никитича сочиненія я тебѣ посылаю: они готовы, и съ портретомъ.

9. 29-го мая (1811 г.). Фили, на Москвъ-ръкъ, отъ городу въ 4-хъ верстахъ. Дача у Катерины Оедоровны. Я пишу тебѣ изъ подмосковной, куда переѣхали наши, и гдѣ я останусь, конечно, не долго. Въ Петербургъ буду и нѣтъ. Буду, если получу деньги, въ противномъ случаѣ — къ себѣ въ деревню. Крайне жалѣю, любезный Николай, что Полозовъ набредилъ, а я поступилъ истинно осторожно, не писавъ объ этомъ ни слова къ Алексѣю Николаевичу. Но растолкуй мнѣ: отчего это не случилось? Чтд помѣшало, и потеряна ли вовсе надежда? Я на тебя сердитъ: пишешь о томъ, о семъ, а о себѣ ни слова, а ты не знаешь, что... я тебя люблю. Не согласенъ въ раз-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Пр'иписка князя П.А. Вяземскаго: «Кром'в однакожъ Деты вашей, милостивый государь Константинъ Николаевичъ».

сужденіи Шишкова. Ты говоришь, что онъ уменъ. Богъ съ нимъ! Иные смѣялись, читая его слово, говоренное въ Бесѣдѣ, а я плакалъ. Вотъ образецъ нашего жалкаго просвъщенія! Ни мыслей, ни ума, ни соли, ни языка, ни гармоніи въ періодахъ: une stérile abondance de mots, и все туть, а о ходъ и планъ не скажу ни слова. Это академическая ричь? Гди мы?... Далие: человѣку, желающему преподавать съ ученою важностію законы вкуса, этому человѣку переводить съ италіанскаго Крѣпость, сочиненіе какого-нибудь макаронщика, сочиненіе, достойное Острова Любви, и наконецъ, подписать свое имя!... Нѣтъ, это нимало не смѣшно, а жалко. Послѣ этого твой умница напечаталь съ великими похвалами Станевича казанью, въ которой нъть ни смысла, ниже языка... И этоть человъкъ, и эти людіе бранять Карамзина за мелкія ошибки и строки, написанныя въ его молодости, но въ которыхъ дышить дарованіе! И эти люди хотять сделать революцію въ словесности не образцовыми произведеніями, нѣтъ, а системою новою, глупою! И я чтобъ ихъ хвалилъ!... Но подожди; и у насъ будетъ бесъда: Кутузовъ, Мерзляковъ, Каченовскій, Антонскій со всёмъ причетомъ московскихъ профессоровъ, которые, какъ извѣстно, по скромности

> (Îl est facile, il est beau pourtant D'être modeste lorsque l'on est grand)

скрывають имена свои оть прозорливой публики, ничего не пишуть и писать не въ состояніи, но все бранять и, не имѣя понятія о Исторіи Карамзина, бранять ее безъ пощады. Ложные пророки! Всѣ эти господа составять общество à l'instar петербургскаго. Планъ ужъ готовъ. Ты говоришь, что въ Москвѣ нѣть людей! А Карамзинъ, а Нелединскій?... У послѣдняго я недавно обѣдалъ и просидѣлъ до 9 часовъ вечера. Онъ читалъ свои стихи — время летѣло! Счастливый Шоліо и Анакреонъ нашего времени, Нелединскій лѣнивъ не потому, что лѣнь стихотворна, а потому, что лѣность — его душа. Нѣга древнихъ, эта милая небрежность, дышитъ<sup>1</sup>) въ его стихахъ.

<sup>•)</sup> Галлицизмъ, не показывай Шишкову! Б.

Онъ много перевелъ изъ Пирона, но какъ перевелъ! Превзошелъ его! Что нужды до рода, я удивляюсь дарованію.

Теперь посылаю тебъ Пушкина сатиру, которую прочитай Алексъю Николаевичу. Объ этомъ меня просилъ Пушкинъ. Стихи прекрасны. Вообще ходъ піесы и характеры выдержаны отъ начала до конца.

> "Панкратьевна, садись! Цёлуй меня, Варюшка! "Дай пуншу! Пей, дьячокъ!..." И началась пирушка!

Вотъ стихи! Какая быстрота! Какое движение! И это написала вялая муза Василія Львовича! Здѣсь остряки говорять, что онъ исполненъ своего предмета, il est plein de son sujet, то-есть... Какъ бы то ни было, въ этой сатирѣ много поэзии. Хочешь ли того, что Мармонтель называеть въ своей поэтикѣ délicatesse.

Свёть въ черепкѣ погасъ, и близокъ былъ сундукъ...

Это прелестно; но это все не понравится гг. бесѣдчикамъ, которые отговорять:

Но къ чорту умъ и вкусъ! Пишите въ добрый часъ!

Прощай, мой другъ! На долго ли — не знаю. Прощай! Я тебя люблю. Еще разъ прощай! Конст. Б.

Иванъ Матвъевичъ Муравьевъ просить у меня стиховъ для прочтенія въ Бесъдъ. Напиши мнѣ наотръзъ, посылать или нъть. А?

10. (Получено въ Петербургъ 20-го іюля 1811 г. Череповецъ.) Любезный Николай, я пишу къ тебъ изъ моей деревни, куда прівхалъ третьяго дня. На долго ли — не знаю. Но теперь рвшительно сказать могу, что отсюда я болье не повду въ Москву, которая мнѣ очень наскучила. Въ последнее время я пустился въ большой свѣтъ: видълъ все, что есть лучшаго, избраннаго, блестящаго; видълъ и ничего не увидълъ, ибо вертълся отъ утра до ночи, искалъ чего-то и ничего не находилъ. Любезный другъ, не суди меня слишкомъ строго: не всякій

## Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

воленъ дълать то, что хочетъ. Я бы давно былъ въ Питеръ, если бъ на то была возможность; теперь же, учредивъ нѣкоторыя дёла, непремённо вырвусь изъ объятій скучной лёни и праздности, душевной и твлесной, и явлюсь къ тебъ когданибудь въ видъ стариннаго твоего друга, прижму тебя такъ сильно, что ты меня узнаешь по этому порыву. Однимъ словомъ, я рѣшился ѣхать въ Питеръ на службу царскую. Теперь вопросъ: буду ли счастливъ, получу ли мѣсто, кто мнѣ будеть покровительствовать? Признаюсь тебь, я желаль бы имъть мъсто при Библіотекъ, но не имъю никакого права на оное. Я прівду, мой любезный Николай, прівду, и дай Богъ, чтобъ ты не раскаялся о томъ, что меня вызвалъ изъ Москвы. Ты говоришь, что люди, всё безъ исключенія, не могуть назваться 1 ниже добрыми, ниже умными. О, я это давно знаю на опыть! Но что изъ этого следуетъ? Что люди на насъ похожи: итакъ, Богъ съ ними! Но люди — люди! И я на въку моемъ былъ обмануть, но я пользовался благотвореніемъ однихъ, дружбою, однимъ словомъ — всѣми чувствами сердечной привязанности, которыя заставляють дорожить жизнію.

Ты правъ: сатира Пушкина есть произведеніе изящное, оригинальное, а онъ самъ еще оригинальнѣе своей сатиры. Вяземскій, общій нашъ пріятель, говорить про него, что онъ такъ глупъ, что собственныхъ своихъ стиховъ не понимаеть. Онъ глупъ и остеръ, золъ и добродушенъ, веселъ и тяжелъ, однимъ словомъ, Пушкинъ есть живая антитеза. Скажи мнѣ, какъ примутъ его стихи ликеане? Что мнѣ сказать о московскомъ пантеонѣ? У насъ съ тобою одна участь, мой милый другъ: меня предлагали въ члены, и нѣкіи мужи отказали. Признаюсь тебѣ, я желалъ бы быть членомъ какого-нибудь общества, затѣмъ что это пробудило бы мою лѣность, ужасную лѣность, которою я и самъ начинаю гнушаться. Но ни московскіе, ни питерскіе собратія не могутъ имѣть сильнаго вліянія на мой духъ: и тѣ и другіе вялы, и тѣ и другіе слѣпотствуютъ во мглѣ.

Я радъ тому, что ты бываешь у Строганова. Впрочемъ, cela ne mène à rien такого человѣка, каковъ ты и я. Les gens riches sont des gueux à qui l'on fait l'aumône — не тѣмъ, такъ другимъ образомъ, не деньгами, такъ умомъ, любезностью, веселостію; наконецъ, они скупы на все, Филимоновъ — точно добрый малый. Что онъ зажился въ столицѣ? У него жена милая женщина и ожидаетъ его съ нетерпѣнiемъ. Пушкинъ ѣдеть въ Петербургъ; возобнови съ нимъ знакомство: онъ тебя любитъ. Я постараюсь быть и самъ въ скоромъ времени. Я тебѣ ничего не писалъ о гимнѣ Венерѣ. Твои стихи мнѣ понравились, они имѣютъ сладость, которая прилична Венерѣ Филометѣ; но мѣра мнѣ не нравится: это перебитый шестистопный стихъ. Гекзаметръ, какимъ писалъ Мерзляковъ, Тредьяковскій въ Телемахидѣ, имѣетъ болѣе сладости и правильности. Зефиры тиховѣйны — прекрасно.

Что ты двлаешь съ своимъ Гомеромъ? Пришли мнѣ чтонибудь. Я здвсь на досугѣ и радъ буду читать и перечитывать. Я ничего не дамъ въ лицей. Богъ съ нимъ! Кажется мнѣ, я сдвлаю осторожно, ибо меня у васъ въ Питерѣ не любятъ. Въ Москвѣ былъ Маринъ, стихотворецъ-офицеръ, который читалъ намъ: 1) сатиру, 2) сатиру, 3) Меропу, 4) посланія. Я съ нимъ ужиналъ часто у Вяземскаго. Онъ не пьетъ шампанскаго, а пишетъ стихи. Радищевъ все толстветъ. Карусель былъ очень богатъ и довольно неинтересенъ.

Еще разъ: пришли мнѣ своего Гомера, а я привезу его съ собою. Съ будущей почтой напишу тебѣ письмо подлиннѣе и пришлю мою элегію изъ Тибулла. Ты мнѣ скажешь свое мнѣніе. Что дѣлаетъ Филиппъ? Я ему пришлю непремѣнно чтонибудь — скажи ему, а теперь истинно ему помочь не въ состояніи. Напрасно онъ меня не послушалъ и не пріѣхалъ въ Москву. Нрощай, любезный другъ, пришли мнѣ какихънибудь книгъ или новостей. Пришли вторую часть Бесѣды, чѣмъ меня много одолжишь. Vale et potemus! К. Б. 11. (Августь 1811 г. Череповець). Болѣе двухъ мѣсяцевъ, любезный другъ, какъ не получаю отъ тебя ни строки. Что̀ значитъ твое молчаніе? Ты боленъ? Но Полозовъ не дремлетъ: онъ иногда за тебя пишетъ. Что̀ съ тобою сдѣлалось? Я бы долженъ начать съ упрековъ, но ихъ въ сторону. Конечно, забыть друга своего въ деревнѣ, не писать къ нему ни строчки, тогда какъ онъ всего болѣе имѣетъ нужду въ письмахъ — чт) я говорю? — въ одной строчкѣ отъ своего Гомера, есть дѣло безсовѣстное. Но ещо разъ, Богъ съ тобою!

Я теперь сижу одинъ въ моемъ домикв, скученъ и грустенъ, и буду сидвть до осени, можетъ-быть, до зимы, то-есть, пока не соберу тысячи четыре денегъ, pour faire tête à la fortune, и тогда полечу къ тебв на крыльяхъ надежды, которыя теперь немного полиняли.

Что ни говори, любезный другъ, а я имѣю маленькую философію, маленькую опытность, маленькій умъ, маленькое сердчишко и весьма маленькій кошелекъ. Я покоряюсь обстоятельствамъ, плыву противъ воды, но до сихъ поръ, съ помощію моего добраго генія, ни весла, ни руля, не покинулъ. Я часто унываю духомъ, но не совсѣмъ, а это оправдываетъ мое маленькое... mon infiniment petit (вспомни Декарта), которое сто́итъ уваженія честныхъ людей. Я заврался, но ты меня понимаешь, что тебѣ дѣлаетъ большую честь. Я заврался, но знаешь ли отчего? Оттого, что пустился въ философію. Это со мной обыкновенно бываетъ по осени.

Я читаю теперь Сенъ-Ламберта и бываю доволенъ, какъ ребенокъ. Сенъ-Ламбертъ — добрый человѣкъ; съ нимъ весело бесѣдовать, по крайней мѣрѣ лучше, чѣмъ съ Шатобріаномъ, который — признаюсь тебѣ — прошлаго года зачернилъ мнѣ воображеніе духами, Мильтоновыми бѣсами, адомъ и Богъ вѣсть чѣмъ. Онъ къ моей лихорадкѣ прибавилъ своей ипохондріи и, можетъбыть, испортилъ и голову, и слогъ мой: я уже готовъ былъ писать поэму въ прозѣ, трагедію въ прозѣ, мадригалы въ прозѣ, эпи-

Но что дълаютъ ваши Славяне? Бываешь ли ты во пиру во Бесъдъ? Нынъ осень на дворъ, и пчелы собираются въ улей. и въ вашемъ ульѣ дымъ корымсломъ. Одинъ читаетъ; другой говорить: изрядно; третій хвастаеть; четвертый хвалить себя и Шишкова, ибо Шишковъ воплотился. Что дълаетъ Орфей Орфенчъ? 1) Что дѣлаетъ Шаховской? Что дѣлаютъ всѣ, и въ этомъ числѣ Бунина, съ которой я помирился? Она написала о счастіи. Предметь обильный и важный, слишкомъ важный для дамы. Въ ся поэмѣ нъть философін (а предметь философическій), нѣтъ связи въ планѣ, много чего нѣтъ, но зато есть прекрасные стихи. Прочитай конецъ третьей песни, описаніе сельскаго жителя. Это все прелестно. Стихи текуть сами собою, картина въ цъломъ выдержана, и краски живы и нъжны. Позвольте мнѣ, милостивая государыня, имѣть счастье поцѣловать вашу ручку! Клянусь Фебомъ и Шишковымъ, что вы имъете дарованіе!

Я ничего не пишу, все бросилъ. Стихи къ чорту! Это не бѣда; но вотъ что бѣда, мой другъ: вмѣстѣ съ способностью писать, я потеряль способность наслаждаться, становлюсь скученъ и лѣнивъ, даже немного мизантропъ. Часто, сложа руки, гляжу передъ собою и не вижу ничего, а смотрю, а на что смотрю? На муху, которая летаеть туда и сюда. Я — мечтатель? О, совстять нать! Я скучаю и, подобно тебь, часто, очень часто говорю: люди всѣ большіе скоты, и азъ есмь человѣкъ... окончи самъ фразу. Гдѣ счастье? Гдѣ наслажденіе? Гдѣ покой? Гдѣ чистое сердечное сладострастіе, въ которомъ сердце мое любило погружаться? Все, все улетвло, исчезло вивств съ пвснями Шоліо, съ сладостными мечтаніями Тибулла и милаго Грессета, съ воздушными гуріями Анакреона. Все исчезло! И воть передо мной лежить на столѣ третій томъ Esprit de l'histoire, par Ferrand, который доказываеть, что люди рѣжуть другъ друга за тѣмъ, чтобъ основывать государства, а государ-

1) Державинъ.

тва сами собою разрушаются отъ времени, и люди опять должны себя рѣзать и будутъ рѣзать, и изъ народнаго правленія всегда родится монархическое, и монархій нѣтъ вѣчныхъ, и республики несчастнѣе монархій, и вездѣ зло, а наука политики есть наука утѣшительная, поучительная, назидательная, и исторіи должно учиться и размышлять... и еще, Богъ знаетъ, что такое! Я закрываю книгу. Пусть читаютъ сіи кровавые экстракты тѣ, у которыхъ нѣтъ ни сердца, ни души.

Теперь берусь за Локка. Онъ говорить мнѣ: для счастія своего ищи, ищи истины. Но гдѣ она? Былъ ли онъ самъ меня счастливѣе? Гоббесъ боялся чертей, а самъ писалъ противъ безтѣлесныхъ тварей. Такъ, мой Николай, науки не могутъ питать сердца. Онѣ развлекаютъ его на время, какъ игрушки голодныхъ дѣтей, а сердце все проситъ любви: она — его пища, его блаженство; и мое блаженство — ты знаешь это улетѣло на крыльяхъ мечты. Есть ли у меня желанія? Есть ли надежда? Я часто себя прашиваю, и отвѣчаю: нѣть!

Вотъ длинная казанья. Но о чемъ говорить? Здёсь новостей нётъ и не бывало. Новости у васъ; итакъ, пришли мнё ихъ поболёе, но самыхъ пріятныхъ, самыхъ веселыхъ: иначе я тебѣ расшевелю всю мою ипохопдрію. Прочитай мое письмо за чаемъ, прочитай наединѣ, вздохни, улыбнись и жажи: я люблю его попрежнему. Прости, мой любезный Николай, пиши почаще и пришли мнѣ что-нибудь почитать. Нѣтъ ли Крылова? Я и бездѣлкѣ буду радъ, а за Крылова скажу спасибо. Константинъ Батюшковъ. Въ Череповецъ.

12. — 7-го ноября (1811 г. Деревня). Я получилъ, любезный Николай, твое меланхолическое письмо, твои меланхолические стихи и твой турецкий табакъ и всёмъ тремь весьма доволенъ. Такъ, любезный мой другъ, я живу въ деревнѣ, и въ какой деревнѣ! Гдѣ ни души христіанской нѣтъ. — Но зачѣмъ живешь ты въ деревнѣ? Ты влюбленъ? Въ кого, смѣю васъ спросить? Въ скуку? Долженъ ли я клясться и Стиксомъ,

Digitized by Google

и всеми божествами, что я здесь живу поневоле. Да, поневолѣ! Я имѣю обязанности, имѣю сестеръ; къ тому же столько хлопоть домашнихъ, столько неудовольствій, что вопреки здравому разсудку, вопреки себѣ и людямъ долженъ особиться, какъ говоритъ сіятельный морякъ и пінта Шихматовъ. Если же позволять обстоятельства, то буду въ Питеръ, буду съ тобою и буду счастливъ, хотя и не надолго. Вся моя надежда на Оленина; я знаю его на опыть, знаю, что онъ готовъ служить всякому, а меня онъ, кажется, и любить; но что онъ для меня въ силахъ сдълать? Дать мнъ мъсто. Какое? Иътъ, я не такъ дешево продамъ свободу, милую свободу, которая составляеть все мое богатство. Тысяча рублей жалованья для меня не важны: я и безъ хлопоть могу достать болѣе, трудясь около крестьянъ или около книжныхъ лавокъ. Называй меня чёмъ хочешь, мечтателемъ, сумасшедшимъ и хуже еще, а я все буду напъвать свое: дипломатика! Я готовъ тать въ Америку, въ Стокгольмъ, въ Испанію, куда хочешь, только туда, гдѣ могу быть полезенъ, а служить у министровъ или въ канцеляріяхъ между челяди, ханжей и подьячихъ не буду; нѣтъ, твой другъ не сотворенъ

### Разставщикомъ кавыкъ и строчныхъ препинаній.

Онъ былъ нёкогда солдатомъ, хотя и весьма миролюбивымъ; онъ нюхалъ порохъ, хотя и не геройскимъ носомъ; но какъ бы то ни было, онъ вездё и всегда помнилъ своего Горація и независимость предпочтетъ всему, кромѣ благодарности, кромѣ ея святыхъ обязанностей, ибо онъ не можетъ откупиться отъ нея краснорѣчіемъ, какъ этотъ чудакъ, который родился въ Женевѣ и умеръ въ Эрменонвилѣ, какъ Жанъ-Жакъ! Что же касается до любви, то она улетѣла, измѣнница, и никогда не загляетъ къ человѣку, который началъ разсуждать и мыслить, который разочарованъ и людьми, и несчастіями, который на женщинъ смотритъ, какъ на куколъ, одаренныхъ языкомъ и еще язычкомъ, и болѣе ничѣмъ. Я ихъ узналъ, мой другъ: у нихъ въ сердит ледъ, а въ головахъ дымъ. Мало, хотя и есть такія, мало путныхъ.

Я тибуллю, это правда, но такъ, по воспоминаніямъ, не иначе. Воть и вся моя исповёдь. Я не влюбленъ.

Я клялся бол'в не любить И клятвы вёрно не нарушу: Велишь мнё правду говорить? И я уже немного трушу.

Я влюблень самъ въ себя. Я сдёлался или хочу сдёлаться совершеннымъ янькою, т.-е. эгоистомъ. Пожелай мнё счастливаго успёха. Спасибо за описаніе монхъ успёховъ. Къ нимъ нельзя быть нечувствительнымъ; они суть мечта, но всегда пріятная для сердца. Называй славу, какъ хочешь, а слава есть волшебница весьма волшебная.

Мечта понравилась, но, конечно, не всёмъ. Этотъ родъ стиховъ не можно назвать общимъ. Притомъ же въ ней много ошибокъ, а плану вовсе нётъ. Жуковскій ее называетъ арлекиномъ, весьма милымъ: я съ нимъ согласенъ. Она напечатана съ поправками, но я ее и еще разъ переправилъ. Увидишь самъ каково.

Посылаю и тебѣ твои стихи. Я замѣтилъ кое-что и намекнулъ поправки. Есть прекрасныя мѣста. Конецъ очень хорошъ, и вся піеса хороша, только должно почистить.

Это почистить напоминаеть мн<sup>±</sup> анекдоть, который я слышаль оть Карамзина. Покойникъ Херасковъ, сей водяной Гомеръ, любилъ давать сов<sup>±</sup>ты молодымъ стихотворцамъ и, прощаясь съ ними, всегда говорилъ, приподнявъ колпакъ: "Чистите, ради Бога, чистите, чистите! Въ этомъ вся и сила. Чистите! О, чистите, какъ можно бол<sup>±</sup>е чистите, сударь! Чистите, чистите, чистите!" Начало поправь:

#### Ты будешь чело мое мрачить бременя.

Бременя — мнѣ не нравится; и этотъ стихъ холоденъ, ибо дѣло не о челѣ, а о сердцѣ, о душѣ, о сердечныхъ чув-Сочиненія К. И. Батюшкова. 30

ствахъ. Есть ошибки противъ мъры, оттого что ты короткія слова ставишь вмѣстѣ съ долгими: отъ этого родится негладкость. Исправь и это. И ради Бога пришли мнѣ эту піесу. Она мнѣ по сердцу и очень хорошо написана. Прибавь еще la mélancolie de Laharpe, вотъ она и будетъ кстати въ описаніи сладостной мечты. Подражай смізло. Здісь она personnifiée. Всв стихи прекрасны и достойны перевода. Боже мой, чемъ Капнисть занимается? Добро бы свое выдумывалъ! А то старыя бредни выпускаеть на свътъ, бредни дураковъ Шведовъ, упсальскихъ профессоровъ, бредни Бальи-астронома, бредни этимологистовъ, которымъ насмѣялся Вольтеръ досыта, бредни людей сумасшедшихъ, бредни безполезныя, которыя не питають ни ума, ни сердца, бредни головы ажъ гуде! Не лучше ли было заниматься критикой русской исторіи или словесности, изобличеніемъ Шишкова, начертаніемъ жизни Ломоносова, жизни которую можно написать столь хорошо перу краснор вчивому? О, жалкій умъ челов'вческій! Прости!

13. — 27-го ноявря — 5-го декларя 1811 г. (Деревня). Сію минуту получилъ я твое письмо и сію минуту отвѣчаю, пока сердце мое не заснуло, пока я могу еще на тебя сердиться. Выслушай и отвѣчай.

Если я говорилъ, что независимость, свобода и все, что тебѣ угодно, подобное свободѣ и независимости, суть блага, суть добро, то изъ этого не слѣдуетъ выводить, что Батюшковъ сходитъ съ ума и читаетъ своего Горація, Балдуса, Скриверіуса и Матаназія съ Метафрастикомъ, печатнаго и рукописаннаго въ Lipsia или въ Лейденѣ, или гдѣ тебѣ угодно. А изъ этого слѣдуетъ именно то, что Батюшковъ, живучи одинъ въ скучной деревнѣ, гдѣ, благодаря судьбѣ, онъ, кромѣ своего Якова да пары кобелей, никого не видитъ, не слышитъ и не увидитъ, и не услышитъ; Батюшковъ не хочетъ и не долженъ, зная себя столько, сколько человѣкъ себя можетъ знать, не долженъ, говорю я, промѣнять своего мѣста на мѣсто канц-

лера, архіерея или камергера; ибо теперь Батюшковь, такъ какъ ты его видишь, скучаетъ и имфетъ право скучать, ибо въ 25 лѣтъ погребать себя никому не пріятно. Но тогда, перемѣня свое мѣсто на другое, не свойственное, не приличное, господниъ Батюшковъ былъ бы вдвое несчастиве и, что всего хуже, вдвое глупе, несносне для себя, для другихъ и для самого Гивдича. Еще разъ, и да будеть это въ последний, разувѣрь себя на мой счеть и не дълай заключеній, вредныхъ дружбъ, оскорбительныхъ моему сердцу, ибо я всегда думалъ и думаю, что мечтатели, если и могуть имѣть пламенную голову, сильное воображеніе, умъ, все, что тебъ угодно, зато не имѣютъ души, и въ сердцѣ ихъ холодно, какъ теперь на дворѣ; а я чувствую, мой другъ, что у меня есть сердце всякій разъ, когда помышляю о тебъ и о людяхъ, мнъ любезныхъ. Еще разъ повтори себъ, что Батюшковъ прівхалъ бы въ Петербургъ, если бъ его дъла не задерживали къ деревнъ, если бъ имълъ въ карманъ болъе денегъ, нежели имъетъ, если бъ зналъ, что получить мѣсто и выгодное, и спокойное — да, спокойное, гдѣ бы онъ могъ ничего не дѣлать и не кланяться подьячимъ, людямъ ничтожнымъ, — онъ бы прібхалъ; а если не вдеть, то это значить то, что судьба не позволяеть... и проч. Но нътъ, ты свое бредишь и всегда, что хуже всего, не своей головой, ибо у тебя умъ великъ или малъ, но, благодаря Бога. здоровъ, а бываетъ боленъ тогда только, когда страсть или другіе умы, умищи и умишки сведуть съ истиннаго пути. Ихъ сужденіемъ я не дорожу, ихъ совѣтовъ не хочу, ихъ сожальнія не требую, ибо они для меня... только что забавны; но тебъ, мой другъ, тебъ стыдно меня обижать заключеніями странными и оскорбительными. Если я тебе не открывалъ моихъ чудесныхъ обстоятельствъ, то это истинно потому, что ты мнѣ пособить не можешь: въ слезахъ твоихъ я нужды не имѣю, но въ утѣшеніи имѣю нужду. Мы други, и я смѣю тебя назвать такъ, мы други не съ тъмъ, чтобы плакать вмъстъ, когда одинъ за тысячу миріаметровъ отъ другого, не съ тѣмъ, чтобъ 30\*

467

писать обоюдно плачевныя элегіи или обыкновенщину, но съ тѣмъ --- и это ты на опытѣ доказываешь, когда не заразишься постороннимъ чадомъ, — съ тѣмъ, говорю я, чтобъ мъняться чувствами, умами, душами, чтобъ проходить вмъстъ чрезъ бездны жизни, ведомые славою и опираясь на якорь надежды. При имени славы ты върно не засмъешься; а если засмѣешься, то загляни въ свое собственное сердце. Я писалъ о независимости въ стихахъ, о свободъ въ стихахъ; на судьбу мою никому, кромѣ тебя, не жаловался, и то въ прозѣ; а служить изъ тысячи рублей жалованья титулярнымъ совѣтникомъ, служить и готовиться къ экзамену, подобно Митрофану, твердя "Азъ же есмь червь, а не человѣкъ... поношеніе человѣковъ", повторять зады и набивать себѣ голову римскимъ кодексомъ, поэтическими подробностями изъ Зябловскаго, аксіомами изъ Эвклида, служить писцомъ, скрибомъ въ столицѣ, гдъ можно цить, гдъ я цилъ изъ чаши наслажденій и горестей радость и печаль, но всегда оставался на моемъ мъсть, -ивть, нъть, это все свыше меня и свыше тебя!

Что ты дълалъ въ жизни своей? Кому ты продалъ свою свободу? Никому. И я это докажу тебѣ въ двухъ словахъ. Въ департаментъ ты могъ получить болъс, нежели получаешь нынѣ. Служа въ пыли и прахѣ, переписывая, выписывая, исписывая кругомъ цёлыя дести, кланяясь налёво, а потомъ направо, ходя ужомъ и жабой, ты былъ бы теперь человѣкъ, но ты не хотълъ потерять свободы и предпочелъ деньгамъ нищету и Гомера. Въ департаментъ ты бы могъ быть коллежскимъ совѣтникомъ, получить кресть, пенсіонъ, все, что угодно, потому что у тебя есть умъ и способности, но ты не хотълъ потерять независимости и остался бы титулярнымъ совѣтникомъ до скончанія вѣка, если бъ не рука благодѣтельнаго генія, не рука великой княгини дала тебъ чинъ и пенсіонъ, званіе честнаго человѣка и кусокъ насущнаго хлѣба. Чѣмъ же ты хвастаешь передо мною? Какой-то опытностію! Гнѣдичъ, Гнѣдичъ! Эту оцытность — къ несчастью моему — и я пріобрѣлъ, эту

## Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

опытность, и скучную, и едва ли не пустую. Я привыкъ смотрѣть на людей и на вещи съ надлежащей точки: меня тому научили и годы, и люди, и несчастія. Les malheurs m'ont mis au rang des sages, говоритъ мудрецъ. Я не философъ, но по крайней мѣрѣ имѣю драхму разсудка, а я враль въ твоихъ глазахъ, потому что мелю вздоръ на риемахъ, враль, потому что говорю то, что мыслю, враль, потому что тебя въ томъ увѣрили умные люди, которые мастера давать совѣты, когда ихъ не просятъ, мастера сожалѣть и злословить. Пріятель нашъ Беницкій, который имѣлъ умъ и сердце, сказаль:

## Вездѣ встрѣчаются быки И — поученья.

Ты помнишь эту басню? И онъ сказалъ правду! Но дело не о томъ: мнѣ обидно, любезный другъ, не столько душѣ моей, ибо она всегда согласна съ твоею, сколько моему самолюбію, — обидно то, что ты разговариваешь со мною точно такъ, какъ съ ребенкомъ или постникомъ, который отъ изможденія плоти видить духовъ, des anges violets, слышить подобно Пивагору, пеніе и гармоническіе гласы планеть небесныхъ, а не видить, не слышить того, что его окружаеть. Брось, кинь навсегда эту привычку! Другъ твой не сумасшедшій, не мечтатель, но чудакъ (la faute en est aux dieux qui m'ont fait si drôle), но чудакъ съ разсудкомъ. Я говорю о путешествія: ты пожимаешь плечами. Но я тебя въ свою очередь спрошу: Батюшковъ былъ въ Пруссіи, потомъ въ Швеціи; онъ былъ тамъ самъ, по своей охотѣ, тогда, когда все ему препятствовало; почему жъ Батюшкову не быть въ Итали? "Это смѣшно", говорилъ мнѣ Барановъ въ бытность мою въ Москвѣ. Смѣшно? А я докажу, что нѣтъ! Если Фортуну можно умилостивить, если въ сильномъ желаніи тлѣется искра исполненія, если я буду здоровъ и живъ, то я могу быть при миссіи, гдъ могу быть полезенъ. И еще скажу тебъ, что когда бы обстоятельства позволяли, и курсъ денежный унизился, то Батюшковъ былъ бы на свои деньги въ чужихъ краяхъ, куда онъ

хочеть вхать за твмъ, чтобъ наслаждаться жизнію, учиться, звать; но это все одни если, и то правда, но если сбыточныя. А если небо упадеть, говорить пословица, то перепелокъ передавить, если... если...

Но ты собираешься въ Москву? Зачёмъ! Подумай хорошенько! А для меня не оставайся въ Питеръ, хоть твой отъвздъ и будеть мнв непріятенъ и весьма непріятенъ. Сію минуту принесли мнъ денегь. Если еще столько, да еще столько, то я повду въ Питеръ; прибавь къ тому еще одно если... Что же до Москвы касается, то я ее люблю, какъ душу; но тамъ — вотъ тебѣ и мой совѣть — онъ похожъ на совѣть того Гасконца, который говориль архитекторамъ парижскимъ: "Cadedis, messieurs, если вы будете строить мость (le Pont-Neuf) вдоль р'вки, то никогда не усп'вете, а я вамъ сов'тую строить поперекъ", — мой совъть: имъть больше денегь; въ Москвѣ все дорого; нужна, необходима карета четверней и проч., тогда будешь человъкъ! А безъ того не тзди, мой другъ; дождись меня, дождись моихъ замѣчапій на Гомера и на твою бѣдную голову; дождись моихъ мараній и Аріоста, который теперь почиваетъ весьма спокойно. Но нѣтъ, поѣзжай въ Москву, если требуетъ долгъ и твоя польза, но, ради Бога, не связывайся съ вралями: они мнѣ надовли пуще всего.

Еще одно замѣчаніе на твое письмо: "Я имѣю неотъемлемую свободу судить, что мнѣ прилично и неприлично, и дѣйствовать такимъ образомъ". Эту фразу подари Каченовскому: онъ тебя поблагодаритъ. Онъ, имѣя не-отъ-ем-ле-му-ю свободу судить, изволитъ забавляться на счетъ Мольера, Вольтера и всѣхъ умныхъ Французовъ весьма забавнымъ и глуиымъ образомъ. Тамъ, гдѣ онъ не умничаетъ, онъ сносенъ; тамъ, гдѣ онъ начнетъ умничать, онъ дѣлается педантомъ, совершенною еитою. Но дѣло не о томъ: по силѣ неотъемлемой свободы мыслить и замѣчать, и дѣйствовать, пиши ко мнѣ почаще, не отговариваясь ни лѣнью, ни дѣлами, ни болѣзнію. Твоихъ писемъ я дожидаюсь съ нетерпѣніемъ: это единственное средство съ тобою говорить, и было бы слишкомъ безчеловѣчно лишать меня твоей бесѣды за лѣнью, за дѣлами и за болѣзнію.

Не видалъли ты Пушкина? Онъ написалъ посланіе къ Дашкову, Измайловъ — басни, сказки, видѣнія и проч., а ты мнѣ этого не присылаешь. Еще повторю тебѣ: пиши поболѣе, пиши о себѣ, о другихъ; но мнѣ ненадобно такихъ истинъ, какова эта; "Я живу въ Петербургѣ, ты живешь въ деревнѣ по свободнымъ обязанностямъ". Что я живу въ деревнѣ, это я знаю; что ты въ Петербургѣ, и это чувствую; но что̀ значатъ свободныя обязанности? "О, логика, нѣстъ безъ тебя спасенія!" говоритъ Синекдохосъ. Замѣть, что ты это сказалъ весьма серіозно.

Открылась ли Бесѣда? Что дѣлають ваши пѣтухи? Зачѣмъ хочешь печатать въ Бесѣдѣ? По крайней мѣрѣ я не совѣтую: надобно имѣть характеръ и золота въ навозъ не бросать, истинно въ навозъ, ибо, кромѣ Горація Муравьева и Крылова басенъ, тамъ ничего путнаго я не видѣлъ. Львова стихи похожи на Шаликова и напоминаютъ мнѣ Le ruisseau amant de la prairie, coneтъ Фонтенелевъ, надъ которымъ со смѣху надсѣдался Вольтеръ. Ни слогу, ни мыслей, ни стиховъ! Все площадное, вялое! У Шишкова мысли жидкія, а слогъ черствый. А Штаневичъ? Бездна премудрости! Совершенный Шатобріанъ, но безъ ума, безъ воображенія! Нѣтъ, я имъ слуга покорный! Вѣстникъ Европы худъ или хорошъ, а все лучше ихъ мараній. Не печатай въ Бесѣдѣ, не стыди себя! Бога ради поправь стихи въ Уныніи по моимъ замѣчаніямъ, и все будетъ прелестно.

> Ни утро веселостью, ни день красота́ми Не радують чувства его; онь умерь душевно и проч.

Прекрасно! Замъть, что послъ цезуры въ этомъ размъръ стиховъ надобно, чтобъ ударенія были весьма върны: безъ того все будетъ дурно.

471

Но очи отверстыя зрять одрь токмо хладный... Какь сь блёдныхь данить его слезь токи струясь... Равно удаляющась !) въ тёнь дебрей безмоденыхь...

Здѣсь ударенія глухи, и потому стихи неплавны, скачутъ, непріятны. Послѣ цезуры должно ставить длинныя слова, и стихи будутъ плавнѣе, напримѣръ:

При девахъ заскающихъ въ беседе съ друзьями,

или по крайней мѣрѣ, чтобъ слоги были плавны и одинъ другого не съѣдали, и потому стихъ вышеписанный:

Какъ съ блёдныхъ данить его слевъ токи струясь

не такъ худъ, хотя слова и короткія послѣ цезуры, а все лучше поставить одно длинное. Впрочемъ, все хорошо. И стихи изъ Лагарпа прекрасны. Еще разъ переправь, не полѣнись, а мои замѣчанія справедливы.

Пришли мнѣ замѣчанія на Мечту: я ожидаю ихъ съ нетерпѣніемъ, ибо имѣю въ нихъ нужду.

### Ноября 27 го дня 1811 г.

Всѣ писатели, начиная отъ Аристотеля до Каченовскаго, безпрестанно твердили: Наблюдайте точность въ словахъ, точность, точность, точность! Не пишите намѣсто домъ — громъ, намѣсто печь — мечъ и такъ далѣе. А ты, любезный Николай, пишешь, не краснѣя, что мнѣ скоро тридцать лѣтъ. Ошибся, ошибся, ошибся шестью годами, ибо 24 ни на какомъ языкѣ не составляють 30. Гдѣ же точность? Я съ моей стороны не упущу изъ рукъ эти шесть лѣтъ и, подобно Александру Македонскому, надѣлаю много чудесъ въ обширномъ полѣ... нашей словесности. Я въ теченіе этихъ шести лѣтъ прочитаю всего Аріоста, переведу изъ него нѣсколько страницъ и, въ заключеніе, ровно въ тридцать лѣтъ, скажу вмѣстѣ съ моимъ поэтомъ:

> Se a perder s'a la libertà, non stimo Il piu ricco capel, ch'in Roma sia,

<sup>1)</sup> Я не люблю этихъ глухихъ усвкновеній. Если бъ удалянсь, то было бы лучше.. Вотъ бездълки, но важныя для уха. Б

# Письма: П. Къ Н. И. Гнъдичу. 473

ибо и въ тридцать лёть я буду тоть же, что теперь, то-есть, лёнтяй, шалунъ, чудакъ, безпечный баловень, маратель стиховъ, но не читатель ихъ; буду тоть же Батюшковъ, который любить друзей своихъ, влюбляется отъ скуки, играеть въ карты отъ нечего дёлать, дурачится какъ повёса, задумывается какъ датскій щенокъ, спорить со всякимъ, но ни съ кёмъ не дерется, ненавидитъ Славянъ и мученика Жоффруа, тибуллитъ на досугё и учится древней географіи, затёмъ, чтобъ не позабыть, что Римъ на Теверѣ, который течетъ отъ сѣвера къ югу; и въ тридцать лѣтъ онъ будетъ все тотъ же, съ тою только разницею, что онъ называетъ тебя другомъ десять лѣтъ, а тогда къ этимъ десяти прибавитъ еще пять, но больше любить тебя, больше чувствовать къ тебѣ и дружества, и привязанности, кажется, дѣло несбыточное. Прощай!

### (5 декабря 1811 г.)

Воть длинное письмо скажешь ты! Не удивляйся! Завтра ты именинникъ, и надобно тебя поздравить: воть зачёмъ я еще долженъ прибавить цёлый листь. Итакъ, поздравляю тебя, мой милый другъ, будь счастливъ, веселъ, уменъ, люби меня, стихи и вино, вино — отраду нашу, по словамъ твоего иредшественника, Кострова. Но что ты всегда будешь любить стихи, вино и меня, твоего друга...

> Сей старець, что всегда летаеть, Всегда приходить, отъвзжаеть, Вездв живеть — и здвсь и тамъ, Съ собою водить дни и ввки, Съвдаеть горы, сушить рвки И нову жизнь даеть мірамъ, Сей старецъ, смертныхъ злое бремя, Желанный всвин, страшный всвмъ Крыдатый, легкій, словомъ — время, Да будеть въ дружествъ твоемт. Всегда порукой неизмънной И, пробъгая глупый свъть, На дружбы жертвенникъ священный Любовь и счастье занесеть!

Вотъ мое желаніе: оно одинаково и въ прозѣ, и въ стихахъ. Я тебѣ позволяю въ мои именины написать ко мнѣ столько же стиховъ и выпить за мое здоровье бутылку... воды, такъ какъ я это торжественно сдѣлаю завтра при двухъ благородныхъ свидѣтеляхъ, при двухъ друзьяхъ моихъ, при двухъ... курчавыхъ собакахъ.

Я вчера получиль собрание стиховъ Жуковскаго. Какъ мон стихи — Воспоминание исковеркано! Иные стихи пропущены, и риемы торчать однв! Вирочемъ, я этимъ изданіемъ доволенъ, доволенъ твоимъ Перувіанцемъ, доволенъ Воейковымъ — Посланіемъ о благородствѣ, доволенъ Пушкинымъ, доволенъ Кантемиромъ и Петровымъ, а дряни все-таки цѣлое море! Отгадайте, на что я начинаю сердиться? На что? На русскій языкъ и на нашихъ писателей, которые съ нимъ немилосердно постуцають. И языкъ-то по себъ плоховать, грубенекъ, пахнетъ татарщиной. Что за ы? Что за щ? Что за ш, шій, щій, при, тры? О, варвары! А писатели? Но Богъ съ ними! Извини, что я сержусь на русскій народъ и на его нарѣчіе. Я сію минуту читалъ Аріоста, дышалъ чистымъ воздухомъ Флоренціи, наслаждался музыкальными звуками авзонійскаго языка и говориль съ твнями Данта, Тасса и сладостнаго Петрарки, изъ усть котораго что слово, то блаженство. Прощай!

Альцеста и Поликсена Мерзлякова прекрасны. Это ему дълаеть честь. Есть мѣста прелестныя и невольно исторгають слезы.

#### Наканунъ твоихъ именинъ.

14. — 29 (декларя 1811 г. Деревня). Eheu, fugases время, мой милый Николай, а твой Овидій все еще въ своихъ Томахъ, заваленъ книгами и снътомъ! Когда же онъ будетъ въ Питеръ, и того не знаетъ, а знаетъ то, что ты его забылъ и не пишешь къ нему ни строки, лънишься, бездъйствуешь. (Браво, брависсимо, Батюшковъ! И ты выдумалъ слово: бездъйствуешь! Без дъй—ству—ешь... каково? То-есть, дъйствуешь безъ, то-есть, какъ-будто не дъйствуешь. Понимаете ли? Лишенъ дъйствія,

474

ослабленъ, изнеможенъ, олѣнивенъ, чуждъ заботъ, находится въ инерціи, недвижимъ, ниже головою, ниже перстами и потому бездъйственъ, не пишетъ къ своему другу и спить). Теперь вы понимаете, что не писать ко мнѣ, или писать рѣдко, есть то же... что бездействовать. Я, напротивь того, перевель вчерась листа три изъ Аріоста, посягнулъ на него въ первый разъ въ моей жизни и — признаюсь тебъ — съ вожделъннъйшими чувствами... его музу (какова Акадія???). Шутки въ сторону: я теперь въ лунѣ съ моимъ поэтомъ, въ лунѣ и пишу прекрасные стихи. Прочитай 34-ю пъснь Орланда и меня тамъ увидишь. Если лѣнь и бездъйствіе (здъсь они олицетворены) не вырвуть пера изъ рукъ моихъ, если я буду въ бодромъ и веселомъ духѣ, если... то ты увидишь цѣлую пѣснь изъ Аріоста, котораго еще никто не переводилъ стихами, который умветъ соединять эпическій тонъ съ шутливымъ, забавное съ важнымъ, легкое съ глубокомысленнымъ, твни съ свътомъ, который умъеть васъ растрогать даже до слезъ, самъ съ вами плачеть и сътуеть и въ одну минуту и надъ вами и надъ собою смъется. Возьмите душу Виргилія, воображеніе Тасса, умъ Гомера, остроуміе Вольтера, добродушіе Лафонтена, гибкость Овидія: воть Аріость! И Батюшковь, сидя въ своемъ углу, съ головной болью, съ красными оть чтенія глазами, съ длинной трубкой, Батюшковъ, окруженный скучными предметами, не имѣющій ничего въ свѣтѣ, кромѣ твоей дружбы, Батюшковъ вздумалъ переводить Аріоста!

> Увы, мы носимъ всѣ дурачества оковы, И всѣ терять готовы

Разсудокъ, бренный даръ Небеснаго Отца! Тотъ губитъ умъ въ любви, средь нѣги и забавы, Тотъ рыская въ поляхъ за дымомъ ратной славы, Тотъ полвая въ пыли предъ сильнымъ богачомъ, Тотъ по морю летя за тирскимъ багряцомъ, Тотъ волота искавъ въ алхиміи чудесной, Тотъ влавая умомъ во области небесной, Тотъ съ кистію въ рукахъ, тотъ съ млатомъ иль съ рѣзцомъ. Астро́номы въ двѣздахъ, софисты за словами, А жалкіе пѣвцы за жалкими стихами: Дурачься смертныхъ родъ, въ лунѣ разсудокъ твой!

(Аріость, пѣснь XXXIV.)

Digitized by Google

Воть тебв образчикь и моего дурачества: стихи изъ Аріоста. Впрочемъ, засмъйся въ глаза тому, кто скажетъ тебъ, что въ моемъ переводъ далеко отступлено отъ подлинника. Аріоста одинъ только Шишковъ въ состояніи переводить слово въ слово, строка въ строку, око за око, зубъ за зубъ, какъ говоритъ Евангеліе. Я пропускаль индъ цълыми октавами, и мои резоны шепну тебъ на ухо, когда увижусь съ тобою. А теперь скажу мимоходомъ, что у нашего Аріоста св. Іоаннъ приводить Астольфа къ патріархамъ, которые объдаютъ съ ними райскими плодами, кормять лошадь рыцаря овсомъ! Астольфъ съ апостоломъ садится въ колесницу, въ ту самую, которая была послана за пророкомъ Ильей. Св. Іоаннъ апостолъ говоритъ Астольфу, что онъ любитъ писателей, потому что и самъ былъ того же ремесла. Это все мило и весьма забавно у стихотворца, потому что онъ объ этомъ говорить не твмъ тономъ, какимъ говаривалъ Вольтеръ въ своей Дввкв, но съ удивительнымъ, однимъ словомъ — съ Лафонтеновымъ добродушіемъ, весьма серіозно, иногда съ жаромъ, иногда улыбаясь однимъ глазомъ; но у насъ это вовсе не годится, а если мнв не въришь, то загляни въ цензурный комитетъ. Переволить ли?

Я читалъ много прекраснаго въ Въстникъ. Милонова стихи изъ Томсона и переводъ Горація Beatus ille дълаютъ ему много чести. Въ немъ будетъ путь: онъ рачитъ о слогъ, выбираетъ слова, не гоняется за славенизмами и, какъ видно, боится читателя. Добрый знакъ! Разсужденіе Каченовскаго о проповъдникахъ написано холодно, но рачительно, слогомъ чистымъ, съ критическимъ умомъ, и есть одна изъ его саро d'opera. Разсматриваніе Шлецера и Глинки, въ которомъ сей послъдній выведенъ на чистую воду, можно прочитать съ удовольствіемъ.

Знай, ленивецъ, что если бъ я не имелъ нужды съ тобой иоговорить объ Аріосте, то ты не получилъ бы отъ меня ниже полсловечка. Прости! К. Б.

Достань себѣ Аріоста и прочитай Астольфово путешествіе въ луну, и скажи мнѣ свои мысли. Вяземскій зоветь меня въ Москву воть такимъ образомъ:

Шихматовъ пишетъ непонятно И рыломъ возмутилъ Неву, Хвостовъ — писака неопрятной... Все такъ, а прівзжай въ Москву! Шишковъ въ разсудокъ, въ музъ бодаетъ И, въ королевича Бову Влюбясь, Вольтера проклинаетъ... Все такъ, а прівзжай въ Москву! Барашекъ по поло разсвя, Встъ съ ними Шаликовъ траву; Невзоровъ толсть, въ навозѣ првя... Все такъ, а прівзжай въ Москву!

Это забавно!

Прислать ли еще замѣчаній на Гомера?

15. — Въ день отъъзда П. А. Оленина (октябрь 1812 г. Нижний Новгородъ). Я получилъ твое письмо вчера и, въ ожидания почты, напишу тебъ нъсколько строкъ. Письмо твое меня опечалило и успокоило вместе. Слава Богу, ты живъ и здоровъ, а для нынѣшняго времени и за это надобно благодарить небо. Мы живемъ теперь въ трехъ комнатахъ, мы, то-есть Катерина Өедоровна<sup>1</sup>) съ тремя дѣтьми, Иванъ Матвѣевичъ, II. М. Дружининъ, англичанинъ Эвенсъ, котораго мы спасли отъ французовъ, двѣ иностранки, я грѣшный, да шесть собакъ. Нѣтъ угла, гдѣ бы можно было поворотиться, а ты знаешь, мой другъ, какъ я люблю быть одинъ самъ съ собою. Нътъ, я никогда такъ грустенъ и скученъ не бывалъ! Чего мнѣ недостаеть? Не знаю. Меня любять не только люди, съ которыми живу, по даже и москвичи. Здъсь Карамзины, Пушкины, здъсь Архаровы, Апраксины, однимъ словомъ, вся Москва; но здъсь для меня душевнаго спокойствія нѣть и, конечно, не будеть. Ужасныя происшествія нашего времени, происшествія, случившіяся какъ нарочно передъ моими глазами, зло, разлившееся по лицу земли во всѣхъ видахъ, на всѣхъ людей, такъ меня поразило, что я на силу

1) Муравьева, вдова Михаила Никитича.

477

могу собраться съ мыслями и часто спрашиваю себя: гдѣ я? что я? Не думай, любезный другъ, чтобы я по-старому предался моему воображенію, нѣтъ, я вижу, разсуждаю и страдаю.

Отъ Твери до Москвы и отъ Москвы до Нижняго я видълъ, видълъ цълыя семейства всъхъ состояній, всъхъ возрастовъ въ самомъ жалкомъ положеніи; я видълъ то, чего ни въ Пруссіи, ни въ Швеціи видъть не могъ: переселеніе цълыхъ губерній! Видълъ нищету, отчаяніе, пожары, голодъ, всъ ужасы войны и съ трепетомъ взиралъ на землю, на небо и на себя. Нътъ, я слишкомъ живо чувствую раны, нанесенныя любезному нашему отечеству, чтобъ минуту быть покойнымъ. Ужасные поступки Вандаловъ или Французовъ въ Москвъ и въ ея окрестностяхъ, поступки, безпримърные и въ самой исторіи, вовсе разстроили мою маленькую философію и поссорили мена съ человъчествомъ. Ахъ, мой милый, любезный другъ, зачъмъ мы не живемъ въ счастливъйтія времена! Зачъмъ мы не отжили прежде общей погибели! По оставимъ эту неистощимую матерію и поговоримъ о дълъ.

Если Блудовъ еще не увхалъ, то съвзди къ нему отъ меня и, пожелавъ ему всякаго счастія отъ моего имени, — ибо я его люблю и уважаю какъ человвка добраго, честнаго и умнаго, три рвдкія качества въ наше время, — попроси его, чтобъ онъ тебѣ вручилъ книгу съ моими стихами или копію съ нихъ, которую ты оставишь у себя до счастливѣйшихъ временъ. Если небесами суждено тебѣ пережить меня, то ты будешь имѣть право на мое маранье: оно, по крайней мѣрѣ, будетъ драгоцѣнно для тебя, ибо напомнитъ тебѣ о человѣкѣ, который любилъ тебя десять лѣтъ, какъ друга, какъ брата. Намъ не худо дѣлать завѣщанія, особенно мнѣ. Попроси Блудова, чтобы онъ меня не забывалъ въ каменномъ Стокгольмѣ; скажи ему, что добрые люди

Caelum, non animum mutant, qui trans mare currunt,

что гдѣ бы онъ ни былъ, нигдѣ, ни въ какой землѣ, не найдетъ столько добрыхъ людей, сколько въ нашемъ отечествѣ. Сѣверину пожелай отъ меня счастливаго пути и скажи ему, что я ему завидую отъ всей души. Узнай и увѣдомь меня, куда поѣхалъ добрый мой знакомецъ Салтыковъ, котораго ты у меня видалъ? Поклонись Тургеневу: я его люблю какъ душу, и Жихарева обними. Какъ я жалѣю о тебѣ, любезный другъ! Зная твою душу и сердце, наклонное къ задумчивости, зная по опыту, что одному трудно переносить горе и бѣдствія, всякій разъ съ новымъ и съ живымъ соболѣзнованіемъ помышляю о тебѣ, о твоемъ одиночествѣ. Когда мы увидимся? И что за свиданіе! Вездѣ плачъ и слезы! Объ Олениныхъ я и думать не могу безъ содроганія. Ихъ потеря невозвратима, но Петръ<sup>1</sup>) будетъ живъ и, кажется мнѣ, совершенно здоровъ. Дай Богъ! По крайней мѣрѣ, и это утѣшеніе. Я люблю и почитаю Оленина болѣе, нежели когданибудь. Напомни обо мнѣ Крылову и Ермолаеву. Что сдѣлалось съ Библіотекою? Ходишь ли ты въ нее попрежнему?

Если бъ было время и охота, я описаль бы тебе нашъ городъ, чудный и прелестный по своему положенію, чудный по вмѣщенію Москвы. Здёсь все необыкновенно. Это обломокъ огромный столицы. При имени Москвы, при одномъ названіи нашей доброй, гостепріимной, бълокаменной Москвы, сердце мое трепещеть, и тысяча воспоминаній, одно другого горестиве, волнуются въ моей головъ. Мщенія, мщенія! Варвары, Вандалы! И этоть народь изверговь осмелился говорить о свободе, о философіи, о человѣколюбіи! И мы до того были ослѣплены, что подражали имъ, какъ обезьяны! Хорошо и они намъ заплатили! Можно умереть съ досады при одномъ разсказѣ о ихъ неистовыхъ поступкахъ. Но я еще не хочу умирать, итакъ, ни слова. Но скажу тебѣ мимоходомъ, что Алексѣй Николаевичъ совершенно правъ; онъ говорилъ назадъ тому три года, что нѣтъ народа, нетъ людей, подобныхъ этимъ уродамъ, что все ихъ книги достойны костра, а я прибавлю : ихъ головы — гильотины.

Я началъ это письмо назадъ тому шесть дней и не могъ кончить. Прівхалъ Вильямсъ съ твоимъ письмомъ, на которое я и духу отввчать не имвю, кромв восклицанія: О, слава Богу,

<sup>1)</sup> Петръ Алексвевичъ Оленинъ, сынъ Алексвя Николаевича.

что ты здоровъ! Оленинъ тебя обрадуетъ: ему гораздо лучше, память его слаба, но отъ слабости тълесной, то-есть всего тъла, а не отъ мозгу, хотя ударъ и былъ въ голову. Но и это со временемъ пройдетъ, безъ всякаго сомнънія. Приласкай его и за меня. Онъ весьма добрый малый и можетъ быть утъшеніемъ своихъ родителей. Теперь, какъ опасность миновалась, можно сказать, что Петръ пріъхалъ издалече, то-есть, изъ царства мертвыхъ.

Я получилъ деньги изъ деревни, но писемъ не имъю: воть почему еще не могу рѣшиться ни на что. Завтра ожидаю писемъ и отправлюсь въ Петербургъ или въ армію, да, въ армію, гдъ проведу всю зиму. Судьбъ — располагать мною, тебъ — меня любить во всёхъ состояніяхъ и, если можно, извинять передъ здравымъ разсудкомъ, но не передъ дружествомъ. Извинять меня передъ Алексвемъ Николаевичемъ не должно: онъ знаеть лучше другого цёнить людей, которые изъ доброй воли подвергають себя пулямъ, и конечно, на меня не разсердится, что я оставлю Библіотеку; а если и выйду въ отставку по окончаніи кампаніи (что я сдълаю непремънно), то не лишить меня и тогда своего покровительства. Бога ради, ув'вдомь меня, получиль ли онъ мои письма; у доброй и почтенной Лизаветы Марковны<sup>1</sup>) поцълуй ручку. Но я еще не совсъмъ ръшился ъхать въ армію: ожидаю писемъ. Муравьевъ тебя велѣлъ обнять. Тебѣ кланяется Филимоновъ: онъ правитель канцеляріи у графа Толстого. Ермолаеву и Крылову поклонись пониже. Пошли къ моему дядъ Батюшкову спросить о его здоровьё и сказать ему отъ меня поклонъ, и что я здоровъ, живу въ Нижнемъ. Пощли къ князю Трубецкому, что служить у Дмитріева, и попроси его отдать тебѣ 40 рублей, которые онъ мнѣ долженъ; прибавь еще своихъ 60 и отдай сто за квартиру, гдѣ я жилъ, а мебели возьми къ себѣ или отдай ихъ Жихареву, если у тебя мъста нътъ. Бога ради, сдълай это не замедля. На кушанье мальчику я тебъ пришлю



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Супруга А. Н. Оленина.

## Письма: II. Къ Н. И. Гнъничу.

по первой почтѣ. Бога ради, спроси у Блудова мою тетрадь и мои книги, а если онъ въ Швеціи, то напиши къ нему и туда черезъ Жихарева, который, будучи знакомъ съ иностранной коллегіей, перешлетъ твое письмо. Поклонись отъ меня Абраму Ильичу<sup>1</sup>) и узнай, здоровъ ли Гриша<sup>2</sup>) Съ взди его посмотрѣть и самъ. Жихарева поцѣлуй въ лобъ и въ правое плечо, да посовѣтуй умереть отъ объяденія: смерть воистину славная въ то время, какъ всѣ умираютъ съ голоду! Улиссъ многотерпящій кланяется Мальвинѣ: онъ нашелъ здѣсь Калипсу и превратился въ свинью, иначе — онъ очень поглупѣлъ.

Не забудь моей просьбы о квартир'в и о Блудов'в и пиши, нимало не замедля, въ Нижній; твое письмо меня застанеть, но адресуй его на имя Катерины Өедоровны на всякій случай. Когда Сіверинъ отправится въ Лузитанію?

16. — (Сентябрь — октябрь 1813 г. Теплицъ). Надобно имъть желѣзную голову и всевозможную добрую волю, чтобъ писать теперь въ моемъ положени къ тебъ, милый другъ. Послъ путешествія самаго безпокойнаго и скучнаго на Вильну, Варшаву, потомъ Силезію, Бригъ и Глацъ, прибылъ я въ прекрасный городъ Прагу, гдв нашелъ князя Гагарина весьма кстати, ибо, дорогой провхавъ всв деньги, - а мнв прогоновъ дано было только до Рейхенбаха, - находился я въ горестномъ положения. Князь Гагаринъ помогъ мнѣ самымъ великодушнымъ образомъ, за что я ему буду вѣчно благодаренъ. Онъ предложилъ мнѣ до 100 червонныхъ, я взялъ 30 и кое-какъ доплылъ до главной квартиры подъ Дрезденъ, гдъ сдалъ мои депеши исправно. Наконецъ явился я къ главнокомандующему и былъ оть него отправленъ къ генералу Раевскому. Онъ меня приняль ласково и велёль остаться при себе; я нахожусь теперь при его особѣ и въ сраженіяхъ отправляю должность адъютанта. Успель быть въ двухъ делахъ: въ авангардномъ сра-

31

481

<sup>1)</sup> Гревенсь, мужь старшей сестры поэта.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Григорій Абрамовичь Гревенсь.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

женія подъ Доной, въ виду Дрездена, гдъ чуть не попалъ въ плѣнъ, наскакавъ нечаянно на французскую кавалерію, но Богъ помиловалъ; потомъ близъ Теплица въ сильной перепалкъ. Говорять, что я представленъ къ Владиміру, но объ этомъ еще ни слова не говори, пока не получу. Не знаю, заслужилъ ли я этоть кресть, но знаю то, что заслужить награждение при храбромъ Раевскомъ лестно и пріятно. Отгадай, кого я здѣсь нашелъ? Старыхъ пріятелей: Бориса Княжнина, Писарева и добраго, честнаго и храбраго Дамаса. Они всё въ 3-мъ гренадерскомъ корпусѣ, которымъ командуетъ генералъ Раевскій, и я ихъ всякій день вижу. Писаревъ не перемънился. Все весель по-старому и храбръ по-старому. Генералъ меня посылаль къ нему съ приказаніемъ во время сраженія, и я любовался, глядя на него. Скажу тебъ вдобавокъ, что мы въ безпрестанномъ движении, но теперь остановились лагеремъ въ виду Теплица, на полѣ славы и побѣды, усѣянномъ трупами жалкихъ Французовъ, жалкихъ потому, что на нихъ только кожа да кости. Какая разница нашъ лагерь! Нельзя равнодушно смотрѣть на три сильные народа, которые соединились въ первый разъ для славнаго дъла, въ виду своихъ государей, и какихъ государей! Нашъ императоръ и король Прусскій нерѣдко бывають подъ пулями и ядрами. Я самъ имълъ счастіе видъть великаго князя подъ ружейными выстрѣлами. Таковые примѣры могутъ одушевить мертвое войско, а наша армія дышитъ славою. Пруссаки чудеса делають. Однимъ словомъ, ни труды, ни грязь, ни дороговизна, ни малое здоровье не заставляють меня жальть о Петербургѣ, и я вѣчно буду благодаренъ Бахметеву за то, что онъ мнѣ доставилъ случай быть здѣсь. Обними за меня Дашкова и попроси его меня не забывать. Поклонись бѣсу Жихареву, Никольскому и всёмъ добрымъ друзьямъ и пріятелямъ. Тургеневу напомни обо мнѣ: онъ часто забываетъ. Николаю и Сергѣю<sup>1</sup>) поклонъ.



<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Николай и Сергви Ивановичи Тургеневы, младшіе братья вышеупомянутаго Александра.

## Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

17. (30-го октявря 1813 г. Веймаръ). Оть тебя, оть родныхъ, отъ друзей ни строки не получилъ я со дня моего отъ взда изъ Россіи. И втъ, я не могу и думать, что вы меня забыли. Письма пропадаютъ или еще не дошли, что всего в вроятн в, по сл вдующимъ причинамъ: съ самаго Теплица мы въ сражени, а теперь главная квартира отъ насъ миль за 20. Я начну мой разсказъ по порядку, какъ сл вдуетъ. Слушай и заглядывай на карту.

Оставя Богемію, мы вошли въ Саксонію черезъ Маріенбергъ, Тшоцау, Хемницъ, прекрасный городъ, гдъ прохлаждались ньсколько часовъ, какъ Аннибалъ въ Капув; потомъ остановились въ Борнѣ. Непріятель шелъ прямой дорогой къ Лейпцику, и мы туда подвинулись. Кавалерія дралась до насъ за день. Наконецъ, 4-го числа, въ 9 часовъ утра, началось жаркое дело. Съ самаго утра я былъ на конъ. Генералъ осматривалъ посты и выстрёлы фланкеровъ изъ любопытства, разъёзжалъ нъсколько часовъ сряду подъ ядрами, подъ пулями въ прусской пвии, и я былъ невольнымъ свидвтелемъ ужаснвишаго сраженія. Въ полдень одна гренадерская дивизія послана на лѣвый флангъ. Раевскій принялъ команду. Огонь ужасный! Ядра и гранаты сыпались, какъ градъ. Иныя минуты напоминали Бородино. Часу въ 3-мъ начали свистать пули. Мы находились противъ густой цепи непріятеля, и я снова имель счастіе быть свидетелемъ храбрости нашихъ гренадеровъ. Самъ Раевскій въ восхищеніи отъ Писарева, и я признаюсь тебѣ, что хладнокровнѣе и веселѣе его никого въ дѣлѣ не видалъ. Хвала его товарищамъ Дамасу и Левину, и другимъ! У Писарева прострѣлена шляца и двѣ сильныя контузіи въ ногу; несмотря на это, онъ остался въ деле до конца. Признаюсь тебе, что для меня были ужасныя минуты, особливо ть, когда генераль посылаль меня съ приказаніями то въ ту, то въ другую сторону, то къ Пруссакамъ, то къ Австрійцамъ, и я разъвзжалъ одинъ по грудамъ тълъ убитыхъ и умирающихъ. Не подумай, чтобъ это была риторическая фигура. Ужаснъе сего поля сраженія я въ жизни 81\*

Digitized by Google

483

моей не видаль и долго не увижу. При концъ дня генераль сказалъ мнѣ: "Я раненъ, я раненъ!" и съ этимъ словомъ наклонился на лошадь. Я осмотрёль грудь и ужаснулся, увидя кровь. Я почитаю, я люблю Раевскаго. Лишиться его — это ужасно! И въ какую минуту! Я поскакалъ за лъкаремъ. Въ ближней деревнъ его перевязали и нашли -- чудное дъло!--что цуля, ударомъ пробивъ шинель на клеенкъ и мундиръ, не могла пронзить фуфайки на ваткв. Не менве того рана глубока, и кровь безпрестанно струилась. Мы возвратились на квартиру и отдохнули. 5-го числа, вопреки совътовъ доктора, генералъ свлъ на коня и повхалъ по батарев. Этотъ день въ лагеръ было спокойно. Все поле сраженія удержано нами и усвяно мертвыми твлами. Ужасный и незабвенный для меня день! Первый гвардейскій егерь сказаль мнв, что Петинь убить. Петинь, добрый, милый товарищъ трехъ походовъ, истинный другъ, прекрасный молодой человѣкъ, скажу болѣе: рѣдкій юноша. Эта вѣсть меня разстроила совершенно и надолго. На лѣвой рукѣ отъ батарей, вдали была кирка. Тамъ погребенъ Петинъ, тамъ поклонился я свѣжей могилѣ и просилъ со слезами пастора, чтобъ онъ иоберегъ прахъ моего товарища. Мать его умретъ съ тоски. 6-го числа Французы отступили къ Лейпцику. Генералъ съ утра былъ на конѣ, но на сей разъ онъ былъ счастливѣе. Ядра свистали надъ головой, и все мимо. Дѣло часъ отъ часу становилось жарче. Колонны наши подвигались торжественно къ городу. По всему можно было угадать разстройство и нервшимость Наполеоновскихъ войскъ. Какая ужасная и великолѣпная картина! Вдали Лейпцикъ съ высокими башнями, кругомъ его гремять три сильныя арміи: Шварценберга, гдѣ находились и мы, Бенигсена — направо, а за Лейпцикомъ — наслъднаго принца. И всв три арміи, какъ одушевленныя предчувствіемъ победы, въ чудесномъ устройствѣ, тѣснили непріятеля къ Лейпцику. Онъ былъ окруженъ, разбитъ, бѣжалъ. Ты знаешь послѣдствія сихъ сраженій. Мы побѣдили совершенно.

И Русскій въ пол'в сталь, хваля и славя Бога!

7-го числа поутру рано генералъ послалъ меня въ Бернадотову армію навѣдаться о сынѣ. Я объѣхалъ весь Лейпцикъ кругомъ и видѣлъ всѣ военные ужасы. Еще свѣжее поле сраженія, и какое поле! Слишкомъ на пятнадцать верстъ кругомъ, на каждомъ шагу грудами лежали трупы человѣковъ, убитыя лошади, разбитые ящики и лафеты. Кучи ядеръ и гранатъ и вопли умирающихъ.

### Ce sont là jeux de prince.

Въ эту повздку со мной былъ странный случай. Я вхалъ съ казакомъ, какъ обыкновенно. Миновавъ нашу армію и примкнувъ къ Бенигсеновой, я пустился далёе — къ принцу. Вотъ подъвзжаю къ деревнъ (Бенигсенова армія уже кончилась); провзжаю деревню, лѣсъ и вижу нѣсколько батальоновъ пѣхоты; ружья сомкнуты въ козлы, кругомъ огни. Мнѣ показалось, что это Пруссаки; я — къ нимъ. "Гдѣ провхать въ шведскую армію?" — "Не знаю", отвѣчалъ мнѣ офицеръ во французскомъ мундирѣ, — "здѣсь вы не провдете". — "Но какое это войско?" спросилъ я, показавъ на окружающихъ меня солдатъ, которые вокругъ меня толпились и пожирали глазами незнакомца. "Мы — Саксонцы". — "Саксонцы!" Боже мой! Саксонцы, нодумалъ я, блѣднѣя, какъ нѣкто надъ святцами, такъ я заѣхалъ самъ въ плѣнъ! И, не говоря ни слова, поворотилъ коня назадъ, размышляя: если поскачу, то они дадутъ по мнѣ залпъ, и тогда прощай, Гнѣдичъ!

И птички для меня въ послёднее пропёли.

Нѣть, лучше шагомъ, — авось они меня примуть за Баварца, за Италіанца, хуже — за Француза, если хотять, только не за Русскаго. Сказано — сдѣлано. "Что съ вашимъ благородіемъ сдѣлалось, какъ платъ поблѣднѣли", сказалъ мнѣ мой казакъ, — "ужли это непріятель?" — "Молчи, уродъ!" отвѣчалъ я ему на ухо. Отъѣхалъ нѣсколько шаговъ и встрѣтилъ австрійскаго офицера. "Ради всѣхъ моравскихъ, семигорскихъ, богемскихъ, венгерскихъ и кроатскихъ чудотворцевъ, скажите мнѣ, что это за войско, какіе Саксонцы, гдѣ я, и куда вы ѣдете?..." — "Бассамтарата тарара!" вскричалъ мой Венгръ. "Это Саксы, что

вчера передались съ пушками и съ конями". Я отдохнулъ. Какъ гора съ плечъ! Воротился назадъ, пожелалъ новымъ товарищамъ. доброе утро и хохоталъ съ ними во все горло, разсказывая мою ошибку и запивая ихъ водкою мой страхъ и отчаяние. Въ этотъ день, объёхавъ кругомъ со в жазъ сторонъ многоученый и многострадальный Лейпцикъ, я не успель въ немъ побывать ни на минуту, не успель взглянуть на жилище Тургеневыхъ и, погоняя лошадь то шпорой, то хлыстомъ, дотащился до генерала, который все следоваль за войскомъ, не желая никакъ разстаться съ своими гренадерами, которые его обожають. Подъвзжая къ Наумбургу, ему сделалось хуже, на другой день еще хуже: къ ранъ присоединилась горячка. Боль усилилась, и онъ остановился въ деревнѣ, неподалеку маленькаго городка Камбурга, гдв лежалъ семь дней. Я былъ въ отчаяніи и умираль со скуки въ скучной деревнь. Наконець, мы перенесли генерала въ Веймаръ, и ему стало легче, хотя рана и не думаетъ заживать. Кости безпрестанно отдъляются, но лёкарь говорить, что онъ будеть здоровъ. Дай Богъ! Этоть человъкъ нуженъ для отечества. Слушай далъе!

Мы теперь въ Веймарѣ дней съ десять; живемъ покойно, но скучно. Общества нѣтъ. Нѣмцы любятъ Русскихъ, только не мой хозяинъ, который меня отравляетъ ежедневно дурнымъ супомъ и вареными яблоками. Этому помочь невозможно; ни у меня, ни у товарищей нѣтъ ни копейки денегъ, въ ожиданіи жалованья. Въ отчизнѣ Гёте, Виланда и другихъ ученыхъ я скитаюсь, какъ Скиеъ. Бываю въ театрѣ изрѣдка. Зала недурна, но бѣдно освѣщена. Въ ней играютъ комедіи, драмы, оперы и трагедіи, послѣднія — очень недурно, къ моему удивленію. Донъ-Карлосъ мнѣ очень понравился, и я примирился съ Шиллеромъ. Характеръ Донъ-Карлоса и королевы прекрасны. О комедіи и оперѣ ни слова. Драмы играются рѣдко, по причинѣ дороговизны кофея и съѣстныхъ припасовъ; ибо ты помнишь, что всякая драма начинается завтракомъ въ первомъ дѣйствіи и кончится ужиномъ. Здѣсь лучше всего мнѣ нравится дворецъ герцога и англійскій садь, въ которомъ я часто гуляю, несмотря на дурную погоду. Здесь Гете мечталь о Вертере, о нежной Шарлоттв; здесь Виландъ обдумывалъ планъ Оберона и леталъ мыслію въ области воображенія; подъ сими вязами и кипарисами великіе творцы Германіи любили отдыхать отъ трудовъ своихъ; подъ сими вязами наши офицеры бъгають теперь за дъвками. Всему есть время. Гёте я видълъ мелькомъ въ театръ. Ты знаешь мою новую страсть къ нѣмецкой литературѣ. Я схожу съ ума на Фоссовой Луизъ; надобно читать ее въ оригиналъ и здъсь, въ Германіи. Книги вообще дороги, особливо для насъ, бъдняковъ, хотя здъсь фабрика книгъ. Третьяго дня пріъхала въ Веймаръ великая княгиня Марья Павловна. Я былъ ей представленъ съ малымъ числомъ русскихъ офицеровъ, здѣсь находящихся. Она со встми говорила и очаровала насъ своею привѣтливостію, и къ общему удивленію — на русскомъ языкѣ, на которомъ она изъясняется лучше, нежели наши великолѣпныя петербургскія дамы.

Вчера прибыла сюда великая княгиня Екатерина Павловна, и мы были ей представлены. Мое имя, не знаю почему, извъстно ея высочеству, и я имълъ счастіе говорить съ нею о егерскомъ полку, въ которомъ она всъхъ офицеровъ помнитъ. Князь Гагаринъ насъ представлялъ. Я ему обрадовался какъ знакомому и провелъ съ нимъ утро у Раевскаго. Въ свободное ему время постараюсь съ нимъ увидъться и поговорить о тебъ и о петербургскихъ знакомыхъ.

Вотъ, мой другъ, нѣсколько строкъ изъ моей Одиссеи, которая скучна и непріятна въ иное время, въ другое — довольно забавна. Когда придетъ желанный миръ, и мы снова засядемъ съ тобою у камина, раскуримъ наши трубки, нальемъ по чашкѣ чаю (а онъ теперь намъ въ диковину) и станемъ разсказывать о томъ, о семъ, и не безъ шума? Тогда-то буду я подобенъ Улиссу, видѣвшему страны отдаленныя и народы чуждые, но я буду еще плодовитѣе царя Итакскаго и не пропущу ни одного приключенія, ни одного обѣда, ни одного дурного ночлега: я все перескажу! Въ ожиданіи сего счастливаго времени, для отдыха, вздимъ мы въ Эрфуртъ любоваться бомбардированіемъ города Пруссаками, храбрыми Пруссаками, пьемъ жидкій кофе съ жидкимъ молокомъ, обвдаемъ въ трактирв по праздникамъ, перевязываемъ генерала ежедневно, ходимъ зввать одинъ къ другому, бранимся и споримъ о фуражъ, звваемъ, глядя на прошедшихъ мимо солдатъ и плънныхъ Французовъ, и щупаемъ кухарокъ отъ скуки. День тащится за днемъ, время проходитъ, и часъ свиданія рано ли, поздно ли настанетъ.

Я представленъ къ Аннъ за послъднія дъла и къ Владиміру — за первыя. Получу ли ихъ — Богъ знаеть, а если получу, то буду награжденъ съ избыткомъ. Вотъ все, что имъю сказать о себѣ интереснаго. Напомни обо мнѣ Лизаветѣ Марковнѣ и Алексѣю Николаевичу и всѣмъ его дѣтамъ, и домашнимъ. Не забудь поклониться Тургеневымъ, Дашкову, Крылову, Жихареву, Ермолаеву и всёмъ, кто обо мнё еще помнитъ. Еще нѣсколько словъ: Муромцевъ далъ мнѣ письма для пересылки ихъ въ Петербургъ: одно изъ нихъ — шлемоносному Жихареву. Они оба состарвлись у меня въ записной книжкв. Отправь это письмо къ сестръ и адресуй мнъ отвътъ прамо на имя его высокопревосходительства Николая Николаевича Раевскаго, для врученія Батюшкову, ибо я надъюсь, что ты мнъ будешь писать обо всемъ обстоятельно; я требую этого отъ твоей дружбы. Дай себя еще разъ обнять и пожелать тебъ мира душевнаго, счастливыхъ гекзаметровъ и счастливаго успѣха въ любви къ прелестнъйшей изъ женщинъ, которой ты, конечно, достоинъ.

Р. S. Я надѣюсь, что ты не напечатаешь моего письма въ Вѣстникѣ или въ Сынѣ Отечества, по примѣру друзей, которые въ перепискѣ съ военными; а эти военные на досугѣ выхваляють своихъ генераловъ, ихъ великіе подвиги и цр. и пр. и пр., или, по примѣру Писарева, который извѣщаетъ публику о своихъ дѣлахъ сухимъ слогомъ. Но я все ему прощаю за его примѣрную неустрашимость. А не могу простить нашимъ журналистамъ ихъ вранья, отъ котораго я боленъ сдълался здѣсь въ Веймарѣ. Гагаринъ мнѣ подарилъ нѣсколько нумеромъ Сына Отечества и Вѣстника Европы. Одинъ другого лучше!

Замѣть, что мое письмо было написано назадъ тому съ недѣлю, но я не имѣлъ времени его кончить.

Пришли мнѣ нѣсколько страницъ изъ Гомера, если ты перевелъ что-нибудь новое, но только гекзаметрами. Нѣмцы меня къ нимъ совершенно пріучили. Скажи Крылову, что ему стыдно лѣниться: и въ арміи его басни всѣ читають наизусть. Я часто ихъ слышалъ на бивакахъ съ новымъ удовольствіемъ. Вамъ надобно пріучать насъ къ языку русскому, вамъ должно прославлять наши подвиги, и между тѣмъ какъ наши воины срываютъ пальмы побѣды, вамъ надобно приготовлять имъ чистѣйшее удовольствіе ума и сердца. Конечно, и у насъ есть отличныя дарованія; великій Хвостовъ, маленькій и большой Львовы, Гераковъ, Шаликовъ, Грузинцевъ, Висковатовъ и пр., но я ими все что-то не очень доволенъ. Впрочемъ, на всѣ вкусы не угодишь: одному — одно, другому — другое.

Дай Поллуксу коней, дай Кастору бойцовъ!

Между твмъ прости, до свиданія, дай себя обнять. Еще разъ поклонись Дашкову. Отправь письмо къ батюшкв съ письмомъ къ сестрв; она его перешлетъ.

18. — 16-го — 28-го генваря 1814 г. Dèpartement du Haut-Rhin или Старая Альзасъ, у кръпости Бефора, деревня Fontaine, наканунъ новаго года, то-есть 31-го декабря стараго стиля. Итакъ, мой милый другъ, мы перешли за Рейнъ, мы во Франціи. Вотъ какъ это случилось: въ виду Базеля и горъ, его окружающихъ, въ виду кръпости Гюнинга мы построили мостъ, отслужили молебенъ со всѣмъ корпусомъ гренадеръ, закричали ура? и перешли за Рейнъ. Я нъсколько разъ оборачивался назадъ и дружественно прощался съ Германіей, которую мы оставляли, можетъ-быть, и надолго, съ жадностію смотрѣлъ на предметы, меня окружающіе, и нѣсколько разъ повторялъ съ товарищами: наконецъ, мы во Франціи! Эти слова: мы во Франціи — возбуждають въ моей головѣ тысячу мыслей, которыхъ результать есть тоть, что я горжусь моей родиной въ земле ея безразсудныхъ враговъ. Въ этой сторонѣ Альзаса жители говорять по-французски. Вообрази себѣ ихъ удивленіе. Они думали, по невѣжеству — разумѣется, что Русскіе ихъ будуть жечь, грабить, рёзать, а Русскіе, напротивъ того, соблюдають строгій порядокъ и обращаются съ ними ласково и дружелюбно. Зато и они угощають насъ, какъ можно лучше. Мой хозяинъ, жена его, дъти потчевають виномъ, салатомъ, яблоками и часто говорять, трепля по плечу; "Vous êtes de braves gens, messieurs?" Хозяйка, старуха лёть шестидесяти, спрашивала меня въ день моего прибытія: "Mais les Russes, monsieur, sont-ils chrétiens comme nous autres?" Этоть вопросъ можно сдълать имъ, но я промолчалъ. Впрочемъ, я не могу надивиться ихъ живости, жорымъ и умнымъ отвѣтамъ, скажу болѣе — ихъ учтивости и добродушію. Надобно видеть, съ какимъ любопытствомъ они смотрять на нашихъ гренадеръ, а особливо на казаковъ, какъ замвчають ихъ малвйшія движенія, ихъ разговоры. Все такъ, любезный другъ, но сердце не лежить у меня къ этой сторонь: революція, всемірная война, пожаръ Москвы и опустошенія Россіи меня навсегда поссорили съ отчизной Генриха IV, великаго Расина и Монтаня.

Въ послѣдній разъ я писалъ къ тебѣ изъ Веймара, гдѣ лѣчился мой генералъ. Изъ Веймара мы поѣхали на Франкфурть, Мангеймъ, Карлсругэ, Фрейбургъ и Базель. Я видѣлъ Швабію, садъ Германіи, къ несчастью — зимой; видѣлъ въ Гейдельбергѣ славныя развалины имперскаго за́мка, въ Швецингенѣ — очаровательный садъ; видѣлъ вездѣ промышленность, землю изобильную, красивую, часто находилъ добрыхъ людей, но не могъ наслаждаться моимъ путешествіемъ, ибо мы ѣхали по почтѣ и весьма скоро. Однимъ словомъ, большую часть Германіи я видѣлъ во снѣ. Но не во снѣ, а наяву нашелъ въ Фрейбургѣ, гдѣ была главная квартира императоровъ, Николая Тургенева, съ которымъ провелъ нѣсколько пріятныхъ дней. Теперь мы сто́имъ въ окрестностяхъ Бельфора или Бефора, значительной крѣпости, которую содержимъ въ блокадѣ, ожидая повелѣнія итти впередъ.

Я получилъ твои письма, на которыя отвѣчать тебѣ обстоятельно не могу: только скажу тебѣ, что я на тебя прогнѣвался за то, что меня называешь баловнемъ. Я — баловень? Но чей? Конечно, не фортуны, которая меня ничемъ не утѣшала, кромѣ дружбы, и за то ей благодаренъ. Многое оставляю на сердцѣ, которое и тебѣ, мой любезный Николай, не совсѣмъ извѣстно; скажу тебѣ только, что я всегда былъ игрою быстроногой фортуны или, лучше сказать, моей пустой головы, въ которой могутъ помѣститься всевозможныя человѣческія дурачества, начиная отъ риємъ и кончая самолюбіемъ.

До сихъ поръ я доволенъ моимъ состояніемъ и не промѣняю его на другое. Мой генералъ меня любитъ, я его уважаю, какъ героя и какъ добрѣйшаго изъ людей. Если буду живъ и буду служить, то буду награжденъ, конечно, но я не почестей, не крестовъ желаю:

## Покоя, мой Калнисть покоя,

котораго не нашелъ Горацій въ прохладномъ Тибурѣ, и ты на кожаномъ диванѣ съ своей Мальвиной. Чего тебѣ недостаеть?

Если я успѣю написать къ сестрамъ, то не пропущу случая. Пришли мнѣ Анненскій крестъ, хорошей работы и хорошаго золота, съ лентою, небольшой величины; если не найдешь красиваго, то закажи, не пожалѣй денегъ. Ты ихъ получишь отъ сестры, которую увѣдомь. Если мнѣ денегъ не посылали, то и не надобно. До сихъ поръ я жилъ однимъ жалованьемъ и не очень нуждался; лошади есть и хорошія, слѣдственно, и надобностей большихъ нѣтъ. Еше купи Владимірскій кресть: я къ нему представленъ за Теплицъ и, можетъ-быть, получу. Здѣсь этого не сыщешь, а при генералѣ неловко не носить крестовъ. Не забудь и георгіевскихъ лентъ для медали. Болѣе просить не о чемъ. Поблагодари Алексёя Николаевича за пересылку писемъ. Поцёлуй ручку у Лизаветы Марковны. Напиши мнё хоть два слова о Петрё, и что у нихъ дёлается въ домё. Что дёлаетъ Катерина Өедоровна? Съ самаго отъёзда отъ нея не имёю извёстія. Обними за меня Дашкова и Жихарева: шлемъ на главё его и вётеръ въ головё. Что дёлаетъ Иванъ Матвёевичъ и Иванъ Андреевичъ?<sup>1</sup>) Еще разъ поздравляю тебя съ наступленіемъ новаго года, при концё котораго желаю сидёть съ тобою у камина, въ виду Гомера, твоего пената, и болтать безпечно о прошедшемъ. Надёюсь, что ты сохранишь меня въ своей памяти и въ сердцё. Кромё тебя, любезный другъ, и сестры, Александры Николаевны, я много людей имёю близкихъ къ моему сердцу, но вы оба еще ближе.

Кончая мое маранье, я сижу въ теплой избѣ и курю табакъ. На дворѣ мятель и снѣгу по колѣно: это напоминаеть Россію и нѣсколько пріятныхъ минутъ въ моей жизни. Передо мной русскій чай, который наливаегъ Яковъ.

Зам'вчаніе: Яковъ еще сталъ глуп'ве и безтолков'ве отъ рейнвейна и киршвассера, которыми опивается. О, матушка Россія! Когда увидимъ тебя?

## Rendez moi nos frimas!

Мы еще сдѣлали нѣсколько переходовъ и стои́мъ около Лангръ.

19. — 27-го марта 1814 г., Jouissi-sur-Seine, въ окрестностяхъ Парижа. Я получилъ твое длинное посланіе, мой добрый и любезный Николай, на походѣ отъ Арсиса къ Meaux. И письму, и Оленину очень обрадовался. Оленинъ, слава Богу, здоровъ, а ты меня, мой милый товарищъ, не забываешь! Теперь выслушай мои похожденія по порядку. О военныхъ и политическихъ чудесахъ я буду говорить мимоходомъ: на то есть газеты; я буду говорить съ тобой о себѣ, пока не устанетъ рука моя.

Крыловъ.



Я былъ въ Сире, въ за́мкъ славной маркизы дю-Шатле, въ гостяхъ у Дамаса и Писарева. Писаревъ жилъ въ той самой комнатъ, гдъ проказникъ фернейскій писалъ Альзиру и пр. Вообрази себъ его восхищеніе! Но и въ Сире революція изгладила всъ слъды пребыванія маркизы и Вольтера, кромъ нъкоторыхъ надписей на дверяхъ большой галлереи; напримъръ: Asile des beaux-arts и пр. существуютъ до сихъ поръ; амура изъ аноологіи нътъ давно. Въ залъ, гдъ мы объдали, висъли знамена нашихъ гренадеръ, и мы по-русски привътствовали тъни сирейской нимфы и ея любовника, то-есть большимъ стаканомъ вина.

Въ корпусную квартиру я возвратился поздно; тамъ узналъ я новое назначение Раевскаго. Онъ долженъ былъ немедленно вхать въ Pont-sur-Seine и принять команду у Витгенштейна. Мы проъхали черезъ Шомонъ на Троа. По дорогъ скучной и разоренной на каждомъ шагу встръчали развалины и мертвыя тъла. Замъть, что отъ Нанжиса къ Троа и далѣе я провзжалъ четыре раза, если не болве. Наконецъ, въ Pont-sur-Seine, гдъ замокъ премудрой Летиціи, матери всадника Робеспіера, генералъ принялъ начальство надъ арміей Витгенштейна. Прощай вовсе, покой! На другой день мы дрались между Нанжисомъ и Провинсъ. На третій, слѣдуя общему движенію, отступили и опять по дорогѣ къ Троа. Оттуда пошли на Арсисъ, гдв было сражение жестокое, но непродолжительное, послѣ котораго Наполеонъ пропалъ со всей арміей. Онъ пошелъ отрѣзывать намъ дорогу отъ Швейцаріи, а мы, пожелавъ ему добраго пути, двинулись на Парижъ всѣми силами отъ города Витри. На пути мы встрътили нъсколько корпусовъ, прикрывавшихъ столицу, и подъ Fer-Champenoise ихъ проглотили. Зрѣлище чудесное! Вообрази себѣ тучу кавалеріи. которая съ объихъ сторонъ на чистомъ поле врезывается въ пехоту, а пѣхота густой колонной, скорыми шагами, отступаеть безъ выстрёловъ, пуская изрёдка батальный огонь. Подъ вечеръ сдѣлалась травля Французовъ. Пушки, знамена, генералы, все досталось побъдителю. Но и здъсь Французы дрались, какъ львы. Въ Трипоръ мы переправились черезъ Марну, прошли черезъ

Meaux, большой городъ, и очутились въ окресностяхъ Парижа, передъ лъсомъ Bondy, гдъ встрътили непріятеля. Лъсъ былъ очищенъ артиллеріей и стрълками въ нъсколько часовъ, и мы ночевали въ Noisy передъ столицей. Съ утромъ началось дъло. Наша армія заняла Romainville, о которомъ, кажется, упоминаеть Делиль, и Montreuil, прекрасную деревню, въ виду самой столицы. Сь высоты Монтреля я увидълъ Парижъ, покрытый густымъ туманомъ, безконечный рядъ зданій, надъ которыми господствуеть Notre-Dame съ высокими башнями. Признаюсь, сердце затрепетало отъ радости! Сколько воспоминаній! Здесь ворота Трона, влѣво Венсенъ, тамъ высоты Монмартра, куда устремлено движеніе нашихъ войскъ. Но ружейная пальба часъ отъ часу становилась сильнве и сильнве. Мы подвигались впередъ съ большимъ урономъ черезъ Баньолеть къ Бельвилю, предмъстью Парижа. Всѣ высоты заняты артиллеріею; еще минута, и Парижь засыпанъ ядрами! Желать ли сего? Французы выслали офицера съ переговорами, и пушки замолчали. Раненые русскіе офицеры проходили мимо насъ и поздравляли съ побѣдою. "Слава Богу! Мы увидѣли Парижъ съ шпагою въ рукахъ! Мы отмстили за Москву!" повторяли солдаты, перевязывая раны свои. Мы оставили высоту L'Epine; солнце было на закать, по той сторонь Парижа; кругомъ раздавалось ура побъдителей и на правой сторонѣ нѣсколько пушечныхъ ударовъ, которые черезъ нѣсколько минуть замолчали. Мы еще разъ взглянули на столицу Франціи, протвзжая чрезъ Монтрель, и возвратились въ Noisy отдыхать, только не на розахъ: деревня была разорена.

На другой день поутру генералъ повхалъ къ государю въ Bondy. Тамъ мы нашли посольство de la bonne ville de Paris; вслъдъ за нимъ великолъпный герцогъ Виченцскій. Переговоры кончились, и государь, король Прусскій, Шварценбергъ, Барклай, съ многочисленною свитою, поскакали въ Парижъ. По объимъ сторонамъ дороги стояла гвардія. Ура гремъло со всъхъ сторонъ. Чувство, съ которымъ побъдители въъзжали въ Парижъ, неизъяснимо. Наконецъ, мы въ Парижѣ. Тенерь вообрази себѣ море народу на улицахъ. Окна, заборы, кровли, деревья бульвара, все, все покрыто людьми обоихъ половъ. Все машетъ руками, киваетъ головой, все въ конвульзіи, все кричитъ: "Vive Alexandre, vivent les Russes! Vive Guillaume, vive l'empereur d'Autriche! Vive Louis, vive le roi, vive la paix!" Кричитъ, иѣтъ, воетъ, реветъ. "Montrez nous le beau, le magnanime Alexandre!" "Messieurs, le voilà en habit vert, avec le roi de Prusse". "Vous êtes bien obligeant, mon officier", и держа меня за стремя, кричитъ: "Vive Alexandre, à bas le tyran!" "Ah, qu'ils sont beaux, ces Russes! Mais, monsieur, on vous prendrait pour un Français". "Mного чести, милостивый государь, я право этого не стою!" "Mais c'est que vous n'avez pas d'accent", и послѣ того: "Vive Alexandre, vivent les Russes, les héros du Nord!"

Государь, среди волнъ народа, остановился у полей Елисейскихъ. Мимо его прошли войска въ совершенномъ устройствѣ. Народъ былъ въ восхищеніи, а мой казакъ, кивая головою, говорилъ мнъ: "Ваше благородіе, они съ ума сошли".---"Давно!" --отвѣчалъ я, помирая со смѣху. Но у меня голова закружилась оть шуму. Я сошель съ лошади, и народъ обступилъ и меня, и лошадь, началъ разсматривать и меня, и лошадь. Въ числѣ народа были и порядочные люди, и прекрасныя женщины, которые взапуски дѣлали мнѣ странные вопросы: отчего у меня бѣлокурые волосы, отчего они длинны? "Въ Парижѣ ихъ носять короче. Артисть Dulong васъ обстрижеть по модъ". — "И такъ хорошо", говорили женщины. "Посмотри, у него кольцо на рукв. Видно, и въ Россіи носять кольца. Мундиръ очень прость! C'est le bon genre! Какая длинная лошадь! Степная, вѣрно степная, cheval du désert! Посторонитесь господа, артиллерія! Какія длинныя пушки, длиниве нашихъ. Ah, bon Dieu, quel Calmok!" И послѣ того: "Vive le roi, la paix! Mais avouez, mon officier, que Paris est bien beau?"-, Какіе у него бѣлые волосы!"-, Оть снъгу", сказалъ старикъ, пожимая плечами. Не знаю, отъ тепла

или отъ сн'ыту, подумалъ я; но вы, друзья мон, давно разсорились съ здравымъ резсудкомъ.

Зам'ть, что въ толп'т были лица ужасныя, физіономіи страшныя, которыя живо напоминають Маратовъ и Дантоновъ, въ лохмотьяхъ, въ большихъ колпакахъ и шляпахъ, и возл'т нихъ прекрасныя д'ти, прелестн'й шія женщины.

Мы поворотили влёво къ place Vandôme, гдё толпа часъ оть часу становилась сильнее. На этой площади поставленъ монументь большой армін. Славная Троянова колонна! Я ее увидълъ въ первый разъ, и въ какую минуту! Народъ, окруживъ ее со всѣхъ сторонъ, кричалъ безпрестанно: "A bas le tyran!" Одинъ смѣльчакъ взлѣзъ наверхъ и надѣлъ веревку на ноги Наполеона, котораго бронзовая статуя ввнчаеть столбъ. "Надънь на шею тирану", кричаль народь. "Зачёмь вы это дёлаете?" — "Высоко залѣзъ!" отвѣчали мнѣ. "Хорошо, прекрасно! Теперь тяните внизъ: мы его вдребезги разобъемъ, а баральефы останутся. Мы кровью ихъ купили, кровью гренадеръ нашихъ. Пусть ими любуются потомки наши!" Но въ первый день не могли сломать мѣднаго Наполеона: мы поставили часоваго у колонны. На доскѣ внизу я прочиталь: Napolio, Imp. Aug. monumentum и проч. Суета суетъ! Суета, мой другъ! Изъ рукъ его выпали и мечъ, и побъда! И та самая чернь, которая привътствовала побъдителя на сей площади, та же самая чернь и вътреная, и неблагодарная, часто неблагодарная, накинула веревку на голову Napolio Imp. Aug., и тотъ самый неистовый, который кричалъ нъсколько лътъ назадъ тому: "задавите короля кишками поповъ", тотъ самый неистовый кричить теперь: "Русскіе, спасители наши, дайте намъ Бурбоновъ! Низложите тирана! Что намъ въ побъдахъ? Торговлю, торговлю!"

О, чудесный народъ парижскій, народъ, достойный сожалѣнія и смѣха! Отъ шума у меня голова кружилась безпрестанно; что же будетъ въ Пале-Роялѣ, гдѣ ожидаетъ меня обѣдъ и товарищи? Мимо Французскаго театра пробрался я въ Пале-Рояль, въ средоточіе шума, бѣганія, дѣвокъ, новостей, роскоши, нищеты,

496

Digitized by Google

# Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

разврата. Кто не видѣлъ Пале-Рояля, тоть не можетъ имѣть о немъ понятія. Въ лучшемъ кофейномъ домѣ или, вѣрнѣе, рестораціи, у славнаго Very, мы ѣли устрицы и запивали ихъ шампанскимъ за здравіе нашего государя, добраго царя нашего. Отдохнувъ немного, мы обошли лавки и кофейные дома, подземелья, шинки, жаровни каштановъ и проч. Ночь меня застала посреди Пале-Рояля. Теперь новыя явленія: нимфы радости, которыхъ безстыдство превышаетъ все. Не офицеры за ними бѣгали, а онѣ за офицерами. Это продолжалось до полуночи, при шумѣ народной толпы, при звукѣ рюмокъ въ ближнихъ кофейныхъ домахъ и при звукѣ арфъ и скрипокъ.... Все кружилось пока

Свёть въ черепкё погась, и близокъ сталъ сундукъ.

О, Пушкинъ, Пушкинъ!

Въ день прівзда моего я ночевалъ въ Ilôtel de Suède и заснулъ мертвымъ сномъ, какимъ спятъ послв безпрестанныхъ маршей и сраженій. На другой день поутру увидълъ снова Парижъ или ряды улицъ, покрытыхъ безчисленнымъ народомъ, но отчета себъ ни въ чемъ отдать не могу. Необыкновенная усталость послѣ трудовъ военныхъ, о которыхъ вы, сидни, и понятія не имѣете, тому причиною. Скажу тебѣ, что я видѣлъ Сену съ ея широкими и, по большей части, безобразными мостами; видълъ Тюльери, Тріумфальныя врата, Лувръ, Notre-Dame и множество улицъ, и только, ибо всего на всего я пробылъ въ Парижѣ только 20 часовъ, изъ которыхъ надобно вычесть ночь. Я видель Парижъ сквозь сонъ или во сне. Ибо не сонъ ли мы видѣли по совѣсти? Не во снѣ ли и теперь слышимъ, что Наполеонъ отказался отъ короны, что онъ бъжитъ и пр. и пр. и пр.? Мудрено, мудрено жить на свёть, милый другъ! Но въ заключеніе скажу тебь, что мы прошли съ корпусомъ черезъ Аустерлицкій мость, мимо Jardin des plantes, въ заставу des Deux Moulins по дорогѣ Bois de Boulogne, гдѣ стоить лагеремъ полинявшій императоръ съ остатками неустрашимыхъ, и остановились въ за́мкѣ Jouissy, принадлежащемъ почетному парижскому жителю. Этоть замокъ на берегу Сены, окруженъ садами и при-

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

497

надлежалъ нѣкогда любовницѣ Людовика XIV. Еще до сихъ поръ видны остатки и слѣды древняго великолѣпія. Съ террасы, примыкающей къ дому, видна Сена. Пріятные луга и рощи, и загородные дворцы маршаловъ Наполеона, которые мало-помалу, одинъ за другимъ, возвращаются въ Парижъ, кто инкогнито, а кто и съ цѣлымъ корпусомъ. Новости, происшествія важнѣйшія тѣснятся одно за другимъ. Я часто, какъ Өома невѣрный, щупаю голову и спрашиваю: Боже мой, я ли это? Удивляюсь часто бездѣлкѣ и вскорѣ не удивлюсь важнѣйшему происшествію. Еще вчера мы встрѣтили и проводили въ Парижъ корпусъ Мармона и съ артиллеріей, и съ кавалеріей, и съ орлами! Всѣ ожидаютъ мира. Дай Богъ! Мы всѣ желаемъ того. Выстрѣлы надоѣли, а болѣе всего плачъ и жалобы несчастныхъ жителей, которые вовсе разорены по большимъ дорогамъ.

#### Остался пеплъ одинъ въ наслёдство сиротё.

Завтра я отправляюсь въ Парижъ, если получу деньги, и прибавлю нѣсколько строкъ къ письму. Всего болѣе желаю увидѣть театръ и славнаго Тальма, который, какъ говоритъ Шатобріанъ, училъ Наполеона, какъ сидѣть на тронѣ съ приличною важностію императору великаго народа. La grande nation! Le grand homme! Le grand siècle! Все пустыя слова, мой другъ, которыми пугали насъ наши гувернеры.

20. — 10-го юля (1815 г.). Каменецъ-Подольский. Языкъ до Кіева доведеть, а изъ Кіева не такъ далеко до Волыни, а съ Волыни на Подоль и наконецъ въ Каменецъ, откуда я пишу къ тебѣ, мой милый другъ,

Съ усталой отъ заботъ и праздности душою,

которую ни труды, ни перемѣна мѣста, ни церемѣна заботъ не могутъ вылѣчить отъ скуки, весьма извинительной, ибо я проѣхалъ черезъ Москву около трехъ тысячъ верстъ, если не болѣе, зачѣмъ! Чтобъ отдалиться отъ друзей. Наконецъ я здѣсь, къ удивлению моего генерала, который принялъ меня весьма ласково, меня и другого адъютанта, Давыдова, котораго полиція московская выгнала изъ Москвы, какъ меня — петербургская. По Каменецъ и безъ насъ существовалъ. Я это предвидълъ, предчувствоваль. Теперь я не имѣю скорой или близкой надежды увидъться съ тобою и выцарапать тебъ послъдній твой глазъ, который дальновиднъе моихъ обоихъ, за то, что ты меня вовсе забыль: ни слова не писаль въ деревню, гдѣ я находился между страха и надежды, но въ совершенной неизвѣстности, куда ѣхать, зачёмъ и какъ, где былъ очень боленъ, откуда я поехалъ съ лихорадкою, которая меня и здёсь не покидаеть, и здёсь, въ отчизнѣ зефировъ и цвѣтовъ, Жидовъ и старыхъ польскихъ усовъ. Итакъ, до случая удаляю надежду, до времени покоряюсь святому Провиденію, которое бросаеть меня изъ края въ край, меня, маленькаго Улисса или Телемака, который умоляеть тебя, божественнаго Демодока, писать къ нему почаще, ибо, право, жизнь не жизнь безъ друзей. Ужъ я ни слова не говорю о томъ, что ты ко мнв не писаль о моихъ двлахъ. Право, не хорошо меня мучить, меня, измученнаго. И что у тебя за леность? Пишешь къ каждому понамарю въ Малороссіи, а не пишешь къ другу, который тебя любить, конечно, болье, нежели кто-нибудь на свѣть: и ты это знаешь. Пиши ко мнѣ хотя для того, что я въ отчизнѣ галушекъ, варенниковъ, воловъ, мазанокъ, усовъ и чубовъ. Вотъ мое право, если другія всѣ утрачены для твоего сердца, которое, отъ постоянно спокойной жизни и отъ расчетовъ твоего ума, превратится въ камень, чего не дай Богъ и для меня, и для словесности, которая на тебя считаетъ, ибо тогда музы отвратять лицо свое оть твоего лица, и ты будешь засъдать въ Бесъдъ и скука съ тобою одесную, а Славяне ошую. Но этого не будеть. Пиши, люби меня и люби посильнве; право, я нужду имѣю въ твоей дружбѣ; или друзья намъ только милы бывають вблизи и въ счастіи? Прости!

Если вы меня всѣ забыли, то-есть Гнѣдичъ и Николай Ивановичъ, то я умру новымъ родомъ смерти: тридцать верстъ отъ насъ карантинъ; выпрошу позволеніе отправиться туда, за-

32\*

Digitized by Google

чумѣю, и поминай какъ звали! Но я думаю, что обыкновенная чума не дѣйствуеть на тѣхъ, къ которымъ привита чума стихотворная. Вотъ новая бѣда! Сдѣлай одолженіе, милый другъ, пиши ко мнѣ, проси Катерину Өедоровну, чтобы и она писала. Почта отходитъ точно: мнѣ болѣе писать не можно.

21. — Четвергъ (начало сентября 1816 г. Москва). Письмо твое, первое съ разсвяннымъ превосходительствомъ, второе съ Оедоромъ Оедоровичемъ, я получилъ, милый другъ. Кокошкинъ вручиль мнѣ отрывокъ изъ Иліады, которымъ займусь немедленно. Я прочиталъ его: кажется, ноправлять нечего, развѣ бездѣлки. Когда будетъ чтеніе у насъ — не знаю; я боленъ и лежу въ постелѣ. Черезъ силу ѣзжу по золнцу верхомъ и конца не вижу моему невольному пребыванию въ Москвѣ. Напрасно ты думаешь, что я отказываюсь отъ твоего предложенія, имъя въ виду болве. Конечно, въ теченіе двухъ или трехъ леть могу сбыть все издание и выручить капиталъ на капиталъ, но имъть хлопоты, безпрестанно торговаться съ книгопродавцами, жить для корректуры въ столицѣ мнѣ не возможно. Итакъ, на твое предложение отвѣчаю со всѣмъ чистосердечиемъ, что оно мнѣ пріятно по многимъ причинамъ, и если ты на мои кондиціи согласишься, то и дело по рукамъ. Вотъ онъ: За две книги, толщиною или числомъ страницъ съ сочиненія М. Н. Муравьева, я прошу двъ тысячи рублей. Тысячу рублей прислать мнъ немедленно. У меня томъ прозы готовъ, переписанъ и переплетенъ. Приступить къ печати, не ожидая стиховъ. Томъ стиховъ непосредственно за симъ печатать. Если ты согласншься на мое условіе, то я все велю переписывать и доставлю въ началѣ октября. Имъ займусь сильно и многое исправлю. Лету не печатать; зато будуть новыя піесы, какъ-то: Ромео и Юлія, и другія бездѣлки. Другую тысячу заплатить мнѣ шесть мѣсяцевъ по напечатания второго тома. Это тебя не разстроить и мнѣ будеть выгодно. Я берусь доставить заглавный виньеть для обоихъ томовъ. Печатать отнюдь не по подпискв : я на это ни-

500

Digitized by Google

какъ не соглашусь. Могу поручиться, что здѣсь въ Москвѣ въ первый годъ книгопродавцы возьмуть 300 или 400 экземпляровъ. По крайней мѣрѣ, увѣряетъ Каченовскій. Въ Петербургѣ столько же выйдетъ въ два года. Я могъ бы печатать здѣсь. Мнѣ даютъ деньги на бумагу, но не хочется одолжаться и жить въ Москвѣ. Дѣла требуютъ моего присутствія въ деревнѣ, одна болѣзнь удерживаетъ. Дмитріевъ уговаривалъ продать здѣшнимъ книгопродавцамъ, но я боюсь ихъ, какъ огня. Они изуродуютъ изданіе и намѣсто завода, напечатаютъ два, какъ обыкновенно.

Томъ прозы будеть интересенъ. Первая піеса: рѣчь, говоренная мною въ московскомъ собраніи о словесности. Вторая: Вечеръ у Антіоха Кантемира, то-есть, разговоръ его съ Монтескьё, гдѣ я послѣдняго немного поцарапалъ. О Данте, Петраркѣ, Тассѣ, Аріостѣ. Финляндія. Похвала сну. О морали. О сочиненіяхъ Муравьева. Письмо объ академіи, переправленное (надобно спросить у Оленина, можно ли его печатать? Канва его, а шелки мои). За́мокъ Сирей. О госпожѣ дю-Шатле. О поэтѣ. О Ломоносовѣ характерѣ личномъ, и проч., и проч.

Стихи раздѣляю на книги: 1-я — элегіи, 2-я — смѣсь, романсы, посланія, эпиграммы и проч. Я подписываю имя, слѣдственно, постараюсь сдѣлать лучше, все, что могу! Титулъ: Опыты въ стихахъ и прозѣ К. Б. Если издатель захочеть сдѣлать предисловіе или замѣчанія, то можеть, подписавъ имя свое. Однимъ словомъ, надѣюсь, что моя книга будетъ книга, если не прекрасная, то не совершенно бездѣльная. Дай мнѣ рѣшительный отвѣтъ. Пришли всю тысячу. Мнѣ деньги очень нужны. Я боленъ и проживаюсь на лѣкарствѣ. Если ты понесешь убытокъ, то я отвѣчаю. Но этого предполагать не можно. На печать полагаю двѣ тысячи; этого достаточно; мнѣ двѣ тысячи, итого четыре. Двѣ части продавать по десяти рублей, итого за тысячу экземпляровъ десять тысячъ р. На комиссію положимъ двѣ тысячи: слѣдственно, четыре очистятся. Воть что

мнѣ говорилъ Каченовскій, печататель чужихъ сочиненій. Онъ мнѣ и самъ предлагалъ свои услуги, но я отказался, и главное потому, что ты по дружбѣ это лучше сдѣлаешь, и потому, что въ Москвѣ уродуютъ книги. Мнѣ ты учинишь одолженіе. Безъ тебя не рѣшусь печатать. Ты знаешь мою лѣнь и нерѣшимость Но прошу только печатать безъ шуму и грому. Обѣ книги вдругъ выпустить. Жуковскому хвалители повредили. Гречъ объявить въ Сынѣ Отечества, Каченовскій — здѣсь. Я ручаюсь за него: вымолвитъ доброе словечко. Богъ поможетъ: и я авторъ! Книги раскупять, а тамъ — пусть критикуютъ.

Дай же рѣшительный отвѣтъ, т.-е. скажи: мнѣ не надобно, или скажи: пришли томъ прозы, а я вышлю деньги къ концу сентября. Вотъ на что прошу отвѣчать немедленно. Посовѣтуйся съ знающими людьми. Мнѣ сдѣлаешь истинное одолженіе, истинное, говорю: избавишь отъ хлопотъ и подаришь мнѣ двѣ тысячи. Ожидаю: да или нѣтъ. Но ни слова въ моемъ условіи не перемѣню: я обдумалъ все на досугѣ. Согласенъ ли? Прости, будь здоровъ, пиши экзаметры и не вѣрь никому. Тебя сбиваютъ съ пути. Переведи нѣсколько отрывковъ изъ Одиссеи. Тамъ можешь блеснуть экзаметромъ. Удивляюсь, что ты за нее не возьмешься давно. Что нужды, что не сряду. Циши и люби меня.

Ивановъ умеръ. Онъ настрадался. Жаль его больно!

Еще прошу: никому не провозглашай, что я намѣренъ печатать, и, начавъ печатать, молчи, пока все не выйдетъ. Уткинъ вѣрно не откажется отъ виньетовъ. Я ихъ тебѣ представлю, когда все будетъ готово. Берусь за это самъ, на свой счетъ и отчетъ.

22. 28-го и 29-го октября (1816 г. Москва). Столько и столько надобно писать къ тебѣ, милый другъ, что я право не знаю, съ чего начать. С. И. Муравьевъ былъ здѣсь. Онъ скажетъ тебѣ, что Ипполитъ<sup>1</sup>) оставался у меня на рукахъ, сдѣ-

<sup>1)</sup> Ипполить Ивановичь Муравьевь Апостоль, брать вышеупомянутаго Сергея.

лался боленъ, выздоровѣлъ. Я ходилъ за нимъ въ болѣзни, время пролетало, я ничего не дѣлалъ. Виноватъ ли я? Конечно, нѣтъ. Поспѣшу вознаградить утраченное время. Начинаю отвѣчать на письмо твое:

> О другъ мой, сколь важна услуга мнѣ твоя, Лишь чувствовать могу, сказать не въ силахъ я!

Получилъ деньги. Грекъ мнѣ вручилъ. Киріе елейсонъ! При семъ провождаю условіе. Копія мнѣ не нужна. Кантемира пришлю черезъ недёлю. Эта статья довольно длинна. Для Путешествія въ Сирей не будеть нужна статья о Шатле. Право, довольно. Если могу сладить съ Данте, и если нужно будеть, вышлю. Книга будеть толста, если не напечатаешь большой формать, отъ чего Боже избави! Надобно дамскую книжку: поменње и потолще. Начни, Бога ради, печатать прозою. Дай мнѣ время справиться со стихами. Ихъ будетъ менѣе, чѣмъ прозы, но зато ихъ и печатать ръже. Върь мнъ, что я теперь не на розахъ. Бьюсь, какъ рыба объ ледъ, съ чужими хлопотами и свои забываю. Стихамъ не могу сказать: Vade sed incultus. Надобно кое-что поправить. Кстати о поправкахъ. Въ прозъ исправь эпитеть: славный Мерзляковъ; напиши знаменитый, если хочешь, или добрый. Статью Ломоносова характеръ печатай по Въстнику, кромъ мъста о Шуваловъ, которое печатай по рукописи. Все исправляй, какъ хочешь, не переписываясь со мною. Это слишкомъ затруднительно и безполезно.

Сегодня получилъ Танкреда. Благодарю отъ всей души! Примусь за него и когда-нибудь возвращу тебѣ съ замѣчаніями. Переводъ въ иныхъ мѣстахъ превосходенъ. Я это и прежде тебѣ говорилъ. Портретъ прелестепъ. Кокошкину вручилъ экземпляръ. Съ нимъ условлюсь и отпишу тебѣ о продажѣ. Каченовскій благодаритъ и провозгласитъ. Я нарочно, въ дождь и грязь, ѣздилъ въ его келью парнасскую. Общество приняло экземпляръ съ достодолжною признательностью и возвѣстило ее въ полномъ собраніи сего дня (28-го октября) чрезъ уста

Антонскаго, отца и покровителя. Экзаметры читалъ Яковлевъ, и прекрасно! Они понравились взрослымъ людямъ; впрочемъ, у насъ дѣти-малютки! Басни Крылова разсмѣшили. Все прекрасно! Ты себѣ вообразить не можешь, что̀ у насъ за собраніе, составленное изъ прозы, стишковъ дѣтскихъ, чаю, оршаду, дѣтей и дядекъ! Бѣдная словесность, бѣдный университеть! Я повторяю сказанное: въ Бесѣдѣ питерской — варварство, у насъ — ребячество. Не сказывай этого никому.

Еще разъ повторяю: прозу не печатай вмѣстѣ съ стихами, а сперва. Можно выпустить вмѣстѣ. Займусь перепискою стиховъ. Вышлю тебѣ сперва книгу элегій, потомъ смѣсь, посланія и проч., а тамъ сказку съ поправкою, если успѣю. Не могу изъяснить тебѣ моей признательности. Конечно, изданіе будетъ исправно въ рукахъ твоихъ. Мнѣ не тягостно быть тебѣ благодарнымъ, а пріятно. Сожалѣю только, что болѣзнь, хлопоты и время не позволили сдѣлать лучше, исправнѣе, интереснѣе моей книги. Каченовскій говорилъ мнѣ, что изданіе сойдетъ; онъ предлагалъ даже подобныя деньги, но я все страшусь за тебя и повторяю: не пеняй! Я буду въ отчаяніи, если не удастся.

Каченовскій читаль разсужденіе о славянскихь діалектахь. Я не критикь, я нев'яда, но кажется, онь р'яжеть истину. Онь утверждаеть, что Библія писана на сербскомь діалект'я; то же, думаю, говорить и Карамзинъ. А славенскій языкь вовсе изчезь; онъ чистый и не существоваль, можетьбыть, ибо подъ именемъ Славенъ мы разум'вли вс покол'внія славенскія, говорившія разными нар'ячіями, весьма отличными одно оть другого. Онъ разбудить славенофиловъ. Если правду говорить Каченовскій, то каковъ Шишковъ съ партіей! Они влюблены были въ Дульцинею, которая никогда не существовала. Варвары, они исказили языкъ нашъ славенщизною! Н'ять, никогда я не им'ялъ такой ненависти къ этому мандаринному, рабскому, татарско-славенскому языку, какъ теперь! Чёмъ болѣе вникаю въ языкъ нашъ, чёмъ болѣе пишу и размышляю, тёмъ



болѣе удостовѣряюсь, что языкъ нашъ не терпитъ славенизмовъ, что верхъ искусства — похищать древнія слова и давать имъ мѣсто въ нашемъ языкѣ, котораго грамматика, синтаксисъ, однимъ словомъ, все — противно сербскому нарѣчію. Когда переведутъ Священное Писаніе на языкъ человѣческій? Дай Боже! Желаю этого!

Вотъ другая новость: Петровъ, сынъ Петрова, исказителя Эненды, но великаго лирика, Петровъ-сынъ перевелъ Илліаду экзаметрами всю и отправился съ нею въ Питеръ. Мало-помалу разбери ее. Твои враги обрадуются случаю, но Фебъ тебя пріосѣнитъ, тебя, любителя Гомера. Съ нѣкоторыхъ поръ на Парнассѣ все кабала и кабалы.

Des protégés si bas, des protecteurs si bêtes! Ты мнѣ ничего не говоришь и виньетѣ.

Кантемира вышлю съ первою почтою; если прозы недостанеть, то у меня есть статья: Характеръ искательный, но сатирическая, а я съ нѣкотораго времени отвращеніе имѣю отъ сатиры, и переписывать ее охоты нѣтъ. Прилагаю при семъ условіе. Мнѣ не надобно копіи.

23. (Конецъ февраля — начало марта 1817 г. Деревня.) Я не безъ резону полагаю, что томъ прозы будетъ жидокъ. Онъ долженъ быть увѣсистъ, тѣмъ болѣе, что томъ стиховъ по милости Феба худощавъ. Егдо, посылаю тебѣ милую Гризельду и милую Моровую Заразу изъ Боккачіо. И то, и другое можешь помѣстить между прозою или въ концѣ, если печатаніе кончилось. Что нужды? Сказка интересна: она и < отрывокъ о заразѣ — саро d'орега италіанской литературы. Перечитай ихъ съ кѣмъ-нибудь, знающимъ языкъ италіанскій, и что хочешь поправь. Но я, вопреки Олину, переводилъ не очень рабски и не очень вольно. Мнѣ хотѣлось угадать манеру Боккачіо. Тебѣ судить, а не мнѣ! Если же напечатать не согласишься, то пришли назадъ, не держа ни минуты: я выдралъ изъ книги. Но лучше напечатай мою Гризельдушку и Зараз'у, если выдержить ученый критическій карантинь. Гри-> зельда придасть интереса: будеть что-нибудь и для дамь. Это - не шутка! Все одна словесность инымь суха покажется.

Будешь ли доволенъ стихами? Размѣщай ихъ, какъ хочешь, но печатай безъ толкованій и замѣчаній. Бога ради, и безъ похвалъ! Не уморите меня. Эпиграмму:

### Какъ страненъ здёсь судебъ уставъ

и проч. выбрось. Другую оставь на Шихматова, но назови ее: Совъть эпическому стихотворцу. Басню Сонъ Могольца, Книги и журналистъ и еще кое-что выкинь. На мъсто этого я пришлю черезъ недъли три Умирающаго Тасса, элегія, стиховъ въ 200; ее помъстить можно будеть въ концъ: итакъ, она печатанія не задержить. Если Гезіодъ тебѣ полюбился, то поставь въ заглавіи: "Посвяшено А. Н. О., любителю древности", но имени ни его, ничьихъ нигдъ не выставляй. Я не охотникъ до этого. Вотъ почему я и спрашивалъ у тебя, сердится ли Оленинъ на меня, или нътъ? Я хотълъ сдълать это приписание, посылая книгу, но полагая, что онъ на меня дуется, остановился. Я къ нему писаль: онъ ни слова не отвѣчалъ, а я писалъ не белиберду, а о моей отставкъ; могъ ли я полагать, что онъ или забылъ меня, или гнѣвается? Но тебѣ спрашивать у него было неприлично. Я самъ знаю, что ему не за что на меня гнѣваться: я не подалъ повода, но люди умные нерѣдко дурачатся, аки азъ грѣшный. Итакъ, если это не будеть ему противно, надпиши: малый знакъ моей признательности, но все что-нибудь! На тебя полагаюсь въ этомъ: какъ заблагоразсудишь. Итакъ, ты видишь, что я остороженъ, милъ и уменъ, какъ ангелъ.

Спасибо за форматъ. Прекрасно, что и говорить! Domine, non sum dignus! Пришли виньетки: это меня утѣшитъ. Но Гречъ... люблю его, а скажу: палачъ! Онъ такъ терзаетъ нашу прозу и стихи, что любо и дорого. Нѣтъ № Сына безъ ошибокъ, и какихъ ошибокъ! Если онъ начнетъ меня такъ уродовать, я ему... Но укротимъ волны и вихри моего гнѣва и станемъ говорить о дѣлѣ.

Получилъ ли Уткинъ 200? Ты ни слова! Получилъ ли ты 1720 Дамасу? Ты ни слова! Теперь я тебя за горло. Милый другъ, отдай ради Неба 1000 въ ломбардъ къ 10-му мая, въ счетъ моего долга (2500), чѣмъ меня истинно обяжешь. У меня ни гроша. Заплатилъ кучу долговъ, а самъ остался при Боккачіо и при шпанской мушкѣ, которая у меня закрываетъ весь затылокъ и мѣшаетъ не только трудиться, но даже писать къ тебѣ это письмо. Осталось только попѣвать:

Nel cuor più non mi sento...

Итакъ, успокой меня насчетъ ломбарда, не заставь проплясать казачка. Я и то разбить на всё четыре ноги, какъ лошадь, которую я продалъ въ Парижѣ.

Замѣчаніе. Исправь самъ и проси Греча исправлять ошибки противъ смысла и языка. Иногда перестановка одного слова, какъ говоритъ безсмертный Олинъ Квинтиліановичъ, весьма значительна. И у кого нѣтъ этихъ ошибокъ? Даже у самого Олина пробиваются кой-гдѣ (пироги горячи, оладьи, горохъ съ масломъ!). Умора, право, умора, вашъ Олинъ! Хочетъ мыслитъ, силится, силится — запоръ, нейдетъ! Читатель, суди самъ! (Зри Сынъ Отечества.)

Я далъ слово Сергѣю Глинкѣ прислать ему Переходъ черезъ Рейнъ. Перепиши и пошли ему отъ моего имени. Бога ради, сдѣлай это. Онъ будетъ въ правѣ гнѣваться, а ты читалъ Горація и знаешь, каковъ гнѣвъ стихотворца. Притомъ Глинку надобно поддерживать. Если есть глупые стихи, выпиши ихъ: я постараюсь поправить... Но лучше бы такъ. Проза надоѣла, а стихи ей-ей огадили. Кончу Тасса, уморю его и писать ничего не стану, кромѣ писемъ къ друзьямъ: это мой настоящій родъ. На илу догадался. Перемѣни въ статьѣ Ломоносовъ повѣренія дружества. Эго очень плохо! Вообще не худо иногда справляться съ Вѣстникомъ, а всего чаще съ разсудкомъ. Избавьте меня, о Гречъ, о Гнѣдичъ, отъ глупостей! Право, и безъ монхъ у насъ много на Парнассѣ! Недавно прочиталъ Монтаня у Японцевъ, т.-е. Головнина записки. Вотъ человѣкъ, вотъ проза! А мое, вижу самъ, пустоцвѣтъ! Все завянетъ и скоро полиняетъ. Что дѣлать! Если бы война не убила моего здоровья, то чувствую, что написалъ бы чтонибудь получше. Но какъ писать? Здѣсь мушка на затылкѣ, передо мной хина, впереди ломбардъ, сзади три войны съ биваками! Какое время! Бѣдные таланты! Вырастешь умомъ, такъ воображеніе завянетъ. Счастливы тѣ, которые познали причину вещей и могутъ воскликнуть отъ глубины сердца: пироги горячи, оладьи, горохъ съ масломъ!

Ивану Матвѣевичу не пишу. Онъ, полагаю, все въ Питерѣ, и ему, конечно, не до насъ, забытыхъ рокомъ. Но какъ я радъ, не могу тебѣ изъяснить. Эта вѣсть меня оживила. Я почувствовалъ, какъ люблю его въ полной мѣрѣ, и радовался этому чувству.

Воть проспектусь переводовь:

І-й ТОМЪ.

II-й ТОМЪ.

Если бы Гречъ согласился дать двѣ тысячи за это? У него типографія: вотъ почему я съ этимъ предложеніемъ выступаю. Въ концѣ года могу представить оба тома. Но безъ денегъ, для одного удовольствія, переводить время, бумагу и здоровье слуга покорный! Дай рѣшительный отвѣтъ. Не то Жуковскому отдамъ все. Онъ у меня просить. Взгляни на этотъ реестръ и увидишь, легко ли переводить это. Кажется, было бы интересно и публикѣ нашей. Но еще разъ, безъ денегъ не примусь за работу. Дайте тысячу впередъ за первый томъ, а другую подожду до января будущаго 1818 года. Скажите: да или нѣтъ. Если да, то выпишу какого-нибудь переписчика и заплачу ему рублей триста. Самому не можно: стара стала и глупа стала. Въ противномъ случаѣ, могу провести время, какъ благородный человѣкъ, напримѣръ, могу провести время, какъ благородный человѣкъ, напримѣръ, могу ничего не дѣлать, какъ маркизъ Г. Приходитъ весна: болѣзни и цвѣты. Мнѣ не скучно будетъ. Два дни пролежу въ постели, а день стану поливать левкои и садитъ капусту, а вы останетесь безъ италіанскихъ переводовъ, вы, сводники парнасскіе, вы, великій Гречъ и великій Гнѣдичъ!

Кстати объ Италіи. Скажите мнѣ: Шаховской principe и principe Koslovsky не сойдутся ли на развалинахъ Рима? Вотъ двѣ классическія карикатуры въ землѣ классической. Я радъ, что Шаховской будетъ писать въ карантинѣ. Не могу вспомнить о немъ безъ смѣха, а право, люблю его, какъ душу! Но не мнѣ бы смѣяться! Я самъ подставилъ спину! Чувствую, вижу, но не смѣю сказать, какъ страшно печатать! Это или воскресить меня, или убъетъ вовсе мою охоту писать. Я не боюсь критики, но боюсь несправедливости, признаюсь тебѣ, даже боюсь холоднаго презрѣнія. Ты знаешь меня, бѣгалъ ли я за похвалами? Но знаешъ меня: люблю славу. И теперь, полуразрушенный, далъ бы всю жизнь мою съ тѣмъ, чтобы написать что-нибудь путное! Впрочемъ, неужели мнѣ суждено быть неудачливымъ во всемъ?

Гдѣ Жуковскій? Если онъ у васъ, то попроси его взглянуть на стихи и что можно поправить. Правь самъ и всѣмъ давай исправлять. Всѣмъ? Не много ли это? Охъ, страшно! Меня печатаютъ! Вѣрь мнѣ, что если бъ еще къ этому я увидѣлъ въ заглавіи свой портреть, то умеръ бы съ досады! Воть до чего додурачился! Нѣтъ! И Хвостовъ не начиналъ такимъ образомъ, ниже Ржевскій!

Я, какъ блудный сынъ, просился опять въ Библіотеку. Если это нельзя, то проси Тургенева приписать меня куда-нибудь. Боюсь, чтобы меня не выбрали въ смотрители магазиновъ соляныхъ. Не забудь, что эта соль не аттическая.

Еще повторяю: выкинь эпиграмму и всё басни. Что въ нихъ? Высылай своего Омира. Я пришлю замѣчанія, но впередъ дѣлаю одно: твоя піеса похожа на древнюю камею. Ея не продашь на толкучемъ рынкѣ, а знатоки знаютъ цѣну. Вѣрь мнѣ, она прелестна, но все-таки стою на томъ, что сказалъ: начало длинновато и не связано съ концомъ. Самый метръ портитъ единство. Я правъ, по совѣсти правъ! Здѣсь сужу по чувствамъ, безъ предубѣжденій. Но піеса прекрасна. Это лучшее наше произведеніе въ новомъ родѣ. Вѣрь мнѣ и не вѣрь несправедливымъ сужденіямъ.

Коль слушать всв...

Ты знаешь басню?...

Успокой мою душу. Получилъ ли стихи, деньги и теперь Гризельду, а? Что вы глухи? Не откликаетесь!

Благодари Греча за Обозрѣніе словесности. Право, прекрасно. У насъ такъ не писали до него: свободно, благородно и много истины. Жаль только, что онъ на Каченовскаго нападаетъ въ журналѣ своемъ. Впрочемъ, бранитесь, друзья мои, мы будемъ слушать.

Скажи мић: сколько экземпляровъ мић уступить можешь? Я намћренъ около шести раздать въ Петербургћ и назначу кому впередъ.

Ты печаталъ Омеръ въ прозѣ; пусть такъ, но въ стихахъ оставь Омиръ! не то будетъ пестрота, а риема требуетъ иръ, или если хочешь, поставь: или, чтобы меня въ журналахъ не бранили!

Здоровали Катерина Өедоровна? Увѣдомь, Бога ради! — Жаль, что мѣста нѣтъ, а я ужъ дописался до обморока. Прости. Охъ!

24. (Май 1817 г. Деревня.) Я послаль тебь Умирающаго Тасса, а сестрица послала тебъ чулки; не знаю, что болъе тебѣ понравится и что прочнѣе, а до потомства ни стихи, ни чулки не дойдуть: я въ этомъ увѣренъ. Благодарю за пріятный часокъ, который провелъ, читая и перечитывая твое Письмо о статуъ Кановы. Оно такъ живо представило мнѣ статую, что я былъ въ восхищеніи очень сладостномъ, словно, какъ будто она была передо мною. Завидую тебѣ: ты видишь, наслаждаешься и отдаешь себѣ отчеть въ наслажденіяхъ своихъ. Итакъ, наслаждайся и пиши! Не теряй времени! А я, по словамъ Горація, облекаюсь въ мою добродътель, сижу, свищу и . грущу. Батюшкины дела (будь сказано между нами) такъ плохи, \_ такъ безобразны, что я и сестра, мой върный товарищъ въ горести, съ ума сходимъ. И есть отъ чего. А ты требуещь стиховъ. Выть въ стихахъ не умѣю, а другіе писаться не будуть. Вотъ мъсяцъ, что я прозы не пишу, а сижу поджавъ руки, и 5 смотрю на сумрачное небо. Благодари Уварова за предложение. Умѣю чувствовать снисхожденіе и попечительность его о талантахъ въ землѣ клюквы и брусники. Но я не могу рѣшиться взять мвсто, и что мнв въ двухъ тысячахъ? Корпвть надъ экстрактами! Потерять послёднія искры таланта и время и малое здоровье! Человѣку, который три войны подставлялъ лобъ подъ пули, сидѣть надъ нумерами изъ-за двухъ тысячъ и пить по каплъ всъ непріятности канцелярской службы?... Изъ-за двухъ тысячъ!!! Но скажу ръшительно: если обстоятельства занесуть меня въ Петербургъ, то мѣсто, если можетъ быть такое, немного свойственное, приличное моимъ занятіямъ и охоть къ словесности, было бы пріятно. Но это все буки. А я просилъ записать меня куда-нибудь, чтобы я могъ избѣжать дворянскихъ выборовъ и хлопоть, сопряженныхъ съ ними: воть о чемъ я просилъ, и ты меня не понялъ или не хотвлъ понять. Впрочемъ — воля Божія! — ничего не хочу, и мнѣ все надовло. Жить дома и садить капусту я умвю, но у меня нвть ни дома, ни капусты: я живу у сестеръ въ гостяхъ, и домашнія д'вла меня замучили, не только меня — и ихъ. Вотъ каково, братъ, давать сов'вты за тысячу версть! Бога ради, не серди меня сов'втами и не будь похожъ на vulgari amici, которые, какъ у Крылова, говорять:

Возьки, чёмъ ихъ топить...

Но поговоримъ лучше о книгѣ. Печатай ее какъ угодно, но стиховъ по рукамъ не давай до напечатанія: боюсь, чтобы не вышелъ пустоцвътъ. Еще прошу и очень серіозно, переводовъ и дряни не печатай: не срами пріятеля. Если что-нибудь вырву изъ головы или, лучше сказать, изъ рукъ упрямицыфортуны, то доставлю въ смъсь. Гдъ мон замки на воздухъ? Я хотель-было приняться за поэму. Она давно въ голове. Я, какъ курица, ищу мъста снести яйцо, и найду ли, полно? Видно умереть мнѣ беременнымъ Рурикомъ моимъ. Для него надобно здоровье, надобны книги, надобны карты географическія, надобны свёдёнія, надобно, надобно, надобно, надобно... и боле твоего таланта, скажешь ты. Все такъ, но онъ сидить у меня въ головѣ и въ сердцѣ, а не лѣзетъ: это мученіе! Бездѣлки мнъ самому надоъли, а малое здоровье заставляетъ писать бездълки. Кстати о нихъ. Что скажешь о Тассъ? Утъшь меня: похвали его и, если хочешь, прочитай Уварову, ему одному. Желалъ бы знать его впечальние на умъ, столь образованный. А мнѣ эта бездѣлка разстроила было нервы: такъ ее писалъ усердно. Благодарю Дмитрія Ивановича<sup>1</sup>) за его трудъ. Онъ мнѣ отмщаетъ за шутку самымъ благороднымъ образомъ, но за то я люблю и уважаю его. Прости. Пожелай миз здоровья и терпънія, двухъ близнецовъ неразлучныхъ, которые на меня прогнѣвались съ давняго времени, а я желаю тебѣ счастія и новыхъ наслажденій моральныхъ и физичеческихъ.

Б.

Мая — какого мая! У насъ снътъ на дворъ. Если Гречъ не уъхалъ къ Нъмцамъ, то попроси его при-

<sup>1)</sup> Языковъ.

# Письма: II. Къ Н. И. Гнъдичу.

везти мнѣ оттуда Виландовъ комментарій на Горація, Катулла, и Проперція, хорошій переводъ нѣмецкій, и переводъ элегій Овидія. Не можешь ли прямо выписать чрезъ книгопродавцевъ? У меня деньги готовы, а ты дай что-нибудь въ задатокъ. Да еще у русскихъ нельзя ли достать Славянскія сказки Новикова, Древнія русскія стихотворенія, изданія Ключарева, если не ошибаюсь. Къ этому пришли Бову Королевича, Петръ Золотые ключи, Ивашку бѣлую рубашку и всю эту дрань. Авось когда-нибудь и за это возьмусь. Не шутя, пришли это, только все вдругъ.

25. (Начало июля 1817 г. Деревня.) У меня и было: полуразрушенный онъ, а не ужь; я описался. Подъ небомъ Италія моей, именно моей. У Монти, у Петрарки я это живьемъ взялъ, quel benedetto моей! Вообще Италіанцы, говоря объ Италіи, прибавляють моя. Они любять ее, какъ любовницу. Если это ошибка противъ языка, то беру на совъсть. Выкинь Эрату, если хочешь. Но скажи Вяземскому, что Фортуна не есть счастіе, а существо, располагающее зломъ и добромъ, нѣчто похожее на судьбу. Ссылаюсь на прекрасную аллегорію Данте въ Чистилищъ его, на оду Горація, на статью Сенеки къ Луцинію и, если онъ хочетъ — на Ноэлевъ лексиконъ de la Fable, который върно у него передъ глазами, ибо онъ ничего, кромѣ лексиконовъ, не читаетъ, даже и стиховъ своихъ не перечитываетъ. Изрытыя пучины и громъ не умолкалъ — оставь. Это слова самого Тасса въ одной его канцонѣ; онъ зналъ, что говорилъ о себѣ. Челюсти временъ — дурно. Нельзя ли: изъ кладезей временъ? Можно предположить времена различныя, т.-е. различныя эпохи, слёдственно, и кладези, и времена во множественномъ. Впрочемъ, воля ваша. Мнѣ это все наскучило. Возитесь, какъ хотите. Да у меня и списка нъть: черное тотчасъ изодралъ въ клочки, а память мою знаешь.

Когда выйдутъ книги, удѣли изъ моихъ три экземляра: Сочиненія К. Н. Батюшкова. 33

1) въ Москву, въ университетское общество губителей словесности, 2) въ казанское общество рубителей словесности, котораго я имѣю честь быть членомъ, и одинъ экземпляръ Дмитріеву. Надпиши ему: отъ автора издатель. Не худо бы тебѣ и самому приписать словечко, отправляя книгу. Я ему обязань: въ бытность въ Москвъ онъ навъщалъ меня больного очень часто и подарилъ мнѣ свою книгу. Другимъ пріятелямъ не могу подносить по пирогу: не въ моей печи ихъ пекуть. Они и сами добудуть. Да если хочешь, Жуковскому экземплярь, изъ моихъ. Онъ мнѣ прислалъ свою книгу. Вяземскій купить. А впрочемъ и самъ прошу никому не давать. А мнѣ пришли нѣсколько штукъ покраснве переплетенныхъ, ну, хоть одну, да сестрамъ по одной. Не бось! Я не падокъ на свое. Деньги, когда получишь по довъренности, пришли ко мнъ: я, ахти, какъ нуждаюсь! Недавно 2650 отослалъ въ ломбардъ и теперь сижу на нуляхъ. Спасибо за сказки. Но 30 рублей — право дорого! Овидій всего нужние. Овидій въ Скиоји: вотъ предметь для элегін, счастливве самого Тасса. Но кстати о Тассв. Шепнуль бы ты Оленину, чтобы онъ задалъ этотъ сюжетъ для Академін. Умирающій Тассъ — истинно богатый предметь для живописи. Не говори только, что это моя мысль: принишуть моему самолюбію. Нътъ, это совсъмъ иное! Я желалъ бы соорудить памятникъ моему полуденному человѣку, моему Тассу. Боюсь только одного: если Егоровъ станеть писать, то еще до смертныхъ судорогъ и конвульсій вывихнеть ему либо руку, либо ногу; такое изъ него сделаетъ рафаэлеско, какъ изъ истязанія своего, что, помнишь, вистло въ академіи (къ стыду ся!), а Шебуевъ намажеть ему кирпичомъ лобъ. Другіе, полагаю, не лучше отваляють. И я смѣшонъ, по совѣсти. Не похожъ ли я на слѣпого нищаго, который, услышавъ прекраснаго виртуоза на арфѣ, вдругъ вздумалъ воспѣвалъ ему хвалу на волынкѣ или балалайкъ? Виртуозъ — Тассъ, арфа — языкъ Италіи его, нищій — я, а балалайка — языкъ нашъ, жестокій языкъ, что ни говори! Я радъ, что онъ попался въ руки Олину: онъ ему задастъ

ломку. Какъ онъ Оссіана переводитъ Итакъ, и сякъ ломаетъ, только дребезги летять. Кто такой Панаевъ? Совершенно пастушеское имя и очень напоминаеть мнѣ медъ, патоку, молоко, творогъ, Шаликова и тминъ, спрыснутый водой. Но не мнѣ бы гулять насчеть другихъ. Воть и мои стишки. Такъ, это сущая бездълка! Посланіе къ Никить Муравьеву, которое, если стоить того, помъсти въ книгъ, въ приличномъ оному мъсть, а за то выкинь мою басню, либо какую-нибудь другую глупость; это по крайней мере посвеже. Я это маралъ истинно для того, чтобы не отстать оть механизма стиховъ, что для нашего брата-кропателя — не шутка. Но если вздумаешь, напечатай, а Муравьеву не показывай, доколѣ не выйдеть книга: мнѣ хочется ему сделать маленький сюрпризъ. Вотъ какими мелочами я занимаюсь, я, тридцатилѣтній ребенокъ; но что дѣлать? Мѣшають приняться за что-нибудь поважнее. Кто писалъ статьи изъ Череповца на Воейкова? Върно Иванъ Матвъевичъ? Ему теперь сполагоря шутить и на меня грѣхи свои сваливать. Пришли мнѣ немедленно отпечатанные листки стиховъ. Поправляй, марай и дълай, что хочешь. Просилъ тебя, просилъ Жуковскаго, писалъ къ нему нарочно; прошу всѣхъ добрыхъ людей, но еще прошу тебя: не затввай подписки. Лучше вдругь явиться на бълый свъть изъ-подъ твоего крылышка. Ахъ, страшно! Лучше бы на батарею полѣзъ, выслушалъ бы всего Расина Хвостова и всего новорожденнаго Оссіана, нежели вдругъ, при всемъ Израиль, растянуться въ лавкахъ Глазунова, Матушкина, Бабушкина, Душина, Свѣшникова, и потомъ — бухъ !... въ знакомые подвалы,

Гдё игры первыхъ лётъ, невинны мадригалы и пр.

А воть моя участь!

Cet oracle est plus sur que celui de Calchas!

Всего мнѣ будеть грустнѣе лежать возлѣ Шисемъ къ графинѣ, возлѣ Шаликова Путешествія въ полуденную Россію и тому подобныхъ сладостныхъ прянностей. Пусть я захраплю зз\* лучше на басняхъ Хвостова, и въ изголовьяхъ у меня будутъ его посланія, жесткія, аки камни. Прости.

#### Не плачу я, а сердцу очень больно

(стихъ Катенина). Еще разъ прошу писать и отвѣчать. Я разорился на письма. Когда кончимъ это печатаніе! Послѣдняя статья, и аминь. Сегодня не успѣю кончить посланія.

Какъ понравились тебъ поправки Домосъда? Что сказалъ Крыловъ? Ничего! Слъдственно, онъ меня ни любитъ, ни уважаетъ. Если критикуетъ, то любитъ по крайней мъръ.

26. Май 1819 г. Неаполь. Благодарю тебя за нъсколько строкъ, коими ты наградилъ меня въ письмѣ Никиты. Не благодарю за упреки. По сю пору не писаль тебь, но виновать ли я? Ты живешь на мѣстѣ, пишешь, когда вздумаешь, и отдаешь письмо въ вѣрныя руки, а я долженъ искать оказіи. Въ Неаполѣ еще сручнѣе, а дорогою? Когда писать? Кому вручить письмо? Воть тебѣ предисловіе. Далѣе: не спрашивай у меня описанія Италіи. Это библіотека, музей древностей, земля, исполненная протекшаго, земля удивительная, загадка непонятная. Никакой писатель, ниже Шаховской, не объяснить впечатлений Рима. Чудесный, единственный городъ въ мірѣ, онъ есть кладбище вселенной. И вся Италія, мой другь, столько же похожа на Европу, какъ Россія на Японію. Неаполь — истинно очаровательный по мѣстоположенію своему и совершенно отличный оть городовъ верхней Италіи. Весь городъ на улиць, шумъ ужасный, волны народа. Не буду описывать тебе, где я быль, но готовъ сказать, гдъ не былъ. Не видалъ гробницы Виргиліевой: недостоинъ! Былъ разъ въ Студіо: я не Дюпати и не Винкельманъ. Не видалъ Собачьей пещеры. И чёмъ любоваться туть, скажите, добрые люди? Много и не видаль, но зато два раза лазилъ на Везувій и всѣ камни знаю наизусть въ Помпеѣ. Чудесное, неизъяснимое зрѣлище, краснорѣчивый прахъ! Вотъ все, что могу сказать тебѣ на сей разъ. Новостей не спрашивай; у насъ все по-старому: и солнце, и люди. Но ваши новости для меня драгоцённы. Увёдомь меня хоть разъ, что ты подёлываешь, чт) пишешь и какъ устроилъ себя? Оставила ли тебё пенсію великая княгиня? Какая внезапная потеря и для тебя, и для всёхъ умныхъ и добрыхъ людей!

Поговоримъ теперь о дёлахъ нашихъ. Продаются ли книги, и совѣтуешь ли приготовить новое изданіе, исправленное? Не примусь за него прежде совершеннаго истребленія перваго. Прибавлю, исправлю. Только не ожидай, чтобы я написалъ чтонибудь объ Италіи. Безъ меня много писано. Пришли мнѣ книги Броневскаго и Свиньина. Любопытно прочитать ихъ на полѣ сраженія; но полно, здісь ли они писали? Часто путешественники пишуть воротясь, дома. Одинъ Глинка писывалъ на походъ: обними его за меня очень кръпко и скажи, что его люблю и вѣчно помнить буду. Здѣсь съ Кушелевымъ, который жилъ о стѣну со мною, мы часто говорили о нашемъ миломъ русскомъ офицерѣ. Грекороссійскому Крылову бью челомъ и прошу его витолюбивую милость прислать мнѣ новое изданіе басенъ. Скажи Поздняку, что я воспользуюсь первымъ удобнымъ случаемъ, чтобы переслать ему виды Неаполя. Пришлю ихъ съ музыкою для княгини Гагариной въ Москву, которой ты доставишь черезъ Жилблаза. Увидишь Шиллинга, скажи ему, что онъ забылъ меня, что ему должно быть немного совъстно. Оленинымъ кланяйся. Петръ здъсь. Видимся часто. Онъ ъдетъ въ Марсель, кажется здоровъ и бодръ. Русскихъ туча. Прівздъ императора былъ поводовъ къ баламъ, концертамъ и гуляньямъ. Мы часто въ мундиры облекаемся. Я радъ глядъть на людей; дома, особливо одному, по вечерамъ грустно и скучно. Одно удовольствіе — прогулка и этоть Везувій, который весь въ огнъ по ночамъ. Прости, милый другъ! Увѣдомь меня, какъ ведеть себя Алеша<sup>1</sup>), и заставь его написать ко мнв длинное и чистосердечное письмо. Будь здоровъ и счастливъ, мнѣ пожелай здоровья, особенно груди моей, которую създаеть воздухъ неапо-

<sup>1)</sup> Алексви Алексвевичъ Оленинъ, трстій сынъ Алексвя Николасвича.

литанскій; но пусть съёдаеть лучше онъ и африканскій вётерь, нежели ваши морозы и сырая погода петербургская. Кончу мое маранье до перваго удобнаго случая. Будь счастливъ. Salve. Попроси сестру, чтобы не оставила Естифея, который мнѣ служилъ изрядно. Пришли мнѣ новостей, Бога ради: стиховъ, икры и прозы, и кусочекъ Сына Отечества. Я голоденъ и жажденъ.

Жаль мнѣ бѣднаго Пушкина! Не бывать ему хорошимъ офицеромъ, а однимъ хорошимъ поэтомъ менѣе. Потеря ужасная для поэзіи: Perche? Скажи, Бога ради.

27. — <sup>21-го цоля</sup> 1821 г. (Теплицъ). Если бы меня закидали эпиграммами при появленіи моей книги, если бы явно напали на нее, даже на меня лично, то я, какъ авторъ, какъ гражданинъ, не столько бы былъ въ правѣ негодовать. Негодую, ибо вижу систему зла и способъ вредить вѣрный, ибо онъ подъ личиною.

Теперь приступлю къ моей просьбѣ. При семъ найдешь объявленіе, которое немедленно прошу напечатать во всѣхъ журналахъ. Но я нахожусь въ службѣ и не могу, и не долженъ ничего дѣлать, даже какъ авторъ, безъ согласія начальства. Прошу тебя, любезный и почтенный другъ, узнать сперва черезъ людей вѣрныхъ, найдутъ ли приличными всѣ выраженія моего объявленія. Даю тебѣ право вычеркнуть, уничтожить лишнее, но прибавлять ничего не долженъ.

Мое свиданіе съ Блудовымъ было коротко. Храни Богъ тебя и думать, чтобы онъ водилъ моимъ перомъ! Мною руководствовать трудно. До него было написано объявленіе. Я его не благодарилъ даже за копье, которое онъ переломилъ въ честь моихъ бѣдныхъ шести стишковъ. Признателенъ къ тѣмъ, кои заступаются за честь мою, къ тому, кто

Sait de l'homme d'honneur distinguer le poête.

Но что могу заключить о бѣдномъ Гречѣ, о добромъ Гречѣ? Какъ ему не совѣстно? Воейковъ знаетъ одну чернильницу, но

музы отвратили отъ него лицо. Въ злъ нътъ остроумія. Наносить вредъ и писать пріятно — дъло невозможное. Я уважалъ его талантъ, но...

Скажи имъ, что мой прадъдъ былъ не Анакреонъ, а бригадиръ при Петръ Первомъ, человъкъ нрава крутого и твердый духомъ. Я родился не на берегахъ Двины, и Плетаевъ, мой Плутархъ, кажется, самъ не изъ Абинъ. Плетаевы у насъ сдѣлаютъ Абдеру. Скажи, Бога ради, зачъмъ не пишетъ онъ біографіи Державина? Онъ перевелъ Анакреона, слъдственно, онъ прелюбодъй; онъ славилъ вино, слъдственно — пьяница; онъ хвалилъ борцовъ и кулачные бои, егдо — буянъ; онъ написалъ оду Богъ, егдо — безбожникъ. Такой способъ очень легокъ. Фундаментъ прочный, и всякое дъло мастера боится. А у насъ ли не мастера на Парнассъ!

Доколѣ во мнѣ есть искра жизни, не буду безмолвнымъ Пасквиномъ или Марфоріемъ. Вступаюсь за честь мою и тебѣ даю всѣ способы оправдать меня предъ публикой. Богъ съ нимъ, съ Плетаевымъ! Не желаю ему, ниже сынамъ отечества, никакого зла. Дай Богъ, чтобы журналъ ихъ процвѣталъ и карманъ тучнѣлъ. Живу далеко отъ сплетенъ, служу царю, а не парнасскимъ страстямъ.

Изъ письма моего прочитай что заблагоразсудишь людямъ разноперымъ. Каждому свое. Поручаю его Василію Дмитріевичу Олсуфьеву, который тебѣ отдастъ его въ руки или доставитъ черезъ вѣрнаго человѣка. Онъ человѣкъ умный, разсудительный и добрый; знакомство съ нимъ будетъ тебѣ пріятно. Прости, любезный! Не отвѣчай на это письмо, но сдѣлай по немъ, въ его смыслѣ, и какъ можно выгоднѣе для меня во всѣхъ отношеніяхъ. Когда увидимся — Богъ знаетъ; но Онъ же знаетъ, сколько я тебя люблю и достоинъ твоей дружбы. Константинъ Батюшковъ.

Извини мое маранье: пишу ночью и усталъ до смерти.

Гг. издателямъ "Сына Отечества" и другихъ русскихъ журналовъ.

LIGAR 21-го ст. стяля Августа 3-го н. ст. 1821 г. Чужие кран. Прошу васъ покорнъйше извѣстить вашихъ читателей, что я не принималъ, не принимаю и не буду принимать ни малъйшаго участія въ изданіи журнала Сынъ Отечества. Равномърно прошу объявить, что стихи, подъ названіемъ: Къ друзьямъ изъ Рима, и другіе, могущіе быть или писанные, или печатные подъ моимъ именемъ, не мон, кром'в эпитафіи, безъ моего позволенія пом'вщенной въ Сынъ Отечества. Дабы впредь избъжать и твни подозрѣнія, объявляю, что я, въ бытность мою въ чужихъ краяхъ, ничего не писалъ и ничего не буду печатать съ моимъ именемъ. Оставляю поле словесности не безъ признательности къ твмъ соотечественникамъ, кои, единственно въ надеждѣ лучшаго, удостоили ободрить мои слабыя начинанія. Обѣщаю даже не читать критики на мою книгу: она мнѣ безполезна, ибо я совершенно и, въроятно, навсегда покинулъ перо автора. Константинъ Батюшковъ.

28. — <sup>26-го</sup> августа 1821 г. Теплицъ. Около двухъ лѣтъ я не писалъ къ тебѣ и почти не писалъ къ роднымъ по многимъ причинамъ, изъ коихъ отдаленіе было главною. И отъ тебя писемъ вовсе не имѣлъ. Но это обоюдное молчаніе, безъ сомнѣнія, не измѣнило ни тебя, ни меня, и ты не осудишь меня за то, что прерываю его просьбою. Объяснюсь ниже. Сперва долженъ тебѣ сказать, что было къ ней поводомъ.

Книга моя, которой ты былъ издателемъ въ 1816 году, есть почти твое дитя. Со времени ея появленія въ свѣтъ, я въ бытность мою въ Россіи ничего не писалъ. Отправляясь въ Неаполь, я далъ себѣ слово оставить литературу, по крайней мѣрѣ въ отношеніи публики, и сдержалъ его. Знаю мой талантъ, знаю мои силы и никогда, благодаря Бога, не ослѣпленъ былъ ни самонадѣяніемъ, ни самолюбіемъ, ниже успѣхами. Знаю нашу словесность и всѣхъ ея дѣйствующихъ лицъ и масокъ. Насчетъ первыхъ не имѣлъ ни пристрастій личныхъ, ниже предразсудковъ. Повторяю: успѣхъ мой былъ въ 1816 году. Тогда всѣ

520



# Письма: II. Къ Н. И. Гнъличу.

журналисты, не исключая ни одного, осыпали меня похвалами --незаслуженными, безъ сомнѣнія, но они хвалили. Прошло <шесть лѣтъ. Не было примѣра ни въ какой словесности, чтобы по истечении шести лёть снова начали хвалить живого автора, который въ стихахъ, можетъ-быть, имветъ одно достоинство --въ выраженіи, въ прозѣ --- одно приличіе слога и ясность: заслуга, въ другихъ земляхъ маловажная и у насъ самихъ не достойная похваль энтузіастическихь. Полагаясь на шестильтнее молчаніе, полагаль, что моя книга, распроданная, заглохла, забыта. Случилось иначе.

Гг. издатели Сына Отечества (какое название для журнала!) объявили, что я буду украшать ихъ изданіе моими стихами. Напечатали, безъ моего вѣдома, эпитафію, написанную мною по просьбѣ матери. Назову лицо: по просьбѣ покойной г-жи Малышевой, женщины, которую я любиль и уважаль, и которая, можетъ-быть, не захотвла бы видеть въ печати, въ журналь, стихи, напоминающіе ей о потерь дочери. Я, по крайней мъръ, не осмълился бы напечатать этой бездълки безъ ея позволенія. Наконець, какой-то Плетаевь написаль подь моимь именемъ посланіе изъ Рима къ моимъ друзьямъ (къ какимъ, спрашиваю, знаеть ли онъ ихъ?), и издатели Сына Отечества пом'встили его въ своемъ журналѣ (см. Сынъ Отечества, 1821 г., часть 68, стр. 35).

Эту замысловатость я узналь въ Теплицв шесть мъсяцевь 🔨 спустя отъ трехъ Русскихъ, узналъ съ истиннымъ, глубокимъ негодованіемъ. Можно обмануть публику, но меня — трудно: честолюбіе зорко.

Дълаю два предположенія: 1-е совершенно въ пользу Плетаева. Онъ написалъ сіи стихи — скажуть мнѣ тѣ, кои захотять надо мною издъваться, — изъ усердія къ вамъ, и въ доказательство покажуть мнв еще надпись къ моему портрету, имъ недавно соплетенную. Онъ писаль ее какъ будто отъ лица Віона, Мимнерма, Мосха, Тибулла... Но сіи господа умерли назадъ тому около двухъ тысячъ лётъ, иные — болёе! А писать отъ

521

лица живого, писать къ друзьямъ (если есть друзья), къ людямъ живымъ... Напрасно привожу на память всѣ случаи иностранныхъ литературъ: подобнаго не знаю. Нъть ничего глупъе н злѣе. Вижу ясно злость, недоброжелательство, одно лукавое недоброжелательство! Вотъ мое 2-е предположение, и отъ него не отступаюсь. Какое недоброжелательство оть человѣка, вамъ лично незнакомаго? Не знаю; но оно явно и гласно. Чёмъ могъ заслужить его?... Если г. Плетаевъ накропалъ стихи подъ монмъ именемъ, то зачѣмъ было издателямъ Сына Отечества печа-· тать ихъ? Нъть, не нахожу выраженій для моего негодованія: оно умреть въ моемъ сердцѣ, когда я умру. Но ударъ нанесенъ. Вотъ слъдствіе: я отнынъ писать ничего не буду и сдержу слово. Можетъ-быть, во мнѣ была искра таланта; можетъ-быть, я могъ бы со временемъ написать что-нибудь достойное публики, скажу съ позволительною гордостію, достойное и меня, ибо мнѣ 33 года, и шесть лёть молчанія меня сдълали не безсмысленнве, но зрълъе. Сдълалось иначе. Буду безчестнымъ человъкомъ, если когда что-нибудь напечатаю съ моимъ именемъ. Этого мало: обруганный хвалами, рѣшился не возвращаться въ Россію, ибо страшусь людей, которые, не взирая на то, что я проливалъ мою кровь на полѣ чести, что и теперь служу мною обожаемому монарху, вредять мнв заочно, столь недостойнымъ и низкимъ средствомъ.

### Ш. Қъ А. Н. Оленину.

1. — 11-го мая 1807 г. Шавли. Вы върно удивитесь, когда прочитаете вмъсто Тельша Шавли; но человъкъ предпринимаетъ, а Богъ располагаетъ. Пришедъ въ Митаву, мнъ сказали, что теперь ужъ войска не идутъ на Тельшъ, а на Шавли, потому что дорога прямая очень дурна, о чемъ я взялъ отъ губернатора бумагу для своего оправданія и пошелъ на Шавли; имъвъ же повелѣніе отъ его сіятельства итти на Тельшъ,

Digitized by Google

## Письма: III Къ А. Н. Оленину.

пойду туда отсюда, хотя и сдълаеть это крюку около 70 версть. Но я боюсь остаться въ Шавли ожидать приказанія, какъ выходить за границу. Признаюсь вамъ, что я бы очень хотелъ остаться здесь, чтобъ иметь другую дорогу съ Тверскимъ баталіономъ, который я вездѣ нагоняю, за что Елагинъ сердится. Благодаря Бога, больныхъ у меня противъ другихъ полковъ очень мало; боюсь теперь, чтобъ не случилось чего. Здъсь частенько прячуть въ землю и Жидовъ, и Поляковъ. Ну, ужъ пришелъ въ землю: ни хлъба, ни лошадей! Принуждены посылать по деревнямъ своихъ офицеровъ. Не знаю, какъ пойду дальше. По объимъ сторонамъ дороги мостовая изъ лошадей, и всему, какъ кажется, причина — худое расписание г. губернатора, ибо не дають съ другихъ увздовъ, а все съ одного. Вчера, читая газеты, увидёль, что Димитрій уже въ продажь. Нельзя ли прикомандировать Донского на Вислу, чтобъ съ трепетомъ сказать иноплеменнымъ:

#### Языки, ведайте, великъ россійскій Богъ!

Вы не повърите, съ какимъ удовольствіемъ читалъ я приказъ, отданный государемъ по прибытіи его къ арміи. Великъ россійскій Богъ! Здъсь есть раненые наши Русскіе: никто не даетъ имъ никогда ничего; здъсь есть три лакея Бернадота: они вездъ приняты, и ихъ содержатъ, какъ офицеровъ. Прошу эту посылку ръшить, куда вся сумма! Часто вспоминаю я наши бесъды, и какъ мы критиковали съ вами проклятый музскій народъ! — !!!!! Грусть меня давитъ: скоръе бы къ арміи! Не забуду о Хрущовъ. Не могу понять, что отъ васъ нътъ писемъ ни въ Ригу, ни въ Митаву. Вы меня забыли. Пе лънитесь, хоть строчку, такъ я и доволенъ. Поклонитесь барынъ и всему вашему семейству, Озерову, Капнисту, Крылову, Шаховскому. Напомните, что есть же одинъ поэтъ,

> котораго судьбы премѣны Заставняя забыть источникъ Ипокрены, Не лиру въ руки брать, но саблю и ружье, Не перышки чинить, но чистить лишь копье; Заставияи, припявъ солдатскій видъ суровой,

Итти нахмурившись прескучною дорогой, Дорогой, гдѣ языкъ похожъ на крикъ звѣрей, Дорогой грязною, что къ горести моей Не приведетъ меня во храмъ безсмертны славы, А можетъ-быть, въ корчму, стоящу близъ вороть.

## Кончу письмо мое, сказавъ изъ Самозванца Димитрія: Завидна участь мив людей и самыхъ нижнихъ!, И нищій въ бёдности спокоенъ иногда, А я здёсь царствую и мучуся всегда.

Что ваши эскадроны? Я говорю объ офицерахъ. Стрълки безподобные. Право, могу показать баталіонъ государю. Что ни скажи, все сдълаютъ съ точностію.

2. — 24-го марта 1809. Зимнія квартиры. Надендаль. Милостивый государь Алексви Николаевичъ! Votre cher et féal Батюшковъ насилу сыскалъ случай отвѣчать à son suzerain seigneur съ курьеромъ, который летить изъ крѣпкихъ снѣговъ Або въ тающіе снѣга Ингерманландія, -- ибо у насъ зима, а у васъ давно не вздять на саняхъ. Какъ бы то ни было, спвшу сказать вашему превосходительству, что получиль письмо ваше, которому, какъ ребенокъ, обрадовался. Оно пришло въ то время, когда намъ былъ сказанъ походъ на Аландскій архипелагъ. Я плакаль съ радости, видя изъ письма вашего, сколько вы мною интересоваться изволите. Теперь есть случай излить въ обильныхъ словахъ мою благодарность; но я объ этомъ ни слова. Довольно напомнить вашему превосходительству о томъ, что вы для меня собственно сдълали, а мнъ помнить осталось, что вы просиживали у меня умирающаго цёлые вечера, искали случая предупреждать мои желанія, когда оныя могли клониться къ моему благу, и въ то время, когда и былъ оставленъ всёми, приняли me peregrino errante подъ свою защиту... и все изъ одной любви къ человвчеству. Простите мнв сіе напомяновеніе: оно изъ сердца вырвалось.

Теперь скажу вамъ о себѣ, что я обитаю славный градъ Надендаль, принадлежавшій доселѣ трехкоронному гербу скандинавскому. Ипаче сказать, мы живемъ въ мѣстечкѣ, въ 13 верстахъ отъ Або. О Цетербургѣ мы забыли и думать. Здѣсь такъ холодно, что у времени крылья примерзли. Ужасное единообразіе. Скука стелется по снѣгамъ, а безъ затѣй сказать, такъ грустно въ сей дикой, безплодной пустынѣ безъ книгъ, безъ общества и часто безъ вина, что мы середы съ воскресеньемъ различить не умѣемъ: и для того прошу васъ покорнѣйше приказать купить мнѣ Тасса (котораго я имѣлъ несчастіе потерять) и Петрарку, чѣмъ меня чувствительнѣйше одолжить изволите. Л я видѣлъ на островахъ И. А. Вельяминова, котораго болѣзнь очень перемѣнила. Онъ мнѣ обрадовался, какъ Египтянинъ Озириду. По словамъ его, квартировать будетъ въ маленькомъ городкѣ Кристинѣ, отъ Або въ 300 верстахъ.

Вы намъ пишете о m-lle George. Зачёмъ прельщать и мучить насъ? Однако мы такъ привыкли къ здёшнему краю, что я на Святой намёренъ итти въ Абовскій театръ. Вообразите себё сарай à jour, актеровъ таковыхъ точно, какъ Лесажъ описываетъ, обмакивающихъ по утрамъ на мёсто завтрака крошки хлёба въ колодецъ, и въ семъ-то палладіумё играли благородную драму... Довольно вамъ сказать, что героиня оной есть дёвка на содержаніи. И теперь прошу васъ прельщать насъ Питеромъ!

Вручителю письма сего поручено привезти и отвѣтъ, если вы меня онымъ удостоите. За симъ, поручая васъ великому "генію временъ", касаясь праху ногъ вашихъ, имѣю честь быть вашего превосходительства покорнѣйшій слуга Конст. Батюшковъ.

Ц'влую сто разъ ручки милостивой государыни Елизаветы Марковны и прошу ее не забывать Чухонца, который ее никогда почитать и любить не перестанеть.

3. — 4-го июня (1817 г. Москва). Очень благодарить васъ Батюшковъ за пріятное письмо ваше и приглашеніе въ столицу. Я и самъ было сбирался, но дѣла и хлопоты совершенно антипоэтическія меня остановили. Не нахожу словъ благодарить васъ за вниманіе, которое изволите обращать на мое крошечное здоровьице. Для поправленія его нам'тревался было сътадить на Кавказъ или въ Тавриду; все было готово: коляска, чемоданъ и Путсшествіе сладкаго Шаликова въ карманѣ, но опять хлопоты меня за полу; я остался, а время улетѣло. Это все и здороваго можетъ взбѣсить; посудите же, каково больному? По не довольно ли говорить о болѣзняхъ здоровымъ людямъ? Порадуемся лучше вмѣстѣ съ ними, и вмѣстѣ со всѣми умными, просвѣщенными и здоровыми разсудкомъ людьми: наконецъ, у насъ президентъ въ Академіи художествъ, президентъ,

> Который безъ педантства, Безъ пузы барской и безъ чванства, Заботь неся житейскихъ грузъ И должностей разнообразныхъ бремя, Еще находитъ время Въ снвгахъ отечества лелѣять знобкихъ музъ, Лишь для добра живетъ и дышетъ, И къ симъ прибавьте чудеса: Какъ Менгоъ — рисуетъ самъ, Какъ Винкельманъ краснорвчивый — пишетъ.

Прошу не принимать это за poison qu'on prépare à la cour d'Etrurie, т.-е. за лесть. Я такъ загрубѣлъ на берегахъ Шексны и желѣзной Уломы, гдѣ нѣкогда володѣлъ варваръ Синеусъ, что не въ состояніи ничего сказать лестнаго, не въ силахъ ничего написать, кромѣ простой, самой голой истины. Покорнѣйше прошу напомнить обо мнѣ и засвидѣтельствовать душевное почитаніе Лизаветѣ Марковнѣ и семейству вашему. Надѣюсь если опять не обманусь въ надеждѣ моей — въ скоромъ времени лично повторить предъ вами, что, tenen doal fin'il mio usato costume, я васъ люблю, почитаю и до послѣдняго дыханія, которое очень коротко становится въ груди моей, буду вамъ преданъ. Кон. Б.

4. — 17-го юля 1818 г. Одесса. Я пишу къ вашему превосходительству изъ Одессы, куда я прибылъ около 10-го іюля. Отъ Москвы до Кременчука дорога была ужасная: грязь по ступицу, совершенно малороссійская. Отдохнувъ въ Николаевъ,

Digitized by Google

# Письма: III. Къ А. Н. Оленину.

я отправился въ Ильинское, помъстье Кушелева-Безбородка, т.-с. въ древнюю Ольвію, и осмотрълъ любопытные остатки или могилу сего города. У меня было письмо къ эконому помѣстья отъ графа Александра Григорьевича Безбородка и отца его, графа Григорія Кушелева. Если встрѣтитесь съ ними, милостивый государь Алексей Николаевичь, то поблагодарите за меня. Письма ихъ доставили мнѣ способъ осмотрѣть Ольвію и окрестности. Я снялъ планъ съ развалинъ или, лучше сказать, съ урочища и видъ его съ Буга. Рисовать я не мастеръ, но сін виды для меня будуть полезны: они пояснять мое описаніе, если когда-нибудь вздумается мнѣ привесть въ порядокъ мои записки, которымъ желаю успѣха, т.-е. вашего одобренія, столь лестнаго моему сердцу и самолюбію. Для васъ сохранилъ урну, найденную въ развалинахъ рыбакомъ. Вотъ ся исторія: Одинъ изъ рыбаковъ селенія рылъ яму и заступомъ ударилъ по черепицѣ; продолжалъ рыть и вынулъ изъ земли большой сосудъ покрытый. Полагая, что въ немъ монеты, разбилъ. Въ первомъ сосудѣ былъ прахъ на днѣ и другой сосудъ, во второмъ третій. Всѣ три грубой работы и глины. Сей послѣдній доставлю вамъ на память обо мнв. Въ немъ управитель Ильинскаго подносилъ вино рабочимъ людямъ; лучше же ему быть въ кабинетъ вашемъ. Но такіе сосуды зд'всь не р'вдкость: ихъ находять повсюду, даже въ поляхъ, гдѣ, конечно, Римляне стояли лагеремъ. Притомъ сохраню для васъ двѣ медали: одну изъ нихъ подарилъ мнѣ г. Бларамбергъ, у котораго прекрасное, единственное въ своемъ родѣ, собраніе медалей, обломковъ и статуй. Вы его знаете: онъ шуринъ г. Розенкамифа. Здъсь въ Одессъ я пользуюсь его благосклоностію и кабинетомъ. Жаль, что онъ не публикуетъ его. Въ Ольвіи открыли трубу, которая болёе двухъ тысячъ лётъ лежала въ землъ. Она служила водопроводомъ, и странное дъло: изъ нея еще струится вода въ Бугъ. Адмиралъ Грейгъ присылалъ изъ Николаева чиновника осмотръть ся форму, мъру и положеніе. Одно кольно сей трубы я взяль съ собою и постараюсь привезть; не угодно ли вамъ будетъ поставить ее въ Библіотеку

или въ вашъ кабинетъ? Медалей я не покупалъ по двумъ причинамъ: первое — потому, что не смълъ покупать и оскорбить чрезъ то хозяевъ помъстья, которые, можеть-быть, дорожать ими; второе — потому, что боялся ошибиться и заплатить дороже по невъдънію цънъ и самаго достоинства медалей. Разръшите мнъ, покупать ли для Библіотеки вещи, и какую сумму можете употребить на покупку оныхъ? Переписка въ такомъ случаѣ, безъ уполномочія, затрудпить меня: вамъ извѣстно, что слѣпой случай доставляеть дешевыя и драгоценныя вещи: его-то упускать и не должно. Бпрочемъ, не думайте, чтобы потребны были великія суммы. У антикваріевъ покупать не должно, но у жителей. Бога ради, разрѣшите мнѣ сей вопросъ, ибо я намѣренъ ѣхать въ Крымъ, гдъ жатва обильная. Здъшнее купанье мнъ недостаточно. Лъкаря посылають въ Евпаторію; сентябрь желаю употребить на развалины и, если угодно будеть судьбъ, весь октябрь. Я невѣжда, но усерденъ; если усердіе можеть отчасти замѣнить науку, то я привезу вамъ что-нибудь изъ Крыма. Будучи въ Ольвіи, я сожалѣлъ, что вы, милостивый государь, не посѣтили сего края: берега Чернаго моря — берега, исполненные воспоминаній, и каждый шагъ важенъ для любителя исторіи и отечества. Здъсь жили Греки, здѣсь бились Суворовъ и Святославъ. Жалѣю, что А. И. Ермолаевъ не добхалъ до сихъ мъстъ: вотъ поприще, достойное его обширныхъ и точныхъ свъдъній! Онъ бы здъсь расхаживалъ, какъ дома. Одна Ольвія достойна бы была его вниманія. Поляки ее безпрестанно посвщають и обирають. Лучшее все вывезено, но мѣсто, священное мѣсто любопытно. Греки умѣли выбирать мѣста для колоній своихъ, и роскошные соотечественники Аспазіи могли не жалѣть здѣсь о берегахъ своего Милета. Изъ мертвой Ольвіи я прівхаль въ лучшій изъ городовъ нашихъ, въ Одессу, гдъ нашелъ графа Сенъ-При, который недавно послаль вамь любопытныя рукописи для Библіотеки. Онъ меня давно знаеть и любить; но если вы поблагодарите его за меня, за его ко мнѣ ласки и гостепріимство, то чувствительно обяжете. Графу Ланжерону вручилъ письмо князя



Голицына, и я надъюсь имъть фирманы въ Крымъ. Здъсь И. М. Муравьевъ и княгиня Зинаида Волконская: прівхали для моря. Простите, кончу мое маранье, ибо знаю, что время дороже вамъ древностей и моего болтанья. Цёлую ручку у милостивой государыни Лизаветы Марковны; всёмъ домашнимъ мое почитаніе и поклонъ. Алексвю Алексвевичу советую учиться по-гречески и такать въ Крымъ. Ивану Андреевичу прошу обо мнв напомнить, а лёнивому Гнёдичу сказать, что я къ нему писать буду. Здоровъ ли Сергви Семеновичъ?<sup>1</sup>) На будущей почтв я дисать и къ нему собираюсь; прошу покорнъйше сказать ему, что я сохранилъ въ памяти его благосклонное дружество, и увърить его въ моей вѣчной признательности. Гдѣ находится графъ Румянцовъ, и какъ писать къ нему? Если удостоите меня отвѣтомъ, то покорнѣйше прошу адресовать на мое имя, въ канцелярію графа Ланжерона; отсюда перешлють исправно письмо ваше, которому я обрадуюсь болёе, нежели медалямъ Пантиканеи и и такъ-называемой могилѣ Митридатовой. Преданный вашъ слуга Константинъ Батюшковъ.

С. И. Муравьевъ вытѣхалъ вчера въ Петербургъ. Я не успѣлъ писать съ нимъ и пишу съ почтою; ему прошу поклониться и и сказать: "Рара, taci!" при первомъ свиданіи. Это шуточка изъ италіанской оперы, которая здѣсь процвѣтаетъ вмѣстѣ съ пшеницею, Ришельевскимъ лицеемъ и торговлею. Племянникъ вашъ здоровъ; я вчера видѣлъ почтеннаго Николя, который имъ очень доволенъ. Лицей въ цвѣтущемъ состояніи, и дѣти здѣсь счастливы: они въ хорошихъ рукахъ. Дай Богъ здоровья аббату, который изготовитъ полезныхъ людей для государства: онъ неусыпенъ, и метода его прекрасная.

5. — ФЕВРАЛЬ 1819 г. Римъ. Не требуйте отъ меня описанія моего путешествія, еще менѣе описанія Рима. Около двухъ недѣль, какъ я здѣсь, почтеннѣйшій Алексѣй Пиколаевичъ, но

529



<sup>1)</sup> Уваровъ. Сочиненія К. Н. Батюшкова.

насилу могу собраться написать къ вамъ несколько строкъ. Сперва бродилъ, какъ угорълый: спъшилъ все увидъть, все проглотить, ибо полагаль, что пробуду немного дней. Но лихорадкв угодно было остановить меня, и я остался еще на недвлю. Въ три неязли что можно здесь осмотреть? Назначаю места для будущаго прівзда. Сочиняю планъ на месть и, когда будеть угодно судьбѣ привести меня сюда въ другой или третій разъ, что-нибудь напишу, не говорю — достойное Рима или васъ, но не совершенно меня недостойное. Хвалить древность, восхищаться св. Петромъ, ругать и злословить Италіанцевъ такъ легко, что даже и совѣстно. Скажу только, что одна прогулка въ Римѣ, олинъ взглядъ на Форумъ, въ который я по уши влюбился, заплатять съ избыткомъ за всв безпокойства долгаго пути. Я всегда чувствоваль мое невѣжество, всегда имѣлъ внутреннее сознание монхъ малыхъ способностей, дурного воспитания, слабыхъ познаній, но здёсь ужаснулся. Одинъ Римъ можеть вылёчить навѣки оть суетности самолюбія. Римъ — книга: кто прочитаеть ее? Римъ похожъ на сіи гіероглифы, которыми исписаны его обелиски: можно угадать нѣчто, всего не прочитаешь. Простите мнѣ это маленькое предисловіе: безъ него нельзя было отвѣчать на задачи ваши.

Видълся съ художниками. Доложите графу Николаю Петровичу<sup>1</sup>), что вручилъ его письмо Кановѣ и поклонился статуѣ Мира въ его мастерской. Она — ея лучшее украшеніе. Долго я говорилъ съ Кановой о графѣ Румянцовѣ, и мы оба отъ чистаго сердца пожелали ему долгоденствія и благоденствія. Воспитанникъ его подаетъ хорошую надежду; онъ, по словамъ Кипренскаго, очень трудится, рисуетъ безпрестанно и желаетъ заплатить успѣхами дань должной признательности почтенному покровителю. Другіе воспитанники Академіи ведутъ себя отлично хорошо и меня, кажется, полюбили. Я ласкаю ихъ, первое потому, что они соотечественники, а второе — потому, что люблю

<sup>1</sup>) Румянцовъ.

художества и васъ. Щедрину заказываю картину: видъ съ паперти Жана Латранскаго. Если ему удастся что-нибудь сдёлать хорошее, то это дасть ему нѣкоторую извѣстность въ Римѣ, особенно между Русскими, а меня нѣсколько червонцевъ не разорять. Съ княземъ Гагаринымъ я говорилъ о нихъ: разсуждаль и такъ, и этакъ. Скажу вамъ рѣшительно, что плата, имъ положенная, такъ мала, такъ ничтожна, что едва они могуть содержать себя на приличной ногв. Здесь лакей, камердинеръ получаеть болве. Художникъ не долженъ быть въ изобилін, но и нищета ему опасна. Имъ не на что купить гипсу и нечёмъ платить за натуру и модели. Дороговизна ужасная! Англичане наводнили Тоскану, Римъ и Неаполь; въ послѣднемъ еще дороже. Но и здъсь втрое дороже нашего, если живешь въ трактирѣ, а домомъ едва ли не въ полтора или два раза. Кипренскій вамъ это завидѣтельствуеть. Число четырехъ пенсіонеровъ столь мало, что нельзя и ожидать Академіи великихъ успѣховъ отъ четырехъ молодыхъ людей. Болѣзни, обстоятельства, тысяча причинъ могуть совратить ихъ съ пути или похитить оть художествъ. Что я говорю, есть сущая правда. Желательно имъть болъе десяти въ Римъ. Изъ десяти два, три могутъ удасться. Россія имъетъ нужду въ хорошихъ артистахъ, нужду необходимую, особенно въ архитекторахъ, и я отъ чистаго сердца желаю, чтобы казна не пожальла денегъ. За ними нуженъ присмотръ; имъ нуженъ наставникъ, путеводитель. Если бы вы отрядили профессора, человѣка опытнаго, строгихъ нравовъ, хотя и не весьма искуснаго въ художествѣ, что нужды? Министерство ими занимается въ важныхъ случаяхъ; оно имъ покровительствуеть, но присмотра не имветь, ибо это не дело онаго. При наставникъ поведение будеть правильнъе. Отъ большаго сотоварищества родится соревнование, лучшая пружина трудолюбія и успѣховъ. Вамъ доставятъ уставъ французской академіи. У ней не домъ, а дворецъ. Желательно, чтобы наши имѣли только домъ, кельи для ночлегу и хорошія мастерскія, присмотръ, пищу и эту беззаботливость, первое условіе артиста съ музою 34\*

или музы съ артистомъ. Впрочемъ, я говорю то, что чувствую, что видълъ на мъсть: издали все кажется иначе. Исполнилъ мой долгъ, увѣдомилъ васъ о томъ, что здѣсь каждому извѣстно. Вы лучше знаете, что возможно и чего нельзя сделать. Моего письма никому не сообщайте, ибо я пишу только для васъ, съ обыкновеннымъ чистосердечіемъ и такъ, какъ мысли приходять въ голову. Италинскому вручилъ вашу книгу и письмо. Онъ самъ отвѣчать будеть. Старецъ почтенный и добрый, уваженный всти. Онъ знаеть Италію, какъ "Отче нашъ", но можно ли его обременить новымъ учрежденіемъ — не знаю. Если бы вздумалось что-нибудь основать въ Римв, то лучшее средство отправить чиновника изъ Петербурга съ хорошею инструкціею, сообразной съ французскою; отмѣны можно сдѣлать на мѣстѣ. Учредя домъ и все нужное для принятія десяти (или болѣе) пенсіонеровъ, чиновникъ сей могъ бы ихъ ожидать въ Римѣ. Еще повторю: нуженъ добрый, заслуженный профессоръ, который бы умвлъ постигнуть вполнв свою обязанность и наставленія ваши. Во Флоренціи есть слѣпки со всего музея, и мнѣ обѣщали доставить реестръ ценамъ и статуямъ, который сообщу вамъ. Англійскій дворъ и французскій, съ позволенія герцога Тосканскаго, взяли сіи слёпки въ недавнемъ времени. Здёсь я видълъ собрание египетскихъ статуй для двора баварскаго: по совъсти, онъ жалки, и учиться надъ ними нечего. Могуть быть интересны для антикварій или для исторіи искусства, но для художника — пи мало. Формы варварскія! При избыткв другихъ статуй можно пожелать имѣть и сіи. Впрочемъ, не много пользы. Объ Аристидовой статуъ дамъ отвътъ изъ Неаполя, также о древнемъ оружін, въ Помпев и Геркуланумѣ найденномъ, т.-е. объ рисункахъ оружія. Всѣ другія порученія касательно художествъ исполню со временемъ. Важнѣйшее кончилъ.

Забылъ сказать нѣсколько словъ о Кипренскомъ и Матвѣевѣ. Первый еще не писалъ Аполлона и едва ли писать его станеть, развѣ изъ упрямства. Но онъ дѣлаетъ честь Россіи поведеніемъ и кистію: въ немъ-то надежда наша! Матвѣевъ заслуживаетъ наше уваженіе. Онъ человѣкъ старый и хворый, но въ картинахъ его есть живость и огонь древняго Адама. Сорокъ лѣтъ прожилъ онъ въ Римѣ и никакого понятія о Россіи не имѣеть: часто говорить о ней, какъ о Китаѣ, но зато набилъ руку и пишеть водопады тивольские часто мастерски. На все есть время: его слава здъсь полиняла. Я безъ предразсудковъ и любуюсь его картинами: въ нихъ много хорошаго. Слава Богу, что русскій человѣкъ такъ пишеть! Слава Богу, что онъ заслужиль внимание всяхъ просвъщенныхъ путешественниковъ и не умеръ съ голоду въ негостепріимной Италіи. Ему, говорять, назначенъ пенсіонъ государемъ. Душевно этому радуюсь, ибо Матвѣевъ скоро будеть не въ состояние снискивать пропитание трудами. Торвальдсенъ гремитъ въ Римѣ. Его Меркурій прелестенъ. Каммучини пишеть прекрасные портреты (не всегда) и всегда сврыя картины, но зато рисуеть, какъ Егоровъ (и получше его), иногда сочиняетъ умно и съ живостію, достойной Римлянина. Basta! Ни слова больше объ искусствахъ! Не мнѣ судить о нихъ; умничать — не мое уже дело. Скажу вамъ только, что здесь полкъ Рафаэлей. Всъ Нъмцы одълись Рафаэлями: отпустили себъ волосы и надъли черныя бархатныя шапки, черное полукафтанье и сандаліе. На Рафаэля не похожи, а съ головы на маймистовъ; что всего хуже — рисовать не умъють, ибо въ Германіи рисовать порядочно не учать. Подражають здѣсь Гольбейну и Перужини, а въ скульптуръ и архитектуръ — среднимъ въкамъ. Зачъмъ же было тхать въ Римъ? Чтобы ходить по Корсо въ Рафаэлевомъ платьъ, съ свиткомъ пергамена въ рукахъ. Иные изъ нихъ имѣють истинный таланть и очень трудолюбивы; сіи послѣдніе ходять просто, какъ мы грѣшные. Но я сію минуту видѣлъ картины двухъ нѣмецкихъ художниковъ: повъсть Іосифа, и примирился съ ними. Прекрасно! Кончу мое мараніе. Вы видите, что я, не глядя на развлеченіе и болѣзнь, отпѣлъ вамъ все, что было на сердцѣ. Богъ вѣсть, за что я прослылъ у васъ человѣкомъ неисправнымъ. Въ отечествѣ никто пророкомъ не бывалъ. Къ Катеринъ Оедоровнъ писалъ, еще буду писать по прівздё въ Неаполь. Всёмъ знакомымъ усердно кланяюсь и цёлую ручки у Лизаветы Марковны. Всему дому и Алексёю Алексёевпчу бью челомъ Гг. Крылову, Ермолаеву и Гнёдичу усердное почтеніе. Послёдній, надёюсь, писать будеть. Пришлите мнё русскихъ книгъ и новостей, г. президентъ Библіотеки, и скажите Сергёю Семеновичу и Тургеневу, что я ихъ задушу письмами изъ отечества Тассова. Простите!

Здъсь великій князь ласковый къ Русскимъ, и котораго мы любимъ болѣе здѣшняго солнца. Спѣшу поздравить его и министра съ карнаваломъ, который начался дождемъ и кончится дракою и шумомъ. Мы здъсь ходимъ посреди развалинъ и на развалинахъ. Самый карнавалъ есть развалина сатурналій. Но эти праздники такъ мнѣ надоѣли отъ самой Венеціи, что я желалъ бы видеть будни е l'alma tranquillita. Она у васъ вполнъ въ Петербургѣ; пользуйтесь ею и не завидуйте нашему климату и чудесамъ искусства. Здёсь зло ходить объ руку съ добромъ. Здъсь все состарилось: и умъ, и сердце, и душа человъческая. Но я не устану здёсь васъ любить и почитать. Слышу выстрёлы во всёхъ улицахъ, залпъ за залпомъ. Шумъ ужасный! Не пугайтесь: карнаваль. У насъ теперь на Руси катаются смирно съ горъ, играютъ въ бостонъ и танцуютъ. Здъсь болъе шуму, но не болѣе веселья для иностранцевъ. Но здѣсь Колисей, который мнѣ и во снѣ снится. Это лучшій комментарій на римскую исторію. Конст. Батюшковъ.

Великій князь заказываеть картины Щедрину и работу Крылову и Гальбергу: это имъ по сердцу. Кипренскій подносить ему голову ангела, прелестную поистинѣ, лучшее его произведеніе!

### IV. Къ князю П. А. Вяземскому.

1. — 17-го октября 1811 г. (Деревня). Върю, мой милый другъ, върю, что ты вступаещь въ храмъ Гиминея; върю твоему счастію и проклинаю судьбу, которая меня лишаетъ удо-

#### Письма: IV. Къ П. А. Вяземскому.

вольствія пропівть эпиталаму, обнять тебя и выпить за здравіе кубокъ фалернскаго, въ который я готовъ погрузить всё мои печали и горести, протекшія и будущія, всё заботы, всё дурные стихи, однимъ словомъ, все, кромѣ чувствъ дружества, ибо все суета суетъ, мой милый другъ... Но, увы! Я поневолѣ долженъ читать моего Горація и питаться надеждою, ибо настоящее и скучно, и глупо. Я живу въ лѣсахъ, засыпанъ снѣгомъ, окруженъ попами и раскольниками, заваленъ дѣлами и, вздыхая отъ глубины сердца, говорю, какъ Лафонтенова перепелка:

> S'il dependait de moi, je passerais ma vie En plus honnête compagnie.

Потомъ я долженъ вхать въ Питеръ: долженъ, ибо клянусь тебѣ моимъ здравымъ разсудкомъ, что я бы предпочелъ всему Москву, въ которой живетъ Вяземскій, котораго я люблю, и который, можетъ-быть, меня посылаетъ къ чорту. Сколько которыхъ! Извини! Я разучился писать.

Ты быль болень! Конечно, оть желудка? Береги себя и кушай меньше: умереть оть обжорства — смерть, конечно, и славная, и завидная, но не въ твои лѣта, притомъ же и не теперь, когда могутъ плакать прелестные глаза объ тебѣ, мой баловень! Болѣзнь твоя прошла: ты женатъ. Я часто мысленно переношусь въ Москву, ищу тебя глазами, нахожу и въ радости взываю: Се ты, се ты, супругъ, семьянинъ, въ шлафрокѣ и въ колпакѣ, поутру за чайнымъ столикомъ, ввечеру за бостономъ! Quantum mutatus ab illo! Я начинаю вѣрить вліянію кометы, и ты тому причиною. Все къ лучшему, дай руку! Будь счастливъ и прости! К. Б.

Если ты женать, мой любезный другь, то повергни къ ногамъ княгини мое поздравленіе и цёлый коробъ желаній о счастіи, желаній самыхъ усерднёйшихъ, за которыя ты можешь ручаться головою; скажи ей — и ты не солжешь, — что этотъ чудакъ ни къ чему не годенъ, но онъ болёе смёшонъ, нежели глупъ, болёе добръ, нежели глупъ; что этотъ чудакъ тебя любитъ, какъ брата; что ты его любишь, какъ самъ себя: vous

## 536 Письма: IV. Къ П. А. Вяземскому.

pourrez en rabattre quelque chose, и потому-то онъ можетъ вопреки своимъ странностямъ казаться вамъ весьма любезнымъ. Вотъ что ты скажешь княгинѣ, но гораздо краснорѣчивѣе, острѣе, однимъ словомъ — такъ, какъ говоритъ Василій Львовичъ, когда не заикается и не плюетъ.

2. — 1-го поля 1812 г. (Петербургъ). Давно, очень давно я не получалъ отъ тебя писемъ, мой милый другъ. Что съ тобою сдълалось? Здоровъ ли ты? Или такъ занятъ политическими обстоятельствами, Нъманомъ, Двиной, позиціей направо, позиціей налъво, передовымъ войскомъ, задними магазинами, голодомъ, моромъ и всъмъ снарядомъ смерти, что забылъ маленькаго Батюшкова, который пишетъ къ тебъ съ Дмитріемъ Васильевичемъ Дашковымъ. Я завидую ему: онъ тебя увидитъ; онъ разскажетъ тебъ всъ здъшнія новости, за которыя, по совъсти, гроша давать не надобно: все одно и то же. Я еще разъ завидую московскимъ жителямъ, которые столь покойны въ наше печальное время, и я думаю, какъ басенная мышь, говорять, поджавши лапки:

#### Чёмъ грёшная могу помочь!

У насъ все не то! Кто глаза не спускаетъ съ карты, кто кропаетъ оду на будущія побѣды. Кто въ лѣсъ, кто по дрова! Но Богъ съ ними! Присылай сюда поскорѣе любезнаго Сѣверина, безъ котораго намъ сгрустилось: пора ему въ Питеръ. Что дѣлаетъ балладникъ? Говорятъ, что онъ написалъ стиховъ тысячи полторы, и одинъ другого лучше! Вотъ кстати, говоря о нашемъ пѣвцѣ, Асмодѣю сказать можно: чѣмъ чортъ не шутитъ! Пришли мнѣ Жуковскаго стиховъ малую толику, да пиши почаще мой милый и любезный князь. А впрочемъ, Богъ съ тобой! Кстати, поздравляю тебя съ прошедшими именинами, которыя ты провелъ въ своемъ загородномъ дворцѣ, конечно, весело. Еще разъ, прости и не забывай твоего Батюшкова.

3. — Іюль (первая половина) 1812 г. (Петербургъ). Я отъ тебя давно не имѣю писемъ, мой милый другъ, и начинаю думать, что ты меня забыль. Воть более недели, какъ я болень и не выхожу изъ комнаты. На досугв что дълать? Писать къ тебъ. Свверинъ у меня бываеть очень часто; я люблю его отъ всей души; съ нимъ-то мы говоримъ о тебѣ, и если онъ прерветъ матерію или начнеть мнѣ разсказываеть о Москвѣ, о Пушкинѣ, то я, подобно Анжелике, съ глубокимъ вздохомъ, съ глазами, отуманенными тоскою. повторяю ему: "Parle moi de Médor, ou laisse moi rêver!" Такимъ-то образомъ проводимъ мы время, имъя мало надеждъ, но много сладостныхъ воспоминаній. Въ числъ надеждъ Съверина — военная служба; къ несчастио — не моя. Если бы не проклятая лихорадка, то я бы полетвлъ въ армію. Теперь стыдно сидъть сиднемъ надъ книгою; мнъ же не пріучаться къ войнѣ. Да кажется, и долгъ велить защищать отечество и государя намъ, молодымъ людямъ. Подожди! Можетъ быть, и я, и Свверинъ препоящемся мечами, если мнв позволить здоровье, а Северину обстоятельства. Проворному не долго снаряжаться. Что затевають Пушкинъ? Онъ ни къ кому не пишеть, всёхъ позабыль. Богь съ нимъ! Я читалъ балладу Жуковскаго: она очень мнѣ понравилась и во сто разъ лучше его Дъвъ, хотя въ Дъвахъ болъе поэзін, но въ этой болъе grace, и ходъ гораздо лучше. Жаль впрочемъ, что онъ занимается такими безделками: съ его воображениемъ, съ его дарованіемъ и болѣе всего съ его искусствомъ можно взяться за предметь важный, достойный его. Пришли мнѣ его посланіе ко мнъ, сдълай одолжение — пришли. Будь здоровъ, будь веселъ и пиши поприлежнъе. Vale et me ama! Батюшковъ.

Сію минуту Милоновъ сказалъ мнѣ, что Грамматинъ ѣдетъ въ Москву. Я посылаю это письмо черезъ него.

4. — З-го октября (1812 г. Нижній-Новгородъ). Я обрадовался твоему письму, какъ самому тебъ. Отъ Карамзиныхъ узналъ, что ты поёхалъ въ Вологду, и не могъ тому надивиться. Зачёмъ не въ Нижній? Впрочемъ, все равно! Нётъ ни одного города, ни одного угла, гдё бы можно было найти спо-

койствіе. Такъ, мой милый, любезный другь, я жалью о тебъ оть всей души; жалѣю о княгинѣ, принужденной тащиться изъ Москвы до Ярославля, до Вологды, чтобы родить въ какой-нибудь лачугв; радуюсь тому, что добрый геній тебя возвратиль ей, конечно, на радость. При всякомъ несчастія, съ тобой случившемся, я тебя болёе и болёе любиль: Северинь тому свидетель. Но дело не о томъ. Ты меня зовешь въ Вологду, и я, конечно, прівхаль бы, не замедля минутой, если бъ была возможность, хотя Вологда и ссылка — для меня одно и то же. Я въ этомъ городѣ бывалъ на короткое время и всегда съ новыми огорченіями возвращался. Но теперь увидеться съ тобою и съ съ родными для меня будетъ пріятно, если судьбы на это согласятся; въ противномъ случав я рвшился, и твердо рвшился, отправиться въ армію, куда и долгъ призываеть, и разсудокъ, и сердце, сердце, лишенное покоя ужасными происшествіями нашего времени. Военная жизнь и биваки меня вылѣчать оть грусти. Москвы нътъ! Потери невозвратныя! Гибель друзей, святыня, мирное убъжище наукъ, все осквернено шайкою варваровъ! Вотъ плоды просв'ященія или, лучше сказать, разврата остроумнъйшаго народа, который гордился именами Генриха и Фенелона. Сколько зла! Когда будеть ему конецъ? На чемъ основать надежды? Чтоть наслаждаться? А жизнь безъ надежды, безъ наслажденій — не жизнь, а мученіе. Вотъ что меня влечетъ въ армію, гдъ я буду жить физически и забуду на время собственныя горести и горести моихъ друзей.

Здѣсь я нашелъ всю Москву. Карамзина, которая тебя любитъ и любитъ и уважаетъ княгиню, жалѣетъ, что ты не здѣсь. Мужъ ея поѣхалъ на время въ Арзамасъ. Алексѣй Михайловичъ Пушкинъ плачетъ неутѣшно: онъ все потерялъ, кромѣ жены и дѣтей. Василій Пушкинъ забылъ въ Москвѣ книги и сына: книги сожжены, а сына вынесъ на рукахъ его слуга. Отъ печали Пушкинъ лишился памяти и насилу вчера могъ прочитать Архаровымъ басню о соловьѣ. Вотъ до чего онъ и мы дожили! У Архаровыхъ сбирается вся Москва или, лучше

Digitized by Google

### Письма: IV. Къ П. А. Вяземскому.

сказать, всё бёдняки: кто безъ дома, кто безъ деревни, кто безъ куска хлёба, и я хожу къ нимъ учиться физіономіямъ и терпёнію. Вездё слышу вздохи, вижу слезы — и вездё глупость. Всё жалуются и бранять Французовъ по-французски, а патріотизмъ заключается въ словахъ: point de paix! Истинно много, слишкомъ много зла подъ луною; я въ этомъ всегда былъ увёренъ, а нынё сдёлалъ новое замёчаніе. Человёкъ такъ сотворенъ, что ничего вполнё чувствовать не въ силахъ, даже самаго зла: потерю Москвы немногіе постигаютъ. Она, какъ солнце, ослёпляетъ. Мы всё въ чаду. Какъ бы то ни было, мой милый, любезный другъ, такъ было угодно Провидёнію!

Тебѣ же, какъ супругу и отцу семейства, потребна рѣшительность и великодушие. Ты не все потерялъ, а научился многому. Одиссея твоя почти кончилась. Умъ былъ, а разсудокъ пришелъ. Не унывай и наслаждайся пока дружбою людей добрыхъ, въ числѣ которыхъ и я: ибо любить умѣю моихъ друзей, и въ горѣ они мнѣ дороже. Кстати о друзьяхъ: Жуковскій, иные говорятъ — въ арміи, другіе — въ Тулъ. Дай Богъ, чтобы онъ былъ въ Тулѣ и поберегъ себя для счастливѣйшихъ временъ. Я еще надъюсь читать его стихи; надъюсь, что не все потеряно въ нашемъ отечествъ, и дай Богъ умереть съ этой надеждою. Если же ты меня переживешь, то возьми у Блудова мои сочиненія, ділай съ ними, что хочешь; воть все, что могу оставить тебе. Можеть-быть, мы никогда не увидимся! Можетьбыть, штыкъ или пуля лишитъ тебя товарища веселыхъ дней юности... Но я пишу письмо, а не элегію; надъюсь на Бога и вручаю себя Провиденію. Не забывай меня и люби, какъ прежде. Княгинъ усердно кланяюсь и желаю ей счастливо родить сына, а не дочь. Константинъ Батюшковъ.

Познакомься съ моимъ зятемъ и полюби его: онъ добрый человъкъ и меня любитъ, какъ брата. Засвидътельствуй мое почитаніе Юрію Александровичу ); мы думали здъсь, что онъ

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Нелединскій-Мелецкій.

# Письма: IV. Къ П. А. Вяземскому.

повхалъ въ Казань. Пиши въ Нижній-Новгородъ и не пропусти почты: иначе письмо твое меня не застанеть. Я рёшился вхать въ Петербургъ къ должности, или въ армію, тотчасъ по получении денегъ. Я не пишу о подробностяхъ взятія Москвы варварами: слухи не всъ вёрны, да и къ чему растравлять ужасныя раны!

5. — 10-го іюня 1813 г. (Петербургъ). Я съ ума еще не сошель, милый другь, но безпорядокь моей головы приметень не одному тебѣ, и ты съ одной стороны правъ, очень правъ! Я ноглупиль и очень поглупиль. Отчего? Богь знаеть. Не могу себв отдать отчета ни въ одной мысли, живу безпутно, убиваю время и для будущаго ни одной сладостной надежды не имъю. Отчего это? Богъ знаетъ. Въ карты я не играю. Въ большомъ свъть бываю по крайней необходимости и въ ожидания моего генерала звваю, сплю, читаю Исторію Семильтней войны, прекрасный переводъ Гомера на италіанскомъ языкѣ, еще лучшій переводъ Лукреція славнымъ Маркетти, Маттисоновы стихи и Виландова Оберона; денегь имѣю на мѣсяцъ и болѣе, имѣю двухъ-трехъ пріятелей, съ которыми часто говорю о тебѣ, хожу по вечерамъ къ одной любезной женщинѣ, которая меня прозвала сумасшедшимъ, чудакомъ, и зъваю; сидя возлъ нея, зъваю такъ, мой другъ, зѣваю въ ожиданіи моего генерала, который, надъюсь, пошлеть меня зъвать на биваки, если война еще продолжится, и глупѣю, какъ старая меделянская собака глупѣеть на привязи. Вотъ мое состояние нравственное и физическое: оно, право, не завидно! Но ты не правъ съ другой стороны: я писалъ къ тебѣ въ Ярославль и послалъ даже замѣчанія на твое посланіе: получиль ли ты мое письмо — не знаю. Между тёмь радуюсь сердечно, что ты оставилъ берега Волги и переселился на старое пепелище, поистинъ пепелище! На берегахъ Москвы-ръки нельзя быть совершенно счастливымъ, но можно найти боле пищи и для ума, и для сердца, особливо въ обществѣ почтеннаго семейства Карамзиныхъ, которыхъ судьба привела снова въ Москву, и послѣ такихъ потерь? Дай Богъ для славы нашего отечества, чтобъ Карамзинъ перенесъ съ твердостію, свойственной великой душе, его важную утрату — потерю единственнаго сына, прекраснаго малютки. Что же касается до нашего чудака, то я давно съ тобой на его счеть согласенъ. На что умъ безъ добраго сердца, или, лучше сказать, что за умъ безъ сердца? Прекрасный садъ, исполненный цвётовъ, но не согрётый, не освёщенный лучами животворнаго солнца. Таковому уму, благодаря Бога, я никогда не завидоваль, а я, какъ ребенокъ, завидую всему, чего не имѣю. Общество можно сравнить съ большимъ городомъ, людей — съ домами. Надобно жить въ своемъ домъ, постать нъкоторые, заглядывать въ другіе, а мимо иныхъ домовъ проходить равнодушно. Не смѣйся моему сравненію. Оно имветь свою цвну, но я дурно изъяснился, можеть-быть. Мы будемъ любоваться прекрасной архитектурой некоторыхъ зданій, но сохрани насъ Богъ отъ того, чтобы перенести туда домашнихъ своихъ пенатовъ. Ты качаешь головою... Нѣть пути въ немъ, онъ право поглупълъ! Быть такъ! Я замолчу.

Жуковскаго Пѣвца государыня приказала напечатать на свой счеть. Готовять виньеты. Дашкову поручиль Дмитріевъ сделать замѣчанія. Я радъ сердечно успѣхамъ нашего балладника: это его оживить. Но жалью, что онъ много печатаеть въ Въстникъ. Переводомъ Драйдена я не очень доволенъ; Пѣвецъ, романсъ лучше всего. Пора ему взяться за что-нибудь поважнѣе и не тратить ума своего на бездёлки; онѣ съ нѣкотораго времени для меня потеряли цену, можеть-быть --- оттого, что я сталь менее чувствителенъ къ прелести поэзіи и болъе ленивъ духомъ. Притомъ же нашъ пріятель имветь имя въ словесности: онъ заслужилъ уважение просвъщенныхъ людей, истинно просвъщенныхъ, но славу надобно поддерживать трудами. Жаль, что онъ ничего путнаго не напишеть прозою. Это его дело. Подстрекай его самолюбіе какъ можно болѣе, не давай ему заснуть въ Бѣлевѣ на балладахъ: вотъ подвигъ, достойный дружбы, достойный тебя! Я это говорю весьма серіозно. Пришли мнѣ свою балладу на зубокъ. Благодарю за басню: она очень хороша, кромѣ послѣднихъ двухъ стиховъ. Пришли все, что напишешь; я съ нетерпѣніемъ буду ожидать посланія къ княгинѣ, которой прошу сказать мое душевное почитаніе. Напомнн обо мнѣ Катеринѣ Андреевнѣ<sup>1</sup>) и Карамзину, и всѣмъ знакомымъ. Видишь ли ты Пушкину? Что она дѣлаетъ на развалинахъ Москвы? Поклонись ей отъ меня. Къ моему генералу я писалъ недавно; получилъ ли онъ мое письмо — не знаю. Посылаю тебѣ, изъ благодарности за поправки, двѣ басни Крылова, которыя, можетъбыть, тебѣ еще не извѣстны. Жуковскій не все счастливо поправилъ; иное испортилъ, а иное лучше сдѣлалъ и подалъ мнѣ новыя мысли. Прости, будь здоровъ и не забывай твоего Батюшкова.

6. — 17-го мая 1814 г. Парижъ. Милый, добрый, любезный другь, ты имвешь право сердиться на мени за мое молчаніе; я имѣю маленькое право, но простимъ великодушно другъ другу лёнь и беззаботливость нашу. Дай себя обнять, и все забыто. По крайней мъръ я съ моей стороны съ удовольствіемъ живѣйшимъ беру перо, чтобъ напомнить о себѣ. И виновать ли я въ самомъ дѣлѣ? Съ тѣхъ поръ, какъ оставилъ Петербургъ, и еще болѣе, съ тѣхъ поръ, какъ мы переступили за Рейнъ, ни одного дня истинно покойнаго не имѣлъ. Безпрестанные марши, биваки, сраженія, ретирады, усталость душевная и твлесная, однимъ словомъ — вѣчное безпокойство: вотъ моя исторія. Замъть однакоже, что при всякомъ отдыхъ, я думалъ о тебъ и о Россіи. Нѣтъ, милый мой Вяземскій, тѣсно связана жизнь наша, слишкомъ твсно, чтобъ когда-либо мы могли забыть другъ друга. Вотъ мое извиненіе: твое я выслушаю въ Москвѣ или на берегахъ Невы, гдъ Богу угодно будетъ назначить намъ свиданіе, столь желанное мною! Ни слова теперь не скажу о Парижѣ. Два мѣсяца я живу здѣсь въ безпрерывномъ шумѣ и движеніи. Насилу и теперь отдохнуль во время моей болѣзни,

<sup>1)</sup> Карамзина, супруга историка,

которая меня передъ отъёздомъ недёлю продержала въ постели. Сёверинъ меня часто посёщалъ. Онъ сегодня отправился въ Лондонъ, куда и я намёренъ ёхать, если что важное не воспреиятствуетъ. Сёверинъ — добрый, любезный молодой человёкъ, я его еще болёе здёсь полюбилъ. Съ нимъ-то мы часто бесёдовали о тебё и часто вспоминали старину, Москву, Жуковскаго и все, что было и любитъ сердце.

Теперь, разбирая бумаги, я нахожу записки мои; когда-нибудь мы ихъ переберемъ вмъсть: онъ тебъ приписаны. Вотъ доказательство, что я тебя помнилъ и посреди шуму военнаго. Сожалью оть всей души, что ничего не успъль написать о Парижь. Здьсь что день, то эпоха. Но возможно ли было сообразить политическія происшествія, которыя тёснились одно за другимъ? Можно ли было замѣчать мимоходомъ то, что принадлежить исторіи, переходить отъ Брюне къ Наполеону, ибо и тотъ, и другой меня интересовали одинаково, къ лыду моему? Прибавь къ этому безпокойнъйшую жизнь офицера въ хаосъ парижскомъ, и ты, конечно, извинишь мою лѣность. Но еще разъ, и въ послёдній, я съ удовольствіемъ воображаю себѣ минуту нашего соединенія: мы выпишемъ Жуковскаго, Стверина, возобновимъ старинный кругъ знакомыхъ и на пеплѣ Москвы, въ объятіяхъ дружбы, найдемъ еще сладостную минуту, будемъ разсказывать наши подвиги, наши горести, и притаясь гдё-нибудь въ углу, мы будемъ чашу ликовую передавать изъ рукъ въ руки... Вотъ мои желанія, мон надежды! Я забыль, что океань раздівляеть насъ, и что, можетъ, быть, не ранве августа я могу возвратиться въ Петербургъ. Эта мысль меня печалить: отдыхъ мнѣ нуженъ, а болѣе всего твое утѣшительное дружество.

Прости, мнѣ, милый другъ, что я не буду говорить съ тобой ни о Пантеонѣ, ни о музеѣ: ты знаешь всѣ рѣдкости Парижа наперечетъ; ты знаешь подвиги наши по газетамъ и по одамъ графа Хлыстова. Съ тебя этого довольно. Я въ Парижъ въѣхалъ съ восхищеніемъ и оставляю его съ радостію. Еще разъ обнимаю тебя отъ всей души. Напомни обо мнѣ княгинѣ; напомни обо мнѣ почтенному семейству Карамзиныхъ; поздравь Николая Михайловича съ нашими побъдами и съ новыми матеріалами для исторін. Я желаю, чтобъ Богъ продлилъ ему жизни для описанія нынѣшнихъ происществій; двойная выгода: у насъ будетъ прекрасная полная исторія, и Николай Михайловичъ<sup>1</sup>) будетъ жить болѣе вѣка. Сколько матеріаловъ!...

Прости, будь счастливъ и помни Батюшкова.

Это письмо отдай Пушкиной; обними за меня Василія Львовича<sup>3</sup>), скажи мой душевный поклонъ его сестрицѣ и Сонцеву и скажи Алексѣю Михайловичу<sup>8</sup>), что онъ — худой пророкъ; онъ это теперь и самъ чувствуеть. Nul n'est prophète dans son pays.

7. (ФЕВРАЛЬ 1816 г. Москва). Ты увхалъ, милый другъ, и я остался одинъ совершенно въ этой общирной Москвѣ, гдѣ, кромъ знакомыхъ, не имъю ни друга, ни родственника. А ты пенялъ мнѣ, что скучаю! Въ одной рукѣ держу Монтаня, въ другой — Сенеку, укрѣпляюсь духомъ, и все напрасно! Не вижу конца и начинаю проклинать гадательное искусство Гиппократа моего, который, со всею доброю волею ничего изъ меня сделать не можеть, то-есть, ни совершенно больного, ни здороваго. Нарывъ все въ томъ же видѣ, и я сожалѣю, что не уговорилъ Скюдери припустить пьявицы. Теперь это средство поздно. Нога болить иногда по-старому. Кашель проходить. Я пью и тых, и сплю, а впрочемъ... очень нездоровъ. Здъсь все по-старому. Пушкины у меня бывають ежедневно, Толстой, Меншиковъ и Окуневъ. Соковнинъ дня три пропадалъ; вчера прівхалъ ко мнв пьяный, занялъ у меня сто рублей и отправился на болото, а потомъ на именины къ Апраксину, который ему будеть очень радъ. А я радъ, что онъ будетъ далве отъ насъ и ближе къ Алексѣю Михайловичу, который также у Апраксина. Вотъ все, > что я знаю въ моей кельѣ про здѣшній свѣть. О книжномъ

Digitized by Google

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Карамзинъ.

<sup>2)</sup> Пушкинъ, дядя поэта.

<sup>8)</sup> Пушкинъ.

### Письма: IV. Къ кн. П. А. Вяземскому.

свътъ знаю также мало. Вчера, поутру, читая La Gaule Poétique, я вздумалъ идти въ аттаку на Гаральда Смѣлаго, то-есть, перевелъ стиховъ съ двадцать, но такъ разгорячился, что нога заболѣла. Паръ поэтическій изчезъ, и я въ моемъ героѣ нашелъ маленькую перемѣну. Когда читалъ подвиги Скандинава,

> То думалъ видёть въ немъ героя Въ великолъпномъ шишакѣ. Съ булатной саблею въ рукѣ И въ латахъ древняго покроя. Я думалъ: въ пламенныхъ очахъ Сіять должно души спокойство, Въ высокой поступи — геройство И убѣжденье на устахъ.

Но, закрывъ книгу, я увидѣлъ совершенно противное. Прекрасный идеалъ изчезъ,

> и предо мной Явился вдругъ... Чухна простой: До плечъ висящій волосъ И грубый голосъ. И весь герой — Чухна Чухной.

Этого мало преображенія. Герой началъ действовать: ходить и есть, и пить. Кушалъ необыкновенно поэтическимъ образомъ:

Онъ началъ драть ногтями Кусокъ баранины сырой, Глоталъ ее, какъ звърь лъсной, И утирался волосами.

Я не говорилъ ни слова. У всякаго свой обычай. Гомеровы герои и наши Калмыки то же дълали на бивакахъ. Но вотъ что меня вывело изъ терпънія: передъ Чухонцемъ стоялъ черепъ убитаго врага, окованный серебромъ, и бадья съ виномъ. Представь себъ, что онъ сдълалъ!

> Онъ черепъ ухватилъ кровавыми перстами, Налилъ въ него вина И все хлестнулъ до дна... Не шевельнувъ устами.

Я проснулся и далъ себѣ честное слово никогда не воспѣвать такихъ уродовъ и тебѣ не совѣтую.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Но что ты дѣлаешь, милый другъ? Занимаешься счетами и дѣлами? Желаю тебѣ успѣха. Пріѣзжай скорѣе ко миѣ, пока я живъ и не умеръ съ тоски. Будь здоровъ, ѣшь стерляди доморощенныя и не забывай твоего друга, который тебя любитъ и жизнь любитъ для тебя единственно.

Среда.

Я пишу мало. Рука устала. Надобно еще писать и между прочимъ къ княгинѣ, которой угодно было вспомнить о больномъ на Басманной. Спѣшу отвѣчать на ея плоды риторическими цвѣтами, которые во сто разъ покажутся ей блѣднѣе моего лица.

8. — 4-го марта (1817 г. Деревня). И я, и брать мой, и всё мои благодаримъ за стараніе твое, хотя безплодное. Я съ моей стороны исполнилъ долгъ мой; я не желалъ упустить случая быть полезнымъ хорошему родственнику, не желалъ упустить случая тебё дать поводъ къ доброму дёлу, зная, что это для тебя праздникъ. Итакъ, смиряясь передъ судьбою, къ намъ всёмъ довольно строгою, продолжаю отвёчать на письма твои.

Благодарю Жуковскаго за предложение трудиться съ нимъ: это и лестно, и пріятно. Но скажи ему, что я печатаю самъ и стихи, и прозу въ Петербургѣ и потому теперь ничего не могу удвлить отъ моего сокровища, а что впередъ будеть — все его, въ стихахъ, разумъется. По пріъздъ въ деревню я заплатилъ шесть тысячь. Чахотка въ карманъ. Въ виду — ни гроша почти на весь годъ, если не удадутся мнв нвкоторые обороты. А жить надобно, какъ говоритъ Шатобріанъ. (Ей, ей, онъ это написаль! Какова ситація?). Воть почему я долженъ взяться за ра-Эботу, скучную, но полезную. Собираю италіанскіе переводы 🗁 въ прозѣ, отборныя мѣста и хочу выдать двѣ книжки. Можетьбыть, продамъ ихъ за двѣ тысячи. Итакъ, ты ясно и самъ видишь, могу ли разсвять мою работу въ періодическомъ изданіи? >> У меня книга готова. Взялъ контрибуцію съ Данте, съ Аріоста, съ Тасса, съ Маккіавеля и бъднаго Боккачіо прижалъ къ стънъ. Встмъ досталось! Доберусь и до новтищихъ. Чтмъ болте вникаю

въ италіанскую словесность, тёмъ болёе открываю сокровищъ истинно классическихъ, испытанныхъ вѣками. Не знаю только, хорошо ли это будеть въ русской прозв: воть отчего нервако у меня руки опускаются. Пишу около пятнадцати лёть для русской публики (c'est tout dire), а оть совести отучиться не могу! Но я согласенъ съ тобою насчеть Жуковскаго. Къ чему переводы нѣмецкіе? Добро — философовъ. Но ихъ-то у насъ читать и не будуть. Что касается до литературы ихъ, собственно литературы, то я начинаю презирать ее. (Не сказывай этого!) У нихъ все коряченье и судороги. Право, хорошаго не много. Недавно я бросилъ съ досады Іоганна Миллера. Говоря о вѣкѣ Екатерины, онъ говорить только о Минихв, потому что онъ былъ Нѣмецъ; глубокомыслія пучина, а гдѣ разсудокъ? Слогъ Жуковскаго украсить и галиматью, но польза какая, то-есть, истинная польза? Удивляюсь ему. Не лучше ли посвятить лучшіе годы жизни чему-нибудь полезному, то-есть таланту, чудесному таланту или, какъ ты говоришь, писать журналъ полезный, пріятный, философскій. Правда, для этого надобно ему переродиться. У него голова вовсе не дѣятельная. Онъ все въ воображении. А для журнала такого, какъ ты предполагаешь, нуженъ спокойный духъ Адиссона, его взоръ, его опытность, и скажу болће, нужна вся Англія, то-есть земля философіи практической, а въ нашей благословенной Россіи можно только упиваться виномъ и воображеніемъ: по крайней мёрё до сихъ поръ такъ. Но полно мнѣ умничать. Поговоримъ о старостѣ, отъ котораго я получилъ письмецо въ маленькой прозв и въ маленькихъ стихахъ. Онъ все тотъ же, а мы старвемся. Это меня бвсить. Я очень смѣялся Шаликову и Ильину. Съ какою коварною радостію воображаль тебя за однимь столомь сь ними --- за грёхи, конечно. Жихареву мой поклонъ. Что делаеть онъ у васъ? Его бы въ члены: онъ не ударить лицомъ въ грязь. Поговоримъ о стихахъ. Сожалѣю крайне, что не могъ прислать Переходъ черезъ Рейнъ и Омира съ Гезіодомъ: переписывать не могу. Боль въ груди отрываетъ меня отъ письменнаго стола, и это 35\*

нишу стоя. Какъ и стоя писать?... Нога болить. Лежа не могу, а писать хочется. Изобрѣтите новый способъ вы, люди умные! Недавно началъ элегію Умирающій Тассъ. Кажется мнѣ лучшее мое произведеніе. Стиховъ полтораста готово. Теперь перо выпало изъ рукъ, и я ни съ мѣста. Эти переводы меня утомляють: прибавь къ этому кой-какое горе, отъ котораго нигдѣ не уйдешь. Все вредить стихамъ и груди моей. Богъ съ нею, только бы хорошо писалось! Но Тассъ... а вотъ что Тассъ: Онъ умираеть въ Римѣ. Кругомъ его друзъя и монахи. Изъ окна виденъ весь Римъ и Тибръ, и Капитолій, куда папа и кардиналы несуть вѣнецъ стихотворцу. Но онъ умираеть и въ послѣдній желаеть еще взглянуть на Римъ,

#### ...на древнее Квиритовъ пепелище.

Солнце въ сіяніи потухаеть за Римомъ, и жизнь поэта... Воть сюжеть. Пожелай, чтобы хорошо кончиль. Перечиталь все, что писано о несчастномъ Тассв, напитался Іерусалимомъ. Что будеть — не знаю и когда кончу. Болѣзнь мучить иногда, а безпрестанное уединение и дурная погода, и усильные труды и послѣднее здоровье уносять. Я часто сержусь, какъ Шаховской на развалинахъ Рима. Римъ и Шаховской! Онъ въ Капитоліи, онъ въ Колизев, онъ у Везувія, онъ въ Баіи, онъ, онъ, онъ, вездв онъ! Я далъ бы сію минуту пять рублей за то, чтобы взглянуть на Шаховского въ то время, когда онъ протвяжалъ воротами счастія. Зачёмъ не повстрёчался онъ съ Козловскими? Этого недоставало! Двѣ классическія карикатуры въ классической землѣ. Посмотримъ, какова будетъ комедія его, писанная въ Римѣ. Но мнѣ, признаюсь тебѣ, понравилось его желаніе славы. Въ этихъ строкахъ виденъ поэтъ, что ни говори! И у него что-то въ животъ шевелится.

Но скажи мн<sup>b</sup>, милый другъ, что д<sup>b</sup>лаетъ твоя княгиня и скоро ли разр<sup>b</sup>шится? Желаю душевно, чтобы ты и д<sup>b</sup>ти твои были здоровы. Поц<sup>b</sup>луй твою Машу и скажи ей, что дуракъ вел<sup>b</sup>лъ поц<sup>b</sup>ловать. Ув<sup>b</sup>домь меня о Карамзиныхъ. Изъ Петербурга очень давно писемъ не им<sup>b</sup>ю и не знаю, здоровы ли они.

Не знаю, почему все утро думаль о Карамзинь. Желаль бы прочитать его Исторію здёсь въ тишинё : впечатлёніе ея было бы живъе на мой бъдный умишко. Кстати о книгахъ. Пришли мнъ Сисмонди. Я обратно перешлю. Онъ мнѣ очень нуженъ. Ты со мною поступаешь по-варварски. Какъ не прислать Пфвца Жуковскаго? И его бы возвратиль немедленно. Мнѣ пишуть что Левушка покинулъ Бахметева, или онъ его. Нѣтъ ли Левушки<sup>1</sup>) въ Москвѣ, и когда этого Левушку произведуть въ Львы Васильевичи? Скажи, что дёлается на Парнассё, то-есть въ лужё? Это, конечно, тебя мало занимаеть. У васъ и безъ того много новостей, но, признаюсь тебъ, до нихъ небольшой охотникъ. Настоящее право не весело. Живи въ книгахъ, пока можно! Но здесь, просидевь около трехъ месяцевь, начинаю грустить. Дорого бы далъ за одинъ часокъ, съ тобой проведенный. Я живу въ такомъ уединеніи, о какомъ ты понятія не имѣешь. У меня есть птичка, три горшка цвётовъ какихъ-то и горшокъ подъ постелью. Вотъ все мое добро. И право можно жить, если бы здоровье не изм'вняло. У меня книгъ много, задалъ себ'в работу, и весна съ цвътами на дворъ. И умиран буду твердить: moriatur anima mea mortem philosophic)rum, а ты посывиваешься нало мной!

> Я очень боленъ, Но собой доволенъ; Я неволенъ, По миъ, музы, Ваши узы Такъ легки, Какъ сін стишки.

По нимъ ты можешь судить, какіе быстрые успѣхи дѣлаю въ поэзіи. Обнимаю тебя отъ всего сердца, тебя, мою любовницу. Спрашиваю себя: за что тебя любить? Прости. Будь веселъ и люби, и не забывай твоего пустынника, который морщится, говоря тебѣ прости: ибо съ тобою веселѣе калякать, нежели переводить длинные періоды Боккачіо и мрачный Адъ. Нарочно

<sup>1)</sup> Левъ Васильевичъ Давыдовъ.

оставлю страницу; прибавлю еще что-нибудь. Почта уходить завтра.

Представь себѣ: Женгене умеръ, пишутъ въ газетахъ. Вѣришь ли? Это меня очень опечалило. Я ему много обязанъ и на томъ свѣтѣ, конечно, благодарить буду.

Еще прибавляю:

1

#### Запросъ Арзамасу.

Три Пушкина въ Москвѣ, и всѣ они — поэты. Я полагаю, всѣ одни имѣютъ лѣты. Талантомъ, можетъ-бытъ, они и ие равны; Одинъ другого больше пишетъ, Одинъ живетъ съ женой, другой и безъ жены, А третій объ женѣ и вѣсточки не слышитъ: (Послѣдній — промежъ насъ я молвлю — страшный плуть, И прямо въ адъ ему дорога!) Но дѣло не о томъ: скажите, ради Бога, Котораго изъ нитъ Бобрищевымъ зовуть?

Успокой мою душу. Я въ страшномъ недоумѣніи. Задай это Арзамасу на разрѣшеніе. Прочитай это Сонцеву и болѣ никому. Въ худой часъ Василій Львовичъ разсердится: у него бываютъ такія минуты, какъ и у меня грѣшнаго.

9. — 23-го іюня (1817 г. Деревня). Спёту отвёчать на письмо твое, которое меня истинно опечалило, милый другъ. Но радуюсь, что ты въ Москвё, и слёдственно княгиня спокойна, ибо чего ей бояться, когда ты съ ней? И досадно, и скучно слушать все одну же исторію и по горло купаться въ глупости. Но мой совёть — усмирить гнёвъ твой и руководствоваться осторожностію и въ самой досадё и негодованіи сохранить благопристойность. Изъ твоего письма я вижу твое нетерпёніе. Это не похоже на умъ, милый другъ. Съ кёмъ не бываетъ гора! Ни честь твоя, ни имя не могутъ оградить отъ безумца. Непріятность большая, согласенъ; но зато и тебѣ Провидёніе дало разсудокъ; а ты, исполнивъ долгъ свой, продолжаешь горячиться и смотришь въ увеличительное стекло — на безумца. Териѣніе! Это все пройдеть мимо, а ты все останешься князь Вяземскій, владвлецъ Астафьева и честный человвкъ. Сожалвю крайне, что я не съ тобою и не могу раздилить твоего безпокойства. Иногда одно слово, сказанное въ пору, полезно. Можетъ-быть, я ошибаюсь, подавая тебе советы, и ты въ самомъ деле осторожнве и спокойнве, нежели на письмв, но и ты ошибешься, если подумаешь, что я не трепещу за тебя. Дорого бы даль за твое спокойствіе и еще разъ повторяю: благоразуміе все исправляеть. Я более сожалею о княгине, нежели о тебе, ибо уверенъ, что въ отсутствіи твоемъ ей было не весело имѣть въ виду нечаянное свидание съ растрепаннымъ пугалищемъ. Но и она, когда все пройдеть -- что не проходить? -- конечно, первая, будеть смёяться надъ этимъ бешенымъ и надъ своими страхами, Напомни ей лучше обо мнь; скажи ей мое усердное почтеніе; о любви моей ни слова. Ее, конечно, тошнить отъ одного слова люблю, съ твхъ поръ, какъ оно прошло черезъ уста блёднаго и унылаго, безмолвнаго человѣка. Благодарю за извѣстія твои о Петербургв и радуюсь, что ты укралъ у Фортуны несколько пріятныхъ минуть и отдохнулъ съ людьми, ибо это, право, люди: Блудовъ, столь острый и образованный; Тургеневъ, у котораго доброты достанеть на двухъ и какого-то аттицизма, весьма пріятнаго и оригинальнаго, человѣкъ на десять; Сѣверинъ, дѣятельный и дъльный въ такія нъжныя льта; Орловъ, у котораго рвдкій случай! — умъ забрался въ твло, достойное Фидіаса, и Жуковскій, исполненный счастливъйшихъ качествъ ума и сердца, ходячій таланть! Это люди! И Карамзинъ, право, человѣкъ необыкновенный, и какихъ не встречаемъ въ обоихъ клубахъ Москвы и Петербурга, и который явился къ намъ изъ лучшаго вѣка, изъ лучшей земли: откуда — не знаю.

Плана не получалъ. Трудиться буду, если могу быть полезенъ и время, и здоровье, и обстоятельства позволять. Но... но... но... Ты видёлъ первую часть моихъ Опытовъ. Жаль, что много опынбокъ: чего добраго, припишутъ ихъ мнё! Но ихъ оговоримъ въ послёдней части. Скажи мнё, каковъ Тассъ мой?

Digitized by Google

Онъ у меня на сердцв. Я имъ доволенъ; доволенъ ли ты? Мнъ нравится планъ и ходъ болёе, нежели стихи; ты увидишь, что я говорю правду, когда прочитаеть его въ печати. C'est une ріèce à effet. Прочитай ее Тончи, сдълай одолженіе. Если онъ похвалить, онъ, знатокъ италіанской литературы, то я буду внѣ себя оть радости: онъ и Дмитріевъ. А уранги могуть говорить, что угодно. Скажи по совъсти, какова моя проза: можно ли читать ес? Если просвещенные люди скажуть: это пріятная книга, > и слогъ красивъ, то я запрыгаю отъ радости. Самъ знаю, что S есть ошибки противъ языка, слабости, повторенія и что-то уче-> ническое и дътское: знаю и увъренъ въ этомъ, но знаю и то, > что если меня немного окуражить одобрение знатоковъ, то я со >временемъ сдѣлаю лучше. Пускай говорять, что хотять, строгіе судьи и кумы славенофиловы! Не для нихъ пишу, и они не для меня; но не понравиться теб' и еще тремъ или четыремъ человѣкамъ въ Россіи больно, и лучше бросить перо въ огонь. Скоро я отправлюсь въ Петербургъ противъ желанія моего: приходить осень, я боленъ, лъкарей здъсь нъть. Притомъ же и хлопоты меня выживають. Что пишешь ты? Не пора ли и тебя въ клѣтку ? Право, пора! Василій Львовичъ пусть одинъ порхаетъ по воль: отъ Аглан въ Въстникъ и изъ Въстника въ Труды любителей. Я посылаю къ Каченовскому кучу переводовъ. Увидишь ихъ въ Въстникъ. C'est le chant du cygne. Хочу, если моя книга будеть имъть какой-нибудь успъхъ, приняться за поэму Русалку и за словесность русскую. Хочется написать въ письмахъ маленькій курсъ для людей светскихъ и познакомить ихъ съ собственнымъ богатствомъ. Въ деревнѣ не могу приняться за этотъ трудъ, требующій книгъ, совѣтовъ и здоровья, и одобрительной улыбки дружества. Спасибо! Ты правду говоришь, что меня надобно немного полелѣять. Я, какъ птица, въ сътяхъ у хлопотъ и боюсь оставить въ нихъ мои перья и таланть мой. Провидение, будь ко мне помилостиве! Друзья, не переставайте любить меня! Прости, будь мудръ, аки мравій, аки змѣя и добръ, аки песъ!

## Письма: IV. Къ кн. П. А. Вяземскому.

# Русалка.

Півснь 1-я. Добрыня и сынъ его, юный Озаръ, обреченный дочери Оскольдовой, сопутники Оскольда, співшать настигнуть воинство его, идущее по Дніпру въ окрестностяхъ Кіева, воевать Царьградъ. Радость молодаго Озара, въ первый разъ препоясаннаго мечомъ. Задумчивость Добрыни Они сбиваются съ пути. Бури. Находятъ пристанище у старца, древняго волхва. Онъ предсказываетъ Добрынѣ славное потомство, если спасетъ сына своего отъ очарованій Лады, дніпровской русаки. Нетерпівніе Озара. Они настигаютъ воинство, расположенное на берегахъ Дніпра, при шумныхъ порогахъ. Пиршество воинское. Півсии. Озаръ, утомленный трудами, засыпаетъ: ему является во снів Лада во всей красотів; встревоженный, просыпается, призываетъ на помощь имя невісты своей, но образъ Лады глубоко запечатлівается въ его сердців.

П в с н ь 2-я. Задумчивый Озарь послёдуеть войску. Добрыня разстается съ сыномъ и идеть по повелёнію Оскольда отражать племена Булгаровь. Совёты его сыну. Юноша клянется повиноваться ему. Между тёмъ Лада, непріятельница волхва, желаеть заманить въ свои сёти его правнука. Является въ видё лани передъ войскомъ юноши; товарищи Оскольда покидають лады, садятся на коней и скачуть за ланью. Ихъ опережаеть Озаръ. Онъ забываеть совёть волхва не переступать за цвёточныя цёпи въ лёсу. Скачеть за ланью. Преслёдуеть ее напрасно до самыхъ береговъ Днёпра. Усталый засыпаеть. Русалки опутывають его цёпями.

П 5 снь 3-я. Онъ просывается въ царствъ Лады. Кристальные чертоги ен. Описаніе жизни русалокъ Веселость. Ихъ ночныя празднества и жертвы Лады. Любовь Лады. Озаръ счастливъ.

П в с н ь 4-я. Но войско возвращается съ побъды. Озаръ слышитъ голоса товарищей, видитъ ихъ сквозь тонкую влагу. Его отчаяние. Между твиъ Добрыня прибъгаетъ къ волхву. Его чародъйства. Они шествуютъ по Дивпру ночью. Лунное сіяние. Озаръ скрывается изъ рукъ Лады. Ея отчание.

10.—13-го сентября (1817 г. Петербургъ). Благодарю тебя за письмо твое ко мнѣ, милый другъ, благодарю тебя милый Асмодей за Озерова и за удовольствіе, которое доставилъ намъ своею книгою. Слогъ быстрый, сильный, простой; простой это всего милѣе! Я почти всѣмъ доволенъ. Съ нѣкоторыми сужденіями не согласенъ, но у всякаго свой вкусъ. Какъ бы то ни было, Вяземскій, который началъ мадригалами, вздумалъ сдѣлалъ, то-есть подарилъ насъ книгою, книгою, которая дѣлаетъ честь его уму и сердцу. Я съ моей стороны цѣлую его прямо въ лобъ и говорю ему: не останавливайся, впередъ, маршъ маршъ къ славѣ стезею труда и мыслей! Выбирай себѣ нуть новый, достойный твоей музы, живой и остроумной дѣвчонки. У тебя не достаетъ только навыка для прозы. Иногда 554

себя повторяещь; иногда періоды не довольно обработаны, н слова путаются. Итакъ, пиши только: все пріобр'втешь, чего недостаеть у тебя. Пиши! Я предрекаю России писателя въ прозѣ. Пиши, учись, читай и люби свою славу, а не успѣхи. И для тебя авторство — стихія, разсвянность и презреніе къ забавамъ ума и труда — смерть, смерть моральная! Не утрать въ свътъ воображенія и сердца; безъ нихъ что въ умъ? А они-то всего скорѣе линяють... Но я забылъ, что говорю съ тобою, и что ты бранишь меня за умничанье. Какая мнѣ нужда? Я все-таки свое повторять буду: трудись, где бы ты ни быль, въ Варшавѣ или въ Москвѣ, жертвуй граціямъ, жертвуй важнымъ музамъ, которыя тебѣ столь благосклонны. Ты спрашиваешь, что я для тебя стряпаю? Ничего. Спроси у Сѣверина: онъ лучше моего знаетъ. Надъюсь на его дружбу. Если то, чего онъ желаетъ, не удастся, то полечу въ Тавриду лѣчить грудь мою и разсъять тоску и бользнь на берегахъ Салгира, на высотахъ Чатырдага и на благовонныхъ долинахъ поморія. Въ ожиданіи сего пью лекарство и вижусь съ Жуковскимъ. На него весело глядъть моему сердцу и грустно, когда подумаю о разлукв. Онъ на-дняхъ вдеть къ вамъ. Сверинъ мелькнулъ и изчезъ. Остается здъсь Арфа. Душу ея можно сравнить съ Аретузою, которая, протекая посреди горькой стихіи, не утратила своей ясности и сладости природной: посреди шума и суеты всяческой Тургеневъ день ото дня милее становится. Блудовъ — ослѣпительный фейерверкъ ума. Въ Арзамасѣ весело. Говорять: станемъ трудиться, и никто ничего не дълаеть. Плещеевъ смѣнитъ до надсаду. Карамзины здоровы. Поклонись гусю Воть я васъ, а еще лучше сдълаешь, если напомнишь обо мнѣ княгинѣ, которой я усердно и низко кланяюсь. Дай Богъ, чтобы всё твои и ты самъ были здоровы. Очень крепко обнимаю тебя, мой милый и добрый Вяземскій. Прости, пиши, \* пиши прозу и письма ко мнѣ. Стихи мои вышли. Читай ихъ и не брани меня; а лучше всего, люби меня, какъ я люблю тебя, то-есть очень, очень. Скажи Свверину, что его принцесса здо-

#### Письма: IV. Къ кн. П. А. Вяземскому.

рова и, кажется, измѣнила ему для меня. Блудовъ называетъ ее очень забавно псомъ Рѣзваго Кота.

11.-9-го мая (1818 г. Петербургъ). Давно не писалъ къ тебъ, милый другъ, и очень давно не имъю отъ тебя писемъ, но знаю, что ты здоровъ, черезъ Карамзиныхъ. Я оставляю Петербургъ: вду въ Крымъ купаться въ Черномъ морв, въ виду храма Ифигенія. Море л'ячить всі болізни, говорить Еврипидь; вылічить ли меня — сомнъваюсь. Какъ бы то ни было, намъренъ провести шесть месяцевь въ Тавриде. Живи счастливо въ Польшев, гдь, конечно, найдешь людей достойныхъ и общество веселое, и занятія, достойныя твоего таланта. Ты славно заплатишь долгъ отечеству и имени своему. Буду радоваться всему хорошему, что тебъ ни приключится. Напомни обо мнъ княгинъ, у которой цвлую руку; желаю ей всего, что тебе желаю. Не забывай пріятеля своего. Онъ отдыхаеть мыслями при тебъ и благодарить судьбу за твое дружество. На-дняхъ увижу Жуковскаго, котораго, побранивъ за Немногихъ, буду хвалить за стихи на рожденіе великаго князя. Они, говорять, прекрасны и достойны его генія. Блудовъ убхаль; Свверинъ здесь; Полетика отправился въ Америку; Тургеневъ пляшеть до упаду или, лучше сказать, отдыхаеть въ Москвѣ; брать его весь въ дѣлахъ; Уваровъ говорилъ речь, которую хвалятъ и бранятъ; въ ней много блистательнаго; Вигель потащился съ Блудовымъ. Воть исторія Арзамаса. Забыль о Пушкинъ молодомъ: онъ пишеть прелестную поэму и зрветь. Что ты пишешь? Что бы ты ни писаль, мы все прочитаемъ съ радостію: ты наша надежда. Не покидай музу. Что безъ нея въ жизни? Пожалъй обо мнѣ: я ничего не пишу и долго писать не буду, до временъ счастливъйшихъ! Обнимаю усердно тебя, милый и безценный другь. Если вздумаешь писать, то адресуй письмо къ Карамзину: онъ будетъ знать о месте моего пребывания; вду къ нему, вручу ему это письмо и прощусь послв объда. Какъ ни скученъ Петербургъ, но тамъ, где живутъ Карамзины,

Салтыковъ, Уваровъ, Тургеневъ, Сѣверинъ, можно найти веселыя минуты и отдохнуть умомъ и сердцемъ. Прости въ послѣдній разъ до Тавриды. Обними дѣтей, которыя меня знаютъ • подъ именемъ дурака.

## **У.** Къ В. А. Жуковекому.

1. — 26-го поля 1810 г. (Диривня). Насилу, любезный другъ, собрался я съ силами, насилу могу писать къ тебъ. Я и теперь такъ боленъ, такъ слабъ, что ни мыслить, ни писать не могу. Однакоже дай собраться съ силами!... Я васъ оставилъ en impromptu, уѣхалъ какъ Эней, какъ Тезей, какъ Улиссъ отъ... (потому что присутствіе мое было необходимо здѣсь въ деревнѣ, потому что мнѣ стало грустно, очень грустно въ Москвѣ, потому что я боялся заслушаться васъ, чудаки мои). По прибытіи моемъ сюда, болѣзнь моя, tic douloureux, такъ усилилась, что я девятый день лежу въ постелѣ. Боль, кажется, уменьшилась, и я очень бы былъ неблагодаренъ тебѣ, любезный Василій Андреевичъ, если бы не написалъ нѣсколько словъ: дружество твое мнѣ будетъ всегда драгоцѣнно, и я могу смѣло надѣяться, что ты, великій чудакъ, могъ замѣтить въ короткое время мою къ тебѣ привязанность. Дай руку, и болѣе ни слова!

Музы, музочки не отстають и оть больного. Посылаю тебѣ опыть въ прозѣ, который, если хочешь, напечатай, но экземпляръ мой непремѣнно возврати назадъ, ибо у меня все туть: и черное, и бѣлое. Поправь, что найдешь поправить. Посылаю Мечту для Собранія. Да еще voilà des petits vers, то-есть подражаніе (Вяземскій улыбнется), подражаніе Парни Le torrent, которое, если тебѣ очень понравится, то возьми въ Собраніе или сожги на огнѣ. Въ немъ надобно кой-что поправить. Исправь, любезный мой Аристархъ! А это выраженіе: "Я къ тебѣ прикасался" оставь. Оно взято изъ Тибулла и, кажется,

удачно. О прозѣ не говори Каченовскому, что я — ея сочинитель, ибо я этого не хочу, ибо я мараль это оть чистой души, ибо я не желаю, чтобы знали посторонніе моихъ мыслей и ересей.

Я живу очень скучно, любезный товарищъ, н часто думаю о тебѣ. Болѣзнь меня убиваетъ, къ этому же имѣю горести; и то, и другое меня очень разстроиваетъ. Шольё могъ писать прекрасные стихи, воспѣвать Лизу и мечтать подъ каштановыми деревьями Фонтенейскаго сада: онъ жилъ въ счастливое время. Подагра у него была въ ногахъ, а не въ головѣ; а у меня въ головѣ сильный ревматизмъ, который набрасываетъ тѣнь на всѣ предметы. Пожалѣй обо мнѣ! И не знаю, когда будетъ конецъ моимъ мученьямъ! Теперь я въ тѣ короткія минуты, въ которыя госпожа болѣзнь уходитъ изъ мозгу, читаю Монтаня и услаждаюсь. Я что-нибудь изъ него тебѣ пришлю. О стихахъ и думать нельзя съ моей болѣзнью.

Тебѣ, здоровый счастливецъ, тебѣ можно переселяться въ страну поэзіи, которая создана счастливымъ началомъ для услажденія нашихъ горестей: ты здоровъ, какъ быкъ. Пиши своего Володимира и пришли кое-что сюда. Я долго здѣсь пробуду: стряхни лѣнь для дружбы. Письма твои мнѣ будутъ утѣшеніемъ въ этой безмолвной, дикой пустынѣ, въ жили́щѣ волковъ и поповъ. Поручаю тебя Фебу. Константинъ Батюшковъ.

Адресъ мой: въ Череповецъ, Новгородской губерніи.

Я къ Мечтъ прибавилъ Горація; кажется, онъ у мъста, et il fera bon contraste avec le scalde; я болъе его трогать не намъренъ. Если что найдешь, поправь самъ. Прощай еще разъ. Если я буду здоровъе, то напишу поумнъе.

2.—12-го апръля 1812 г. (Петербургъ). Любезный и милый другъ Василій Андреевичъ! Тому уже болёв года, какъ я разстался съ тобою, а отъ тебя ни строчки не имёю и, вёрно, не могъ бы знать, живъ ли ты или умеръ, если бъ Тургеневъ и Вяземскій меня не увёрили, что ты и живъ, и здоровъ, и

потихонечку поживаешь въ своемъ Бълевъ, какъ мышь, удалившаяся отъ свъта. Но гдъ бы ты ни быль, любезный другъ, Батюшковъ тебя вездѣ найдетъ, ибо онъ тебя любить и почитаеть. Сколько происшествій со времени твоего печальнаго отъвзда изъ Москвы! Вяземскій женился, какъ путный человъкъ, но я не былъ свидътелемъ его чудесной женитьбы: я уже быль въ деревнѣ и долго не могь повѣрить сему послѣднему диву. Проживъ въ совершенномъ уединеніи шесть мѣсяцевъ, я прівхаль въ Петербургь, Богь знаеть за чёмь, и воть теперь здесь помаленьку поживаю, въ пріятной надежде съ тобой увидеться на берегахъ Невы, которые — признаться тебе — во сто разъ скучнѣе нашихъ московскихъ. И я умеръ бы отъ скуки, если бъ не нашелъ здесь Блудова, Тургенева и Дашкова. Съ первымъ я познакомился очень коротко, и не мудрено: онъ тебя любить, какъ брата, какъ любовницу, а ты, мой любезный чудакъ, наговорилъ много добраго обо мнѣ, и Димитрій Николаевичъ ужь готовъ былъ меня полюбить. Съ нимъ очень весело. Онъ уменъ, какъ ты, но не столько милъ, признаться тебъ: милье тебя неть ни одного смертнаго. Тургеневь тебя ожидаеть нетерпѣливо и въ ожиданіи твоего прівзда завтракаеть преисправно. Этого человѣка я давно знаю и люблю, ибо онъ очень любезенъ и уменъ, и веселъ, но все-таки не Жуковскій. Дашковъ имветъ большія свёденія и притомъ ленивъ, какъ и нашъ брать, за что ему спасибо, но и онъ все-таки не Жуковскій. Тебя мнѣ надобно! Прівзжай сюда, мой милый другъ! Мы тебя угостимъ и бифстексомъ, и Бесвдой, которая ни въ чемъ не уступить московской богадельне стихотворцевь, учрежденной во славу бога Морфея и богини Галиматьи, которымъ наши любезные товарищи приносять богатыя и обильныя жертвы. Я радуюсь ихъ успѣхамъ безъ всякой зависти, въ полной надеждь, что они выльчать мою безсонницу, которой я подвержень съ твхъ поръ, какъ началъ писать стихи безъ твоего присмотра. Воть тебе образчикь: послание Къ Пенатамъ, которое подвергаю твоей строгой критикв. Прочти его и переправь то, что

!

замѣтишь; если и вся піеса не годится, скажи: я ее сожгу безъ всякаго замедленія; а если понравится, похвали: я имѣю нужду въ твоей похвалѣ, ибо ее цѣнить умѣю. Не полѣнись, мой милый другъ, пересмотрѣть и переправить ошибки и свои замѣчанія пришли поскорѣе: я хочу ее печатать. Прости, будь здоровъ, счастливъ и счастливѣе прошлогодняго. Не забывай меня, не забывай Батюшкова, который умѣетъ дорожить твоей дружбой.

Р. S. И. И. Дмитріевъ часто о тебѣ вспоминаетъ. Кстати: что ты дълаещь съ сочиненіями Михаила Никитича? Не стыдно ли такъ долго держать и ничего не сдѣлать?!!! Адресуй письмо къ Блудову, если мнѣ отвѣчать будещь, въ чемъ я не сомнѣваюсь.

3. (Іюнь 1812 г. Петкрбуръ). Благодарю тебя, мой милый и любезный другъ, за твое письмо, въ которомъ я имълъ истинную нужду, первое — потому, что я тебя люблю, а второе потому, что имъю нужду въ твоей похвалѣ или брани. Твои отеческія наставленія — какъ писать стихи, я принимаю съ истинною благодарностью; признаюсь однакоже, что ими восцользоваться не могу. Я пишу мало и пишу довольно медленно; но останавливаться на всякомъ словѣ, на всякомъ стихѣ, переписывать, марать и скоблить... неть, мой милый другь, это не сто́ить того: стихи не стоять того времени, которое погубишь за ними, а я знаю, какъ его употреблять съ пользою: у меня есть, благодаря Бога, вино, друзья, табакъ... Я весь переродился: боленъ, скученъ и такъ хилъ, такъ хилъ, что не переживу и моихъ стиховъ. Тогда поминай, какъ звали! Шутки въ сторону: я самъ на себя не похожъ, и между темъ какъ ты съ друзьями или музой, или съ нимфою, или съ чертями, которыхъ я люблю какъ душу съ твхъ поръ, какъ ты имъ посвятилъ свою лиру, между твмъ какъ ты наслаждаешься свободою, сельскимъ воздухомъ.

Tu jouis du printemps, du soleil, d'un beau jour, я сижу одинъ съ распухшею щекою, съ больнымъ желудкомъ 560

и гићваюсь на погоду и на стихи, только не на свои, разумъется (ей Богу, ихъ никогда не читаю), а на чужіе, мой другь, на стихи нашихъ Москвичей, которые часъ отъ часу болье и болье пресмыкаются, на стихи нашихъ невскихъ гусей, которые что день, то ода, что неделя, то трагедія, что мѣсяцъ, то поэма, и все такъ глупо и плоско... Я забылъ, что лѣкарь мнѣ не велѣлъ сердиться! Утѣшь насъ, мой милый другъ, пришли намъ своего Драйдена, который, конечно, доставитъ намъ нъсколько пріятныхъ дней. Пришли намъ свое посланіе къ Плещееву, которое, говорять, прелестно. Пришли намъ свою балладу, которой мы станемъ восхищаться, какъ Спящими Дъвами, какъ Людмилой; пришли намъ, Бога, ради все, что имъешь новаго, если не на похвалу, такъ на съъденіе, и будь увѣренъ, что никто, кромѣ насъ, безъ твоего разрѣшенія, ни строки не увидить. Пришли мнѣ твое посланіе, которое я ожидаю съ нетерпеніемъ, какъ свидетельство въ хранъ славы и безсмертія, и — что всего лестиве для моего сердца — какъ свидътельство твоей дружбы къ бъдному, хилому Батюшкову, который тебя любить умветь. Я бы тебв поговориль поболве о Дм. Ник. Блудовъ, если бъ онъ этого письма не прочиталъ. Дашковъ тебъ приписываетъ. О Тургеневъ скажу тебъ, что онъ очень разсвянъ, занятъ двлами и — подивись этому! какою-то Лаурою: онъ влюбленъ не на шутку. Поблагодари его за меня, любезный Жуковскій. Тургеневъ мнѣ оказалъ много услугь, и я очень, очень худо отвѣчаю на доброе мнѣніе, которое онъ обо мнѣ имѣеть. Твоей дружбѣ я обязанъ его ко мнѣ добрымъ расположеніемъ. Еще разъ: если будешь писать къ нему, поблагодари его за меня и докажи ему собственнымъ примъромъ, что поэтъ, чудакъ и лънтяй — одно и то же, чтобъ онъ не удивлялся моему поведенію и характеру, которые совершенно сообразны съ лѣнью и безпечностію, и докажи ему, что безъ лёни я писалъ бы еще хуже или не писалъ бы ничего. Буди съ тобою сила Аполлонова и благословение девъ парнасскихъ!

Digitized by Google

Р. S. Напиши самъ письмо къ Ивану Матвѣевичу о твоемъ дѣлѣ. Я берусь за исполненіе твоей просьбы, но надобно, чтобъ ты самъ его попросилъ. Успокой меня, Катерину Осдоровну и свою совѣсть.

> Прости, отшельникъ мой, Бѣлева мирный житель! Да будеть Фебъ съ тобой. Твой богъ и покровитель! Будь счастливъ, нашъ Орфей, Харитъ любимецъ скромной! Какъ юный соловей Въ глуши дубравы темной Съ подругой дни ведетъ, Съ подругой засыпаеть — Невидимый поэтъ. Невидимо пленяеть Пастушекъ, пастуховъ И жителей пустынныхъ, ---Такъ ты, краса пѣвцовъ, Среди забавъ певинныхъ Въ отчизнѣ золотой Прелестны гимны пой Подъ свнію свободы, Достойные природы И юныя весны! Тебв — одна лишь радость, Мив - горести даны! Какъ сонъ проходить младость И счастье прежнихъ дней! Все сердцу измѣнило: Здоровье легкокрыло И другь души моей. Я сталь подобень твни, Къ смиренію сердецъ, Сухъ, блёденъ, какъ мертвецъ: Дрожать мои колёни, И ноги ходуномъ; Глаза потухли, впаля, Спина дугой къ землъ. И скорби начертали Морщины на челѣ. Вся, вся изчезла сила И доблесть юныхъ лётъ. Увы, мой другъ, и Лила Меня не узнаетъ!

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

Кивая головою, Мив молвила она, Какъ древле Громобою Учтивый сатана: "Усопшій, миръ съ тобою! "Усопшій, миръ съ тобою!" Ахъ, это ли одно Мив рокомъ суждено За стары прегрѣшенья?... Нать, новыя мученья, Достойныя бісовь: Свои стихотворенья Читаеть мнв Хвостовъ, И съ нимъ пвецъ досужій, Его покорный бвоъ, Какъ онъ, на риомы дюжій, Какъ онъ, головорѣзъ: Поють и націвають Съ ночн до бъла дня, Читають мнв, читають, И до смерти меня Убійны зачитають !

Прости, будь счастливъ и здоровъ; приготовь мнѣ эпитафію и не забудь въ ней сказать, что я любилъ тебя, какъ друга. Твой Батюшковъ.

#### Приписки А. И. Турпенсва и Д. В. Дашкова.

Здравствуй, милый Жуковскій! Не сердись на меня за молчаніс и докажи это, написавъ ко мит хоть итсколько строкъ. Не забудь прітхать об'вдать къ намъ въ Петербургъ въ 1812 году: бифстексъ, англійская горчица будутъ готовы! Присылай свои новыя сочиненія и люби твоего Тургенова. Я буду много писать къ тебт: теперь душа не на мъстъ. Любовь унесла надежду, надежду, мой сладкій удълъ. Я долженъ былъ отправить это письмо къ Дашкову и къ Блудову для приписанія, но боюсь, чтобъ онъ не задержалъ его. Братъ тебъ кланяется. Онъ готовится въ министры финансовъ. Право, дъльный малый. Будетъ прокъ!

И я любезному Василью Андреевичу свидътельствую мое искреннее почтеніе. Дашковъ.

4.— 30-го юня 1813 г. (Петербургъ). Тургеневъ провелъ сегодня вечеръ у графа Строганова вмъстъ со мною и такъ занемогъ, что писать къ тебъ, мой добрый Василій Андреевичъ,

# Письма: V. Къ В. А. Жуковскому. 563

не въ силахъ, а писать есть о чемъ: слухъ носится, что тебѣ назначена Анна 2-го класса, и Тургеневъ тебя велѣлъ съ ней поздравить; онъ слышалъ отъ служащихъ при военномъ министрѣ о сей государевой милости. Дай обнять тебя, старый мой другъ! Дай раздѣлить съ тобою твою радость, радость, ибо пріятно получить то, что заслужилъ; а ты, нашъ балладникъ, чудесъ надѣлалъ, если не шпагою, то лирой. Ты на полѣ Бородинскомъ рго раtгіа подставилъ одну изъ лучшихъ головъ на сѣверѣ и доброе, прекрасное сердце. Слава Богу! Пули мимо пролетѣли: самъ Фебъ тебя спасъ. Будь же благодаренъ: пиши, и пиши болѣе, но что-нибудь поважнѣе, и менѣе печатай въ Вѣстникѣ: онъ не стоитъ твоихъ стиховъ, и тебѣ пора заняться предметомъ, достойнымъ твоего таланта. Вотъ совѣтъ человѣка, который и тебя, и дружбу твою уважаетъ и тобой, какъ Русскій и какъ пріятель, гордится.

Еще два слова: сегодня Оленинъ, которому И. И. Дмитріевъ поручалъ нарисовать для Пѣвца виньеты, показывалъ мнѣ сдѣланные имъ рисунки. Они прекрасны, и ты ими будешь доволенъ. Жаль, что изданіе не прежде мѣсяца готово будетъ. На одномъ изъ виньетовъ изображенъ вдали станъ при лунномъ сіяніи и въ облакахъ тѣни Петра, Суворова и Святослава, геніевъ Россіи. Твои куплеты подали идею сего рисунка. Прости, еще разъ прости и не забывай твоего Батюшкова.

5.— З-го ноября 1814 г. (Петербургъ). Я часто сбирался шисать къ тебѣ, мой милый другъ, и до сихъ поръ не знаю, что могло помѣшать. Къ песчастію моему, я уже давно въ Петербургѣ. Къ несчастію!... Развѣ ты не знаешь, что мнѣ не посидится на мѣстѣ, что я сдѣлался совершеннымъ Калмыкомъ съ нѣкотораго времени, и что пріятелю твоему нуженъ осѣдлокъ, какъ говоритъ Шишковъ, пристанище, гдѣ онъ могъ бы собраться съ духомъ и силами душевными и тѣлесными, могъ бы дышать свободнѣс въ кругу такихъ людей, какъ ты, напримѣръ? И много ли мнѣ надобно? Цвѣты и убѣжище, какъ гоз6\* 564

ворить терзатель Делиля, нашъ злой и добрый духъ, который прогуливается на землѣ въ видѣ Воейкова. Къ несчастію, ни цвътовъ, ни убъжища! Однъ заботы житейскія и горести душевныя, которыя лишають меня всёхъ силь душевныхъ и способовъ быть полезнымъ себѣ и другимъ. Какъ мы перемѣнились съ онаго счастливаго времени, когда у Дъвичьяго монастыря ты жилъ съ музами въ сладкой бесёдъ! Не знаю, былъ ли тогда счастливъ, но я думаю, что это время моей жизни было счастливъйшее: ни заботъ, ни попеченій, ни предвидънія! Всегда съ удовольствіемъ живѣйшимъ вспоминаю и тебя, и Вяземскаго, и вечера наши, и споры, и шалости, и проказы. Два вѣка мы прожили съ того благополучнаго времени. Я самъ крутился въ вихръ военномъ и, какъ слабое насъкомое, какъ бабочка, утратилъ мон крылья. До Парижа я шелъ съ арміей, въ Лейпцигѣ потерялъ добраго Петина. Ты будешь всегда помнить этого молодого челов'вка: редкая душа — и такъ рано погибнуть! Въ Парижъ я вошелъ съ мечомъ въ рукѣ. Славная минута! Она сто́итъ цьлой жизни. Два мъсяца я кружился въ вихръ парижскомъ; но повѣришь ли? Посреди чудеснаго города, среди разсѣянія я былъ такъ грустенъ иногда, такъ недоволенъ собою — отъ усталости, конечно. Изъ Парижа въ Лондонъ, изъ Лондона въ Готенбургъ, въ Стокгольмъ. Тамъ нашелъ Блудова; съ нимъ въ Або и въ Петербургъ. Вотъ моя Одиссея, поистинъ Одиссея! Мы подобны теперь Гомеровымъ воинамъ, разсѣяннымъ по лицу земному. Каждаго изъ насъ гонитъ какой-нибудь мститель-богъ: кого Марсъ, кого Аполлонъ, кого Венера, кого Фуріи, а меня — Скука. Самое маленькое дарованіе мое, которымъ подарила меня судьба, конечно — въ гнѣвѣ своемъ, сделалось моимъ мучителемъ. Я вижу его безполезность для общества и для себя. Что въ немъ, мой милый другъ, и чѣмъ замѣню утраченное время? Дай мнъ совъть, научи меня, наставь меня: у тебя доброе сердце, умъ просвъщенный; будь же монмъ вожатымъ! Скажи мнѣ, къ чему прибѣгнуть, чѣмъ занять пустоту душевную; скажи мнѣ, какъ могу быть полезенъ обществу, себѣ, друзьямъ! Я оставляю службу по многимъ важнымъ для меня причинамъ и не останусь въ Петербургѣ. Къ гражданской службѣ я не способенъ. Плутархъ не стыдился считать кирпичи въ маленькой Херонеѣ; я не Плутархъ, къ несчастію, и не имѣю довольно философіи, чтобы заняться бездѣлками. Что̀ же дѣлать? Писать стихи? Но для того нужна сила душевная, спокойствіе, тысячу надеждъ, тысячу очарованій и въ себѣ, и кругомъ себя, и твое дарованіе безцѣнное.

Если захочешь, можешь отвѣчать на мой бредъ. Теперь поговоримъ о дълъ, священномъ для тебя и для меня по многимъ причинамъ: списка сочиненій Муравьева я не получаль, и съ кѣмъ ты послалъ — не знаю. Милый другъ, тебѣ дано порученіе по твоему произволу, и ты до сихъ поръ ничего не сдълалъ! Карамзинъ, занятый постоянно важнъйшимъ дъломъ, какое когдалибо занимало гражданина, нашелъ свободное время для исправленія рукописей Муравьева. Я не стану тебь делать упрековъ, но долгомъ поставлю отъ лица общества просить тебя снова начать прерванный трудъ. Доставь мнѣ списокъ исправленный стиховъ по крайней мъръ и съ върной оказіей. Я беру на себя трудъ издателя. Доставь его въ скоромъ времени. Здъсь я перебираю прозу. Воть мое единственное и сладостное занятіе для сердца и ума. Сколько воспоминаній! Перечитывая эти безцённыя рукописи, я дышу новымъ воздухомъ, бестадую съ новымъ человѣкомъ, и съ какимъ? Нѣтъ, никогда не повѣрю, чтобъ ты лёнь предпочель удовольствію заниматься и трудиться надъ остатками столь рѣдкаго дарованія, надъ прекраснымъ наслѣдствомъ нашимъ! Сдълай маленькое предисловіе, то, что сдълаль 📜 Николай Михайловичъ въ своемъ изданіи. "Жизнь" будетъ не нужна. Несколько строкъ твоей прозы и твое имя — воть о чемъ прошу тебя, жестокій! Бога ради, пришли скорѣе все; иначе я и Блудовъ, мы утратимъ половину нашего уваженія къ тебъ: любить тебя менве будемъ, если это возможно. Ты не похожъ на нашего пріятеля \*\*\*, который, на м'ьсто зам'вчаній на мое письмо о Муравьев'в, прислалъ мн'в кучу площадныхъ шутокъ,

достойныхъ Пушкина. Я долгомъ, и священнымъ долгомъ, поставлю себѣ возвратить обществу сочиненія покойнаго Муравьева. Между бумагами я нашелъ Письма Эмиліевы, составленыя изъ отрывковъ; ихъ-то я хочу напечатать. Я увѣренъ, что они будуть полезны для молодости и пріятное чтеніе для ума просвъщеннаго, для добраго сердца. Воейковъ, изъ пріязни ко мнъ (я и не смѣю думать, чтобъ моя проза имѣла какое-нибудь до-.стоинство), Воейковъ назначилъ нъсколько монхъ піесъ и между ими письмо о Муравьевѣ. Ты имѣешь его. Замѣть то, что тебѣ не понравится: ошибки противъ слога. Прибавь, если хочешь. Это письмо будеть имъть интересъ: я говориль о нашемъ Фенелон'в съ чувствомъ; я зналъ его, сколько можно знать человъка въ мои лъта. Я обязанъ ему всъмъ и тъмъ, можеть-быть, что я умѣю любить Жуковскаго. Еще разъ повторяю: изъ двухъ книгь Муравьева, Карамзинымъ изданныхъ, изъ стиховъ и прозы, которыхъ ты наберешь, изъ Писемъ Эмилія, которыя я намвренъ напечатать, мы составимъ нвчто целое. Катерина Оедоровна не пожалветь денегь на изданіе: она любить и гордится славою своего незабвеннаго друга. Воть будеть книга ръдкая у насъ въ Россіи! Это изданіе меня занимаеть. Ты не разсвешь, конечно, моей надежды. Леность твоя не можеть быть извиненіемъ, когда дѣло идеть о пользѣ общественной и о выгодахъ мертваго.

Тургеневъ сказывалъ мнѣ, что ты пишешь балладу. Зачѣмъ не поэму? Зачѣмъ не переводишь ты Попа: Посланіе къ Абеляру? Чудакъ! Ты имѣешь все, чтобъ сдѣлать себѣ прочную славу, основанную на важномъ дѣлѣ. У тебя воображеніе Мильтона, нѣжность Петрарки... и ты пишешь баллады! Оставь бездѣлки намъ! Займись чѣмъ-нибудь достойнымъ твоего дарованія. Вотъ мое мнѣніе: оно чистосердечно. Пускай другіе кадять тебѣ; я лучше умѣю: я чувствую, наслаждаюсь, восхищаюсь твоимъ геніемъ и признаюсь, сожалѣю о томъ, что ты не избралъ медленнаго, но постояннаго и вѣрнаго пути къ славѣ. Къ славѣ! Она не пустое слово; она вѣрнѣе многихъ благъ бреннаго че-

ловѣчества. Когда-нибудь поговорю о моихъ мараньяхъ. Говорить о Муравьевѣ и потомъ о Жуковскомъ, и заключить собою — это противно вкусу и разсудку. Теперь прости, милый другъ! Помни меня, люби меня и пожалѣй о добромъ Батюшковѣ, который все утратилъ въ жизни, кромѣ способности любить друзей своихъ. Онъ никогда не забудетъ тебя; онъ гордится тобою. К. Б.

Не у тебя ли Муравьева Письма къ молодому человѣку объ исторіи?

6. — Августа, числа не знаю (1815 г.). Каменецъ. Благодарю тебя, милый другъ, за нѣсколько строкъ твоихъ изъ Петербурга и за твои совъты изъ Москвы и Петербурга. Дружба твоя для меня сокровище, особливо съ нѣкоторыхъ поръ. Я не сливаю поэта съ другомъ. Ты будешь совершенный поэтъ, если твои дарованія возвысятся до степени души твоей, доброй и прекрасной, и которая блистаеть въ твоихъ стихахъ: вотъ почему я ихъ перечитываю всегда съ новымъ и живымъ удовольствіемъ, даже и теперь, когда поэзія утратила для меня всю прелесть. Радуюсь душевно, что вздумалъ издавать свои сочиненія: ты обогатишь Парнассь и друзей. Ты много испыталь, какъ я слышу и вижу изъ твоихъ писемъ, но все еще любишь славу, и люби ее! И мнѣ совѣтуешь броситься въ море поэзіи!... Я увѣренъ, что ты говоришь отъ сердца, и вотъ почему я скажу тебь, милый другь, что обстоятельства и нъсколько лъть огорченій потушили во мнѣ страсть и жажду стиховъ. Можетъ-быть, придуть счастливѣйшія времена; тогда я буду писать, а въ ожиданіи ихъ читать твои прелестные стихи, читать и перечитывать, и твердить ихъ наизусть. Теперь я по горло въ прозъ. Воображеніе поблѣднѣло, но не сердце, къ счастію, и я этому радуюсь. Оно еще способнѣе, нежели прежде, любить друзей и чувствовать все великое, изящное. Страданія его не убьють, милый другь, а надежда быть тебя достойнымъ дасть ему силу. Вотъ все, что я скажу о себв. Когда-нибудь, въ сладостныхъ поввреніяхъ дружбы, въ тихомъ углу твоемъ (въ Москвѣ или Петербургѣ, гдѣ случится), ты узнаешь болѣе. Но когда же будетъ это свиданіе дружбы? Тусклая надежда! Кстати о прозѣ напечатанной: Костогоровъ показывалъ мнѣ программу изданія прозы Воейкова. Профессоръ дерптскій, за неимѣніемъ лучшаго, вписалъ мои бездѣлки, бездѣлки по совѣсти, и которыя не стоятъ быть помѣщены въ изданіи его подъ громкимъ титуломъ Образцовыхъ Сочиненій!!! Я ихъ перечиталъ и въ этомъ увѣрился. Но если онъ заупрямится ихъ оставить, то напиши ко мнѣ, что ты хочешь напечатать въ прозѣ: я пришлю исправленные списки, <u>и особенно Финлянд</u>іи. Все сдѣлаю, что могу, въ угоду великолѣпному дерптскому профессору, который ни въ какомъ мѣстѣ не забываетъ своихъ друзей. Поблагодари его за пріятное воспоминаніе о Батюшковѣ и спроси, какъ я хохоталъ въ Москвѣ, читая:

Сердде наше — кладязь мрачный,

и наконецъ:

#### Крокодиль на дне лежить.

Скажи ему, что я... на Парнассъ съ нимъ разсчитаюсь, но люблю его попрежнему, и не за что сердиться! Есть за что сердиться на Дашкова, который не довольно уважалъ меня и потому пе показалъ мнѣ эту шутку. Теперь о дълъ. Кончи Муравьева изданіе и покажи мнѣ часть стиховъ. Я желалъ бы, чтобы напечатали только достойное Михаила Никитича и издателя. И есть что! Но это золото не для нашей публики: она еще слишкомъ молода и не можеть чувствовать всю прелесть краснорвчія и прекрасной души. Упрямое молчание объ этихъ книгахъ нашихъ журналистовъ не дълаетъ чести ни вкусу ихъ, ни уму; я прибавлю: ниже сердцу, ибо всѣ были обязаны менѣе или болве покойному Муравьеву, который не имъетъ нужды въ ихъ похваль. Посль Муравьева говорить о себь позволено съ другомъ. Я желалъ бы, чтобъ Жуковский заглянулъ въ списокъ моихъ стиховъ у Блудова и съ нимъ замътилъ то, что стоитъ печатанія, и то, что предать огню-истребителю. У меня Брутово сердце для стихотворныхъ дѣтей моихъ: или слава, или смерть! Ты смѣешься, милый другъ! Но прости этому припадку честолюбія и согласись замѣтить кое-что, и притомъ скажи мнѣ, какъ думаешь о моей повѣсти: Странствователь и Домосѣдъ, которую у меня Мерзляковъ подцѣпилъ въ Москвѣ, напечаталъ, не дождавшись моихъ поправокъ, и предалъ забвенію съ риомами Анакреона-Олина и Пиндара-Шатрова? Скажи хоть словечко: писать ли мнѣ сказки, или не писать? Теперь я ничего не пишу, но впередъ? Ожидая твоего разрѣшенія, обнимаю тебя и Тургенева, и Блудова, которые меня забыли. Я ихъ не забуду, вопреки имъ, особливо послѣдняго Весь твой окаменѣлый житель Каменца.

*Приписка 1-ма Герке*. Si vous vous ressouvenez d'une de vos anciennes connaissances Goerké, il saisit ce moment pour se rappeler à votre souvenir. Vous voyez, que pour faire parvenir son hommage à un élève d'Apollon, il a asses de modestie, pour se mettre sous le auspices d'un de ses dignes confrères. Adieu!

Видишь ли, какъ пишутъ у насъ въ Каменцъ? Право, хотъ куда!

Le seigneur de Батюшковъ a un accès de misanthropie: чтобъ всъмъ было извъстно. Если увидите Александра Ивановича Тургенева, то прошу засвидътельствовать ему мое почтеніе и сказать ему, что какъ я вмъстъ живу съ Константиномъ Николаевичемъ, то нельзя, чтобъ я не сдълался піитомъ и ораторомъ.

NB. Ораторъ — отъ слова орать, кричать (смотри 367 стр. Словаря Росс. Академіи).

7. (Середина декабря 1815 г.). Каменецъ. Благодарю тебя, милый другъ, за письмо твое, унизанное столь мелкими буквами, что я съ трудомъ его перечитываю. Вѣрь мнѣ, что по чувствамъ ты мнѣ родной, если не по таланту, что я достоинъ сего сердечнаго изліянія, сей откровенности, которая дышетъ въ твоемъ письмѣ. Во всемъ согласенъ съ тобою насчетъ поэзіи. Мы смотримъ на нее съ надлежащей точки, о которой толпа и попятія не имѣетъ. Большая часть людей принимаютъ за поэзію риемы, а не чувство, слова, а не о́бразы. Богъ

съ нею. Но, милый другъ, если ты имъешь дарование небесное, то дорого заплатишь за него, и дороже еще если не сдвлаешь того, что Карамзинъ; онъ избралъ себѣ одно занятіе, одно поприще, куда уходить отъ страстей и огорченій: тайная земля для профановъ, истинное убъжище для души чувствительной. Последуй его примеру. Ты имеешь таланть редкій; избери же землю, достойную его, и приготовь для будущаго новую пищу сердцу и уму, новую славу и новое сладострастіе любимцамъ прекраснаго. Что до меня касается, милый другъ, то я готовъ бы отказаться вовсе отъ музъ, если бы въ нихъ не находиль еще нъкотораго утъшенія оть душевной тоски. > Четыре года шатаюсь по св'яту, живу одинъ съ собою, ибо 🤍 съ къмъ мнѣ мѣняться чувствами? Ничего не желаю, кромѣ У довольствія и спокойствія, но посл'вдняго не найду, конечно. Испыталъ множество огорченій и износилъ душу до времени. Что же туть остается для поэзіи, милый другь? Весьма мало! Слабый лучъ того огня, который ты называешь въ письмѣ своемъ огнемъ весталокъ; но мы его не потушимъ! Я подалъ просьбу въ отставку: тау въ Москву и пробуду тамъ - долго ль. коротко ль, не знаю. Желаю съ тобой увидъться на старыхъ пепелищахъ, которыя я люблю, какъ святыню. Кончи свои дъла и пріъзжай туда. Гранитные берега Невы не должны удерживать тебя. Что же касается до твоихъ плановъ въ Тавриду черезъ Кіевъ, если это не мечтаніе, а твердое намѣреніе, то я желаю тебѣ успѣха, но тебѣ сопутствовать не могу. Судьба велить иначе. "Какъ можно лгать?" ты пишешь. Вѣрю тебѣ и радуюсь, что Муравьева сочиненія не затеряны. Нахожу твое намфреніе прекраснымъ и порядокъ матерій; не полѣнись милый другъ, сдѣлай маленькое предисловіе, а мое письмо, если находишь его достойнымъ, въ конецъ книги. Совътоваль бы тебъ посвятить все издание государю или испросить позволение его напсчатать; по это сдълай отъ своего имени, переговоря съ Катериной Оедоровной. Для стиховъ я могъ бы быть полезенъ: я поправляю или, лучше сказать, угадываю

мысли Михаила Никитича довольно удачно. А въ рукописи надобно многое перемѣнить и лучше печатать одно хорошее, достойное его и тебя, нежели все безъ разбору. Нъсколько писемъ, неподражаемыхъ памятниковъ лучшаго сердца и прекраснѣйшей души, которая когда-либо посѣщала эту грязь, которук) мы называемъ землею, нъсколько писемъ не будутъ лишними. Все это для людей истинно образованныхъ, не для черни читателей. Сочиненія Муравьева, конечно бы, могли сіять и во французской словесности; мы слишкомъ молоды для такого рода чтенія. Но со временемъ будеть иначе. Пересмотри и мое маранье въ жертву дружеству. Оно у Блудова переписано. Пересмотри съ нимъ наединѣ и замѣть, что надобно выбросить. Когда-нибудь (въ лучшіе дни) я это напечатаю. Переправлять не буду, кромѣ глупостей, если найдутся. Я слишкомъ много переправляю. Это мой порокъ или добродътель? Говорять, что дарование изобрѣтаеть, умъ поправляеть: если это правда, то у меня болве ума, нежели дарованія, слёдственно, и писать не надобно. Кстати объ умъ. Что у васъ за шумъ? До твоего письма я ничего не зналъ обстоятельно. Пушкинъ и Асмодей писали ко мнъ, что Аристофанъ написалъ Липецкія воды и тебя преобразилъ въ Фіялкина. Пушкинъ говоритъ мнѣ, что онъ вооружается эпиграммами. Прежде сего читалъ въ Сынѣ Отечества Письмо къ Аристофану и тотчасъ же по слогу отгадалъ сочинителя. Вотъ все, что я зналъ. Теперь узнаю, что Аристофанъ вывелъ на сцену тебя и друзей, что у васъ есть общество, и я пожалованъ въ Ахиллесы. Горжусь названіемъ, но Ахиллъ пребудеть бездъйственъ на чермныхъ и черныхъ корабляхъ:

Въ печали бо погибъ и духъ его, и крипость.

Н'ютъ! Ахиллъ пришлетъ вамъ свои маранья въ прозѣ, для изданія, изъ Москвы. Вотъ имъ реестръ: 1) Н'ючто о морали и религіи. 2) Италіанскіе стихотворцы: Аріостъ, Тассъ и Петрарка. 3) Путешествіе въ Сире. 4) Воспоминанія словесности и отрывокъ о Ломоносовѣ. 5) Двѣ аллегоріи. 6) Искательный характеръ. 7) О лучшихъ качествахъ сердца. Это все было намарано мною здъсь отъ скуки, безъ книгъ и пособій; но можетъ-быть, оттого и мысли покажутся вамъ свъжѣе. Пришлю все съ удовольствіемъ, но только марайте, что не понравится. Костогоровъ показывалъ мнъ реестръ книгамъ образцовымъ; въ нихъ помъстилъ ты, опустошитель, мою Финляндію и Похвальное слово сну: не печатай ихъ, покуда я не вышлю исправленныя: у меня есть списокъ, но я хочу перечитать это въ Москвъ. Имени подъ прозою не подписывай: довольно съ меня гръховъ стихословныхъ.

Графъ Сенъ-При, здѣшній губернаторъ, просилъ меня сдѣлать надпись къ портрету его брата, убитаго во Франціи. Воть она. Напечатай ее въ стихахъ, если понравится. Этотъ герой достоинъ лучшей эпитафіи. Истинный герой, христіанинъ, котораго я зналъ и любилъ издавна!

Надпись въ портрету графа Сенъ-Прієста.

(Русскій генераль-лейтенанть.) Оть родины его отторгнула судьбина, Но лиліямъ царей онъ всюду въренъ былъ И въ нашемъ станъ воскресилъ Баярда древній духъ и славу (доблесть) Дюгесклина.

Или:

Отъ родины его отторгнуда судьбина, Но древнимъ лиліямъ онъ всюду вѣренъ былъ И въ нашемъ станѣ воскресидъ Баярда подвиги и доблесть Дюгесклина.

Какъ лучше? Спроси у Кассандры и у другихъ имрековъ. Поклонъ Арзамасцамъ отъ стараго гуся. Союзникъ намъ — время: оно сгложетъ Аристофана съ его драматургіей. Не видалъ его Водъ, не знаю его Абуфара; но если они похожи на нѣкоторыя другія штучки родителя, то не о чемъ много хлопотать. До сихъ поръ, кромѣ водевилй Казака, я ничего хорошаго не знаю, а написано много. Ожидаю еще поэму Гаральдъ Храбрый и новаго облегченія комедіями, операми, оперетами, драмами, водевилями; все вмѣстѣ прочитаю однимъ духомъ. Что дѣлаетъ Бесѣда? Я люблю ее какъ душу, аки бы самъ себя. Прости, милый другъ, обнимаю тебя отъ всей души, отъ всего сердца и до свиданья въ Москвѣ. К. Б.

Вяземскій-Асмодей ув'рилъ меня, что сказка моя никуда не годится. Кто правъ, кто виноватъ? Хочу написать другую и пришлю вамъ, если обстоятельства будутъ повеселѣе. Я здѣсь чуть не умеръ съ тоски и отъ лихорадки весьма продолжительной; хочу отправиться на Липецкія воды за безсмертіемъ. Пе думайте, чтобъ это была шутка. Мой характеръ очень перемѣнился: я сдѣлался задумчивъ, безмолвенъ, тихъ до глупости и даже безпеченъ, чего со мною никогда не бывало; надобно лѣчиться.

Познакомься покороче съ Муравьевымъ, съ рѣдкимъ человѣкомъ: онъ живой портреть отца своего во многихъ отношеніяхъ, по сердцу и уму. Жаль, если его страсть къ наукѣ погаснетъ въ службѣ: мы еще потеряемъ человѣка! По это между нами.

8.—27-го сентября (1816 г. Москва). Письмо твое, милый другъ, Батюшковъ прочиталъ съ радостію неизъяснимою, съ восхищеніемъ. Ты любишь меня: это — главное, лучшее. Читая неумѣренныя похвалы себѣ, я положилъ съ Вяземскимъ, что ты спился съ кругу долой и писалъ письмо съ похмелья. Исторія Мещевскаго вывела насъ изъ заблужденія. Ты писалъ трезвый, нѣтъ сомнѣнія, но и друзья твои трезвы. Они положили, приговорили, что ты ошибся и, конечно, безъ намѣренія обратилъ похвалы, тебѣ и Вяземскому принадлежащія, на бѣднаго Батюшкова, который шестой мѣсяцъ чуть на ногахъ держится. Все это прекрасно. Въ часы самолюбія повѣришь, въ часы унынія ободришься. По зачѣмъ критика неправосудная? Когда . я писалъ: безъ дружбы и любви, то божусь тебѣ, не обманывалъ ни тебя, ни себя, къ несчастію! Это вырвалось изъ

сердца. Съ горестью признаюсь тебъ, милый другъ, что за минутами веселья у меня бывали минуты отчаянія. Съ рожденія я имѣлъ на душѣ черное цятно, которое росло, росло съ лѣтами и чуть было не зачернило всю душу. Богь и разсудокъ спасли. > Падолго ли — не знаю! Я разгулялся и въ доказательство пе-> чатаю томъ прозы, низкой прозы; потомъ — стихи. Все это бремя хочется сбыть съ рукъ и подвигаться впередъ, если здоровье и силы позволять. Потащусь за тобой и Вяземскимъ, который истинно мужаеть, но всего, что можеть сделать, не сделаеть. - Жизнь его — проза. Онъ весь — разсъяніе. Такой родъ жизни погубилъ у насъ Нелединскаго. Часто удивляюсь силѣ его головы, которая наканунѣ бала или на другой день находить ему счастливыя риемы и счастливѣйшіе стихи. Пробуди его честолюбіе. Доброе дело сделаешь, и оно предлежить тебе: онъ тебя любить и боится. Я увъренъ, что ты для него совъсть во всей силѣ слова, совѣсть для стиховъ, совѣсть для жизни, ангельхранитель. А ты спрашиваешь: за что тебя любять? И кто же? Друзья твои, которые тебя знають наизусть. Не имѣю права назвать себя другомъ твоимъ азъ многогрѣшный, но пріятелемъ назову смѣло, и пріятелемъ изъ первыхъ.

Вяземскій послаль теб'ь мои элегіи. Бога ради, не читай ихъ никому и списковъ не давай, особливо Тургеневу. Есть на то важныя причины, и ты, конечно, уважишь просьбу друга. Я ихъ не напечатаю.

Когда увидимся? Гдё и какъ, не знаю. Мое здоровье вянеть примѣтнымъ образомъ, изчезаю. Послѣдніе годы меня сразили. Пиши стихи; подари насъ поэмою. Вѣрь, что тебѣ знаютъ цѣну въ Россіи. Будь выше судьбы своей и не забывай высокаго назначенія своего, не забывай и выгодъ жизни. Тургеневъ можетъ быть тебѣ полезенъ. Я предлагалъ ему уговаривать тебя издавать журналъ въ Петербургѣ. Если мое желаніе сбудется, то возьми меня въ сотрудники; все сдѣлаю, что могу, что буду въ силахъ сдѣлать. Кончу мое письмецо. Обнимаю тебя очень, очень крѣпко. Константинъ.

## Письма: V. Къ В. А. Жуковскому.

9. — Іюнь 1817 г. (Деревня). Я не писаль кь тебѣ давно, милый и любезный другь, и даже не отвѣчаль тебѣ на послѣднее письмо твое. Теперь нужда заставляеть писать. Гнёдичь издаеть мои проказы. Если есть у тебя лишнее время, взгляни на стихи и поправь, и выкинь (это главное) все лишнее на что, конечно, издатель мой согласится. Ты не повъришь, какъ эта затья меня мучить: издаю заочно, а самъ въ хлопотахъ. До стиховъ ли? Будь же снисходителенъ, милый другъ, исполни мою просьбу. Если есть у тебя свободный часочекъ, то скажи мнѣ, что понравилось тебѣ и что не понравилось. Здѣсь въ лѣсу не у кого спрашивать; я начинаю страшиться за таланть мой, не сбился ли онъ съ добраго пути? Понравился ли мой / Тассъ? Я желаль бы этого. Я писаль его сгоряча, исполненный всвиъ, что прочиталъ объ этомъ великомъ человъкв. А. Рейнъ? А другія бездѣлки? Воскреси или убей меня. Неизвѣстность хуже всего. Скажи мнѣ, чистосердечно скажи, доволенъ ли ты мною.

Теперь, сказавши, что было на умъ, скажу, что на сердць. Поздравляю тебя, мой милый балладникъ! Душевно радуюсь твоему счастію (я говорю: счастію, за неимѣніесъ другого слова) и поздравляю вмёстё и царя — онъ сдёлалъ истинно прекрасное дѣло, и поздравляю себя и всѣхъ добрыхъ людей, ибо мы, конечно, будемъ имъть отъ тебя что-нибудь новое, славное, достойное тебя. Я не писаль къ тебѣ во время онаго: не зналъ гдѣ ты. Теперь изъ письма Гнѣдича вижу, что ты въ Питерѣ. Вяземскій у вась, и тебѣ, конечно, съ нимъ весело, а у меня слюнки текуть. Ты мит не сказалъ спасибо за надпись къ ясному лицу твоему, а я писаль ее съ такимъ удовольствіемъ по заказу онтолюбца, нашего Каченовскаго. Право, ты въ долгу передо мною: не прислалъ мнѣ своего Пѣвца на Кремлѣ, и я его до сихъ поръ и въ глаза не знаю, отъ Вяземскаго не могъ добиться. Теперь вы, конечно, въ вихрѣ. Когда Богъ приведеть обнять Блудова? Скажи ему, и скажешь истину, что я его люблю, какъ душу. Где Дашковъ? Что делаетъ ораторъ слабыхъ

женъ и черно-желтый Жихаревъ? Благодари Тургенева за Попову: онъ сдѣлалъ доброе дѣло за вяленькіе стихи.

Что скажешь о моей прозъ? Съ ужасомъ дълаю этотъ вопросъ. Зачёмъ я вздумалъ это печатать? Чувствую, знаю, что много дряни; самые стихи, которые мнѣ стоили столько, меня мучать. Но могло ли быть лучше? Какую жизнь я вель для стиховъ? Три войны, все на конъ и въ миръ на большой дорогв. Спрашиваю себя: въ такой бурной, непостоянной жизни можно ли написать что-нибудь совершенное? Совѣсть отвѣчаеть : нътъ. Такъ зачъмъ же печатать? Бъда, конечно, не велика: побранять и забудуть. Но эта мысль для меня убійственна, убійственна, ибо я люблю славу и желаль бы заслужить ее, вырвать изъ рукъ Фортуны, не великую славу, нѣтъ, а ту маленькую, которую доставляють намъ и бездълки, когда онъ совершенны. Если Богъ позволить предпринять другое изданіе, то я все переправлю; можеть-быть напишу что-нибудь новое. Мнѣ хотвлось бы дать новое направленіе моей крохотной музь и область элегіи расширить. Къ несчастію моему, туть-то я и встрѣчусь съ тобой. Павловское и Греево кладбище!... Они глаза колять!

Долго ли ты проживешь въ Питерѣ? Я сбирался въ Тавриду, на Кавказъ, и ни съ мѣста! Можетъ-быть, буду въ Петербургѣ и желалъ бы знать, застану ли тебя. Мы съ тобой такъ давно не видались. Съ тѣхъ поръ мы такъ состарѣлись, что наше свиданіе — въ сторону радость! — право, интересно. И на автора Жуковскаго хотѣлось бы взглянуть, и на этого добраго пріятеля, которому я обязанъ лучшими вечерами въ жизни моей! Автора я тотчасъ въ сторону, а выложи мнѣ Василья, котораго я всегда любилъ. Я все тотъ же: меня ничто не баловало. Посмотрю на тебя! Во всѣхъ отношеніяхъ свиданіе съ тобою для меня урокъ и радость. Но когда?... Что Вяземскій у васъ затѣваетъ? Я желалъ бы его видѣть въ службѣ или за дѣломъ, менѣе съ нами праздными (пусть и потеряю черезъ то!), а болѣе въ прихожей у честолюбія. Точно ли ѣдетъ онъ въ чужіе

#### Письма: V. Къ В. А. Жуковскому.

краи? Зачёмъ, куда? Съ княгиней опъ или одинъ въ Петербургв? Пишеть ко миѣ пьяный: насилу письмо разберешь. Поцѣлуй его прямо въ лобъ. Я писалъ къ нему когда-то, что теперь согласенъ на предложение твое работать съ тобою. Все, что есть у меня (много переводовъ въ прозъ съ италіанскаго), все твое. Но ув'вдомь меня, не пол'внись, что ты затвваешь, какого рода книгу, и какъ, и гдъ. Я хотълъ было самъ издать, но болѣзнь не позволяеть. Я все хвораю: то грудь, то нога. Это меня бъсить: ничего не могу сдълать совершеннаго; не въ силахъ кончить продолжительнаго дѣла. И для стиховъ надобно здоровье. Бывало, ночи напролеть просиживаль, а нынѣ и часъ тягостенъ. Воть зачёмъ я сбирался на воды и въ полуденную Россію. Зима убиваеть меня. Будучи совершенно здоровъ, я мерзъ, какъ кочерыжка, во Франціи (Раевскій былъ тому свидѣтель); посуди самъ, каково здѣсь, въ Россіи, въ трескучіе морозы! Повдемъ въ Тавриду, туда, wo die Citronen blühen. Здѣсь, право, холодно во всъхъ отношеніяхъ. Проведемъ нъсколько мъсяцевъ вмѣстѣ, на берегахъ Чернаго моря. Ты думаешь, я началъ бредить? Итакъ, замолчу. Кстати о холоде и снеге: скажи Вяземскому, что я началь Первый снѣгъ, но онъ, конечно, растаеть, передъ его сивгомъ. Онъ пойметь эту глупость. Напомни обо мнѣ Карамзинымъ. Скоро ли его Исторія? Если бы теперь попалась въ деревић, какъ бы я прочиталъ се! Въ город'в впечатл'вніе будетъ слаб'ве. По за то въ город'в ты видишь самого историка. Счастливые горожане! Вы не знаете цены своему счастію. Вы не чувствуете, какъ пріятно проводить ненастный вечеръ съ людьми, которые васъ понимають, и которыхъ общество, право, милъе цвътовъ и деревенскаго воздуха, особливо въ пекоторыя лета. Утешаю себя мыслію, что я живалъ и хуже. Благодаря Провидению, у меня беседка въ саду, четыре опрятныя, веселыя комнаты и твой портреть и Вяземскаго; съ балкона видъ прелестный: ръка, лъсь, однимъ словомъ: прелесть... для проходящихъ. А у васъ и пыль, и слякоть, и стукь кареть, и визгь собакъ, и стихи Хвостова, и докучливые 37 Сочиненія К. Н. Батюшкова.

люди, и непріятныя в'всти, и званые об'єды, и фамильные концерты, и зависть, и каламбуры, и н'ёть даже Василья Львовича.

Прости, мой милый шуть и другъ. Обнимаю тебя очень, очень крѣпко. Сегодня тебя болѣе всѣхъ люблю; завтра на когонибудь другого обрушу мою любовь и дружбу, и стихи.

10. — 1-го августа 1819 г. Искія. Начну письмое мое по обыкновению, упреками за то, что ты меня забылъ совершено, милый другъ. Я пишу безпрестанно къ Тургеневу, пишу ко всъмъ, иногда получаю (очень ръдко) отвъты, но къ досадъ моей, оть тебя не имѣю ни строки. Думаешь ли, милый другь, легко быть забытымъ тобою? Самъ Тургеневъ пишеть такъ мало и несвязно, что изъ јероглифовъ его я вижу одно желанје сказать: я живъ, то-есть, будь здоровъ, какъ я, и потомъ Богъ съ тобою! Иногда онъ забываеть примолвить что-нибудь о тебъ, а пишеть ко мнѣ въ Неаполь о дѣлахъ, для меня совершенно нелюбопытныхъ. Но сердце мое невольно радуется, когда нитью отъ него извѣстіе, и день, въ который получу письмо изъ Россіи, есть лучшій изъ моихъ дней. Суди послѣ этого, хорошо ли теб'в забывать меня? Ув'едомь меня о твоихъ занятіяхъ: что началъ новаго, что кончилъ? И отсюда я слъдую за тобою, желая счастливаго пути твоему таланту; иди! Одна мольба: не упреди! Но ты иногда шагаешь исполиномъ и всъхъ опереждаешь, между темъ какъ я здесь, милый другъ, въ страхъ забыть языкъ отечественный, совершенно безъ книгъ русскихъ, и по нынѣшнему образу занятій моихъ не часто заглядываю въ двѣ или три книги русскія, которыя ненарокомъ взялъ съ собою. Вижу по всему, что могу умереть скорѣе членомъ англійскаго клуба, нежели русской академіи, и что не заслужу мѣста въ статьъ біографіи Въстника Европы или Русскаго Въстника, ибо ничего не написалъ похвальнаго и достодолжнаго, и преподобнаго.

Надобно тебѣ сказать нѣсколько словъ о себѣ. Я не въ Иеаиолѣ, а на островѣ Искіи, въ виду Иеаполя; купаюсь въ ми-

неральныхъ водахъ, которыя сильнъе Липецкихъ; пью минеральныя воды, дышу волканическимъ воздухомъ, питаюсь смоквами, пекусь на солнцѣ, прогуливаюсь подъ виноградными аллеями (или омеками) при вѣяніи африканскаго вѣтра, и что всего лучше, наслаждаюсь великолёшнёйшимъ зрёлищемъ въ мірё: предо мною въ отдаленіи Сорренто --- колыбель того человѣка, которому я обязанъ лучшими наслажденіями въ жизни; потомъ Везувій, который ночью извергаеть тихое пламя, подобное факелу; высоты Пеаполя, увънчанныя замками; потомъ Кумы, гдъ странствовалъ Эней, или Виргилій; Баія, теперь печальная, нѣкогда роскошная; Мизена, Пуццоли, и въ концъ горизонта — гряды горъ, отдъляющихъ Кампанію отъ Абруцо и Апуліи. Этимъ не ограниченъ видъ съ моей террасы: если обращу взоры къ сторонѣ сѣверной, то увижу Гаэту, вершины Террачины и весь берегь, протягивающійся къ Риму и исчезающій въ синевѣ Тирренскаго моря. Съ горъ сего острова предо мною, какъ на ладони, островъ Прочида; къ югу — Капрея гдъ жилъ злой Тиверій (злой Тиверій: эпитеть Шаликова); острова Вентонскіе къ стверу и островъ Понца, гдъ по словамъ антикваріевъ (не сказывай этого Капнисту), обитала Цирцея. Ночью небо покрывается удивительнымъ сіяніемъ; Млечный Путь здёсь въ иномъ видѣ, несравненно яснѣе. Въ сторонѣ Рима изъ моря выходить страшпая комета, о которой мы мало заботимся. Такія картины пристыдили бы твое воображеніе. Природа — великій поэть, и я радуюсь, что нахожу въ сердцѣ моемъ чувство для сихъ великихъ зрѣлищъ; къ несчастію, никогда не найду силъ выразить то, что чувствую: для этого нуженъ вашъ талантъ. Но воспоминанія всякихъ родовъ даютъ несказанную прелесть сему краю и приносять даже больс удовольствія сердцу, нежели красоты видовь.

Посреди сихъ чудесъ, удивись перемѣнѣ, которая во мнѣ сдѣлалась: я вовсе не могу писать стиховъ. Графъ Хвостовъ сказывалъ мнѣ однажды, что три года былъ въ такомъ положеніи; но зато могу сказать съ покойнымъ княземъ Борисомъ, что пишу на прозахъ довольно часто. Я никогда не былъ такъ

37\*

Digitized by Google

прилеженъ. Къ несчастію, и я не могу говорить объ этомъ безъ внутренняго негодованія, здоровье мое ветшаеть безпрестанно: ни солнце, ни воды минеральныя, ни самая строгая діэта, ничто его не можеть исправить: оно, кажется, для меня погибло невозвратно. И грудь моя, которая меня до сихъ поръ очень рѣдко мучила, совершенно отказывается. Италія мнѣ не помогаеть: здѣсь умираю оть холоду, — что же со мною будеть на съверъ? Не смъю и думать о возвращении. По приъздъ моемъ жарко принялся за языкъ италіанскій, на которомъ очень трудно говорить съ нѣкоторою пріятностію и правильностію намъ, иностранцамъ. Но это для меня было бы не безполезно, почти необходимо во всѣхъ отношеніяхъ; я хочу короче познакомиться съ этою землею, которая для меня во всёхъ отношеніяхъ становится часъ отъ часу любопытнъе. Для самой пользы службы надобно узнать языкъ земли, въ которой живешь. Воть почему все вниманіе устремиль на языкь италіанскій и верно добьюсь если не говорить, то по крайней мъръ писать на немъ. Между твмъ, чтобы не вовсе забыть своего (ибо по-русски возможно сочинять исправно, какъ говоритъ Хвостовъ), я пишу мои записки о древностяхъ окрестностей Неаполя, которыя прочитаемъ когда-нибудь вмѣсть. Я ограничилъ себя, сколько могъ, одними древностями и первыми впечатлѣніями предметовъ; все, что критика, изысканіе, оставлю, но не безъ чтенія. Иногда для одной строки надобно пробъжать книгу, часто скучную и пустую. Впрочемъ, это все маранье; когда-нибудь послужитъ этотъ трудъ, ибо трудъ, я увѣренъ въ этомъ, никогда не потерянъ.

Итакъ, всё дни мои заняты совершенно. Въ обществё живу мало, даже мало въ него заглядываю, кром'в того, которое обязанъ видѣть. Театръ для меня не существуетъ, и я въ Наполѣ не сдѣлался Неаполитанцемъ. Вотъ моя исторія, милый другъ. Если прибавить, что я совершенно доволенъ мосю участью безъ роскоши, но выше нужды, ничего не желаю въ мірѣ, имѣю или питаю, по крайней мѣрѣ, надежду возвратиться въ отечество, обнять васъ и быть еще полезнымъ гражданиномъ: это

.

## Письма: V. Къ В. А. Жуковскому.

меня поддерживаеть въ часы унынія. Здесь, на чужбине, надобно имъть нъкоторую силу душевную, чтобы не унывать въ совершенномъ одиночествъ. Друзей даеть случай, ихъ даеть время. Такихъ, какіе у меня на сѣверѣ, не найду, не наживу здѣсь. Впрочемъ, это и лучше. Какое удовольствіе, вставая поутру, сказать въ сердцё своемъ: я здёсь всёхъ люблю равно, то-есть ни къ кому не привязанъ и ни за кого не страдаю. Я зато ближе къ моимъ книгамъ, которыхъ число увеличиваю часто поневолѣ. Прости, милый другъ, сіи подробности, которыя я стараюсь извинить передъ собою чувствомъ моей къ тебъ дружбы и разлукою. Скажи Карамзинымъ (и себѣ), что я часто объ нихъ думаю и отдалъ бы все прекрасное за одинъ вечеръ, проведенный съ ними. Это письмо я поручаю М. Е. Храповицкому, почтенному и доброму человѣку, нѣкогда моему начальнику, котораго супруга береть на себя трудъ доставить изъ Флоренціи шляпу Катеринъ Андреевнъ. Она можетъ мнъ заплатить за нее, если угодно, чаемъ и Сыномъ Отечества или русскими книгами, изъ числа конхъ не исключаю Трудовъ русской Академіи. Ты, върно, пишешь къ Дмитріеву; напомни ему обо мнв. Это двло еще поручаю твоей дружбв вывств съ другими, а именно — увѣдомить меня о Сѣверинѣ, который не отвѣчаль на мои многія письма. Я по совѣсти о немъ безпокоюсь: или онъ забылъ меня, разлюбилъ, или нездоровъ. Надъюсь, что время если не вылѣчило (ибо время не лѣкарь великихъ несчастій), то по крайней мѣрѣ облегчило его грусть, и онъ вспомнилъ, что есть въ мірѣ сердца, ему преданныя. Скажи Н.И. Тургеневу, что я его душевно уважаю, и чтобъ онъ не думалъ, что я варварь; скажи ему, что я купался въ Тибрѣ и ходилъ по форуму Рима, нимало не краснѣя, что здѣсь я читаю Тацита и Жіакони. Александра Ивановича обнимаю отъ всей моей великой души: я знаю, что онъ любить во мнѣ все, даже и мое варварство, ибо онъ угадываетъ, что я не варваръ. Вяземскому скажи, что я не забуду его, какъ счастье моей жизни: онъ будетъ въчно въ моемъ сердцъ, виъсть съ тобою, мой

жукъ. Прошу тебя писать ко мнѣ: чего тебѣ стоитъ, когда ты имѣешь время писать ко всѣмъ фрейлинамъ, и еще время переводить какого-то базельскаго Пиндара на какіе-то пятистопные стихи, и со всѣмъ этимъ — писать еще, какъ Жуковскій! Будь здоровъ, мое сокровище! Не забывай меня въ землѣ льдовъ и снѣговъ, и добрыхъ людей; я помню тебя въ землѣ землетрясеній и въ свидѣтельство беру М. Е. Храповиокаго, которому завидую: онъ увидить отечество и тебя. Прости.

## **УІ.** Қъ Е. Г. Пушкиной.

1. — 4-го марта 1813 г. Петербургъ. Я виновать передъ вами и сившу загладить мою вину длиннымъ посланіемъ. Сперва начну сначала, такъ, какъ водилось встарину. Оставя Нижній съ сокрушеннымъ сердцемъ, съ слезами на глазахъ, я пріъхалъ въ Москву не ранъе какъ двъ недъли снустя: на почтъ лошадей не было. Въ Москвѣ я пробылъ три дня, не болѣе, и раза три покушался къ вамъ писать, но не могъ собраться съ духомъ. У меня передъ глазами были развалины, а въ сердцъ новое, неизъяснимое чувство. Я благословилъ минуту моего вывзда изъ Москвы, которая во всю дорогу бродила въ моей головъ. Наконецъ, я отдохнулъ въ Петербургъ и пишу къ вамъ съ холодной головою. Часто собираю всю мою память и повторяю чудесныя приключенія нашего времени и все, что я видбль, и все, что слышалъ и чувствовалъ въ теченіе нашего изгнанія. Между развалинъ, ужасовъ, нищеты, страха и всѣхъ золъ ловлю нъсколько пріятныхъ воспоминаній и смъло говорю самъ себъ, что я ими вамъ обязанъ. Вы улыбаетесь? Напрасно! Я хотвлъ еще поговорить объ васъ, но разсудокъ остановилъ руку, разсудокъ, который меня не покидалъ и въ Нижнемъ.

Теперь еще два слова о себъ. Здъсь я нашелъ все старое, кромъ скуки, съ которой я давно знакомъ. Всякую минуту ожи-

### Письма: VI. Къ Е. Г. Пушкиной.

даю рѣшенія на мою просьбу, и все напрасно. Всякій день сожалѣю о Нижнемъ, а болѣе всего о Москвѣ, о прелестной Москвѣ: да прилинетъ языкъ мой къ гортани моей, и да отсохнетъ десная моя, если я тебя, о Іерусалиме, забуду! Но вѣ Москвѣ ничего не осталось, кромѣ развалинъ, и я боюсь для васъ и для вашего семейства. Бога ради, оставьте этотъ городъ и пріѣзжайте сюда; мы выпишемъ Василья Львовича и будемъ жить, какъ въ Нижпемъ-Новгородѣ, на берегахъ Оки и Волги.

Я виновать передъ вами: былъ у вашего сына въ корпусѣ и тамъ получилъ въ отвѣтъ, что онъ перешелъ въ корпусъ дворянъ, но еще въ этомъ не успѣлъ побывать: меня засталъ кашель, который продержалъ дома. Чулки посылаю, они стоятъ 90 р. Скажите Алексѣю Михайловичу мой усерднѣйшій поклонъ и зовите его сюда. Мы читали его Страшный Судъ: онъ напечатанъ; поздравьте его съ хорошими стихами и съ прекраснымъ предметомъ! Не довольно ли на сей разъ? Обѣщалъ вамъ длинное посланіе... Но пусть лучше желаютъ моихъ писемъ такъ, какъ я желаю вашихъ. Желаю вамъ и счастія, и всѣхъ земныхъ радостей, и спокойствія, котораго никто не имѣетъ, и денегъ горы, и успѣха во всемъ, даже... Ed a vostra signoria illustrissima bacio cordialmente le mani. К. Батюшк.

Не забудьте вашего объщанія! Вотъ мой адресъ: на Владимирской, въ домъ Баташова, напротивъ Вшивой Биржи.

2. — 30-го юня 1813 г. (Петербургъ). Какъ вы несправедливы! Вы написали ко мнѣ одно лишнее письмо и тотчась заключили, что я васъ забылъ. Я виноватъ съ одной стороны, съ другой правъ. Вотъ мое оправданіе: вы всегда спокойны, для васъ нѣтъ сердечныхъ бурь; день придетъ тихо, и тихо изчезнетъ посреди людей, любезныхъ душѣ вашей. Со мною иначе: я часто кружусь въ вихрѣ — не день, но цѣлый мѣсяцъ, настежь отворяю двери всѣмъ страстямъ, всѣмъ желаніямъ; ищу радостей, бѣгу самого себя и страдаю, страдаю, какъ ли-

шенный ума. Въ такія минуты могу ли писать къ вамъ? Скажите! Могу ли отдать вамъ отчетъ въ одной мысли, въ одномъ благородномъ чувствования? Ивть, конечно, нъть! И воть зачвыть не пишу къ вамъ. Но вы, вы должны писать: иначе вы будете несправедливы и прибавите невольно еще одно огорчение или печальное воспоминание. Вы говорите о дружбъ, какъ ангелъ. Знаете ли, что я дурной человъкъ? Перо мое на привязи; я боюсь говорить откровенно, когда дёло идеть обо мнё, и я таковъ со всѣми; а вы безпрестанно требуете откровенности. Какъ? Вы хотите, чтобъ я разсказалъ вамъ подробно все, что я двлаю, что думаю, и то, чего не двлаю и чего не думаю? Это дело невозможное. Но какъ отъ чистаго сердца сожалево, что васъ нѣть въ Петербургь! Я сильно чувствую утрату Москвы и Нижняго. Въ вашемъ прелестномъ для меня обществѣ я находилъ сладостныя, неизъяснимыя минуты и горжусь мыслію, что женщина, какъ вы, съ добрымъ сердцемъ, съ просвѣщеннымъ умомъ и, можетъ-быть, съ твердымъ, постояннымъ характеромъ, любила угадывать всё движенія моего сердца и часто была мною довольна. Здесь, напротивъ того, нетъ ни одного челов'вка, который бы хотвлъ заняться мною. (Вы слишкомъ меня и себя уважаете, чтобъ отнести это прямо на счетъ моего самолюбія). Точно, нѣтъ никого, кто бъ могъ меня разумѣть. Къ этому прибавьте еще другія неудовольствія, и главное, вѣчную борьбу съ судьбою; она меня никогда не баловала, а я, я — большой баловень. Я самъ люблю себя ласкать: иначе бы мое самолюбіе заснуло, и тогда прощай все прекрасное, все великое, все достойное человѣка! По чести, я не очень счастливъ. Все въ жизни мнѣ удавалось, какъ въ военной службѣ. Что я здъсь дълаю? Зачъмъ я потерялъ столько времени. Потеряль цёлую кампанію въ бездействіи, въ безпрестанномъ ожидании! Но должно повиноваться року и подъ часъ кричать съ Панглоссомъ: все къ лучшему!

Скажите мић, гдћ вы намћрены провести лћто и какъ? Вяземскій васъ видитъ часто. Я ему завидую въ этомъ. Онъ

## Письма: VI. Къ Е Г. Пушкиной. 585

счастливъ, говорите вы, и послѣ себѣ не довѣряете. Я, напротивъ того, вѣрю его благополучію и желаю, чтобъ оно продлилось долѣе. Пеудовольствія, которыя онъ навлекъ солью самъ, дали ему маленькую опытность, а безъ ней, какъ ночью безъ свѣчи, нельзя читать въ книгѣ жизни. Есть, правда, головы, для которыхъ опытность не существуетъ; изъ числа таковыхъ и моя, которую повергаю къ ногамъ вашимъ. Напомните обо мнѣ Алексѣю Михайловичу. Простите! Сохраните меня въ памяти вашей навсегда, если это возможно. Конечно, возможно! C'est dans le coeur des femmes qu'habitent les longs souvenirs, сказала m-me Stael. Дай Богъ, чтобъ она сказала правду, хотя одинъ разъ въ жизни.

Я цёлый день бродилъ по дачамъ съ Тургеневымъ и такъ усталъ, что насилу кончилъ письмо. Меня ожидаетъ постеля и сонъ; пожелайте, чтобъ онъ былъ пріятенъ: и сны имёютъ свою цёну и прелесть. Простите! Засыпаю и еще думаю о васъ; это письмо я запечатаю завтра и все буду думать о васъ. Зачёмъ же ваши упреки? Они несправедливы, признайтесь!

3. — 3-го мая 1814 г. Парижъ. Какъ вамъ угодно, но вы не должны удивляться этому письму. Десять мѣсяцевъ я къ вамъ не писалъ и десять мѣсяцевъ не имѣю отъ васъ никакого извѣстія: это не резонъ, чтобъ не писать болѣе. Вы согласны на это? Сто разъ прошу у васъ прощенія, совершеннаго прощенія за мое молчаніе, если оно могло хотя немного оскорбить ваше самолюбіе; я готовъ броситься въ воду, если мое молчаніе нанесло хотя малѣйшій вредъ вашей ко мнѣ дружбѣ, и вы, конечно, въ этомъ увѣрены. Но представьте себѣ Батюшкова, который оставляетъ Петербургъ вдругъ, скачетъ двѣ тысячи верстъ, сломя голову, какъ говорятъ у насъ въ Россіи, пріѣзжаеть въ главную квартиру подъ Дрезденъ, разъѣзжаетъ въ ней десять дней взадъ и впередъ подъ пушечными выстрѣлами, едипственно за тѣмъ, чтобъ сдать какія-то депеши; наконецъ, сдаетъ ихъ, остается у Раевскаго, дѣлаетъ съ нимъ всю кампанію —

и какую кампанію! — умираеть со скуки на бивакахъ, умираетъ со скуки на квартирахъ, вступаетъ съ арміей въ Парижъ и въ Парижѣ, проведя два мѣсяца въ шумѣ и въ круженіи головы, двлясь между рестораторовъ, спектаклей, парадовъ, встрвчъ новыхъ королей и проч., беретъ перо, чтобъ напомнить вамъ, что онъ еще живъ, здоровъ и, не будучи вовсе избалованъ счастіемъ, долгомъ поставляеть напомнить о себъ друзьямъ своимъ. Вотъ часть моей Одиссеи. Остатокъ наполнитъ ваше богатое воображение, если захочеть заняться мною. Теперь спрашиваю васъ, спрашиваю Алексвя Михайловича, который вопреки нѣкоторымъ излучинамъ — пусть онъ помираетъ со смѣху — вопреки нѣкоторымъ излучинамъ, въ которыя вдается его умъ, имветъ много здраваго разсудка, спрашиваю у васъ обоихъ: не стою ли я совершеннаго извиненія? Итакъ, вы меня прощаете, и я снова имѣю право на дружество ваше, которое, конечно, во зло употреблять не буду. Впрочемъ, не спрашивайте, не требуйте у меня отчета въ моей жизни. Разсказы хороши только въ стихахъ, въ плачевныхъ трагедіяхъ или у камина. Еще болве: я вамъ ни слова не скажу о Парижв. Василій Львовичь вамъ это все разсказалъ и лучше, и пространнѣе моего во время нашей эмиграціи или бъгства. Газеты провозгласили вамъ ваши победы, чудесныя поистине, которымь, разумеется, супругь вашь на досугь даль настоящій въсь и цену. Я съ удовольствіемъ представляю себѣ счастливую минуту, когда мы будемъ смѣяться надъ прошедшими бъдами. Сколько происшествій! Сколько чудесъ — начиная съ круглыхъ пироговъ у Анны Львовны до самаго вступленія нашего въ Парижъ! Къ чему и зачъмъ всь людскіе расчеты? Признаюсь вамъ, у меня голова кружится, когда я начинаю разсчитывать всю превратность этого года, который, конечно, возвратилъ на путь истинный многихъ и многихъ людей, а Василья Львовича утвердилъ паче мяры въ премудрыхъ его правилахъ. Что онъ дълаеть? Гдъ и какъ проводить время? Онъ вовсе забылъ насъ, бъдныхъ странниковъ, или съ завистью считаетъ наши шаги у Бовилье, въ лицев, въ Пале-

рояль — прелестныя миста, которыя мы отдали бы вси за старый Кремль въ придачу со всею нашею славою, которая намъ становится немного въ тягость. Что делають его сестрицы? Признаюсь вамъ, часто, очень часто, возвратясь въ мою комнату, я забываю и шумъ Парижа, и Дюшенуа, и проказы Брюнета, и красавицъ Тиволи, все забываю и мысленно переношусь въ Нижній, то на площадь, гдѣ между телѣгъ и колясокъ толпились московскіе франты и красавицы, со слезами вспоминая о бульварѣ, то на патріотическій обѣдъ Архаровыхъ, гдѣ оть псовой травли до подвиговъ Кутузова все дышало любовью къ отечеству, то на ужины Крюкова, гдъ Василій Львовичъ, забывъ утрату книгъ, стиховъ и бълья, забывъ о Наполеонъ, гордящемся на ствнахъ древняго Кремля, отпускалъ каламбуры, достойные лучшихъ временъ Французской монархіи, и спорилъ до слезъ съ Муравьевымъ о преимуществѣ французской словесности, то на балы и маскерады, гдъ наши красавицы, осыпавъ себя брильянтами и жемчугами, прыгали до перваго обморока въ кадриляхъ французскихъ, во французскихъ платьяхъ, болтая по-французски, Богъ знаетъ какъ, и проклинали враговъ нашихъ. Вотъ времена, признаюсь вамъ, о которыхъ я вспоминаю съ большимъ удовольствіемъ. Прибавьте къ этому Алексвя Михайловича, который съ утра самаго искалъ кого-нибудь, чтобъ поспорить, и доказывалъ съ удивительнымъ краснорвчіемъ, что бѣлое — черное, черное — бѣлое, который вздохнуть не давалъ Василью Львовичу и теснилъ его неотразимой логикой, — и вы будете имѣть понятіе объ удовольствіи, которое я нахожу, переносясь мысленно въ стѣны Нижняго. Такихъ чудесныхъ обстоятельствъ два раза въ жизни не бываеть. Довольно и одного, чтобъ навъки остаться въ памяти. "Боже мой, я помню это все! Скажите мнъ что-нибудь о Парижъ!" Еще разъ, и въ послѣдній: я не скажу ни слова. И съ чего начну мой разсказъ? Здесь что день, то происшествія, что день, то новыя проказы. Ни бумаги, ни терпънія у васъ и у меня на все сіе недостанеть, но достанеть, конечно, на то, чтобъ перечитать

Монитеръ, Gazette de France, въ которыхъ, въ одномъ отношеніи, всѣ новости парижскія.

Мое письмо могло быть еще длиннъе, но я далъ слово Съверину, котораго сію минуту ожидаю къ себъ. Мы сговорились --- прошу покорнѣйше прочитать это любителю Парижа, Василью Львовичу, — мы сговорились итти по бульвару до Сены, осмотрѣть всѣхъ фигляровъ и пр., не пропустить ни одной площадной панорамы, заходить во всѣ лубочные театры, начиная съ кабинета блохъ, такъ-называемаго les puces travailleuses, и кончая кабинетомъ des illusions parfaites, и все за нъсколько копъекъ! Потомъ, переправясь черезъ Аустерлицкій мость, мы обойдемъ Ботаническій садъ, бросимъ взглядъ на львовъ, тигровъ и пр., отдохнемъ подъ тѣми самыми линами, на той самой скамьв, гдв Бюффонь некогда любиль покоиться. Простившись съ твнью великаго и вооружась изобильнымъ завтракомъ въ ближней рестораціи, мы сядемъ въ кабріолетъ, который, какъ говорятъ здѣсь, жжетъ мостовую, и полетимъ въ музеумъ мимо великолѣпной набережной, мимо новой статуи Генриха IV, мимо Palais des arts. Мы пробъжимъ музеумъ, мы не станемъ терять времени въ разсматриваніи картинъ и статуй: мы знаемъ, что передъ Аполлономъ, Венерою и Лаокоономъ надобно сказать: ахъ! повторить это восклицание передъ картинами Рафаэля, съ описаніемъ ихъ въ рукахъ, разумѣется, и оставя чудеса искусствъ, явимся къ 3-му часу на террасв Тюилрійскаго сада, гдв остроумныйшій народъ въ мірь стоить нысколько битыхъ часовъ передъ окнами замка, стоитъ разиня ротъ и изръдка, безъ всякаго энтузіазма, а такъ, отъ скуки, кричитъ: "Vive le roi!" Въ 4 часа Бовилье или артистъ Вери ожидаютъ насъ ст. лакомымъ объдомъ. Часъ позже всъ мъста заняты. При шумъ разговорномъ мы проглотимъ нѣсколько дюжинъ устрицъ, осушимъ бутылку шампанскаго и пойдемъ пить кофе въ кофейный домъ, котораго всѣ углы знакомы нашему любителю Парижа; изъ café de Foy мы забъжимъ во Французскій театръ, гдъ Тальма, Дюшенуа, Жоржъ и пр. удивляють искусствомъ неподражаемымъ;

### Письма: VII. Къ Д. В. Дашкову.

не дослушая трагедіи, мы явимся у Брюпета въ Variétés, будемъ хохотать во все горло надъ остроумными его каламбурами, которые всякаго русскаго охотника могуть привести въ отчаяніе, зайдемъ — это одинъ шагъ оттуда — къ Тортони, гдѣ всѣ красавицы нарижскія кушаютъ мороженое и пуншъ, и... Но я не хочу огорчать Пушкина: такого рода воспоминанія раздирають его сердце. Притомъ же я знаю: ses yeux sont ingrats et jaloux. Простите! Будьте счастливы и не забывайте Батюшкова, который если не потонеть на возвратномъ пути своемъ черезъ Лондонъ, то пріѣдетъ вамъ разсказывать о чудесахъ парижскихъ, а болѣе всего о преданности своей къ особѣ вашей.

### VII. Қъ Д. В. Дашкову.

1. — 9-го августа (1812 г. Петербургъ). Я долго ожидалъ писсмъ отъ васъ, любезнъйшій Димитрій Васильевичъ, и наконецъ получилъ одно, которое меня совершенно успокоило. Вы жалустесь на безпокойное путешествіе, на телъги и кибитки, которыя намъ, конечно, достались отъ Татаръ, а не хотите пожальть обо мив. Я и самъ на-дняхъ отправлюсь въ Москву и буду mutar ogn'ora di vettura, то-есть повду на перекладныхъ по почтв. Тамъ-то вы найдете вашего покорнаго слугу въ домѣ К. О. Муравьевой. Еще разъ пожалейте обо мне; я увижу и Каченовскаго, и Мерзлякова, и весь Парнассъ, весь сумасшедшій домъ, кромѣ нашего милаго, добраго и любезнаго Василья Львовича, который пишеть мнв, что какой-то Веневь, городь, вовсе неизвѣстный на лицѣ земномъ, будетъ обладать его особою. Теперь поговорить ли о петербургскихъ знакомыхъ, напримъръ о Батыть, о Тамерланъ, о Чингисханъ-поэтъ, который упичтожилъ Расина, Буало, Лафонтена и проч.? Сказать ли вамъ, что онъ написалъ оду на миръ съ Турками; ода, истинно ода, такого дня и года! Поговорить ли съ вами о нашемъ обществѣ, котораго члены всѣ подобны Гораціеву мудрецу или праведнику, всѣ спокойны и пишутъ при разрушении міровъ.

Гремить повсюду странный громъ, Горами къ небу вздуто море, Стихіи яростныя въ спорѣ, И тухнетъ дальній солнцевъ домъ, И звѣзды падаютъ рядами. Они покойны за столами, Они покойны. Есть перо, Бумага есть и — все добро! Не видять и не слышуть И все перомъ гусинымъ пишуть!

Пишуть, и написали, и напечатали два нумера съ вашего отъвзда, и бедному доброму или бодрому Лапушнику досталось по ушамъ. Вотъ и всё наши новости. Все идетъ по-старому. Мы часто бываемъ, мы, то-есть Северинъ, Трубецкой и Батюшковъ, мы бываемъ у Д. Н. Блудова, который даетъ намъ ужины, гулянья на шлюпке, верхомъ и пр., и мы ужинаемъ и катаемся, louant Dieu de toute chose, какъ мудрецъ Гаро въ Лафонтеновой басне; недостаетъ васъ, любезнейший Димитрий Васильевичъ, и мы это чувствуемъ ежедневно; недостаетъ, по крайней мере у меня, спокойствия душевнаго, и вотъ почему наши удовольствия не совершенно чисты. Но где они чисты? Разве въ доме сумасшедшихъ, или

> За синимъ океаномъ Вдали, въ мерцаніи багряномъ,

или Богъ знаетъ гдѣ! Я очень скучаю и надѣюсь только на войну: она разсѣетъ мою скуку, ибо шнага побѣдитъ тогу, и я падѣну мундиръ, и я поскачу маршировать, если... если будетъ это возможно. Но мы увидимся сперва въ Москвѣ, гдѣ я надѣюсь быть въ скоромъ времени; тамъ-то я готовъ возобновить съ докторомъ Каченовскимъ вашъ ученый споръ, если не испугаюсь его желѣзнаго самолюбія и коварно-презрительной улыбки переводчика Иліады, Одиссеи, Энеиды и г-жи Дезульеръ, если не испугаюсь словообилію Иванова и калмыцкихъ глазъ Воейкова, и Жанъ-Жако-Мерсьеровскихъ порывовъ Глинки, который недавно получилъ Владимірскій крестъ, съ чѣмъ его отъ всей души поздравляю. Простите, любезнѣйшій Димитрій

#### Письма: VII. Къ Д. В. Дашкову.

Васильевичъ, любите меня столько, сколько я васъ люблю и уважаю, и вы меня очень любить будете; пишите чаще и адресуйте письма къ Стверину, который перешлетъ въ Москву, если оно меня здъсь не застанетъ. Батюшковъ.

Кланяется вамъ М. А. Салтыковъ и его жена.

2. — 25-го апръля 1814 г. Парижъ. Письмо ваше отъ 25-го января я получиль на марше изъ Витри-ле-Франсе къ Феръ-Шампенуазу и не могу вамъ описать удовольствія, съ какимъ я прочиталъ его, любезный другъ Димитрій Васильевичъ! Сто разъ благодарю васъ за пріятное ваше посланіе къ полуварвару Батюшкову, покрытому военнымъ прахомъ, забывшему и музу, и ея служителей, но не забывшему друзей, въ числѣ которыхъ вы всегда жили въ моемъ сердцё. Столько и столько пріятныхъ минуть, проведенныхъ съ вами на берегахъ невской наяды и въ шумѣ городскомъ, и въ уединенныхъ бесѣдахъ, гдѣ мы дѣлали другь другу откровенія не о любимцахъ счастья, нѣть, а о дружбѣ нашей, о пламенной любви къ словесности, къ поэзіи и ко всему прекрасному и величественному, дають мнѣ право на ваше воспоминание. Въ жизни моей я былъ обманутъ во многомъ, кромѣ дружбы. Ею могу еще гордиться; она примиряеть меня съ жизнію, часто печальною, и съ міромъ, который покрыть развалинами, гробами и страшными воспоминаніями.

Теперь нѣсколько словъ о себѣ. Вы не будете требовать отъ меня цѣлой Одиссеи, то-есть описанія моихъ походовъ и странствій: для этого недостанеть у меня бумаги, а у васъ терпѣнія. Скажу вамъ просто: я въ Парижѣ! La messagère indifférente, молва извѣстила васъ давно о нашихъ побѣдахъ, чудесныхъ поистинѣ: это все давнымъ давно извѣстно и расположено въ англійскомъ клубѣ и въ газетахъ, и въ Сынѣ Отечества, и у Глинки, и въ офиціальныхъ одахъ постояннаго Хлыстова; одоимъ словомъ, это — старина для васъ, жителей мирнаго Питера. Но повѣрите ли? Мы, которые участвовали во всѣхъ важныхъ происшествіяхъ, мы едва ли до сихъ поръ вѣримъ,

что Паполеонъ изчезъ, что Парижъ нашъ, что Людовикъ на тронѣ, и что сумасшедшіе соотечественники Монтескьё, Расина, Фенелона, Робеспьера, Кутона, Дантона и Наполеона поютъ по улицамъ: "Vive Henri quatre, vive ce roi vaillant!" Такія чудеса превосходятъ всякое понятіе. И въ какое короткое время, и съ какими странными подробностями, съ какимъ кровопролитіемъ, съ какою легкостію и легкомысліемъ! Чудны дѣла Твоя, Господи!

Нѣтъ, любезный другъ, надо имѣть весьма здоровую голову, чтобъ понять всѣ дѣла сіи и чтобы слѣдовать за всѣми обстоятельствами... Я отъ этой работы отказываюсь, я, который часто не понималъ стиховъ Шихматова.

Скажу просто: я въ Парижв. Первые дни нашего здъсь пребыванія были дни энтузіазма. Теперь мы покойнве. Бродить по бульвару, об'вдать у Beauvilliers, пос'вщать театръ, удивляться искусству, необыкновенному искусству Тальмы, смѣяться во все горло проказамъ Брюнета, стоять въ изумлении передъ Аполлономъ Бельведерскимъ, передъ картинами Рафаэля, въ великолвиной галлерев музеума, зввать на площади Лудовика XV или на Новомъ мосту, на поприщѣ народныхъ дурачествъ, гулять въ великолѣпномъ Тюнльри, въ Ботаническомъ саду или въ окрестпостяхъ Парижа, среди необозримой толпы парижскихъ гражданъ, жрицъ Венериныхъ, старыхъ роялистовъ, республиканцевъ, бонапартистовъ и проч. и пр. и пр., теперь мы все это дълаемъ и дѣлать можемъ, ибо мы отдохнули и тѣломъ, и душою. Замѣтьте, что мы имѣемъ важное преимущество надъ прежними путешественниками: мы — путешественники вооруженные. Я часто съ удовольствіемъ смотрю, какъ наши казаки безпечно провзжають черезъ Аустерлицкій мость, любуясь его удивительнымъ построеніемъ; съ удовольствіемъ неизъяснимымъ вижу русскихъ гренадеръ передъ Трояновой колоной или у рѣшетки Тюльери, передъ Arc de triomphe, гдѣ изображены и Ульмъ, и Аустерлицъ, и Фридландъ, и Іена. Еще съ большимъ удовольствіемъ смотрю на нашихъ воиновъ, гуляющихъ съ инвалидами

### Письма: VII. Къ Д. В. Дашкову.

на широкой площади, принадлежащей ихъ дому. Французы дорого заплатили за свою славу, любезный другь! Они должны быть благодарны нашему царю за спасение не только Парижа, но цилой Франціу, — и благодарны: это меня примиряеть нисколько съ ними. Впрочемъ, этоть народъ не заслуживаеть уваженія, особливо народъ парижскій.

Я вижу отсюда, что Дмитрій Васильевичь, читая мое письмо, киваетъ головою. "Богъ съ ними, что мнѣ до народа французскаго! Зачвиъ Батюшковъ не говорить мнв о литературв, о лицев, о славныхъ ученыхъ мужахъ, объ остроумныхъ головахъ, о поэтахъ, однимъ словомъ — о людяхъ, которымъ я, живучи на берегахъ Ладожскаго озера и Невы, обязанъ сладостными минутами, которыхъ имя одно пробуждаеть въ головѣ тысячу воспоминаній пріятныхъ, тысячу понятій?.." Извольте! Я скажу вамъ, во-первыхъ, что въ шумѣ военномъ я забылъ, что существовала академія изъ сорока членовъ, точно такъ какъ забылъ, что есть Бесъда, академія русская и Палицынъ, гроза чтецовъ. По разъ, перейдя за Королевский мость, забрелъ я случайно къ Дидоту, любовался у него изданіемъ Лафонтена и Расина и, разговаривая съ его повѣреннымъ, узналъ ненарокомъ, что завтра, въ 3 часа по полудни, второй классъ института будеть имѣть торжественное засѣданіе.

Вооружась билетомъ для прохода чрезъ врата учености въ сіе важное святилище музъ, я, вашъ маленькій Тибуллъ или, проще, капитанъ русской императорской службы, что въ нынъшнее время важнѣе, нежели бывшій кавалерь или всадникь римскій (ибо, по словамъ Соломона, "живой воробей лучше мертваго льва"), я, вашъ пріятель, наступилъ на горло какому-то члену общества и вошелъ въ залу, пробираясь сквозь толпу любопытныхъ. "Воть, садитесь здъсь, или станьте за моимъ табуретомъ", сказала мнв прекрасная женщина, --- "здъсь вы все увидите, все услышите". Я сталъ за табуретомъ и съ удовольствіемъ взглянулъ на залу и на блестящее собраніе отборной публики... парижской! Зала прекрасная: она построена кресто-Сочиненія К. П. Батюшкова.

38

образно. Въ четырехъ нишахъ, составляющихъ углы ротонды, поставлены четыре статуи — произведение искусства французскихъ художниковъ, статуи великихъ людей: Сюлли, Монтескье, Боссюета и Фенелона. Оть ротонды возвышается амфитеатръ, посвященный для зрителей, ротонда для членовъ и важныхъ постителей. Члены сбирались мало-по-малу, и Французъ, мой сосвять, называлъ ихъ: "Вотъ Сюаръ, вотъ Буфлеръ, вотъ Сикаръ, а это, съ красной лентой, старикъ Сегюръ! Вотъ Этьенъ, сочинитель хорошей комедіи, возлѣ него Пикаръ, любимый авторъ парижскій!" Съ ними были и другіе члены прочихъ классовъ института, которые имѣють право засѣдать въ торжественныхъ собраніяхъ. Ни Парни, ни Фонтаня я не видълъ. Шатобріана, кажется, не было. Наполеонъ не согласенъ былъ на принятіп его въ члены — за нъсколько строкъ въ ръчи автора Аталы противъ правленія или противъ его особы. За то и Шатобріанъ не пощадилъ его въ послѣднемъ сочиненіи, которое вамъ, безъ сомнѣнія, извѣстно. Наконецъ, при плескѣ публики, при безпрестанныхъ восклицаніяхъ: "Vive Alexandre, le magnanime Alexandre! Vive le roi de Prusse! Vive le général Sacken!" вощли наши герои.

Лакретель, секретарь академін, читаль имъ привѣтствіе. Ясъ удовольствіемъ слушаль его. Лакретель, какъ писатель, имѣетъ достоинства: вы, кажется, любите его Исторію революцін и Исторію послѣдняго вѣка. За симъ — нова рукоплесканія, снова восклицанія: "Да здравствуетъ императоръ!" и пр. Они замолкли, и г. Вильмень, молодой человѣкъ 22-хъ лѣтъ, началъ читатъ снова привѣтствіе государю и просилъ публику выслушать разсужденіе О пользѣ и невыгодахъ критики, увѣнчанное институтомъ. Молчаніе глубокое. Всѣ слушали съ большимъ вниманіемъ длинную рѣчь молодого профессора, весьма хорошо написанную, какъ мнѣ показалось; часто аплодировали блестящимъ фразамъ и болѣе всего тому, что имѣло какое-нибудь отношеніе къ нынѣшнимъ обстоятельствамъ. "Браво, г. Вильмень! Продолжайте!" говорили женщины. "Онъ мыслить,

#### Письма: VII. Къ Д. В. Дашкову.

il pense", говорили мужчины, поправляя галстухъ съ обыкновенною важностію... и всё были довольны. "Какъ онъ молодъ!" шептали женщины. — "Какъ онъ молодъ! И два раза увѣнчанъ академіей! Въ первый разъ за похвальное слово Монтаню..." "Въ которомъ много глубокихъ мыслей", прибавилъ мужчина, мой сосѣдъ. "Не мудрено", продолжалъ другой, — "онъ говорилъ о Монтанѣ!"

По окончаніи рѣчи, президенть обняль два раза молодого профессора и провозгласиль его побѣдителемъ при шумныхъ рукоплесканіяхъ публики. Государь и король Прусскій сказали ему нѣсколько учтивыхъ словъ: молодой авторъ былъ на розахъ.

Нынѣшній годъ была предложена къ увѣнчанію Смерть Баярда, но по слабости поэзіи не получила обыкновенной награды. Теперь отгадайте, какой предметь назначенъ для будущаго года? Польза прививанія коровьей оспы! Это хоть бы нашей академіи выдумать! По этому, любезный другь, можете судить о состоянии французской словесности. Ея не любиль Наполеонъ. Математикъ во всякомъ случав бралъ преимущество надъ членомъ второго класса института, что не мало послужило къ упадку академіи Французской. Правленіе должно лелѣять и баловать музъ: иначе онъ будуть безплодны. Слъдуя обыкновенному теченію вещей, я думаю, что въкъ славы для французской словесности прошелъ и врядъ ли можеть когданибудь воротиться. Впрочемъ, мирное отеческое правленіе будеть во сто разъ благосклоннѣе для музъ судорожнаго тиранскаго правленія Корсиканца, который въ великольпныхъ памятникахъ парижскихъ доказалъ, что онъ не имветъ вкуса, и что

...музы отъ него чело свое сокрыли.

Теперь вы спросите у меня, что мнѣ болѣе всего понравилось въ Парижѣ? Трудно рѣшить. Начну съ Аполлона Бельведерскаго. Онъ выше описанія Винкельманова: Это не мраморъ, — богъ! Всѣ копіи эгой безцѣнной статуи слабы, и кто не видалъ сего чуда искусства, тотъ не можетъ имѣть о немъ 38\*

нонятія. Чтобы восхищаться имъ, не надо имѣть глубокихъ свѣдѣній въ искусствахъ: надобно чувствовать. Странное дѣло! Я видѣлъ простыхъ солдатъ, которые съ изумленіемъ смотрѣли на Аполлона. Такова сила генія! Я часто захожу въ музеумъ единственно за тѣмъ, чтобы взглянувъ на Аполлона, и какъ отъ бесѣды мудраго мужа и милой, умной женщины, по словамъ нашего поэта, лучшимъ возвращаюсь. Ни слова о другихъ рѣдкостяхъ, ни слова о великолѣпной картинной галлереѣ, единственной въ своемъ родѣ, ни слова о рѣдкостяхъ парижскихъ, о театрахъ, о Дюшенуа, о Тальмѣ и пр. и пр. Я боюсь вамъ наскучить моими замѣчаніями. Но позвольте, мимоходомъ разумѣется, похвалить женщинъ. Нѣтъ, онѣ выше похвалъ, даже самыя прелестницы.

> Предъ ними истощаетъ Любовь влатой колчанъ. Все въ нихъ обворожаеть: Походка, легкій стань, Полунагія руки И полный нёги взоръ, И усть волшебны звуки, И страстный разговоръ, -Все въ нихъ очарованье! А ножка... милый другь, Она — Харить созданье, Кипридиныхъ подругъ. Для ножки сей, о, въчны боги, Усвите розами дороги Иль пухомъ лебедей! Самъ Фидій передъ ней Въ восторгѣ утопаетъ, Поэть — на небесахъ, И труженикъ въ слезахъ, Молитву забываеть!

Итакъ, мнѣ болѣе всего понравились ноги, прелестныя ноги прелестныхъ женщинъ въ мірѣ. De gustibus non disputandum. У англійскаго генерала недавно спрашивали французскіе маршалы, что ему болѣе всего понравилось въ Парижѣ? "Русскіе гренадеры", отвѣчалъ онъ. Пусть Сѣверинъ скажетъ вамъ теперь, что ему понравилось въ столицѣ міра. Сѣверинъ здѣсь; мы съ нимъ видимся каждый день, бродимъ по улицамъ и часто, очень часто вспоминаемъ о Дашковѣ. Я ему уступаю перо до перваго случая.

Теперь простите. Если Иванъ Ивановичъ<sup>1</sup>) въ Петербургѣ, то покорнѣйше прошу васъ засвидѣтельствовать ему мое почтеніе. Поклонитесь знакомымъ; обнимите Блудова и скажите ему, что Батюшковъ любить его и уважаетъ по-старому. Тургеневу ни слова обо мнѣ:

> Ему ли помнить насъ На шумной сцень свъта? Онъ помнить лишь объда часъ И часъ великій комитета!

> > Батюшковъ.

#### VIII. Къ Д. П. Съверину,

19-го поня 1814 года. Готенбургъ. Исполняю мое об'вщаніе, любезный другъ, и пишу теб'в изъ Готенбурга. Посл'в благополучнаго плаванія прибылъ я вчерашній день на пакетбот'в Альбіон'в здоровъ и веселъ, но въ большой усталости отъ морского утомительнаго пере'взда. Усталость не пом'вшаетъ разсказывать мои похожденія. Садись и слушай!

Оставя тебя посреди вихря лондонскаго, я сълъ съ великимъ Рафаэлемъ въ фіакръ и въ безпокойствъ доъхалъ до почтоваго двора, боясь, чтобы карета подъ надписью "въ Гаричъ" не ускакала безъ меня въ урочное время. Къ счастію, она была еще на дворъ, и около нея рой почтовыхъ служителей, ожидающихъ почтенныхъ путешественниковъ. Дверцы отворены: я пожалъ руку у твоего Италіанца, громкаго именемъ, но смиреннаго званіемъ, и со всей возможной важностію

1) Динтріевъ.

.

Ľ,

Į,

.

Digitized by Google

занялъ первое мъсто, ибо я первый вошелъ въ карету. Другіе спутники мон, заплатившіе за провздъ дешевле, усвлись на крышкв, на козлахъ, распустили огромные зонтики и начали, по обыкновенію всвяхъ земель, бранить кучера, который медлиль ударить бичемъ и спокойно допивалъ кружку пива, разговаривая со служанкою трактира. Между твиъ какъ съ кровли каретной сыпались годдемы на кучера, дверщы отворились: двое мужчинъ свли возлѣ меня, и колымага тронулась. Къ счастію, то были Нѣмцы изъ Гамбурга, люди привѣтливые и добрые. Мы не успъли выъхать изъ предиъстій Лондона, карета остановилась, и въ нее вошелъ новый спутникъ. Впослъдствіи я узналъ, что товарищъ нашъ былъ родомъ Шведъ, а промысломъ — глупепъ, но оригиналъ удивительный, о которомъ я, въ качествѣ историка, буду говорить въ надлежащее время. Теперь я на большой дорогъ, прощаюсь съ Лондономъ, котораго, можеть-быть, не увижу въ другой разъ. Карета летитъ по гладкой дорогъ, между великольпныхъ липъ и дубовъ; Лондонъ исчезаетъ въ туманахъ. Въ Колчестръ, знаменитый устрицами, прибыли мы въ глухую полночь, а въ Гаричь – на разсвёть. Въ гостиниць толстаго Буля ожидаль насъ завтракъ. Товарищи мои — Шведъ, два Гамбургца, нъсколько Англичанъ и Шотландцевъ, всв въ глубокомъ молчаніи и съ важностію чудесною пили чай и поглядывали на море, въ ожиданіи попутнаго вѣтра. Таможенные приставы ожидали насъ. Оконча всё дёла съ ними, честная компанія возвратилась къ Булю. Въ большой залъ ожидали насъ новые товарищи, которые, узнавъ что я Русскій, дружелюбно жали мою руку и предложили пить за здравіе императора. Портвейнъ и хересъ переходили изъ рукъ въ руки, и подъ вечеръ я былъ красенъ, какъ майскій день, но все въ глубокомъ молчанін. Товарищи мои пили съ такою важностію, о которой мы жители матерой земли, не имвемъ понятія. Насъ было болве двѣнадцати, со всѣхъ четырехъ концовъ свѣта, и всѣ, казалось мпѣ, люди хорошо воспитанные, всѣ, кромѣ Шведа.

## Письма: VIII. Къ Д. П. Съверину.

Онъ часъ отъ часу болѣе отличался, желая играть роль жентельмана и коверкая англійскій языкъ немилосерднымъ образомъ. Англичане улыбались, пожимали плечами и пили за его здоровье. Вѣтеръ былъ противный, и мы остались ночевать въ Гаричѣ. На другой день поутру, Шотландецъ, товарищъ мой изъ Лондона, высокій и статный молодой человѣкъ, вошелъ въ мою спальню и ласковымъ образомъ на какомъ-то языкѣ (который Англичане называютъ французскимъ) предложилъ мнѣ итти въ церковь. День былъ воскресный, и народъ толпился на паперти. Двери храма отворились; мы вошли съ толпою.

Простота служенія, умиленіе, съ которымъ всѣ молились въ молчаніи, изр'вдка прерываемомъ или протяжнымъ пеніемъ, или важными звуками органа, сдёлали въ душё моей впечатление глубокое и сладостное. Спокойныя ангельския лица женщинъ, бълыя одежды ихъ, локоны, распущенные въ милой небрежности, рой прелестныхъ дътей, соединяющихъ юные гласа свои съ дрожащимъ голосомъ старцевъ, древнихъ мореходцевъ, посъдъвшихъ на бурной стихіи, окружающей Гаричъ, -- все вивсть образовало картину великольшную, и никогда религія и священные обряды ся не казались мнѣ столь плѣнительными! Самая церковь на берегу моря, въ пристани, откуда столько путешественниковъ пускаются въ края отдаленные міра и имъютъ нужду въ Промыслъ небесномъ, сей храмъ съ готическою кровлею, съ гербами, съ простою каеедрою, на которой почтенный старецъ изъясняеть простыми словами глубокій смысль Евангелія, сей самый храмь имветь нвчто особенное, нѣчто плѣнительное. Около двухъ часовъ я просидѣлъ съ моимъ Шотландцемъ; онъ молился съ большимъ усердіемъ, скажу болве — съ набожностію. Примеру его следовали все молодые люди, и граждане мирные, и воины. Такъ, милый другъ, земля, въ которой все процвѣтаетъ, земля, такъ сказать, заваленная богатствами всего міра, иначе не можеть поддержать себя, какъ совершеннымъ почитаніемъ нравовъ, законовъ гражданскихъ и божественныхъ. На нихъ-то основана свобода и благоденствје

новаго Кароагена, сего чудеснаго острова, гдв роскошь и простота, власть короля и гражданина въ вѣчной борьбѣ, и потому въ совершенномъ равновъсіи. Это смъшеніе простоты и роскоши меня поразило всего болѣе въ отечествѣ Елисаветы и Адиссона. Въ сей день, незабвенный для моего сердца, одинъ изъ путешественниковъ, узнавъ, что я Русскій, пригласилъ меня прогуливаться. Мы бродили по берегу морскому посреди благовонныхъ пажитей и лесовъ, осеняющихъ окрестности Гарича. Толпы счастливыхъ поселянъ въ праздничныхъ платьяхъ прогуливались вдоль по дорогв или отдыхали на травв. Сквозь густую зелень орѣшника и древнихъ вязовъ выглядывали миловидныя хижины приморскихъ жителей, и солнце вечернее освѣцало картину великолѣпную. Меня все занимало, все плѣняло. Я пожираль глазами Англію и желаль запечатлѣть въ памяти всѣ предметы, меня окружающіе. Сидя на камнѣ съ добрымъ Англичаниномъ — такія открытыя и добрыя физіономіи редко встръчаются, — сидя съ нимъ въ дружественной бесъдъ, мы забыли, что время летвло и солнце садилось. Онъ прощался надолго съ милымъ отечествомъ и говорилъ о немъ съ восхищеніемъ, съ радостными слезами. "Какъ не любить такую землю", повторялъ онъ, указывая на пленительныя окрестности; ---"здъсь я покидаю жену, дътей, родственниковъ, друзей и свободу". Британецъ пожалъ крѣпко мою руку, и мы возвратились въ гостиницу.

Слуга извѣщаетъ насъ, что попутный вѣтеръ позволяетъ судамъ выходить изъ гавани. Я затрепеталъ отъ радости. Прощаюсь съ товарищами, расплачиваюсь съ услужливымъ хозяиномъ, сажусь въ лодку и съ нея на желанный пакетботъ Альбіонъ, къ капитану Маію. Со мною два пассажира: проказникъ Шведъ и какой-то богатый Еврей изъ Лондона, великій щеголь и краснобай. Море заструилось; выходимъ изъ порта. Но вѣтеръ долго принуждаетъ насъ плавать около береговъ графства Суффолкъ, котораго маяковъ мы не теряемъ изъ виду во всю ночь. Признаюсь тебѣ, положеніе мое было незавидно: жить нѣсколько

Digitized by Google

дней съ незнакомыми лицами, имъть въ виду морскую болъзнь... Что делать! Надобно покориться судьбе. Я сель на палубу и любовался сребро-чешуйчатымъ моремъ, которое едва колебалось и отражало то маяки, то лучи мѣсяца, восходящаго изъ-за береговъ Британіи. Между темъ Еврей разсказываль повести, Шведъ болталъ о ковенгардскихъ прелестницахъ, о портныхъ, о лошадяхъ и о Норвегіи, которую парламенть отдаеть принцу. Поздно возвратился я въ каюту и спаль мертвымъ сномъ, поруча себя Нептуну, наядамъ, Борею и Зефиру, Кастору и Поллуксу, покровителямъ странниковъ, и Венерѣ, которая родилась изъ пѣны морской, какъ извѣстно всякому. Поутру я проснулся съ головною болью; къ вечеру стало хуже: я страдаль. Вътеръ былъ противный, и ночь ужасная. Паруса хлопали, снасти трещали, волны плескали на палубу, и заботливый капитанъ безпрестанно повторяль любимую поговорку: "Бѣдный Іорикь, бъдный Іорикъ!" На четвертый день свъжій попутный вътеръ надувалъ паруса, и моя болѣзнь миновалась. Все ожило. Матросы пёли, капитанъ шутилъ съ Евреемъ, но Шведъ часъ отъ часу становился несносние и скучние. Гди укрыться оть него? Я узналъ впослъдствіи, что онъ сынъ богатаго купца, родомъ изъ Стокгольма, былъ посланъ въ Лондонъ учиться коммерціи, надълалъ тамъ долговъ и возвращается pian-pianino въ свое отечество. Его дурной нѣмецкій и французскій выговоръ приводили меня въ отчаяние. При каждомъ движении судна онъ блёднёлъ. То ему казалось, что капитанъ выпилъ лишнюю рюмку, то компасъ не въренъ, то паруса не на мъстъ, и то не такъ, и это худо. Потомъ разсказы о Гайдъ-паркѣ, о биржѣ, о Платовѣ, о Веллингтонѣ; тамъ описаніе сокровищъ отца его, и все, и все, чего мнв слушать не хотвлось! То онъ даваль советы капитану, который отвѣчалъ ему годдемомъ, то онъ удилъ рыбу, которая не шла на уду, то онъ видълъ кита въ моръ, мышь на палубъ или синичку на воздухъ. Онъ всъмъ наскучилъ, и человъколюбивый Еврей предложиль намъ бросить его въ море, какъ философа Діагора, на съвденіе морскимъ чудовищамъ.

Свободные часы я проводилъ на палубѣ въ сладостновъ очарованія, читая Гомера и Тасса, вѣрныхъ спутниковъ воина. Часто, покидая книгу, я любовался открытывъ коремъ. Какъ прелестны сіи необозримыя, безконечныя волны! Какое неизъяснимое чувство родилось въ глубинѣ души моей! Какъ я дышалъ свободно! Какъ взоры и воображеніе мое летали съ одного конца горизонта на другой! На землѣ повсюду преграды: здѣсь ничто не останавливаетъ мечтателя, и всѣ тайныя надежды души расширяются посреди безбрежной влаги.

> Fuggite son le terre e i lidi tutti; De l'onda il ciel, del ciel l'onda è confine!

Въ седьной день благополучнаго плаванія восходящее солнце застало меня у мачты. Восточный ветерь освежаль лицо мое и развѣвалъ волосы. Никогда море не являлось мнѣ въ великолъпнъйшемъ видъ. Болъе тридцати судовъ колебались на лазоревой влагь: иные шли въ Ростокъ, другіе въ Англію; иные, подобно пирамидамъ, казались неподвижными, другіе распустя паруса, какъ лебеди, тянулись длинною стаею и изчезали въ отдаленіи. Наконецъ, мы зам'ятили въ мор'я одну неподвижную точку высоты Мастранда, и я привътствовалъ родину Густава и Карла. Волны становились часъ отъ часу все тише и тише, изгладились, и я увидель новую торжественную картину: совершенное спокойствіе, глубокій сонъ бурной стихіи. Солнце, находясь въ зенитв своемъ, осыпало сіяніемъ гладкую синеву. Къ несчастію, долго ничемъ наслаждаться не можно. Тишина въ морѣ утомительнъе бури для мореплавателя. Я пожелаль вътра и сказалъ капитану:

> ...Tu, che condutti N'hai... in questo mar che non ha fine, Dì, s'altri mai qui giunse; e se più avante Nel mondo ove corriamo have abitante.

Онъ отвѣчалъ инѣ на грубомъ англійскомъ языкѣ, который въ устахъ мореходцевъ еще грубѣе становится, и божественные стихи любовника Элеоноры безъ отвѣта исчезли.въ воздухѣ:

### Письма: VIII. Къ Д. П. Съверину.

Быть можеть, ихъ Өетида Услышала на днв, И, лотосомъ ввичанны, Станицы нерендъ Въ серебряныхъ пещерахъ Склонили жадный слухъ И сладостно вздохнули, На урны преклонясь Лилейною рукою; Ихъ перси взволновались Подъ тонкой пеленой... И море заструилось, И волны полнялись!

Свѣжій вѣтеръ началъ надувать паруса. Мы приближались къ утесамъ готическимъ. Ты помнишь гавань Готенбургскую и, можеть-быть, подобно мнѣ, съ нетерпѣніемъ проходилъ мимо архипелага, скалъ и утесовъ, живописныхъ издали, но утомительныхъ для мореплавателя. Наконецъ, мы въ Готенбургѣ; въ новой Англіи, по словамъ Арндта! Съ разсвѣтомъ являются къ намъ таможенные приставы, которые позволяють намъ вступить на берегъ шведскій. Капитанъ Маій со мною прощается и желаетъ счастливаго пути въ Россію. Шведъ спѣшить въ городъ и забываетъ второпяхъ свои чемоданы. Честный Еврей подаетъ мнѣ руку, и мы шествуемъ съ нашими пожитками въ гостиницу Зегерлинга, откуда я пишу къ тебѣ сіи строки дрожащею рукою. Письменный столикъ шатается, полъ подо мною колеблется: столь сильно впечатлѣніе морской качки, что и здѣсь, на сухомъ пути, оно не изчезаетъ.

Отдохнувъ немного, иду справляться, нёть ли корабля въ Петербургъ; въ противномъ случав принужденъ буду вхать въ Стокгольмъ. Къ несчастію, вчера былъ день воскресный, и всё банкиры и маклеры за городомъ, въ увеселительныхъ домахъ своихъ. Что двлать? Бродить по городу, который показался мнв и малъ, и беденъ, вопреки Арндту. Не мудрено: я — изъ Англіи! За воротами готенбургскими есть липовая аллея: единственное гулянье. Я прошелъ по ней нёсколько разъ съ печальнымъ чувствомъ: липы шведскія такъ тощи и худы въ сравненіи съ ли-

604

пами Британіи! Холодными глазами смотрёль я на окрестности Готенбурга, довольно живописныя, на купцовь и конторщиковь, которые, со всею возможною важностію, прогуливають себя, свои англійскіе фраки, жень, дочерей и скуку. Женщины не блистають красотою, и странный нарядь ихь не привлекателень.

На городовой площади собираются офицеры къ параду. Народъ съ большимъ удовольствіемъ смотрѣлъ на разводъ солдатъ въ круглыхъ шляпахъ и въ лохмотьяхъ, которыя сдѣлали бы честь австрійской арміи. Въ вечеру парадъ церковный, обрядъ искони установленный. Войско становится въ строй и поетъ псалмы и священные гимны, офицеры читаютъ молитвы. Такъ ведется въ шведской арміи со временъ Густава-Адольфа, набожнаго рыцаря и короля властолюбиваго. Итакъ, мой милый другъ, я снова на берегахъ Швеціи,

> Въ землѣ тумановъ и дождей, Гдѣ древле Скандинави Любили честь, простые нравы, Вино, войну и звукъ мечей. Отъ сихъ пещеръ и скалъ высокихъ, Смѣясь волнамъ морей глубокихъ, Они на бренныхъ челнокахъ Несли врагамъ и казнь, и страхъ. Здѣсь жертвы страшныя свершалися Одену, Здѣсь кровью плѣнниковъ багрились алтари... Но въ нравахъ я пашелъ большую перемѣну: Теперь полночные цари Курятъ табакъ и гложутъ сухари, Газету Готскую читаютъ И, сидя подъ окномъ съ супругами, зѣваютъ.

Эта земля не плёнительна. Сладости Капуи или Парижа здёсь неизвёстны. Въ ней ничего нёть пріятнаго, кром'я живописныхъ горъ и воспоминаній.

Прости, милый товарищъ! Тебѣ не должно роптать на судьбу: ты въ землѣ красоты, здраваго смысла и свободы, ты счастливъ. Но я не завидую тебѣ, возвращаясь па дикій сѣверъ: я увижу родину и нѣсколько друзей, о коихъ я могу сказать съ Вольтеромъ:

Je les regretterais à la table des dieux.

# Письма: IX. Къ г-жъ Петиной.

## IX. Қъ г-жѣ Петиной.

13-го ноября 1814 г. (Петербургь). Милостивая государыня! Простите мнѣ великодушно, если моимъ письмомъ я растравлю глубокую и неисцѣлимую рану вашего сердца; но я знаю, что слезы матери, горестныя и вѣчныя, имѣють нѣкоторую сладость для сердца, исполненнаго вѣры и надежды на Бога, единственнаго утѣшителя въ печаляхъ.

Я имѣлъ счастіе быть извѣстенъ вамъ при жизни незабвеннаго вашего сына, съ которымъ я провелъ, въ бытность вашу въ Москвѣ, нѣсколько мѣсяцевъ, счастливѣйшихъ въ моей жизни. Незабвенный вашъ Иванъ Александровичъ былъ мой товарищъ на войнѣ и другъ мой. Время не изгладить его изъ моей памяти. Всѣ товарищи, всѣ офицеры, всѣ тѣ, которые знали его, жалѣютъ о преждевременной его кончинѣ. Мы уважали въ немъ рѣдкія его качества: неустрашимость въ опасности, постоянную кротость, любовь къ товарищамъ, снисхожденіе къ подчиненнымъ, добродушіе и откровенность въ обществѣ, свѣтлый умъ и прекрасную душу. Какъ ни горестна потеря такого друга для меня, она ничто въ сравненіи съ вашей. Одинъ Всевышній можетъ измѣрить ее въ сердцѣ матери; одинъ Всевышній въ силахъ подать вамъ твердость и упокоеніе.

Я былъ въ Лейпцигской битвѣ и на могилѣ Ивана Александровича, къ которой привелъ меня его камердинеръ. Отдавъ послѣдній долгъ моему другу и храброму полковнику, я потребовалъ пастора и просилъ его убѣдительно сохранить священные останки русскаго воина. "Здѣсь", сказалъ я, — "будетъ воздвигнутъ памятникъ его родственниками и неутѣшною матерью". Онъ далъ мнѣ слово сохранить въ цѣлости драгоцѣнную могилу.

Теперь, милостивая государыня, возвращаясь въ мое отечество, я поставилъ себѣ священнымъ долгомъ сдѣлать вамъ слѣдующее предложеніе: воздвигнуть памятникъ надъ прахомъ вашего сына. И воть на сіе способъ: вы можете прислать приличную сумму, до тысячи рублей, если вамъ угодно, на имя Александра Ивановича Тургенева, директора департамента дудуховнаго, который, бывъ воспитанъ въ университетѣ съ сыномъ вашимъ и любя его какъ брата, беретъ на себя препроводить деньги въ Лейпцигъ къ своему знакомому, чтобъ заказать тамъ приличный монументъ. Вы можете быть увѣрены въ томъ, что порученіе ваше будетъ исполнено со всею возможною точностію и стараніемъ, и г. Тургеневъ отдастъ вамъ отчетъ по совершеніи онаго. Я беру на себя сдѣлать приличную надпись и заказать рисунокъ. Конечно, ни одинъ художникъ не откажется отъ столь прекраснаго занятія.

Сладостно и пріятно помыслить, что на полѣ славы и чести, на томъ полѣ, гдѣ Русскіе искупили цѣлый міръ отъ рабства и оковъ, на полѣ, запечатлѣнномъ нашею кровью, русскій путешественникъ найдетъ прекрасный памятникъ, который возвратить ему имя храбраго воина, его соотечественника, и почтить его память, драгоцѣнную для потомства! Я исполню то, что обѣщался на могилѣ храбраго Петина, и счастливымъ назову себя, если вы не отринете мое предложеніе, усердіемъ и дружбою внушенное. Удостойте меня отвѣтомъ, милостивая государыня, и вѣрьте, что я пребуду навсегда съ чувствомъ глубочайшаго почитанія къ матери моего друга и товарища вашъ покорнѣйпій слуга Константинъ Батюшковъ.

Имя пастора той деревни, гдё погребено тёло Ивана Александровича, у меня записано, но имя села потеряно. Камердинеръ его знаетъ, конечно. Впрочемъ, и по одному имени пастора можно будетъ отыскать могилу, тёмъ болёе, что тотъ, кому будетъ сдёлано порученіе, ничего не упуститъ для исполненія его со всею возможною точностію. Мой адресъ: Конст. Никол. Батюшкову, въ жительствё Александра Ивановича Тургенева, въ департаментё его сіятельства князя А. Н. Голицына.

## Письма: Х. Къ А.И. Тургеневу.

# Х. Къ А. И. Тургеневу.

1. (Октяврь — ноябрь 1814 г. Цетербуръ). Воть, любезнѣйшій Александръ Ивановичъ, мои замѣчанія на стихи Жуковскаго. Не мое дѣло критиковать планъ, да и какая въ томъ польза? Онъ не изъ тѣхъ людей, которые переправляютъ. Ему и стихъ поправить трудно. Я могъ ошибаться, но если онъ со мной въ иныхъ случаяхъ будетъ согласенъ, то заклинаю его и музами, и здравымъ разсудкомъ не лѣниться исправлять: единственный способъ приблизиться къ совершенству.

Дерзнеть ин свой инстокъ онъ въ тотъ вилести винецъ ..

Ужасный стихъ! (Замѣчаніе: я стану только выписывать дурные стихи; моя критика не нужна, онъ самъ почувствуеть ошибки: у него чутье поэтическое). Послѣ прекраснаго, исполненнадо жизни стиха:

И, радости полна, сама играетъ лира слѣдуетъ:

Кто славы твося опишетъ красоту?

Стихъ холодный, прозаическій. Пусть поэть описываеть славу государя, увлеченный своимъ энтузіазмомъ, но никакъ не упоминаеть о словв описывать. Пусть его переходы будуть живы и пр. Жуковскій мастеръ этого двла. Пусть онъ начнеть прямо съ слёдующаго стиха:

• Съ благоговѣніемъ, и проч.

А въ отдаленія внимая, какъ державы

Дробила надъ главой земныхъ народовъ брань.

Брань, которая дробитъ державы надъ главой земныхъ народовъ! Я этого пе понимаю и прошу истолковать.

Н'ять, выше бурь в'янда ты ею возноснася.

Пе лучше ли: бурь земныхъ? Такъ я думаю; впрочемъ, могу ошибаться.

> Цари, невнимательны и проч. Подъ наклонившихся престоловъ царскихъ тёнь, Какъ въ неприступную для бурь и бъдствій сѣнь, Народы ликовать обиралися толпахи...

Эти стихи такъ спутаны, что въ нихъ и смыслъ теряется; притомъ зам'ятьте: г'янь наклонившихся престоловъ царскихъ, въ которую, какъ въ неприступную с'янь, отъ б'ядствій и бурь стекаются народы. Что это значить? Поправляй, поправляй, л'янивецъ!

> И первый имлій тронъ у Галловъ надъ главами Разгрянулся въ куски и вспыхнулъ, какъ волканъ

Тронъ разгрянулся надъ главой Галловъ, и какъ? въ куски. И что же? Вспыхнулъ, какъ волканъ! Не хорошо! Потомъ: великанъ, который

Взорами на міръ ужасно засверкаль, --

карикатура и ничего не значить. Бонапарте надобно лучше и сильнѣе характеризовать.

Я не замѣчу:

На народы двинуль рабства плёнь.

Если это выраженіе не върно, то по крайней мъръ имъеть силу и живость.

> Тамъ все, и самъ Христовъ алтарь, кричало: брань! Тамъ все изъ-подъ бича къ стопамъ тирана дань На пользу буйственнымъ мечтамъ принесть спѣшило.

Мы закричимъ: Жуковскій, поправь и эти три стиха! Первый дуренъ, а другіе не хороши.

И медой свою постель страданье выкупало

надобно поправить.

И юность ихъ (детей) какъ на могила цвать...

Ila могилѣ — ничего не значить. Не лучше ли:

И юность ихъ была минутный жизни цвёть. И хитростью подрыть, измёной потрясень, Добитый громами, за трономъ падалъ тронъ, И скоро, сдавленный губителя стопою, Угасшій пепель ихъ покрылся мортвой мглою.

Я не стану дѣлать замѣчаній, онъ самъ догадается: мое дѣло обратить вниманіе на слабыя мѣста.

Рати, спѣшащія раздробить еще пріютъ свободы. Пріютъ свободы раздробить! Какія ошибки! Но какъ легко ихъ

### Письма: Х. Къ А.И. Тургеневу.

поправить этому варвару Жуковскому! Впрочемъ, не худо бы сжать и все описаніе бѣдствій до стиха:

За сей могнлою и пр.

Чѣмъ короче, твмъ сильнве.

Какъ ни слова не сказать о философахъ, которые приготовили здо! Зато, сколько прекрасныхъ, божественныхъ стиховъ! Но я не стану хвалить. Критика нужнѣе.

Въ толпѣ прекрасныхъ стиховъ я долженъ замѣтить сей темный:

Пусть облечеть во власть святой обрядъ вѣнчанья.

Вторая половина вся прелестна, и рука не подымется двлать зам'вчанія. Зд'всь Жуковскій превзошель себя: его стихи върьте мнъ! — безсмертные.

Cet oracle est plus sûr.

Если вы хотите сделать великолепное издание, то воть мой совѣть: просите Алексѣя Николаевича нарисовать какую-нибудь мысль, а въ концъ всего приличнъе — его медаль на клятву всѣхъ состояній. Батюшковъ.

2.-12-го поля (1818 г.). Одесса. Письмо ваше я получилъ въ Одессъ или въ русской Италіи, почтеннъйшій изъ людей и изъ человѣковъ. Все, что вы дѣлаете, прекрасно, и молю Провидъніе, да ув'внчаеть усп'яхомъ благія начинанія. Напишите, свистните впору, и я очучусь у васъ, отъ береговъ Чернаго моря на берегахъ Невы, ибо во всякомъ случаѣ долженъ буду возвратиться къ вамъ: одной благодарности сердечной для того достаточно. Кромѣ отправленія (въ случаѣ удачи), мнѣ нужны будуть наставленія и совѣты Сѣверина. Не шутка — надолго отправиться изъ родины! Надобно мнв и свои двла устроить, да и съ Жуковскимъ поспорить кой о чемъ. Отсюда я отправлюсь въ Крымъ на сихъ дняхъ, если купанье въ морѣ недостаточнымъ окажется. Но вы смѣло адресуйте письма ваши на мое имя въ Одессу, въ канцелярію графа Ланжерона. Правитель оной — мнѣ знакомый человѣкъ и отправить немедленно, 39

Сочинения К. Н. Батюшкова.

а если напишите на пакетв нужное, то и еще скорве отправить. Въ Крыму все любопытно. Здёсь недавно я бродилъ по развалинамъ Ольвіи: сколько воспоминаній! Если успѣю, то отпишу сіи священные остатки, сію могилу города, и покажу вамъ въ Петербургѣ. Je ne vous ferai pas grâce d'une ligne. Я срисоваль все, что могь и успъль. Жалью, что нашь Карамзинъ не былъ въ этомъ краю. Какая для него пища! Можно гулять съ мъста на мъсто съ однимъ Геродотомъ въ рукахъ. Я невъжда, и мнъ весело. Что же должны чувствовать люди ученые на землѣ классической! Угадываю ихъ наслажденія.

Одесса — пріятный городъ. Море здѣсь какъ море и немного пріятнѣе ледяного залива Финскаго. Здѣсь найдете всѣ націи и всего болѣе соотечественниковъ Тасса и Серра-Капріола. Азіатцевъ множество. Театръ лучше московскаго и едва ли не лучше петербургскаго. Здъсь княгиня Зинаида<sup>1</sup>), у которой я просидѣлъ утро. Здѣсь Гуржеевъ; его еще не видѣлъ, но увижу: послушать его въ Одессѣ любопытно. Жаль, что нѣтъ здѣсь Ииколая Ивановича<sup>2</sup>) pour le mettre en train, Но жара здъсь, говорять, несносная оть полудня до самаго вечера. Я не могу пожаловаться и часто, какъ Горацій, гуляю по солнцу; особенно люблю sulla placida marina la fresc'aura respirar, и Сенъ-При, у котораго живу, не можеть надивиться лособности моей гулять во всякое время — и утромъ, и въ зной, и ночью. Впрочемъ, нынѣшній годъ хуже прошлаго, и торговля скиескою пшеницею идеть плохо. Въ Италіи урожай, и всѣ здѣсь плачуть: воть какъ трудно Провиденію угодить на всёхъ! А мы, поэты, хотимъ всёмъ и каждому понравиться, мы всё, начиная оть Хвостова до Жуковскаго, котораго обнимаю оть всего сердца. Онъ давнымъ давно у васъ и съ вами: завидую ему и вамъ. Иду утвшиться въ Cantatrice Villane, которыхъ музыка прелестна. Завтра примусь за чтеніе и купанье.

<sup>9</sup>) Тургеневъ.

<sup>1)</sup> Княгиня Зинаида Александровна Волконская.

Простите, будьте здоровы, веселы и счастливы. Братцу вашему мое усерднвишее почтение. Благодарю сго за изввищение, очень благодарю! Весь вашъ и навсегда К. Б.

3. — 30-го юля 1818 г. Одесса. Вчера получилъ я ваше письмо, почтеннѣйшій Александръ Ивановичъ, письмо печальное и пріятное. Наканунѣ услышаль я о потерѣ нашего Сѣверина и, признаюсь вамъ, содрогнулся. Потомъ не хотълъ върить: письмо ваше подтвердило печальное извъстіе. Съверинъ очень несчастливъ. Жалѣю о почтенномъ, Стурдзѣ, и особливо о матери! Все это семейство ходить по тернамъ, и я не могу безъ горестнаго чувства вспомнить о Съверинъ и объ его худомъ здоровь Б. Желаю ему твердости душевной. О себѣ скажу вамъ, что я уже занесъ было одну ногу въ Крымъ, послѣзавтра хотьлъ отправиться въ Козловъ: письмо ваше остановило меня. Итакъ, судьба моя ришена, благодаря вамъ! Я увиренъ, что вы счастливѣе меня, сдѣлавъ доброе дѣло. Для васъ это праздникъ, подарокъ Провидѣнія. Я благодарю Его не за Италію, но за дружбу вашу: быть вамъ обязаннымъ пріятно и сладостно. И это подарокъ Провиденія, которое начинаеть быть ко мне благосклоннѣе. На счетъ вашъ и больше, и лучше говорилъ я сію минуту съ человѣкомъ, который понималъ меня, графомъ Сенъ-При. На бумагѣ всего не напишешь, а если напишешь все, то будетъ дурно. Но при первомъ свиданіи обниму васъ крѣпко накрѣпко. Оно будеть скоро: сердце влечеть меня въ Петербургъ. Долженъ увидъть васъ, виновника моего путешествія, увидѣть Катерину Өедоровну, которую почитаю моимъ Провидѣніемъ на землѣ. Напрасно усомнилась она въ моемъ прітьздъ. Какъ могу ръшиться на дальній путь и долгую разлуку съ отечествомъ!... Странно сказать, а до сихъ поръ не чувствую большого облегченія отъ купанья. Кстати о купаньв. Между тымъ какъ дружество пеклось о судьбъ моей, я чуть не избавилъ его отъ хлопотъ: купавшись, чуть не потонулъ въ морѣ, — такъ защелъ далеко и неосторожно во время сильной 39\*

бури! Великое количество соленой воды, которую проглотилъ при потопленіи моемъ, разстроило мою грудь. Три дня страдалъ. Теперь легче: голосъ дружбы вылѣчилъ мень совершенно. Цоклонъ Жуковскому! Знаетъ ли онъ стихи Мейстера, оду его на побѣду Россіи? Послѣднія строки прелестны, и благодарность къ Россіи въ устахъ иностранца — дѣло, конечно, необыкновенное, тѣмъ болѣе, что стихи хороши. Вотъ они, если не знаете; вотъ они, если и знаете ихъ: хорошее можно всегда повторять.

> Et toi, puissant pays, terre heureuse et chérie, Asyle favorable et nouvelle patrie Que m'accordent les dieux ! Profite des bienfaits que leur main te dispose, Et jouis du bonheur sous la douce influence D'un règne glorieux ! J'aime tes habitans, tes fleurs et tes rivages, Et l'air que j'y réspire, et de tes bois sauvages L'immense profondeur. Je vais, je vais rentrer dans ces retraites sombres Et, plein d'un doux transport, méditer sous leurs ombres Ta gloire et mon bonheur!

И я утешаюсь мыслію, что изъ сихъ голыхъ степей, опаленныхъ солнцемъ, увижу сосны Петербурга, прелестную Неву и васъ съ Жуковскимъ; съ послѣднимъ бесѣдую, то-есть, перечитываю. Карамзина не выпускалъ изъ рукъ. Здѣсь было очень жарко, и италіанская опера прекрасная, слѣдственно, мнѣ было не худо.

4. — З-го августа (1818 г.). Одесса. Въ письмѣ вашемъ требуете вы, чтобы я сказалъ мое мнѣніе о лицеѣ. Скажу вамъ по совѣсти: лицей есть лучшее украшеніе Одессы, точно такъ какъ Одесса — лучшій городъ послѣ столицъ. Я видѣлъ дѣтей въ классахъ, за столомъ, видѣлъ ихъ спальни и не могъ налюбоваться порядкомъ, чистотою. Въ первый разъ видѣлъ я дѣтей, учащихся по новой методѣ, подъ руководствомъ молодого человѣка, недавно пріѣхавшаго изъ Парижа. Николь увѣряетъ, что метода сія полезна. Но его собственная метода препода-



#### Письма: Х. Къ А. И. Тургеневу. 613

ванія латинскаго языка удивительна. Въ шесть мѣсяцевъ дѣти сдълали успѣхи невъроятные, дъти, до сего едва умъвшія читать по-русски! Вообще метода преподаванія языковъ, основанная на сорокальтней опытности, должна быть совершенна. Въ вышнихъ классахъ есть воспитанники отличные; но сіи, по большей части, были уже приготовлены домашнимъ воспитаніемъ. Не стану хвалить Николя: вы его знаете; я видёль его мало, но смотрѣлъ на него съ тѣмъ почтеніемъ, которое невольно вселяеть человѣкъ, посѣдѣвшій въ добрѣ и трудахъ. Онъ безпрестанно настражь: живетъ съ дътьми, объдаетъ съ ними; больница ихъ возлё его спальни. Я говорилъ съ родственниками дътей: всъ просвъщенные и добрые люди относятся о немъ съ благодарностію. Спросите у княгини С. Г. Волконской: ея дъти тамъ, а голосъ матери всегда красноръчивъ и силенъ, и справедливъ, прибавляю. Я видѣлъ нѣкоторыхъ родственниковъ въ Москвѣ и привезъ ихъ письма къ дѣтямъ. Всѣ хвалили лицей и благодарили за него правительство и Провидение; и для нихъ, по переписке детей, успехи ихъ были очевидны. Но аббать, слышу стороною и судя по письму вашему, имѣеть недоброжелателей. Не удивляюсь нимало: добро даромъ не дълается. Лицей имъетъ внутреннихъ и внъшнихъ враговъ. Но зато, въ защиту — общественное мнѣніе или по крайней мъръ доброе мнъніе людей просвъщенныхъ. Все, что узнаю касательно лицея, сообщу вамъ изустно при первомъ свиданія; теперь не могу удержаться и не сказать вамъ, что первое впечатление было мне пріятно. Вы сами съ удовольствіемъ увидѣли бы дѣтей степныхъ, говорящихъ по-латыни готовящихъ себя въ пользу государства, здъсь, въ землъ новой и едва вышедшей изъ пеленъ. Самое имя Ришелье, благодътеля сего края, пріятно слуху истиннаго патріота и должно быть счастливымъ знаменованіемъ для сего училища. Дай Богъ, чтобы министерство просвѣщенія поддержало лучшее свое произведеніе и дало бы ему способы усовершенствоваться. Но произведение сіе дышетъ аббатомъ. Надобно быть здесь, чтобы удостовериться

614

въ истинѣ моихъ словъ. Безъ страсти и безъ предразсудка объявилъ вамъ мое мнѣніе, основанное на внутреннемъ убѣжденіи, что лицею надобно пожелать здравія и долгоденствія \_\_для пользы и славы Россіи, для пользы и славы вашего министерства. Исполнилъ долгъ мой: сказалъ, что зналъ и какъ умѣлъ.

Не спрашиваю у васъ извѣстій о Сѣверинѣ, ибо не дождусь отвѣта. Страшусь за него: онъ — съ твердою душою, но здоровьемъ не герой, а надобно и здоровье, чтобъ перенесть несчастіе. Я знаю это по опыту. Къ графу Капо д'Истріи писать буду изъ Петербурга; сообщу вамъ письмо мое. Поклонитесь усердно всѣмъ нашимъ и не забывайте Батюшкова. Не забудете: ибо человѣкъ всегда съ удовольствіемъ вспоминаетъ о тѣхъ, которымъ былъ полезенъ. Обнимаю васъ и Жуковскаго, отъ всего сердца обнимаю. Простите!

Ожидаю сегодняшней почты, которая, можеть-быть, принесеть мнѣ указъ объ опредѣленіи и письмо ваше, почтенный и любезный Александръ Ивановичъ. Получа ихъ, отправлюсь немедленно въ Петербургъ, черезъ Москву. Надѣюсь быть у васъ къ 1-му сентября, а если запоздаю, то по крайней мѣрѣ къ 10-му. Мнѣ совѣтуютъ отправиться отсюда: выиграю чрезъ то около 300 червонцевъ, увижу Грецію и прямо могу очутиться въ Неаполѣ. Но зато не увижу васъ и не прощусь съ Катериною Өеодоровною! Итакъ, ожидаю вашего рѣшительнаго письма чтобъ итти за подорожною. Между тѣмъ купаюсь въ морѣ, читаю повѣсти Геродота о Черномъ морѣ и смотрю италіанскую оперу.

5. (10-го свитября 1818 г. Москва.) Письмо ваше отъ 3-го сентября получилъ сегодня, то-есть 10-го. Благодарю васъ за увѣдомленіе, очень благодарю. Когда появится въ газетахъ? Ириготовлю все. Я къ вамъ явлюсь къ концу сего мѣсяца, неся въ маленькомъ сердцѣ моемъ много признательности къ вамъ, доброму человѣку. Не въ Неаполѣ жить, а вамъ быть призна-

тельнымъ: вотъ мое сладострастіе. Скажите Вяземскому и еще другое сладострастіе: сдълаться достойнымъ дружбы достойныхъ людей.

Я знаю Италію, не побывавъ въ ней. Тамъ не найду счастія: его нигдѣ нѣтъ; увѣренъ даже, что буду грустить о снѣгахъ родины и о людяхъ мнѣ драгоцѣнныхъ. Ни зрѣлища чудесной природы, ни чудеса искусства, ни величественныя воспоминанія не замѣнятъ для меня васъ и тѣхъ, кого привыкъ любить. Привыкъ! Разумѣете меня? Но первое условіе жить, а здѣсь холодно, и я умираю ежедневно. Вотъ почему желалъ Италіи и желаю. Умереть на батареѣ — прекрасно; но въ тридцать лѣтъ умереть въ постели — ужасно, и, право, мнѣ что-то не хочется. И потому-то спѣшу къ вамъ, чтобъ отъ васъ въ октябрѣ отправиться въ Вѣну. Надѣюсь, что мнѣ позволятъ ѣхать pian-pianino.

Въ ожиданіи лучшаго, слушать буду сегодня переводъ Мерзлякова, у котораго много пламенныхъ стиховъ и другого прочаго. Ни слова не скажу о переводъ, напечатанномъ въ Сынъ Отечества. Я согласенъ съ мнѣніемъ Греча, изложеннымъ въ точкахъ. Поздравляю академію: преузорочно! "Часть открытыхъ пухлыхъ грудей!... Но хотя взору преграждаетъ путь, однако не можеть остановить страстной мысли..." Страстная мысль — хорошо, но далве: "Мысль дерзаеть сквозь чистоту одежды прокладываться въ укутанныя части..." Харчевенный слогъ! Лапотникъ! И какое мъсто въ Тассъ чудесное! Здъсь-то Тассъ именно великъ слогомъ, ибо Армида его не достойна эпопен: кокетка, развратная прелестница, но слогъ, ее укутавшій, даеть ей прелесть неизъяснимую. Что же она въ русскомъ переводъ? Молчу, молчу, но право, иногда своимъ голосомъ скажешься. Воейковъ пишетъ гекзаметры безъ мѣры, Жуковскій (!?!?!?!) — пятистопные стихи безъ риемъ, онъ, который очароваль нашь слухъ и душу, и сердце... После того мудрено ли, что въ академіи такъ переводять?

Читалъ и вылазку или набъть Каченовскаго, набъть на

вкусъ, на умъ, на славу. Не гневайтесь: Каченовскій делаеть свой долгь, Карамзинъ — свой. Онъ пишеть 9-ю часть Исторіи. Воть лучшій, краснорвчиввишій отвъть! Но Каченовскому я отпель, что думаль: того ли мы ожидали оть вась? Критики, благоразумной критики, не пищи для Англійскаго клуба и московскихъ кружковъ. Укажите на ошибки Карамзина, уличите его, укажите на мъста сомнительныя, взвъсьте все сочиненіе на въсахъ разсудка. Хвалите отъ души все прекрасное, все величественное, безъ восклицаній, но какъ человѣкъ глубоко тронутый. А вы что делаете? Неть, вы не любите ни его славы, ни своей собственной, ни славы отечества... И мало писателей любять ее! Мы всв любимъ себя, свои стихи и прозу; зато и насъ не любять. Но я люблю васъ, любя свои стихи: воть мое достоинство. Обнимаю вась, вашего почтеннаго братца, за которымъ гнался по Москвѣ въ день его выѣзда и не успѣлъ обнять. Обнимаю, обнимаю Жуковскаго, котораго браню и люблю, люблю и браню. Мерзлякову сегодня покажу письмо ваше. Бога ради отв'вчайте мнів немедленно: "прівзжай". Адресь мой: въ Череповцѣ, Новгородской губерніи. Намѣренъ послѣзавтра туда отправиться, и если получу письмо ваше, то немедленно пущусь въ Петербургъ. Будьте здоровы и счастливы и не читайте худой прозы и худыхъ стиховъ, кромѣ моихъ, разумѣется.

Бога ради отыщите мнѣ Келера. Николай Ивановичъ не могъ найти его безъ васъ, какъ ни старался. Келеръ мнѣ нуженъ. Я съ ума схожу на Ольвіи. Сверчокъ<sup>1</sup>) что дѣлаетъ? Кончилъ ли свою поэму? Не худо бы его запереть въ Гёттингенъ и кормить года три молочнымъ супомъ и логикою. Изъ него ничего не будетъ путнаго, если онъ самъ не захочетъ; потомство не отличитъ его отъ двухъ однофамильцевъ, если онъ забудетъ, что для поэта и человѣка должно быть нотомство. Князь А. Н. Голицынъ московскій промоталъ двадцать тысячъ душъ въ шесть мѣсяцевъ. Какъ ни великъ талантъ Сверчка, онъ его промотаетъ, если... Но да спасутъ его музы и молитвы наши! На-

1) А. С. Пушкинъ.

помните обо мнѣ Карамзинымъ и усердно особенно поклонитесь Катеринѣ Андреевнѣ. Везу ей гостинецъ: пусть угадаеть какой! Что дѣлаетъ Вяземскій? Вы о немъ ни слова не промолвили. Два письма вручите Гнѣдичу и Катеринѣ Өедоровнѣ.

6. — 24-го марта 1819 г. Неаполь. Точно такъ, какъ Тиверій, котораго островъ предъ мониъ окномъ, не зналъ, съ чего начать посланіе свое къ сенату, — такъ я, въ волненіи различныхъ чувствъ, посреди заботъ и разсѣянія, посреди визитовъ и счетовъ, при безпрерывномъ крикѣ народа, покрывающаго набережную, при звукѣ цѣпей преступниковъ, при пѣніи полишинелей, лазароновъ и прачекъ, не знаю, не умѣю, съ чего начать вамъ мое письмо. Примѣръ Тиверія соблазнителенъ! Начну строгимъ выговоромъ. Какъ можно забывать насъ, бѣдныхъ странниковъ? Обѣщали писать и вы, и всѣ друзья, и никто не сдержалъ даннаго слова. Долженъ полагать, что вы меня забыли. Зато и вы не въ правѣ требовать отъ меня длиннаго посланія: некогда. Завтра ѣду въ Террачину, а сегодня надобно объѣхать весь городъ, который длиненъ и неопрятенъ.

Каждый день народъ волнами притекаеть въ обширный театръ восхищаться музыкой Россини и усладительнымъ пѣніемъ своихъ сиренъ, между тѣмъ какъ Везувій, нашъ сосѣдъ, готовится къ изверженію; товорять, въ Портичи и въ окрестныхъ мѣстахъ колодцы начинаютъ высыхать: знакъ, по словамъ наблюдателей, что вулканъ станетъ работать. Прелестная земля! Здѣсь бываютъ землетрясенія, наводненія, изверженіе Везувія, съ горящей лавой и съ пепломъ; здѣсь бываютъ притомъ пожары, повальныя болѣзни, горячка. Цѣлыя горы скрываются и горы выходятъ изъ моря; другія вдругъ превращаются въ огнедышущія. Здѣсь отъ болоть или испареній земли волканической воздухъ заражается и рождаетъ заразу: люди умираютъ, какъ мухи. Но зато здѣсь солице вѣчное, пламенное, луна тихая и кроткая, и самый воздухъ, въ которомъ таится смерть, благовоненъ и сладокъ! Все имѣетъ свою выгодную сторону; Плиній погибаеть подъ пепломъ, племянникъ описываетъ смерть дядюшки. На пеплъ вырастаетъ славный виноградъ и сочные овощи...

Не дали мнѣ кончить начатаго письма. Сію минуту воротился изъ Гаэты, где разстался съ великимъ княземъ<sup>1</sup>); съ нимъ было разставаться грустно, какъ съ Россіею. Мы его здъсь видѣли ежедневно, окруженнаго своими; мы къ нему привыкли и сохранимъ навсегда въ памяти нашей его ласки и доброжелательство, мы, то-есть двое или трое Русскихъ во всемъ Неаполѣ! Мои товарищи знають весь городъ. Я никого не знаю и брожу по улицамъ, какъ въ лъсу. Къ досадъ моей, всъ покидають теперь Неаполь и спешать въ Римъ: графъ де-Бре, Серра-Капріола и всѣ Англичане, мои знакомые. Въ бытность великаго князя познакомился съ Лагарпомъ, который бодръ твломъ и духомъ. Онъ всходилъ на Везувій безъ помощи проводника и, къ стыду нашему, опередилъ молодежь. Обращение его столько же просто, сколько умъ тонокъ; онъ много знаетъ, ибо все помнить. Здесь я познакомился съ Капече-Латро, apxienuскопомъ Тарентскимъ, ученымъ мужемъ и почтеннымъ, который нѣкогда игралъ важную роль въ королевствѣ, который и безъ чиновъ, и безъ мъста внушаетъ уваженіе и любовь: у него собраніе книгъ, медалей и картинъ. Скажите Уварову, чтобы онъ мнѣ доставилъ экземпляръ своихъ опытовъ о таинствахъ элевзинскихъ для сего почтеннаго старца: они будуть въ хорошихъ рукахъ. А мнѣ, милостивый государь, пришлите чегонибудь русскаго: новостей книжныхъ, стиховъ и прозы. Стыдно Жуковскому, если онъ меня забудеть. Здъсь я часто говорилъ о немъ съ графомъ де-Бре, который Неаполь покидаетъ со слезами на глазахъ: такія прелести имъетъ сей городъ! О Неаполъ говорить Тассъ въ письмѣ къ какому-то кардиналу, что Неаполь ничего, кромѣ любезнаго и веселаго, не производить. Не всегда весело! Не могу привыкнуть къ шуму на умицъ, къ уединенію въ комнатв. Днемъ весело бродить по набережной, освненной померанцами въ цвѣту, но ввечеру не худо посидѣть съ друзьями

1) Великій князь Миханль Павловичь.

Digitized by Google

# Письма: XI. Къ Е. Ө. Муравьевой.

у добраго огня и говорить все, что на сердцв. Въ некоторыя лѣта это можетъ быть нуждою для образованнаго, мысляцаго существа. Какъ бы то ни было, надобно ко всему привыкать. Напомните обо мнѣ Карамзинымъ. Скажите имъ, что въ Баіи мы вспоминали ихъ съ графомъ де-Бре посреди розъ и развалинъ. На прелестнъйшемъ берегу, окруженный тысячами воспоминаній, я буду писать къ нимъ при первомъ удобномъ случаѣ. Просите Пушкина, именемъ Аріоста, выслать мнѣ свою поэму, исполненную красоть и надежды, если онъ возлюбить славу паче разсвянія. Карамзинъ говорилъ ръчь въ академіи; не пропляшеть ли чего-нибудь и Свѣтлана? 1) Что она поеть теперь и на какой ладъ? Я получилъ отъ Дашкова письмо, въ которомъ онъ вздыхаеть объ отечествв. Будьте же счастливы тамъ, друзья мои, и върьте, что васъ люблю, люблю и буду любить. Для свадьбы принцессы и для прівзда императора<sup>3</sup>) готовятся здъсь балы, праздники, гулянья. Здъсь весна въ полномъ цвъть: миндальное дерево покрыто цвѣтами, розы отцвѣтають, и апельсины зрѣлые падають съ вѣтвей на землю, усѣянную цвѣтами; но я принимаю слабое участіе въ пирахъ людей и природы: живу съ книгами и думаю о васъ.

# ХІ. Қъ Е. Ө. Муравьевой.

1.— 11-го августа 1815 г. Каменецъ. Вчерашняя почта была счастлива для меня. Я получилъ ваши письма отъ 6-го и 15-го іюня, письмо отъ сестрицы и наконецъ отъ Гнѣдича. Всѣ, слава Богу, здоровы, и мое безпокойство исчезло. Но никогда въ жизни моей я столько не страшился и не мучился въ безвѣстности. Слишкомъ два мѣсяца прошли, что ни отъ васъ, почтенная и милая тетушка, ни отъ сестрицъ не было писемъ. Два мѣсяца — два вѣка. Я хотѣлъ даже послать нарочнаго въ деревню. Гепералъ предложилъ мнѣ на то унтеръ-офи-

<sup>1)</sup> В. А. Жуковскій.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Императоръ Австрійскій Франць II.

цера. Къ счастію, эта почта привезла мнѣ пріятнѣйшія извѣстія и избавила меня отъ убытка. Теперь я спокоенъ. Веселъ ли? Это не ваше дело, мое. Сто разъ целую ручки ваши, милая тетушка, за извъстіе о Никить. Онъ, конечно, въ Парижь и наслаждается плодами искусствъ. Вы сами желали, чтобы онъ увидвлъ этотъ городъ; вотъ случай прекрасный увидеть его во время пребыванія государя и быть при немъ. Такія мысли могуть отчасти облегчить ваше безпокойство, а надежда на Промысель, который видимымь образомь покровительствуеть слабымъ и невиннымъ отъ мала до велика, лучшею опорою вашею. Не мало я безнокоился и за Никиту<sup>1</sup>). Вы себѣ представить не можете, какъ я его люблю и уважаю. Конечно, сбудутся мои надежды: изъ него будеть человѣкъ, достойный своихъ родителей. Въ такихъ людяхъ имъетъ нужду общество. Съ радостію я воображаю минуту вашего свиданія и желаль бы ускорить ее ценою моей жизни, которая только вами и дышеть. Новые совѣты ваши и заботы о печальномъ странствователѣ меня тропули до слезъ. Я недостоинъ ихъ, и еще бы болъе былъ недостоинъ, если бъ убѣдился вашею снисходительною логикою. Вы меня критикуете жестоко и вездѣ видите противоръчія. Виновать ли я, если мой разсудокъ воюетъ съ моимъ сердцемъ? Но дѣло о разсудкѣ: я правъ совершенно. Ни отсутствіе, ни время меня не измѣнили. Если Всевышній не отниметь отъ меня руки Своей, то я все буду мыслить по-старому, не пожертвую никвмъ для собственныхъ выгодъ и остаюсь при старомъ моемъ письмъ. Если Михайло Никитичъ любилъ меня, какъ ребенка, если онъ поручалъ меня вамъ, то онъ же не требуеть ли оть меня еще строже пожертвований? Нѣтъ, не пожертвованій, но исполненія моего долга, по всей силь! Шестью тысячами жить невозможно въ столицъ. Если бы и возможно было, то я не могу и долженъ огорчить батюшку и навлечь на себя его гнѣвъ. Я знаю, что онъ будеть противиться моему намъренію. Но и это въ сторону; важнѣйшее препятствіе въ томъ,

1) Никита Михайловичъ Муравьевъ, старшій сынъ М. Н. и Е. О. Муравьевыхъ.

что я не долженъ жертвовать темъ, что мне всего дороже. Я не стою ся, не могу сделать се счастливою съ моимъ характеромъ и съ маленькимъ состояніемъ. Это — такая истина, которую ни вы, ни что на свътъ не побъдитъ, конечно. Всъ обстоятельства противъ меня. Я долженъ покориться безъ роптанія волѣ святой Бога, которая меня испытуеть. Не любить я не въ силахъ. И послъднія строки ваши меня огорчили. Это путешествіе мнъ не нравится, милая тетушка. Я желалъ бы видъть или знать, что она<sup>1</sup>) въ Петербургѣ, съ добрыми людьми и близко васъ. Простите мнѣ мою суетную горесть. Съ вами, единственная женщина на свѣтѣ, съ вами только я чистосердеченъ, но и вамъ я боюсь открыть мое сердце. Право, очень грустно! Жить безъ надежды еще можно, но видеть кругомъ себя одне слезы, видъть что все милое и драгоцънное сердцу страдаеть, это - жестокое мученіе, которое и вы испытывали: вы любили! Я должень бы отвѣчать съ нѣкоторымъ порядкомъ на ваше письмо, но лучшій отвѣть — мое первое, которое я писалъ изъ деревни. Теперь скажу только то, что вы сами знаете, что не имъть отвращенія и любить — большая разница. Кто любить, тоть гордь. Что касается до службы, до выгодъ ея, то Богъ съ ними, съ ней! Для чего я буду теперь искать чиновъ, которыхъ я не уважаю, и денегь, которыя меня не сдълають счастливымъ? А искать чины и деньги для жены, которую любишь? Начать жить подъ одною кровлею въ нищетв, безъ надежды?.. Нвтъ, не соглашусь на это, и согласился бы, если бъ я только на себѣ основалъ мои наслажденія! Жертвовать собою позволено, жертвовать другими могуть одни злыя сердца. Оставимъ это на произволъ судьбы. Жизнь не вѣчность, къ счастію нашему, и терпѣнію есть конецъ. Не знаю, будеть ли конецъ моей разлукв съ вами. Я чувствую нужду быть при васъ и иногда отдалъ бы все, что имѣю, за нѣсколько минуть, за нѣсколько словъ вашихъ. Вовсе не знаю, что со мною будетъ. Ни одного плана въ головѣ; живу день за день и говорю себъ: я дълаю, что должно. Если это не

<sup>1</sup>) Анна Өедоровна Фурманъ.

утвшаеть, то поддерживаеть по крайней мерв. Меня здесь ничто не удерживаеть: могу бхать, куда хочу, и остаться на мфсть. Такъ цѣлые дни проходятъ, безъ книгъ, безъ общества. У васъ иначе: теперь Сашенька<sup>1</sup>) занимаеть васъ и мысль о Никить. Радуюсь, что вы на дачѣ, что Жуковскій возьмется кончить начатое дъло, и благодарю васъ за Эмиліевы письма. Мнѣ больше не надобно экземпляровъ: и тв книги, которыя съ собою имвю, мнѣ въ тягость; занимають много мѣста, и читаю рѣдко; все перечиталь, что было со мною, а здъсь ничего нельзя сыскать, кромѣ календаря. Я познакомился съ губернаторомъ, графомъ Сенъ-Пріестомъ: онъ человѣкъ честный и добрый, какъ мнѣ кажется. У него есть и книги: постараюсь воспользоваться. Разсвянія никакого! Мы живемъ въ крепости, окружены горами и Жидами. Воть шесть недёль, что я здёсь, а ни одного слова ни съ одной женщиной не говорилъ. Вы можете судить, какое общество въ Каменцъ. Кромъ совътниковъ съ женами и съ дътьми, кром'в должностныхъ людей и стряпчихъ, двухъ или трехъ гарнизонныхъ полковниковъ, безмолвныхъ офицеровъ и цълой толпы Жидовъ, - ни души. Есть театръ; посудите, каковъ онъ долженъ быть: когда идетъ дождь, то зрители вынимаютъ зонтики; вѣтеръ свищеть во всѣхъ углахъ и съ прекрасными пьяными актерами и скрипкою оркестра производить гармонію особеннаго рода. Все играють трагедіи dans le grand style, р'єдко оперы. Воть вамъ Каменецъ, въ которомъ я сижу и думаю о васъ, милая и любезная тетушка. Всѣ мои радости и удовольствія въ воспоминаніи. Настоящее скучно, будущее Богу извѣстно, а протекшее — наше. Простите, любите меня хотя немного. Сашеньку обнимаю отъ всей души. Къ Николаю Ивановичу<sup>3</sup>) писать буду. Бога ради напомните Алекстью Николаевичу<sup>в</sup>) обо мнт. Я желалъ бы ръшиться на что-нибудь и ръшусь, конечно, въ сентябрѣ, не дождавшись перевода въ гвардію, которое награжде-

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Александрь Михайловичь Муравьевь, второй сынь М. Н. и Е. Ө. Муравьевыхь.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Гивдичь.

<sup>&</sup>lt;sup>8</sup>) Оленинъ.

ніе я оставлю для полученія моимъ внукамъ, если буду имѣть. Я исполнилъ мой долгъ во всей силѣ слова, теперь имѣю право выбирать, что̀ хочу: итакъ — отставку. Простите еще разъ, цѣлую ручки ваши. Константинъ.

2. — 6-го августа (1816 г. Москва). Благодарю васъ за отдачу денегъ. По не забудьте: кромѣ того, есть другой долгь, и надобно внести проценты: сколько, по совъсти не знаю. Боюсь просрочить. Прикажите справиться, Бога ради, и успокойте меня. Я все еще въ Москвѣ, цѣлый мѣсяцъ пролежалъ въ постелѣ. Теперь лучше, но все слабъ; хожу насилу и кашляю, и нога болить. Нилова и Самарина у меня были и очень меня обрадовали. Вяземскій убхаль. Но здёсь у меня много такъ называемыхъ пріятелей, которые не забывають больного. Вы видите, что я не совершенно жалокъ, а что голова моя здорова, то скажу решительно. И воть доказательство: все, что вы знаете, что сами открыли, что я вамъ писалъ, и что вы писали про нъкоторую особу'), прошу васъ забыть, какъ сонъ. Я три года мучился, долгъ исполнилъ и теперь хочу быть совершенно свободенъ. Письма мои сожгите, чтобы и слѣдовъ не осталось: прошу вась объ этомъ. Съ вашими то же сделаю, тамъ, где говорите о ней. Теперь дело кончено. Я даю вамъ честное слово, что я велъ себя въ этомъ дёлѣ какъ честный человѣкъ, и совѣсть мнв ни въ чемъ не упрекаетъ. Разсудокъ упрекаетъ въ страсти и въ потерянномъ времени. Не себъ, а Богу обязанъ, что Онъ спасъ меня изъ пропасти. Когда-нибудь поговоримъ объ этомъ: зимою, можетъ-быть. Приготовьте мнѣ комнату на зиму. Если Москва не привлечеть меня, то я буду у васъ. Теперь, кромѣ васъ, ничего въ Петербургѣ не имѣю. Если Оленины за что-нибудь въ претензіи на меня, то они неправы. Пе думаю, чтобы та особа меня любила; а если что-нибудь и было похожее, то я, конечно, забыть скоро: прошло два года. Воть все, что могу сказать о себъ. Еще разъ, желаю съ вами

1) Лина Өедоровна Фурманъ.

увидѣться: при васъ только отдыхаю сердцемъ. Вы знаете, какъ мнѣ Пстербургъ противенъ. Но для будущаго я плановъ не имѣю. Если бъ была возможность имѣть мѣсто при миссіи въ Италіи, то я могъ бы на это пуститься; впрочемъ, воля Божія! Въ Петербургѣ жить не хочу и не буду.

Къ брату<sup>1</sup>) писать буду на будущей почтѣ. Я такъ еще слабъ, что малѣйшее усиліе мнѣ вредно, а Скюдери запрещаеть. Николаю Ивановичу мой душевный поклонъ. Я виновать передъ нимъ: роздалъ его билеты и не могу собрать денегъ; все въ разныхъ рукахъ, и всѣ разъѣхались по дачамъ. Но я ручаюсь за эти деньги. Только что будетъ легче, соберу ихъ.

Пишите сюда; я еще недѣли три просижу дома. Теперь мнѣ сноснѣе, сижу за книгами, весь въ книгахъ. Простите, цѣлую ручку вашу. Если можно достать англійской фланели, го пришлите мнѣ: нужный сдѣлаете подарокъ, аршинъ 6.

3. — 13-го іюня (1818 г. Москва). Признаюсь въ моей слабости: письмо ваше и Александра Ивановича меня обрадовало. Онъ пишетъ такъ сладко, что я склонился всъмъ сердцемъ, написалъ письмо къ государю и отправилъ: онъ, конечно, читалъ вамъ его. Не нахожу словъ благодарить его. Чъмъ заслужилъ я стараніе друзей моихъ — не знаю. Но знаю, что я люблю ихъ: они меня примирили съ жизнію. Жуковскій совътовалъ остаться и ожидать здесь ответа, на что я не согласился, ибо здоровье мое есть главное мое попечение. Если бы это дѣло не удалось, и я пропустилъ лѣтніе дни, единственное время для купанья въ моръ! Но если вы напишите: прітзжай, то я все брошу и прилечу изъ Одессы въ шесть дней. Иванъ Матвѣевичъ<sup>2</sup>) уже тамъ и ожидаетъ меня. Пишите ко мнѣ, Бога ради, и адресуйте прямо въ канцелярію его сіятельства графа Ланжерона. Черезъ двѣ или три недѣли желаю получить рѣшеніе судьбы моей, ибо если ничего не успѣемъ, то я со-

<sup>2</sup>) Муравьевъ-Апостолъ.

Digitized by Google

<sup>1)</sup> Никита Михайдовичъ Муравьевъ.

вершу мое путешествіе по Крыму и стану отыскивать древности. Мое намфрение непоколебимо. Одна Италія можеть оторвать меня отъ Тавриды, ибо она согласнѣе съ моими выгодами во всѣхъ отношеніяхъ: и для кармана, и для здоровья, и для честолюбія. Прочитайте то, что я писалъ къ Тургеневу, и если найдете что пустое, то уничтожьте. Тургеневъ лучше моего знаетъ, что мнѣ выгодно и нужно. Съ Жуковскимъ я говорилъ о себѣ; онъ вамъ перескажетъ мои слова. Впрочемъ, поручаю себя вамъ во всемъ. Кредитивъ адресуйте въ Одессу золотомъ, то-есть червонцами, чъмъ меня очень обяжете. Можетъ-быть, не воспользуюсь онымъ, если будутъ деньги. Судьбу маленькаго брата') рѣшилъ: Петръ Михайловичъ<sup>2</sup>) нашелъ пансіонъ, повидимому, изрядный. Къ осени его привезутъ. Попросите отъ себя, любезная тетушка, Дружинина, чтобъ онъ не оставилъ брата: ваши слова дъйствительнъе моихъ. Онъ привыкъ уважать васъ. Милаго Сашу целую. Если Гейденъ у васъ и возьмется за его воспитание, то можно васъ поздравить. Съ Эвенсомъ не могли сладить. Онъ нерѣшителенъ, но я все-таки сожалѣть не перестаю. Эвенсъ — рѣдкій человѣкъ, и Ипполитъ<sup>8</sup>) прекрасный молодой человѣкъ; его сообщество могло бы быть полезно брату по многимъ отношеніямъ, въ чемъ Никита согласенъ со мною. Не успесте ли со временемъ перетянуть его къ себъ? Иванъ Матвъевичъ долженъ вамъ уступить его совершенно.

Оленинымъ мой душевный поклонъ. Карамзинымъ скажите, что я искалъ ихъ слёдовъ въ Москвё, и каждый шагъ здёсь напоминаетъ мнё о нихъ. Гнёдичъ возвратился въ Петербургъ. Онъ веселъ и какъ ни въ чемъ не бывалъ; радуюсь этому душевно: въ 35 лётъ о пустякахъ стыдно сокрушаться. Простите, любезная тетушка. Поручаю вамъ благодарить Тургенева: вы краснорёчивёе меня. Скажите ему все, что чувствуетъ мое

<sup>&</sup>lt;sup>1</sup>) Помпей Никодаевичъ Батюшковъ.

<sup>&</sup>lt;sup>9</sup>) Дружининъ.

<sup>&</sup>lt;sup>3</sup>) Ипполить Ивановичь Муравьевъ-Апостоль.

Сочиненія К. Н. Батюшкова.

сердце, исполненное къ нему чистъйшей благодарности. Если увидитесь съ Уваровымъ, то напомните обо мнѣ и скажите, что изъ Одессы буду писать.

#### XII. Қъ В. Л. Пушкину.

(Первая половина марта 1817 г. Деревня). Не виновать, не виновать нисколько передъ милымъ и почтеннымъ старостою, хотя и кажусь нъсколько виновнымъ! Странствовалъ, прівхалъ домой и опять немедленно пустился странствовать; вотъ почему и не писалъ къ тебѣ, милый староста:

...кибитка --- не Париассъ!

Она тебѣ скажетъ, если спросишь ее: могъ ли я писать, окостенѣлый отъ холода. Теперь дома и пишу. Письмо начинается благодарностію за дружество твое; оно у меня все въ сердцѣ.

> И какъ, скажите, не любить Того, кто насъ любить умъетъ, Для дружества лишь хочетъ жить И языкомъ боговъ до старости владъетъ!

До старости? Не сердись; это для стиха вставка! Мнѣ музы и опытность шепчуть на ухо:

> Тоть вёчно молодь, кто поеть Любовь, вино, Эрота, И розы сладострастья жнеть Въ веселыхъ цвётникахъ Буфлера и Марота. Иускай грозять ему подагра, кашель злой И свора злыхъ заимодавцевъ: Онъ все трудится день деньской Для области книгопродавцевъ. "Умретъ, забытъ!" Повёрьте, нётъ! Потомство все узнаетъ: Чёмъ жилъ и какъ, и гдё поэтъ, Какъ умеръ, прахъ его гдё мирно истяёваетъ.



И слава, вѣрьте мнѣ, спасеть Изъ алчныхъ челюстей забвенья И въ храмъ безсмертія внесеть Его и жизнь, и сочиненья.

Ваши сочиненія принадлежать славѣ; въ этомъ никто не сомнѣвается:

> Ты злого Гашпара убиль однимь стихомъ И пѣль на лирѣ гимнъ, Эротомъ вдохновенный.

Но жизнь? Повёрьте, и жизнь ваша, милый Василій Львовичъ, жизнь, проведенная въ стихахъ и въ праздности, въ путешествіяхъ и въ домосидёніи, въ мирё душевномъ и въ войнѣ съ славянофилами, не уйдетъ отъ потомства, и если у насъ будутъ лексиконы великихъ людей, стихотворцевъ и прозаистовъ, то я завѣщаю внукамъ искать ее подъ литерою II:

Пушкинъ В. Л., коллежский асессоръ, родился, и проч.

Чутьемъ поэзію любя, Стихами лепеталь ты, знаю, въ колыбели; Ты быль младенцемь, и тебя Лелёяль весь Парнассь, и музы гимны пёли, Качая колыбель усердною рукой: "Расти, малютка золотой! "Расти, сокровище бездѣнно! "Ты нашъ, въ тебв запечатлѣнно "Таланта вѣчное клеймо! "Ничтожныхъ должностей свинцовое ярио "Твоей не тронетъ шеи: "Эротовъ розы и лилеи, "Счастливы Пафоса затви, "Гулянья, завтраки и праздность безъ трудовъ, "Жизнь безъ раскаянья, безъ мудрости плодовъ, "Твон да будутъ вѣчно! "Расти, расти, сердечной! "Не будешь въ золотъ ходить, "Но будешь безъ труда на риемахъ говорить, "Друзей любить "И кофе жирный цить!"

Чего лучше? Предвъщаніе музъ сбылось, какъ видите. Со мною будеть иначе: ваши внуки не отыщуть моего имени въ лексиконъ славы. Много писалъ, и теперь, разсматривая старыя бумаги, вижу, что написалъ мало путнаго. Что въ риомахъ, 40\* если въ нихъ мало счастливыхъ, и что въ счастливыхъ стихахъ безъ счастія! Посудите сами! Живу одинъ въ снъгахъ, и долго ль проживу — не знаю.

> Меня преслёдуеть судьба, Какъ будто я таланть имѣю! Она, извѣстно вамъ, слѣпа; Но я въ глаза ей модвить смѣю: "Оставь мевя, я не поэть, "Я не ученый, но профессоръ; "Меня въ календарѣ въ числѣ счастливцевъ нѣтъ, "Я... отставной асессоръ!"

. Но бросимъ въ сторону эту проклятую поэзію для насъ, самозванцевъ, и поговоримъ о дълъ.

Душевно радуюсь счастію Жуковскаго; онъ сто́итъ его. Фортуна упала не на пень и кочку, какъ говорилъ Державинъ. Что дѣлаетъ \*\*\*? Знаю вашъ отвѣтъ:

> На свъть и на стихи Онъ злобой адской дышеть; Но въ свътъ копить онъ гръха И въчно расмы пишеть...

Простите — иногда счастливыя!

Числа по совъсти не знаю, Здъсь время сковано стоитъ, И скука только говоритъ: "Пора напиться чаю, "Пора вамъ кушатъ, спать пора, "Пора въ саняхъ кататься..." "Пора ватъ съ риемами разстаться!" Разсудокъ миъ твердитъ сегодня и вчера.

Это всего умнѣе. Итакъ, прощайте!

# XIII. Къ С. С. Уварову.

Мая 1819 г. Неаполь. Спѣшу загладить мою вину, если можно молчаніе назвать виною. Часто принимался за перо, и самъ не знаю почему, отлагалъ. Но вчерашній день пробудилъ во мнѣ голосъ совѣсти и обезоружилъ лѣнь мою, которая готова была защищаться предъ вами ложью и дурными силлогизмами, достойными академіи, вы знаете какой. Я видълся съ графомъ Головкинымъ, который мнѣ сообщилъ отчасти письмо ваше, достойное васъ, почтеннѣйшій Сергѣй Семеновичь. Мы читали его съ удовольствіемъ и поздравляли васъ душевно съ добрымъ началомъ. Кто васъ знаетъ --- уважаетъ, но кто васъ знаеть коротко, какъ я, тотъ васъ любитъ. Сколько причинъ желать вамъ успѣха въ добромъ, въ святомъ дѣлѣ! И какъ не желать отъ искренняго сердца успѣховъ просвѣщенію Россіи, то-есть, половинъ обитаемаго міра, которая безъ просвъщенія не можеть быть ни долго славна, ни долго счастлива. Ибо счастіе и слава не въ варварствѣ вопреки нѣкоторымъ слѣпымъ умамъ, фабрикантамъ фразъ и звъздочетамъ. Такіе вольные слѣпцы водятся не у насъ однихъ, но повсюду. Напрасно наука ихъ кормить, одваетъ, защищаетъ отъ зла гражданскаго и отъ зла физическаго, они свое поють и будуть пѣть; ихъ не просвѣтишь, не освѣтишь и не вылѣчишь. Благодаря Бога, не ими держится свътъ, и дъла идутъ своимъ чередомъ. Добрый успъваетъ дълать добро, и вы — тому примъръ. За то вамъ Провидъніе и посылаеть счастіе, ибо я называю счастіемъ возможность основать университеть въ столицъ Петра. Помните ли сколько разъ я желалъ этого, и сколько разъ говорилъ объ этомъ? Желаніе мое сбылось совершенно, тъмъ болъе, что это дълается чрезъ васъ. Я не видалъ проекта, но читалъ ръчь вашу во французскомъ журналѣ, читалъ съ истиннымъ удовольствіемъ. Безъ сомнѣнія, расширяя кругъ ученія, вы расширяете и кругъ просвѣщенія; чрезъ десять лѣтъ мы благословимъ труды и имя ваше, ибо чрезъ десять лѣтъ зрѣетъ и образуется поколѣніе. Новое въ Россіи почти всегда бываеть лучше стараго, наперекоръ Горацію: мы не совсѣмъ хороши, но едва ли не лучше отцовъ нашихъ, а дъти, можетъ-быть, достойнъе будутъ насъ. Если не современники, то по крайней мъръ дъти, внуки отдадуть вамъ должную справедливость. Мужайтесь! Славно

быть блюстителемъ просвѣщенія на обширнѣйшемъ поприщѣ въ мірѣ, въ столицѣ, на которую Европа смотритъ внимательными очами, въ городъ, гдъ жилъ Эйлеръ, Шуваловъ, Ломоносовъ, Муравьевъ. Желаю вамъ успѣха и, надѣюсь, блистательнаго; желаю, чтобы университеть вашь сделался образцомъ для другихъ, вянущихъ безпрестанно, и которые мало-по-малу зарастаютъ осокою, подобно храму Аонидъ, который я видълъ здъсь недавно посреди другихъ развалинъ. Я долженъ бы говорить вамъ о томъ, что дълается здъсь по части просвъщенія; къ несчастію, мало знаю Неаполь: бользнь меня удерживаеть дома и здѣсь не покидаеть! Здѣсь была вручена его высочеству Михаилу Павловичу картина состоянія учебныхъ заведеній въ королевствъ Объихъ Сицилій, бумага любопытная — для васъ по крайней мъръ, и которую вамъ, надъюсь, не откажется показать великій князь. Когда лучше и подробнѣе узнаю Неаполь, тогда увѣдомлю васъ, какъ идетъ здѣсь университетъ, нѣкогда знаменитый, и ученіе вообще. Но могу смѣло сказать, что искусства пошли назадъ, и даже самая музыка. Огромный, величественный Санъ-Карло — говорять знатоки — гробъ хорошей музыки. Здесь и дурную, и хорошую начинають слушать съ некоторымъ хладнокровіемъ. Сіе хладнокровіе мы распространяемъ на все и научаемся старъться безъ славы и безъ наслажденій въ землѣ славы и чудесъ. Какая земля! Върьте, она выше всъхъ описаній — для того, кто любить исторію, природу и поэзію; для того даже, кто жаденъ къ грубымъ, чувственнымъ наслажденіямъ, земля сія — рай небесный. Но умъ, требующій пищи въ настоящемъ, умъ двятельный, здвсь скоро завянетъ и погибнеть, сердце, живущее дружбой, замреть. Общество безплодно, пусто. Найдете дома такіе, какъ въ Парижѣ, у иностранцевъ, но живости, любезности французской не требуйте. Едва, едва найдешь человѣка, съ которымъ обмѣняешься мыслями. Отъ Европы мы отдълены морями и ствною китайскою. M-me Stael сказала справедливо, что въ Террачинъ кончится Европа. Въ среднемъ классв есть много умныхъ людей, осо-

бенно между адвокатами, ученыхъ, но они безъ каеедры нѣмы, иностранцевъ не любятъ, и можетъ-быть, справедливо. Въ общество я заглядываю, какъ въ маскерадъ: живу дома съ книгами; посъщаю Помпею и берега залива - наставительные, какъ книги; страшусь только забыть русскую грамоту, и потому не теряю надежды быть со временемъ членомъ академіи, вы догадаетесь какой. Кстати объ академіи: поздравляю любителей поэзіи, слъдственно, и васъ съ прекрасными стихами Жуковскаго на смерть королевы '). Они сильны, исполнены чувствительности, однимъ словомъ — достойны сей славной женщины, столь рано у насъ похищенной, достойны Жуковскаго и могуть стать на ряду съ его лучшими произреденіями. Но воля ero! --- можно пожелать более изобретенія и менее повтореній его же собственныхъ стиховъ. Какъ бы то ни было, поздравляю его, обнимаю и радуюсь его новому успѣху. Напомните обо мнѣ милостивой государынѣ Катеринѣ Алексѣевнѣ<sup>2</sup>), которую я никогда не забуду, ибо уважаю отъ всего сердца, отъ всей души. Она всегда была ко мнѣ благосклонна, за то и я сколько ей признателенъ. И васъ, почтеннъйшій Сергви Семеновичъ, ношу въ моемъ сердцв со всвмъ, что я оставилъ любезнаго въ отечествъ, которое, знаеть Провидъніе, когда увижу! Желаю вамъ счастія и семейству вашему: да музы спасуть вась и его оть бѣдь и горестей житейскихь, музы, однѣ богини, которыя пережили весь Олимпъ и которыя никогда не состаръются, пока живъ умъ человъческій. Онъ присутствуютъ въ домѣ вашемъ, съ вами, въ васъ. Ихъ молю, да сохранять васъ для друзей, для Россіи, если будете всегда трудиться для блага ея, для Россіи, слъдственно, для всего человъчества, часто опечаливаемаго глупостію и злодействомъ. Несколько строкъ вашихъ докажуть, что вы меня не забыли: буду ожидать ихъ съ нетерпѣніемъ. Пришлите ихъ съ тѣмъ, что написали новаго

<sup>1)</sup> Королева Виртембергская Екатерина Павловна.

<sup>&</sup>lt;sup>2</sup>) Супруга Сергвя Семеновича Уварова, рожденная графиня Разумовская.

послѣ моего отсутствія, и съ книгою о Елейзисѣ, которую я обѣщалъ архіерею Капече-Латро, мужу ученому, учтивому и достойному вашей дружбы. Кончу, ибо нѣтъ болѣе мѣста. Весь листъ исписалъ кругомъ. Поручаю себя вашему дружеству и поручаю кланяться всѣмъ друзьямъ и знакомымъ. К. Б.

У насъ были праздники, гулянья, балы. Теперь всъ разъъзжаются. Завтра ъдетъ, къ сожалънію моему, графъ Головкинъ.





# Замъченныя опечатки.

- ----

\_

Страниц <b>ы</b> :	Строки :	naneramano :	должно быть:
52	16 свер <b>ху</b>	слезы	стезни
5 <b>3</b>	4 снизу	Гимонъ	Гименъ
	2 "	своей	свой
67	6 сверху	Яснве	Яснветь



